

## Przed wizytą papieża Wytyczanie pielgrzymki

(INF. WL.) W czwartek do Polski przybędzie ojciec Roberto Tucci, szef ochrony papieża. Odwiedzi 22 miejsca, które może odwiedzić Jan Paweł II podczas przyszłorocznej pielgrzymki, m.in. Kraków, Stary i Nowy Sącz.

Jeśli wizyta w Starym Sączu dojdzie do skutku, to najprawdopodobniej 14 czerwca 1999 roku papież kanonizuje tam błogosławioną Kingę.

Szczegóły - str. 2

## Niezdrowa gorączka

Pieniądze dla anestezjologów są, ale ich nie ma • Lekarze mało wiedzą o reformie • Protest pogotowia ratunkowego

(INF. WL.) Do wydziałów zdrowia urzędów wojewódzkich w Małopolsce wpłynęła już część środków na dofinansowanie kontraktów dla anestezjologów, jednak jak do tej pory pieniądze nie wpłynęły na konta lekarzy.

- Nie dostaliśmy żadnych pieniędzy, dlatego lekarze ze Szpitala im. Rydygiera w Krakowie w dalszym ciągu pracują w warunkach ostrego dyżuru - mówi Wiesław Gajewski. Ważą się losy anestezyjologicznych kontraktów w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym w Nowym Sączu. - Dyrekcja uważa, że podpisane przez nas kontrakty ją nie obowiązują. Jak w takiej sytuacji można myśleć o pieniądzu? - gorączkuje się Ewa Pawlus.

Również na konta lekarzy ze szpitala w Limanowej nie wpłynęły jeszcze pieniądze.

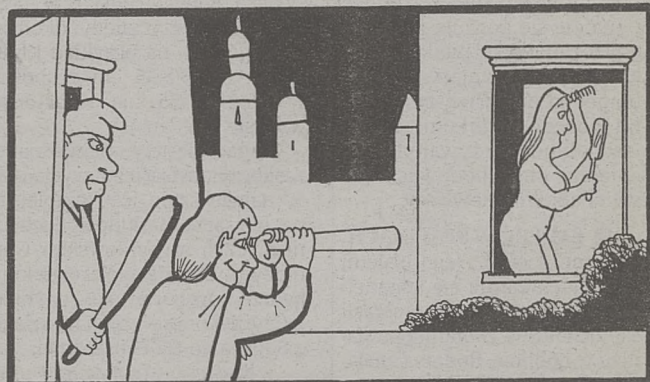
Wczorajsze spotkanie Jacka Kukurby, przewodniczącego Małopolskiej Kasy Chorych z lekarzami oraz dyrektorami placówek medycznych z terenu całego województwa wykazało, że w przededniu wprowadzenia w życie reformy służby zdrowia stopień poinformowania lekarzy na jej temat pozostawia bardzo wiele do życzenia.

Pracownicy pogotowia ratunkowego zdecydowali o podjęciu w ciągu tygodnia ogólnopolskiego protestu.

Szczegóły - str. 3

## TO SIĘ ZDARZYŁO W KRAKOWIE

MIKOŁAJ KOPERNIK W CZASIE STUDIÓW NA UNIWERSYTECIE JAGIELLOŃSKIM W KRAKOWIE PROWADZI OBSERWACJE PRZEZ LUNETĘ PO CZYM WIDZI WSZYSTKIE GWIAZDY.



Rys. Andrzej Mleczko

Jutro następny rysunek Andrzeja Mleczki z przygotowywanej do druku książki „Mój Kraków”.

## Sąd nad „gratką”

„Gazeta Krakowska” rażąco narusza zasady uczciwej konkurencji

Gazety znajdujące się w rękach niemieckiego koncernu Neue Passauer Presse, chcąc za wszelką cenę powiększyć swój udział na polskim rynku prasowym, sięgają po metody sprzeczne z prawem. Przykładem tego są darmowe ogłoszenia drobne zamieszczane w wielu gazetach regionalnych, należących do tego koncernu. Przeciwno takiej metodzie praktykowanej na rynku małopolskim przez „Gazetę Krakowską” zaprotestował wydawca „Dziennika Polskiego”, Wydawnictwo Jagiellonia SA.

W pozwie skierowanym do Sądu Wojewódzkiego w Krakowie przeciwko Polska Presse Spółka z o.o., Oddział „Gazeta Krakowska”, nasze wydawnictwo domagało się m.in. zaniechania prowadzenia tego rodzaju działalności. 4 listopada br. zapadł wyrok w tej sprawie nakazujący „Gazecie Krakowskiej” zaniechanie prowadzenia stałej, darmowej działalności ogłoszeniowej, w szczególności znanej pod nazwą „gratka”.

Dokończenie - str. 4

W Rosji

## Na tropie zabójców

W tydzień po zabójstwie deputowanej Galiny Starowojtowej, organy śledcze opracowały portret pamięciowy przestępców. „Alfa-bank” zaoferował 100 tys. dolarów za informacje, które pozwolą ująć zabójców.

Ostatni wywiad Starowojtowej - str. 8

## Agenci funduszy emerytalnych

### Nadgorliwi

(INF. WL.) Dopiero 16 lutego przyszłego roku ruszyć może kampania promocyjna funduszy emerytalnych, działających w ramach II filaru nowego systemu ubezpieczeń społecznych. Próby pozyskiwania już teraz klientów dla funduszy są sprzeczne z terminami ustawowymi. Jeden z nadgorliwych pośredników usiłował zaoferować swoje usługi... szefowi Urzędu Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi.

„Za wcześnie na akwizycję” - str. 6

## Kierował krakowskim gangiem złodziei dzieł sztuki?

### Szef w areszcie

(INF. WL.) Krakowski sąd aresztował wczoraj 20-letniego Huberta B., podejrzanego o kierowanie gangiem złodziei dzieł sztuki. Zdaniem prokuratury, w jego ujęciu pomocne okazały się zeznania świadka koronnego. W Polsce po raz pierwszy skorzystano z tej instytucji.

Według prokuratury, od jesieni 1996 r. do maja tego roku 10-osobowy gang Huberta B. dokonał co najmniej 8 włamań do mieszkań krakowskich kolekcjonerów. Przypisuje mu się rabunek m.in. obrazów Kossaka, Chełmońskiego i Axentowicza o wartości około 840 tys. zł. Część łupów policjanci odzyskali we wrześniu. Na poddaszu jednego z domów jedno-

rodziny pod Krakowem znaleziono porcelanę oraz 10 obrazów o wartości 300 tys. zł.

Do tej pory prokuratura przedstawiła zarzuty 5 członkom gangu Huberta B. (trzech paserów trafiło do tymczasowego aresztu). We wtorek, oprócz szefa gangu zatrzymany został również inny członek grupy, Mariusz Z. Nieoficjalnie mówi się o kolejnych zatrzymaniach.

Według prokuratury, gang kierowany przez Huberta B. działał na terenie Krakowa pod protektorem i za zgodą innej zorganizowanej grupy przestępczej stojącej wyżej w hierarchii świata przestępczego. (EK)

## Buszujący w sklepie

- czyli pięć zasad, które pozwolą przetrwać przedświąteczne zakupy - str. 39

## Jutro w „Dzienniku”

### „Magazyn Weekend”

- a w nim przewodnik po ulicy Grodzkiej. O rzeczach tylko z pozoru znanych - czyli o tajemnicach kamienic, pałaców i kościołów.

Ponadto m.in.: „Krajobraz po Igłopolu”; „Byłam garkotłukiem”; „Zawód złodziej”.

## Ogłoszenia drobne str. 57 - 66



Fot. Wacław Klag

Ponad 30 rzeźb powstałych w ciągu blisko półwiecza reprezentuje dorobek profesora Paulina Wojtyny na wystawie retrospektywnej otwartej wczoraj w galerii „Dziennika Polskiego” „Wielopole 1”.  
„Rzeźby Paulina Wojtyny” - str. 5

na terenie C.H. KrakChemii /dawne pomieszczenia farb i tapet/ tel. 411 21 33 w. 148 tel./fax 411 41 56

## SALON OKIEN I DRZWI

Okna z drewna w 3-ch systemach  
Ekskluzywne drzwi drewniane  
Stołarka z PCV i aluminium  
Konstrukcje nietypowe



Zapraszamy

od poniedziałku do soboty  
9.00 - 19.00  
sprzedaż ratalna!

**Ford bez VAT**  
**Galaxy**  
EURO CAR Partner  
ul. Powstańców Śl. 22 ul. Jasnowska 60  
czytaj strona 28

**OknoPlus**  
PRODUCENT OKIEN PCV  
Kraków ul. G. Zapolskiej 38  
tel./fax (012) 423 82 23  
bezpłatna informacja 0 800 300 54  
**Okna Niemożliwe?!**  
www.oknoplus.com.pl

**JESIENNA PROMOCJA!**  
**OKNOSTYL**  
FABRYKA STOLARKI BUDOWLANEJ  
Krzeszowice, ul. Krakowska 212, tel. (012) 282 49 84  
Okna PCV, drewno  
Biura Handlowe:  
Kraków: PEWEK, ul. Królewska 51, 636 54 53  
DH GIGANT, 0501 423 506  
Brzesko: ul. Chłopskiego 49D, 686 24 92  
Bielsko-Biała SDH Klimczok, 29 001 w. 220  
Oświęcim, 422 44 54 wewn. 41

**B&S GSM Plus**  
PROMOCJA!  
MOTOROLA d520 z aktywacją 199,-  
NOKIA 5110 z aktywacją 399,-  
Panasonic GS20 z aktywacją 399,-  
Do każdego zestawu UPOMINEK.  
PODANE CENY SA CENAMI NETTO

**HURTOWNIA „DOMINO”**  
**FLIZ, TERAKOTY**  
I KOMPLEKSOWEGO WYPOSAŻENIA ŁAZIENEK  
OFICJALNY PRZEDSTAWICIEL 32 FIRM  
Z WŁOCH, PORTUGALII, HISPANII,  
FRANCJI, CZECH, SŁOWACJI I POLSKI  
OKOŁO 3000 WZORÓW  
NAJSTARSZA FIRMA W KRAKOWIE  
NAJWIĘKSZY WYBÓR - NAJNIŻSZE CENY  
KRAKÓW, AL. 29 LISTOPADA 135, TEL. 413-70-25,  
CZYNNIE 8-20, SOBOTA 8-15. 45454p

**Ford**  
**Dni Otwarte**  
**27-29 XI**  
**B&S MOTOR**  
ul. Dietla 80, tel. 429-40-00.  
Patrz strona 30

**DEKORDOM**  
♦ PANELE PODŁOGOWE,  
ceny od 31,50 zł/m<sup>2</sup> (netto)  
♦ PANELE BOAZERYJNE  
ceny od 13,90 zł/m<sup>2</sup> (netto)  
Hurtownia: Kamienna 19,  
tel. 633-82-99, 633-93-99 w. 19.  
♦ FLIZY, GRESY, ARMATURA SANITARNĄ,  
DRZWI I PANELE PODŁOGOWE I BOAZERYJNE  
Sklep: Wadowicka 8a (Centrum MIX),  
tel. 266-11-00, 266-84-08.

**CARCADE**  
Leasing  
Legalny leasing oprogramowania!  
Komputery  
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33  
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 412 80 74



Zima zaskoczyła właścicieli wyciągów

# Na narty w Beskidy

(INF. WL.) Pomiędzy Babia Górą a Czantorią warunki są trudne. Śnieg jest sypki, nie związany z podłożem, w dodatku tak zmrożony, że nie sposób go ubić nawet za pomocą ratraków. Jeśli ma się szacunek do ślizgów swoich nart, najlepiej wybierać stoki trawiaste, bo po zjazdach gdzie indziej grozi nam konieczność zakupu nowego sprzętu.

Pokrywa śnieżna jest zróżnicowana. Najwyżej, czyli w masywach Babiej i Pilska, wynosi 45 cm, na Skrzycznem i okolicznych górach, na przykład Klimczoku ma 30-35 cm grubości, w Brennej 25, na Kubalonce w Wiśle - 17 cm.

Zima, niestety, najwyraźniej zaskoczyła właścicieli wyciągów. W największym ich kompleksie na obszarze Beskidów Zachodnich, czyli szczyrkowskim Górnym Ośrodku Narciarskim, będzie funkcjonowała „jedynka” z Czornej oraz wyciągi na szlaku z Soliska do Hali Pośredniej.

Niestety, nie możemy użyć armatek śnieżnych, gdyż wystąpiła inwersja. Niżej mamy lekki mróz, ale pod szczytami jest coraz cieplej, więc nie da się wytworzyć sztucznego naśnieżania

- powiedział nam Andrzej Sztolf, który od tygodnia jest nowym dyrektorem GON.

Cena wynosi średnio 2 zł za skorzystanie z jednego odcinka, natomiast kaucję za kartę magnetyczną wliczono na 4 zł.

Czynne są również dwa prywatne wyciągi na Przełęczy Salmopolskiej.

Miłośnicy Wisły znajdują orczyki w ruchu na Soszowie, Stożku oraz Kiczorze. W Brennej uruchomiono wyciąg na Stary Groń.

Spóźniony jest w tym roku Górnicy Ośrodek Narciarski w Korbielowie; będzie czynny tylko pierwszy, najniższy położony odcinek. Cena za wyjazd w dni powszednie wyniesie nieco ponad 1,5 zł, w weekendy - prawie 2 zł.

Całkowicie unieruchomione są - z powodu remontów - kolejka krzeselkowa na Skrzyczne oraz wagonikowa na Szyndzielnię.

Przy dolnych stacjach wyciągów otwarto punkty gastronomiczne. Za herbatę trzeba zapłacić 2 zł, za kawę 3 zł, za hot-doga lub hamburgera - od 3,5 do 4 zł, flaczki, bigos czy fasolka po bretońsku to wydatek rzędu 5 zł.

(MOL)

**■ ZGINAŁ W TRYBACH MASZINY.** 25-letni pracownik zielonogórskiej firmy Zastal-Wagony został wciągnięty w tryby maszyny, przy której pracował. Mężczyzna zmarł na skutek odniesionych obrażeń.

**■ DWIE OSOBY ZATRUŁY SIĘ W KALISZU.** Małżeństwo z Kalisza zmarło najprawdopodobniej w wyniku zatrucia się glikolem. Zwłoki 46-letniego męża znalazła po powrocie do domu jego o dwa lata młodsza żona. Wkrótce i ona źle się poczuła i została odwieziona do szpitala. Po kilku godzinach zmarła. W pobranej od niej krwi stwierdzono obecność glikolu. Glikol jest płynem używanym do chłodnic samochodowych. Zawiera alkohol metylowy.

**■ ŚMIERĆ W SPALINACH.** 53-letni Józef M. i jego 19-letni syn Marek zatruli się śmiertelnie spalinami podczas reperacji samochodu w zamkniętym garażu w Lublinie. Rodzina znalazła ich zwłoki. Garaż był zamknięty od wewnątrz.

**■ PÓŁ TONY SUSZY MAKOWEGO.** Pół tony stomy makowej służącej do wyrobu tzw. polskiej heroiny znaleziono w jednej ze wsi elbląskiej gminy Stegna. Właściciela posesji zatrzymano.

## Wołodyjowski i focus

Nasi Czytelnicy mają okazję spotkać się w weekend z realizatorami filmu „Ogniem i mieczem”. Reżyser Jerzy Hoffman oraz producent Jerzy Michałuk są gośćmi firmy Ford Euro Car, oficjalnego sponsora adaptowanej powieści Sienkiewicza, która to firma w salonie przy ul. Powstańców Śląskich 22 prezentuje od dzisiaj (od godz. 12) forda focusa, czyli Samochód Roku - pojazd stanowiący główną nagrodę w wspólnym konkursie „Dziennika Polskiego” i Euro Caru.

W sobotę gościem Euro Caru będzie - w godz. 12-16 - sam Michał Wołodyjowski (Zbigniew Zamachowski), a w niedzielę Longinus Podbięta (Wiktor Zborowski). (J)

## Wszystko dla turystów

### W Krakowie otwarto międzynarodowe targi ITEMAC i HORECA '98

Otwarte wczoraj w Krakowie VI Międzynarodowe Targi Ofert Turystycznych ITEMAC '98 oraz Międzynarodowe Targi Wyposażenia Hoteli Gastronomicznych HORECA '98 zgromadziły przedstawicieli biur podróży, hotelarzy i restauratorów. Będą się oni mogli zapoznać z aktualną ofertą turystyczną oraz z nowoczesnym sprzętem i technologiami.

W targach ITEMAC '98, poza polskimi wystawcami, biorą też udział przedstawiciele: Włoch, Francji, Austrii, Węgier, Słowacji, Niemiec, Izraela, Ukrainy i Rosji. Medale targów HORECA otrzymają zwycięzcy organizowanego po raz pierwszy Konkursu na Najlepszy Produkt dla Hotelarstwa i Gastronomii.

Targi zakończą się w sobotę, 28 bm. W tym też dniu otwarte będą dla szerokiej publiczności. Zwiedzać je można w obiektach wojskowych przy ul. Rakowickiej 26 - 29, w godz. 10 - 16. (D. ORL.)

**MAŁE DZIEŁA SZTUKI**  
CERAMICZNEJ I WZORNICZEJ  
dla wymagającego i ceniącego piękno Klienta

**fuga** poleca

**SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH I GRESÓW „FUGA”**  
Kraków, ul. Starowiślna 17, tel. (012) 422-18-19,  
al. 29 Listopada 106, tel. (012) 415-72-76.

# Pomnik miłosierdzia

## List pasterski kardynała Franciszka Macharskiego na Adwent 1998 roku

(INF. WL.) Metropolita krakowski kardynał Franciszek Macharski wystosował do wiernych archidiecezji krakowskiej list pasterski, w którym między innymi apeluje o uczczenie jubileuszu dwutysięcznego roku i tysiąclecia diecezji krakowskiej poprzez „czynienie miłosierdzia”. Znakiem „żywej czci Miłosierdzia Bożego” ma być rozbudowa sanktuarium w Łagiewnikach.

„Może byłoby łatwiej postawić pomnik lub usypać kopiec na pamiątkę Jubileuszu Odkupienia” - czytamy w liście kardynała Franciszka Macharskiego. „To prawda, że ten znak żywej czci Miłosierdzia Bożego będzie na pewno bardziej wymagający. Bo jak ognisko trzeba podtrzymywać, tak przez wieki trzeba będzie się trudzić w każdym pokoleniu, żeby w sercach się nie zamarował i nie wygasł płomień żywej miłości dla Boga i ludzi.

(...) Niech Boże Miłosierdzie przemienia ludzkie serca. Niech to Sanktuarium, znane już w wielu częściach świata, stanie się promieniującym na cały Kościół ośrodkiem kultu...”

W liście, który odczytany zostanie w najbliższą niedzielę we wszystkich kościołach i kaplicach archidiecezji krakowskiej, kardynał Franciszek Macharski przesyła wiernym błogosławieństwo na czas Adwentu, Bożego Narodzenia i Nowy Rok. (G)

## Stary Sącz przygotowuje się do wizyty Ojca Świętego

# Wytyczanie pielgrzymki

(INF. WL.) W najbliższy czwartek, 3 grudnia do Polski przybędzie ojciec Roberto Tucci, szef ochrony papieża. 40-osobowa delegacja złożona z przedstawicieli Kurii Rzymskiej, Biura Ochrony Rządu i policji, odwiedzi w sumie 22 miejsca, które brane są pod uwagę jako te, które może odwiedzić Jan Paweł II podczas przyszłorocznej pielgrzymki do ojczyzny. Wśród tych miejsc są m.in.: Kraków, Stary Sącz, Nowy Sącz i Sosnowiec, w którym papież ma spędzić 1,5 godziny, uczestnicząc w modlitwie wieczornej na placu Katedralnym. Z Sosnowca Ojciec Święty przybędzie do Krakowa.

Jeśli wizyta w Starym Sączu dojdzie do skutku, to najprawdopodobniej 14 czerwca 1999 r. papież kanonizuje tam błogosławioną Kingę. Kilka dni temu watykańska Kongregacja ds. Świętych wydała dekret o cudzie, który dokonał się za sprawą bł. Kingi. W ten sposób zamknięty

został proces kanonizacyjny fundatorki starosądeckiego klasztoru sióstr klarysek, a równocześnie patronki żupników solnych.

Delegacja z Watykanu ma odwiedzić również Nowy Sącz, bo organizatorzy pielgrzymki nie są pewni, czy w okolicach Starego Sącza znajdzie się odpowiednie miejsce na takie uroczystości. Burmistrz Starego Sącza Marian Kuczaj mówi jednak, że „miejsce jest”: - Msza kanonizacyjna mogłaby się odbyć na polach niedaleko za stacją PKP. Tam jest siedemdziesiąt hektarów gruntu. Teren ten spełnia wszystkie wymogi bezpieczeństwa, zaś jako lądowisko papieskiego helikoptera mógłby służyć stadion Klubu Sportowego „Sokół”.

W przygotowaniach do wizyty papieża na Sąddeczyźnie wezmą udział mieszkańcy 17 gmin, którzy w ubiegłym roku wystosowali do Ojca Świętego wspólne zaproszenie. (G)

**BOZ2**  
CENTRUM CERAMIKI  
Kraków, ul. Klimeckiego 14  
tel./fax (012) 656-00-25  
tel. 656-11-03

na STAŁEJ WYSTAWIE  
BUDOWNICTWA

**Kompletna łazienka 3000 wzorów fliz**

**CAR PARTNER** autoryzowany dealer  
**HONDA**

**HONDA** w kontyngencji  
**SONY** w prezencie

**ACCORD** NOWY ACCORD  
PO RAZ PIERWSZY  
W KRAKOWIE

Kraków Nowa Huta os. Niepodległości 1 (Gen. Andersa)  
tel. 647-67-22

## Prognoza pogody



**Temperatura (min./max)**

Bielsko	-10	-4	Nowy Sącz	-7	-3
Częstochowa	-7	-3	Przemysł	-10	-6
Kasprowy Wierch	-8	-4	Rzeszów	-9	-5
Katowice	-8	-3	Tarnów	-7	-4
Kraków	-8	-5	Zakopane	-8	1
Krosno	-9	-6	Warszawa	-9	-6



**Sytuacja baryczna:** Polska jest na skraju wyżu znad Rosji, na zachodzie kraju zaznaczy się wpływ płytkiej zatoki niżowej.

**Prognoza pogody:** Pochmurno z lokalnymi większymi przejaśnieniami. Mgły miejscami utrzymywać się będą przez całą dobę. Okresami opady śniegu, zwłaszcza we wschodniej połowie regionu. Temperatura maksymalna w dzień od -6 do -2 st., ciepłej w Beskidach i na Podhalu od -2 do +2 st., wysoko w Tatrach -4 st., minimalna w nocy od -10 do -6 st., w Tatrach i na Podhalu od -9 do -6 st. na całym obszarze. Wiatr słaby z kierunków wschodnich, w Tatrach umiarkowany z kierunków południowych.

**Sytuacja biometeorologiczna:** Na ogół korzystna, jedynie w utrzymujących się mgłach wystąpi obciążenie układu oddechowego i krążenia oraz zwiększona skłonność do przeziębienia.

**Prognoza orientacyjna na następną dobę:** Bez większych zmian.

**Uwaga kierowcy:** Widzialność lokalnie ograniczona, a nawierzchnie dróg miejscami śliskie.

**Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15.00):** 995 hPa, tj. 746 mm, wahania ciśnienia.

**Całkowita zawartość ozonu:** 320 Dobsonów. Średnia wieloletnia dla listopada wynosi 300 D.

**Pokrywa śnieżna:** Istebna Stecówka 19, Korbielów 16, Luboń Wielki 22, Hala Ornak 33, Bukowina 40, Kościelisko 26, Poronin 20, Wetlina 28, Cisna 27, Kasprowy Wierch 80, Zakopane 22, Hala Gąsienicowa 66.

**Temperatura z 26 listopada - Polska:** Bielsko-Biała -1,5, Częstochowa -3,8, Jelenia Góra -1,9, Kasprowy Wierch -6,2, Katowice -2,6, Kielce -5,8, Kraków -3,6, Krosno -2,9, Nowy Sącz -2,1, Tarnów -4,0, Warszawa -5,5, Wrocław -2,4, Zakopane 0,9; **Europa:** Ateny 14,2, Budapeszt 1,1, Dublin 10,3, Kijów -2,0, Moskwa -7,2, Paryż 4,6, Rzym 12,1, Wiedeń 1,4.

## Horoskop codzienny

**BARAN (21 III - 20 IV):** Szybkość i łatwość podejmowania decyzji - radzisz sobie perfekcyjnie.

**BYK (21 IV - 21 V):** Pora uwierzyć w siebie, wyjść w świat, między ludzi. Niejedna dobra rzecz się w Tobie obudzi.

**BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI):** Brniesz. Niby idzie średnio, ale stale posuwasz się naprzód. Marzenia o podwyżce - nierealne.

**RAK (22 VI - 22 VII):** Coraz lepiej. Porządkujesz poletko zawodowe. Masz nowe pomysły. Są jeszcze sprawy do rozwiązania, ale łąki przysły.

**LEW (23 VII - 22 VIII):** Mocniej. Aktywniej. Trzeba zarabiać - idą święta. Nie przestawaj działać. Fucha? Zmiana?

**PANNA (23 VIII - 22 IX):** Bystry! Inteligencja Twoją najsilniejszą bronią. Wykorzystaj ją w grze. Kiedy gonią...

**WAGA (23 IX - 22 X):** Cicho i spokojnie - ku radości. Powiększa się horyzont przyjemności.

**SKORPION (23 X - 21 XI):** Pięknie! A jak wspaniale rysuje się weekend?! Eros, Psyche...

**STRZELEC (22 XI - 21 XII):** Nie trać czasu na gadanie, obmawianie. Ostro, do roboty, z entuzjazmem. Premia... w planie!

**KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I):** Sprawy poważne wymagają namysłu. Bez prędkich osądów, pospiesznych decyzji.

**WODNIK (21 I - 20 II):** Pieniądze! Pieniądze! Przede wszystkim.

**RYBY (21 II - 20 III):** Radzisz sobie, mimo kłopotów, całkiem dobrze. Jeśli trzeba walczyć, kiedy trzeba orzesz.

## Wyплаты dla anesteziologów

# Pieniądże są, ale ich nie ma

(INF. WL.) Do wydziałów zdrowia urzędów wojewódzkich w Małopolsce wpłynęła już część środków na dofinansowanie kontraktów dla anesteziologów, jednak do tej pory pieniądze nie wpłynęły na konta lekarzy.

W Małopolsce anesteziolog z II stopniem specjalizacji zarabia średnio 1200 zł brutto, lekarz z I stopniem specjalizacji otrzymuje 1000 zł, a początkujący 700-800 zł. Do pensji może doriczyć na dyżurach 800-900 zł.

- Na razie nie dostaliśmy żadnych pieniędzy, dlatego lekarze ze Szpitala im. Rydygiera w dalszym ciągu pracują w warunkach ostrego dyżuru. Liczymy, że po otrzymaniu dofinansowania nasze pensje wzrosną o około 140 procent - uważa Wiesław Gajewski, pełnomocnik Specjalistycznego Anestezjologicznego ZOZ ds. kontraktów na terenie przyszłego województwa małopolskiego, anesteziolog ze Szpitala im. Zeromskiego w Krakowie.

Ważą się losy anesteziologicznych kontraktów w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym w Nowym Sączu. - Nasza dyrekcja uważa, że podpisane przez nas kontrakty ją nie obowiązują. Jak w takiej sytuacji można myśleć o pieniądzach? - pyta Ewa Paulus, przewodnicząca ZZA w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym w Nowym Sączu.

Również na konta lekarzy ze szpitala w Limanowej nie wpłynę-

ły jeszcze pieniądze. - Trudno jest przewidzieć, o ile wzrosną nasze zarobki. Nikt nie potrafi nam powiedzieć, czy pieniądze z transzy zostaną przeznaczone wyłącznie na kontrakty, czy też np. na zakup sprzętu - mówi Maria Widomska, szef ZZA szpitala w Limanowej.

W Tarnowskim wojewoda pieniądze z trzeciej transzy chce przeznaczyć nie tylko na kontrakty dla anesteziologów. Twierdzi, że nie otrzymał żadnych ministerialnych wytycznych co do ich podziału. - Czujemy się oszukani. Wnosiliśmy o określonej kwocie, a kiedy ona nadeszła - zresztą i tak znacznie okrojona - wojewoda chce ją jeszcze rozdzielać. W takiej sytuacji dostalibyśmy średnio po 500 złotych - nie na takie sumy podpisywaliśmy kontrakty - mówi Jerzy Praga, szef zarządu regionu ZZA w Tarnowie.

- Wysokość mojego etatu to 2400 złote (za 170 godzin pracy w miesiącu). Jest to kwota dwukrotnie wyższa niż wynosiła moja pensja, kiedy byłem zatrudniony przez ZOZ, muszę z niej jednak zapłacić podatek. Dopóki ZOZ w Łodzi, który nas zatrudnia, uważa, że wojewoda jest wiarygodnym partnerem do rozmów, przychodzimy do pracy - mówi Andrzej Makara, przewodniczący Regionu ZZA w Rzeszowie. - Za październik dostałem tylko 998 zł. Codziennie sprawdzam, czy z Łodzi nie przyszedł do nas faks informujący o zmianie stanowiska naszych pracodawców. (KRM)

## Protest pogotowia

Pracownicy pogotowia ratunkowego zdecydowali wczoraj w Warszawie o podjęciu w ciągu tygodnia ogólnopolskiego protestu.

Pracownicy pogotowia będą piketować przed urzędami wojewódzkimi, a wojewodom wręczać petycję do premiera. Pracownicy pogotowia domagają się, by jasno wyjaśniono im, jakie będą zasady funkcjonowania stacji pogotowia po 1 stycznia. (PAP)

## SAMOCHÓD DLA KAŻDEGO

NAJNIŻSZE RATY

Klienci, którzy nie skorzystali jeszcze ze specjalnej oferty AUTOTAK, będą mogli zakupić tylko w dniach 27.11 - 30.11 br. na specjalnych, bardzo korzystnych zasadach, samochody marki FIAT, LANCIA, ALFA ROMEO

- koszt 2,9% rocznie
- brak opłaty wstępnej
- darmowe ubezpieczenie na życie
- możliwość zmniejszenia raty miesięcznej (PRO-RATA)

Do zakupu wystarczy dowód osobisty i pierwsza rata

UWAGA! 7-dniowe wczasy gratis dla pierwszych 10 klientów.

Oferta ograniczona ilościowo - możliwość telefonicznej rezerwacji.

SUPERMARKET KRACHEMIA, Kraków, ul. Pilotów 6 (od 8.00 do 22.00, również w niedzielę), tel. (012) 411-21-33 w. 269.

HALA TARGOWA, Kraków, ul. Grzegorzeczka, (od 9.00 do 20.00, również w niedzielę), tel. 0602-863-329



## W przededniu reformy służby zdrowia

# Coraz więcej pytań

(INF. WL.) - W pierwszej połowie przyszłego roku powstanie niezależne od rządu i kas chorych centrum monitorowania, które placówkom lekarskim będzie wystawiało certyfikaty; na ich podstawie od września przyszłego roku będziemy zawierać kontrakty i kasom chorych nie będzie już można zarzucać, że faworyzują swoich kolegów kosztem innych - w ten sposób Jacek Kukurba, przewodniczący Małopolskiej Kasy Chorych odparował wczoraj ataki lekarzy i dyrektorów placówek medycznych z terenu całego województwa, którzy szczerze wypełnili obszerne aule Szpitala im. Rydygiera w Krakowie. Spotkanie wykazało, że w przededniu wprowadzenia w życie reformy służby zdrowia stopień poinformowania lekarzy na jej temat pozostawia wiele do życzenia.

- Jeśli przed końcem miesiąca przekroczy ustaloną w kontrakcie z kasą limit świadczeń lekarskich - czy oznacza to, że mam odprawić z kwitkiem następnego pacjenta? - pytał przedstawiciel jednej ze stacji pogotowia ratunkowego. - Ależ nie podobnego! - odpowiadał Jacek Kukurba. - Zarówno pogotowie, jak i szpital mają obowiązek przyjąć absolutnie każdego, kto potrzebuje pomocy. O zapłatę proszę się nie martwić: zostanie ona uiszczona na mocy umowy pomiędzy kasą a dyrekcją placówki.

Na pytanie, kto sfinansuje hospitalizację bezdomnego czy nie ubezpieczonego, padła odpowiedź: - Opieka społeczna, ale to także nie państwa zmartwienie, lecz kasy chorych. Również osoby spoza terenu województwa - na przykład turyści - mają być normalnie obsłużeni; pieniądze za ich leczenie Małopolska Kasa Chorych wyegzekwuje potem od kasy, do której należy przyjeżdżać.

Jacek Kukurba podkreślił, że rok 1998 - przeznaczony m.in. na dostosowywanie się szpitali do nowego systemu - został zmarnowany praktycz-

nie w całej Polsce. Wbrew założeniom, nie powstały placówki opiekuńczo-pielęgniarskie, w których po zakończeniu hospitalizacji przebywaliby starsi, opuszczeni ludzie; cena utrzymania pacjenta w takiej placówce jest o około 30 proc. niższa niż w szpitalu. Nadal w pewnych działach lecznictwa łóżek jest stanowczo za dużo, w innych - za mało.

- Skąd kasa uzyskała informacje, ile i jakich świadczeń potrzeba na zabezpieczenie potrzeb zdrowotnych populacji na naszym terenie? - pytali lekarze. - Z tym akurat nie ma żadnego problemu: odpowiedni monitoring i statystyki prowadzi resort zdrowia i wydziały zdrowia poszczególnych urzędów wojewódzkich - padła odpowiedź.

Szpitala mają także honorować skierowania wystawiane przez lekarzy prywatnych; także tych, którzy nie podpiszą kontraktów z kasą chorych. Od stycznia nie będzie już rejonizacji. - Przypominam, że do państwa należeć będzie jedynie wystawienie skierowania do szpitala - bez wskazania na konkretną placówkę: wybór szpitala należy do pacjenta - podkreślał Jacek Kukurba.

Kasa chorych nie będzie refundować recept wystawianych przez szpital i zrealizowanych nie w aptekach szpitalnych lecz w miejskich, droższych o około 25 proc. - Kto w takim razie zapłaci za recepty wystawiane przez przychodnię przy szpitalu, a realizowane najczęściej przez pacjentów w aptekach miejskich? - pytali uczestnicy spotkania. - Lekarz lub placówka, która receptę wystawi - padła odpowiedź. W sali zawrzało: - Tak będzie już od 4 stycznia?! - Nic nie stanie się od razu; chcę tylko zasignalizować, że kasa musi wypracowywać procedury uszczelniające system, aby nie wyciekały z niego niepotrzebnie biliony złotych - uspakajał Jacek Kukurba. (DSF)

## Od 1 grudnia Europejski Tydzień Autyzmu w Krakowie

# Można im pomóc

(INF. WL.) - Nie sądziłam, że kiedykolwiek powie do mnie „mamo”. Ba, nie wierzyłam, że kiedyś w ogóle mnie zauważy - mówi matka 10-letniego autystycznego Darka, który dziś już jest uczniem II klasy integracyjnej w Szkole Podstawowej nr 151 na os. Ruczaj w Krakowie, a jego kontakt z rodzicami jest bardzo dobry. Chłopiec mówi, pisze, uczy się. Jego kłopoty polegają na tzw. niespołecznych zachowaniach, które postronny obserwator skłonny jest przypisać brakowi wychowania oraz nieumiejętności nawiązywania kontaktów z rówieśnikami. Darek ma szczęście. Duża część dzieci autystycznych nigdy nie zacznie mówić, czytać, pisać, nigdy nie nawiąże pełnego kontaktu z opiekunami.

Autyzm dla większości z nas kojarzy się wyłącznie z filmem „Rain Man”. Wydaje nam się, że jest to bardzo wąski problem, tymcza-

sem autyzm występuje u około 15 procent dzieci na 10 tys. urodzeń i czterokrotnie częściej dotyka chłopców niż dziewczynki. Szacuje się, że w Polsce żyje ponad 40 tys. osób z autyzmem. Większość z nich nie ma dostępu do fachowej pomocy.

Autyzm jest zaburzeniem rozwojowym, które pojawia się we wczesnym dzieciństwie, zwykle przed upływem 30-36 miesiąca życia dziecka. Z najnowszych badań wynika, że jest ono skutkiem oddziaływania różnorodnych czynników natury biologicznej. Choroba może ujawniać się w rozmaity sposób; trudno znaleźć dwa identyczne przypadki jej przebiegu. Do bardziej charakterystycznych objawów należą zaburzenia w stosunkach społecznych: brak świadomości fizycznej obecności innych ludzi oraz ich uczuć (dziecko nie zauważa np. złości, łez swojej matki); nietypowe poruszanie się w chwilach złego samopoczucia - gdy

cierpi, nie szuka pociechy u bliskich, tylko powtarza te same słowa, nie związane z bólem lub wykonuje te same ruchy; brak umiejętności naśladowania - dziecko nie uczy się domowych czynności, a jeśli je naśladuje, to w sposób mechaniczny; nieumiejętność nawiązywania kontaktów, zwłaszcza z rówieśnikami.

Wczesna diagnoza i wielospecjalistyczna terapia jest szansą na poprawę zdrowia dziecka autystycznego. W Polsce jednak brakuje spójnego programu pomocy, dlatego tak ważną jest możliwość wymiany doświadczeń pomiędzy europejskimi ośrodkami prowadzącymi różne formy działań terapeutycznych i wychowawczych. Wkrótce będzie taka szansa: 1 grudnia w Krakowie rozpocznie się Europejski Tydzień Autyzmu. Patronat objęła Hanna Gronkiewicz-Waltz, prezes Narodowego Banku Polskiego. (E)

**PCV OKNA DRZWI**

**KONSTRUKCJE ALUMINIOWE**

**rolety okienne**

Termin realizacji 3 tygodnie

632-70-03

653-23-54

F.R.B.INTER-BUD, Kraków ul. Siemaszki 1, Kraków ul. Golikowska 4

Dużo mówisz. Mało płacisz.

ERICSSON PH 388 za 222 zł

MOTOROLA 160 za 160 zł

Ceny netto

**SYMICO**

autoryzowany przedstawiciel PTK CENTERTEL

Salon sprzedaży: tel. 636 87 00, 636 95 21

Biurowo handlowe: ul. Kraszewskiego 36 tel. 422 35 38

**SPRZEDAŻ MIESZKAŃ**

WŁASNOŚCIOWYCH - HIPOTECZNYCH

Firma Remontowo-Budowlana INTER-BUD, inwestor - generalny wykonawca osiedla mieszkaniowego ul. Szuwarowa (koło Kobierzyńskiej) prowadzi w godz. od 9.00 do 17.00 sprzedaż mieszkań własnościowych-hipotecznych.

UWAGA!!! BLOK nr 4! CENA 1 m<sup>2</sup> wraz z działką od 2.250 zł (IV kwartał 97). Termin oddania III/IV kwartał 1999 r. Mieszkania od 29 m<sup>2</sup>-110 m<sup>2</sup>. Sprzedaż prowadzona w systemie ratalnym odpis podatkowy. Wysokiej klasy wyposażenie: drzwi zewn. i wew. kanadyjskie okna PCV zespolone, marmurowe parapety, domofon, rolety okienne. Garaże - cena 1m<sup>2</sup> - 1.450 zł.

Informacja: Biuro Sprzedaży Mieszkań ul. Szuwarowa 32A (koło Kobierzyńskiej) Biuro Faxy: ul. Golikowska 4, tel. 653-15-45

tel. 262-12-96

262-12-64

**zamieszkać u nas...**

**KRAKOWSKA FIRMA HANDLOWA**

**ARTDOM**

pralkosuszarki

pralki

lodówki

zamrażarki

kuchnie

zmywarki

do naczyń

miksery

odkurzacze

telewizory

kuchnie

mikrofalowe

maszyny do szycia

szkło domowe i porcelana

miniwięze

aranżacje kuchni

projekty mebli kuchennych

sprzęt AGD do zabudowy

produkcja mebli kuchennych na zamówienie

raty gwarancja transport

SKLEPY:

Kraków, ul. Królewska 47, 47a, tel./fax 633-50-95

Rynek Podgórski 14, tel./fax 656-11-45

## Gospodarka

## Za wcześnie na akwizycję

## Górnictwe zmiany

## Sejm o emeryturach

## Ostatnia ustawa

Wczoraj tuż przed godziną 20.00 Sejm uchwalił ustawę o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych. To ostatnia z ustaw, które umożliwiają wprowadzenie od 1 stycznia 1999 r. reformy systemu ubezpieczeń społecznych.

Projekt ustawy określa zasady nabywania i naliczania świadczeń emerytalnych oraz rentowych z I filaru nowego systemu (części ZUS-owskiej). W środę w trakcie debaty sejmowej posłowie zgłosili 40 poprawek do projektu. W trakcie głosowań Sejm odrzucił te proponowane zmiany, które naruszyłyby konstrukcję reformy.

Posłowie opowiedzieli się m.in. za tym, by waloryzacja świadczeń emerytalno-rentowych oprócz zachowania realnej ich wartości, gwarantowała udział emerytów we wzroście gospodarczym. Przyjęto zatem, by w latach 1999-2000 do wzrostu inflacyjnego dodać 15 proc. wzrostu wynagrodzeń, natomiast w 2001 r. i następnych latach - 20 proc.

Ustawa określa sposób obliczania emerytury w nowym systemie: zebrane na indywidualnym koncie pieniądze będą dzielone przez statystyczny okres ich wypłacania.

Za przyjęciem ustawy głosiło 194 posłów (głównie z AWS i UW), przeciw - 123, przede wszystkim z SLD. (PAP)

(INF. WL.) Jeszcze za wcześnie na prowadzenie akwizycji przez agentów funduszy emerytalnych - przypomina Urząd Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi. W ostatnich tygodniach pojawiły się sygnały o próbach zbyt wczesnego pozyskiwania klientów dla funduszy emerytalnych.

Dopiero 16 lutego przyszłego roku ruszyć może kampania reklamowa funduszy emerytalnych, działających w ramach II filaru nowego systemu ubezpieczeń społecznych - poinformował nas Sebastian Bojowski, rzecznik prasowy Urzędu Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi. Od 1 marca 1999 r. osoby objęte reformą będą mogły podpisywać z wybranym funduszem umowy o zarządzanie częścią swojej składki (dotychczas odprowadzanej w całości do ZUS). Składkowe pieniądze będą mogły wpływać na indywidualne rachunki w funduszu od 1 kwietnia przyszłego roku - powiedziano nam w UNFE.

W biznesie często zwycięża ten z konkurentów, który wcze-

śniej „dopadnie” potencjalnego klienta. Widocznie wyznawcami tej własności są ci, którzy - pomimo jasno określonych terminów ustawowych - usiłują wyprzedzić konkurentów w wysiłku po prawo zarządzania składkami emerytalnymi. Z pojawiających się ostatnio sygnałów wynika, że już teraz zdarzają się przypadki prób pozyskania przyszłych klientów przez nieprzestrzegających terminów pośredników. Agent jednego z funduszy miał zresztą wielkiego pecha, gdyż nieopatrznie zaoferował swe usługi... wysokiemu urzędnikowi UNFE. Ten powiadomił o złamaniu ustawowych terminów pracodawców pechowego agenta.

Z tego, co mówią nam Czytelnicy, wynika, że niektórzy agenci towarzystw ubezpieczeń na życie przekonują do zakupu polisy, przypominając o bliskości terminu wprowadzenia nowego systemu ubezpieczeń społecznych. Wiele osób nie zorientowanych w zawłościach nietłowej przecież konstrukcji nowego systemu nie wie, co się

im właściwie oferuje. Jeden z naszych Czytelników był tak zdezorientowany sugestijnymi wizjami roztaczanymi przez agentów sprzedających polisy ubezpieczenia na życie, że zadowolony do nas z pytaniem, który z... funduszy emerytalnych wybrać. Niestety, przypadek ten nie jest wcale śmieszny, jako że nasz rozmówca - pod wyraźnym wpływem agentów - zdołał się mimo wszystko nie wierzyc, że polisa ubezpieczenia na życie i powszechny fundusz emerytalny to dwie różne rzeczy. Przy okazji istotna uwaga: uważajmy nie tylko na zbyt górnolichy agentów, obiecujących złote góry nierzetelnych pośredników, ale i na zwykłych oszustów podających się za pracowników funduszy emerytalnych.

I filar nowego systemu ubezpieczeń społecznych (zreformowany ZUS) wystartuje 1 stycznia, a więc za nieco ponad miesiąc. Uruchomienie II filaru (czyli przyjmowanie składek przez powszechne fundusze emerytalne) nastąpi, jak wiemy,

z kwartalnym poślizgiem - 1 kwietnia. Wtedy też spodziewać się należy startu Pracowniczych Programów Emerytalnych stanowiących element III - dobrowolnego - filaru nowego systemu.

Dotychczas licencję od UNFE otrzymało dziewięć Powszechnych Towarzystw Emerytalnych. W pierwszej grupie firm, które otrzymały zezwolenia urzędu, znalazły się: BIG Bank Gdański, Commercial Union, Nationale Nederlanden, Pioneer, PKO BP z Bankiem Handlowym i PZU. Potem do grona licencjonowanych towarzystw dołączyło PTE należące do BRE i Hestii. W ostatni poniedziałek licencję przyznano Powszechnemu Towarzystwu Emerytalnemu DOM (spółce Warty i Citibanku) oraz Winterthur PTE (stworzonego przez szwajcarską firmę Winterthur Life i Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju). W UNFE na rozpatrzenie czekają kolejne wnioski firm zainteresowanych obsługą II filaru nowego systemu emerytalnego. (PAP)

ŁUKASZ KWICIEŃ

## Wierzyciele godzą się na układ

## Universal uratowany?

Wczoraj wierzyciele Universalu zgodzili się na propozycję układową. W głosowaniu wzięło udział 168 wierzycieli reprezentujących kapitał w wysokości 325 mln zł. Za układem opowiedziało się 148 reprezentujących kapitał w wysokości 228 mln zł, czyli ponad 70 proc. ogólnej sumy wierzytelności.

Do 15 grudnia sąd ma zapoznać się z układem. Jeżeli go zatwierdzi, będzie on obowiązywał wszystkich wierzycieli. Układ przewiduje zredukowanie o 40

proc. odsetek od przeterminowanych zobowiązań. Wierzytelności do 20 tys. zł będą spłacone w całości, a pozostałe (po redukcji) - w ratach do końca 2002 r.

Długi Universalu wynoszą 339 mln zł. Spółka ma zamiar pozyskać środki na ich spłatę m.in. ze sprzedaży dwóch nieruchomości wartych ok. 60 mln zł. Program naprawczy przewiduje m.in. sprzedaż spółek-córek - z ok. 60 firm w grupie pozostanie 8. Kontynuowana będzie redukcja zatrudnienia. (PAP)

## Pod wspólnym szyldem

## Bank Spółdzielczy Rzemiostła w Krakowie coraz większy

(INF. WL.) Wczoraj zapadła decyzja o fuzji 16 banków spółdzielczych z województw: krakowskiego, tarnowskiego i nowosądeckiego z Bankiem Spółdzielczym Rzemiostła w Krakowie - poinformowała wczoraj Helena Piasecka, prezes zarządu BSR. Od 1 stycznia 1999 r. wszystkie banki będą funkcjonowały pod jednym szyldem.

W ub.r. krakowski Bank Spółdzielczy Rzemiostła przyłączył sześć banków spółdzielczych. Dzięki fuzji z 16 kolejnymi bs-ami powstanie bank dysponujący siecią 28 placówek i jednostką macierzystą w Krakowie, obsługującą ponad 84 tys. rachunków. - Będzie prowadziła działalność na znacznym obszarze nowego województwa małopolskiego oraz w zachodniej części podkarpackiego - wyjaśniają w BSR.

Jak przypomniano w czasie wczorajszego spotkania we własnej otwartej filii BSR w Krakowie, w sierpniu br. Komisja Nadzoru Bankowego zobowiązała wszystkie polskie banki spółdzielcze do osiągnięcia do 1 stycznia 1999 r. minimalnych funduszy własnych na poziomie 300 tys. ECU (czyli ok. 1,2 mln zł). - W związku z tym wymogi 800 - 900 banków spółdzielczych musi się połączyć - wyjaśniała prezes Helena Piasecka. Jak podał BSR, krakowska fuzja prowadzi do powstania banku, którego fundusze 18-krotnie przekraczają wspomniane minimum.

Łączenie pod skrzydłami BSR nie było jedyną wczoraj dokonaną spółdzielczą fuzją. Tego samego dnia finalizowano dwie kolejne fuzje sześciu innych bs-ów. Razem widać różnie. (Ł.K.)

## Tabela NBP nr 231/98

## Kurs średni

## zmiana w %

Australia	1 AUD	2,2076	-0,30
Austria	1 ATS	0,2893	0,07
Belgia	100 BEF	9,8648	0,00
Dania	1 DKK	0,5352	0,00
Finlandia	1 FIM	0,6694	0,04
Francja	1 FRF	0,6070	0,05
Hiszpania	100 ESP	2,3903	-0,09
Holandia	1 NLG	1,8057	0,05
Irlandia	1 IEP	5,0569	0,03
Japonia	100 JPY	2,8361	-0,28
Kanada	1 CAD	2,2706	1,75
Luksemburg	100 LUF	9,8648	0,00
Norwegia	1 NOK	0,4617	-0,06
Portugalia	100 PTE	1,9833	-0,09
RFN	1 DEM	2,0345	0,00
USA	1 USD	3,4660	0,19
Szwajcaria	1 CHF	2,4634	-0,09
Szwecja	1 SEK	0,4254	-0,28
W. Brytania	1 GBP	5,7489	-0,11
Włochy	100 ITL	0,2056	0,05
ECU	1 XEU	4,0018	-0,02

## Kursy w kantorach - w złotych

■ KRAKÓW - dolar, skup: 3,435, sprzedaż: 3,470-3,480, marka, skup: 2,015, sprzedaż: 2,035-2,040, funt, skup: 5,690, sprzedaż: 5,750-5,580, frank fr., skup: 0,600, sprzedaż: 0,617-0,620, frank szw., skup: 2,430-2,435, sprzedaż: 2,530-2,570, szyling, skup: 0,286, sprzedaż: 0,289-0,290.

■ NOWY SĄCZ - dolar, skup: 3,430, sprzedaż: 3,500, marka, skup: 2,010, sprzedaż: 2,070, frank fr., skup: 0,600, sprzedaż: 0,615, szyling, skup: 0,285, sprzedaż: 0,292, fr. szw., skup: 2,430, sprzedaż: 2,500, funt, skup: 5,690, sprzedaż: 5,770, korona czeska, skup: 0,110, sprzedaż: 0,116, korona sł., skup: 0,088, sprzedaż: 0,092.

■ TARNÓW - dolar, skup: 3,435, sprzedaż: 3,455, marka, skup: 2,016, sprzedaż: 2,035, funt, skup: 5,650, sprzedaż: 5,750, szyling, skup: 0,286, sprzedaż: 0,289, frank fr., skup: 0,602, sprzedaż: 0,609, frank szw., skup: 2,435, sprzedaż: 2,440. (KŻ),(IWO),(JT)

## Powszechne Świadczenia Udziałowe

	Kupno	Sprzedaż
PKO BP ul. Wielopole, Kraków	52 zł	62 zł
kantory	55-62 zł	68-69 zł
RDM Polonia	41 zł	-
Indeks NIF		73,40

Dane orientacyjne, bez prowizji i opłat

## 26 listopada 1998 r.

## Notowania giełdy papierów wartościowych

## sesja nr 1451

Kurs	AKCJE		KURS				Zmiana %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY			DOGRYWKI
			Bieżący		Poprzedni			Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.	Real. szt.	
			zł	uwagi	zł	uwagi										
<b>Akcje - rynek wolny</b>																
1,13	7,35	Ampli	1,37	nk 55,7	1,45	ns 90,7	-5,5	15 536	43	0,47	0,65	18,90	K	4 463	0	
38,70	59,00	Bakoma	56,00		56,50		-0,9	600	67	0,01	8,13	18,70				
9,85	36,50	Brok	12,40	nk 61,4	12,40		0,0	488	12	0,02	0,56	36,40	K	833	88	
2,60	4,95	Budopol	3,00		3,00		0,0	2 000	12	0,04	1,51	18,20	K	1 250	1 250	
1,25	2,80	Delia	1,65		1,60	nk 43,5	3,1	11 030	36	0,40	0,26	3,30	K	943	943	4 500
2,50	7,60	Famot	4,80	ns 29,2	4,60	ns 96,5	4,3	3 979	38	0,07	1,70	60,20	S	1 642	0	
1,62	9,35	LZPS	2,90	rk 80,0	2,65		9,4	3 441	20	0,21	0,24	x	K	13 760	0	
1,80	3,60	Murawski	3,25		3,05		6,6	6 201	40	0,21	1,52	x			1 200	
4,85	7,00	Odlownie	6,85		6,85		0,0	53 004	726	1,35	1,28	10,30	K	8 229	8 229	
6,25	29,90	Permedia	7,10		7,00		1,4	2 502	36	0,12	0,94	5,60				
10,20	14,80	Suway	10,20	nk 5,6	10,40		-1,9	283	6	0,03	0,59	3,70	K	17	0	
5,25	14,20	ZEG	7,20	ns 73,1	7,00		2,9	290	4	0,03	0,29	6,70	S	658	0	
<b>Akcje - Narodowe Fundusze Inwestycyjne</b>																
3,30	10,70	01NFI	3,60		3,60		0,0	16 435	118	0,05	0,27	x	K	3 201	3 201	4 062
2,90	12,60	02NFI	3,60	nk 41,0	3,60	nk 70,7	0,0	14 553	105	0,05	0,29	x	K	8 573	4 543	
3,20	11,00	03NFI	4,00		4,00	ns 53,3	0,0	14 270	114	0,05	0,38	x	K	2 751	2 751	
3,30	13,70	04PRO	5,65		5,80		-2,6	18 408	208	0,00	0,42	74,40			9 413	
4,10	8,70	05VICT	4,25		4,50		-5,6	15 647	133	0,05	0,45	x	K	576	576	2 637
3,50	11,20	06MAGNA	5,80	nk 78,6	5,85		-0,9	18 221	211	0,06	0,50	x	K	47 104	3 863	
2,75	9,00	07NFI	3,55		3,60	nk 69,9	-1,4	10 912	77	0,04	0,30	x	K	831	831	2 432
3,85	10,80	08OCTAVA	6,20		6,10		1,6	11 350	141	0,04	0,51	16,40	K	1 819	1 819	4 998
3,90	13,20	09KWAT	6,30		7,00		-10,0	12 760	161	0,04	0,52	x			3 263	
4,60	12,90	10FOKSAL	5,45		5,55	ns 83,7	-1,8	95 605	1 042	0,31	0,38	x	S	6 676	6 676	77 463
3,00	12,30	11NFI	4,25		4,25	nk 48,6	0,0	19 202	163	0,06	0,32	x	K	8 251	8 251	
4,05	13,10	12PIAST	4,45		4,45	nk 81,3	0,0	82 880	738	0,27	0,37	x	K	6 876	6 876	
4,35	13,50	13FORTUNA	6,60	nk 53,8	6,65	nk 73,8	-0,8	9 747	129	0,03	0,45	x	K	9 346	3 963	
4,35	14,00	14ZACH	6,15	ns 87,9	6,15		0,0	8 438	104	0,03	0,52	x	S	2 752	0	
3,25	14,40	15HETMAN	3,50		3,65		-4,1	33 543	235	0,11	0,28	x	S	2 455	2 455	6 163
<b>Notowania na rynku powszechnym obligacji</b>																
Seria	Kurs				Zmiana pkt	Odsetki skum. zł	Cena rozl. zł	Obrót wolumen szt.	Obrót wartość tys. zł	Objaśnienia do tabel na str. 6 i 7						
	bież. %	uw	poprz. %	uw												
IR0399	97,6	nk 99,1	97,8	nk 77,5	-0,2	7,95	105,55	1 778	375	pw	- po wymianie					
IR0699	97,4	nk 88,1	97,5		-0,1	3,52	100,92	489	99	bp	- bez prawa poboru					
IR0999	95,1	nk 35,9	95,0		0,1	1,78	96,88	11 301	2 190	nk	- nadwyżka kupna					
TZ0200	100,0	nk 62,5	99,9	nk 99,5	0,1	1,19	101,19	302	61	ns	- nadwyżka sprzedaży					
TZ0201	99,9	nk 12,6	99,9		0,0	1,19	101,09	3 586	725	rk	- redukcja kupna					
TZ0299	100,3	nk 99,3	100,3		0,0	1,23	101,53	53	11	rs	- redukcja sprzedaży					
TZ0500	100,0		100,1		-0,1	1,19	101,19	1 492	302	ok	- oferta kupna					
TZ0501	99,9		99,8	nk 96,4	0,1	1,19	101,09	8 151	1 648	os	- oferta sprzedaży					
TZ0599	100,3	nk 97,6	100,3	nk 90,5	0,0	1,23	101,53	823	167	K	- specjalista kupuje					
TZ0800	99,9	nk 92,0	99,8	nk 98,2	0,1	1,19	101,09	403	81	S	- specjalista sprzedaje					
TZ0801	99,8		99,9	nk 84,5	-0,1	1,19	100,99	7 114	1 437	z	- zawieszenie notowań					
TZ0899	99,9	nk 85,7	99,8	nk 98,6	0,1	1,19	101,09	1 168	236	zp	- z prawem poboru					
TZ1100	99,8	nk 91,4	100,0		-0,2	1,19	100,99	1 363	275	zd	- z dywidendą					
TZ1101	99,8		100,0		-0,2	1,28	101,08	2 439	493	bd	- bez dywidendy					
TZ1199	99,9	nk 37,5	99,9		0,											

Na giełdzie

# Co jest grane?

Najciekawszym wydarzeniem wczorajszej sesji wydaje się zachowanie kursu akcji Banku Współpracy Regionalnej. Jak pamiętamy, przez trzy kolejne sesje jego notowania szły w górę przy niskich faktycznych obrotach i drastycznych redukcjach kupna. Wobec tak ewidentnej nierównowagi rynku wczoraj zniesiono widełki cenowe i właściwie można było się spodziewać prawdziwych fajerwerków. Tymczasem cena papierów BWR wzrosła wczoraj ledwie o 1,6 proc. przy obrocie rzędu 450 tys. zł. Wystąpiła nadwyżka sprzedaży. Oczywiście, nie jest ona taka znowu niespodziewana po ponad 30-proc. gwałtownej zwyżce, ale gracze mogą zastanawiać się, co tu właściwie jest grane. Jeśli weźmiemy pod uwagę, że - na skutek redukcji - faktyczny łączny obrót na walorach BWR wyniósł na ostatnich czterech sesjach raptem 1,3 mln zł, to pojawia się pytanie, na ile zwyżka miała charakter fundamentalny (reakcja, cokolwiek spóźniona, na dobre informacje), a na ile „sztuczny”, wynikający z bardzo niskiej płynności walorów. Wynawcy teorii spiskowych mogą też wysunąć praktycznie nieweryfikowalną tezę, iż podana w ostatni piątek agencyjna informacja o rychłym wyborze inwestora strategicznego dla BWR stała się wygodnym pretekstem do sprawnego windowania kursu przez grupę graczy. Ale mogło być też zupełnie „niespiskowo” i być może apetyt na walory BWR osłabł tak nagle po prostu z powodu gwałtownego wzrostu kursu.

ŁUKASZ KWIECIEŃ

Powyższy tekst stanowi wyraz osobistej wiedzy i poglądów autora i nie powinien być inaczej interpretowany.

Fundusze powiernicze	98-11-26	98-11-25	Zmiana w proc.
<b>ABB 1</b>	92,35	92,35	0,00
<b>ABB 2</b>	108,48	108,46	0,02
<b>ABB 3</b>	91,91	91,88	0,03
<b>Arka (małych spółek)</b>	8,56	8,53	0,35
<b>Arka (dużych spółek)</b>	8,12	8,14	-0,25
<b>Arka (ochrony kapitału)</b>	11,37	11,37	0,00
<b>DWS (zrówn.)</b>	123,67	123,25	0,34
<b>DWS (dpw)</b>	124,48	124,43	0,04
<b>DWS (akcji)</b>	118,30	117,71	0,50
<b>DWS (pryw.)</b>	76,71	76,55	0,21
<b>Eurofundusz 1A</b>	110,50	110,42	0,07
<b>Eurofundusz 1B</b>	108,62	108,54	0,07
<b>Eurofundusz 2</b>	70,81	70,52	0,41
<b>Eurofundusz 3A</b>	131,99	131,97	0,02
<b>Eurofundusz 3B</b>	130,73	130,71	0,02
<b>Eurofundusz 4A</b>	74,27	74,08	0,26
<b>Eurofundusz 4B</b>	73,41	73,22	0,26
<b>Fidelia</b>	38,46	38,40	0,16
<b>Forum-Dragon (akcji)</b>	7,20	7,24	-0,55
<b>Forum-Olimp (zrówn.)</b>	8,03	7,91	1,52
<b>Forum-Sfinks (bezp.)</b>	11,82	11,72	0,85
<b>ING (akcji)</b>	71,65	71,84	-0,26
<b>ING (zrówn.)</b>	92,28	92,07	0,23
<b>Korona (zrówn.)</b>	66,55	66,18	0,56
<b>Korona (pien.)</b>	68,52	68,50	0,03
<b>Korona (akcji)</b>	34,05	33,91	0,41
<b>Korona (pryw.)</b>	24,13	24,08	0,21
<b>PBK Atut 1</b>	8,54	8,55	-0,12
<b>PBK Atut 2</b>	13,32	13,32	0,00
<b>PBK Atut 3</b>	5,33	5,31	0,38
<b>PBK Atut 4</b>	6,19	6,18	0,16
<b>Pioneer 1</b>	75,35	75,31	0,05
<b>Pioneer 2</b>	18,72	18,71	0,05
<b>Pioneer 3</b>	15,74	15,72	0,13
<b>Pioneer 4</b>	5,69	5,69	0,00
<b>PKO/CS (stab. wzrostu)</b>	56,22	56,28	-0,11
<b>PKO/CS (zrówn.)</b>	54,15	54,27	-0,22
<b>PKO/CS (akcji)</b>	133,93	134,31	-0,28
<b>Skarbiec (Kasa)</b>	123,48	123,43	0,04
<b>Skarbiec (Waga)</b>	85,46	85,54	-0,09
<b>Skarbiec (Akcja)</b>	67,33	67,27	0,09
	71,25	71,19	

Na szarym tle - maksymalna cena zakupu

26 listopada 1998 r.

Notowania giełdy papierów wartościowych

sesja nr 1451

Kurs 52 tyg.		AKCJE	KURS		Zmia- na %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY		DOGRYWKI (szt.)		
Min. zł	Max. zł		Bieżący	Poprzedni		Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.		Real. szt.	
			zł	uwagi											zł
<b>Akcje - rynek podstawowy</b>															
11,00	106,00	Aeros	13,50	ns 69,3	13,50	0,0	26 228	708	0,24	0,41	8,50	S	9 468	1 000	
16,00	36,90	AmerBank		nn	36,90			0		1,63	13,50				
14,30	77,00	Amica	16,50		16,40	0,6	22 478	742	0,26	0,59	4,10	K	7 341	7 341	
26,00	33,30	AMS	33,30	ns 76,7	35,80	4,7	1 175	75	0,03	2,21	19,20	K	3 570	500	
4,30	12,90	Animax	2,90	ns 96,2	6,80	2,3	63 895	895	0,26	0,84	8,40	S	46 961	46 961	
1,30	7,90	Allantix	2,90		2,80	3,6	57 373	333	0,46	0,83	28,40	S	135 423	0	
16,00	26,60	Belchatow	16,90		16,80	0,6	615	21	0,02	0,50	6,90				
6,30	65,00	Best	7,10	nk 78,2	7,10	ns 79,9	0,0	12 269	174	0,56	0,23	4,30	K	5 077	0
2,50	5,70	BIG BG	3,70	nk 82,7	3,70	0,0	662 547	4 903	0,16	1,05	10,70	K	2 202 851	1 551	
7,20	27,50	BKomunalny	11,70		11,30	3,5	23 605	552	0,72	0,82	5,20			4 039	
7,30	43,60	Boryszew	8,30		8,00	3,8	9 173	152	0,41	0,50	x	K	1 869	1 869	
34,20	62,00	BOS	57,50	nk 40,2	56,50	1,8	1 462	168	0,01	1,56	8,20	K	819	0	
150,00	340,00	BPH	200,00		200,00	ns 42,9	0,0	14 313	5 075	0,12	1,41	7,20	K	68	1 195
53,00	117,00	BRE	80,00	nk 84,8	81,00	ns 4,3	-1,2	18 339	3 075	0,08	1,34	10,80	K	21 308	0
128,50	367,00	BSK	185,00	ns 46,2	187,00	-1,1	3 758	1 402	0,04	1,26	8,10	S	1 754	7	
10,80	36,00	Budimex	17,00		17,20	-1,2	48 750	1 658	0,31	0,98	10,90	K	938	938	
4,80	9,35	BudimPoz	6,20		6,20	0,0	8 130	101	0,09	1,42	5,60	K	630	630	
1,53	4,00	BWR	2,49	ns 70,8	2,45	rk 90,0	1,6	89 453	445	0,31	0,74	x	S	25 781	7 112
3,00	33,20	Bytom	4,50		4,35	3,4	594	5	0,08	0,72	x	S	110	110	
11,00	11,60	Cersanit	11,00		11,00	0,0	1 938	43	0,02	1,84	7,10	S	1 059	1 059	
13,20	36,30	Compensa	20,70		23,00	-10,0	240	10	0,01	1,03	18,80	K	5 897	1 050	
30,80	107,00	ComputerLand	42,50	nk 57,0	41,80	1,7	13 959	1 187	0,24	2,61	19,50	K		140	
47,80	114,00	Debica	53,50		53,50	0,0	19 469	2 083	0,14	1,54	9,50	K	46	46	
19,50	99,00	Drosed	24,60		25,80	ns 92,5	-3,9	424	21	0,02	0,82	11,30	K		396
12,50	103,00	ESK	39,50		38,00	3,7	9 377	741	0,27	1,47	5,40			6 854	
17,60	71,00	Elektrobudowa	36,70		36,00	3,9	14 623	1 073	0,33	1,82	9,00				
23,90	54,50	Elektrom	39,00	ns 25,5	40,00	-2,5	123 928	9 666	0,17	4,26	2980,00	K	33 454	5 666	
1,81	7,80	Elektroex	3,00		2,90	nk 81,0	3,4	44 019	264	0,41	0,82	25,90	S	6 848	6 848
1,99	9,50	ElmontWar	2,50		2,45	2,0	3 403	17	0,04	0,56	6,50	S	1 216	1 216	
18,10	72,00	Elzab	22,80		22,90	-0,4	1 367	62	0,11	0,59	4,00	S	167	167	
13,40	83,00	Energopld	14,20		14,40	ns 83,5	-1,4	1 230	35	0,11	0,31	7,30			
5,50	24,10	Energopn	6,45		6,25	3,2	8 500	110	0,23	0,22	7,00	S	2 105	2 105	
2,15	9,70	Espebepe	3,10		3,15	-1,6	12 110	7	0,58	x	x	K	383	383	
23,00	49,00	Exbud	27,10		27,50	-1,1	30 737	1 672	0,20	1,14	18,20	K	6 309	6 309	
9,00	59,00	Farmfood	12,50	ns 28,1	12,30	4,1	2 780	71	0,08	0,45	11,60	K	994	994	
2,95	12,90	Ferrum	4,55		4,45	2,2	4 095	37	0,06	0,24	3,90	K	239	239	
2,65	19,70	Forfe	3,85		3,85	0,0	25 714	198	0,15	0,61	9,40	S	6 424	6 424	
25,20	150,00	Gorazdze	36,50	ns 94,2	36,50	0,0	80 580	5 882	1,09	0,61	5,90	S	12 425	12 425	
3,60	18,00	GRPD	6,80	nk 66,0	6,50	4,6	5 211	71	0,07	1,07	14,80	K	10 189	50	
22,00	180,00	Grajewo	24,60		24,70	-0,4	3 251	160	0,12	0,39	4,10	S	220	220	
28,10	75,00	Handlowy	44,90		44,80	0,2	74 845	6 730	0,11	1,02	5,90	K	11 217	11 217	
8,30	36,70	Hutmen	9,90		10,10	ns 52,3	-2,0	1 091	22	0,04	0,25	44,40	K	1 773	1 773
7,85	43,00	Impexmet	12,50		12,50	0,0	100	12	0,05	0,40	11,00	K	499	499	
15,60	40,00	Indykpol	31,60		31,60	0,0	3 439	27	0,11	2,31	68,00	S	1 828	1 828	
2,95	19,80	Irena	3,15		3,15	0,0	31 915	201	0,50	0,32	7,70	K	1 828	1 828	
136,50	274,00	Izolacja	185,00		182,50	1,4	10 414	3 853	0,91	2,07	20,20			2 900	
17,70	102,50	Jelfa	24,50		23,50	4,3	12 860	630	0,19	0,52	5,70	S	1 324	1 324	
10,80	91,50	Jutrzenka	13,00		13,00	0,0	9 176	239	0,26	0,39	4,10	S	534	4	
8,20	37,00	KabelBPK	10,90	ns 63,1	11,00	-0,9	26 872	586	0,10	1,11	7,20	S	705	705	
11,90	58,00	Kable	13,00	ns 62,1	12,40	4,8	1 214	32	0,06	0,34	x	S	1 705	1 705	
18,00	75,50	Katy	28,60		29,00	-1,4	6 284	359	0,06	1,15	7,80	K	29 827	25 300	
9,75	24,50	KGHM	13,00	ns 10,6	12,50	4,0	51 517	1 339	0,03	0,64	11,30	K		2 100	
6,50	24,30	ZM Kolo	7,85		7,85	-9,8	1 112	11	0,14	1,47	12,90	K	282	282	
14,70	31,40	KPSP-BCK	23,10	ns 92,9	23,40	-1,3	24 070	1 112	0,34	1,47	12,90	K	36 270	36 270	
7,15	18,00	Kredyt Bank PBI	11,00		11,40	-3,5	251 760	5 539	0,41	0,98	4,70	K	2 123	2 123	
14,20	64,50	Krosno	15,40	ns 87,6	15,40	0,0	16 066	495	0,48	0,39	5,80	K	10 100	10 100	
8,50	31,90	Kruszwica	9,00		9,20	-2,2	12 285	221	0,13						

Ostatni wywiad Starowojtowej

## Zagładanie do kieszeni

- Nie powołujcie się na mnie - poprosiła Galina Starowojtowa dziennikarza gazety „Moskowskij Komsomolec”, jednego z najpopularniejszych dzienników w Rosji, udzielając mu wywiadu na dobę przed tym, jak do niej strzelano w Petersburgu.

Rozmowa dotyczyła źródeł finansowania kandydatów w wyborach prezydenckich, które odbędą się w 2000 r. Po tragicznej śmierci deputowanej jej doradcy wyrazili zgodę na publikację rozmowy.

- Czy według pani danych nasi kandydaci na prezydenta otrzymują pieniądze zza granicy? Na przykład Żyrinowski?

- Nie ma wątpliwości, że na budżet jego partii - LDRP (Liberalno-Demokratyczna Rosyjska Partia) wpływały środki z Iraku i Korei Północnej. Wiosną 1996 r. (przed wyborami prezydenckimi - przyp. tłum.), czego można być pewnym - Żyrinowski sponsorowali Saddam Hussajn i Muamar Kaddafi. A tylko w ciągu ostatniego półroczka Żyrinowski dwa razy gościł w Iraku i raz w Libii. Rozumie się, że jego partia niebezinteresownie głosowała w Dumie za zniesieniem sankcji przeciwko tym państwom.

- A czy komuniści mogą liczyć na finansowanie z zagranicy?

- Im trudniej. Partie na Zachodzie ich nie uznają i nie rozumieją. Ale trudno wykluczyć, że w 2000 r., tak jak to było w 1996 roku, pieniądze, choć skromne, przyjdą z Kuby i Północnej Korei. To biedne państwa, ale jakieś środki na ten cel wykrobia. Oprócz tego Zjuganow może liczyć na pomoc ugrupowań lewackich - trockistów, stalinistów itp...

- Ale to nędzarze...

- Tak. Ale zdarza się, że jakiś zwariowany milioner zostawi im spadek i oni z zadowoleniem prześlą milionik dolarów, albo dwa „swoim”...

- Mówią, że na Zachodzie wielu stawia na Lebidzina...

- Pewne jest, że przed wyborami parlamentarnymi w 1995 r. pomagał mu Sojusz Narodowo-Ro-

boczy. Jest to najstarsza organizacja antykomunistyczna ze sztabem we Frankfurcie nad Menem. Poprzez ten Sojusz Lebidzina wspierały zapewne rosyjskie kręgi monarchistyczne. Przecież potomkowie „pierwszej fali emigracji” odgrywają znaczną rolę w kręgach biznesu nie tylko w Europie, ale i USA, Kanadzie, Argentynie...

- A Jawliński?

- Są wszelkie podstawy, by przypuszczać, że w wyborach w 1996 r. Jawlińskiemu pomagał wielki amerykański i zachodnioeuropejski kapitał. A dwa tygodnie temu, jak wiadomo, do Stanów jeździł Malaszenko (szef niezależnej sieci telewizyjnej - przyp. tłum.). On otwarcie mówił, że jego głównym celem jest agitacja na rzecz Jawlińskiego. Choć sam Jawliński powiedział, że nie prosił Malaszenkę, by dokądkolwiek jeździł, ale uwierzyć w to trudno...

- Malaszenko twierdzi, że nie prosił o pieniądze...

- A komuż potrzebne jest wsparcie moralne? Czy obchodzi naszego wyborcę, że w Ameryce ktoś promuje takiego, a nie innego kandydata... Jasne, że szło o pieniądze.

- A Jewgienij Primakow, jeśliby uczestniczył w wyborach, może prosić Zachód o pieniądze?

- Wątpliwe. Jest na to zbyt ostrożny. I jako specjalista od wywiadu wie, że takie rzeczy wypływają prędzej czy później...

- Pozostaje Czernomyrdin...

- Boję się, że on zostanie najuczciwszym z kandydatów, bo pieniędzy nikt mu nie da. Zachód jest przekonany, że on sam jest bardzo bogaty (jest twórcą koncernu Gazprom - przyp. tłum.). A na marginesie, jeśli na stanowisko prezydenta kandydowała kobieta, amerykańskie feministki na pewno okazałyby jej pomoc. Nie są one bogate, ale kilka milionów dolarów by zebrały...

Tłumaczyła KRYSZYNA KURCZAB-REDLICH (Moskwa)

Skuteczne zabiegi polskiej dyplomacji

## Odzyskana wolność

Wiktor Domuchowski, więzień polityczny polskiego pochodzenia, wyszedł wczoraj z gruzińskiego więzienia, po ułaskawieniu go przez prezydenta kraju Eduarda Szewardnadze. O uwolnienie Domuchowskiego apelował między innymi minister spraw zagranicznych Polski Bronisław Geremek, który na początku tygodnia przebywał z wizytą w gruzińskiej stolicy w charakterze przewodniczącego OBWE i spotykał się z prezydentem Gruzji.

Według charge d'affaires ambasady RP w Gruzji Piotra Borawskiego, Wiktor Domuchowski złożył wczoraj rano wizytę w ambasadzie polskiej i wyraził gorące podziękowania polskiemu MSZ i ambasadzie RP w Gruzji za interwencję w jego sprawie.

Wiktor Domuchowski, z wykształcenia fizyk, zapowiedział, że niedługo zamierza wyjechać do Polski, jak powiedział „do oj-

czyzny swoich przodków” i wystąpić o polskie obywatelstwo. W Polsce przebywa już jego żona, która również jest fizykiem z wykształcenia oraz dwóch synów.

Domuchowski, którego rodzina mieszka w Gruzji od kilkudziesięciu lat, nie mówi po polsku. Był deputowanym do parlamentu, rozwiązanego w 1992 r. po zamachu stanu, który obalił prezydenta Gruzji Zwiada Gamsachurdę. W parlamencie był członkiem komisji do spraw praw człowieka.

Polak został aresztowany wiosną 1993 roku w stolicy Azerbejdżanu Baku przez gruzińskie służby specjalne, a następnie przewieziony do Gruzji, gdzie skazano go na 14 lat więzienia za „prowadzenie wrogiej działalności mającej na celu obalenie władz gruzińskich”. Domuchowski przesiedział w więzieniu 5 lat. (PAP)

## Hołd dla Kępińskiego

Niemiecy Psychiatrizy nadali imię prof. Antoniego Kępińskiego jednemu z oddziałów znanego ośrodka psychiatrycznego Eckardtshiem w Bielefeld.

Na uroczystość zorganizowaną w rocznicę urodzin wspaniałego polskiego psychiatry (gdymy żył miałby dziś 80 lat) zaproszeni zostali członkowie rodziny Profesora - mgr Wisława Batruch-Kłodzińska oraz dr Kazimierz Kłodziński. Krakowską psychiatrię reprezentował zastępca szefa Katedry Psychiatrii CM UJ prof. Jacek Bomba. Dlaczego właśnie krakowską? Bo stąd wyszła inicjatywa - trwającej od 8 lat - interesującej i owocnej współpracy polskich i niemieckich psychiatrów. (n)

■ **BEZ DAT.** Kanclerz Niemiec Gerhard Schroeder zapewnił wczoraj w czasie pierwszej po objęciu urzędu wizyty w Brukseli, że podziela wizję Europy swego poprzednika, Helmuta Kohla, ale nie może podać daty przyjęcia krajów Europy Środkowej do UE.

■ **DODATKOWY TY-DZIEŃ.** Brytyjski minister spraw wewnętrznych Jack Straw poprosił o dodatkowe 7 dni na podjęcie decyzji w sprawie ekstradycji gen. Augusto Pinocheta. Termin ogłoszenia decyzji ministra o dalszym postępowaniu w tej sprawie został przedłużony do 9 grudnia. Straw musi zdecydować, czy do angielskich sądów trafi hiszpański wniosek o ekstradycję Pinocheta, czy zostanie on zwolniony ze względów humanitarnych.

■ **DINI PRZECIWNY.** Włoski minister spraw zagranicznych Lamberto Dini jest przeciwny przyznaniu azylu politycznego we Włoszech przywódcy Partii Pracujących Kurdystanu Abdullahowi Ocalanowi. W wywiadzie dla „Corriere della Sera” powiedział, że przestępstwa, o które oskarżony jest Ocalan, nie są objęte kategoriami przewidzianymi przez konwencję geneńską w sprawie azylu politycznego. W opinii Diniego, trudno uznać Ocalana za ofiarę prześladowań politycznych. Zdaniem szefa włoskiej dyplomacji, Ocalan powinien stanąć przed sądem.

■ **FUZJA GIGANTÓW?** Exxon, druga na świecie grupa przemysłowa branży energetycznej oraz Mobil, druga w USA grupa przemysłowa branży naftowej i gazowej, prowadzą rozmowy w sprawie fuzji - podał „Financial Times”. Byłaby to największa fuzja w historii przemysłu światowego. Kapitalizacja rynkowa obu firm sięga łącznie astronomicznej sumy 233 mld dolarów.

■ **PROGRAM ANTY-ATOMOWY.** Izraelski resort obrony poinformował wczoraj, że podjęte zostały przygotowania mające zapewnić ochronę ludności cywilnej na wypadek ataku atomowego. Tego rodzaju oficjalny komunikat jest w Izraelu wydarzeniem bez precedensu. Komunikat opublikowany został krótko po tym, jak Rosja potwierdziła, że pomagać będzie Iranowi w realizacji programu atomowego, co obejmuje też budowę reaktora jądrowego w Bucher. - *Izrael dopatruje się w tym programie poważnego zagrożenia* - oświadczył premier Benjamin Natanjahu. (ANATI)

■ **REKORDOWA CENA.** 405 tys. dolarów za prawo upolowania barana górskiego w listopadzie w Albercie (Kanada) zapłacił amerykański myśliwy. Baran żyjący w górach Skalistych charakteryzuje się olbrzymimi rogami i jest pod ochroną. W lutym, każdego roku, myśliwi chcący ustrzelić barana uczestniczą w aukcji. W ub.r. zwycięzca licytacji zapłacił 200 tys. dolarów. Rocznie wydaje się jedno zezwolenie. Amerykanin Schott z Phenix w USA, który wygrał tegoroczną aukcję powiedział: „wydanie takiej sumy na jeden strzał, wydaje się niezgodne z logiką, ale baran o takich rogach jest już wyjątkiem w świecie, więc warto zapłacić”. (ŚWIERAD)

## Śmierć na torach



Fot. PAP/AP

Co najmniej 97 osób zginęło, a ponad 250 odniosło rany wczoraj rano w indyjskim stanie Pendżab, gdzie doszło do zderzenia 2 pociągów.

Do tragedii doszło tuż przed świtem 250 km na północny zachód od Delhi, między miejscowościami Khanna i Payal. Ekspres jadący z Dżammu do Kalkuty wpadł na siedem wykończonych kilka minut wcześniej wagonów pociągu pasażerskiego, zmiernącego z Delhi do Amritsaru. Wczorajsza katastrofa była największa, jaka wydarzyła się w Indiach od ponad trzech lat. W Indiach, mających największą na świecie sieć połączeń kolejowych, rocznie notuje się około 300 dużych katastrof pociągów. Przed trzema laty w kolizji dwu składów w pobliżu Delhi zginęło 358 osób.

(PAP)

Premier odpowiedzialny za stłumienie demonstracji?

## Szukanie winnego

Korespondencja „Dziennika” z Kanady

Afera wokół protestu studentów na Konferencji Ekonomicznej Krajów Azji i Pacyfiku, która odbywała się w Vancouver, zatacza coraz szersze kręgi. W sprawę zamieszani są przedstawiciele rządu. O wydanie policji rozkazu stłumienia studenckiej manifestacji oskarżony jest premier Kanady. Do dymisji podał się kilka dni temu doradca prawny rządu Andy Scott.

Na zeszłorocznej konferencji grupa studentów z Vancouver demonstrowała przeciwko zaproszeniu indonezyjskiego dyktatora, generała Suharto. Interweniowała policja, która użyła gazów łzawiących i w brutalny sposób rozprędziła demonstrantów. Studenci wystosowali pismo do Kanadyjskiej Komisji Skarg Publicznych, oskarżając rząd o bezprawne użycie przemocy.

Komisja prowadziła kilkumiesięczne dochodzenie, żeby ustalić, kto jest odpowiedzialny

za wydanie rozkazu użycia siły. W czasie dochodzenia różne źródła podawały do wiadomości publicznej nieoficjalne informacje sugerujące, że premier Kanady Jean Chretien osobiście wydał rozkaz ataku na studentów.

Dziennikarz Radio Canada, Terry Milewski opublikował reportaż oskarżający premiera. Biuro Rządu ostro zaprotestowało przeciwko reportażowi i zażądało od kierownictwa Radio Canada, które jest rządowym przedsiębiorstwem radiowo-telewizyjnym, żeby ukarało Milewskiego za „niewłaściwe zbieranie informacji”. Prezes radia nie dopatrywał się uchybień w pracy Milewskiego, ale zawiesił go na trzy dni w obowiązках służbowych. Tydzień później Milewski - laureat nagrody Gemini Award za odważne wypowiedzi o aferze - opublikował artykuł w „Globe and Mail”, w którym oskarżył rząd i premiera o ograniczanie wolności prasy. Po raz kolejny interwe-

niowało Biuro Rządu i Milewski za to „przewinienie” został zawieszony na dwa tygodnie.

Do ofensywy przystąpiła także opozycyjna Partia Pracy, której przewodniczy Preston Manning. Od sześciu tygodni atakował on premiera i gubernatora, nie poddając w żadną wątpliwość, że premier jest odpowiedzialny za rozprędzienie studentów, a jego doradca Andy Scott - za utrudnianie dochodzenia. W poniedziałek Scott podał się niespodziewanie do dymisji. Za przyczynę rezygnacji podał ciągłe ataki opozycji, które „przeszkadzają mu w normalnej pracy”.

Na wiadomość o ustąpieniu Scotta, Preston Manning oświadczył, że teraz kolej na drugiego, tj. premiera. Sprawa posunęła się już zbyt daleko, żeby ukryć rolę Chretien'a w aferze. W przypadku udowodnienia winy, premier będzie musiał podać się do dymisji.

ZENON KUCZERA

## Ukarany monopolista

Korespondencja „Dziennika” z Sofii

Państwowy monopolista telekomunikacyjny w Bułgarii, którym jest kompania BTC, będzie musiał zapłacić karę 100 mln lewów (100 tys. marek niemieckich) za nadużywanie swojej pozycji na rynku. Ukaranie BTC to pierwszy przypadek ukarania monopolisty w Bułgarii.

Będąc monopolistą na rynku telefonii przewodowej BTC podniosła latem ceny swoich usług o prawie 40 procent. Staniały wtedy wprawdzie ceny połączeń międzynarodowych, lecz znacznie zdrożały rozmowy miejscowe i międzymiastowe. Przy okazji posiadacze telefonów zostali zmuszeni do szybszego regulowania swoich rachunków. Zgodnie z nowymi zasadami muszą „to zrobić w okresie pomiędzy 11 i 25 dniem miesiąca, jeśli nie chcą zapłacić kary za zwłokę. Przy opóźnieniu

ponad 10 dni trzeba się liczyć z wyłączeniem telefonu, a po miesiącu następuje zerwanie umowy.

Przewodniczący Komisji Ochrony Konkurencji Nikolaj Pawłow zapowiedział, że dalsze stosowanie praktyk monopolistycznych przez BTC może oznaczać karę za „recydywę”, która może wynieść nawet 500 mln lewów.

W odróżnieniu od sprawy BTC, w której werdykt zapadł szybko, nic nie wskazuje na to, że prędko doczeka się finału sprawa o naruszenie zasad konkurencji przeciwko niemieckiemu koncernowi prasowemu Westdeutsche Allgemeine Zeitung, który nabył dwie wysokonakładowe gazety - „Trud” i „24 Czas”. Ich nakład stanowi ok. 85 procent łącznego nakładu bułgarskich dzienników o zasięgu ogólnokrajowym. PAWEŁ JANOWSKI

## Owacje na stojąco

Blair w parlamencie irlandzkim

W historycznym przemówieniu do połączonych izb parlamentu irlandzkiego, premier Wielkiej Brytanii Tony Blair zaapelował wczoraj do społeczności po obu stronach północnoirlandzkiej barykady o zrozumienie i współpracę w celu osiągnięcia pokoju.

Blair stwierdził, że po dziesięcioleciach sporów spowodowanych przez podział w Irlandii Północnej (Ulsterze), to właśnie Ulster może zbliżyć do siebie oba kraje. Blair zaapelował także o zrozumienie Irlandczyków dla ambicji i obaw unionistów, którzy boją się, że zostaną zmuszeni do życia w zjednoczonej Irlandii. Podkreślił również wieloletnie powiązania obu narodów, a także pozytywny wpływ emigracji irlandzkiej na rozwój Zjednoczonego Królestwa.

Blair został przywitany przez posłów do Daila (irlandzkiego parlamentu) brawami na stojąco, jest bowiem pierwszym premierem brytyjskim, który wystąpił przed połączonymi izbami parlamentu od czasu uzyskania przez Republikę Irlandii niepodległości w 1922 r.

DARIUSZ GALASIŃSKI (Wielka Brytania)

# Wszystko i tanio

TYLKO od 27.11 do 29.11



**18<sup>99</sup>**

**SZYNKA WIEJSKA**  
gotowana



**23<sup>59</sup>**

**SALAMI DĘBICKIE**  
250 g



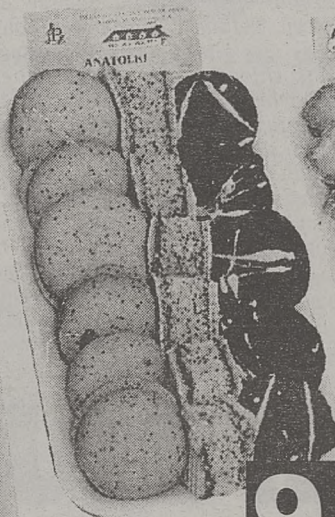
**3<sup>99</sup>**

**GRAPEFRUIT CZERWONY**  
1 kg



**1<sup>19</sup>**

**CZEKOLADA**  
3 rodzaje



**9<sup>80</sup>**

**ANATOLKI**  
różne rodzaje



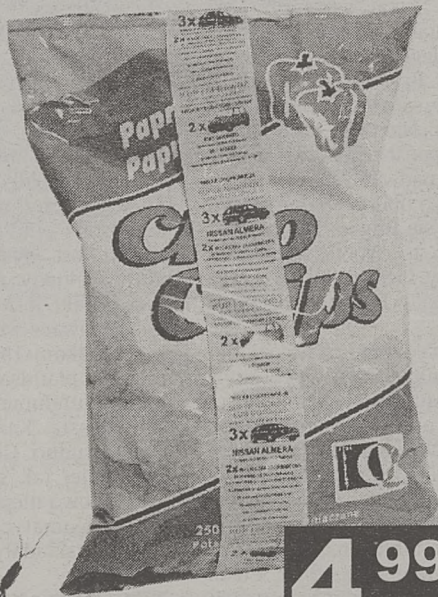
**3<sup>17</sup>**

**POMARAŃCZE**  
siatka



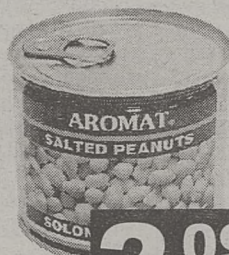
**0<sup>95</sup>**

**PRECELKI SŁONE**



**4<sup>99</sup>**

**CHIO CHIPS**  
papryka



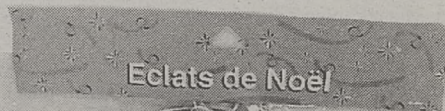
**2<sup>09</sup>**

**ORZESZKI SOLONE**  
puszka



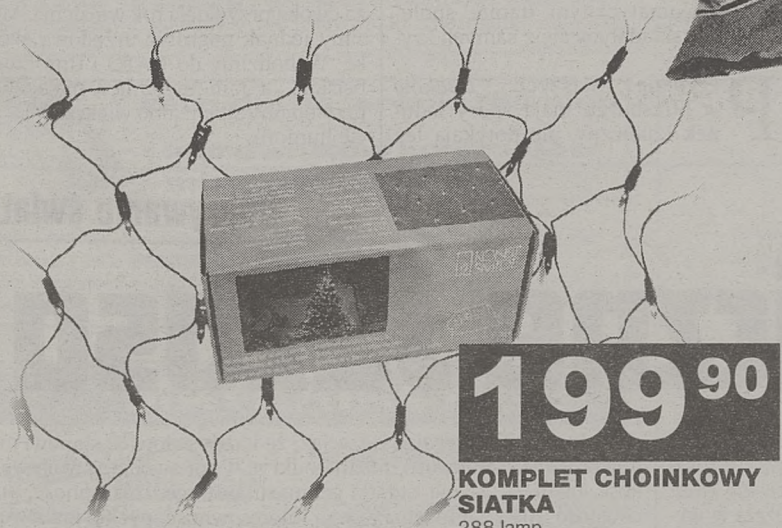
**1<sup>69</sup>**

**CZEKOLADKI**  
3 rodzaje



**29<sup>90</sup>**

**ŚWIĄTECZNA DEKORACJA DRZWI**  
różne wzory



**199<sup>90</sup>**

**KOMPLET CHOINKOWY SIATKA**  
288 lamp



**5<sup>99</sup>**

**ŚWIECA KULA**  
żółta

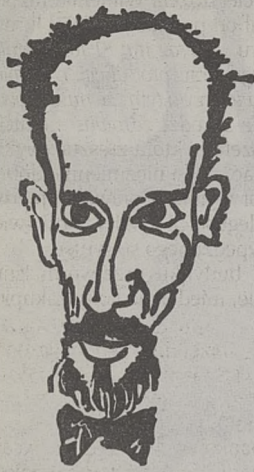
**Géant**  
wszystko i tanio

**HIPERMARKET**

Centrum Handlowe Géant Kraków  
ul. Bora Komorowskiego 37

Pon.-Sob. 9.00-21.00  
Niedziela 9.00-18.00

**SZYBKI DOJAZD**



Przed tygodniem rosyjscy dziennikarze wykryli nową sensację.

Oto dowiedzieli się – ponoć ze źródeł wojskowych – że władza na Kremlu była wręcz nie-ludzko chytra. Urządziła mianowicie bluff na wielką skalę! Bluff, który miał zabezpieczyć budowę komunizmu, niezakłóconą przez krwiożerczych imperialistów amerykańskich.

Trzeba bowiem wiedzieć, że – w odróżnieniu od Lenina, widzącego USA jako kraj postępowy i sprzyjający rewolucji bolszewickiej (co, po części, było prawdą!) – Józef Stalin traktował Stany Zjednoczone jako konkurenta w walce o prymat nad światem. Już przed 150 la-

JANUSZ KORWIN-MIKKE

# Bluffem powaleni?

ty wielki historyograf, Aleksy de Tocqueville, w ostatnich zdaniach swego słynnego dzieła „O demokracji w Ameryce” napisał był proroczco, że Rosja i USA to dwie potęgi, które będą musiały rywalizować o przywództwo na kuli ziemskiej. Za Katarzyny II i Aleksandra I Rosja była uważana za pierwsze mocarstwo świata – i Stalin uporczywie pracował, by znów jej tę pozycję przywrócić.

By Sowietci nie ulegli wpływowi amerykańskiemu, Józef Stalin uparcie wbił im w głowę karykaturalną wizję Ameryki, jako miejsca, gdzie wywyższają robotników, biją Murzynów i usiłują zniszczyć zdobycze Rewolucji. Sam zachowywał trzeźwą ocenę sytuacji – i cynicznie wykorzystywał sympatię, jaką w potomkach Rewolucji Amerykańskiej budziły dzieci Rewolucji Październikowej. Jednak w 1953 r. umarł.

Jego następcy, przez lata wychowywani w tej bzdurnej propagandzie, sami w nią, jak się wydaje, uwierzyli. Zaczęli więc

rozbudowywać siły zbrojne zdolne do przeciwstawienia się amerykańskiemu agresorom.

Niestety: socjalizm jest ustrojem zupełnie nie nadającym się do budowy przemysłu – a już na pewno niezadającym do popierania wynalazczości.

Co prawda: wiele wynalazków udało się od Amerykanów i innych po prostu ukraść. Tak się bowiem składa, że najlepszymi fizykami są Żydzi – intelektualiści – a Żydzi intelektualiści są zazwyczaj również sympatykami socjalizmu – czasem więc pomagali Sowietom nawet za darmo – jak w przypadku Juliusza i Ethel Rosenbergów, skazanych na śmierć za wykradzenie tajemnic bomby atomowej. Jednak tego było mało.

Od czegoż jednak chłopstwa chytrość, tak rozwinięta przez muzyków za panowania carów? Od czegoż znakomita sieć wywiadu i kontrwywiadu?

Sowieci postanowili zablufować. Pozwolili „wykraść” sobie plany nowej, potężnej rakie-

ty – „zdolnej poważnie uszkodzić amerykańskie miasta na wybrzeżu Atlantyku”; szpieg CIA zainkasował za ten sukces niezłe premie. Następnie (z zachowaniem tajemnicy, naturalnie) pomalowali kawał rury na zielono, dodali stateczniki, dysze silnika – i tryumfalnie obwozili to po placu Czerwonym podczas kolejnych defilad.

Ten bluff odniósł kolosalny sukces!

Amerykanie, którym od czasów Jerzego III Rolnika nic nie zagrażało, popadli w panikę. A Amerykanie – to ludzie konkretni.

Natychmiast uruchomili pomysłowość i pieniądze – a tego mają zawsze dużo. I zaczęli koncipować kolejne rakiety mogące przeciwstawić się potworowi pokazywanemu na defiladach. Jak grzyby po deszczu powstawały kolejne modele rakiet, kolejne silosy dla BMX-ów, coraz lepsze systemy naprowadzania...

Gdyby nie ten bluff, Amerykanie zapewne by się spokojnie

rozbrajali – i wycofywali z Europy; nie chcieli wcale umierać ani za Gdańsk, ani nawet za Paryż. Jeśli jednak Sowiety zagrażają ICH kontynentowi – to co innego!

Zbrojenia trwały – a Sowietci obserwowali je z coraz większym niepokojem. Skoro tamci się naprawdę zbroją – co potwierdzał doskonały sowiecki wywiad – to i Związek Sowiecki powinien naprawdę mieć jakieś rakiety... Prawdziwe – nie potiomkinowską dekorację!

Ciąg dalszy znamy. Próbując dorównać Amerykanom, Sowietci przesuwali do przemyślu zbrojeniowego coraz więcej ludzi i środków – co, dzięki konsekwentnemu naciskowi Reagana, znakomicie przyspieszyło rozpad Imperium Sovieticum.

Proszę zauważyć, że Ameryka ma – i musi mieć – tylko jedną strategię: uczciwie robić to, co mówi. Jak mówi, że się zbroi – to musi się zbroić naprawdę – bo albo wścibscy dziennikarze wywęszą, albo (co gorsza!) ob-

cy szpiegdy i tak się dowiedzą... W demokracji żadna tajemnica się nie uchowa!

I carska („biała”) i stalinowska („czerwona”) arystokracja posiłkowały się bluffem i finezjnie walczyły szpadą. Osiągały tym sposobem wielkie sukcesy: sowiecka dyplomacja przez cały właściwie czas wodziła Amerykanów za nos. Natomiast Wuj Sam posługuje się prostym kijem baseballowym: mówi, że jak zaczepią – to dołożą, spluwa w rękę...

(Proszę zauważyć, że gdy raz Amerykanie spróbowali „zagrać subtelnie” – nie dobili Iraku po to, by się nie rozpadł, co wzmocniłoby Iran, co postawiłoby USA w obliczu silniejszego wroga – to od razu popadli w trwającą do dziś kłopoty).

Tak czy owak: gdy teraz Rosjanie cieszą się jak dzieci, że udawało się im przez 20 lat za pomocą makiet rakiet wprowadzać Amerykanów w błąd – to zachowują się jak ów góral, cieszący się, że podciął był gałąź, na której siedział.

Co prawda: wraz z Imperium Sovieticum Rosjanie pozbyli się kawałka socjalizmu – więc może to i rozsądne, że po chwili strachu siedzą już bezpiecznie na ziemi, z nieco potłuczonym tyłkiem – i cieszą się z chytrych swoich byłych władców?

Na własną odpowiedzialność

TADEUSZ JACEWICZ

Z bliska

# Ambicja honorowych ćwoków

Jak tak dalej pójdzie, to w Brukseli zaczną się drapać w głowę, myśląc o przyjęciu Polski. Jeśli dzielni współobywatele będą równie energicznie korzystać z instytucji Unii Europejskiej, jak z Trybunału Praw Człowieka w Strasburgu, tryby wspólnoty zaczną rzezić z wysiłku i mogą się zatrzeć. Polak bowiem uwierzył w to, że potrafi. Ostatnie doświadczenia wskazują, że rzeczywistość. Potrafi dać sobie radę na dotychczas ob-cym terenie.

Niedawno Trybunał ze Strasburga wydał wyroki korzystne dla dwóch obywateli Polski i nakazał rządowi wypłacenie im odszkodowań. Jeszcze urzędnicy w Warszawie nie skończyli ocierać zimnego potu z czół, kiedy z miasta pasztecików (*nomen omen*) nadeszła kolejna wiadomość. Mieszkaniec Zduńskiej Woli jest na najlepszej drodze do wygrania z polskim rządem w sprawie, która wygląda humorystycznie, ale dotyczy ważnych kwestii. Skarżącego się polski sąd skazał za obrazę funkcjonariusza na karę więzienia i grzywnę. Funkcjonariusze, dokładnie strażnicy miejscy, zostali poszkodowani na ambicji i honorze określeniami „ćwoki” i „głupki”, wy-

krzykiwanymi przez krewkiego dzentelmena. Lżył on przedstawicieli państwa w obronie bab handlujących na chodniku, którzy te *small businesswomen* przeganiali i nawet usilowali *zamandatuować* (tak to się fachowo nazywa). Kobiety wyszły z opresji cało, obrońcę pojmano i nasza skrzypiąca machina sądowa wymierzyła mu surową sprawiedliwość.

Dawno temu triumfy w naszych kinach święcił film francuski „Skandal w Clochemerle”, opiewający urzędowe perypetie z otwarciem publicznego kłozetu w miasteczku. Zachód jest więc przystosowany do rozstrzygania małomiasteczkowych dramatów i pewno da sobie radę z konfliktem w Zduńskiej Woli. Intriguje mnie tylko pytanie: w jaki sposób na kilka języków przetłumaczono termin „ćwok”? Angielski nie ma żadnego odpowiednika, precyzyjnie oddającego wielki ładunek powikłanych emocji, jaki ta definicja niesie w języku polskim. Rząd powinien wystąpić do Strasburga nie tylko prawników, ale i kilku filologów, którzy będą wzmacniali znaczenie tego terminu, gdyby szala zaczęła się przechylać na korzyść Robin Hooda ze Zduńskiej Woli.

Może on zresztą mówić o szczęściu, niezależnie od ostatecznego wyroku. W Szkocji na uspienie skazano kundla Woofie, który został oskarżony najpierw o oszczekanie listonosza, później o nadgryzienie jego służbowych spodni. Listonosze w W. Brytanii ubierają się jak wyjątkowe łajzy, sam to widziałem i mogę zaświadczyć. Niemniej co państwowe spodnie, to państwowe i byle kundel nie będzie ich nadwężył. Woofie już patrzył na księżą oborę, kiedy w Edynburgu pojawiła się Brigitte Bardot i rozjazgotała się tak, że i Woofie, i sędziowie podwinęli ogony. Pies ocalał, a osowiałe państwo brytyjskie liże rany na honorze.

U nas jednak państwo walczy dłużej. Najsilniejszą stroną licznych służb mundurowych pozostał honor. Nie jest on pojmowany jako obsesyjna chęć pokazania kryminalistom, kto tu rządzi, tylko polega na pilnym stawianiu ucha. Chodzi o wyłapanie najmniejszego dźwięku, który można by użyć za obrazę funkcjonariusza. Może to być *ćwok*, *głupek*, *krawężnik*. Cokolwiek. Wtedy machina prawa i porządku rusza z kopyta. Można nie znaleźć mordercy generała policji, można być bez-

radnym wobec terrorystycznych eksplozji, ale nie wolno puścić płazem obelg. Honor i ambicja – ponad wszystko.

Precedensy w Strasburgu nie są jednak dla naszych ambitnych funkcjonariuszy najlepsze. W skardze pewnego obywatela austriackiego przeciwko państwu Trybunał przyznał rację Austriakowi. Co gorsze, w sentencji stwierdził, że honor osoby publicznej (w tym przypadku policjanta) jest słabiej chroniony od czci osoby prywatnej. Osoba publiczna z natury swojej funkcji jest wystawiona na krytykę, która niekiedy przyjmuje ostrzejszą formę. Taki jest koszt bycia widocznym. Spawacz wdycha szkodliwe opary, prządkom rosną żyłaki, kelnerzy miewają platfusa, a różnych osobników w mundurach czasami ktoś soczyście zbeszta. Każdy zawód ma swoje cienie, trudno. Gdyby sądy w Europie Zachodniej tak skwapliwie karały za każde słowo nieprzewidziane protokołem dyplomatycznym, tamte społeczeństwa składałyby się z samych kryminalistów.

Perypetie naszych *ćwoków* w Strasburgu mają spory ładunek komiczny, ale dotyczą też

spraw poważnych. Wolności słowa i zasad funkcjonowania państwa. W naszej mentalności osady z PRL są jeszcze świeże i jest ich sporo. Wtedy państwo musiało ścigać wszelkie bąknięcia dla siebie uszczypliwe, bo, jak każda rozlazła dyktatura, żyło w nieustannym strachu. Nie można było pozwolić ludziom, żeby pyskowali na milicjanta lub sokistę, bo mogliby w chwilę potem sięgnąć wyżej. Wtedy „ćwok” był sprawą państwową, elementem pokretnie pojmowanej racji stanu. Teraz już nie jest, ale nie wszyscy o tym wiedzą.

Radziłbym wszystkim z nadwrażliwymi nerwami pilnie oglądać filmy amerykańskie i – jeśli się jakieś jeszcze trafiają – brytyjskie. Tam o politykach, nie wyłączając tych z najwyższych półek, mówi się tak, że polski radny gminy dostałby zawału serca, jakby o sobie coś podobnego usłyszał. Sąd pewno ukarałby oszczercę dożywotniem, jeśli za ćwoka przydzieli rok więzienia. Musimy jednak pogrzebić urzędową skórkę. Wchodzimy do NATO i Unii Europejskiej, a tam urzędnicy mają albo przytępiiony słuch, albo większe poczucie humoru.

Odkrywanie świata

Ks. MIECZYSLAW MALIŃSKI

# Drzewo genealogiczne Jezusa

Drzewo genealogiczne Jezusa zaczyna się słowami: „Rodowód Jezusa Chrystusa Syna Dawida, Syna Abrahama. Abraham był ojcem Izaaka” i tak dalej. A kończy się słowami: „Jakub był ojcem Józefa, męża Maryi, z której narodził się Jezus” (Mt 1, 1-17). Oczekiwalibyśmy rodowodu Maryi. Tymczasem mamy rodowód Józefa. Na pozór jest to niezrozumiałe. Przecież Józef nie był ojcem Jezusa, tylko opiekunem. O tym ewangelista zresztą mówi, że Maria: „znalazła się brzemienną za sprawą Ducha Świętego” (Mr 1, 16).

Podobnie jest u Łukasza. Z tym, że gdy Mateusz zaczyna od Abrahama i dochodzi do Józefa, Łukasz idzie odwrotną drogą: zaczyna od Józefa i dochodzi do Adama (Łk 3, 23-37). – I znów: po co Łukasz podaje rodowód Józefa? Przecież Maria mówi do anioła: „Jakże się to stanie, skoro męża nie znam”. Anioł odpowiada: „Duch Święty zstąpi na Ciebie i moc Najwyższego ostoni Cię” (kk 33, 35). Wyjaśnienie jest jedno: św. Józef był oficjalnym ojcem Jezusa. Celem rodowodu jest ukazać, że Józef był potomkiem Dawida i Abrahama w prostej linii. I wykazać to, co było zapowiedziane w Księdze Samuela, że Mesjasz będzie pochodził z rodu Dawidowego (2 Sm 7, 8-16).

Ale choć Józef nie był prawdziwym ojcem Jezusa, to przecież miał do spełnienia zadanie niezwykle ważne – był wychowawcą Jezusa. W Polsce istnieje przysłowie: „Nie ta matka, która zrodzi, ale która wychowa”. I ewangelista uważał niewątpliwie, że rola Józefa w wychowaniu Jezusa jest bardzo ważna. Że należy przebadać Jego rodowód.

Dawniejsi ludzie byli świadomi, jak wychowawca jest ważny dla ich dzieci. Przykładem dwory królewskie, książęce, a nawet polskie dworki szlacheckie. Dla dzieci dobierano na wychowanie ludzi wybitnych. Choćby: nauczycielami św. Króliewicza Kazimierza był św. Jan Kanta i Jan Długosz.

Obecnie jakby na nowo zaczyna się rozumieć tę sprawę. Mądrzy rodzice szukają starannie dobrych szkół, a dobra szkoła oznacza przede wszystkim: dobrych nauczycieli – którzy dysponują nie tylko dużą wiedzą fachową, lecz stoją także na wysokim poziomie etycznym i troszczą się o swoich wychowanków.

Jednak generalnie rzecz biorąc, ludzie współcześni na ogół nie doceniają swojego rodu, nie interesują się swoim drzewem genealogicznym. A przecież wpatrywać się w nie, to tak, jakby wpatrywać

się w lustro. Zastrzegając się wciąż, że każdy człowiek stanowi niepowtarzalną osobowość, można odkryć w rodowodzie swoją wielkość, mądrość, swoje zadatki geniuszu, odwagę, roztropność, pracowitość. Ale i zagrożenia: swoją interesowność, pychę, lenistwo – źródło swoich kłesk i niepowodzeń. Zalety przodków powinny być drogowskazami dla potomków, aby je w sobie odkrywali i rozwijali. Ich wady – powinny stanowić znaki ostrzegawcze, by tych samych błędów nie popełniali, do których pchają ich odziedziczone zle skłonności.

Nawet funkcjonuje w Polsce powiedzenie: „Chcesz wiedzieć, jaka będzie twoja przyszła żona, przyglądnij się jej matce”. Gdy to nie sprawdza się w stu procentach, to przecież coś w tym jest.

Stąd też wywodzi się instytucja arystokracji. Ale jej istotą nie jest ilość pałek w koronie, wielkość posiadanego majątku czy koligacji, ale wielkość ducha. Nawet obecnie, gdy ta warstwa społeczna na pozór zanika, to przecież w świadomości ludzkiej istnieje w dalszym ciągu. I ludzie wybitni są szczególnie szanowani. Niezależnie od tego, czy politycy, naukowcy czy aktorzy. Prawie jakby byli nie z tego świata.

Karl Zöhrer jest burmistrzem Puch już szósty rok, ale uważa, że objął władzę o 20 lat za późno. Gdyby zaczął zarządzać gminą ćwierć wieku temu, nigdy nie dopuściłby do budowy domów na Kulm, najwyższej w okolicy górze, gdzie metr sześcienny dostarczonej przez wodociąg wody kosztuje 80 szylingów austriackich, czyli ok. 24 zł. W innych osiedlach gminy ten sam metr sześcienny kosztuje od 5 do 8 szylingów – w zależności od tego, czy dostarcza ją spółka założona przez mieszkańców, czy spółdzielnia – ale przecież prawo do wody pitnej mają wszyscy, więc domy na Kulm otrzymują dopłatę z gminnej kasy. Kosztuje to sporo, zważywszy fakt, że na górze mieszka tylko niewielka część z ponad 2700 tysięcy obywateli gminy. – *Ale kanalizacji na Kulm nie będzie* – mówi twardego Karla Zöhlera. – *I póki ja będę burmistrzem, nie będzie też żadnych zezwoleń na budowę domów w tym rejonie.*

Kanalizacja jest w tym roku najpoważniejszą inwestycją. Zakończono już budowę 11-kilometrowej sieci w samym Puch, gotowa jest też oczyszczalnia ścieków, a w następnym etapie podłączane będą kolejne miejscowości. Do tej pory wydano na to 33 mln, a następne wydatki obliczane są na sumę 22 mln szylingów. 15 procent kosztów pokryły dotacje od rządu krajowego Styrii, czyli odpowiednika naszego województwa. Podstawą finansowania jest jednak nieoprocentowany kredyt bankowy oraz opłaty od mieszkańców. – *Rodzina mieszkająca w typowym domu - 12x13 m i trzy kondygnacje - płaci za podłączenie do sieci 30 tys. szylingów* – wylicza burmistrz.

O ile dostęp do wody jest słusznym prawem każdego mieszkańca, nawet jeżeli

#### trzeba do tego dopłacać,

o tyle do wywozu śmieci dopłacać nie wolno. Toteż każde gospodarstwo płaci za swoje śmieci 250 szylingów plus po 80 szylingów od osoby rocznie. Pieniądze zbiera gmina, ale tylko jako pośrednik pomiędzy obywatelami a firmą, która wywozi odpadki, a lokalny budżet nie może z tego tytułu wzbogacić się ani o szylinga. Jeśli więc firma obniża koszty, opłaty automatycznie maleją.

20-milionowy budżet gminy (bez wydatków na kanalizację) składa się głównie z dotacji, przekazywanych przez władze z Grazu (stolica Styrii) i z Wiednia. Tylko 11 procent środków to dochody własne, pochodzące z podatków – gruntowego, od produkcji i sprzedaży alkoholu oraz od podmiotów gospodarczych. Te „podmioty” to głównie zajazdy i niewielkie re-

stauracyjki oraz jeden stolarz, jeden instalator i jeden warsztat samochodowy. Największym, zatrudniającym od 40 do 50 osób zakładem w gminie jest utworzona przez miejscowych sadowników ogromna, supernowoczesna przechowalnia owoców, od kilku lat wydzierżawiona przez jej kierownika, który teraz na własną rękę i za własne środki (czytaj: kredyty) dba o jej modernizację.

Rządy krajowy i centralny dopłacają więc w Puch niemal do wszystkiego. Jest w gminie przedszkole, które rodziców kosztuje 300 tysięcy rocznie, gminę – 900 tysięcy, ale dotacja z Grazu wynosi 500 tys. szylingów. 19 mln szylingów dopłacił Graz do nowej

## BARBARA MATOGA

# Taka gmina

**Nowa aparatura przerabia na wódkę owoce z 17-hektarowego sadu Wilhelmów oraz te z sadów sąsiadów**

szkoły, a teraz finansuje płace nauczycieli kolejnym pół miliardem rocznie. Pozostałe koszty rozliczane są przy pomocy bonu edukacyjnego, wynoszącego, w zależ-



Pan burmistrz degustuje...

Fot. Autorka

ności od wieku ucznia, od 1000 do 6000 szylingów. Oddany w tym roku do użytku basen kosztował gminę o 2,4 mln mniej, niż wynikało to z kosztorysu. 2 mln szylingów było „normalną” dotacją,

nie ma np. wydziału gospodarki komunalnej, bo i po co, skoro zajmują się tym spółki mieszkańców bądź prywatne firmy, zezwolenia na budowę wydaje

jeśli w Austrii umówią się z kimś na godzinne spotkanie, to spóźnienie czy dodatkowy kwadrans raczej nie jest mile widziane. Burmistrz spieszy się także dlatego, że po godzinach urzędowania wraca na swoje 15-hektarowe gospodarstwo. – *Nie dajmy sobie z tym rady, gdyby nie 27-letni syn* – przyznaje. Gospodarstwo Zöhlerów to przede wszystkim sad, a także domowa wytwórnia sznapsów, czyli 40-procentowych wódek owocowych. Na parterze obszernego domu mieści się mały barek, w którym można spróbować i kupić panaburmistrzowe wyroby – wódkę jabłkową, gruszkową, śliwowicę, a także miód, bo każdy sadownik hoduje pszczoły, głównie po to, żeby zapylały kwiaty w sadzie. A sady w gminie Puch, która, jak z dumą podkreśla każdy jej mieszkaniec, jest ze swoimi 800 hektarami sadów największą sadowniczą gminą w Austrii, prowadzone są niemal wyłącznie metodą zintegrowaną. Polega to na bardzo umiarkowanym i ściśle kontrolowanym stosowaniu środków chemicznych, za co sadownik otrzymuje – a jakże, od rządu – dotację w wysokości 8 tys. szylingów za hektar. O żadnych kombinacjach, np. w postaci nieco szlachetniejszego potraktowania drzewek środkami ochrony roślin, mowy nie ma – przyłapany na takim procederze gospodarz musi zwrócić całą sumę, jaką z tytułu produkcji zintegrowanej otrzymał w ubiegłych latach!

mieści się posterunek policji, poczta i bank.

Mała liczba zatrudnionych urzędników oznacza, że burmistrz jest człowiekiem naprawdę zapracowanym. – *Przepraszam, ale przyszedł właśnie wykonać pracę kanalizacyjnych* – mówi w trakcie spotkania z grupą polskich gości, których Towarzystwo Inicjatyw Gospodarczych i Edukacyjnych przywiozło do Puch, aby zapoznać małopolskich rolników i przedsiębiorców z austriackimi doświadczeniami. W chwilę później Karl Zöhrer musi porozmawiać z dyrektorem szkoły, pojawia się kolejny interesant i wtedy goście, choć bardzo serdecznie witani, muszą sobie zdać sprawę, że

Sporym zastrzykiem finansowym dla co bardziej obrotowych gospodarzy jest tzw. sprzedaż bezpośrednia – owoców, przetworów, miodu czy wreszcie wódek. Każde gospodarstwo może rocznie wyprodukować 300 litrów czystego spirytusu, płacąc za litr symboliczny podatek w wysokości 54 szylingów. To się opłaca, skoro za litr 40-procentowego sznapsa klienci bez protestów płacą 120-140 szylingów. Jeśli ktoś ma ochotę, może przez domową aparaturę przepędzić dodatkowe 100 litrów, wtedy jednak podatek jest wyższy i wynosi 90 szylingów. Taka aparatura – na potrzeby jednego gospodarstwa – kosztuje ok. 200 tys. szylingów, ale Zöhrer

znacznie skromniejsze – w latach 50. ojciec Józefa Wilhelma rozpoczął od przerabiania 150 litrów zacieru. – *Teraz ma 81 lat i nadal pomaga przy produkcji, co najlepiej świadczy o tym, że nasza wódka nie szkodzi zdrowiu* – śmieje się Józefina, która zresztą zwykła mawiać, że jej niezmiennie dobry humor wynika z prawa do pierwszej degustacji każdej partii świeżo wypędzonego spirytusu.

W budynku przetwórnicy lśnią wielkie, miedziane kotły zakupionych w 1996 urządzeń, opatrzonych wszelkimi wymaganiami w UE certyfikatami. Kosztowało to wszystko 1,3 mln szylingów i zostało kupione, oczywiście, za kredyt bankowy. Poprzednia, wcale nie stara, bo licząca sobie zaledwie 8 lat aparatura, okazała się nieprzystosowana do surowych, unijnych wymagań i teraz czeka na kupca. – *Tanio sprzedam* – za 60 tysięcy i można się targować – zachęca Józefina. Nowa aparatura przerabia na wódkę owoce z 17-hektarowego sadu Wilhelmów oraz te z sadów sąsiadów, którzy za przedestylowanie litra zacieru płacą 1 szyling. Żeby móc świadczyć takie usługi, Wilhemowie musieli zakupić specjalny zegar, mierzący wielkość produkcji. W zbiornikach leżakuje zacier – truskawkowy tylko 4 dni, ten ze śliwek, jabłek czy gruszek – 3 tygodnie.

W zatłoczonym butelkarni sklepiku Wilhelmów można także kupić winogronową grappę, białą tegoroczną śliwowicę i ten sam trunko o ciemniejszej, nabytej w dębowych beczkach barwie. Są też butelki gruszkówki z ogromnym owocem wewnątrz. Pół litra tego przysmaku kosztuje ok. 400 szylingów, ale żeby go wyprodukować, trzeba gałązkę z zawiązkami gruszek umieścić w butelce, gdzie owoc powoli rośnie i dojrzeewa. Potem zalewa się go gruszkowym spirytusem. – *A to nasz najnowszy wynalazek* – Józefina Wilhelm prezentuje butelkę z gałązką modrzewia wewnątrz. Żalana, oczywiście, spirytusem z jabłek!

Od jabłek trudno się w Puch uwolnić. Widnieją

#### na gminnym herbie,

ozdabiają reklamy zajazdów i knajpek, kuszą na tablicach, zachęcających do odwiedzenia sprzedających je gospodarstw. Główna atrakcja turystyczna oko-

*Dokończenie na str. 14*

## Korespondencja własna z Austrii

wciąż pędzi swój jabłkowy bimber na starej, kupionej jeszcze przez ojca. Wprowadził jednak pewne nowinki, a mianowicie musujące wino jabłkowe, zwane dumnie szampanem, który chętnie biorą w komis właściciele okolicznych zajazdów.

Obejście Wilhelmów, czyste i uporządkowane, jak to w Austrii, różni się nieco od zwykłej, wiejskiej zagrody. Na podwórku widać sterty drewnianych palet, wypełnionych pustymi butelkami, leżą czekające na napełnienie kartony, a z budynku gorzelni, której strzeże kapliczka z ukrzyżowanym Chrystusem, niesie się kwaskowaty zapach zacieru. – *Przepisy na nasze wódki pochodzą jeszcze*

#### z czasów Marii Teresy

– podkreśla z dumą Józefina Wilhelm. To właśnie tej, panującej w II połowie XVIII wieku cesarowej austriacy rolnicy zawdzięczają prawo produkcji alkoholu we własnych gospodarstwach. Wilhelmowie wykorzystują to prawo szeroko, a aparatura może przedestylować do 3 tysięcy litrów zacieru na dobę. Początki były

**KPIS** **zatrudni na terenie Niemiec**

- kierowników kontraktów
- mistrzów budowy

Wymagania  
Biegła znajomość języka niemieckiego, uprawnienia budowlane oraz doświadczenie zawodowe, a także **OPERATORÓW ZURAWI WIEŻOWYCH** - staż pracy min. 10 lat.  
Bliższych informacji udziela i zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia w Eksporcie, Kraków, ul. Lubicz 27, pok. 14, tel. (012) 421-08-14.

**MATERIAŁY**

**RABATY!**  
**Firma Bean**

Składy budowlane:  
Wolowice 373 tel. (012) 270 23 54  
Babice 82 tel. (090) 330 509  
tel. (012) 270 28 12

**ZAMÓWIENIA NA TELEFON!  
PRZY ZAKUPIE POWYŻEJ 700 ZŁ  
TRANSPORT GRATIS!**

**SPRZEDAŻ RATALNA  
(BEZ ŻYRANTÓW)**

3973/0c

**od PIWNICY po DACH...  
PROMOCJA!!!**

- ❖ Onduline, blacha trapezowa na wymiar
- ❖ Suche tynki i akcesoria
- ❖ Rynny Gamrat
- ❖ Wełna - ROCKWOOL, GULLFIBER
- ❖ Ceramika
- ❖ Stal zbrojeniowa
- ❖ Styropian
- ❖ Opał, węgiel, koks

**STYROSUPREMA - SUPREMA - PRODUCENT  
BUDOWLANE**

Fundacja dla Uniwersytetu Jagiellońskiego  
ogłasza zapisy na  
dwusemestralne podyplomowe studia

**Public Relations**

220 godzin z najlepszymi wykładowcami,  
wykłady + warsztaty, zajęcia od lutego do grudnia 1999.

Zajęcia dla absolwentów studiów wyższych  
i studentów V roku.

Jedna grupa 40- osobowa - decyduje kolejność zgłoszeń!!!

Zapisy i informacje  
w siedzibie Fundacji dla UJ,  
31-102 Kraków, ul. Zwierzyniecka 14/6, II p.,  
tel. (012) 422-10-33 w. 1211, (012) 422-26-96.

5722k

**PANELE PODŁOGOWE  
PROSPANEL**

**PROMOCJA  
DO 30 XI**

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY  
**KARTO**

dla stałych odbiorców ceny hurtowe!!!

KRAKÓW os. II Piłku Lotn.  
pawilon 1, tel. (012) 649-35-06  
(dojazd od ulicy M. Dąbrowskiej)

PANELE BOAZERYJNE  
PEŁNA OFERTA ELEMENTÓW WYKOŃCZENIOWYCH

**Modex**  
TELEFONIA GSM

**PROMOCJA!**

Telefon Motorola d520  
**199,00 PLN** netto  
Telefon Nokia 5110  
**399,00 PLN** netto

KRAKÓW: ul. Długa 84, (Nowy Kleparz)  
tel. (012) 632 88 73  
ul. Św. Wawrzyńca 36 A, tel. (012) 423 16 28  
ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 412 80 74  
Supermarket Krakchemia, tel. (012) 413 17 37  
ul. Karmelicka 62, tel. (012) 633 40 06  
ul. Mogińska 37, tel. (012) 411 74 41

TARNÓW: ul. Słoneczna 29, (D.H. Zenit) tel. (014) 27 23 00  
RZESZÓW: C.H. Europa II, (parter) tel. (017) 852 44 35

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.  
Telefon dział a wyłącznie z kartą aktywną sieci Plus GSM

AUTORYZOWANY  
PRZEDSTAWICIEL

**Plus**  
GSM

**Trzymaj  
rękę  
na Plusie**

\* Podane ceny obejmują opłatę za aktywację  
Zostając naszym Klientem otrzymasz prezent

Jeśli wierzyć ostatnim sondażom opinii publicznej, 60 procent społeczeństwa opowiada się za przywróceniem kary śmierci. Nie ma powodów, by nie wierzyć. Taki wskaźnik jest wysoce prawdopodobny. W 1971 roku 46 proc. respondentów wyraziło zdecydowane poparcie dla kary śmierci, a były to czasy w porównaniu do obecnych stosunkowo bardziej spokojne. Wydarzenia ostatnich dni, doniesienia prasowe, liczne demonstracje, akcje stowarzyszeń i ruchów na rzecz zaostrzenia represji karnej zdają się potwierdzać negatywne stanowisko większości społeczeństwa wobec zaproponowanej – i wprowadzonej już w życie – nowej polityki penitencjarnej. Żądanie przywrócenia kary śmierci stanowi zwieźczenie i zarazem symbol wobec niej sprzeciwu.

Czego oczekuje 60 procent społeczeństwa po restytucji najwyższego wymiaru kary? Odpowiedź jest oczywista – uznaje tę drogę za wiodącą najprościej i najskuteczniej do zapewnienia bezpieczeństwa, do ochrony życia, zdrowia i mienia obywateli przed coraz bardziej agresywną, brutalną przestępczością. Kara śmierci dopełnia w tej wizji dwóch istotnych elementów ładu społecznego: ostatecznie, definitywnie eliminuje ze społeczeństwa groźne dla tego ładu, nie rękując poprawy jednostki, a zarazem odstrasza innych potencjalnych sprawców.

Abolicjonści – przeciwnicy kary śmierci, podważają prawdziwość obu twierdzeń. Eliminuje, to prawda, ale skutecznie można eliminować bez pozabawiania życia. Empiryczne badania dowodzą również, że nie odstrasza. Nadto kara śmierci jest: nieużyteczna, niekonieczna, niesprawiedliwa, sprzeczna z zasadami kary, wyklucza ekspiację, stanowi pogwałcenie życia ludzkiego i godności człowieka, jest niehumanitarna, nieodwracalna, wprowadza terror, wytwarza dyskryminację, jest sprzeczna z dzisiejszym poziomem kultury, jest anachronizmem, zawsze stanowi destrukcję ludzkiej kondycji, stanowi czynnik kryminogenny, „gloryfikuje sprawcę”, może być wynikiem błędów w procesie sądowym, może dotknąć sprawcę działającego w zaburzeniu psychiki, jest narzędziem doraźnej polityki, służy celom rządzących.

Każdy z tych argumentów wymagałby odrębnej prezentacji i krytycznego omówienia. W tym miejscu jest to nierealne. W ogóle ta problematyka jest niewyczerpana. Już w 1926 roku włoski

profesor prawa karnego E. Florian zauważył, że „bibliografia kary śmierci nie ma końca”. Imiona prawie wszystkich wybitnych postaci w historii myśli humanistycznej znajdziemy w przypisach prac poświęconych temu tematowi.

JAN ROGÓŻ

# Cień szubienicy

Kara śmierci istnieje w społeczności ludzkiej od zamierzczłych czasów

Niestety, polski fenomen polega na tym, że tak ważny ze społecznego, etycznego punktu widzenia problem jest tematem *tabu*. Pierwsza polska monografia poświęcona karze śmierci, licząca 57 stron, pióra jej zwolennika, Mikołaja Kańskiego, ukazała się w 1850 roku w Krakowie. Drugą jest praca Alicji Grześkowiak wydana na powielaczu w mikroskopijnym nakładzie w cyklu prac naukowych UMK w Toruniu w roku 1978 i podobnie wznowiona w 1982. Poza tym, pustynia. Obywatel, od którego wymaga się świadomości społecznej, karmiony jest brukową sensacją przez media i demagogią przez polityków. W specjalistycznych periodykach ukazało się i nadal ukazuje wiele artykułów, opracowań. Ale piszą i czytają je profesjonaliści, przekonując samych siebie, już

skiej Komisji Kary Śmierci z roku 1956 r.

„Zanim podjąłem się pracy w Komisji, nie poświęcałem temu problemowi, jak wielu z nas, specjalnej uwagi. Gdyby mnie wówczas zapytano o mój pogląd, opowiedziałbym się pewnie za karą śmierci, a jej przeciwników potraktowałbym jako ludzi o większym sercu niż rozsądku. Cztery lata intensywnych studiów nad tym problemem zmieniły moje przekonania. W końcu zrozumiałem, że przeciwnicy kary śmierci mają rację, choć nie ze wszystkimi ich argumentami mogę się zgodzić. Uważam za niesłuszny pogląd, iż kierowanie się emocjami prowadzi do obozu przeciwników kary śmierci, a kierowanie się rozumem do obozu zwolenników. W istocie bowiem sprawa przedstawia się akurat odwrotnie”.



Rys. ANDRZEJ KASPRZYK

zresztą przekonanych, o nieprawdziwości wielu stereotypów i poglądów funkcjonujących wśród większości społeczeństwa.

Zdaniem niemal ich wszystkich, skuteczność kary śmierci jako gwaranta naszego bezpieczeństwa jest, pomijając kolejne inne zastrzeżenia, co najmniej wątpliwa. Są to prawnicy, praktycy prawa karnego, penitencjarnego, ludzie, których profesją jest badanie, opi-

Te słowa zmuszają do zastanowienia, jeżeli nasza postawa życiowa nie jest sterowana wyłącznie emocjami, jeśli obok naszych lęków i obaw potrafimy przyjąć i próbujemy zrozumieć niewygodne dla naszego punktu widzenia argumentacje. Niestety, powszechne przekonania o źródłach przestępczości, o środkach penalizacji zachowań przestępczych i ich skutkach nie są kształtowane przez doświadczenia prakty-

ków, przez racjonalną, opartą na empirii argumentację, lecz przez doraźne cele polityków.

Projekty kodeksu karnego opracowywane po odzyskaniu przez Polskę niepodległości przez najwybitniejszych polskich karnistów nie

przewidywały kary śmierci (Krzymuski, Mogilnicki, Rappaport). Wprowadzono ją do projektu z 1922 roku na obradach komisji kodyfikacyjnej, długo trwały zażarte dyskusje. Ostatecznie, nie bez nacisków czynników rządowych, karę śmierci przewidziano w przypadku 5 przestępstw. „Za” był m.in. prof. Makarewicz, główny konstruktor kodeksu uchwalonego ostatecznie w 1932 roku, który przewidywał 5 takich sankcji – 4 za przestępstwa polityczne, 1 za pospolite. Miały charakter alternatywny, z karą więzienia dożywotniego lub od lat 10. Karę śmierci przewidywały wprowadzone nieco później ustawy dodatkowe za przestępstwa wymierzone przeciwko państwu.

Ustawodawstwo powojenne, nacechowane dużą represyjnością, do tych ustaw dodatkowych wprowadziło nowe, własne. Karę śmierci orzekano za ludobójstwo, ale także za kwalifikowany rabunek mienia społecznego. Zgodnie ze zmienionym przez dekret PKWN artykułem 545 par. 5 kpk, minister sprawiedliwości z uwagi na szczególny charakter przestępstw mógł zarządzić publiczne wykonanie kary śmierci (!). Przepis ten został uchylony dopiero w lipcu 1950 roku.

Kolejny polski kodeks karny z 1969 roku, którego pierwszy projekt zgłoszono w 1951 roku, uchwalano w podobnej atmosferze. Zdecydowanym przeciwnikiem kary śmierci był jeden z jego współtwórców, prof. UJ Władysław Wolter: „Zwalczam, zwalczać i zwalczać będę karę śmierci. W każdym razie za moim przyczynieniem kara śmierci nie wejdzie do przyszłego kodeksu karnego PRL”. Eliminacji tej kary domagała się też prof. Maria Ossowska, socjolog, filozof, wielki autorytet moralny. Kodeks uchwalony został na 22. posiedzeniu Sejmu PRL 18 i 19 kwietnia 1969 roku. W części szczegółowej operował 9 zagrożeniami karą śmierci,

w ustawach dodatkowych (dekret o ludobójstwie z 1944 i ustawa o powszechnym obowiązku obrony) 15, łącznie 24 przypadkami, 14 miało charakter zbrodni popełnionych w nadzwyczajnych sytuacjach w państwie. Wszystko to były

przypadki najcięższych przestępstw, a kara śmierci zgodnie z dyrektywą art. 30 par. 2 miała, co napisano *expressis verbis*, charakter wyjątkowy.

Kodeks wprowadzał ograniczenia podmiotowe wykonywania kary, również inne jego postanowienia dawały podstawę do przyjęcia opinii, że ta ustawa to krok do pełnej w przyszłości abolicji. Wyjątkowość orzekania kary śmierci rozumiano jako stosowanie jej tylko przy maksymalnym stopniu społecznego niebezpieczeństwa przypisanej oskarżonemu zbrodni, w okolicznościach wskazujących na głęboką, nieodwracalną demoralizację i gdy za jej wymierzeniem przemawiały istotne względy na społeczne oddziaływanie kary. Mówiąc krótko – za zbrodniami, które szokowały opinię publiczną, a bezwzględne ukaranie sprawców miało odstraszyć innych, ich potencjalnych naśladowców.

Praktyka wymiaru sprawiedliwości potoczyła się jednak inną koleją. Potwierdziła się znana z doświadczeń przeszłości praktyka, że istnienie pewnych instrumentów represji wcześniej czy później prowadzi do ich nadużywania, do dewaluacji instytucji nadzwyczajnych. Skoro istnieją pewne możliwości działania, wcześniej czy później sięgnie się po nie, zawsze znajdując racjonalne uzasadnienie.

Okres od 1970 roku charakteryzował się poważnym wzrostem skazań na karę śmierci. W latach 1970–1983 liczba skazanych wyniosła 155 osób. Natomiast w ciągu 14 lat przed uchwaleniem kodeksu – 97. Oznacza to wzrost o 70 proc. Liczba skazań za zabójstwo w 1970 roku wyniosła 305, orzeczono 10 wyroków śmierci, w 1976 roku 391 skazań, w tym 23 wyroki śmierci. W raporcie ONZ z 1980 roku publikującym dane za lata 1974–1978 Polska z liczbą 74 skazań znajduje się na 5. miejscu na 45 państw.

Analiza danych z tych lat i z innych okresów potwierdza obserwowane w różnych krajach zjawisko ujęte przez amerykańskiego kryminologa Th. Sellina słowami: „Niezależnie od tego, czy kara śmierci jest stosowana czy nie, liczba zabójstw warunkowana jest innymi czynnikami niż kara śmierci. Wg danych opublikowanych w USA, w Filadelfii przez 40 lat obowiązywania kary śmierci nie zmniejszyła się liczba zabójstw, w latach 1940–1955 wskaźnik zabójstw ogólnie był wyższy od dwóch do trzech razy w stanach, w których obowiązywała kara śmierci niż w tych, w których obowiązywała abolicja”.

Projekt kodeksu karnego opracowany przez komisję kodyfikacyjną powołaną przez I Ogólnopolskie Forum Pracowników Wymiaru Sprawiedliwości NSZZ „Solidarność” w 1981 roku proponował skreślenie kary śmierci z katalogu kar. Potem przyszło moratorium na jej wykonywanie. Nie przewiduje jej obowiązujący od kilku miesięcy nowy kodeks karny.

W opinii znacznego odłamu społeczeństwa skutkuje to zwiększeniem poczucia bezkarności sprawców i w konsekwencji gwałtownym wzrostem ilości groźnych przestępstw. Fakty dowodzą, że jest to pogląd w znacznym stopniu mylny. Zbrodnia jest kwestią wielu czynników – moralnych, społecznych, ekonomicznych, biologicznych. Kwestia szubienicy jest w ostatniej kolejności.

Kara śmierci istnieje w społeczności ludzkiej od zamierzczłych czasów. Jej ferowanie i sposób wykonywania przeszły długą drogę ewolucji. Od *ius talionis*, prawa zemsty, odwetu wendetty, do radykalnego abolicjonizmu. Pierwsze kodeksy karne noszące karę śmierci uchwalono już 150 lat temu w Toskanii i w USA, w stanie Michigan. Ale ten dylemat wciąż powraca. Obozy przeciwników i zwolenników kary śmierci, od ponad dwóch stuleci zamknięte w kręgu własnego pola widzenia, powtarzają wciąż te same argumentacje.

Różne są szkoły prawnicze, filozoficzne, rozmaitej natury i rangi argumenty. Emocjonalne i intelektualne. Ich rejestr stale się poszerza. W tej fundamentalnej kwestii zabrał też zdecydowanie głos Kościół katolicki. W swym nauczaniu nie znajduje żadnego uzasadnienia etycznego dla kary śmierci. Jest zastanawiające, że w Polsce, kraju, którego 90 proc. mieszkańców deklaruje swą religijność, ponad połowa jest innego zdania.

ALINA GRABOWSKA

## Wyroki na morderców

nie prowadzonego śledztwa. Sąd w uzasadnieniu wystąpił z trafną analizą niezwykle groźnego zjawiska, jakim jest w tej chwili zatarcie u młodzieży obowiązujących kiedyś zasad społecznego współzycia. Ci młodzi ludzie bili, torturowali i zabili dla zabawy, z nudów, aby wypełnić sobie wolny czas. Takich przypadków dzięki wprost brutalności jest coraz więcej.

W Polsce nie ma kary śmierci. Jest to zgodne z europejskimi kodeksami. Uważam, że ta kara nie pomaga w powstrzymaniu żadnego przestępcy przed popełnieniem zbrodni. W tym momencie nikt – a z pewnością żaden młody człowiek – nie zastanawia się

nad tym, czy nie zostanie tak właśnie ukarany. Sam fakt wprowadzenia kary śmierci do kodeksu karnego nie stanowi żadnego praktycznego ostrzeżenia dla łobuzów i zbrodniarzy. W przypadku morderców Tomka Jaworskiego sąd dwukrotnie zastosował natomiast najwyższą dopuszczalną karę, mianowicie dożywocie. Najwcześniejszy termin wyjęcia z więzienia to dla nich 25 lat. Jest to dla przestępcy dostatecznie straszna perspektywa spędzenia reszty życia w celi więziennej. Ale z pewnością ci mordercy nie zastanawiali się nad tym, co im grozi, gdy porwali i mordowali ofiarę. Podobnie – nie myślą o ewentualnej więziennej przyszłości

przestępcy atakujący taksówkarzy.

Dwóch elementów brakowało mi jednak w procesie morderców Tomka Jaworskiego. Po pierwsze, powszechnego potępienia dla środowiska, z jakiego ci zbrodniarze się wywodzą. Rodziny, rodzice, koledzy, współpracownicy, a może też nauczyciele są moralnie współodpowiedzialni za ich wychowanie i za brak społecznych i ludzkich odczuć. Trzeba wreszcie powrócić do formuły, która o tej odpowiedzialności mówi i jej wymaga.

Po drugie – opinia publiczna ma prawo oczekiwać dokładnych wyjaśnień na temat postępowania policji tego właśnie, tragicznego dnia, kiedy Tomka

porwano, a jego rodzice zgłaszali swoje obawy w komisariacie – niestety, bez skutku. Mimo że mnożyły się niebezpieczne sygnały, policjanci nie podjęli odpowiednich działań. Chcemy wiedzieć, dlaczego. Chcemy wiedzieć, kto za to odpowiada. Chcemy wiedzieć, dlaczego nie było odpowiedniej reakcji służb, opłacanych za opiekę nad bezpieczeństwem obywateli.

Samo wprowadzenie kary śmierci do kodeksu nie poprawi stanu bezpieczeństwa na naszych drogach, w miastach, w gminach. Podobnie – nie poprawi tego samo zaostrzenie kar. Zapewnienie bezpieczeństwa qbywatelom to zadanie numer jeden dla nowo wybra-

Głos z Monachium

nych samorządów i dla Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji. Dopóki umundurowanych policjantów nie będzie na ulicach przez 24 godziny na dobę, dopóki nie będą widoczni i we dnie i w nocy gotowi do interwencji – dopóty mordercy Tomka Jaworskiego będą zabijali w spokoju.

Być może trzeba też pomyśleć w przypadku taksówkarzy o barierkach ze szkła, odporne na strzały, oddzielających kierowcę od pasażerów. Wprowadzono to swego czasu w Nowym Jorku z bardzo pozytywnym skutkiem. W miastach konieczna jest przede wszystkim jednak bliska współpraca miejscowych komisariatów z mieszkańcami, z administracją, ze wspólnotami mieszkaniowymi. Kilka lat takiej bliskiej współpracy w zasadniczy sposób zmniejszyło przestępczość w wielkich miastach amerykańskich. Dziś można tam spokojnie żyć i bezpiecznie chodzić po ulicach, parkach i skwerach. U nas – nie można.



Przez ulice miast przejeżdżały w ostatnich dniach tragiczne procesje taksówkarzy, żądających przywrócenia kary śmierci. Faktycznie, zawód taksówkarza stał się w Polsce wyjątkowo niebezpieczny. Także poseł Jarosław Kaczyński występuje z propozycją ogólnonarodowego referendum na temat przywrócenia kary śmierci. Kilka dni wcześniej zapadł wyrok w procesie morderców Tomka Jaworskiego. Został ów wyrok wydany po miesiącach bardzo dokład-

**ZROBI**  
 za **222,-**  
**WSZYSTKO**

Twój nowy Ericsson PH 388.

**POLICZY. OBUDZI. POKAŻE GODZINĘ I DATĘ.**

**ZAPAMIĘTA** ostatnio wykonywane, odebrane i nieodebrane połączenia. **WYŚLE faks** i dane komputerowe.

**ZAPAMIĘTA** numery telefoniczne wraz z nazwiskami.

**ODBIERZE i WYŚLE** krótkie wiadomości tekstowe (SMS).

**Ericsson PH 388.**

Od 26 października w rewelacyjnej cenie **222 zł netto**.

W zestawie ładowarka oraz klips.

Dodatkowo, jak zawsze w Idei, gwarantujemy Ci co miesiąc, w ramach abonamentu, do 150 minut rozmów **gratis** i bezpłatne połączenia z pocztą głosową (Twoją automatyczną sekretarką).

**ERICSSON** 

**Aktywacja gratis przy wyborze pakietu Idea 150**

**Dużo mówisz. Mało płacisz.**

Bezpłatna infolinia 0-800 123456, [www.idea.centertel.pl](http://www.idea.centertel.pl)

  
**IDEA**  
 centertel

**Dokończenie ze str. 11**

licy nosi nazwę, a jakże, „Droga jabłkowa”, ale jej twórcą nie jest sadownik. Hans Höfler, jak sam mówi, od dzieciństwa marzył o takim zorganizowaniu mieszkańców gminy, żeby jabłka – główne bogactwo regionu, stały się źródłem dochodu, i podstawą promocji okolicy, i wreszcie fundamentem dumy z miejscowych tradycji. Utworzona w 1985 roku przez Höflera, wraz z 40 gospodarzami, „Droga jabłkowa” jest tym wszystkim, o czym marzył.

Dwa razy w roku – w kwietniu, gdy cała okolica pokrywa się kwiatami jabłoni, i pod koniec września, w czasie zbierania owoców – do Puch zjeżdżają tysiące turystów z całej Austrii, by na trasie 25-kilometrowej „Apfelstrasse” podziwiać piękno krajobrazu, bawić się na specjalnie zorganizowanych imprezach, a przede wszystkim – jeść jabłka i pić jabłkowego sznapsa. – Najważniejsza jest idea, do której trzeba przekonać ludzi – mówi Hans Höfler. Jego najnowszym pomysłem jest wyprodukowanie 1524 butelek specjalnej wódki. Właśnie tyle lat liczy miejscowy kościół. Przedsięwzięcie poglobostawił proboszcz, a do pomysłu przekonało się 20 gospodarzy, którzy uzgodnili, że rarytas ten będzie pędzony tylko w jednym, wyznaczonym dniu i że na jego promocję każdy wpłaci po 25 tysięcy szylingów. Znaczną część tej sumy, bo 200 tys. szylingów, zapłacono agencji reklamowej, reszta pójdzie na specjalne butelki, etykiety i transport.

Na czym polega wyjątkowość tej wódki, Höfler nie wie, bo sam alkoholu nie pędzi – jego pasją i źródłem utrzymania jest szkółkarstwo i urządzanie ogrodów. W swoim ogrodzie ma też minidrogę jabłkową z 70 gatunkami drzewek, ale wciąż pilnuje interesów tej dużej, którą tworzy już blisko 100 gospodarstw, których właściciele przekonali się do korzyści ze wspólnego działania. A że nie zawsze są zgodni co do celów

# Taka gmina

i metod – no cóż „gdyby nie było problemów, znaczyłoby to, że żyjemy tam – Hans Höfler wymownie patrzy na niebo – a nie tu, na ziemi”. – Najważniejszy jest kompromis, ale kompromis

## nie może być leniwy

– dodaje.

Austria jest piękna nawet w listopadzie, ale późną jesienią „Droga jabłkowa” traci sporo na uroku. Nad ogołconymi sadami zwisają zwały czarnej, zrolowanej siatki, która od pamiętnego gradobicia w latach 70., które zniszczyło większość miejscowych sadów, rozwieszają wszyscy sadownicy. Chroniące przed gradem siatki wytrzymują 15-20 lat, ale pokrycie nimi hektara sadu to wydatek ok. 150 szylingów. Wydatek jednak niezbędny, choćby dlatego, że towarzystwa ubezpieczeniowe nader niechętnie ubezpieczają pozabawione siatek sady albo też naliczają dużo wyższe składki.

Jesienią znikają też turyści, którzy wcześniej zapelniali liczne gashofy (zajazdy) i gospodarstwa, które u nas nazwalibyśmy „agroturystycznymi”. W Austrii mawia się o nich „Urlaub am Bauernhof” (urlop w gospodarstwie) i tablica z takim napisem, uzupełnionym 2, 3 lub czterema kwiatkami, gwarantuje urlopowiczom pewien standard usług i cen. – *Grüß Gott* – wita tradycyjnym na austriackiej wsi pozdrowieniem Herbert Wiesendorf, ale natychmiast biegnie po żonę, bo przyjmowanie gości na lato jest głównie jej domeną. Dawniej oferowała całodniowe wyżywienie, teraz, kiedy teściowa już nie ma siły pomagać, czasu wystarcza jej tylko na przygotowanie śniadania.

Wiesendorfowie oferują gościom pokoje, wszystkie obowiązkowo wyposażone w łazienki oraz tzw. *ferienwohnung*, czyli domek letniskowy. – *Dochody z wynajmu pokoi przeznaczamy na wykształcenie dzieci* – mówi Elza Wiesendorf. – *To, co przynosi nasz 5-hektarowy sad, pozwala nam na czynienie pewnych inwestycji.* Te inwestycje – to dom dla letników, dzięki czemu rodzina nie musi latem zacieśniać swojej przestrzeni życiowej, i nowy domek letniskowy.

Gospodarstwo Wiesendorfów uzyskało 3 kwiatki, a więc cena za noc ze śniadaniem wynosi 220 szylingów od osoby. Jest ustalona dla całego regionu cena minimalna, którą można tylko podwyższyć. W najnowszym katalogu, wydanym przez izbę rolniczą w Weiz (siedziba powiatu), ale współfinansowanym przez samych gospodarzy, przeważają ceny minimalne, bo konkurencja jest spora. W gminie Puch działa co prawda tylko kilkanaście gospodarstw agroturystycznych, ale już w sąsiednim Anger – znacznie więcej. W całej Styrii do grupującego je stowarzyszenia należy 620 gospodarstw.

W katalogu z Weiz znaleźć można adresy i informacje o kilkudziesięciu gospodarstwach, które zdecydowały się wydać trochę pieniędzy na tego typu reklamę. Przy niektórych widnieją także

## adresy internetowe

– część rolników współfinansuje bowiem własną stronę. Ale do stowarzyszenia należy tylko część gospodarstw, nie wszyscy bowiem mają ochotę poddawać się co 4 lata drobiazgowej kontroli. –

*Oceniane są wtedy wszystkie, wpływające na standard elementy* – mówi Elizabeth Spreitzhofer, młodziutka doradczyni z izby rolno-leśnej w Weiz. – *A więc wygląd i położenie zagrody, wyposażenie domu, stan pokoi i sanitariatów oraz usługi, także te dodatkowe, a nawet osobowość gospodarzy.* Ten ostatni punkt dotyczy głównie chęci właścicieli domu do uczestnictwa w szkoleniach i podnoszeniu poziomu kwalifikacji. Bez tego można co prawda funkcjonować, ale nie ma co marzyć o uzyskaniu dodatkowych „kwiatków” czy kredytów na inwestycje...

Dorabiać na urlopowiczach bez płacenia podatków mogą tylko rolnicy i tylko ci, którzy wynajmują nie więcej niż 10 łóżek i maksimum dwa domki letniskowe. Powyżej tej liczby trzeba już zapłacić haracz fiskusowi, ale metody na obejście tych przepisów są dosyć proste. Jedna, to utrzymywanie 2 pokoi na wszelki wypadek – gdy np. w innym pomieszczeniu zepsuje się toaleta – ale wynajmowanie ich w przypadkach bynajmniej nieawaryjnych. Drugi sposób, to całkowicie legalne, dodatkowe łóżka dla dzieci, za które wczasowicze płacą co prawda mniej, ale jednak płacą. Wypada im to taniej niż w zajazdach, które liczą za podobny standard o 50 proc. drożej, ale jako drobny przemyśl turystyczny, płacą też okazałe podatki.

Na rozwinięcie działalności agroturystycznej nie ma w Austrii specjalnych kredytów, ale jest za to mnóstwo innych linii kredytowych, z których przyszli gospodarze spod gruszy mogą skorzystać. Ot, choćby taki kredyt na po-

prawę warunków mieszkaniowych. – *Do odsetek z tego kredytu budżet państwa dopłaca tyle, że w rezultacie spłaca się mniejszą kwotą niż się pożyczyło* – tłumaczy dyrektor oddziału Raiffeisenbank w Puch. W tej okolicy nie zdarzyło się jeszcze, aby za niespłacony kredyt zlicytowano komuś gospodarstwo. – *Przecież pochodzę stąd, znam tu wszystkich i wiem, komu udzielić kredytu* – tłumaczy dyrektor. – *A w razie nieszczęścia – wolimy pomóc i doradzić, jak wybrnąć z kłopotów.* Doradców w banku jest dwóch – sam dyrektor i jeszcze jedna pani, kasjerów – trzech i to już cały personel puchowskiego oddziału. Kolejek jednak nie widać, może dlatego, że przed wejściem stoi bankomat i urządzenie, które po wpisaniu numeru konta wypłuka karteczkę, pokazującą jego aktualny stan.

Rolnicy austriaccy uważają, że stan ich kont maleje w zastraszającym tempie. – *Teraz, po wejściu do Unii Europejskiej, z 5 hektarów sadu*

## nie sposób się utrzymać

– narzeka Karl Zöhrer, którego sad liczy co prawda 10 ha. Ale kryzys rynku rosyjskiego dotknął także austriackich sadowników, którzy i tak od 4 lat cierpią z powodu unijnej konkurencji. W przyszłym roku skończą się dopłaty wyrównawcze z Brukseli, sadownicy obawiają się także zmniejszenia lub likwidacji dotacji za produkcję integrowaną. – *Coraz mniej młodzieży ma ochotę kształcić się dalej* – mówi dyrektor rolniczej szkoły w Gleisdorf, co, jego zdaniem, jest dowodem na pogarszającą się sytuację w rolnictwie. Dlatego też do programu wprowadzono zajęcia

przygotowujące do prowadzenia sprzedaży bezpośredniej w gospodarstwie oraz warsztaty, uczące obróbki drewna i metalu. Bo na to, żeby utrzymać się z nawet kilkunastohektarowego gospodarstwa, młodzi już nie liczą. Trzeba dorabiać – bądź wynajmem pokoi, bądź przetwórstwem i sprzedażą bezpośrednią, bądź też stać się „dwuzawodowcem”.

Tak myślą nie tylko w Styrii. Kilkaset kilometrów na północ, w pobliżu Wiednia, zamiast sadów jabłkowych rozciągają się większe i mniejsze winnice. W liczącym 800 mieszkańców Wagram wino produkuje 11 rolników. Można je kupić w okolicznych sklepach i zajazdach, można też wypić u gospodarza, zagryzając domowymi wędlinami. Ale ta ostatnia przyjemność nie jest dostępna zawsze i u każdego z nich, lecz tylko w czasie Heurigen,

## święta młodego wina,

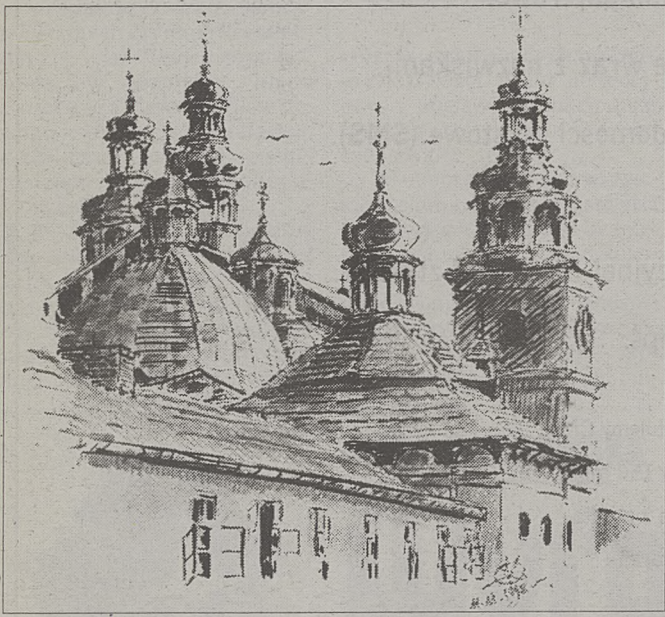
które dla każdego gospodarstwa trwa od 4 do 6 tygodni w roku. Wtedy otwiera się przydomową knajpkę i serwuje zakąski wraz z winem. Inne tego typu lokaliki są wówczas solidarnie zamknięte, a terminy otwarcia ustalone raz w roku, w ciągu godzinnej rozmowy, oczywiście przy kilku fiaskach wina. – *W ciągu tych kilku tygodni sprzedaje niemal całe wino z danego roku* – mówi pan Gerstenmaier, który z 1,5 hektara winnicy i Heurigen czerpie ok. 30 proc. swoich dochodów, resztę zarabiając jako inkasent.

Ale tradycje uprawy wina sięgają w tych okolicach czasów rzymskich, a dzielenie się czasem wyszynku trwa już od blisko pół wieku. W Puch sadownictwo na wielką skalę jest osiągnięciem ostatnich kilkudziesięciu lat, a „Droga jabłkowa” liczy raptem lat kilkanaście. Pewnie i tu, może dzięki pomysłom Hansa Höflera, skorzystają kiedyś z podwieńskich wzorów.

BARBARA MATOGA

Z teki ANDRZEJA B. KRUPIŃSKIEGO

## Poemat z wież



Wszystko, co najcenniejsze i najwspanialsze w Kalwarii Zebrzydowskiej, zawdzięczamy rodowi Zebrzydowskich. Wszak samo to miasto, zwane początkowo Zebrzydowem i Nowym Zebrzydowem, lokował w 1617 roku Mikołaj Zebrzydowski, podówczas wojewoda krakowski. On też rozpoczął budowę kościoła i klasztoru Bernardynów oraz zespołu kaplic Drogi Męki Pańskiej, zatrudniając do realizacji owego żoźnego dzieła Pawła Baudartha, a później Jana Marię Bernardoniego. Kontynuowali ją potem Jan, miecznik koronny (1620-41) i Mikołaj, wojewoda krakowski (1641-67) oraz Magdalena z Konicpolskich Czartoryska (1668-94).

Ostatecznie powstało niezwykle barokowe założenie architektoniczno-krajobrazowe, będące jedną z najwspanialszych kreacji barokowych ówczesnej Rzeczypospolitej, w którym współbrzmia z sobą formy manierystyczne oraz wczesnego, rozwiniętego i późnego baroku. Ich działanie i harmonię zmysławiamy sobie patrząc na zespół kopuł i wież klasztornej kościoła o najprzeróżniejszych kształtach i motywach zdobniczych, wielości prześwietów, ale także kolorów. Mamy tu więc delikatną zieleni spatynowaną miedzianą blachy poszyć, czerwieni dachówek i ugrawą jasność ścian. Wszystko to zaś otacza, przenikając przez ażury latarni, błękit pogodnego nieba lub stalowa szarość nieba jesiennego. Warto jechać do Kalwarii Zebrzydowskiej choćby po to tylko, by poznać owo niezwykle zjawisko. (ABK)

Byli jednymi z pierwszych wychowanków opuszczających ze stopniami magistrów historii kierowane przeze mnie seminarium w ówczesnej białostockiej filii Uniwersytetu Warszawskiego. Niemal wszyscy byli Białorusinami pochodzącymi z wiosek rozrzuconych gdzieś między Hajnówką, Bielskiem Podlaskim a Siemiatyczami. Niektórzy przyznawali

## WŁADYSŁAW A. SERCZYK

# Białoruskie Zeszyty Historyczne

się do swojej niewiedzy w sprawie własnej przynależności narodowej, ale chociaż wykształcili się w polskich szkołach, w domu mówili „językiem prostym”, a co rok w sierpniu wraz z innymi pielgrzymowali na Grabarkę, do cudownego źródła i prawosławnego chramu, dźwigając na barkach kolejny krzyż wko-pywany później na stokach świętej góry.

Podjeżdżali tematy nie najłatwiejsze, raczej trudne, dotyczące konfliktów polsko-białoruskich, walki o szkoły narodowe z białoruskim językiem nauczania czy też obejmujące dzieje rodzinnych wiosek i miejscowych parafii. Dziwiłem się, jak wiele jeszcze ważnych fragmentów przeszłości pogranicza pozostało poza zasięgiem wzroku historyków, zarówno białoruskich, jak i polskich. Nic więc dziwnego, że wspólnie czuliśmy się jak odkrywcy nieznanego ładu, zafascynowani bogactwem świata, który pojawiał się przed nami. A nie zawsze było to odczucia przyjemne. Wszędzie napotykalimy krew i mogiły, nie tylko żołnierskie i nie tylko dorosłych.

Potem były świetne obrony, Kieliszek szampana, pierwsze zwroty „panie magister!” – i pierwsze pożegnania. Obiecywali odwiedzić mnie znowu za parę miesięcy, ale widać szybko zapomnieli o swoich przyrzeczeniach, bo potem już spotykaliśmy się tylko przypadkiem, na ulicy. Jak się jednak okazało, przygotowywana nie-

spodzianka była większa niż się mogłem spodziewać. W 1994 roku kilku z moich wychowanków przyniosło w prezencie pierwszy numer „Białoruskich Zeszytów Historycznych” – organu powołanego o rok wcześniej Białoruskiego Towarzystwa Historycznego. Połowa członków redakcji wywodziła się z mojego seminarium, którego rolę dla poznawania prze-

nictwa i biografistyki białoruskiej. Co prawda nie ulega wątpliwości, że właśnie one są szczególnie ważne dla wszystkich tych, którzy niecierpliwie poszukują własnego narodowego rodowodu, jednak bez szerszego uwzględnienia trudnej problematyki politycznej, zwłaszcza zaś prób przeanalizowania związywanych w przeszłości sojuszków, niestety, niekiedy o wartości gorszej niż fatalnej, bę-

## Znad granicy

szłości własnej „małej ojczyzny” podkreślono w odredakcyjnym wstępie.

Teraz, po pięciu latach istnienia BTH, przysłano mi dziesiąty numer czasopisma. Pora więc na małe podsumowanie jubileuszowe.

To po prostu przyzwoite pismo fachowe. Publikują w nim głównie ludzie młodzi, chociaż nie brakuje rozpraw i materiałów autorstwa średniego pokolenia historyków, zwłaszcza braci Mironowiczów, Antoniego – obecnie profesora Uniwersytetu w Białymstoku oraz Eugeniusza – adiunkta tej uczelni. W ostatnim numerze znajdziemy także artykuły historyków rosyjskich (Jurij Łabyncew, Łarisa Szczawinska) oraz białoruskich (Wiaczłau Paniuć, Siarhiej Jackiewicz, Ihar Żuk), natomiast w zamieszczonym w nim spisie treści numerów poprzednich w gronie autorskim pojawiają się nazwiska uczonych znanych z publikacji w polskim czasopiśmiennictwie fachowym, zarówno Polaków, jak i Białorusinów (Stanisław Alexandrowicz, Bazyli Białokozowicz, Teresa Chynczewska-Hennel, Krystyna Gomółka, Oleg Łatuszonek, Mirosława Papierzyńska-Turek, Maria Barbara Topolska, Jan Jerzy Milewski).

W ciągu minionych czterech lat skład redakcji nie zmienił się prawie zupełnie. Odeszła z niej tylko jedna osoba. Być może dlatego nadal dostarcz można w polityce redakcyjnej preferowanie dziejów prawosławia, szkol-

dziemy mieli do czynienia z kolejnym tworzeniem mitów dalekich od rzeczywistości oraz utrwalaniem i pogłębianiem, bo rzekomy „unaukowaniami”, stereotypów historycznych.

Redakcja zapewne świadoma jest roli, której odegrania się podjęła. Być może jednak nie zdaje sobie jeszcze sprawy ze szczególnej, ciężkiej na niej odpowiedzialności. To, co wybaczyć wypada równie młodym ludziom wydającym także w Białymstoku białoruski „Czasopis”, po brzezi wypełniony publicystyką, ostrą i postrzegającą świat wyłącznie w biało-czarnych barwach, przejawskrawiającą istniejące różnice zdań czy konflikty, trudno pominąć milczeniem w wypadku piśma o charakterze naukowym.

W każdym razie najistotniejsze jest nie to, że w Białymstoku powstała Katedra Kultury Białoruskiej (nie zaś, jak mówi red. Giedroyc, „historii i kultury białoruskiej”), kierowana przez dojeżdżającą z Warszawy prof. Smułkową, lecz że na pograniczu polsko-białoruskim, w granicach państwa polskiego, pojawiły się organizacje i stowarzyszenia mające w programie budzenie przytłumionej przez dziesiątki lat i wiele pokoleń świadomości narodowej. Takie działanie bowiem ma największy zasięg i prowadzi do najtrwałszych rezultatów. Wpisują się w nie również „Białoruskie Zeszyty Historyczne”.

# KRONIKA KRAKOWSKA

## Dwie dzielnice bez protestów

**Komisja Odwoławcza będzie wnioskować o unieważnienie wyborów w co najmniej 26 okręgach wyborczych**

Komisja Odwoławcza, rozpatrująca protesty dotyczące wyborów do rad dzielnic, odbyła wczoraj ostatnie publiczne posiedzenie, członkowie komisji spotykają się jeszcze w przyszłym tygodniu, by sporządzić protokół ze swojej pracy i zakończyć sprawę ostatniego protestu. Protokół z prac komisji trafi do radnych, którzy ostatecznie zdecydują, czy i w których okręgach wyborczych wybory zostaną unieważnione.

Wczoraj rozpatrywano m.in. skargę 23 wyborców, którzy domagali się unieważnienia wyborów do wszystkich 18 dzielnic. Protestujący uznali, że ordynację wyborczą do rad dzielnic naruszono w tak istotny sposób, iż miało to wpływ na wyniki wyborów w całym Krakowie. W swoim piśmie do Komisji Odwoławczej wskazywali kilka przykładowych komisji (głównie w dzielnicy II), gdzie zabrakło kart do głosowania, gdzie wydawano podwójne karty, gdzie członkowie komisji obwodowych nie mieli identyfikatorów. W imieniu protestujących Jolanta Małochleb zażądała otwarcia worków z kartami do głosowania i protokołami, by można było sprawdzić, czy nie doszło do fałszerstw (komisja odmówiła). Złożyła także pismo, w którym zwrócono uwagę, że nie dotrzymano terminu rozpatrzenia protestu. - W ordynacji wyborczej do rad dzielnic nie ma terminu rozpatrywania skarg, ale odsyła ona do ordynacji wyborczej do rad gmin, w której to mówi się, że Sąd Wojewódzki ma 30 dni

na rozpatrzenie protestu. Termin ten upłynął 24 listopada - powiedziała nam Jolanta Małochleb. KO postanowiła odroczyć wydanie „wyroku”, ze względu na złożony charakter protestu; składający ten protest zapowiedzieli, że - w razie nieuwzględnienia ich żądań - będą odwoływali się aż do skutku.

Po wyborach do rad dzielnic wpłynęły 102 protesty (nie było ich tylko z terenu dwóch dzielnic: III i X), z czego 66 dotyczyło przebiegu wyborów i tylko te rozpatrywała Komisja Odwoławcza. Jak się dowiedzieliśmy, komisja będzie wnioskować do Rady Miasta o unieważnienie wyborów w co najmniej 26 okręgach wyborczych (część pozostałych skarg też została uznana za zasadne, ale KO nie dopatrzyła się istotnego wpływu uchyleń na wyniki wyborów). Najwięcej uwzględnionych protestów jest w dzielnicy XVII, gdzie wniosek o unieważnienie dotyczy 6 okręgów (uwzględniono tu wszystkie protesty), w dzielnicy II wybory trzeba będzie powtórzyć w 5 okręgach (mogą tu dojść okręgi po uznaniu ostatniego protestu). Powtórki (na wniosek komisji) można się spodziewać także w dzielnicach IV, V, VI, VII, IX, XII, XIII i XVIII. Wnioski komisji Rada Miasta może uwzględnić lub odrzucić. Może też zdecydować, że część wniosków uznaje, a część nie, może również uwzględnić te protesty, które komisja odrzuciła. Od decyzji Rady Miasta będzie się można odwołać do sądu.

(GEG)

## Odmulanie, naprawa wałów i koryt rzek

### Zabezpieczanie przed powodzią

W tym roku naprawiono już ok. 22 kilometry wałów przeciwpowodziowych i ok. 38 km koryt rzek i potoków. Wyremontowanych zostało 13 śluz wałowych, wykonano także prace odmulenia odpływów na łącznej długości ok. 1,5 kilometra. Wszystkie te prace kosztowały 10,5 mln złotych. Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych otrzymał jeszcze dodatkowo prawie 5 milionów zł. Za te pieniądze wykonywane są naprawy szkód w potokach na terenie Podgórze.

- W tym roku otrzymaliśmy w sumie ok. 15 mln złotych. Dzięki temu wykonaliśmy tyle robót, co przez ostatnie 10 lat. Jesteśmy teraz znacznie lepiej zabezpieczeni przed powodzią niż w roku 1997 - powiedziała Barbara Kaczmarczyk, wicedyrektor Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych.

Obliczono, że straty po powodzi w lipcu ubiegłego roku wynoszą ok. 24 mln złotych. Od tego czasu ulewy, gradobicia oraz

wichury wyrządziły następne szkody na rzekach i potokach w gminach: Wieliczka, Drwinia, Niepołomice, Koniusza, Jerzmanowice, Sułoszowa i Skąpa. Jeżeli nie zabuduje się wyrw, które powstały w brzegach rzek i potoków, może to spowodować uszkodzenia dróg, mostów i zabudowań. Na razie nie ma jednak pieniędzy na te naprawy.

W najbliższych dniach zostanie przygotowana dokumentacja techniczna dotycząca podwyższenia wałów i bulwarów wisłanych w Krakowie. Prace prowadzone będą w latach 1999 - 2001. Koszt inwestycji szacuje się na 50 mln złotych. Planuje się, że w tych miejscach, w których nie można podwyższyć wałów (np. przy moście Dębnickim), w czasie zagrożenia powodzią mogą być ustawione aluminiowe konstrukcje, tzw. zamknięcia szandorowe. Opracowywana jest również dokumentacja techniczna regulacji potoku Prądnik w Sułoszowej.

(AM)

## Od 3 stycznia - zmiany w komunikacji miejskiej

### Mniej tramwajów, ale częściej

Od 3 stycznia przyszłego roku Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne wprowadza poważne zmiany w układzie komunikacyjnym Krakowa. Przetrasowanie tras tramwajowych i autobusowych, likwidacja części linii i utworzenie innych są wynikiem dwuletniego badania (przez poznańską firmę) funkcjonowania krakowskiej komunikacji. Zarówno to badanie, jak też analiza sprzedaży biletów wykazały, że ustalone przed laty trasy nie wszędzie odpowiadają dziś potrzebom mieszkańców. Jak to określił prezes MPK Julian Pilszczyk „sieć komunikacyjna żyła swoim życiem, a mieszkańcy poruszali się w swoich kierunkach”. Okazało się m.in., że nasze tramwaje nie są w pełni wykorzystane, gdy jednocześnie trakcja autobusowa jest znacznie przeciążona, a na znacznych odcinkach pokrywają się kursy tramwajów i autobusów. Z kolei autobusy pośpieszne utraciły (przez korki uliczne oraz zwiększenie - pod presją pasażerów - ilości przystanków) funkcję szybkich połączeń międzydzielnicowych. Opracowania wykazały, że bez radykalnych zmian funkcja tramwaju będzie maleć, co nie jest dla „zakorkowanego” przez samochody Krakowa korzystnym zjawiskiem. W tej sytuacji zaplanowano zasadnicze zmiany, które - po przeprowadzeniu szczegółowych analiz oraz konsultacji z radami dzielnic - dały podstawę do

opracowania wersji ostatecznej, wdrażanej po Nowym Roku.

Choć przy planowaniu zmian starano się uwzględnić większość życzeń pasażerów - trudno liczyć na to, że zadowolą one wszystkich krakowian. - Nic nikomu się nie zabiera. Nie ma rejonów miasta, które zostałyby pozbawione komunikacji - zapewnia rzecznik MPK Filomena Serwin. - Mogą być niezadowoleni ci, którzy dotychczas jednym autobusem jeździli z jednego końca miasta na drugi, a teraz będą się musieli przesiąść na tramwaj. Aby złagodzić skutki finansowe przymusowych przesiadek, MPK przywróci - zlikwidowane swego czasu - bilety abonamentowe na dwie linie. Myśli się również o przebudowie węzłów przesiadkowych, by w miarę możliwości przystanki autobusowe i tramwajowe znalazły się blisko siebie, bez konieczności przechodzenia na światłach przy przesiadce.

Proponowane zmiany w traktacji tramwajowej zakładają wydłużenie niektórych linii, powrót niektórych linii na dawne, historyczne trasy (np. 12 będzie jeździć na Rakowice nie Baszową, lecz koło filharmonii i Poczty Gł.), a także uporządkowanie numeracji. Wprowadzenie linii tramwajowych zostanie zmniejszona z 28 do 23, ale jednocześnie zwiększy się częstotliwość kursowania.

W komunikacji tramwajowej wprowadzonych zostanie 9 linii magistralnych (nr: 1, 3, 4, 8, 9,

10, 13, 15 i 19), których przebieg będzie zgodny z kierunkiem głównych przemieszczeń pasażerskich. Będą one kursowały przez cały dzień co 10 minut. Ich uzupełnieniem będą trzy linie (16, 20 i 22) kursujące w godzinach szczytu co 10 minut, a w pozostałym czasie - co 20, a także 11 linii kursujących cały czas co 20 minut - 2, 5, 6, 7, 11, 12, 14, 17 (dawne 25), 18, 21 (jeżdżące na trasie dawnej linii 26) i 23 (poprzednia linia 24). Do czasu zakończenia remontu na Rakowickiej zamiast linii 2 i 11 wprowadzona zostanie linia 32 - z Salwatora do Łagiewnik.

Jak już swego czasu pisaliśmy, zlikwidowane zostaną wszystkie pośpieszne autobusy. W ich miejsce (nie zawsze jednak na tej samej trasie) wprowadzone zostaną trzy linie przyśpieszone (przejazdy z normalnymi biletami - jak w pozostałych autobusach i tramwajach), krzyżujące się w Śródmieściu (501 - z Mydlnik do CA HTS, 511 - z Bronowic Nowych do pl. Centralnego oraz 502 - z Nowego Bieżanowa przez centrum miasta do pl. Centralnego). Pozostałe linie będą pełniły głównie funkcje dowozowe - do linii tramwajowych. Niektóre rejonu peryferyjne miasta i ościenne gminy będą obsługiwać 32 linie tzw. pomocnicze.

Jak zapewnia MPK, dzięki tym zmianom skrócona zostanie średnia długość przejazdu. Szczegółowe zmiany tras autobusowych podamy w najbliższych dniach.

(WES)

## Na giełdzie przy Wadowickiej

### Piracki biznes

Około 8000 pirackich nagrań o wartości ponad 300 tys. złotych zarekwirowali krakowscy policjanci na giełdzie rtv przy ul. Wadowickiej. Zatrzymali również cztery osoby.

Podczas policyjnego „nalotu” na stoiskach giełdowych ujawniono ponad 1300 pirackich kaset wideo, 2200 płyt CD, 1000 dyskietek z nagraniami komputerowymi oraz 3500 CD-ROM-ów. Zatrzymano sprzedawców nielegalnego towaru. Czwórce z nich przedstawiono zarzuty z ustawy o prawie autorskim oraz z artykułu 278 par. 2 kodeksu karnego, który przewiduje karę do 5 lat pozbawienia wolności za „używanie bez zgody osoby uprawnionej cudzego programu komputerowego, w celu osiągnięcia korzyści majątkowej”. Obowiązujący od 1 września kodeks karny przewiduje odpowiedzialność karną za nagrywanie, kolportowanie oraz ukrywanie programów na CD-ROM-ach. Wcześniej za samo posiadanie pirackich nagrań nic nie groziło. Najlepszym dowodem przeciwko piratom było przyłapanie go na gorącym uczynku handlu. Wprowadzenie za nielegalne kopiowanie ustawa o prawie au-



Fot. Anna Glód

torskim i prawach pokrewnych przewidywała do trzech lat więzienia i grzywnę, ale - jeśli przy okazji nie udało się udowodnić czerpania z tej działalności zysku - kopista zawsze mógł się wytłumaczyć, że nagrywał dla własnych potrzeb. Nowa ustawa, zdaniem policjantów z wydziału ds. przestępczości gospodarczej, stworzyła lepsze narzędzia do walki z takim piractwem.

Krakowski piracki rynek jest zorganizowany. W każdej grupie pracuje zwykle 3 - 4 „stacj” (sprzedawców), dwóch „plecakowych” (giełdowych magazy-

nierów), 2 - 3 „naganiaczy”, kopista i hurtownik. Są nimi przeważnie komputerowi hobbyści, studenci, uczniowie. „Małolat” otrzymuje zazwyczaj 5-złotową prowizję od każdej sprzedanej płyty CD.

Zatrzymani ostatnio na giełdzie piraci są w wieku 19 - 32 lat. Wszyscy mieszkają w Krakowie lub w jego pobliżu.

Policja szacuje wartość zabezpieczonych pirackich nagrań na ponad 300 tys. złotych. Zapowiada również w najbliższym czasie podobne kontrole na giełdzie.

(EK)

## Notujemy

■ **STRACIŁ PORTFEL.** Jeden z mieszkańców Śródmieścia został na ulicy zaatakowany przez dwóch mężczyzn, którzy wykręcili mu ręce, a następnie zabrali portfel z dokumentami i pieniędzmi; straty - 1 tys. złotych. (wes)

■ **ZABRALI BIŻUTERIĘ.** Złota i srebrna biżuteria oraz pieniądze skradli włamywacze z mieszkania przy ul. Jabłonowskiej. Wartość łupu wynosiła 6 tys. złotych. Tyle samo stracił lokator mieszkania przy ul. Lipińskiego, skąd po wycieciu włamywaczy zniknęła magnetowid oraz złota biżuteria. Ze sklepu kosmetycznego w Nowej Hucie po włamaniu zniknęły m.in. wody kolońskie, perfumy, dezodoranty oraz papierosy - łącznie za 7,5 tys. złotych. (wes)

■ **UCHYLONE UCHWAŁY.** Zarząd Miasta uchylił cztery uchwały podjęte jeszcze przez ZMK poprzedniej kadencji, dotyczące przeznaczenia na przetarg nieruchomości przy ulicach: św. Wawrzyńca, Magnolii, Zalesie, Sądzieckiej, a także na osiedlu Oświecenia, które miały zostać sprzedane oraz nieruchomości położoną przy ul. Powstania Warszawskiego, która miała zostać oddana w użytkowanie wieczyste na 99 lat. Ponieważ przeprowadzone w październiku przetargi nie przyniosły rozstrzygnięcia - ZMK uznał zbywanie tych nieruchomości za niecelowe. (wes)

■ **ALKOHOL POD CHMURKĄ.** Dwie firmy otrzymały od Zarządu Miasta zezwolenie na serwowanie wina podczas trwania Targów Bożonarodzeniowych w Rynku Głównym, zaś inna firma - zezwolenie na serwowanie piwa oraz wina na terenie parkingu supermarketu HIT, gdzie targi takie będą się odbywać przez cały grudzień. Aby otrzymać zezwolenie, każda firma musi wpłacić kaucję w wys. 5 tysięcy zł, która przepadnie, jeśli służby miejskie wydadzą negatywną opinię odnośnie czystości otoczenia, w którym podawane będą mocne trunki. (wes)

## Z kroniki wypadków

Na os. Uroczym wartburg potrafił kobietę, którą z poważnymi obrażeniami ciała przewieziono do Szpitala im. Żeromskiego. W tym samym szpitalu pozostał na leczeniu kierowca samochodu „Volkswagen”, ranny wskutek zderzenia tego samochodu z audi w Sidzinie. Policja Drogowa interweniowała w 8 wypadkach i 30 kolizjach. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 95 pacjentom. (BAR)



dotatkowe numery komórkowe:  
0602 122-919  
0501 232-555

Pise do Ciebie, bo byłam bardzo zgecna...

## Ile kosztuje św. Mikołaj?

Szósty grudnia już niebawem, więc nie tylko instytucje (np. szkoły czy przedszkola), ale też rodzice zaczynają rozglądać się za świętym Mikołajem. I choć nie można go jeszcze spotkać na ulicy, to niejedyn Mikołaj czeka przy telefonie na ofertę pracy.

Jeżeli rodzice chcą zafundować swoim dzieciom wizytę Mikołaja w domu, muszą się liczyć z wydatkiem rzędu 20 - 30 złotych. Poszczególne oferty różnią się w szczegółach: dwójka dzieci 30 zł, pierwsze 15 minut - niezależnie od liczby dzieci - 35 zł, a każde następne 10 minut - 10 zł. Ale też można trafić na ofertę za 10 czy 20 złotych od obdarowanego dziecka. Zamawiając wizytę Mikołaja do domu, warto zapytać, czy przyjedzie już w swoim pięknym czerwonym kostiumie (bądź złotym, jeśli w ornaty, mitrze i z pastorałem), czy będzie - co się niekiedy zdarza - narażał na niebezpieczeństwo dobrą wiarę dzieci, przebiegając się na miejscu - np. na klatce schodowej.

To chyba nie jest nepotyzm, jeśli niektórzy z Mikołajów dostają zatrudnienie w szkołach, w których pracują ich żony czy siostry. Wtedy często cena jest odpowiednio niższa. Spotkanie z Mikołajem w przedszkolu może nic nie kosztować albo zaledwie ogółem 50 złotych. W szkołach już trudniej o taryfę ulgową - wizyta Mikołaja w jednej klasie, trwająca około godziny, kosztuje 150 zł. Natomiast do szkół specjalnych i domów dziecka Mikołaj zazwyczaj przychodzi za darmo.

Zamawiane najczęściej przez zakłady pracy dla większego grona dzieci imprezy z udziałem

Mikołaja kosztują 200 - 300 złotych albo - według innej taryfy - w zależności od liczby dzieci i czasu trwania 100 - 700 zł. Wtedy występ Mikołaja wzbogacony jest o gry, zabawy i konkursy dla dzieci. Bywa też, że naliczana jest taryfa „od głowy”. Obdarowanie jednego dziecka na takiej imprezie kosztuje 5 zł.

Często spotkania z Mikołajem odbywają się w teatrach po spektaklach przeznaczonych dla młodzieży. Wtedy Mikołaj posiada dyplom magistra sztuki, a za spotkanie z nim nie trzeba dodatkowo płacić, chyba że organizowana jest duża impreza po przedstawieniu. W teatrach też Mikołaj miewa najliczniejszą świtę diabłów i aniołów. Trochę smutne jest to, że w innych wypadkach najczęściej pracuje sam.

Kiedy już wiadomo, że Mikołaj na pewno przyjdzie do dzieci, trzeba pomyśleć o tym, co ma przynieść w swoim worku. W listach pisanych przez dzieci od tego świętego raczej rzadko zdarzają się prośby o małą maskotkę czy książkę. O wiele częściej przypominają one listę mniej lub bardziej ekskluzywnych zakupów, np.: *Pise do Ciebie, bo byłam bardzo zgecna. Chciałabym, żebyś mi przyniósł: cukierki, segregator, misia, lodówkę, organizer, lizaka, albo nie! Przynieś mi dużo lizaków, sukienkę, kolaliki, książkę o siostrze Marysi, wiecne pióro, kwiaty, ciastki, kuchenkę, capkę na zime, ciacha z punki dunki. A jak nie bedziesz mógł unieść tyle zeczy to troche mozez dać mi za rok. i jesce samochód.*

No cóż, zorganizować wizytę św. Mikołaja to dopiero połowa sukcesu. Chyba o wiele trudniej zadbać o zawartość jego worka. **(TZ)**

## Konwent rotacyjny

Wiceprezydent Paweł Zorski spotkał się wczoraj z przewodniczącymi rad i zarządów dzielnic. - *Uważam, że konwent przewodniczących może więcej zdziałać niż komisja Rady Miasta* - powiedział wiceprezydent Zorski. - *Konwent byłby nie tylko miejscem kontaktów, wymienny poglądów, ale także umocowanym prawnie ciałem, mogącym wydawać pewne opinie i kierować sugestie do zarządu czy rady.* Przewiduję, że w obradach konwentu uczestniczyłby także jeden z wiceprzewodniczących Rady Miasta. *Możliwa byłaby współpraca z poszczególnymi komisjami rady. Z tego, co wiem - to komisja kultury chce mieć kontakty z takimi komisjami w dzielnicach.*

Spotkania przewodniczących odbywałyby się regularnie co

miesiąc. Niektórzy z nich proponowali, by (podobnie jak to było w minionej kadencji) posiedzenia odbywały się rotacyjnie - po kolei w siedzibie każdej rady dzielnic. - *Byłoby mi dość niezręcznie zapraszać państwa do ich własnych lokali, ale każda formuła jest możliwa* - przyznał Paweł Zorski.

Wczoraj mówiono także o najpilniejszych obecnie sprawach dla dzielnic, czyli realizacji zadań priorytetowych. Okazało się, że znaczne przesunięcia w budżetach mogą okazać się nierealne - rady musiałyby złożyć kompletne wnioski w tej sprawie do 2 grudnia. Dlatego też najczęściej pozostałe do wydania pieniądze trafią do miejskich jednostek (np. szkół), by te mogły sobie jeszcze coś w tym roku kupić. Przedstawiciele dzielnic py-

tali też o pieniądze zaoszczędzone na dietach, nie wypłacanych przez 4 miesiące - zostaną one najprawdopodobniej spożytkowane na doposażenie biur dzielnic i Biura Dzielnic UM.

Przewodniczący dzielnic już dziś będą mieli okazję do ponownego spotkania. Wieczorem rozpocznie się w Gołkowicach seminarium, na którym zapoznają się z tajnikami procedur urzędniczych i prawnych, będą mogli także porozmawiać z urzędnikami, z którymi przyjdzie im współpracować przez najbliższe 3,5 roku. Zdobyta wiedza będą mogli szybko wykorzystać, gdyż do 18 grudnia muszą przekazać do UM projekty zadań priorytetowych i powierzonych na przyszły rok (w niektórych dzielnicach zrobiły to poprzednie rady). **(GEG)**

## Krew dla chorych, talerze dla dzieci

Klub Honorowych Krwiodawców przy Miejskim Przedsiębiorstwie Komunikacyjnym istnieje od roku 1962. Dziś należy do niego ponad 260 pracowników; w tym roku (do października) oddali oni około 90 litrów krwi. Organizowali także dwie kwesty, z których dochód - w wysokości 2600 złotych - przeznaczony został na potrzeby uczniów z Ośrodka dla Dzieci Nieświadomych i Słabowidzących przy ul. Tynieckiej, a konkretnie - na talerze. Wczoraj, z okazji 40-lecia ruchu honorowego krwiodawstwa w Polsce, odbyła się uroczysta akademii.

**(WT)**

## Nie tylko do swojego koszyka

Dzisiaj w pięciu największych marketach Krakowa rozpoczyna się Świętaczna Zbiórka Żywności organizowana przez Bank Żywności przy współpracy Fundacji Equilibre. Przez trzy dni (do niedzieli włącznie) prawie 300 wolontariuszy będzie zachęcał klientów robiących zakupy w Allkaufie, Billi, Geancie, Hicie i Zakopiance do kupienia i przekazania Bankowi Żywności przynajmniej jednego z trwałych produktów wskazanych na rozdawanych ulotkach. Są to: konserwy, olej, makaron, ryż, cukier i mleko UHT.

Zebrane produkty będą na bieżąco przewożone do magazynu banku, skąd - po zważeniu, posortowaniu i przeliczeniu - trafią do instytucji dobroczynnych, organizujących w okresie przedświątecznym rozdawnictwo paczek żywnościowych oraz przygotowujących posiłki dla najbardziej potrzebujących.

W akcji pomagają organizacje społeczne, zgromadzenia zakonne, drużyny harcerskie, uczniowie VIII LO oraz Wojska Łączności i Informatyki Krakowskiego Okręgu Wojskowego. Wszyscy wolontariusze pracujący przy zbiorce będą mieli identyfikatory. **(TZ)**

## Warto wiedzieć i skorzystać...

■ **OTWARCIE WYSTAWY „MEBLI I OZDÓB CHOINKOWYCH”** - dziś o godz. 14 w galerii Hippolitów przy pl. Mariackim 3.

■ **W KLUBIE „ROTUNDA”** (ul. Olendry 1) - dziś o godz. 21 Rockoteka Andrzejkowa.

■ **W HARRIS PIANO JAZZ BAR** (Rynek Główny 28) - dziś o godz. 21 wystąpi „O.H. Group” (T. Leśniak, R. Krawczuk, W. Bobrowski, T. Dominik).

■ **W BLUES CLUB EB KLI-NIKA 35** (ul. św. Tomasza 35) dziś o godz. 21 - koncert „No Way” (covery rock'n'roll).

■ **KIERMASZ ŚWIĄTECZNY**, połączony ze sprzedażą prac uczniowskich (malarstwo, grafika, rzeźba) odbędzie się 29 bm. w godz. 10 - 17 w Liceum Sztuk Plastycznych przy ul. Młaskotów 6.

■ **„BABSKE ANDRZEJKI”** odbędzie się w Domu Kultury (wielofunkcyjnym) w Bibicach, 28 bm. w godz. 17 - 22 (dojazd autobusem 247 z Nowego Kleparza o godz. 16.30 - do końcowej pętli; transport powrotny zapewniony). Czaruwać będzie Bogna Wernichowska oraz panie z 5 kół gospodyń wiejskich. Oprócz wróżenia w programie regionalne specjalizacje kulinarne.

■ **TEATR KTO** poszukuje aktorów (mężczyzn) do zespołu aktorskiego. Spotkanie dziś o godz. 17 w siedzibie teatru przy ul. Gzysmików 8. Informacje tel. 633-89-47 (w godz. 11 - 16).

■ **BAL ANDRZEJKOWY** w hotelu „Pod Różą” - 28 bm. o godz. 21. Swój udział potwierdzili m.in.: Andrzej Mleczko, Andrzej Starmach i Andrzej Grabowski. Bilety w Ośrodku Terapeutyczno-Szkolnym dla Dzieci Autystycznych przy ul. Bałuckiego 6 (tel. 266-11-02) oraz w hotelu przy ul. Floriańskiej.

■ **PRZESŁUCHANIA DO PROGRAMA TV** „Od przedszkola do Opola” (dzieci w wieku 3 - 8 lat) - 28 bm. w godz. 10 - 14 w sali 203 Nowohuckiego Centrum Kultury przy pl. Centralnym. Należy przygotować 2 piosenki. Informacje tel. 644-12-33 i 644-24-81.

■ **GIEŁDA STAROCI** - 28 bm. w godz. 9 - 13 w salach Krakowskiego Klubu Kolekcjonerów przy ul. Siemiradzkiego 13/6.

■ **„NIEDZIELA Z MIKOŁAJEM”** - 6 grudnia o godz. 11. W programie: bajka „Jaś i Małgosia”, wizyta św. Mikołaja. Sprzedaż biletów do 30 bm. (tel. 422-08-14, 422-19-55).

■ **GIEŁDA NARCIARSKA** - w każdą sobotę i niedzielę w godz. 8 - 14 w klubie „Rotunda”, ul. Oleandry 1.

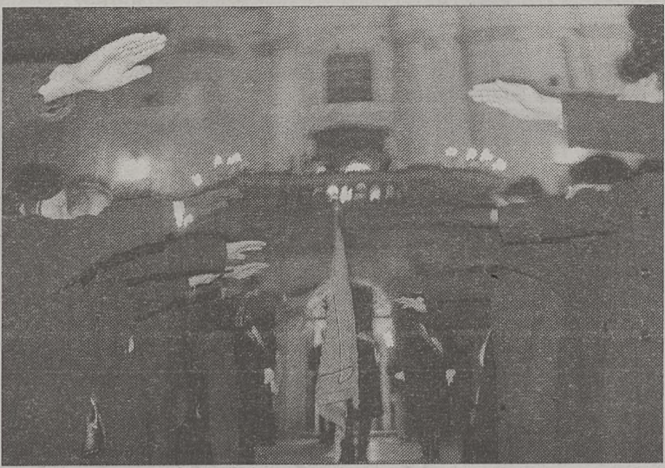
■ **W KSIĘGARNI „EKSLIBRIS”** (ul. Rydla 6) - do końca listopada można obejrzeć wystawę malarstwa Zofii Garbaczewskiej-Pawlikowskiej pt. „Kapliczki polskie”. Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku (w godz. 9 - 19).

■ **AKCJA BEZPLATNEGO BADANIA SŁUCHU** - do 15 grudnia w firmie „Inmed” przy al. 29 Listopada 130. Konieczna wcześniejsza rejestracja telefoniczna (tel. 415-73-58).

■ **W CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ „MANGGHA”** (ul. Konopnickiej 26) - 28 bm. o godz. 18 otwarcie wystawy Krystyny Schwarzer Litworni „Labyrinth ścieżki nieskończony”. Wystawa czynna do 10 stycznia.

■ **MAŁOPOLSKIE TOWARZYSTWO ORNITOLOGICZNE** zaprasza 28 bm. o godz. 10 (Instytut Zoologii UJ przy ul. Ingardena 6) na XXX Zjazd Ornitologów Małopolski.

## Ślubowanie u grobu Wyspiańskiego



Fot. Anna Kaczmarz

VIII Liceum Ogólnokształcące im. Stanisława Wyspiańskiego z ul. Grzegorzeckiej 24, uczciło wczoraj pamięć swego patrona, w przeddzień 91. rocznicy jego śmierci. Tradycją stało się już, że klasy pierwsze przez pierwsze trzy miesiące w nowej szkole poznają życie i twórczość Wyspiańskiego. Uczniowie wędrowali więc śladami po Krakowie, słuchali prelekcji oraz wzięli udział w konkursie plastycznym na najpiękniejszy witraż inspirowany dziełami artysty.

Wieczorem uczniowie szkoły zebrali się u wrót krypty kościoła na Skałce. Uroczystość rozpoczęła się od przywołania ducha twórczości patrona. - *Patrzcie, jak tu wszyscy się zebrali i nie daj Boże, żeby miało nas zabraknąć, kiedy Polska się zbuduje...* - wśród mroku, rozjaśnianego przez płonące pochodnie, płynęły słowa poezji Wyspiańskiego.

Przedstawiciele klas pierwszych ślubowali, że będą wykonywać sumiennie swoje obowiązki, dbać o honor szkoły i wzbogacać jej tradycję, a także służyć swoją wiedzą Ojczyźnie. Mottem przysięgi były słowa: *Idziesz przez świat i światu dajesz kształt przez swoje czyny.* Po ślubowaniu uczniowie złożyli kwiaty przy grobie patrona, a następnie wszyscy udali się do kościoła na mszę świętą za duszę Stanisława Wyspiańskiego. **(WT)**

## Refleksje pisarzy

### O schyłku tysiąclecia

„Literatura nowego tysiąclecia” - to temat rozmowy, która odbyła się wczoraj w sali Mehofferowskiej Wydawnictwa Literackiego. Uczestnicy dyskusji - Ewa Lipska, Stefan Chwin, Czesław Miłosz i Stanisław Mrozek skupili się jednak na przeszłości i teraźniejszości - i to nie tylko literatury. Dyskusję prowadziła Teresa Walas.

Czesław Miłosz przypomniał książki o przyszłości, m.in. A. Huxleya. - *Huxley pisał o butelkowaniu seksu od rodzenia, co obserwowujemy dzisiaj* - mówił Czesław Miłosz. - *Przewidywania przyszłości zakończyły się na epoce totalitaryzmu i inżynierii genetycznej. Czasy postkomunistyczne nie są spenetrowane przez wyobraźnię dawnych twórców* - zauważył Stefan Chwin.

Zdaniem Czesława Miłosza, współcześni mają obsesję przeszłości. - *Szkoda tylko, że nie widać tego we współczesnej polskiej literaturze. Nie stara się ona zbadać gruntu, na którym*

*siedzi. Licho wie, czym ona się zajmuje - ta polska literatura* - stwierdził noblista. Według Ewy Lipskiej, z literaturą polską nie jest tak źle. - *Przechodzimy okres transformacji i jesteśmy tym zmęczeni. Dlatego rzeczywistość nie jest od razu przekładana na literaturę* - powiedziała poetka. Jej zdaniem, współczesne społeczeństwa nie są w stanie nadać za odkryciami naukowymi. - *Nie potrafimy do końca wytłumaczyć i zrozumieć mechanizmów działania otaczających nas urządzeń. Zawsze jest w tym jakaś mistyka* - uznała Ewa Lipska. Czesław Miłosz wyjął wtedy, co jego dziwi: - *Nie rozumiem braku reakcji na zderzenie pomiędzy nową obyczajowością a tradycją Kościoła. Spoleczeństwo polskie robi wrażenie stada baranów, które idzie na rzeź. Jak można biernie przyjmować ohydny władzę pieniądza, objawiającą się np. w pokazywaniu bez końca morderstw w telewizji?* - pytał poeta. **(AM)**

## Rondo w forcie

W forcie św. Benedykta na Wzgórzu Lasoty odbędzie się druga z cyklu imprez zaplanowanych do 2000 roku pod hasłem FORT AZYMUT 2000. W tym roku tematem przygotowywanych na tę imprezę projektów artystycznych jest RONDO - hasło, które daje niezliczoną możliwość interpretacji. Jego inspiracją jest sam kształt fortu św. Benedykta. Idąc przed siebie korytarzem zawsze dochodzimy do punktu, w którym rozpoczęliśmy wędrówkę. Najprostsze skojarzenia przywodzą na myśl utwór muzyczny z powracającym refrenem albo drogę, na której odbywa się ruch okrężny. Jak wygląda odpowiedź artystów na zadany temat - będzie można przekonać

się już w dziś o godz. 17 podczas wernisażu w forcie. Poza tym będzie on otwarty dla zwiedzających jeszcze w sobotę i niedzielę (28 i 29 bm.) w godz. 10.30 - 17.00 oraz w poniedziałek od 10.30 do 15.00.

Warto przypomnieć, że fort na Wzgórzu Lasoty wciąż jest w remoncie, więc 15 artystów, uczestniczących w projekcie RONDO, musiało uwzględnić warunki - delikatnie mówiąc - odbiegające od galeryjnych. Jednak pokonywanie tych trudności miało jeszcze raz podkreślić zainteresowanie całego środowiska plastycznego utworzeniem w tym miejscu Centrum Sztuki Współczesnej. **(TZ)**

**ARcaneks REDUTA SZTUKA Apollo**  
www.ars.pl

**Aż 3 premiery w kompleksie ARS piątek 27 listopada:**

**Przypadkowa dziewczyna**  
wyst. Gwyneth Paltrow, John Hannah  
godz. 17.45 Apollo, 21.00 Kinoteatr Reduta

**Pokój Marvina**  
wyst. Leonardo Di Caprio, Diane Keaton, Meryl Streep, Robert De Niro  
godz. 15.45 Apollo, 19.00 Kinoteatr Reduta

**Mały, Wielki Gang**  
wyst. John Hannah, Helen Mc Grory, Jason Flemyng  
godz. 17.00 Kino Sztuka

Dla Członków Klubu mamy łącznie 35 podwójnych zaproszeń na wszystkie filmy. Telefoniczna rezerwacja zaproszeń dzisiaj w godz. 13.00 do 13.15 pod nr tel. 422-13-73.

## Podwójne łóżka i centrum biznesowe

# Z dawnego pałacu - hotel

W drugiej połowie 2000 roku zakończy się budowa czterogwiazdkowego hotelu Elektor II „Plaza”. Będzie w nim 131 pokoi i 12 apartamentów. Do dawnego pałacu Pareńskich przy ul. Wielopole 4 dobudowane zostaną z boku nowe budynki. Ich fasada wykonana będzie głównie ze szkła i aluminium (wizję gotowego hotelu prezentujemy poniżej).

Każdy pokój i apartament będzie wyposażony w szerokie podwójne łóżko z podwójnymi materacami. We wszystkich apartamentach i niektórych pokojach znajdować będą się rozkładane sofy. Nie zabraknie również foteli i toaletek z lustrem. Pomieszczenia wyposażone zostaną także w telewizor, radio, dwa telefony, lodówkę i podręczny barek. Będzie można tam zaparzyć kawę i herbatę. Wszystkie pokoje będą klimatyzowane.

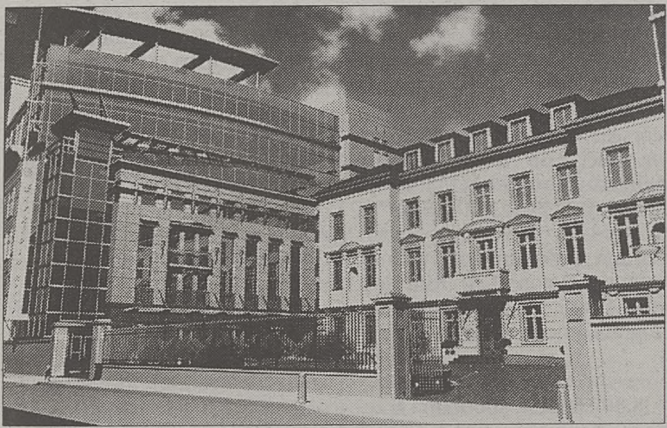


Fot. Anna Kaczmarz

W nowym hotelu znajdzie się restauracja, kafeteria, pokój śniadaniowy, sale konferencyjne oraz centrum biznesowe, gdzie będzie

można skorzystać z komputera, drukarki, faksu oraz Internetu. W dawnym pałacu Pareńskich znajdą się apartamenty oraz pokoje dla VIP-ów. Szara obecnie fasada budynku pomalowana zostanie na biało i niebiesko. W podziemiach dziedzińca powstanie garaż. Hotel budowany jest przez firmę „Elektrim” i „Elektor”. Projekt architektoniczny wykonał Adrian Górecki. Będzie to już trzeci hotel „Elektor” w Krakowie.

Wczoraj odbyła się uroczystość wmurowania aktu erekcyjnego w budynku przy ul. Wielopole 4. Mury dawnego pałacu poświęcił ks. infułat Bronisław Fideus. Na uroczystości obecny był także wojewoda Ryszard Masłowski. (AM)



## Lider po raz drugi

Urząd Miasta Krakowa otrzymał wyróżnienie w konkursie „Lider Informatyki '98” (w kategorii „administracja państwa”), organizowanym przez tygodnik „Computerworld”. Wczoraj - podczas uroczystej gali - nagrodę dla krakowskiego magistratu (statuetkę i dyplom) odbierali Krzysztof Pakoński, wiceprezydent w poprzednim Zarządzie Miasta i obecny wiceprezydent Jerzy Jedliński.

UM został laureatem konkursu już po raz drugi, w ubiegłym roku był finalistą „Lidera Informatyki '97”. Nad tegoroczną edycją patronat objął premier Jerzy Buzek. (GEG)

## Z krainy łagodności

Antonina Krzysztoń z zespołem wystąpi w sobotę w Katolickim Centrum Kultury, przy ul. Łokietka 60. Koncert rozpocznie się o godz. 19.30. Bilety (15 zł) można kupić w Centrum Informacji Kulturalnej przy ul. św. Jana 2, w księgarni muzycznej „Kurant” (Rynek Główny 36), albo w miejscu koncertu na godzinę przed jego rozpoczęciem.

Antonina Krzysztoń zadebiutowała w roku 1980 na Festiwalu Zakazanej Piosenki w Gdańsku. Po ogłoszeniu stanu wojennego występowała w kościołach, klubach studenckich i mieszkaniach prywatnych. W roku 1983 - dzięki piosence „Chusta Weroniki” - zajęła pierwsze miejsce na Studenckim Festiwalu Piosenki w Krakowie. Jej oficjalnym debiutem fonograficznym była płyta „Inne światy” wydana w roku 1990. Piosenkarka występowała na koncertach „Kraina Łagodności” w Opolu. (AM)

## Kontrola przed zimą

# O budę dla psa

Zima to trudny okres dla wielu zwierząt gospodarskich, które żyją często w bardzo złych warunkach. W związku z tym Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami rozesłało do wszystkich gmin w województwie prośbę o przeprowadzenie kontroli warunków bytowych zwierząt gospodarskich, a szczególnie psów łańcuchowych.

Wymagania, jakie będą stawiane właścicielom psów podwózkowych, to przede wszystkim zapewnienie im budy, która skutecznie będzie chroniła zwierzę przed zimnem i opadami. Nieobojętne jest też, jak wygląda łańcuch psa. Powinien on mieć przynajmniej 2 metry długości i obrotowe ogniwo. Na szyi pies powinien mieć skórzaną obrozę, a nie zadzierzgnięty koniec łańcucha. Oczywiście każdy pies powinien mieć miski na wodę i pożywienie. Ponadto właściciel zwierzęcia jest zobowiązany do przedłożenia kon-

trojącemu świadectwa szczepienia przeciw wściekliźnie.

Wszelkie zaniedbania, jak np.: używanie metalowych bezcepek zamiast bud, budy bez dna, nieszczelne, jak również zaniedbania innych zwierząt w gospodarstwie będą karane zgodnie z ustawą o ochronie zwierząt. Zwierzę, które jest rażąco zaniedbane lub okrutnie traktowane, może być odebrane właścicielowi na podstawie m.in. decyzji wójta czy sołtysa, który kontrolował dane obejście. W wypadkach szczególnych będzie też interweniował KTONz. (TZ)

**EXPRES TAXI**

**6-444-111**

**96-29**

**0501-44-96-29**

**TANIEJ 40%**

**ZAPROSZENIA!**

27.11.98 (piątek) godz. 18.30

Sponsorem premiery są  
**CENTRUM S.A.**  
Oddział w Krakowie

Pelen tajemniczy thriller psychologiczny  
**MORDERSTWO DOSKONAŁE**

**KLUB stałego CZYTELNIKA**  
Dla Członków Klubu mamy 30 podwójnych zaproszeń. Telefoniczna rezerwacja zaproszeń dzisiaj w godz. 13.00 do 13.15 pod nr tel. 422-13-73.

CITROËN SAXO - GŁÓWNA NAGRODA W POPRZEDNIEJ EDYCJI KONKURSU



## KLUB stałego CZYTELNIKA

### Główna nagroda - samochód osobowy

Pula nagród do wygrania w najbliższym losowaniu:

- Kuchenka mikrofalowa Samsung
- Robot kuchenny Zelmer
- Kombiwar Eurodom
- Zelazko Moulinex
- Toster Rowenta
- Depilator Braun
- komplet biżuterii srebrnej z onyxem
- komplet biżuterii
- komplet (obrus, serwetki)
- komplet serwet

Łączna wartość nagród wynosi 2 500 zł.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: s, ś, t, u, w, z, ż lub ż będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

#### TELEGRAM!!!

**PACZKI MIKOŁAJOWE DLA PRACOWNIKÓW. STOP. ZAMÓWIENIA W SUPERMARKECIE KRACHEMIA - UL. PILOTÓW 6. STOP. TELEFON 411-21-33 WEW. 111. STOP. W GODZINACH 8.00-16.00. STOP. SPRZEDAŻ BONÓW TOWAROWYCH. STOP. KON TAKT: BIURO MARKETINGU. STOP. TELEFON 411-21-33 WEW. 212. STOP. ZAPRASZAMY. STOP.** Jeden bon o wartości 20 zł do realizacji w Supermarkecie i DHO.

● **Akademia Muzyczna w Krakowie, Impresariat Artystyczny „ImpArt”** zapraszają na koncert jubileuszowy Forum Sinfonia, który odbędzie się 29 XI o godz. 19.00 w Filharmonii (szczęśliwcy podwójnych zaproszeń).

● „Agencja FERIAE” - biuro turystyki i rekreacji oraz firma „WIST” zapraszają w każdą sobotę i niedzielę na wyjazdy jednodniowe na narty do Białki Tatrzańskiej i Szczyrku. Dla wszystkich klubowiczów zniżka 5%. Informacji udziela i sprzedaż prowadzi „Agencja FERIAE” ul. Dunajewskiego 6, tel. 422-69-08 (pn. - pt. 11.00-17.00). Jeden podwójny bilet do Szczyrku.

● Film „ARCHIWUM X”. Projekcja w kinie „PASAZ” dzisiaj o godz. 18.00 (jedno podwójne zaproszenie).

● Film „PRZEJRZEĆ HARRY'EGO”. Projekcja w kinie „WRZOS” dzisiaj o godz. 19.00 (jedno podwójne zaproszenie).

● Film „NIESTAJĄCE WAKACJE”. Projekcja w kinie „MIKRO” dzisiaj o godz. 16.00 (jedno podwójne zaproszenie).

● **Restauracja Pizzeria PRONTO** (pl. Dominikański 1) zaprasza na pizzę i potrawy kuchni narodowych: włoskiej, hiszpańskiej, tunezyjskiej. Obsługa grup wycieczkowych, organizacja przyjęć i bankietów. Bon konsumpcyjny o wartości 30 zł.

● **Restauracja Chińska „ZŁOTY SMOK”**, (ul. Meiselsa 2) czynna codziennie 11.30-22.00 oraz **Bar Chiński**, (ul. Dietla 115) zapraszają na potrawy przygotowane w oparciu o chińskie receptury. Do wyboru gości 140 dań min. kaczka po pekińsku, kurczak kung-po, wieprzowina po secuańsku, owoce morza. Proponujemy doskonałe zestawy dla dwóch osób. Bon konsumpcyjny na specjalność restauracji.

● **Chińska Restauracja „SHANGHAI”** (ul. Floriańska 43, ul. Szymanowskiego 15) czynna codziennie od 12.00-23.00. Originalna kuchnia chińska, doskonała atmosfera, miła obsługa. Proponujemy 160 smacznych potraw, w tym zestawy dla dwóch, czterech, sześciu osób. Organizujemy przyjęcia okolicznościowe, bankiety. Bon konsumpcyjny o wartości 30 zł.

● **KRĘGIELNIA, DRINK BAR** (Kraków ul. św. Filipa 6 tel. 634-18-85) czynna w godz. 14.00-24.00. Zaprasza wszystkich chętnych na grę w kręgle i do naszego drink baru. „Kręgle podbijają świat”. Dwie wejściówki godzinne do wykorzystania w godz. (14.00-18.00).

● **Solarium „EDEN”** (ul. św. Agnieszki 9, tel. 421-00-11, os. Kościuszkowskie 1 tel. 649-71-02) zaprasza codziennie 9.00-22.00 w soboty 9.00-18.00. Posiada profesjonalne łóżka firmy Erqoline z systemem Turbo Power, prysznic oraz bar. Happy Hours codziennie w godz. 9.00-12.00, 20% taniej. Dwa pojedyncze zaproszenia na ul. św. Agnieszki i os. Kościuszkowskie.

● **Solarium „MIAMI”** (ul. Łobzowska 46, czynne pon. - pt. 9.00-21.00, sob. 9.00-16.00, tel. 633-61-10). Nowo otwarte studio zaprasza. Do dyspozycji profesjonalne łóżka Turbo Power. Promocyjne ceny, rabaty (dwie pojedyncze wejściówki).

● **SALON FRYZUR „LAURENT”** (ul. Długa 21, tel. 632-41-26 oraz ul. Wielopole 28, tel. 429-22-81, zaprasza pon.-pt. w godz. 8.00-20.00, sob 8.00-14.00). Usługi w zakresie fryzjerstwa damsko-męskiego, profesjonalne strzyżenie, trwałe, pasemka, balayage, kuracje regenerujące, kosmetyka pielęgnacyjna włosów, prostowanie włosów. Bon o wartości 30 zł do salonu na ul. Długiej 21.

● **CENTRUM PIELĘGNACJI CIAŁA** (ul. Lwowska 2, tel. 423- 55- 35) oferuje jako jeden z zabiegów wyszczuplających guam-produkt roku 98, likwidujący cellulitis, redukujący zawartość tłuszczu w komórkach, intensywnie pojędmiający skórę. Również: peeling, drenaż limfatyczny ciała, pojędmnianie biustu, masaże relaksacyjne. Pełny zakres kosmetyki twarzy, dekolto i dłoni. Laser, solarium, depilacja woskiem. Autoryzacja m.in. Gernetik, Thalgo, France Line, Dermika. G.M. Collin. Bon o wartości 30 zł.

● **Gabinet kosmetyczny** (ul. Stradom 11, tel. 0501-422-031, po godz. 20.00 tel. 429-40-71) - proponujemy zabiegi wyszczuplające i likwidujące cellulitis (guam, drenaż limfatycz-

ny); liftingi; zabiegi tradycyjne i laserowe; przekłuwanie uszu, leczenie trądzika. W godz. 9.00 - 14.00 udzielamy 10% rabatu dla młodzieży uczącej się, 20% rabatu dla klientek odchodzących urodziny. Bon o wartości 30 zł.

● **GABINET KOSMETYCZNY „MONIKA”** (ul. Paulińska 4, tel. 429-43-96). Pierwszy w Krakowie autoryzowany gabinet firmy THALGO. Zapraszamy na pielęgnację twarzy i ciała z wykorzystaniem kosmetyki morskiej. Zabiegi dla skór trądzikowych, z rozszerzonymi naczynekami, lifujące, przeciwzmarszczkowe, również dla alergików. Zabiegi na ciało, wyszczuplające, pojedynające i zwalczające cellulit. Kosmetyka laserowa, przekłuwanie uszu, makijaże ślubne i wieczorowe. Bon o wartości 30 zł.

● **SALON FRYZJERSKI „EMPIRE”** (ul. D. Pasterza 68 tel. 412-78-94) czynny codziennie w godz. 8.00-20.00). Proponujemy przedłużanie oraz zageszczanie włosów, usługi w zakresie fryzjerstwa damskiego, męskiego i dziecięcego, strzyżenie, trwałe, pasemka, balayage, prostowanie włosów, kuracje regenerujące, manicure. Bon o wartości 30 zł.

● **STUDIO URODY I ZDROWIA** (ul. Piłsudskiego 8 tel. 423-08-32, czynne codziennie pon. - pt. 10.00-18.00). Medycyna tybetańska: badanie i puls, akupunktura, akupresura, masaże wschodnie, ziołolecznictwo (w każdą środę diagnozy z badania pulsu gratis). Proponujemy unikalną metodę odchudzania bez uczucia głodu (10% utraty wagi w ciągu trzech tygodni). Najtańsze łóżko magnetyczne w Krakowie. Kursy wizażu i makijażu. Dwa bony o wartości 30 zł na odchudzanie i wizaż.

● **GABINET KOSMETYCZNY I SOLARIUM ANNY DROBNOY** Kraków, ul. Fałata 11 (przy Błoniach) tel. 429-60-58. Zabiegi pielęgnacyjne, lecznicze (trądzik - AHA ekfoliacja, problemy naczynkowe), wyszczuplające i antycellulitowe (GUAM). Jedyne solarium z dodatkowymi wzmocnieniami na całe ciało - 30/Sp 21. Certyfikaty min. Dermika, Leim, Belli-tas, IQms, Guam, Pier Auge, Sweet Skin. Posiadamy uprawnienia do wykonywania zabiegów z zakresu małej chirurgii kosmetycznej. Dwie wejściówki do solarium.

● **Fitness Club „BODYHIT”** (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25) zaprasza pon. - sob. w godz. 9.00 - 21.00 na gimnastykę francuską z elementami aerobiku, stretchingu i calanetics oraz do korzystania z kąpeli słonecznych na łózkach firmy GOLF. Zapewnia komfortowe warunki treningu i opalania. Dwie wejściówki do solarium.

● **Fitness Club, siłownia kulturystyczna „Champion”** - prowadzona przez Wiesława Wnęka (ul. Kordeckiego 7, tel. 422-41-27), zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 7.00 - 22.00, w sobotę 7.00 - 16.00 oraz w niedzielę 8.00 - 15.00. Siłownia posiada szatnię, natryski, saunę (dwa pojedyncze tygodniowe karnety).

● **EuroFitnessClub** (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13) zaprasza od pn. do pt. w godz. 8.00 - 22.00, sob. 9.00 - 19.00, niedz. 9.00 - 16.00. Prowadzi aerobic, step reebok, callanetics, gimnastykę francuską, solarium i masaże. Fitness Club posiada nowoczesną siłownię, szatnię i natryski. Karnet na 10 bezpłatnych wejść (siłownia, zajęcia ruchowe).

● **Studio gimnastyczne FEMINA** (ul. Dietla 45, tel.421-81-03) proponuje: kangoo-robic, slide reebok oraz aerobic low-impact, taniec współczesny, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, funkę, BPU, solarium i siłownię. Najlepsi instruktorzy w Krakowie (z Polski i Norwegii). Karnet na 10 wejść na siłownię.

● **STUDIO LINIA** (ul. Sienaszkii 17; tel. 633-01-00 w.202) zaprasza na aerobic (również dla panów), gimnastykę francuską, odchudzającą i geriatryczną. Dla dzieci gimnastyka korekcyjna. Wykonujemy masaże klasyczne, wschodnie, odchudzające. Komfortowe warunki treningu, fachowa opieka instruktorów, prysznic, solarium (miesięczny karnet na dwa zajęcia w tygodniu).

● **FITNESS CLUB „MARATON”** (ul. Przy Rondzie 2 - hotel Ibis - tel. 421-81-88 wew. 577) zaprasza na siłownię, masaż (leczniczy, relaksujący, wyszczuplający), masaż wodno-cieśniowy, solarium. Opieka instruktora, natrysk, barek, wysoki standard treningu. Czynne codziennie od 9.00 do 22.00. Pojedynczy tygodniowy karnet na siłownię.

● **Wypożyczalnia BEVERLY HILLS VIDEO** przy ul. Pilotów 6 (teren KrakChemii), tel. 413-63-51. W ofercie: nowości zawsze dostępne, DVD, supertanie płyty CD i kasety video, ceny od 1 zł za trzy dni, karta bezpłatna, pierwsza i każda co 13 kaset za 1 grosz. Zapraszamy 7 dni w tygodniu od 10.00 do 24.00. Po trzy darmowe wypożyczenia kaset dla dwóch osób.

● **OKULARY J. BADOCHA** (Kraków ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37) godz. 8.00-15.00 - po 15 na telefon). Specjalność: superlekkie okulary bezobwódkowe typu patent, oprawy tytanowe waga od 5 g!. Okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne, realizacja recept. Barwienie szkielec optycznych organicznych. Powłoki antyrefleksyjne, blue-blocer (żółte) oraz hydrofobowe (antywodne). 10% rabatu dla klubowiczów. Bon o wartości 50 zł.

**ZAPRASZAMY FIRMY DO WSPÓŁPRACY**  
Wszystkich Państwa, którzy chcieliby zareklamować swoją firmę na łamach Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”, prosimy o kontakt osobisty lub telefoniczny od poniedziałku do piątku w godz. 10-15, tel. 422-13-73.

**KLUB stałego CZYTELNIKA**

**KUPON nr 22**

**LISTOPAD '98**

**KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO”** ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretanckiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 422-13-73. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.



## Kina

**WANDA (ul. św. Gertrudy 5):** „Billboard” (pol., 18 l.) pt., sb. - 12.45, 16.30, 20.30, 22.30, nd. - 12.45, 16.30, 20.30, „U Pana Boga za piecem” (pol., 15 l.) pt. - 14.30, 18.30, sb., nd. - 11, 14.30, 18.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27):** „Lulu na moście” (USA, 15 l.) pt. - 10, 20.30, sb., nd. - 20.30, „Lolita” (amer./fr., 18 l.) pt. - 12, 18, sb., nd. - 18, „Zagubieni w kosmosie” (USA, 12 l.) pt. - nd. - 14.15, „Nic” (pol., 15 l.) pt. - nd. - 16.30, Kino nocne: „Siedem lat w Tybecie” (USA, 15 l.) pt., sb. - 22.30, Graffiti dzieciom: „Mała syrenka” (USA, b.o., dubbing) sb., nd. - 12.30.

**APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy):** pt. - nd.: „Pokój Marvina” (USA, 15 l.) - 15.45 (premiera), „Przypadkowa dziewczyna” (USA, 15 l.) - 17.45 (premiera), „Jackie Brown” (USA, 15 l.) - 19.45.

**ARS: ANEKSY SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy):** „Jackie Brown” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 12.45, „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 14 l. z opiekunem) pt. - nd. - 15.30, „Big Lebowski” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 18.30, „Truman Show” (USA, 12 l.) pt. - nd. - 20.45, „Przypadkowa dziewczyna” (USA, 15 l.) pt., sb. - 22.45, „Kosmiczny mecz” (USA, b.o., dubbing) sb., nd. - 11; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy):** „Zabić Sekalą” (pol./czes./słow./fr., 15 l.) pt. - nd. - 14, „Zaklinacz koni” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 16, „Pokój Marvina” (USA, 15 l.) pt. - 19 (premiera), sb., nd. - 12, 19, „Przypadkowa dziewczyna” (USA, 15 l.) pt. - 21 (premiera), sb., nd. - 21, „Jackie Brown” (USA, 15 l.) pt., sb. - 23; **SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy):**

„Mrówka Z” (USA, 10 l.) pt. - 9.45, 15.15, sb., nd. - 10, 11.45 (lektor); 13.30 (lektor), 15.15, „Pokój Marvina” (USA, 15 l.) pt. - 11.20, sb. - 23.20, „Przypadkowa dziewczyna” (USA, 15 l.) pt. - 13.20, „Mały wielki gang” (USA, 15 l.) pt. - 17 (premiera), sb., nd. - 17, „Truman Show” (USA, 12 l.) pt. - nd. - 18.45, „Jackie Brown” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 20.45, Tajemniczy pokaz specjalny pt. - 23.20.

**PIF „APOLLO FILM”: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby stereo digital, klimatyzacja):** „Mulan” (USA, b.o., dubbing) pt. - nd. - 9, 10.45, 12.30, 15.15, 17, „Morderstwo doskonałe” (USA, 15 l.) pt. - 18.30 (premiera), sb. - 18.30, nd. - 18.30, 20.45, Impreza Andrzejkowa pt., sb. - 19.30; **WARSZAWA (ul. Stradom 15) (dolby stereo A):** „Magiczny miecz - legenda Camelotu” (USA, b.o., dubbing) pt. - poranki dla szkół, sb. - 10, nd. - 12.30, 14.15, „Maska Zorro” (USA, 14 l.) pt., nd. - 16, sb. - 11.45, 16, „Oczy węża” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 18.30, „Miasto aniołów” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5):** „Nieustające wakacje” (USA, 15 l., 1980) pt. - nd. - 16, „Mystery Train” (USA, 15 l., 1989) pt. - 18, „Noc na ziemi” (USA, 15 l., 1991) pt. - nd. - 20.15, „Big Lebowski” (USA, 15 l.) sb., nd. - 18.

**UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy):** „Mulan” (USA, b.o., dubbing) pt. - 9, 11, sb., nd. - 11.15, 13, 14.30, „Sposób na blondynkę” (USA, 15 l.) pt., nd. - 18.15, sb. - 18.15, 22.30, „Ulotna nadzieja” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 16.15, 20.30.

**PASAŻ (Rynek Główny 9):** pt. - nd.: „Godzilla” (USA, 12 l.) - 13, „Armageddon” (USA, 15 l.) - 15.30, „Z Archiwum X - pokonać przyszłość” (USA, 15 l.) - 18, „Adwokat diabła” (USA, 18 l.) - 20.15.

**ROTUNDA (ul. Oleandry 1) (dolby digital, barek):** „Apostoł” (USA, 18 l., 1998) pt. - 17, sb. -

17.45, 20.15, „Odwazny” (USA, 15 l., 1997) sb. - 15.30.

**SFINKS (os. Górali):** „Siedem lat w Tybecie” (USA, 15 l.) pt., nd. - 17, sb. - 19, „Ponette” (USA, 15 l.) pt. - 19.30, sb. - 17, „Nie wiercie bliźniaczkom” (USA, 12 l.) sb., nd. - 15, „Skandalista Larry Flynt” (USA, 15 l.) nd. - 19.30.

**ŚWIT (os. Teatralne 10) (duża sala):** „Mulan” (USA, b.o., dubbing) pt. - 16.15, sb., nd. - 12, 16.15, „Oczy węża” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 18, 20.15.

**PARADOX (ul. Krowoderska 8):** „Demony wojny” (pol., 15 l., 95’) pt. - 17, sb. - 18.25, DKF: „Siódma pieczęć” (szw., 96’) pt. - 18.45, sb. - 16.45, „Zagubiona autostrada” (USA, 15 l.) pt. - 20.30, sb. - 20, nd. - 19.25, DKF: „Zwierciadło” (ros., 15 l., 106’) nd. - 17.30.

**TECZA (ul. Praska 52):** „Żołnierze kosmosu” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 16, „Titanic” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 18, „Druga księga dżungli - Mowgli i Baloo” (USA, 12 l.) sb., nd. - 14.30.

**WRZOS (ul. Zamoyskiego 50):** pt. - nd.: „Magiczny miecz - legenda Camelotu” (USA, b.o.) - 15.30, „Rewolwer i melonik” (ang., 15 l.) - 17.15, „Przejrzyć Harry'ego” (USA, 15 l.) - 19.

**MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20):** „Poza zasięgiem wzroku” (USA, 15 l.) sb. - 19, nd. - 17, 19.

**CZECHOWICE-DZIEDZICE - ŚWIT:** pt. - nd.: „Mulan” (USA, b.o.) - 15.30, 17, „Sposób na blondynkę” (USA, 15 l.) - 18.30, 20.30.

\*\*\*

**ANIKINO - kraina zabaw dziecięcych:** ul. Nieduża 4, tel. 411-30-07.

**KRAINA szaleństw dziecięcych „BZIKOLAND”, os. Willowe 29, 012/643-05-07.**

**OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobussem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 18.**

## Muzea

**KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10):** **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom,** Kaplice solne: bł. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barąca, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych - (8 - 16);

**MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPZYCJA PODZIEMNA (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m):** Wyst. stała:  *Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, sztuka górnicza;* wyst. czas.:  *Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii;* (do 31 grudnia) - poniedziałek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela (8 - 16), wtorek (10 - 16);

**ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8):** Wyst. stała:  *Dzieje Wieliczki;* wyst. czas.:  *Źródła sił i zdrowia;*  *Apteka z cyklu Wnętrza rzemieślniczej, handlowej i mieszkalnej dawniej Wieliczki* (do 30 grudnia);  *5 lat działalności Art-Klubu w Wieliczce* - poniedziałek, środa, czwartek, piątek, sobota (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;

**ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: KMNATY KRÓLEWSKIE:** Wyst. czas.:  *Sztuka cenniejsza niż złoto* (I p., wejście o pełnej godzinie, jednorazowo do 10 osób) - wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny); poniedziałek - nieczynne; wyst. czas.:  *Pokaz autografu „Pana Tadeusza” Adama Mickiewicza* (do 30 listopada) - (wstawy w salach Centrum Wystawowo-Konferencyjnego Zamku - budynek nr 9) - codziennie (9 - 16.30);

**WAWEL ZAGINIONY:** poniedziałek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

**WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH:** nieczynne;

**SKARBIEC I ZBROJOWNIA:** wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

**KATEDRA:** poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;

**MUZEUM REGIONALNE PTTK IM. WŁADYSŁAWA KOWALSKIEGO (Dobczyce, Stare Miasto):** wyst. stała:  *Historia, archeologia, etnografia* - wtorek - piątek (10 - 16), sobota - niedziela (10 - 18); rezerwacja tel. 271-14-55;

**MUZEUM NARODOWE - SUKIENICE: Galeria Sztuki XIX wieku** - wtorek - sobota (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), niedziela, poniedziałek - nieczynne (Sala Michałowskiego nieczynna do końca listopada);

**KAMIENICA SZOŁAJSKICH (pl. Szczepański 9):** nieczynne do odwołania;

**MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonica 9):** wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (9 - 17), poniedziałek nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-83-37, 422-97-23);

**DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41):** Wyst. czas.:  *Takie były początki;*  *Zbiory etnograficzne Jana Matejki* - wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

**GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1):** Wyst. stała:  *Galeria sztuki polskiej XX w.; Galeria Broni i Barwy;* wyst. czas.:  *Wystawa dzieł Aliny Szapocznikow* (do 20 grudnia); wyst. czas.:  *Teodor Axentowicz - wystawa monograficzna* (do 10 stycznia) - poniedziałek nieczynne, wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18); sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem;

ciem muzeum (rezerwacji grup na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12 634-33-77, 632-05-19); (niedziela dniem wolnego wstępu);

**MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8):**  *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki Puławskie* - wtorek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela (9 - 18), poniedziałek - nieczynne;

**DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26):** Muzeum biograficzne, Cykl -  *Wieczór w Domu Mehoffera* - wtorek, czwartek - niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

**CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ (ul. Konopnickiej 26):** Wyst. st.:  *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* - kolekcja Feliksa Jasieńskiego; - poniedziałek - niedziela (10 - 18);

**DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowiec 25):** poniedziałek - piątek (10 - 14), sobota, niedziela (tylko po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym - tel. 644-56-74);

**MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9):**  *Zwierzęta epoki lodowej* - wtorek - piątek (9 - 14), sobota, niedziela (9 - 13); poniedziałek - nieczynne;

**PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4) (pałac górny):**  *Wystawa prac pedagogów w 20-lecie Instytutu Wychowania Plastycznego Wyższej Szkoły Pedagogicznej im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie - artyści: Bandura, Bębenek, Borowik, Bujanowski, Cader, Feliksik, Jargusz, Jeleńska-Papp, Jemielity, Jędrzyk, Kopf, Kubiczek, Moskała, Świerczewski, Wyka, Zaborski, Zembrzycka-Słiwa* (do 6 grudnia) - codziennie (8.15 - 17)

(wstęp wolny dla uczniów szkół plastycznych oraz studentów ASP w Krakowie i historii sztuki UJ);

**MUZEUM UBEZPIECZEŃ (ul. Dunajewskiego 3):** Wyst. stała:  *Z dziejów ubezpieczeń w Polsce* - wtorek - piątek (9 - 11); możliwość zwiedzenia także w innych godzinach (oraz w soboty) po telefonicznym uzgodnieniu, tel. 422-88-11 w. 75, wstęp bezpłatny;

**MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1):** Wyst. stała:  *Polska kultura ludowa* - poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), wtorek - nieczynne; (ul. Krakowska 46): Wyst. czas.:  *Różne oblicza Amazonii Peruwijskiej w fotografiach Luz H. Ruiz Silva* - poniedziałek, środa, czwartek, piątek (10 - 15), wtorek - nieczynne, sobota, niedziela (10 - 14);

**MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3):** Wyst. stała:  *Starożytny Egipt; Starożytność i średniowiecze Małopolski; Kraków przed tysiącem lat* - poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (13 - 16), dla grup zorganizowanych po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu, tel. 422-71-00 (9 - 13), niedziela (11 - 14, wstęp wolny); piątek, sobota - nieczynne;

**MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16):**  *Pamiątka ze światowej wojny* (do 27 grudnia) - wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

**COLLEGIUM MAIUS (ul. Jagiellońska 15):** Ekspozycja stała: poniedziałek - piątek (11 - 14.30), sobota (11 - 13.30, wstęp wolny), niedziela - nieczynne.

## Telefony

## ZAUFAŃIA

**TELEFON ZAUFAŃIA:** 633-71-37 (16 - 22). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFAŃIA:** 988 - (14 - 19). **TELEFON ZAUFAŃIA DLA NARKOMANÓW:** 656-42-93 (9 - 18). **NOCNY TELEFON ZAUFAŃIA DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH RODZIN:** 656-27-34, piątek, sobota oraz wszystkie noce poprzedzające dni świąteczne (20 - 6). **TELEFON ZAUFAŃIA TOWARZYSTWA KOBIET PRZECIW PRZEMOCY:** 429-55-42. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 643-49-10, 425-70-86 - czynne 10 - 14. **INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFAŃIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonek”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFAŃIA DLA KOBIET W CIAŻY** - 411-47-66 (pon. i piątki godz. 10 - 12, środy i czwartki godz. 18 - 20). **DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH,** Skawina - 276-17-44 (czw. pt. godz. 16 - 19). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beupré - AWF ul. Jana Pawła II, tel. 646-14-51 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

## INTERWENCYJNE

**URZĄD OCHRONY PAŃSTWA** tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** telefon anonimowy 413-44-44 (automat), KRP Za-

chód - tel. 610-19-97, KRP Południe - tel. 610-29-97, KRP Wschód - tel. 610-39-97, KRP Centrum - tel. 610-79-97, KRP Proszowice - tel. 386-17-97, KRP Myślenice - tel. 272-06-31. **ZANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116 - tel. 411-26-81, Śródmieście - tel. 411-00-45 (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 422-04-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 422-04-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

## INFORMACYJNE

**BIURO NUMERÓW** - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa - 933, 422-41-82; komunikacja międzynarodowa - 422-22-48, 424-54-39; informacja taryfowa - 424-55-29, 421-86-64. **PKS - 936. SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą do-

bę). **PRZYTUŁISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **„EREM”** - ośrodek pomocy osobom z uzależnieniem alkoholowym - 633-61-65 (poniedziałek 9 - 12, wtorek 16 - 19). **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ,** ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 939 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **SPORT** dla niepełnosprawnych - dzieci i młodzieży - 423-06-36 (poniedziałek - środa 10 - 12). **BIURO INFORMACJI I PORAD OBYWATELSKICH,** ul. Szlak 73a (II p.) - 633-51-54, 632-38-14 (wtorek 13 - 15, czwartek 16 - 18) - informacje dotyczące prawa, gospodarki, organizacji i stowarzyszeń, spraw administracyjnych, mieszkaniowych itp. oraz obowiązujących przepisów i procedur, jak również bezpłatne doradztwo w zakresie przysługujących mieszkańcom praw, w sprawach rodzinnych, pomocy społecznej, pracy itp. **MŁO-DZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA,** ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i po-

radę w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

## AWARYJNE

**STRAŻ POŻARNA** - 998. **POLICJA - 997. GAZOWE** - 992, 656-50-36 (czynne całą dobę), 423-67-11 (czynne 15 - 7). **DŻWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** 0602-775-904 (Kraków), 644-19-69 (N. Huta). **ENERGETYCZNE (Krowodrza)** - 633-06-97, (N. Huta) - 644-12-10, (Podgórze) - 656-21-55, (Śródmieście) - 421-27-49. **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11 (N. Huta) - 648-28-61, (Podgórze) - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI** - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). **CIEPLNE MPEC** - 993.

## TŁUMACZENIA

**RYNEK GŁÓWNY 30,** tel.: 422-32-01; 0602-752-421. **UL. ŚW. ANNY 4,** tel.: 422-26-17. **ANGIELSKI:** 644-90-26. **POMOC DROGOWA**  
**CAŁODOBOWA:** 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, (0-90) 31-96-93. **CAŁODOBOWA:** autoserwis: 415-01-90, 645-71-27. **CAŁODOBOWA:** 644-55-99.

**CAŁODOBOWA:** 0501-300-960.

**AUTOHOLOWANIE:** 655-87-46.

## WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

**UL. REYMONTA 22:** 637-97-82. **OSOBOWE, ŚLUBY:** Piastowska 20, 637-12-55. **„WIGO”:** ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. **„WEGA”:** ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. **OSOBOWE:** ul. Makuszyńskiego 4, 644-08-86, 090-398-074. **OSOBOWE:** 415-38-87 i 0601-586-525. **„BUBA”:** tel.: 0602-760-831, 0501-452-615. **AUTO-BOOM:** ul. Jerzmanowskiego 40, 657-03-83, 0601-429-538, 0601-527-829. **INTER-AUTO:** 270-34-67, Kraków-Libertów 283.

## USŁUGI POGRZEBOWE

**PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka o.o.**

**Zakłady Pogrzebowe:** ul. Rakowicka 41, tel.: 411-47-76, na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, na cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielegniarek 5, tel.: 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel.: 423-50-39. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8 - 14. Bezgotówkowe usługi pogrzebowe, w ramach zasiłków ZUS, tel. całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.

# Sztuka i edukacja

## 20-lecie Instytutu Wychowania Plastycznego WSP



Fot. Anna Kaczmarz

Instytut Wychowania Plastycznego krakowskiej WSP kończy w tym roku akademickim 20 lat. Nie tyle instytut jako forma organizacyjna, co jego istota: wychowanie plastyczne - jako kierunek kształcenia przyszłych nauczycieli.

Obchody rozpoczęły się otwarciem w Pałacu Sztuki wystawy pedagogów instytutu. Wystawia grono liczne (24 osoby), przeważnie znane z wystaw indywidualnych, z realizacji. Są wśród nich laureaci prestiżowych konkursów - tu prym wiedeń Jerzy Jędruski: 20 nagród w Polsce i 11 międzynarodowych w dziedzinie grafiki. Nina Jeleńska-Papp, znakomita rzeźbiarka - ma w dorobku szereg realizacji, z czego spora część przypada na Niemcy, gdzie doceniono jej talent.

Długo by wymieniać, bo Instytut Wychowania Plastycznego zgromadził indywidualności, z których każda zdaje się poruszać we własnej płaszczyźnie sztuki.

Oprócz wystawy w Pałacu Sztuki - w programie obchodów 20-lecia instytutu znalazła się ogólnopolska konferencja naukowa nt. „Przemiany w kulturze, sztuce i edukacji w kontekście dyskursu postmodernistycznego”.

(AN)

## W Świątyniach Górnych

### Z ośrodka - przychodnia

Ośrodki zdrowia w gminach do tej pory podlegały wojewodzie, który finansował ich działalność. W Świątyniach Górnych na sesji Rady Miasta postanowiono przekształcić tutejszy ośrodek w Publiczny Samodzielny Zakład Opieki Zdrowotnej.

- Myślę, że podjęliśmy dobrą decyzję - mówi wiceburmistrz Wanda Kułaj. - Istniała druga możliwość - przekształcenie ośrodka na zakład funkcjonujący na zasadzie instytucji lekarza rodzinnego. Wiązałoby się to jednak z ewentualnością zwolnienia całego personelu i wypłacenia stosownych odpraw. Dobór personelu należałoby poza tym całkowicie do lekarza rodzinnego.

go. Na takie rozwiązanie nie mogliśmy sobie pozwolić.

Jak więc będzie działał przyszły Zakład Opieki Zdrowotnej? Rada Gminy odda nieruchomości z całą zabudową na czas nieokreślony bez pobierania opłat, a zakład przyjmie nazwę „Przychodnia-Rejonowa”. Kierownik zakładu ustalać będzie plan finansowy, a środki przekazywać ma Regionalna Kasa Chorych na podstawie zawartych umów.

- Zakład otrzyma tyle pieniędzy, ile mu się uda wynegocjować. Na przyszły rok będziemy się starać o kwotę 550 tysięcy zł. Dodatkowo Rada Miejska z własnej inicjatywy przekazać może fundusze na zakup określonego sprzętu lub pewne remonty - mówi Wanda Kułaj.

Przy zakładzie działać będzie rada społeczna sprawująca nadzór finansowy oraz spełniająca rolę doradczą dla kierownika i opiniodawczą dla Rady Miejskiej. W skład rady wejdzie 7 osób z burmistrzem w roli przewodniczącego.

(DAR)

## Dokąd po szkole?

✓ **CENTRUM MŁODZIEŻY** (ul. Krowoderska 8 i 17) proponuje dzieciom i młodzieży zajęcia z zakresu: plastyki, muzyki, fotografowania i obsługi sprzętu wideo, rzemiosła artystycznego, informatyki, a także sportu, turystyki i rekreacji - sekcja judo, brydż sportowy, wycieczki, pływanie, Harcerski Klub Narciarski, Młodzieżowy Klub Morski „Szkwał”, Klub Miłośników Gór. Na uzdolnionych artystycznie czeka Zespół Pieśni i Tańca „Małe Słowianki”, zespół wokalnno-taneczny „Jama S”, „Studio T”, zespół taneczny; na młodsze dzieci - Studio Plastyczne „Donald”, Akademia 5-latka, Studio Ruchu i Piosenki „Notka”, język angielski i zajęcia integracyjne w ramach Klubu „Puchatek”.

✓ **STAROMIEJSKIE CENTRUM KULTURY MŁODZIEŻY** (ul. Wietora 17 - tel. 656-01-54, ul. Szeroka 16 - tel. 421-29-87, ul. Józefa 12 - tel. 656-16-35) zaprasza dzieci i młodzież do pracowni: plastyki dziecięcej, tkaniny artystycznej, szopek krakowskich. Centrum prowadzi też Studio Teatralno-Lingwistyczne, warsztaty architektoniczne, kursy przygotowujące na ASP oraz wykłady z historii sztuki. Zajęcia pracowni plastycznej (możliwość uczestniczenia w konkursach krajowych i zagranicznych oraz możliwość prezentacji swoich prac w galerii „Atelier”) odbywają się od poniedziałku do soboty; zapisy i informacje codziennie w godz. 13 - 19, ul. Szeroka 16,

✓ **MDK „DOM HARCERZA”** (ul. Lotnicza 1, tel. 411-91-89) proponuje m.in. naukę: języków obcych, gry na instrumentach, śpiewu, zajęcia plastyczne, aerobik dla dzieci, callanetics, a także pracę w klubach: audio-wideo, filmowym, kolekcjonerów, strzeleckim, kultury etnicznej, młodych twórców, turystyczno-historycznym i modelarni, pracowni rękodzielniczej oraz zespołe taneczno-wokalnym.

✓ **DK „PODGÓRZE”** (ul. Krasińskiego 18, tel. 656-36-70 i 656-44-41) proponuje kursy języków: angielskiego, niemieckiego, francuskiego, włoskiego i esperanto, a także kursy: komputerowe, tańca towarzyskiego, tańca disco z elementami akrobacji, fotografii, gry na instrumentach. Ponadto zaprasza do udziału w warsztatach teatralnych i plastycznych; do pracy w klubach: małego modelarza, szachowym, kolekcjonerów, sztuki filmowej i klubie przyjaciół muzeów krakowskich, a także w młodzieżowym kole przyjaciół książki i ekslibrisu oraz kołach polonistycznym i matematycznym. DK prowadzi rytmikę z elementami gimnastyki korekcyjnej, dziecięcy zespół wokalny oraz przed-szkole estetyczne.

✓ **KLUB KRAKOWSKIEGO OKRĘGU WOJSKOWEGO** (ul. Zyblikiewicza 1, tel. CAMON 13-41-46 lub 422-41-46) ogłasza zapisy do: ogniska muzycznego dla dzieci (fortepian, gitara klasyczna), zespołu tanecznego dla dzieci, koła plastycznego, fotograficznego, filmowego oraz na kurs języka angielskiego i niemieckiego.

✓ **STUDIO TAŃCA I BALETU** przy Radzie Wojewódzkiej NSZZ RI „Solidarność” (ul. Radziwiłłowska 23/8) przyjmuje dzieci od trzech lat na zajęcia taneczno-ruchowe (rytmika, balet, zajęcia korekcyjne); możliwość zajęć przed południem. Informacje codziennie w godz. 10 - 14, tel. 657-00-77.

✓ **FITNESS KLUB 38** (ul. Budryka 4 - Miasteczko Studenckie) zaprasza młodzież i dzieci na profesjonalne przygotowanie na siłowni do sezonu narciarskiego - możliwość korzystania z nowoczesnych urządzeń; sala lustrzana do kontroli sylwetki. Program dla różnych grup wiekowych. Zajęcia prowadzi trener II klasy, instruktor-wykładowca PZN. Informacje i zapisy: tel. 637-97-15 w godz. 9 - 22.

# Informator Medyczny

**OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA MEDYCYNNA PRODUKCYJA HANDEL USŁUGI**

**coit**

94-34

0-12 653-22-02 > całodobowe

0-602 68-97-99

0-12 632-34-12 > pon.-pt.9-18

634-30-20

internet <http://www.coit.com.pl>

**WIZYTY DOMOWE**

„ABACUS”: INTERNIŚCI EKG, kropiółki, analizy. 012/654-52-04.

ABC LEKARZY wizyty internistów, + EKG, pediatrów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, reumatologów. Odrzuwanie. Tel. 658-56-64.

ABC PEDIATRII, doświadczony specjalista, codziennie. (012) 423-79-68.

ABC DOKTOR. Specjaliści pediatry, cały tydzień. 636-45-91

CHOROBY dzieci - specjalista L4: 267-48-97, (0601) 520-082.

CHOROBY dzieci - doktor medycyny, specjalista: 267-54-09

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG. Badanie, leczenie 636-27-91.

EKG, wizyty specjalistyczne. 411-28-79.

INTERNISTA Ewa Pleszyńska. 632-92-11.

LARYNGOLOG. 0602-358-357.

LARYNGOLOG, wizyty. (012) 637-02-45.

LOGOPEDA. 012/655-61-69.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. Tel. 633-15-54.

MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97.

MASAŻE, rehabilitacja. /012/ 422-86-35

MASAŻ, magnetoterapia. 012/633-62-22, 0601/45-32-03.

MASAŻ, limfatyczny. 0602-35-06-27.

OKULIŚCI. (012) 266-47-19, (090) 392-544.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, L4, 8.00-24.00, (012) 422-00-49, 0603 181-110.

PEDIATRA wizyty domowe, L4, 7 dni w tygodniu, tel. (012) 413-63-23, 0601-43-65-04.

PEDIATRA - specjaliści. 658-76-98.

PEDIATRA. (012) 643-45-63.

PEDIATRA. (012) 644-76-78

PEDIATRA. 648-78-41, 0603-245-765

PEDIACARE, wizyty pediatri. (012) 422-18-83, 0602-55-91-31.

PEDIATRA, wizyty domowe. (012) 633-42-95.

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72

SPECJALISTA chirurg naczyńowy. Doppler - 647-59-52.

BEZBOLESNE przekliwanie uszu. (012) 638-14-90.

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49.

PIELĘGNIARKA. 643-73-49.

PIELĘGNIARSKIE usługi 422-08-18.

PIELĘGNIARKI 0601-46-33-20, 425-78-45, 644-39-51, 643-77-19, 655-88-43

PIELĘGNIARKA, doświadczenie pediatryczne. (012) 643-01-47

ZASTRZYKI, bańki, analizy. 648-95-33, 281-24-87.

ZASTRZYKI. (012) 267-32-62.

**CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE DO DOROSŁYCH**

● MEDYCYNĄ OGÓLNA ● LECZENIE BÓLU, ELEKTROPRESURA

● ODRUCIA POALKOHOLOWE, DROBNE ZABIEGI CHIRURGICZNE ● CEWNIKOWANIE PECHERZA MOCZOWEGO ● CEWNIKI DOŻYLNIE.

Tel. 637-85-34  
Tel. kom. 0601-447-191

**DOMOWE WIZYTY LEKARZY,**  
chirurg, internista,  
pediatra, urolog, neurolog.

**MEDICINA<sup>®</sup>**  
Tel. 411-13-78, całą dobę

**MAXI-MED**  
wizyty domowe

- psychiatra, psycholog  
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE  
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi, terapia małżeńska  
chirurg - ortopeda  
internista, testy zawałowe, cukier. EKG

tel. 421-75-27 całą dobę  
421-71-56 w godz. 20<sup>00</sup>-6<sup>00</sup>

**DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH**

• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG

• BADANIA OKRESOWE  
• BADANIA KIEROWCÓW  
• ODTRUWANIE poalkoholowe, wzywianie ESPERALU L4

647-43-18  
649-14-70  
codziennie 9-22

**MEDICUS**

Zgłoszenia z całego Krakowa

**WIZYTY SPECJALISTYCZNE „ALFA-MED”**

● medycyna ogólna ● pediatria  
● chirurgia-urologia ● laryngologia  
● neurologia ● onkologia ● EKG  
● odtrucia poalkoholowe ● L4

☎ 266-36-46  
codziennie do godz. 23<sup>00</sup>

**WIZYTY DOMOWE**

Dr med. INTERNISTA,  
☎ 655-61-69, (do 24)  
**EKG - USG - L4**  
Szybkie (5 min.) analizy krwi i moczu w ciężkich chorobach

**„LEKARZ” 658-49-59**  
WIZYTY DOMOWE LEKARZY SZPITALI I KLINIK

● Pediatrów  
● Internistów - EKG L4  
● Laryngologów

Codziennie 8-22  
Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa

**FALCK**

96-75  
CAŁODOBOWE WIZYTY LEKARSKIE Interniści, pediatry, EKG

badania analityczne  
w domu pacjenta  
TRANSPORT CHORYCH  
Badania wstępne i okresowe  
SZCZEPIENIA OCHRONNE



**AKUPUNKTURA**, akupresura. Medycyna Dalekiego Wschodu. /012/411-58-78, (10-18, sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna.

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie; pediatra, internista; Włoczków 20. (012) 634-31-26, 0501-188-149.

ANOREKSJA - bulimia. /012/423-20-58, 0602-615-260.

ALKOHOLOWIZM, nerwice - hipnoza. 421-62-01.

A. GINEKOLOGIA, najtaniej 090-367-503, 0601-45-47-47 Kraków

BÓLE STAWÓW, kregostupa, reumatolog, krioterapia, laser, magnetoterapia. (012) 636-68-95

CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, ul. Batorego 2, tel. 633-76-08 - psychiatry, psycholodzy, internista, seksuolog, logopeda, neurolog.

CHOROBY WĄTROBY, USG, L4, lek. Sliwińska, Krakowska 4, tel. 421-55-29.

CHIRURGIA (012) 658-24-14

DLA PAŃ - odchudzanie, siłownia, sauna, masaże, cellulit, bioterapia... Studio. (0-12) 656-48-82, Józefińska 11.

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak, psychiatra. 0602-270-252.

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. 413-79-07.

GABINET PSYCHOLOGICZNO-PEDAGOGICZNY, Filarecka 17, (012) 421-71-57, 636-59-04.

GABINET leczenia schorzeń: internistycznych, układu pokarmowego, EKG, USG. Ul. Żuławskiego 14/7, 633-14-75.

GASTROSKOPIA, kolonoskopia (znieczulenie), leczenie, Helicobakter, test żółtaczkowy. SZEWSKA 4/5, 421-25-20 (8-17).

GINEKOLOGIA, i położnictwo codziennie, dr n. med. Mieczysław Hetnał, (012) 656-38-35, 0604-238-938.

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94

GINEKOLOG. 090-65-79-75.

GINEKOLOGICZNO-POLOŻNICZY, specjalistka Lidia Jończak. (012) 655-05-30.

GINEKOLOGIA i położnictwo. (012) 658-24-14

GINEKOLOGIA tania. 090-690-482.

GINEKOLOGIA. 0601-867-539.

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027.

„HIPOKRATES” USG urolog. Pomorska 10/1 632-14-22

KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC. Le-nartowicza 14, tel. 633-72-16. Psychoterapia dzieci i dorosłych, leczenie zaburzeń seksualnych i łaknienia, odwyk palenia.

„KTŚM” GABINETY LEKARSKIE, USG. Starowiśna 13. (012) 422-78-08.

LOGOPEDA certyfikowany. (012) 421-07-86.

LARYNGOLOG: leczenie nawracających zapaleń uszu, przewlekłych infekcji górnych dróg oddechowych oraz przerzniętych migdałków metodą homeopatyczną. 0603-345-553.

MAGNETOTERAPIA (MRS). (0-12) 656-48-82, Józefińska 11 - Studio

MASAŻ leczniczy, wyszczuplający. 012/421-07-74.

NEUROLOG (012) 633-03-96.

NEUROLOG dziecięcy (012) 633-03-96.

OKULISTYKA - wizyty. Szylingowa 24, 266-55-46.

OKULISTA - soczewki. 658-76-98.

PSYCHIATRA dziecięcy (012) 633-03-96.

PSYCHOLOG Bogumiła Cichowicz. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47.

PSYCHOTERAPIA nerwicy - mgr M. Dubińska - 422-06-50.

PSYCHOTERAPIA nerwicy, mgr Agnieszka Kurek. (012) 633-08-72.

PSYCHOLOG dzieci, dorośli. (012) 633-03-96.

PSYCHOLOG psychoterapeuta Jadwiga Litwin. (012) 267-43-46.

PSYCHOLOGICZNE badania, terapia. 012/425-76-87.

REHABILITACJA masaży. 012/636-55-42.

REUMATOLOG, laseroterapia, wizyty domowe 422-05-61

SPECJALISTYCZNY gabinet psychiatryczny. (012) 421-15-77

SEKSUOLOG. (012) 423-20-58, 0602-615-260.

SEKSUOLOGIA, depresje, nerwice, uzależnienia, akupunktura. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5/1, (012) 413-80-47

WYKONUJEMY badania z próbki włosów, tel. (032) 231-55-89, 242-15-68.

**BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO” JAGIELLONIA**

31-007 Kraków, ul. Wiślna 2,  
tel. (0-12) 422-03-45, 411-22-88

Gościem jutrzejszego programu telewizyjnego z cyklu

**PEŁNA KULTURA**

będzie  
**kabaret Loch CAMELOT** emisja sobota 18.30

Zaproszenia do studia na Krzemionkach można otrzymać w redakcji Dziennika Polskiego dziś w godzinach 11.00 - 11.15.  
tel. 422-95-92

TELEWIZJA KRAKÓW

**DZIENNIK POLSKI**

**CENTRUM GASTROLOGICZNE**  
ul. Długa 43, tel. 634-54-12  
czynne pn.-pt 8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

**USG** - jama brzuszna sutki, tarczycza

- GASTROSKOPIA testy na helicobacter pylori
- KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE - choroby żołądka, wątroby, dróg żółciowych
- Szczepienie przeciw „żółtaczce zakaźnej”

**GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOREZONANSEM**  
Kraków, ul. Kasprzowicza 3/1 tel. 412-35-26

- ◆ Alergia ◆ Bezbolesne testy ◆ 400 alergenów ◆ Odczulanie ◆ Spirometria
- ◆ Stany zapalne ◆ Terapie przeciwbólowe ◆ Nerwice ◆ Nadciśnienie ◆ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

**ABONAMED** PRYWATNA DOMOWA OPIEKA LEKARSKA  
NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ

Tel. 643-02-05

**STAŁA OPIEKA LEKARZA DOMOWEGO**  
(internisty i pediatri)

**KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE**  
(dermatolog, kardiolog, psychiatra, chirurg, chirurg naczyniowy, proktolog, ortopeda, neurolog, okulista, stomatolog, laryngolog)

**BADANIA DODATKOWE**  
(ekg, rtg, usg, badania biochemiczne, gastroskopia)

**OPIEKA PIELĘGNIARSKA**

**WSZYSTKIE USŁUGI MEDYCZNE W CENIE MIESIĘCZNEGO ABONAMENTU**

**DOMOWE WIZYTY LEKARZY (INTERNISTA, PEDIATRA)**

**USG SOPHIA**

jama brzuszna, piersi, tarczycza i inne

- \* KONSULTACJE wszystkich specjalistów
- \* ONKOLOGIA także choroby sutka
- \* OKULISTYKA szkła kontaktowe
- \* ZABIEGI OPERACYJNE, ANALIZY, ENDOSKOPIE, EKG

421-70-21  
RYNEK GŁ. 34 421-95-83

**SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE**  
**MEDICINA®**  
„CERMED”  
ul. Barska 12 (Dębniki) tel. 266-50-62, 266-96-65

- \* EEG głowy (dzieci i dorośli) \* operacje i zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, kaszaki, naczyniaki, łuszczyki, niezapalone jądra, wodniaki jądra, hemoroidy, usuwanie paznokci itp.)
- \* stomatologia zachowawcza \* usuwanie zębów w znieczuleniu ogólnym i miejscowym (protezy) \* gabinet leczenia zęza i niedowidzenia \* gabinet endoskopii (gastroskopia, rektoskopia) \* chirurgia plastyczna (pełny zakres) \* bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu (mrozenie, laser) \* obliteracja żylaków kończyn dolnych \* diagnostyka i leczenie schorzeń kończyn górnej i reki (rekonstrukcja ścięgien, tętnic, nerwów itp.) \* badania dla kierowców \* badania okresowe dla zakładów pracy
- \* analityka (pełny zakres) \* sondy żołądkowe i dwunastnicze \* usuwanie zmian skórnych metodą niskich temperatur (mrozenie) \* bakteriologia \* terapia manualna

**KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE dla dorosłych i dzieci**

- \* chirurg \* chirurg plastyk \* ortopeda \* naczyniowiec \* urolog \* gastrolog \* proktolog (chirurgia odbytu) \* kardiolog \* internista \* endokrynolog (leczenie tarczycy, cukrzyca i tyfoidy) \* alergolog \* pulmonolog \* okulista \* dermatolog \* neurolog \* laryngolog \* ginekolog-poloznik (leczenie niepłodności) \* psychiatra \* psycholog (dzieci i dorośli) \* reumatolog \* pediatra \* stomatolog \* ortopeda \* logopeda \* gabinet leczenia nerwic (terapia małżeńska) \* seksuolog.

Specjaliści krakowskich klinik zapraszają

**REJESTRACJA TELEFONICZNA**  
266-50-62, 266-96-65, 8-20

**OL MED**

624-36-15  
422-90-29  
ul. Pawia 9 (9-19)

**ZABIEGI LASEROWE W DERMATOLOGII, I CHOROBAH UKŁADU KOSTNEGO**

Specjaliści m.in.:

- ENDOKRYNOLOG • UROLOG • KARDIOLOG • INTERNISTA • DERMATOLOG • ORTOPEDA • CHIRURG NACZYNIOWY • AKUPUNKTURA • DIAGNOSTYKA • ECHO • USG • HOLLTER
- REUMATOLOG • HEPATOLOG • NEUROLOG

**TOMOGRAP KOMPUTEROWY**

**PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW**  
**Medicina®**  
ul. Rzeźnicza 2,  
tel. 422-41-06, 421-79-27,  
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroskopia (oznaczanie helicobacter, wycinki) • badania biochemiczne

**SKOŁ MED** GABINETY LEKARSKIE  
Przemysłowego 26 b  
411-88-03, 413-32-14

GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG  
ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG  
NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG  
DERMATOLOG ALERGOLOG  
LARYNGOLOG OKULISTA  
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ  
MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI  
Rejestracja w godz. 8-19

**AMICOR**  
CENTRUM KARDIOLOGICZNE  
ul. Oboźna 31,  
tel. 633-59-06, 633-91-73  
pn.pt. 9-19, sob. 9-13

oddz. Nowa Huta  
os. Złotego Wieku 19-20  
tel. 649-95-25

Kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, kardiolog naczyński, psycholog.

- Echokardiografia - Doppler + kolor, dorośli i dzieci
- EKG wysiłkowe na bieżni na ergometrze rowerym
- 24-godzinny zapis na met. Holtera
- Badania analityczne

**GINEKOLOGIA GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY**

POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA ONKOLOGIA, KOLPOSKOPIA  
cytologia, próby ciążowe, analityka.  
codz: 9-20, sobota 9-14  
Długa 30, tel.: 633-02-58, 632-80-80

**DELTA - INTERLAB**  
KRAKÓW, Baszowa 24  
7<sup>00</sup>-10 i 15-17

ANALITYKA  
CYTOLOGIA  
BAKTERIOLOGIA  
także HELICOBACTER

421 17 52  
Analizy dla zakładów pracy

**Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”**  
ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72,  
pn.-pt. 8-20, sob. 9-14

- ginekolog-endokrynolog
- ginekolog-poloznik
- endokrynolog
- dermatolog
- chirurg ortopeda
- kardiolog, internista
- gastrolog
- onkolog
- reumatolog
- laryngolog
- neurolog
- medycyna pracy
- badania okresowe
- szczepienia
- Uprawnienia L4
- KLIMAKTERIUM, OSTEOPOROZA, ANDROPAUZA
- HORMONY • ANALITYKA • CYTOLOGIA
- czystość pochwy • bakteriologia (posiewy)
- próby ciążowe • KRIOTERAPIA • laser
- EKG z opisem • biopsja tarczycy i sutka
- USG pełny zakres
- USG dzieci - stawy biodrowe

**USG**

**SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY**  
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski  
Kraków, ul. Wygoda 13/15 m. 16,  
czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.  
Rejestracja tel. 656-32-29  
od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 - 16.00.

**GINEKOLOGIA GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY**

POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA ONKOLOGIA, KOLPOSKOPIA  
cytologia, próby ciążowe, analityka.  
codz: 9-20, sobota 9-14  
Długa 30, tel.: 633-02-58, 632-80-80

**Podgórska Poradnia Lekarska**  
Kraków  
Rynek Podgórski 14  
tel. 656-27-51, 656-24-90, pn.-pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- Gastroskopia, cytologia, czystość;
- Rektoskopia;
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULIŚCI - pełny zakres badań - soczewki kontaktowe;
- komputerowe badanie wad wzroku;
- bezdotykowe badanie ciśnienia śródgałkowego;
- pole widzenia.

**Udzielamy rabatów do 20% uprawnienia, zwolnienia lekarskie**

**OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**  
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 648-20-22 w. 296  
◆ CHIRURGIA (usuwanie zmian skórnych, choroby sutka, żyłki),  
PROKTOLOGIA (choroby odbytu i jelita grubego) - dr med. M. Trystuła  
◆ ORTOPEDIA - dr W. Miernicki ◆ STOMATOLOGIA - tel. 422-97-92 ◆ CHIRURGIA DZIECI  
- dr med. T. Augustyn ◆ GINEKOLOGIA - dr A. Spaczyńska, lek. M. Chrzanowski  
◆ CHIRURGIA REKI - dr med. M. Bonczar (rekonstrukcja zniekształconej ręki)

**LECZENIE LASEREM owrożeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy**

**BÓLE KRĘGOSŁUPA**  
leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i łatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczącej  
Kraków, ul. Długa 31,  
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

**USG**

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA  
-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI  
**BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30**  
Codz: 9-20; sobota: 9-14  
tel: 632-80-80, 633-02-58

**MULTIMEDICA**

KARDIOLOG, NEUROLOG,  
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,  
INTERNISTA, DERMATOLOG,  
EKG.  
ul. Czysza 8, tel. 633-46-62  
czynne 14.00 - 19.00

**CHIRURG:**  
leczenie żylaków „pajęczków”,  
hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia  
ogólna, kwalifikacja do laparoskopii  
GINEKOLOG,  
UROLOG,  
INTERNISTA

USG - również dopochwowe

**RAJSTOPO PRZECIWŻYLAKOWE**  
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,  
ul. Pleszowska 23.

**MEDICINA „CERMED”**  
ul. Barska 12,  
tel. 266-50-62, 266-96-65  
**JERZY FRIEDIGER**  
**WITOLD TURCZYŃSKI**  
*Specjaliści chirurgów*  
Chirurgia ogólna oraz choroby odbytu, odbytnicy i jelita grubego. Leczenie instrumentalne (gumowe podwiązki, mrozenie, laser) i operacyjne schorzeń odbytu, zabiegi chirurgiczne.

**RENTGEN USG**  
**KRZYSZTOF WYROBEK**  
SPECJALISTA RADIOLOG.  
Kraków, Smoleńsk 25a,  
tel. 422-00-63.  
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.  
KRÓTKIE TERMINY

**ORT TRA** Gabinet Ortopedyczno-Urazowy  
dorośli i dzieci  
**Dr med. Julian Dutka**  
wtorki godz. 15<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>  
Kraków, ul. Skarbowa 4,  
rejestracja: tel. 633-34-00

**EEG - GRAF - MED**  
KRAKÓW, UL. JÓZEFITÓW 19B

**EEG Z OPISEM DZIECI I DOROŚLI**  
NEUROLOG  
NEUROPEDIATRY  
PSYCHIATRY  
PSYCHOLOG

TEL. (012) 633-03-96.  
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>.

**ANALIZY**  
KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/12, TEL. 656-20-94  
PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃIA:

ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,  
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,  
SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE  
W SUROWICY KRWI.

**CHIRURG**  
leczenie żylaków „pajęczków”,  
hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia  
ogólna, kwalifikacja do laparoskopii  
GINEKOLOG,  
UROLOG,  
INTERNISTA

USG - również dopochwowe

**RAJSTOPO PRZECIWŻYLAKOWE**  
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,  
ul. Pleszowska 23.

**APARATY SŁUCHOWE i AKCESORIA** • sprzedaż ratalna • niskie ceny • zniżki dla stałych Klientów

- ◆ bezpłatne badania słuchu
- ◆ indywidualne dopasowanie
- ◆ naprawy i regulacje
- ◆ miniaturowe modele
- ◆ dobór komputerowy
- ◆ profesjonalna obsługa

"FONMED" S.C. KRAKÓW, ul. św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)  
Informacja i zapisy: TEL. 656-18-06

**CHOROBY SKÓRY**

- metoda tradycyjna
- laseroterapia
- colon-hydro-terapia
- trądzik
- różne postacie łysienia
- grzybice
- łuszczyca
- inne

Gabinet Lekarski 637-95-39, (090) 37-45-80

**UNIWEYSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE**  
KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ

Informacja 648-81-98. Rejestracja:

- Okulistyka 618-88-36
- Chirurgia 618-86-22 (8-14)
- Endokrynologia 421-05-06
- Laryngologia 618-83-19
- Gastrologia 421-11-64 w. 281
- Internia, choroby metaboliczne 421-37-82
- Czyn. ryz. chor. wień. 421-92-22 w. 243
- Leczenie niestrawności 618-86-49
- Badania diagnostyczne  
RTG - I Katedra 421-21-59 w. 273  
RTG 618-81-14, 618-84-12  
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02  
USG i biopsja 421-92-22 w. 205  
Diag. wirus zapal. wątroby C I B  
cytomegalii 421-92-22 w. 255  
Helicobacter pylori 618-86-47 (13-15)  
Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
- Badania laboratoryjne (pełny zakres, 24 h i cito 618-85-69 (8<sup>15</sup>-15<sup>00</sup>), 618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>15</sup>))

**PRZYCHODNIA LEKARSKA**  
Kraków, Małalińskiego 10,  
tel. 266-66-57 w godz. 8.00-19.00

Chirurg, endokrynolog, ginekolog - polożnik, internista, neurolog, dermatolog, poradnia wieku rozwojowego, stomatolog, seksuolog, urolog, laryngolog.

USG - pełny zakres, EKG, KTG, cytologia, próby ciążowe, biocenoza, analityka, rehabilitacja lecznicza.

**HORMON - DIA LABORATORIUM**

- ➔ BADAŃIA HORMONALNE
- ➔ MARKERY NOWOTWOROWE
- ➔ CHOROBY ZAKAŻNE
- ➔ PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

Kraków, Mazowiecka 25,  
(012) 633 44 55 w. 20-06  
632-77-32

**ZESPÓŁ UZDROWISK KRAKOWSKICH**  
oferuje kuracje balneologiczne w zakresie schorzeń:

reumatycznych, pourazowych, neurologicznych, wykonywanych wysoko zmineralizowaną wodą leczniczą i borowinową (kąpiele siarkowe, okłady borowinowe, masaże podwodne, bicze szkockie, gimnastyka, fizykoterapia).

Informacje: Kraków, ul. Rydlówka 8, tel. 656-06-44, 656-09-37

**APARATY SŁUCHOWE**

wysoka jakość - niskie ceny-raty  
laryngolog-indywidualny dobór-również w domu pacjenta

**F.U.P.H. „dor-MED” KRAKÓW**  
ul. Św. Gertrudy 19 ☎ 421-15-77  
os. Uroczyska 2 ☎ 644-27-55

**ENDOKRYNOLOGIA**

lek. med. Adam NAZIM  
Endokrynolog spec. chorób wewn.  
dr med. Mirosław SZLACHCIC  
Endokrynolog  
spec. ginekolog-polożnik  
„OSTEOMED” Kraków, Kazimierza Wlk. 57,  
(012) 423-40-43; 632-79-72  
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

**PRACOWNIA ANALITYCZNA**

Pn-pt 6<sup>30</sup>-9<sup>30</sup>, soboty 8<sup>00</sup>-9<sup>30</sup>  
Krowoderskich Zuchów 23/31  
**TAKŻE WIZYTY DOMOWE**

**ANALIZY W NAGŁYCH ZACHOROWANIACH**  
tylko w domu pacjenta 18-21

Wyniki w tym samym dniu  
tel. 634-17-84

**KARDIODENT**

ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22.

**KARDIOLOGI (dorośli i dzieci)**  
EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca i ciśnieniowy, ECHO-Doppler u dorosłych i dzieci, leczenie nadciśnienia, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, GRYPY-SZCZEPNIENIA.

**USG jamy brzusznej.**

Kraków, ul. Grzegorzewska 14  
tel. 423-12-42  
od pon.-pt. w godz. od 8 - 18

**OPTYK**

- cienkie, lekkie szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu
- komputerowe badanie wzroku
- dobór okularów
- szkła kontaktowe

**AR-MEDICA**  
ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34

**LIPOLASTYKA**

- \* odsysanie nadmiaru zniekształcającego tłuszczu (głównie z brzucha, bioder, ud, tyłek)
- \* powiększenie i ujędrnienie piersi
- \* usuwanie bruzd nosowo wargowych oraz zmarszczek twarzy i szyi
- \* powiększenie warg, korekty nosa, uszu, blizn
- \* przyszczerpanie włosów
- \* nieoperacyjne leczenie żylaków
- chirurgia plastyczna i estetyczna w pełnym zakresie

**CMm** Kraków, ul. Mazowiecka 4-6  
tel. (012) 634-33-69,  
633-21-11, 633-66-66 w. 233

OSRODEK MEDYCZNY  
aszczerba pn.-pt. g. 8-20

**SZEROKI ZAKRES SPECJALISTYCZNYCH USŁUG MEDYCZNYCH, STOMATOLOGICZNYCH, LABORATORYJNYCH**

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitariska 11

PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH (CZYNNIE CAŁA DOBE) • RTG • USG • ENDOSKOPIA

- GABINETY LEKARSKIE: CHOROBY WEWNĘTRZNE, ALERGOLOGIA, LARYNGOLOGIA, GASTROLOGIA, DERMATOLOGIA, UROLOGIA, OPIEKA POLIATYWNA, LECZENIE BÓLU, NEUROLOGIA KARDIOLOGIA, CHOROBY PIERSI, NACZYŃ OBWODOWYCH, ODBYTU, ODBYTNICZY, JELITA GRUBEGO OGÓLNA, NACZYNIOWA, ONKOLOGICZNA, PROKTOLOGICZNA
- CHIRURGIA: ZABIEGI OPERACYJNE, AMBULATORYJNE I STACJONARNE

ZAPRASZAMY CHORYCH W GODZ. 10-19 PN.-PT.  
REJESTRACJA I INFORMACJA TEL. 421-20-23 godz. 8-16 lub 656-00-55 w. 116

**Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”**  
Os. Słoneczne 8, tel. 643 65 70

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, KARDIOLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG  
BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4  
Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-19.00

**AR-MEDICA**  
Kraków, ul. Warszawska 17,  
tel. 633-18-67, 423-38-34  
Czynne od pon. do pt. 8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>.

- CHOROBY WEWNĘTRZNE - KARDIOLOGIA - próby wysiłkowe - ENDOKRYNOLOGIA - GASTROENTEROLOGIA - LARYNGOLOGIA - DERMATOLOGIA - GINEKOLOGIA - POŁOŻNICTWO - ANDROLOGIA - SEKSUOLOGIA - UROLOGIA - CHIRURGIA: onkologiczna, naczyniowa, ortopedyczno-urazowa - PSYCHIATRIA - PULMONOLOGIA - OKULISTYKA - NEUROLOGIA

- HYPERTERMIA - nieoperacyjne, niebolesne leczenie chorób prosta i leczenia. - KLIMAKTERIUM - profilaktyka i leczenie dolegliwości okresu przekwitania. - MEDYCYNA NATURALNA - akupunktura, akupresura, bioelektryczna

- USG - pełna diagnostyka, m.in.: narządy jamy brzusznej, narządy płciowe, tarczycza, piersi, kolana. - EKG KOMPUTEROWE - GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA. SONDY ŻOŁĄDKOWE - CYTOLOGIA - BADAŃ NASIENIA - TESTY PŁODNOŚCI - TESTY CIĄŻOWE - ANALIZA BIOCHEMICZNA KRWI I MOCZU - BADAŃIA HORMONALNE - BADAŃIA MIKROBIOLOGICZNE I IMMUNOLOGICZNE.

**OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZY CHIRURGIA JEDNEGO DNIA**

- Operacje laparoskopowe (pełna diagnostyka żółciowego, przepukliny, wyrostka robaczkowego diagnostyczne i inne).
- Chirurgia ogólna (operacje tarczycy, jelita grubego, odbytu i odbytnicy)
- Pulmonologia i alergologia (szybka diagnostyka schorzeń płuc)
- Chirurgia naczyniowa. • Chirurgia kolana i ręki. • Laryngologia operacyjna (plastyka nosa, uszu i inne)
- Choroby przewodów pokarmowych, wątroby i dróg żółciowych. Otyłość. • Ostre i przewlekłe zespoły bólowe • Onkologia • Choroby sutka • Kardiologia • Urologia • Endokrynologia • Psychiatria - leczenie uzależnień • Badania diagnostyczne i laboratoryjne. • Szczepienia przeciw żółtaczce • Szczepienia przeciwko grypie • Usługi pielęgniarskie (w domu pacjenta) • USG pełna diagnostyka: m. in. narządy jamy brzusznej, ginekologiczne, tarczycza, piersi, kolana, echokardiografia.

30-061 Kraków, ul. Trynitariska 11;  
tel. 656-00-55 w. 193, 423-52-74  
Informacja, rejestracja w g. 8<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>

dr M. Boroń  
dr A. Bruchalska  
prof. A. Cienciało  
prof. A. Florkowski  
doc R. Gajdosz  
prof. J. Gryś  
dr A. Kisiel  
dr A. Kozłok  
dr J. Kulkowski  
dr R. Madry  
dr M. Sitwiński  
dr R. Walkiewicz

**KRI MED**

\* CHIRURGIA: naczyniowa, proktologiczna, dziecięca \* GINEKOLOGIA \* DERMATOLOGIA: dorośli, dzieci \* KOLONOSKOPIA \* specjalista chorób zakaźnych \* **USG**

Kraków, Friedleina 8, tel. 633-82-82

GABINET DIAGNOSTYKI GINEKOLOGICZNEJ

**ALPOL**

**GINEKOLOG**  
**CYTOLOGIA**  
**BAKTERIOLOGIA**  
**MYKOLOGIA**

Kraków, ul. Kielecka 7a  
Tel. 411-96-13, 411-95-44 w. 35  
0-602-35-80-54

**NOWOŚĆ!!!**

ORTODONCJA

APARATY STAŁE I RUCHOME U DZIECI I DOROSŁYCH

Dr ANNA WIDMAŃSKA  
specjalista ortodontcji

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak

**SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ**

Kompleksowe leczenie stomatologiczne, Carisolvgel - usuwanie próchnicy bez wierceń, Wybielanie zębów metodą NITE WHITE, Implanty (wszczyepy) STRAUMANN'A - autoryzacja Instytutu Straumanna Waldenburg-Szwajcaria  
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2

**PolDent**

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 633-44-42

- bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy)
- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie
- bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera
- chirurgia stomatologiczna implanty
- stomatologia dziecięca
- leczenie protetyczne
- stomatologia zachowawcza
- profilaktyka próchnicy - lakierowanie
- protezy natychmiastowe
- najnowsze wypełnienia chemo i światłoutwardzalne
- bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami
- rekonstrukcja złamanych zębów
- wkłady koronowo-korzeniowe
- laser - ortodontcja - paradontologia

**Niedziela 9-20**

Usługi ratinalne Codziennie 9-21

**NOWA HUTA**

SPECJALIŚCI CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH

**USG** | **ECHO**

JAMY BRZUSZNEJ TARCZYCY | KARDIOGRAFIA DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15 (OBOK APTEKI) ☎ 644-10-49

**APARATY SŁUCHOWE**

**PHILIPS**

MARKE-MED

Kraków, ul. Śląska 3  
tel. (012) 633 56 81  
pon.-pt 9.00-18.00

**STOMATOLOGIA**

**NAPRAWA PROTEZ**

na poczekaeniu

korony, mosty z porcelany.

**PROTEZY W CIĄGU I DNIA.**

Lokietka 13, 633-97-88.  
8.30-20.00.

**Gabinet Stomatologiczny**

Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87

- stomatologia zachowawcza
- protetyka w pełnym zakresie
- chirurgia (zabiegi w narkozie)
- ortodontcja (aparaty ruchome)

Możliwość kredytu na wykonanie usługi

**APARATY SŁUCHOWE**

DIAGNOSTYKA • DOBÓR KOMPUTEROWY

tel. 422-22-91  
tel./fax 422-52-13  
31-025 Kraków  
ul. M. C. Skłodowskiej 4

Niskie ceny • Raty  
Viennatone, Resound, Interton, Iso-sonic

SPECJALISTYCZNA PORADNIA LEKARSKA OPTIMA

Kraków, ul. Radzikowskiego 29, tel. 636-96-49

**ŻYŁAKI, PRZEPUKLINA CHOROBY SUTKI, USG, gastroscopia, ginekolog**

ANNIDENTAL - stomatologia, protetyka, ortodontcja. Grzegorzeczka 12, tel. 411-36-62. Protezy nietamiliwe.

ALEJA Słowackiego 54, leczenie, usuwanie, protezy natychmiastowe, tel. 632-23-89.

BEZBOLESNE, kompleksowe, specjalistyczne leczenie stomatologiczne (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty. RTG - Józefitów 3/10, 634-43-00.

DOSTAWY zębów, protezy natychmiastowe, naprawy, ekspres. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19/5, (012) 632-90-24.

„EXPROM” - Kurasia 26 (012) 266-01-18, pn.-pt. 8.00-19.00, Protezy bezklamrowe, naprawy, dostawy. SUPER-EKSPRES!

EXPRESSOWE wykonywanie i naprawa protez. Spokojna 18, (012) 632-94-66.

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ, Jerzy Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe: Ul. Kilińskiego 5A. Tel. 266-37-25, 0601-513-056.

GABINET, pogotowie. Garcarska 5/2, 090-252-934.

„KAMA DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści - 20%. Prądnicza 59. (012) 633-14-74.

LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3, 421-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

PROIMED - ul. Na Błonie 3B/34, 637-76-24. Pełny zakres, bezpłatne porady. Rentgen. Pogotowie. Pn.-sob. 9-20, NIEDZIELA 9-15.

POGOTOWIE stomatologiczne, ul. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 10.00-21.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66.

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent” 415-81-90.

PROTETYKA. Pl. Sikorskiego 9/2, 012/422-56-60.

PROTETYKA, ul. Krakowska 6. (012) 422-39-24.

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty), ul. Teligi 8/216, 414-12-99.

STOMATOLOGIA. Ul. Ulanów 48/61, 012/411-53-38, 012/412-25-96.

USUWANIE ZĘBÓW w znieczuleniu miejscowym i ogólnym. Wykonywanie protez natychmiastowych. 633-82-82, Friedleina 8.

WIE-MAR-DENT - stomatologia zachowawcza, chirurgia, protetyka. Laboratorium. Bonifikata. Pon.-piątek 9-19, sobota 9-13, tel. 637-14-41, Stachiewiczza 3 (Azory).

**RENTGEN ZĘBÓW**

PANORAMICZNY, PUNKTOWY, ul. św. Gertrudy 8 - codz. 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ. 421-92-72.

PARADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie) Lekarze specjaliści w zakresie:  
- stomatologii zachowawczej  
- protetyki  
- chirurgii  
- ortodontcji

245436

Bezpłatne porady, rentgen

**NOWA HUTA CENTRUM STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE**

os. Złoty Wiek 77, tel. 649-92-10

pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych  
pon. - pt. 9 - 20 **RATY**  
Odpisy '98

822 Z

**MEDICINA**

usuwanie zębów i korzeni zębów w narkozie, protezy natychmiastowe.

al. Pokoju 3, 412-68-20, 412-24-59.

**Przychodnia Stomatologiczna**

ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73

- leczenie zachowawcze
- leczenie protetyczne
- zabiegi chirurgiczne
- LECZENIE ORTODONTYCZNE

Czynne 8-20, sobota 8-18 NIEDZIELA 10-15

**ARMA DENT**

PARADNIA STOMATOLOGICZNA

- stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
- chirurgia (zęby zatrzymane, resekcje, zabiegi rekonstrukcyjne)
- protetyka (porcelana, protezy bezklamrowe)

Pon.-Pt. 10 - 19  
ul. Straszewskiego 6/1A, tel. 422-73-97

**GABINET STOMATOLOGICZNY**

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!

ul. św. Gertrudy 19  
tel. 421-15-77

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

**JUNIORDENT**

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA, LECZENIE ZACHOWAWCZE, WAD ZGRYZU, CHIRURGIA, PARODONTOLOGIA, LOGOPEDA  
RENTGEN, NARKOZY  
KONSULTACJE PROFESORSKIE  
Kraców, Pl. Matejki 8, II p., tel. 422-78-51, 421-72-24 pon.-pt. 9-19, sob 9-14

**PRODENT**

os. Niepodległości 3 (pawilon)  
czynne codziennie od godz. 10.00-18.00  
soboty 10.00-14.00

- stomatologia ● ortodontcja ● protetyka

Informacja całodobowa 0601 50 28 35  
**30% zniżka emeryci i renciści**

tel. 649-07-67

**KRAK-DENTAL polsko-niemieckie**

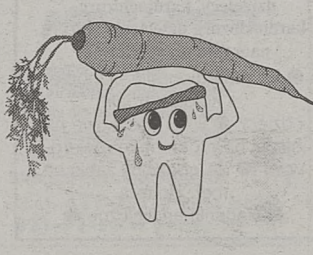
Laboratorium Techniki Dentystycznej Usługi dla gabinetów stomatologicznych

**GABINET STOMATOLOGICZNY**

- specjalistyczne leczenie zachowawcze
- bezbolesne usuwanie zębów
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje

pon.-pt. 9 - 20, sob. 9-12, ul. Rakowicka 1, (róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 421-08-66

**RATY**



**STOMATOLOGIA**

PROTETYKA ORTODONCJA

**BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM**

UL. AUGUSTIAŃSKA 13  
tel. 656-56-44  
od g. 8 do 20

RENTGEN | NARKOZA

**STOMATOLOGIA**

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18  
godz. 15 - 20

tel. 632-32-32

**GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**

Kazimiera i Marek Witkowsy  
Kraców, ul. Królowej Jadwigi 247a, codziennie 425-33-69

- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie

**STOMATOLOGIA**

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

**LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA**

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

VA DENT

**EuroDent**

CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodontcja, protetyka, chirurgia, implanty, RTG panoramiczny

Konsultacje profesorskie

Choroby przyzębia i błon śluzowych  
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16  
tel. 634-58-93, 634-24-09

**RATY**

**PROTEZY naprawy**

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211

czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13

tel. 269 28 70

**EXPRESS**

**CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**

„DENTINA”

Pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych.

Rynek Podgórski 12,  
TEL. (012) 423-54-45

**JB dent** Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- korony porcelanowe, chirurgia os. Teatralne 10 (kino „Świt”)
- tel. (012) 644-89-01.

ORTODONCJA

„DENTYSTYKA”

UL. KIELECKA 7A

PN.-PT. 8-19, SOB. 9-14  
TEL. 411-96-13, 413-01-95  
411-95-44, 413-12-52

STOMATOLOGIA

- CHIRURGIA - NARKOZA tel. 411-56-04
- ZACHOWAWCZA ● PROTETYKA
- ORTODONCJA ● RENTGEN

**ART DENT STOMATOLOGIA PROTETYKA**

**SUPER CENA!**

MOSTY • KORONY • PORCELANA

PN.-PT. 8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, 412 32 03  
ul. DOBREGO PASTERZA 16

GABINETY REHABILITACJI MASAŻ LECZNICZY, FIZYKOTERAPIA, ULTRADŹWIĘKI

LASEROTERAPIA, AKUPUNKTURA LIKWIDACJA NADWAGI I CELLULITE METODĄ "GUAM"

SPECJALISTYCZNY GABINET LECZENIA BÓLU  
Rejestracja telefoniczna - 412-12-66

**GABINET CHIRURGII PŁASTYCZNEJ**

Kraców, ul. Mazowiecka 108  
tel. 633-41-66  
czynny 14-16.

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PŁASTYCZNEJ.

Poradnia specjalistyczna **abcMED** konsultacje

alergologiczna, pulmonologiczna, internistyczna, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia

rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18  
Kraców, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70

OSRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW  
http://www.medinet.com.pl

**LAPAROSKOPIA**

operacje: przepuklin pęcherzyka żółciowego

GASTROSKOPIA } w znieczuleniu  
HELICOBACTER }  
KOLONOSKOPIA }

Dr med. Kazimierz Rembiesz  
tel. 411-88-03, 413-32-14 w godz. 11-19  
tel. 0-602-22-10-90 w godz. 14-20

**ERGOMED**

Kraców, ul. Rydlówka 8  
(rondo Mateczny, Krakowskie Przedmieście)  
pn.-pt. godz. 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>  
tel. 269-20-36

**Szczepienia przeciw grypie**

również na terenie zakładu pracy

• Badania okresowe pracowników

DOM SERDECZNEJ TROSKI przyjmuje osoby wymagające całodobowej opieki pielęgniarstwiej

Tel.012/644-22-19

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

**MEDICINA**

30-307 Kraców, ul. Barska 12,  
tel. 266-50-62, 266-96-65

**DIAGNOSTYKA I LECZENIE SCHORZEŃ RĘKI**

Dr med. Mariusz BONCZAR

- rekonstrukcje pourazowe ścięgien, tętnic i nerwów
- zmiany zwyrodnieniowe i reumatyczne stawów
- wyrośla skórne i blizny
- deformacje i przykurcze palców
- przewlekłe zespoły bólowe
- zespoły ucisków nerwowych
- wady wrodzone
- choroby nadgarstka, stawu łokciowego i barkowego
- zaniki mięśniowe
- stany zapalne, guzy
- pourazowe deformacje układu kostno-stawowego
- deformacje paznokci

konsultacje, leczenie zachowawcze i operacyjne oraz rehabilitacja

**MEDYCINA NATURALNA z DALEKIEGO WSCHODU**

AKUPUNKTURA - AKUPRESURA

**LECZENIE SKUTECZNE**

ul. Kącik 2, tel. 423-53-53  
Rej. pon., środa-piątek 15-18

**EREM**

ośrodek pomocy dla osób uzależnionych od alkoholu

- dwutygodniowe obozy terapeutyczne w prywatnym ośrodku
- porady i informacyjne
- rozwiązywanie problemów

Rejestracja na konsultacje:  
pon. 9 - 12, tel. 633-61-65,  
wt., śr., pt. 16 - 19, tel. 411-21-33 w. 259.

CENTRUM REHABILITACJI

**ZDROWIE**

- bóle kręgosłupa
- bóle nóg

Komputerowa diagnostyka  
Pełny zakres zabiegów

Kraców, Hotel „Royal”, ul. św. Gertrudy 28 (od strony Plant), tel. 429-53-99

**PRYWATNA KLINIKA DERMATOLOGICZNA ZDROWIE**

- Monitorowanie i leczenie zmian barwnikowych i nowotworów skóry
- Diagnostyka i leczenie grzybic
- Ciężkie postaci trądzika
- Choroby włosów
- Konsultacje wielospecialistyczne

Kraców, ul. Krakowska 30,  
tel. 656-25-57, 656-36-84

**MASAŻ Ultra Slim SAUNA**

ul. MAJORA 12 A, tel. 412-03-32 w. 14  
412-35-02 w. 14

51, 38 lamp  
5 łóżek

**SOLARIUM**



**PROTEZY NAPRAWA I DOSTAWIANIE ZĘBÓW**

„FA-DENT” - Orzechowa 5 (Borek Fałęcki - pętla)  
☎ (012) 267 09 21  
pn.-pt. - 8<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>; sob. - 10<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>

CENY PROMOCYJNE

3192m

**PRODENT**

os. Niepodległości 3 (pawilon)  
czynne codziennie od godz. 10.00-18.00  
soboty 10.00-14.00

- stomatologia ● ortodontcja ● protetyka

Informacja całodobowa 0601 50 28 35  
**30% zniżka emeryci i renciści**

tel. 649-07-67

**Informator medyczny**

ukazuje się codziennie. Abonament miesięczny uprawnia do szczególnie korzystnych warunków finansowych.

**Informacja szczegółowa dla ogłoszeniodawców:**  
tel. 421-99-77

Zapraszamy

**oryginalny light 250 ml** **2,19**

**babuni** **1,89**

**TOFFIFEE**  
125 g **3,69**

**SAN**  
Czekoladowa gwiazdka ciasteczka w mlecznej czekoladzie  
545 g **7,29**

**LAJKONIK**  
precelki chrupkie  
150 g **1,49**

**MILKA** czekolada mleczna, bakaliowa biała  
100 g **1,69**

**Połędwica „Duet“**  
1 kg **21,99**

**Lopatka wieprzowa**  
1 kg **7,99**

**Julius Meinl**

OFERTA AKTUALNA DO 3 GRUDNIA 1998

**FAZER**  
bombonierka świąteczna  
170 g



ZAPRASZAMY ZAKŁADY PRACY  
DO ZAKUPU BONÓW TOWAROWYCH

Kraków, ul. Wybickiego 10  
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 67  
Kraków, ul. Włoska 2  
Kraków, ul. Kobierzyńska 42  
Ostrowiec Świętokrzyski, ul. Pułanki 12  
Tarnów, ul. Starodąbrowska 17  
Sosnowiec, ul. 1 Maja 21/23  
Stałowa Wola, ul. Okulickiego 9

**Najtańszy z najlepszych**

**Mieszanka wedlowiska**  
260 g **4,29**

**SONDA sok**  
marchwiowo-bananowy  
marchwiowo-morelowy  
marchwiowo-jabłkowy  
0,75 l **2,29**

**PERŁA z lanoliną**  
+250 ml GRATIS !!! **5,69**

**DIANA chusteczki kosmetyczne**  
3 rodzaje **1,99**

**OLD SPICE zestaw kosmetyków**  
2 rodzaje **43,49**

**Mortadela**  
1 kg **6,49**

**Ser gouda**  
1 kg **8,29**

## Ogłoszenia ekspresowe

### Praca

„ADECCO” poszukuje kierownika magazynu z doświadczeniem. Wymagania: obsługa komputera, uprawnienia do prowadzenia wózków widłowych, ul. Basztowa 23/4. /012/43-00-278. 591495

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników do grup interwencyjnych. /012/422-14-95.

**FIRMA zatrudni:**  
kierownika kontroli jakości  
Wymagane:  
➢ wykształcenie wyższe techniczne  
➢ znajomość zagadnień związanych z systemem zapewnienia jakości wg norm serii ISO 9000  
➢ znajomość języka angielskiego  
Zgłoszenia (012) 412-51-45

AGENTÓW celnych zatrudni. Oferty 167794 Kraków, Wiślna 2. 167794

Producent aluminiowej stolarki budowlanej otworowej oraz systemów zabezpieczeń przeciwożarowych  
**ASA**  
ZABEZPIECZENIA PRZECIWOŻAROWE  
zatrudni

**MENEDŻERA PROJEKTU**  
Wymagania:  
• Wykształcenie wyższe techniczne  
• Znajomość języka angielskiego lub niemieckiego  
• Znajomość zagadnień technicznych ogólnych i rysunku technicznego  
• Obsługa komputera MS Office, AutoCad mile widziane  
• Znajomość tematyki fasad przeszklonych będzie dodatkowym atutem  
Oferty ciekawą pracę i atrakcyjne wynagrodzenie  
Osoby zainteresowane prosimy o nadsyłanie ofert lub kontakt osobisty.  
„A.S.A.” P.P.H.U. s.c.  
ul. Cystersów 19A/23  
31-553 Kraków  
tel/fax (0-12) 411-51-46

APTEKA zatrudni magistra farmacji. /012/421-75-63. 590152

APTEKA zatrudni mgr. lub technika farmacji. /090-38-37-89. 590968

AUTOMYJNIA „Anwa” zatrudni młodego najchętniej renciście. Oferty pisemne 31-928 Kraków, al. Jana Pawła II 186. 591250

AUTOSERWIS zatrudni mechanika samochodowego. /012/269-19-11. 591035

AVON Cosmetics, dodatkowa praca. /0601-52-45-64. 591349

BRANŻA ubezpieczeniowa. /012/421-55-98, /0601-88-65-89. 591301

DOCHODOWA, średnie wykształcenie. /012/643-47-92. 590550

DYSTRYBUTOR niemieckich maszyn czyszczących oferuje niepowtarzalne warunki pracy i prowizji. Oferty listownie: „Orki” ul. Dunin Wąsowicza 8/1 30-112 Kraków. Tel. 0604-807-992. 167874

EKSPEDIENTKI (sklep ogólnospożywczy dwuzmianowy). /012/657-11-09. 591060

FIRMA budowlana zatrudni panią ze znajomością zagadnień placowokadrowych. /012/423-21-70. 590491

FIRMA „Mega” przyjmie pracowników do nowo otwartego sklepu na os. Teatralnym 19. Informacje i przyjęcia codziennie 9.00-14.00. 591091

FIRMA reklamowa zatrudni pracownika ze znajomością graficznych programów komputerowych oraz elektryka z uprawnieniami i prawem jazdy. 0-12/637-09-33 w. 265. 591058

FIRMA zatrudni absolwentów wydziału inż. sanitarnej lub UCZ. Wiek do 30 lat. Staż pracy nie wymagany. Tel. /012/643-79-51 (10.00-14.00). 590826

FIRMA zatrudni mężczyzn w wieku 25-35 lat do prac remontowo - budowlanych. Wymagana podstawowa znajomość muruwania i tynkowania. /0602-340-987. 591273

FIRMA zatrudni młodą, ambitną, dyspozycyjną, pozytywnie myślącą i zaradną osobę. /012/266-54-03 /12-19/. 167789

FIRMA zatrudni operatorów, 25-45 lat, wykształcenie min. średnie, obsługa komputera. /012/429-46-26. 590374

FRYZJERKĘ oraz uczniów zatrudni. /012/648-15-49, /012/648-97-18. 591377

HOTEL zatrudni recepcjonistów ze znajomością j. angielskiego. Kontakt osobisty (cv, zdjęcie) ul. Grodzka 9. 167930

**F.H. Mag Magic**  
31-019 Kraków, ul. Floriańska 43  
zatrudni  
• KIEROWNIKA SKLEPU FONOGRAFICZNEGO.  
Wymagane: doświadczenie zawodowe i umiejętność podejmowania decyzji.  
• SPRZEDAWCÓW.  
Ofujemy ciekawą pracę i atrakcyjne zarobki.  
Oferty tylko pisemne. 22876

IDC Słowacja zatrudni doświadczonych przedstawicieli handlowych. /012/422-07-87. 56367

KIEROWCĘ (6 dni w tygodniu, w godz. 4.30-9.00); aktualna książeczka zdrowia, własny dojazd. Tel. /012/262-04-58, /012/262-04-79 wewn. 20 (7-10). 167971

Firma handlowo-budowlana zatrudni  
**KIEROWNIKA ds. INWESTYCJI**  
• wykształcenie min. średnie techniczne,  
• doświadczenie w organizacji i kierowaniu inwestycją,  
• preferowana znajomość robót wykończeniowych  
• prawo jazdy, wiek do 40 lat,  
Kraków, tel. 260-11-10

KRAWCOWE doświadczone. Tel. /012/634-10-56. 167985

MASZYNISTĘ offsetowego, młodego, zatrudni drukarnia. Kraków, Lea 118. 591440

MECHANIKA samochodowego, 1/2 etatu. /012/267-49-19. 590413

MŁODZIEŻ. /012/421-81-55. 591240

POWAŻNA firma zatrudni mężczyzn na pełny etat. Praca w godzinach popołudniowych, zarobki 2.000 zł: Nie akwizycja. Malkontenci i pesymiści wykluczeni. /012/266-18-04 (11.00-15.00). 590438

PRACA od zaraz. /012/415-81-39. 590967

PRACOWNIKÓW fizycznych do skupu makulatury. /012/656-30-27. 591404

SPRZEDAWCĘ do spożywczego, Słoneczne 1. /012/644-32-73. 590594

STRÓŻA nocnego zatrudni, Kalwaryjska 25, sekretariat. 591333

STUDENTKI do pracy w kawiarni. /012/644-47-45 (11.00-15.00). 591505

ŚLUSARZA, spawacza (absolwenta). Kraków, ul. Niwy 6. 590631

WŁOCHY - murarza, tynkarza, /0603 290-045. 1141/XI/b

ZATRUDNIĘ pomoc do niewielkiego bufetu. /012/645-74-25, /012/634-47-11 w.205. 591381

**OSK „AUTO-TRANSBUD“**  
Kraków, ul. Na Dołach 4  
(koło Tandety)  
**PRZYJMUJE ZAPISY NA KURSY**  
kat. A, B, C, D, E  
Kurs specjalistyczny dla diagnostów samochodów zasilanych gazem oraz kierowców wózków spalinowych i akumulatorowych  
Sekretariat czynny w godz. 8.00-14.30  
pn.-pt., tel. 656-55-66  
412-85-61 wieczorem 20.00-22.00.

ZATRUDNIĘ sprzedawcę do sklepu spożywczo-monopolowego na 1/2 etatu. /012/658-80-40. 591099

ZATRUDNIĘ trzech kierowników sprzedaży, wykształcenie średnie minimum, własny samochód. /0602-73-46-95. 591525

### Nauka

A. Kurs nauki jazdy. /012/262-21-09, rozpoczęcie 1.12.98. 590868

MATEMATYKA, fizyka. /012/423-12-50. 167982

POLSKI, student UJ, tanio. /012/633-37-97. 590428

### Matrymonialne

MŁODY, przystojny, pozna atrakcyjną panią. /0601-931-687. 167986

ROZWIĘDZONA, lat 35 pozna pana do lat 42. Oferty 590501 Kraków, Starowiślna 2. 590501

### Sklepy

**Hotel „Forum „Studio Mody Elis“**  
zaprasza na kolekcję  
**BAWARSKIEJ ODZIEŻY DAMSKIEJ**  
wysokiej klasy,  
w dużym asortymencie,  
tel. 261-92-89,  
wejście kawiarnia „Panorama“  
252700

### Sprzedaż

BLASZAK. /012/266-02-38. 590834

DOROŻKĘ. /012/388-51-38. 590444

FUTRO długie (serbrne lisy 15 szt.) 5.300,00 zł. /012/267-59-69. 167943

FUTRO, norki, nowe. /012/421-47-30. 591441

GSM okazja Ericsson 768, 1.000 PLN (nowy, niekodowany). /0602-26-25-85. 167983

KOLUMNY Altus trójdrożne. /0501-942-033. 590462

KOŁA zimowe 14”. /012/266-41-18. 167942

KOMPUTER P75. /012/655-30-42. 591138

KSIĘGARNIA francuska „Eduktor” (ul. św. Jana 15) zaprasza 4 i 5 grudnia na mikolajkowe zakupy. Do każdego zakupu książka gratis. 167893

PIEC na olej opałowy, nowy, 4 kW. /012/648-81-81. 590696

SPRZEDAM dalmatyńczyki. /012/283-22-97. 591363

SPRZEDAM solarium Ergoline. Atrakcyjna cena! /0601 40-77-88. 523982

SPRZEDAM niemal kompletne roczniki tygodnika „Piłka Nożna” z lat 1993-97, komplet miesięczników „Piłka Nożna Plus” od IV 93 do końca 97 oraz miesięczniki „Film” (od X 93 do dziś) i „Cinema” (XII 95 - V 98). /0601 419-700. 673987

WYPOŻYCZALNIE kaset video w dobrym punkcie. /012/645-90-36, 090-38-06-12.

WYPOŻYCZALNIE kaset video. /012/412-82-53 rano. 590852

### Zwierzaki

BASSETHOUND. /012/278-64-59. 591449

OWCZARKI niemieckie. /012/283-14-46. 590483

ROTTWEILERY, szczeniaki, koło Wieliczki. /090-37-38-04. 591292

SPRZEDAM rottweilery, szczenięta. /012/655-59-56. 590584

SZKOLENIE psów, możliwość przechowania. /0601-40-59-31, /012/633-90-77. 590295

SZNAUCERY średnie. /012/278-64-59. 591447

### Motoryzacyjne

A. A. A. Auta powypadkowe, uszkodzone kupię. /012/645-02-85, /012/647-13-64. 590831

A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. /012/281-11-45, /0601-86-25-21. 589650

ALFA Romeo 156 1.8, 16 V, bogate wyposażenie. Tel. /0601-41-41-48. 167960

AUDI 80, 1985. /012/413-65-16. 590659

AUTA powypadkowe kupię. /012/645-03-72.

BLACHARSTWO, lakiernictwo niedrogo. /012/415-59-37. 591305

CARO. /012/632-00-94. 167929

CC 700, 1994, sprzedam. 0-12/656-35-21. 591073

Dokończenie ogłoszeń ekspresowych na str. 24.

## Ogłoszenia ekspresowe

**Dokończenie ogłoszeń ekspresowych ze str. 23.**

- CINQUECENTO 704, 1995/96, 16.000 km, sprzedam. /012/657-93-13. 591511
- FIAT Punto Sporting 1998, 1.2, 16 V, pilnie sprzedam (bogate wyposażenie, sportowe dodatki). Tel. 0501-139-716, 012/637-40-74. 167961
- FORD Escort 1993, sprzedam. 012/278-30-19. 591334
- FORD Transit, 1996, częściowo do lakierowania, 39.000,-. 0601-47-09-48. 591187
- KAŻDE auta kupię. (012)647-30-83. 533085
- KUPIĘ 126p, Cinquecento lub Skodę po wypadku lub do remontu. Kraków /012/644-90-96, 645-71-71. 590858
- LANOS 1.5, 1997, /012/270-15-14. 590844
- LANOS nowy, 0602-762-788. 588562
- „MALUCH” 1988, 2.800,-. /012/2711-204. 591303
- „MALUCH” 1995, 7.100,-. /012/2711-204. 591302
- „MALUCHA” do remontu kupię. /012/415-59-37. 591306
- MERCEDES 1988, Ford Sierra, diesel, sprzedam. 014/685-094. 591267
- mitsubishi Carisma 1.8 GLS, kolor: malaga olive. Gwarancja marzec 2001, luksusowe wyposażenie, przebieg 18.800 km, sprzedam pierwszy właściciel. /012/266-02-39, /012/266-40-80, /012/266-69-26. 590876
- mitsubishi Galant GLS 1.8 td, 1992, klimatyzacja, elektryczne szyby i lusterka, zimowe opony, pierwszy właściciel sprzedam, 012/421-98-57, 090-63-10-83. 591386
- NUBIRA nowa, 0602-762-809. 588564
- OPEL Vectra kombi, 1997, wersja CD, sprzedam. /012/645-90-36, 090-38-06-12. 590652
- PEUGEOT 205, 1990, 012/425-24-37. 167862
- PEUGEOT 405 combi, uszkodzony tył, 9.000,-. /012/648-97-18, 0501-180-700. 591380
- POLONEZ 1992, 39.000 km, garażowany, bezwypadkowy, 012/647-75-88. 167966
- POLONEZ, 1994, 9.500, /012/413-80-29. 590916
- POLONEZ nowy, 0602-762-798. 588567
- PUNTO 1100, czerwony, 1996 r., 30.000 km, trzydrzwiowy, opony zimowe+ felgi gratis. Tel. /012/658-39-00. 591497
- SIENA sprzedam. 0602-44-32-33. 591093
- SIERRA 1991, sprzedam. /012/423-06-62 wieczorem. 591509
- SPRZEDAM Felicie kombi, 1995. /014/68-69-129. 167936
- SPRZEDAM Fiat 126 SX prod. kwiecień 1996 r. szafirowy, pierwszy właściciel, tel. /012/425-78-11, 425-78-12, 0602-785-012. 591257
- SPRZEDAM Opel Kadet Sedan 1.8s, 1988/89, stan bardzo dobry, pilnie, cena do uzgodnienia. /012/388-29-22. 590602
- SPRZEDAM Poloneza Atu+, 98r, Hondę Civic 94r. Do 15.00 0602-631-994, po 15.00 0602-592-734. 590872
- SPRZEDAM VW Passat, 1981. /012/654-18-20 wieczorem. 590704
- TICO nowe, 0602-762-788. 588560
- TOYOTA Carina, 1996, sprzedam. 0602-600-956, /012/421-88-28 9.00-17.00, /012/413-56-23 po 18.00. 591027
- TOYOTA Carina E, 1995, 60.000 km. 0602-356-633. 590893
- VW Bus 1.6 D, 1983 /84, sprzedam. /012/654-95-95. 591390
- WARTBURG kombi 1985 - sprzedam. 012/649-66-37. 591100

## Lokale

- A. A. Agencja wynajmu mieszkań. /012/422-01-10. 589168
- A. Do wynajęcia mieszkania. /012/278-19-28. 590932
- APARTAMENT do wynajęcia, Śródmieście. /012/267-56-24. 590991

- AZORY, dwupokojowe sprzeda właściciel, 82.000,- /012/636-71-54. 590546
- BIURA 30-800 m², wynajmie. /012/429-25-12. 590978
- BIURO, 18, 80 m², Kazimierza Wielkiego, wynajmiemy. 012/428-05-50. 591162
- BIUROWY, centrum, wynajmie. /012/430-00-02. 167875
- BOCHNIA, stoiska w domu handlowym do wynajęcia. /014/61-248-11. 591522
- BRONOWICE, 3-pokojowe, 135.000,-, negocjacja. 012/632-60-32. 167975
- CENTRUM, ładne 2-pokojowe, 133.000, 012/632-60-32. 167974
- DANAX - szeroka oferta mieszkań. 012/656-21-33. 582198
- DĄBIE, 2-pokojowe, 83.000,- 012/414-17-35. 591507

**INWEST-TOJ s.c.**



Kraków, ul. Centralna 53,  
tel. 644-37-22 w. 128, 194,  
(8.00 - 16.00).

Bezpośredni wykonawca  
**OFERUJE  
MIESZKANIA  
PRZY ULICY BIAŁOPRĄDNIKIEJ**

TERMIN ODDANIA:  
III, IV kw. 1999 r.

**CENA od 1.750,00 zł/m²**  
(cena na I kw. 1998 r.)

**BUDOWA ROZPOCZĘTA!!!**

**GWARANTUJEMY  
JAKOŚĆ I CENY!**

- DO sprzedania garsoniera na Koziółku 25,40 m² po remoncie + telefon. /012/655-55-49. 591004
- DO wynajęcia 3-pokojowe. 012/645-58-30. 591255
- DO wynajęcia biuro. 012/656-06-31 po 16.00. 590864
- DO wynajęcia mieszkania poszukuję. /012/278-19-28. 590930
- DO wynajęcia pomieszczenie magazynowo-warsztatowe 35 m². /012/653-16-43. 590667
- DO wynajęcia tanio atrakcyjny lokal na biuro przy ul. Felicjanek /64 m²/. /012/423-16-73, 421-80-22 w. 226. 591506
- DWUPOKOJOWEGO do wynajęcia poszukuję. 012/422-30-68. 591479
- DWUPOKOJOWE, os. Kalinowe, sprzedamy. 012/656-34-59. 590226
- DWUPOKOJOWE sprzedam. /012/636-77-33. 590901
- GARAŻ (Cegielniana) do wynajęcia. 012/413-43-64. 590435
- GARAŻ - centrum, sprzeda lub wynajmie „Kami”. 012/422-86-17. 590782
- GARAŻ do wynajęcia. Olsza. /012/415-13-82. 591291
- GARAŻ, Macedońska, do wynajęcia. /012/655-30-42. 591141

KANCELARIA PRAWNA  
LEX COMPUTER

- Nowe mieszkania, odbiór grudnia 1998, okolica ronda Czyżyńskiego, tel. 656-43-56, 0604-208-163.
- Garsoniera, ul. Wrocławska, 27 m², 3/4, 77000, tel. 269-15-41, 0604-208-163. 4903eł

- GARSONIERE, Krowodrza, sprzedamy pilnie. /012/632-60-19. 591397
- GARSONIERE sprzeda właściciel. /012/632-19-58. 591012
- GRZEGÓRZECKA, atrakcyjne 2-pokojowe wynajmie właściciel. /052/341-36-41. 590427
- JEDNOPOKOJOWE, dwupokojowe, wynajmiemy. 012/421-16-61. 167923
- JEDNOPOKOJOWE, Dywizjonu, sprzedamy. 012/428-05-50. 591166
- KIOSK gastronomiczny do wynajęcia. Tel. 012/637-02-26. 1143X198a
- KROWODERSKICH Zuchów, garsoniere 25 m² - sprzedamy. 012/266-46-94. 591360
- KUPIĘ mieszkanie ok. 30-35 m², bez pośredników. /012/633-88-29. 591374

- KUPIĘ mieszkanie (ściśle centrum), jasna kuchnia, może być do remontu, parter wykluczony. Tel. 012/421-21-25, fax. 012/423-72-75. 167926

- KUPIĘ pilnie mieszkanie (centrum). 012/632-65-28. 167976

- LOKAL 100 m² na hurtownię mięsa lub inne (posiada agregaty chłodnicze) do wynajęcia, Józefitów. /012/632-72-61, 0601-42-00-80. 590873

- LOKALE „Pewex” Królewska. Wynajmiemy małe stoiska handlowe 6-20 m² oraz stumetrową powierzchnię frontową. /012/658-18-34, 658-71-28, 0601-495-770. 590331

- LOKALU handlowego w centrum poszukuję. 0601-71-42-91. 591484

- LOKALU nadającego się na małą szwalnię (Krowodrza, Śródmieście) poszukuję. 012/422-32-40. 167852

- MIESZKANIA do wynajęcia poszukuję. /012/422-01-10. 589170

- MIESZKANIA sprzedamy. /012/421-82-49. 590948

- MIESZKANIE do wynajęcia, Gdów. /012/278-45-00 w. 327. 590840

- NOWE; jednopokojowe 41 m², 90.000, dwupokojowe 51 m², 112.000, rejon alei Pokoju sprzeda „Bonus”, ul. Studencka 7, 012/422-42-89. 0501-429-786. 591501

- ODSTAPIE lokal. 012/643-30-81. 591090

- PILNIE poszukuję małego mieszkania (ściśle centrum), telefon, na 3 miesiące od grudnia, do 1.000 PLN. Tel. 012/421-21-25, fax. 012/423-72-75. 167925

- PODWAWELSKIE, trzypokojowe sprzedamy. 012/414-17-35. 591504

- POKÓJ do wynajęcia, superkomfortowy, studentce lub pracującej. /012/411-48-71. 591011

- POKÓJ do wynajęcia. 012/267-09-37. 591450

- POSZUKUJEMY mieszkań, lokali. 012/413-78-69. 587898

- POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia bez pośredników. 0604-80-66-81. 591439

- „PROINS” oferuje nowe mieszkania: ul. Seweryna (Kościółek), inwestycja na ukończeniu; „na wynajem” marzec 1999; własnościowe hipoteczne czerwiec 1999. /012/656-01-17. 591474

- SKARBIŃSKIEGO, dwupokojowe, do wynajęcia „Kami”. 012/422-86-17. 590816

- SPRZEDAM garsonierę. /012/636-40-98 wieczorem. 591076

- SPRZEDAM garsonierę 28 m², Bajeczna, 78.000,-. 0602-386-316, /012/657-80-09. 591335

- SPRZEDAM kiosk handlowy, narożny na „Tomexie”. 012/647-70-12, 0601-47-12. 591102

- SPRZEDAM mieszkanie w Krynicy Górskiej, ul. Czarny Potok, 60 m², własność hipoteczna. 087/423-47-80. 591274

- SPRZEDAM nowe mieszkanie 53 m², Ruczaj Zaborze, odpis budowlany. /012/411-54-01. 591047

- STRASZEWSKIEGO, 65 m², 2-pokojowe, wynajmiemy. 012/422-04-22. 590890

- SZEREGÓWKĘ, ul. Radzikowskiego, sprzedam. /012/421-56-25. 591499

- SZUKAM jednopokojowego, garsonieri lub pokoju. 012/658-71-75. 590861

- TANIO do wynajęcia trzypokojowe. 012/659-00-40. 590870

- TRZYPOKOJOWE, 98 m², centrum, sprzedam. 090-383-031. 590038

- TRZYPOKOJOWE do wynajęcia. 012/644-45-52. 167837

- TRZYPOKOJOWE do wynajęcia. /012/649-59-33. 591512

- TRZYPOKOJOWE, okłicie Carrefoura, sprzedam. /012/266-93-40. 591277

- TRZYPOKOJOWE, parter (Kurdwanów), telefon; sprzeda właściciel. 0601-89-17-93. 167850

- TRZYPOKOJOWE umeblowane mieszkanie, os. Podwawelskie wynajmie Interdom. 012/413-15-56. 590351

- WIELICZKA, mieszkanie, sprzeda pośrednictwo. 012/278-35-21. 167902

- WYNAJEM. 012/413-78-69. 587896

- WYNAJMĘ 100m² powierzchni na biura. 012/643-67-67. 591098

- WYNAJMĘ kiosk, (czynsz, odstępné). /012/422-02-02. 590887

## Nieruchomości

- DOM do wynajęcia na aptekę, gabinety, hurtownie lub inne propozycje. /012/655-97-79. 591372

- DOM do wynajęcia lub sprzedaży, ul. K. Jadwigi. 012/656-49-20. 590191

- DOM Swoszowice do wykończenia, sprzedamy. 012/656-34-59. 590180

- DOM w Przegorzalach do wynajęcia, tel. 012/656-34-59. 590170

- DOMY; Bieżanów 167 m², Wola Justowska 200 m², sprzeda Bonus. /012/422-42-89. 589968

- DZIAŁKĘ 6,5 ha, Lisieniec, gm. Iwanowice, sprzedamy. 012/656-49-20. 590167

- DZIAŁKĘ 5,8 ara, ul. Kamińskiego, sprzedam. /012/655-72-43. 591351

- DZIAŁKĘ budowlaną 0,14 ha. /014/684-91-80 po 18.00. 591524

- DZIAŁKĘ rekreacyjną w Kasince sprzedamy. 590163

- KAMIENICE sprzedamy. /012/421-82-49. 590949

- MYŚLENICE! Pół domu, superkomfortowy, atrakcyjna lokalizacja, sprzedam. 012/27-213-32 /10,00-24,00/, 0601-990-397. 591235

- SPRZEDAM dom, Wola Justowska. 0603-236-897. 590896

- WIELICZKA, kupię dom. 012/278-35-21. 167903

- ZABAWA, Sławkowice, Koźmice, Bodzanów, Wieliczka, działki, sprzeda pośrednictwo. 012/278-35-21. 167899

## Zguby

- NAGRODA dla znalazcy „komórki” „Motorola”. /012/656-33-85. 591393

## Usługi

- FLIZOWANIE. /012/271-24-43. 591352

- FLIZOWANIE. /012/654-64-60. 591113

- PANELE**  
ŚCIENNE MDF od 14,50 zł  
PODŁOGOWE od 26,99 zł  
**FRONTY MDF**  
PONIŻEJ 100 zł/m²

- „KRAK PANEL” - Kraków  
ul. Lipowa 4, tel. (012) 656-30-66,  
ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 413-23-88,  
os. Centrum „D” 7, tel. (012) 644-54-89. 442/ahar

- FLIZOWANIE, hydraulika, panele. 012/412-31-36. 590155

- FLIZOWANIE, hydraulika. /012/648-37-88. 590964

- FLIZOWANIE, hydraulika. /012/422-47-59. 591242

- KOPARKOŁADOWARKA „Case”, Jelcz. 012/283-72-04, 090-252-264. 167969

- MALOWANIE, panele. /012/413-57-73. 591481

- MALOWANIE, tapetowanie, gładź. /012/645-21-01. Solidnie, VAT. 590786

## ROLETY

BRAMY i KRATY  
ŻALUZJE PIONOWE

## AL-MAR s.c.

31-216 Kraków, ul. Legnicka 4,  
tel./fax 415-69-88 465/ahar

## MARKIZY

- MALOWANIE, tapetowanie, gładź. /012/425-70-26, /012/649-85-36. 591327

- MALOWANIE, tapetowanie. 012/647-22-83. 591405

- SUCHE tynki, sufity podwieszane, poddasza, flizowanie. (014) 66-56-156, 0604 86-92-78. 2344t

- TYNKI, wylewki, regipsy. /012/645-95-70. 591508

- WYRÓB, montaż - tralki, schody. 014/613-20-25. 591264

## Usługi budowlane

- Pentra DOMKI**  
**LETNISKOWE-CAŁOROCZNE**

- 8 typów od 12 do 35 m².  
Termin realizacji - do 21 dni „POD KLUCZ”.

- WŁASNE PROJEKTY, PRODUKCJA,  
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, RATY.**

- Przyjmujemy zlecenia na I kwartał 1999 r.

**OGRODZENIA Z PCV**- PRODUKCJA ELEMENTÓW  
OGRODZENIOWYCH

- SPRZEDAŻ PROFILI  
NA WYMIAR  
(3 KOLORY)

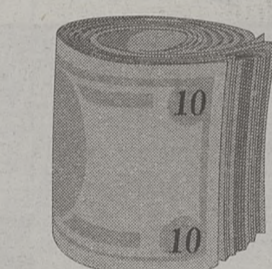
- L-80 SZTACETKI

- L-55 POPRZECZKA

- Kraków, ul. Grochowska 22A  
tel. (012) 411 49 99, 411 73 31.

- FLIZOWANIE, remonty. /012/636-66-84. 591013

## Turystyka



BIURO  
TURYSTYCZNO  
-PRZEWOZOWE

Kraków,  
ul. Sienna 14,  
tel./fax 421-97-47,  
421-97-19 265884

## SYLWESTER SŁOWACJA

Ferie:  
zimowisko dla młodzieży - Dolomity  
Pobyty narciarskie - Słowenia, Dolomity

## Różne

**E - efektywny  
D - doskonały  
B - bezkonkurencyjny**

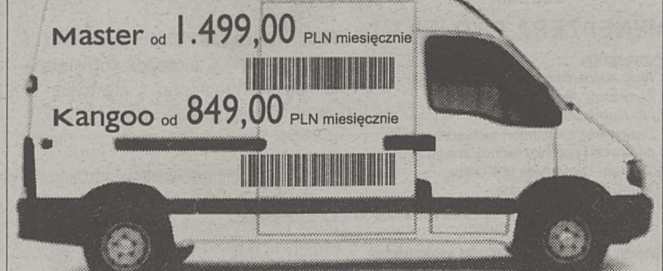
partner i przewodnik po rynku światowym,  
rozwiązujący wszystkie znane problemy firm:

- wysokie koszty produkcji ■ słaby kapitał
- niska jakość produktu ■ problemy z technologią
- słabość koniunktury ■ brak zleceń
- słaba organizacja sprzedaży ■ brak znajomości rynku
- bariery językowe ■ słaby marketing.

475 korespondentów BRE Unii Europejskiej  
przez 24 godziny i 365 dni w roku znacznie  
działać na Państwa korzyść w 75 krajach na świecie.

Zapraszamy do współpracy

„OPAL” Ltd. Bank Współpracy Gospodarczej EDB  
30-095 Kraków, ul. Józefitów 21/2,  
tel. (012) 633-53-32 i 0501 410-877 252950

Kangoo, Master  
bez VAT

## CARCADE Leasing

Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33, fax 414 23 89

Serdeczne podziękowanie Dyrekcji, Pracownikom oraz Księdzu Kapelanowi Szpitala MSWiA w Krakowie jak również Sąsiadom i wszystkim Przyjaciółom uczestniczącym w ostatniej drodze

**śp. KAZIMIERZA GAWŁOWSKIEGO**

składa

Żona z Rodziną

Wszystkich, którzy zachowali w życzliwej pamięci naszą ukochaną Siostrę i Ciocię

ś t p

**mgr BOGUMIŁĘ BANASIK**

nauczycielkę XIV LO w Krakowie

zapraszamy do wspólnej modlitwy w pierwszą bolesną rocznicę śmierci, na mszę świętą, która zostanie odprawiona w kościele N.M.P. w Krakowie - Azory, w dniu 29 listopada 1998 r. o godz. 6.00

Barbara Banasik

Kierownictwu, Współpracownikom Wydziału ZG/G4 HTS, a w szczególności mojemu szwagrowi Zbigniewowi za okazaną pomoc w tych trudnych dla mnie chwilach oraz wszystkim, którzy tak licznie uczestniczyli w ostatniej drodze mojego Męża

ś t p

**MARIANA WĄSOWICZA**

serdecznie dziękuje

Żona Ewa z Synami

...., tylko śmiertelne zmarło z nami!"

W intencji moich Najukochańszych Rodziców

śp.

**MARII z Półkoźic Czarnków**

**NEWLIN MAZARAKI**

zm. 31 lipca 1996 r.

**ALEKSANDRA NEWLIN MAZARAKI**

zm. 5 marca 1964 r.

oraz Ich Rodziców

**HELENY i WŁADYSŁAWA PÓŁKOZIC CZARNKÓW**

**MICHALINY i JANA NEWLIN MAZARAKI**

dnia 28 listopada 1998 r. o godz. 17.30 zostanie odprawiona msza św. w Bazylice Mariackiej w kaplicy Familijnej

pw. św. Wawrzyńca,

na którą zaprasza

Córka z Rodziną

Wszystkim, którzy nieśli pomoc i otuchę w czasie wieloletniej, ciężkiej choroby

ś t p

**EUGENIUSZA CZUŁOWSKIEGO**

a w szczególności Ordynatorowi Oddziału Internistycznego Szpitala w Nowym Sączu, panu dr. Stanisławowi Malinowskiemu, panu dr. Antoniemu Ślipkowi, który wielokrotnie ratował życie i niezwykle pieczołowicie, z pełnym poświęceniem opiekował się Zmarłym, całemu Zespołowi Oddziału Kardiologicznego, Księdzu Kapelanowi Józefowi Wojnickiemu za wspaniałą posługę duszpasterską składam serdeczne „Bóg zapłać”.

Równocześnie dziękuję bardzo wszystkim przyjaciołom i znajomym Zmarłego za tak liczny udział w uroczystościach pogrzebowych

Jagoda Czulska z Rodziną

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 18 listopada 1998 r. zmarł

ś t p

**dr IZYDOR ZIĘBA**

Był pełnym poświęcenia lekarzem, człowiekiem niezwykle szlachetnym i pełnym dobroci.

U pacjentów zyskał uznanie i wdzięczność, u znajomych szacunek i przyjaźń, u najbliższych miłość.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się dnia 28 listopada 1998 r. o godz. 13.00, w kościele parafialnym w Ruszcy (Nowa Huta). W dniu 27 listopada 1998 r. o godz. 18.30 odprawiona zostanie msza święta w intencji Zmarłego, w kościele św. Anny w Krakowie, o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim żalu

Syn, Synowa, Wnuki i Brat z Rodziną

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Uprzejmie informujemy, że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych codziennie do godz. 18.

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80  
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

**KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW**

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76



**ZAKŁADY POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41, 7.00 - 16.00, tel. 412-40-60, ul. Rakowicka 37, 7.00 - 16.00, Święta 8.00 - 14.00, tel. 411-47-76

cm. Grębałów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00, tel. 645-31-61

ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, całą dobę, również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02, 411-45-04

cm. Podgórze, 7.30 - 15.30, tel. 656-55-11

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ, także w soboty i święta**

☎ 411-45-02,

☎ 411-45-04

**Różne**

Firma Extech jako wyłączny dystrybutor sprzętu ogrodniczo-leśnego niemieckiej firmy

**solo®**

poszukuje

**PARTNERÓW HANDLOWYCH**

na terenie miejscowości:

Myślenice, Gdów, Proszowice, Czernichów, Krzeszowice.

Prosimy o kontakt pod następujące nr. telefonów: 0602/39-68-59 lub (012) 636-60-66.

**NAJNIŻSZE RATY NA SAMOCHODY**

Klienci, którzy nie skorzystali jeszcze ze specjalnej oferty AUTOTAK, będą mogli zakupić w DH „GIGANT” i DH „WANDA” tylko w dniach 27.11 - 30.11, na specjalnych, bardzo korzystnych zasadach, samochody marki FIAT, LANCIA, ALFA ROMEO.

**TYLKO TERAZ GWARANTUJEMY:**

- koszt 2,9% rocznie
- brak opłaty wstępnej
- darmowe ubezpieczenie na życie
- możliwość zmniejszenia raty miesięcznej (PRO-RATA)

**TO JESZCZE NIE WSZYSTKO !!!**

**ZAPRASZAMY DO**

DH „WANDA”, Kraków, ul. Broniewskiego 1, tel. 648-26-22 w. 43

DH „GIGANT”, Kraków, ul. Wybickiego 1, tel. 415-09-17

Oferta ograniczona ilościowo, możliwość telefonicznej rezerwacji. **DLA PIERWSZYCH 10 KLIENTÓW specjalne, atrakcyjne prezenty**

Spółdzielnia Pracy im. J. Dąbrowskiego w Krakowie

**wydzierżawi hotel robotniczy**

**w Krakowie - Opatkowicach, ul. Smoleńskiego 70 (w pobliżu Zakopianki, przy przystanku MPK), o łącznej powierzchni użytkowej 325,53 m<sup>2</sup>, zabudowanej na działce o powierzchni 2654 m<sup>2</sup>.**

Oferty z podaniem ceny należy składać w terminie do 30 XII 98 r., w sekretariacie spółdzielni przy ul. Wadowickiej 5 w Krakowie.

Blizsze informacje można uzyskać w godz. od 8.00 do 15.00 pod nr. tel. (012) 266-67-43, fax (012) 266-61-56 lub osobiście w siedzibie spółdzielni przy ul. Wadowickiej 5 w Krakowie.

**BLACHY TRAPEZOWE I DACHÓWKOWE**

- Kraków, ul. Zakopiańska 56a (teren Solvayu), tel. (012) 269-27-24, tel. (012) 267-28-98, 267-47-37, fax (012) 267-49-35
- Gdów - baza G.S. - tel. (012) 278-45-00 wew. 87



**CENTRUM POKRYĆ DACHOWYCH**



Restauracja hotelu

**„Wit Stwosz”**

zorganizuje bal sylwestrowy, bankiety, przyjęcia okolicznościowe dla firm lub osób indywidualnych.

Kraków, ul. Mikołajska 28, tel. 429-60-26. 22808

**BUDREM** Spółka z o.o. Rok zał. 1989

**NOWE MIESZKANIA**

Miejsce	GÓRKA NARODOWA okolice al. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera	WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE okolice ul. Kocmyrzowkiej/ul. Urbanistów
CENA	WARIANT A 1.890 zł/m <sup>2</sup>	WARIANT A 1.790 zł/m <sup>2</sup>

Informacje i zapisy 31-858 Kraków, os. Kościuszkowskie 1, pok. 8, tel. **649-53-78**

**DOGODNE FORMY PŁATNOŚCI**

# Sprzedaż

**PRODUCENT**  
**VIDOK**  
**OKNA I DRZWI Z PCV I AL**

Filia **KRAKÓW:**  
 ul. Opolska 12  
 tel. (012) 6370-322 w. 57  
 Filia **TARNÓW:**  
 ul. Szkotnik 2b  
 Stała Wystawa Budownictwa  
 tel./fax (012) 22-40-64 w. 671.

CENTRALA: Rudna Mała 75 k/Rzeszowa  
 tel. (017) 855-22-24

Dla nas kształt nie stanowi przeszkody

**5 LAT DOŚWIADCZEŃ  
 5 LAT GWARANCJI**

FILIA:  
 Krosno tel. (013) 432-73-11, Jasło tel. (013) 446-33-18 w.4, Rzeszów tel. (017) 852-29-20, Jarosław tel. (016) 621-00-15  
 Przemysł tel. (016) 678-92-72, Ikon 222, Sanok tel. (013) 483-31-61 w. 37,  
**DEALER:**  
 Nowy Sącz-Gorzków tel. (018) 442-74-53 w.303, Szczucin tel. (014) 436-363,  
 Kraków tel. (012) 413-90-33, Brzesko tel. (014) 686-24-92

**Nasze wyroby posiadają Certyfikaty i Atesty**

**RM Filipowicz**  
 AUTORYZOWANY DEALER

Kraków, ul. Klimeckiego 25  
 SALON: tel./fax (012) 423-51-13  
 SERWIS: tel./fax (012) 423-51-21

Kraków, ul. Reymonta 44  
 /fax (012) 656-83-83

*Auto Salon*

**38900.-**

**42900.-**

**54600.-**

**COLT  
 LANCER  
 CARISMA  
 GALANT  
 L200  
 PAJERO**

**MITSUBISHI  
 MOTORS**

# Fajerwerki

F.H.U ŚMIESZEK  
**Bezpośredni Importer - Chiny**  
 Oferujemy pełny asortyment atykułów:

PIROTECHNICZNYCH

- petardy
- wulkany
- rakiety
- wyrzutnie

**NOWOŚĆ**  
**RAMKI FOTOGRAFICZNE**

KARNAWAŁOWO-ROZRYWKOWYCH

- maski gumowe: horror, śmieszne
- żarty i prezenty SEXY
- stroje dla dzieci
- ok. 200 rodzajów gadżetów

Hurt - Kraków, ul. Przewóz 2, tel./fax (12) 423-60-92  
 Sklep Firmowy: Kraków, ul. Kalwaryjska 16, tel. (12) 423-52-04

**okna z PCV ROMSTAN**

**KRAKÓW**  
 ul. Zawia 65,  
 tel. 262-22-22

**RATY**

Produkujemy okna z PCV w systemie PANORAMA 1000 na okuciach obwiedniowych AUBI 300

**PROMOCJA 7% RABATU**

Warunkiem skorzystania z promocji jest złożenie zamówienia do 31.12.98 r. Odbiór okien od 15.01.99 r.

1200 x 1500 - 437,10 zł  
 1500 x 1500 - 601,71 zł  
 900 x 2260 - 469,65 zł  
 ceny netto w PLN

Przedstawiciel handlowy:  
**MEBROLUX** ul. Opolska 12, tel. 637-03-22 wew. 49  
 ul. Cegielniana 4, tel. 267-25-45

**SALON I HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH  
 KRAKÓW - N. HUTA, OS. HUTNICZE 7,  
 (BUDYNEK DRUKARNI)  
 TEL./FAX 012 644 73 12, 012 642 14 24**

# PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

# JUNKERS

Bosch Thermotechnik

oferuje w pełnej gamie:

- piece kąpielowe
- kotły co jedno- i dwufunkcyjne
- pojemnościowe podgrzewacze wody
- automatykę

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW  
 TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS  
 WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

OFERTA SPECJALNA DLA INSTALATORÓW

- rury i kształtki miedziane
- zawory termostatyczne: Danfoss, Comap, Herz
- grzejniki panelowe: Purmo, Kermi
- oraz wszystko do centralnego ogrzewania

Kraków, ul. Prądnicka 65  
 tel./fax 012 632 97 02

Niepołomice, ul. Bocheńska 18  
 tel./fax 012 281 26 90

Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP)  
 tel./fax 014 611 10 60

**NIE DAJ SIĘ ZIMIE !**

**DFB OKNA Z PCV**

**TELEGRAM**

**...bardzo ostra zima. STOP**

**Zamów okna DFB. STOP**

**Zyskasz 63 %... STOP**

**Bez dopłaty !!! STOP**

**Oferta ograniczona. STOP**

KRAKÓW: VORNE - os. Bierczyce, ul. Szybka 23b, tel.: (012) 643 66 02, MIASTOPROJEKT - ul. Kraszewskiego 36, tel.: (012) 422 51 00, w. 156, TRAF PLAST - ul. Mackiewicza 14a, tel.: (012) 415 53 65, TOTALBUD - ul. Orzechowa 1, tel.: (012) 266 55 90, JAN WILUSZ - ul. Rusznikarska 17, tel.: (012) 634 19 19, STAMPOL - ul. Zabłocie 33, tel.: (012) 656 25 37, ANDRYCHÓW: STANISŁAW DZIĘDZIK - Wieprz 130, tel.: (033) 755 293, BOCHNIA: KIM - ul. Kościuszki 1, tel.: (014) 611 72 00, BRZESKO: BUMAT - ul. Kopernika 14, tel.: (014) 663 28 55, BUSKO-ZDRÓJ: TERMOMAR - ul. Jasna 10, tel.: (041) 378 77 74, GDÓW: DOMATER - ul. Krakowska 17, tel.: (012) 658 96 77, GORLICE: BOGDAŃSKI - ul. 11-go Listopada 26, tel.: (018) 353 52 33, KAZIMIERZA WLK.: BOJ - ul. Polna 1, tel.: (041) 352 20 79, KOŃSKIE: ul. Piłsudskiego 117, tel.: (041) 374 14 34, KRZESZOWICE: ul. Kościuszki 44, tel.: (012) 282 24 92, NIEPOŁOMICE: OKNOPLAN - ul. Plac Targowy 1J, tel.: (012) 281 32 23, NOWY SĄCZ: BOGDAŃSKI - ul. Kolejowa, tel.: (018) 443 69 98, SOWA - ul. Wyszyńskiego 3, tel.: (018) 443 81 52, NOWY TARG: TOMASZ ZIĘBA - Rynek 11, tel.: (018) 266 75 30, PROSZOWICE: D&J - Pawilon Handlowy, tel.: 0602 526 528, TARNÓW: UNIMAR - ul. Głowackiego 19, tel.: (014) 212 687, TYMBARK: GABRO - Podlas 158, tel.: (018) 332 53 12, w. 24, WIELCZKA: AGNIESZKA DANIEC - Lednica Górna 272, tel.: (012) 278 63 24, ZAKOPANE: UNIMAR - ul. Strążyńska 8A, tel.: (018) 201 30 33.

**KAREN®  
 NOTEBOOK  
 PROMOCJA**

**CALIFORNIA ACCESS™**

**KUPON**  
 upoważniający do zakupu notebooka California Access z rabatem 3% w terminie do 31.12.1998

Kraków, ul. Dietla 77  
 tel./fax (012) 421 90 38  
 e-mail: krakow@karen.com.pl

# Husqvarna

Zapraszamy do autoryzowanych punktów handlowo-serwisowych szwedzkiej firmy Husqvarna

**KRAKOWSKIE:** • Kraków, Lwowska 23, 0-602 22 04 72 • Kraków, Lublańska 34, (0-12) 616 26 06 • Myślenice, Konopnickiej 1c, (0-12) 272 25 27 • **TARNOWSKIE:** • Brzesko, Legionów Piłsudskiego 11, (0-14) 686 35 60 • Dębica, Rzeszowska 142, (0-14) 670 48 28 • Szczucin, 1-go Maja 11, (0-14) 364 52 • Tarnów, Krakowska 46, (0-14) 21 21 71 wew. 23 • **NOWOSĄDECKIE:** • Gorlice, Mickiewicza 5, (0-18) 353 74 71 • Nowy Targ, Kolejowa 33, (0-18) 266 97 96 • Nowy Targ, Kowaniec 70, (0-18) 266 29 25 wew. 25 • Stary Sącz, Magazynowa 5, (0-18) 446 07 58

# Jesienna promocja

**KOTŁOWNIE OLEJOWE Buderus**

**PAKIET PROMOCYJNY**

**KOTŁOWNIE GAZOWE**

**PRZY ZAKUPIE KOTŁOWNI GAZOWEJ BON PALIWOWY WARTOŚCI 800 ZŁ**

**RATY BEZ PIERWSZEJ WPLATY**

**TANIEJ O 2200 ZŁ**

**\* Buderus  
 \* Vaillant  
 \* Junkers  
 \* Radan**

**Centrum Techniki Grzewczej WOMAR**

KRAKÓW  
 ul. Skośna 12  
 tel./fax: /012/ 262-03-93

WIELCZKA  
 ul. J. Piłsudskiego 99 A  
 tel./fax: /012/ 278-62-24

NOWY TARG  
 ul. Kr. Jadwigi 29 A  
 tel: /018/ 264-92-55

# HIT

ZAPRASZAMY  
7 DNI W TYGODNIU

PON.-SOB.: 7.00 - 22.00  
NIEDZ.: 8.00 - 21.00

OFERTA WAŻNA  
OD 27.11. DO 29.11.98

## kupuj najtaniej!

OWOCE / WARZYWA



JABŁKA

**1<sup>49</sup>**  
1 kg

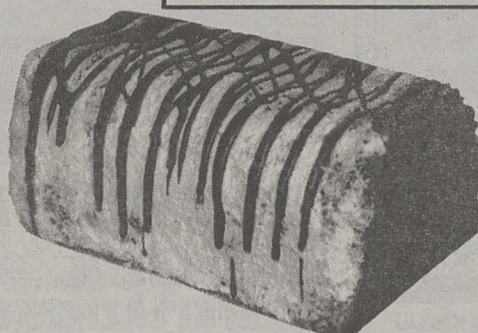
MIĘSA / WĘDLINY



KARCZEK Z KOŚCIĄ  
duża porcja

**6<sup>99</sup>**  
1 kg

ART. SPOŻYWCZE / HIGIENICZNE



OLIWKOWIEC

**6<sup>99</sup>**  
1 szt.



HORTEX  
Marmolada 360 g;  
Powidła śliwkowe 330 g

**1<sup>79</sup>**  
opak.



POMIDORY

**3<sup>99</sup>**  
1 kg



SZYNKA  
WIEPRZOWA  
bez kości

**8<sup>99</sup>**  
1 kg



MLEKO  
zagęszczone  
w kartonie

**1<sup>29</sup>**  
340 g



JUTRZENKA  
Galaretki owocowe

**2<sup>29</sup>**  
200 g



ORZECHY  
Laskowe

**9<sup>99</sup>**  
1 kg



PARÓWKI  
luzem

**4<sup>99</sup>**  
1 kg



SEKO  
Płaty śledziowe Bryza

**9<sup>99</sup>**  
1,6 kg



BLEND A MED  
MEDIC WHITE  
Pasta do zębów

**6<sup>99</sup>**  
100 ml

### HIT – SUPEROFERTA



Rower treningowy  
z mechanicznym  
licznikiem  
prędkości  
i odległości

**169<sup>00</sup>**  
1 szt.



„MASSIMO”  
Koszula męska  
65% poliestru, 35% bawełny,  
różne modele, rozm.: 37 - 46

**24<sup>99</sup>**  
1 szt.



LEGO  
Domek Scala

**159<sup>00</sup>**  
1 szt.

Kraków: ul. Wielicka 259

# Sprzedaz

**KSB® KONSTALBLECH**  
32-830 Wojnicz k/Tarnowa, Łopoń 194

**KONSTRUKCJE STALOWE**  
MAGAZYNY, WIATY, GARAŻE  
HALE MAGAZYNOWO-PRODUKCYJNE  
KONTENERY-MELAMINY

**TEL.(014)79-15-90**  
**WYROBY HUTNICZE**  
DUŻY ASORTYMENT  
NISKIE CENY

**Biuro Handlowe SKŁAD STALI**  
KRAKÓW ul. Bonerowska 1 KRAKÓW UL. Płk. Dąbka 10  
tel. (012) 423-22-13 tel. (0601) 40-68-80

ZAPEWNIAMY TRANSPORT NA TERENIE CAŁEGO KRAJU  
Email: konstalblech@mail.zetosa.com.pl

Spółdzielnia Mieszkaniowa „STOMIL”  
oferuje do sprzedaży  
**LOKALE UŻYTKOWE W ŚRÓDMIEŚCIU**  
przy al. Pokoju, o powierzchni od 85,9 m<sup>2</sup> do 138,9 m<sup>2</sup>.  
Odbiór - drugi kwartał 2000 r.

Informacje  
Biuro SM „STOMIL”, ul. Fabryczna 6, tel. 411-08-76. K-5804

**WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK**

**TRANSPORT GRATIS**

filizy terakota, kabiny natryskowe, ceramika łazienkowa, sauny parowe, biczki szkodkie, baterie, wanny, brodziki, systemy grzewcze i wiele innych...

**BoMar 2**  
Dystrybutor włoskich pustaków szklanych (luksferów)  
30-705 Kraków, ul. Klimeckiego 25, tel./fax (012) 423-51-37  
**HURT-DETAL**  
Filia: Bochnia, ul. Górská 1B tel. 014 611 64 01

Salon łazienek 800 m<sup>2</sup> Kraków ul. Wadowicka 8a tel. (012) 266 45 47 pon.-pt. 10-20, sob. 10-18 nd. 10-15

**PROMOCJA 16.11-29.11.98**  
**HITY CENOWE**  
HISZPAŃSKIE SZAFKI ŁAZIENKOWE rabat 15%

**CBS**  
ZAPRASZA NA MIKOŁAJOWE ZAUPY

**THOMSON**  
Telewizor kolorowy 25" 25 DH 79  
**1999,-**

**1079,-** + GRATIS EKSPRES DO KAWY  
Zelmer Odkurzacz z filtrem wodnym WODNIK TRIO

**THOMSON**  
Miniwieża stereo ALTIMA 260  
**899,-**

**SKLEPY CBS:**  
• ul. Królewska 63 tel. 636-58-85, 636-59-42  
• ul. Wielicka 259 (pawilon "HIT") tel. 657-75-14  
• ul. Kalwaryjska 27 tel. 423-57-77  
• os. Handlowe 8, N. Huta tel. 425-77-77

**SONY**  
Telewizor kolorowy 21" KV-M 2171 K  
**1199,-**

**NOWE MIESZKANIA**

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Ruczaj-Zaborze"

Informuje, że jest w chwili obecnej na etapie pozyskiwania pozwolenia na budowę dwóch budynków mieszkalnych w os. Ruczaj przy ul. Koberzyńskiej / ul. Miłkowskiego nr. 2 i 3

Przewidujemy budowę mieszkań o powierzchni od 32 m<sup>2</sup> do ok. 139 m<sup>2</sup> w tym mieszkań dwupokłowych

Planowany termin rozpoczęcia realizacji budynku nr. 2 - IV kwartał 1998 r., zakończenia II półrocze 2000  
Planowany termin rozpoczęcia realizacji budynku nr. 3 - I kwartał 1999 r., zakończenia I półrocze 2001

Chętnych do uczestniczenia w realizacji w.w. inwestycji zapraszamy do biur spółdzielni w Krakowie przy ul. Grota Roweckiego 11 w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Udzielamy także informacji pod nr. telefonów 266 - 43 - 60 lub 266 - 69 - 79

Dni i godziny przyjęć:  
poniedziałek, wtorek, piątek 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>  
środa 15<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

**UWAGA**

**Galaxy bez VAT**

w naszej ofercie:

- funkcjonalny samochód za supercenę
- możliwość odliczeń podatkowych

szczegóły oferty u dealerów:

**Ford Euro Car ul. Powstańców Śl. 22, ☎ 267 44 00**  
**Ford Partner ul. Jasnogórska 60, ☎ 638 01 01**

**nowy salon FORD Euro Car**  
**ul. Powstańców Śl. 22**  
(dawna ul. Telewizyjna)

oferta dla płatników VAT

**Wielkie otwarcie: nowy salon**  
**Wielka premiera: ford focus**  
**27-29 listopada**

**Atrakcje:**

- jazdy próbne Fordem Focus
- aktorzy z planu filmowego „Ogniem i mieczem”:  
Zbigniew Zamachowski,  
Wiktor Zborowski
- wystawa fotografii z planu „Ogniem i mieczem”
- konkursy nagrody główne:  
Ford Focus na własność,  
Ford Focus na weekend
- prezentacje i wiele innych atrakcji

Zapraszamy:  
27 listopada w godz. 12.00 - 19.00  
28, 29 listopada w godz. 10.00 - 19.00

**Ford EURO CAR**

**ESCORT Open Collection**  
Limitowana seria wspaniała kolekcja wyposażenia gratis!

Kraków • ul. Powstańców Śląskich 22 (ul. Telewizyjna) • tel. 012 2674400

**1999**

**KALENDARZE FIRMOWE**

cena maksymalnie **6-7 zł** egzemplarz netto

**abm POLSKI ATLAS GOSPODARCZY** dla Klientów Katalogu znaczne rabaty

**Kompetentne informacje (090) 687 080**

Naścienne A-2 (66 x 48 cm), A-3 • Pełnokolorowe Foliowane • Indywidualne projekty graficzne Pełna obsługa loco klient do 10 dni Druk już od 300 egzemplarzy • Listwowanie z zawieszka PRESS

**MEDIA**

**S**przedaż

**PREVAR** SKAWINA  
(012) 276-10-33, 276-36-11  
**OBNIŻKA 15%**  
bloczków z betonu komórkowego (min. 500 szt.)  
tzw. **PUSTAKÓW SKAWIŃSKICH**  
(skorzystaj z ulgi budowlanej)

**Meblo - POL** SALON MEBLOWY  
T.LELITO - M.GARGULA

Nowy Sącz,  
ul. Nowy Świat 2,  
tel. (018) 444-27-74,  
wejście od ul. Zielonej

Nowy Sącz,  
ul. P. Skargi,  
tel./fax (018) 443-69-49

Krynica,  
ul. Kraszewskiego 88,  
tel. (018) 471-21-39

**NOWO OTWARTY SKLEP - ZAPRASZAMY**  
od 29.08.98 r. w godz. 10.00 - 19.00

Kraków, ul. Raclawicka 58, tel. (012) 632-40-94, wjazd od ul. Wrocławskiej.



**ACCORD** **DOMY MIESZKANIA**

Osiedle **ZIELONKI**  
Osiedle **GÓRKA NARODOWA**  
od 1999 pln/m kw.

● MATERIAŁY WYSOKIEJ JAKOŚCI ● KANADYJSKA TECHNOLOGIA

KREDYT HIPOTECZNY  
PKO BP  
Blisko Ciebie



SAUNA  
BASEN  
JACUZZI  
ŚCIEŻKA  
ROWEROWA  
PARKING  
PODZIEMNY

ACCORD KRAKÓW SP. Z O.O. ● ul. Grzegorzewska 12 ● lokal VIII  
tel: 429-18-17 ● tel. / fax: 429-18-46.

**FAPPI**  
HURTOWNIA UPOMINKÓW

- ❖ PORCELANA CHIŃSKA, JAPONSKA
- ❖ POZYTYWKI
- ❖ KWIATY SZTUCZNE
- ❖ WYROBY Z BAMBUSA

I INNE ARTYKUŁY Z DALEKIEGO WSCHODU

Nowy Sącz, ul. Dojazdowa 9/58  
tel./fax (018) 441-82-81  
pon.-pt. 8-16

# Nowy Ford Escort Bolero 2

## Inni podnoszą ceny. My podnosimy standard.

- Od **38.400** PLN
- dynamiczny silnik 1.6 16V Zetec
  - poduszka powietrzna dla kierowcy
  - wspomaganie kierownicy
  - przednie światła przeciwmgielne
  - immobilizer PATS
  - obrotomierz
  - regulacja wysokości fotela kierowcy
  - 24-godzinna pomoc drogowa w Polsce i w Europie
  - preferencyjny pakiet ubezpieczeń OC/AC/NW
  - 6-letnia gwarancja na perforację korozyjną nadwozia.

**Odwiedź nas i odkryj nowy standard.**

**KRAKÓW**  
B&S Motor Ltd.  
ul. Dietla 80/82  
tel. (0 12) 429 40 00

Euro Car  
ul. Powstańców Śląskich 22 (Telewizyjna)  
tel. (0 12) 267 44 00

Euro Car  
ul. Zakopiańska 149  
tel. (0 12) 267 49 99

Partner  
ul. Jasnogórska 60  
tel. (0 12) 638 01 01

**NOWY SĄCZ**  
Wikar  
ul. Węgierska 146  
tel. (0 18) 442 94 44

**NOWY TARG**  
Wikar  
ul. Królowej Jadwigi 80A  
tel. (0 18) 264 93 00

**TARNÓW**  
Novellus S.C.  
ul. Daleka 28  
tel. (0 14) 33 19 38



Liczba samochodów dostępnych w tej ofercie jest ograniczona.

Dealerzy Forda dla Ciebie



„BIPROSTAL” S.A. Firma Inżynieryjno - Konsultingowa  
30-081 Kraków, ul. Królewska 57

sprzeda w drodze **PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO** samochód osobowy marki Polonez Caro 1,4 GLi, nr rej. KWN 5276, rok produkcji 1994.  
Cena wywoławcza 9.000,00 zł (w cenę wliczony jest 22% podatek VAT)

Przetarg odbędzie się w dniu 3.12.1998 roku o godz. 11.00 w „Biprostal” S.A. w Krakowie, ul. Królewska 57, sala 136, I p.

Pojazd można oglądać codziennie w godz. 9.00 - 13.00 w garażu „Biprostal” S.A. - ocena stanu technicznego pojazdu do wglądu w Dziale Administracji, pok. 124, I p., tel. 636-00-66.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w kasie firmy do godz. 9.30 w dniu przetargu. Wadium złożone przez nabywcę zostanie zaliczone na poczet ceny sprzedaży pojazdu, zaś pozostałym uczestnikom przetargu zostanie zwrócone po przetargu.

Warunkiem odbioru pojazdu jest dokonanie wpłaty pełnej, wylicytowanej w przetargu kwoty. W razie braku kwoty do 7 dni, wadium przepada na rzecz sprzedającego.

Sprzedawca zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Oferta dla firm **OGŁOSZENIA NA TELEFON!**  
Chcesz zamieścić reklamę w „Dzienniku Polskim” — **zadzwoń:**  
tel. 422-75-88  
w. 153, 135, 143  
tel./fax 422-03-32  
tel. 411-20-88,  
w godz. 10-15.  
Przedstawiciel Działu Sprzedaży Reklam poinformuje, doradzi, przyjedzie do firmy.  
Oferta dotyczy tylko ogłoszeń ramkowych  
**Pamiętaj!**  
Ogłoszenie w „Dzienniku Polskim”, to ogłoszenie skuteczne!

# Sprzedaz

## MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

w nowo realizowanych budynkach  
**KURDWANÓW, ul. Myślenicka, Bujaka**

- ◆ pełna własność hipoteczna
- ◆ mieszkania o powierzchni od 30 do 100 m
- ◆ w podziemiu samodzielne garaże
- ◆ cena z działką 2.048 zł/m
- ◆ płatność ratalna



PBiOT „FRONTON” (rok zał. 1989)  
Kraków, ul. Węgierska 2a, tel. 656 34 37, 656 50 92  
w godz. poniedz.-piątek 10 - 16.30, sobota 10 - 13

MIESZKANIA HIPOTECZNE  
ORAZ GARAZE WBUDOWANE  
REJON AL. 29 LISTOPADA  
I UL. DOBREGO PASTERZA

470 Altair

## MIESZKANIA ŚRÓDMIEŚCIE

ODDANIE IV KWARTAŁ 1999 r.

Tel. 415-60-43, 415-09-61,  
Budowlana Spółka Mieszaniowa  
Kraków, ul. Bursztynowa 3  
od pon. do piątku 9-17

Zakład Elektromechaniki Chłodniczej



Produkcja i sprzedaż

32-721 Stary Wiśnicz 289 tel/fax. 014/ 612 85 62  
32-700 Bochnia, ul. Karosek 55 A tel/fax. 014/ 612 58 88  
http:// www.igloonet.bochnia.pl

Produkujemy:

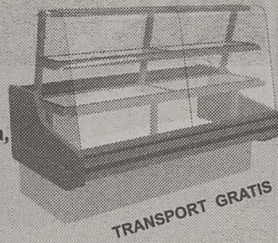
- ➔ Witryny (chłodnicze, mroźnicze, cukiernicze, sałatkowe)
- ➔ Szafy (chłodnicze, mroźnicze)
- ➔ Regały chłodnicze
- ➔ Ciągi chłodnicze (na centralnym agregacie)

Polecamy usługi w zakresie:

- ➔ Komputerowego projektowania, aranżacji i kompleksowego wyposażenia: supermarketów, sklepów, barów i restauracji.

Zapewniamy:

➔ SERWIS 24h ➔ GWARANCJA 12 MIESIĘCY ➔ MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN



TRANSPORT GRATIS

**SEAT** CENTRUM **KACZMARCZYK**  
Volkswagen Group <http://www.ack-seat.com.pl>

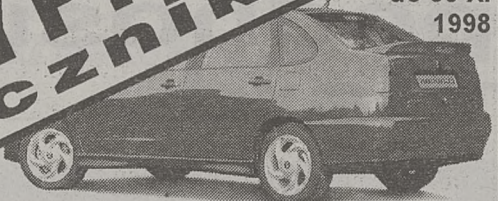
RABATY do

# 6000 zł

## WYPRZEDAŻ

### rocznika '98

tylko do 30 XI 1998



**SALON, SERWIS, SKLEP:**

Kraków, ul. Wielicka 193  
tel./fax 012/ 658-66-50, 658-66-60, 658-66-70  
os. Złotej Jesieni 13, (tel. (012) 648-09-82  
zapraszamy od poniedziałku do niedzieli (serwis pon.-sob.)

# Ford FOCUS nadchodzi!

Zapraszamy na  
Dni Otwarte  
27-29 XI

Uwaga konkurs „Ford Focus na weekend”



4834el



**B&S MOTOR** Kraków, ul. Dietla 80, tel. (012) 429 40 00; Olkusz, ul. Długa 2A, tel. (035) 641 22 88

✓ KOSIARKI ✓ PILARKI **STARY SACZ, ul. Staszica**  
tel. (018) 446-00-81 w. 11 (róg ul. Batorego)  
**MSZANA DOLNA**  
**ul. Starowiejska 23 a**  
tel. (018) 33-11-500  
**NOWY TARG**  
**ul. Waksmundzka 29**  
tel. 0602 240 230



**KRAKÓW, ul. Pawia 20 (k. Dworca PKS)**  
tel. (012) 422-26-15, 423-19-25

4568el



Z BEST-em żyjesz z gestem...  
...i dostajesz upominki

**best**<sup>®</sup>

SYSTEM SPRZEDAŻY RATALNEJ

PUNKTY OBSŁUGI KLIENTA:

BĘDZIN,

ul. Małachowskiego 41

(0-32) 267-87-24;

KRAKÓW, ul. Wadowicka 14,

(0-12) 266-70-88 w. 367

(Krakowska Fabryka Mebli);

AGENCJE SPRZEDAŻY

RATALNEJ:

KRAKÓW,

ul. Ogrodowa 1,

(0-12) 422-89-13;

ul. Morawskiego 12,

(0-12) 422-60-48.

Z BEST-em możesz żyć z gestem bo zawsze dostaniesz korzystny kredyt ratalny.

Teraz jest jeszcze lepiej albowiem BEST daje swoim klientom świąteczne upominki!

Aby dostać miły prezent wystarczy podpisać z nami umowę kredytową.

Świąteczne zakupy najlepiej z firmą BEST!

# Praca

**Zatrudnimy pracowników na nowo otwieranej stacji paliw (okolice Wieliczki).**

**Wymagania:**

- wykształcenie min. średnie
- znajomość obsługi komputera
- łatwość w nawiązywaniu kontaktów z klientem
- wynagrodzenie do uzgodnienia.

**Informacje: nr tel. 278-39-63**

**COMMERCIAL UNION**  
Ubezpieczenia na Życie

**Poszukuje kandydatów na agentów ubezpieczeniowych**

**Preferujemy:**  
osoby dynamiczne, samodzielne, łatwo nawiązujące kontakt z ludźmi.  
Wyższe wykształcenie mile widziane.

**Oferujemy:**  
prestiżową pracę, szansę zdobycia niezależności finansowej.

**Szczegółowe informacje:** Commercial Union II Oddział Kraków, ul. Kalwaryjska 69  
tel. (012) 423 56 44 lub 656 32 42

**Huta im. Tadeusza Sendzimira S.A.**  
zatrudni  
pracownika na stanowisko

## RZECZNIKA PATENTOWEGO

Kandydat powinien posiadać uprawnienia państwowe do wykonywania tego zawodu, preferowane wykształcenie prawnicze oraz znajomość języka angielskiego lub niemieckiego.

**Oferujemy:**

- statą pracę
- możliwość podnoszenia kwalifikacji.

Zainteresowanych prosimy o kontakt osobisty z Działem Kadr HTS S.A. (Centr. Adm. HTS S.A. bud. „Z”, pok. nr 14 a) lub telefoniczny: centrala HTS S.A. 644-49-66 wew. 36-32.

# Różne

**SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA**

Kraków, ul. Rogozińskiego 12  
tel. 412-24-59, 412-68-20

**BADANIA**

- badania rentgenowskie (pełny zakres – mammografia, urografia i inne)
- operacje i zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, kaszaki, naczyniaki, tłuszczaki, niezstąpione jądra, wodniaki jądra, hemoroidy, usuwanie paznokci, spodziectwo itp.)
- usuwanie zębów w znieczuleniu ogólnym i miejscowym (protezy natychmiastowe)
- gabinet leczenia zęza i niedowidzenia
- testy alergiczne
- gabinet endoskopii (gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia)
- chirurgia plastyczna (pełny zakres)
- bezoperacyjne usuwanie żyłaków odbytu
- USG (pełny zakres – dzieci i dorośli)
- badanie krwi – analiza
- badania hormonalne (T3, T4, TSH, prolaktyna i inne)
- sondy żołądkowe
- akupunktura, akupresura
- usuwanie zmian skórnych (mrożenie) metodą niskich temperatur
- szczepienia (wzw, różyczka itp.)
- gabinet medycyny sportowej
- punkcja tarczycy
- badania profilaktyczne dla zakładów pracy

**KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE dla dorosłych i dzieci**

- chirurg
- chirurg plastyk
- chirurg szczękowy
- ortopeda
- naczyniowiec
- urolog
- gastrolog
- proktolog (choroby odbytu)
- kardiolog
- internista
- endokrynolog (leczenie tarczycy, cukrzyca i otyłości)
- alergolog
- okulista
- dermatolog
- neurolog
- laryngolog
- onkolog
- ginekolog-położnik
- psychiatra
- psycholog
- reumatolog
- pediatra
- neuropsychiatra
- nefrolog
- stomatolog
- ortoptysta
- gimnastyka odchudzająca (masaż, solarium, siłownia – tel. 421-50-85)

Specjaliści krakowskich klinik REJESTRACJA TELEFONICZNA 412-24-59, 8-20 zapraszają!

**MIESZKANIA HIPOTECZNE ORAZ GARAŻE WBUDOWANE REJON UL. BRONOWICKIEJ**

## MIESZKANIA OS. „WIDOK”

Tel. 415-60-43, 415-09-61,  
Budowlana Spółka Mieszkaniowa  
Kraków, ul. Bursztynowa 3  
od pon. do piątku 9-17

**Stalprodukt WAMECH**  
Sp. z o.o.

32-700 Bochnia, ul. Wygoda 69,  
tel. (0-14) 615 16 90, (0-14) 615 16 93,  
tel./fax (0-14) 615 16 91.

**Produkujemy i regenerujemy na zamówienie maszyny, urządzenia mechaniczne i narzędzia.**

**Wykonujemy:**

- usługi obróbki skrawaniem (toczenie do 4000 mm, obróbkę kształtową mat. twardych do 65 HRC, szlifowanie do 3000 mm, frezowanie do 2000 mm),
- różnorodne usługi ślusarskie,
- obróbkę cieplną Ø 900 \* 1800 (ulepszanie cieplne, hartowanie, nawęglanie gazowe, wyżarzanie),
- remonty obrabiarek i wózków spalinowych,
- ostrzenie narzędzi, pił tarczowych,
- naprawy i przeglądy elektronarzędzi,
- wypalanie kształtów z dokładnością do 0,5 mm.

**Zapraszamy do współpracy**

**Restauracja PIASTOWSKA, os. Tysiąclecia 42, tel. 648-27-26, restauracja WANDA, os. Na Lotnisku 4, tel. 648-25-60**

prowadzi profesjonalne usługi w zakresie:  
**wesel, bankietów, przyjęć okolicznościowych, sprzedaży garmażerki dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych.**

**Możliwość negocjacji cenowych**

**SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA**

**Przychodnia Profesorów i Docentów**  
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

- prof. M. Barczyński – chirurgia ogólna, chirurgia tarczycy
- prof. J. Bogdał – gastrologia
- doc. A. Cencora – chirurgia naczyń
- prof. dr hab. O. Gedliczka – chirurgia ogólna, chirurgia sutka
- prof. J. Hałuszka – pediatra, choroby płuc, astma
- prof. K. Janicki – choroby wewnętrzne, hematologia
- prof. D. Karcz – chirurgia przewodu pokarmowego, gastroskopia, oznaczanie helicobacter, wycinki
- prof. K. Kawecka-Jaszcz – kardiologia, nadciśnienie tętnicze
- prof. J. Kocemba – choroby wewnętrzne, geriatrya
- prof. E. Kostka-Trąbka – choroby naczyń obwodowych, miażdżyca, hypercholesterolemia
- doc. T. Niedźwiedzki – chirurgia ortopedyczno-urazowa
- prof. E. Nikodemowicz – choroby płuc
- prof. E. Olszewski – laryngologia
- doc. K. Pach – nefrologia dziecięca
- doc. J. Pawłęga – onkologia
- doc. P. Ratka – dermatologia, wenerologia
- doc. A. Szczudlik – neurologia
- prof. P. Thor – urolog
- prof. W. Tracz – kardiologia
- doc. T. Mach – choroby wątroby, trzustki.
- doc. B. Idzior-Waluś – hipercholesterolemia, choroby metaboliczne

**Zakład Energetyczny Kraków S.A. informuje**

Od dnia 1.12.1998 r. Poczta Polska pobierać będzie opłaty manipulacyjne (provizję) od Klientów, którzy będą płacić należności za energię elektryczną, określone na blankietach wystawionych przez Zakład Energetyczny Kraków S.A. Związane to jest z rozwiązaniem umowy pomiędzy Poczta Polska a Zakładem Energetycznym Kraków S.A.

Mogą Państwo dokonywać wpłat za energię elektryczną bez ponoszenia dodatkowych opłat - kosztów provizji w kasach czynnych na terenie Rejonów Energetycznych i Posterunków Zakładu Energetycznego Kraków S.A.

Dodatkowych opłat przy regulowaniu należności za energię elektryczną nie będą pobierać także Banki Spółdzielcze i inne banki działające na terenie województwa krakowskiego i nowosądeckiego, z którymi ZEK S.A. zawarł umowy. Wykaz tych banków znajdziecie Państwo w siedzibach wszystkich Rejonów i Posterunków Zakładu Energetycznego Kraków S.A.

Zapraszamy zatem naszych Klientów do regulowania należności za energię elektryczną w następujących punktach:

<p><b>REJON ENERGETYCZNY ŚRÓDMIEŚCIE</b> ul. Dajwór 27; 30-960 Kraków; poniedziałek, czwartek 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> wtorek, środa, piątek 7<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> tel. (012) 261 - 24 - 82</p>	<p><b>REJON ENERGETYCZNY ZAKOPANE</b> ul. Małszyńskiego 15; 34-500 Zakopane; poniedziałek - piątek 7<sup>00</sup> - 13<sup>30</sup> tel. (018) 201 - 40 - 01, 201 - 40 - 02</p>
<p><b>REJON ENERGETYCZNY NOWA HUTA</b> os. Zgody 14; 31-951 Kraków; poniedziałek - piątek 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> tel. (012) 644 - 14 - 41</p>	<p><b>REJON ENERGETYCZNY NOWY TARG</b> ul. Parkowa 11; 34-400 Nowy Targ; poniedziałek - piątek 7<sup>30</sup> - 14<sup>00</sup> tel. (018) 264 - 91 - 22</p>
<p><b>REJON ENERGETYCZNY PODGÓRZE</b> ul. Niwy 12; 30-705 Kraków; poniedziałek - piątek 7<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> tel. (012) 261 - 25 - 70</p>	<p><b>Posterunek Energetyczny Rabka</b> ul. Podhalańska 15; 34-700 Rabka; poniedziałek - piątek 7<sup>30</sup> - 14<sup>00</sup></p>
<p><b>Posterunek Energetyczny Myślenice</b> ul. Kazimierza Wielkiego 74; 32-400 Myślenice; wtorek, środa, czwartek 7<sup>00</sup> - 13<sup>30</sup> poniedziałek, piątek 7<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup></p>	<p><b>REJON ENERGETYCZNY LIMANOWA</b> ul. J. Piłsudskiego 62; 34-600 Limanowa; poniedziałek - piątek 7<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> tel. (018) 337 - 21 - 88 w. 252</p>
<p><b>REJON ENERGETYCZNY KROWODRZA</b> ul. Śląska 10; 30-003 Kraków; poniedziałek - piątek 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> tel. (012) 261 - 23 - 75</p>	<p><b>REJON ENERGETYCZNY NOWY SĄCZ</b> ul. Barbackiego 7; 33-300 Nowy Sącz; poniedziałek 7<sup>30</sup> - 17<sup>00</sup> wtorek - piątek 7<sup>30</sup> - 14<sup>00</sup> tel. (018) 443 - 53 - 50</p>
<p><b>Biuro Obsługi Klienta Krzeszowice</b> ul. Plac Kulczyckiego 1; 32-065 Krzeszowice; poniedziałek 7<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup> wtorek - piątek 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup></p>	<p><b>Posterunek Energetyczny Gorlice</b> ul. 11-go Listopada 45; 38-300 Gorlice; poniedziałek - piątek 7<sup>30</sup> - 14<sup>00</sup></p>

# Różne

„SPOŁEM” Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Myślenicach, Rynek 20 odda w dzierżawę lokal gastronomiczno-handlowy o pow. 315 m<sup>2</sup> usytuowany w centrum miasta Myślenic, Rynek 6. Informacje, tel. 272-09-91.

252540

# Przetargi

Przedsiębiorstwo Geologiczne Budownictwa Wodnego „Hydrogeo” w Krakowie, ul. Halicka 10/11, tel. (012) 422-83-04

## SPRZEDA W DRODZE PRZETARGU

- samochód osobowy POLONEZ CARO GLE nr. rej. KWM 5901, rok prod. 1994, poj. silnika 1598 m<sup>3</sup>, cena wywoławcza 8.250 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 11.12.1998 r. o godz. 10.00 w siedzibie przedsiębiorstwa przy ul. Halickiej 10/11 w pok. 104. Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie przedsiębiorstwa do dnia 11.12.1998 r. do godz. 9.30.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli nabywca uchyli się od zawarcia umowy. Samochód można oglądać codziennie w godz. 7.00 - 14.30 w bazie przedsiębiorstwa przy ul. Nowohuckiej 13 w Krakowie.

1374/98

## Spółdzielnia Inwalidów „Raba”

32-400 Myślenice, ul. Słowackiego 86  
ogłasza

### PISEMNY PRZETARG OFERTOWY

na sprzedaż Domu Wypoczynkowego „Słońce” wraz z terenem przyległym, znajdującego się w miejscowości Rabka - Zaryte nr 13.

Dom Wypoczynkowy przystosowany jest do jednorazowego zakwaterowania 50 osób.

Powierzchnia działki wynosi 5445 m<sup>2</sup>.

Cena wywoławcza całości nieruchomości wynosi 1.000.000,- zł.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

• Złożenie pisemnej oferty w zabezpieczonej kopercie z napisem „PRZETARG” w sekretariacie spółdzielni najpóźniej do dnia 5.12.1998 r. godz. 10.00.

Oferta powinna zawierać:

- Informacje o ofercie
- Proponowaną cenę nabycia
- Sposób i termin zapłaty

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 15.12.1998 r. o godz. 11.00, a ogłoszenie wyników przetargu nastąpi w siedzibie spółdzielni w dniu 17.12.1998 r. o godz. 11.00.

Przedmiot oferty można oglądać w dniach 10-11.12.1998 r. w godzinach od 10.00-13.00, a dodatkowe informacje można uzyskać w siedzibie spółdzielni w Myślenicach, ul. Słowackiego 86.

Wszystkie koszty przeniesienia praw własności nabytej nieruchomości ponosi nabywca.

Sprzedający zastrzega sobie prawo:

- Swobodnego wyboru oferenta
- Unieważnienia przetargu bez podania przyczyny
- Prowadzenia dodatkowych negocjacji z oferentami.

5820k



ELEKTROCIĘPŁOWNIA „KRAKÓW” S.A.  
31-587 Kraków, ul. Ciepłownicza 1  
w zamiarze zawarcia umowy  
ogłasza

## PRZETARG NIEOGRANICZONY na odbiór odpadów poremontowych w 1999 roku.

Planowany termin zawarcia umowy: od 1 stycznia 1999 do 31 grudnia 1999 roku.

Osoby zainteresowane udziałem w przetargu winny w ciągu 5 dni od dnia ukazania się ogłoszenia złożyć pisemną deklarację uczestnictwa w przetargu w siedzibie firmy - Dziennik Podawczy, pokój 101 - BUT.

Termin udostępnienia specyfikacji istotnych warunków zamówienia dla oferentów zakwalifikowanych do dalszego etapu postępowania przetargowego - 3 do 4 grudnia 1998 r. w Wydziale Zarządzania Majątkiem, pokój 202, II piętro.

Termin składania ofert: 15 grudnia 1998 r. (zgodnie z instrukcją dla oferenta).

Szczegółowe informacje na temat przetargu udziela pan mgr Antoni Jaworski, tel. (012) 646 66 69, fax (012) 646 66 68.

Investor zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

4856ml

## PROMOCJA

Oferujemy

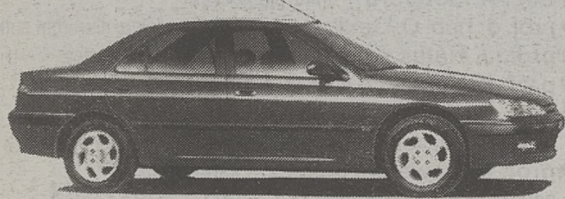
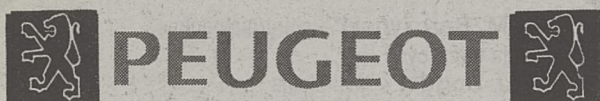
## ODZIEŻ DZIECIĘCĄ

w przedziale wiekowym od 8 do 14 lat  
po bardzo korzystnych cenach producenta.

W swojej ofercie polecamy sukienki, spódnice, wdzianka, płaszcze wełniane z materiałów importowanych.

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 11.00 - 15.00 na ulicę Chodkiewicza 17.

252983



## WYPRZEDAŻ ROCZNIK '98

- ❖ 106 - od 26.866 PLN
- ❖ 306 - od 33.340 PLN
- ❖ 406 - od 44.760 PLN
- ❖ Partner - od 31.326 PLN + VAT
- ❖ Expert - od 52.462 PLN + VAT
- ❖ Boxer - od 52.462 PLN + VAT

ANTONIAK AUTO WIELICZKA

Ul. Czarnochowska 19, tel. 278-13-30

## ZAPISY KONTYNGENT '99

3061/10k

# Sabra

# WYKŁADZINY DYWANY

nowy sklep w Krakowie  
UL. WADOWICKA 3

- NAJWIĘKSZY WYBÓR, GWARANCJA JAKOŚCI
- NAJNIŻSZA CENA W MIEŚCIE  
(GWARANTUJEMY ZWROT PIENIĘDZY)
- EKSPRESOWE OBSZYWANIE WYKŁADZIN
- BEZPŁATNY TRANSPORT NA TERENIE KRAKOWA  
(JUŻ PRZY ZAKUPACH POWYŻEJ 600 ZŁ)

## ZAPRASZAMY OD 28 LISTOPADA

W dniu otwarcia 10% rabatu, losowanie dywanów oraz inne dodatkowe atrakcje

# Przetargi

Firma Chemiczna Dwory SA w Oświęcimiu, ul. Chemików 1, ogłasza

## PISEMNY PRZETARG NIEOGRANICZONY na sprzedaż nieruchomości położonej w Makowie Podhalańskim (miejscowość w rejonie podgórskim o szczególnym mikroklimacie)

Przedmiot sprzedaży składa się z:

1. Prawa wieczystego użytkowania gruntu parcel:
  - pgr 5598 • pgr 5597 • pgr 5599/1 o łącznej pow. 15722 m<sup>2</sup>
  - 2. Prawa własności budynku - pensjonat o nazwie „Marysin” o pow. zabudowy 262 m<sup>2</sup> i kubaturze 2533 m<sup>3</sup>.
- Pensjonat składa się z 12 pokoi na 37 miejsc, świetlicy, kuchni oraz jadalni. Cena wywoławcza z gruntem - 400.000,00 zł.
- Dla ww. nieruchomości założona jest księga wieczysta w Sądzie Rejonowym w Suchoj Beskidzkiej nr KW 9794.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest:

- złożenie pisemnej oferty zawierającej cenę nabycia, warunki płatności
- wpłata wadium w wysokości 20.000,00 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych) w Banku BPH Kraków O/Oświęcim, konto 10601129-97-27000-400101 do dnia 16.12.98 r.
- nabywca ponosi koszty opłaty notarialnej i skarbowej.

Ofertę wraz z dowodem wpłacenia wadium w zaklejonej kopercie z dopiskiem „Oferta” należy złożyć w Dziale Organizacyjno-Prawnym (niska część biurowca, pokój nr 142, 146 w godz. 7 - 14) do dnia 17.12.1998 r. Sprzedający zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert oraz prawo przeprowadzenia dodatkowych negocjacji lub ewentualnego unieważnienia przetargu w całości lub w części bez podania przyczyny. Komisyjne otwarcie kopert nastąpi 18.12.1998 r. w siedzibie firmy. Wadium zostanie zwrócone w ciągu 7 dni w przypadku nieprzyjęcia oferty, a oferentowi, którego oferta zostanie przyjęta, będzie zaliczone na poczet ceny. Informacji udziela Dział Organizacyjno-Prawny, tel. (033) 47-25-26. 886/98

# Turystyka

**OLIMP**  
BIURO TURYSTYCZNE, 31-103 Kraków, ul. Felicjanek 27 (róg Zwierzynieckiej), tel./fax 423-08-51

## NARTY - TANIO

STYCZEŃ, LUTY, MARZEC

FRANCJA - 9 dni, dojazd, apartamenty, karnet od **999 zł**

WŁOCHY - 9 dni, dojazd, hotel\*\*, wyżywienie, karnet **1399 zł**

Zapraszamy również młodzież na

OBOZY NARCIARSKIE do AUSTRII

I WŁOCH - cena już od **999 zł**

PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA

**B.T TERRA-TOUR**  
Kraków, ul. Kurniki 4  
(012) 429-55-97, 422-51-88, 422-99-51  
zaprasza jak co roku na

## SYLWESTRA

i obozy na Słowacji  
- Sabinów  
- Vyšné Rožbachy  
- obóz snowboardowy Słowacja i Włochy  
Ceny przystępne

## Sylwester z nami! 5 DNI

- PARYŻ ..... 470 zł.
  - SŁOWACJA ..... 280 zł.
  - GRODNO ..... 260 zł.
- DOJAZD, NOCLEGI, WYŻYWIENIE, ZWIEDZANIE, BAL SYLWESTROWY  
Biuro Podróży Centrum - A&J  
Kraków, Plac Kolejowy 7  
tel./fax (012) 421 87 80, tel. 421 89 59

**Polonez**  
POLSKIE BIURO PODRÓŻY  
ROK ZAŁOŻENIA 1990

PBP Polonez od 1990 roku  
Carrefour, ul. Zakopiańska 62  
tel. 261-31-87, 261-31-88

## Egipt

tylko tutaj 10 miejsc  
o 50 zł taniej  
cena już od **2700 zł/os.**  
obejmuje: przelot, przejazd lux autokarem, 10 noclegów w hotelach 3/4\*, 3-dniowy rejs luksusowym statkiem, przejazd pociągiem I kl., wyżywienie, ubezpieczenie, opiekę pilota.

Nadszedł czas szczęśliwych podróży!  
**JORDAN**  
Promocja  
Mikołajowa  
w dniu 06.12.98



HOTELE, APARTAMENTY, PENSIJONATY  
SYLWESTER W AUSTRII CENA OD 990 zł/osoba, 7 noclegów  
FERIE W AUSTRII CENA OD 490 zł/APARTAMENT, 7 noclegów

Salon Promocji Turystyki Biura JORDAN  
ul. Długa 9, Sławkowska 12 tel.: (012) 4212125, 4222374

**DELTA TRAVEL**  
od 1991 r.  
ul. Dietla 37, 31-062 Kraków, tel. (012) 4222789, 4222740  
czynne pn.-pt. 9.00 - 18.00, sob. 10.00 - 14.00

REKOMENDACJA KRAKOWSKIEJ IZBY TURYSTYKI

**WCZASY NA NARTACH SUPEROFERTA - PROMOCJA**

**POLSKA** - 8 dni z wyżywieniem od 495 zł  
**SŁOWACJA** - 8 dni z wyżywieniem od 395 zł  
**AUSTRIA** - 8 dni ze śniadaniem od 695 zł  
**WŁOCHY** - 8 dni pobytu od 398 zł  
**FRANCJA** - 8 dni pobytu od 220 zł  
**SZWAJCARIA** - 8 dni z karnetem narciarskim od 799 zł

oraz wynajem luksusowych autokarów MERCEDES

**SYLWESTER FERIE INNE**

DOJAZD WŁASNY LUB AUTOKAREM

## Spółdzielnia Mieszkaniowa "Prądnik Czerwony" Kraków, ul. Dobrego Pasterza 67 ogłasza

### PRZETARG NIEOGRANICZONY na przyjęcie w poczet członków S.M. "Prądnik Czerwony" lub nadanie własnościowego prawa do mieszkania DATA PRZETARGU: 8.12.1998 r.

- MIESZKANIA:**
1. ul. Łepkowskiego 8/29 - IX p., pow. użyt. 32,7 m<sup>2</sup>, 1 pk. + kuchnia. Stawka wywoławcza za 1 m<sup>2</sup> wynosi 1.900,00 zł, wadium 6.200,00 zł. Przetarg odbędzie się o godz. 11.00.
  2. ul. Strzelców 15b/61 - parter, pow. użyt. 32,5 m<sup>2</sup>, 1 pk. + kuchnia. Stawka wywoławcza za 1 m<sup>2</sup> wynosi 1.900,00 zł, wadium : 6.200,00 zł. Przetarg odbędzie się o godz. 11.30.
  3. ul. Powstańców 30/41 - parter, pow. użyt. 32,5 m<sup>2</sup>, 1 pk. + kuchnia. Stawka wywoławcza za 1 m<sup>2</sup> wynosi 1.900,00 zł, wadium : 6.200,00 zł. Przetarg odbędzie się o godz. 12.00.
  4. ul. Dob. Pasterza 125/35 - II p. pow. użyt. 32,4 m<sup>2</sup>, 1 pk. + kuchnia. Stawka wywoławcza za 1 m<sup>2</sup> wynosi 1.900,00 zł, wadium : 6.200,00 zł. Przetarg odbędzie się o godz. 12.30.
  5. ul. Strzelców 21/41 - VIII p. pow. użyt. 46,3 m<sup>2</sup>, 2 pk. + kuchnia. Stawka wywoławcza za 1 m<sup>2</sup> wynosi 1.800,00 zł, wadium : 8.300,00 zł. Przetarg odbędzie się o godz. 13.00.
  6. ul. Powstańców 34/23 - VIII p. pow. użyt. 52,5 m<sup>2</sup>, 3 pk. + kuchnia. Stawka wywoławcza za 1 m<sup>2</sup> wynosi 1.800,00 zł, wadium : 9.500,00 zł. Przetarg odbędzie się o godz. 13.30.
  7. ul. Łuszczkiewicza 9/2 - parter, pow. użyt. 58,1 m<sup>2</sup>, 3 pk. + kuchnia. Stawka wywoławcza za 1 m<sup>2</sup> wynosi 1.800,00 zł, wadium : 10.500,00 zł. Przetarg odbędzie się o godz. 14.00.
- Mieszkania można oglądać w dniu 1.12.1998 r. w godz. 12.00 - 14.00

Uczestnicy przetargu winni spełniać wymogi statutu w zakresie przyjęcia w poczet członków spółdzielni. Przetargi odbędą się w siedzibie sp-ni, sala nr 5. Wadium należy wpłacać w kasie sp-ni w dniu przetargu w godz. 9.00 - 10.30. Wadium zostanie zwrócone bezpośrednio po przetargu, tym którzy go nie wygrają, a wadium wygrywającego zostanie zaliczone na poczet wylicytowanej kwoty. Wadium przepada na rzecz sp-ni, jeżeli żaden z uczestników licytacji nie zaoferuje stawki równej co najmniej stawce wywoławczej oraz w przypadku gdy oferent, który wygrał przetarg uchyli się od złożenia deklaracji członkowskiej w terminie do 14 dni od daty przetargu. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo do odwołania lub unieważnienia przetargu bez podawania przyczyny. Regulamin przetargu wystawiony jest na tablicy ogłoszeń w siedzibie sp-ni. Szczegółowe informacje można uzyskać pod nr. tel: 411-89-80, 411-39-38 wew.22 lub w siedzibie sp-ni przy ul. Dobrego Pasterza 67 pok. nr 4.

**ZIMA '98/9**  
**JAGIELLONIA**  
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

KRAKÓW, ul. Wiślna 2  
tel. (012) 422 03 45  
(012) 411 22 88

# TUNEZJA

- WYLOTY:**
- ✓ WARSZAWA OD 2.11
  - ✓ WIEDŃ (CAŁY ROK)
  - ✓ PORTY NIEMIECKIE (CAŁY ROK)

- POBYTY 7-, 14-DNIOWE**
- ✓ PRZELOT
  - ✓ TRANSFER
  - ✓ HOTELE \*\*\* DO \*\*\*\*\*
  - ✓ WYŻYWIENIE

## BILETY LOTNICZE I AUTOKAROWE

INTERHOME NUR IATA TUI

**Z** **BIURO PODRÓŻY LOBUS** **KUPON**

Weź udział w losowaniu i ...

# WYGRAJ

## WYCIECZKĘ DO LONDYNU!

7 dni tylko za **599 zł** (pełna cena wycieczki 1000 zł)  
Cena obejmuje: Przejazd luksusowym autokarem z barem, klimatyzacją, wc i wideo...  
4 noclegi ze śniadaniem.  
Wycieczka objazdowa po Londynie.  
Opieka pilota.

Podziwiał z nami zabytki Londynu  
Zabaw się w centrach rozrywki i w pubach  
Posłuchaj koncertów jazzowych

Osoby, które nie zostaną wpuszczone do Anglii, otrzymają zwrot kosztów w wysokości 50% ceny wycieczki.

## TYGODNIOWE WCZASY

w naszym komfortowym Domu Wczasowym „GLOBUS” w Ustroniu Jaszowcu

## BEZPŁATNY PRZEJAZD

na liniach obsługiwanych przez B.P. i U. „GLOBUS” do:  
Stuttgart przez: Giessen, Frankfurt, Mannheim, Karlsruhe  
Aachen przez: Osnabruck, Munster, Dortmund, Gelsenkirchen, Moers, Krefeld, Monchengladbach  
Bonn przez: Braunschweig, Helmstedt, Bielefeld, Hamm, Dortmund, Bochum, Essen, Duisburg, Düsseldorf, Koln  
Londynu przez: Eindhoven, Calais, Dover

## CO DRUGI LOS WYGRYWA!!!

Aby wygrać wtnij kupon, dopisz nazwisko i wyślij do jednego z oddziałów B.P. i U. „GLOBUS”

- Kraków ul. Bosacka 7 ☎ 012/4230824  
Katowice ul. Mariacka 1 ☎ 032/2539895  
Tychy ul. Jana Pawła II 10 ☎ 032/2172271  
Bielsko-Biala ul. Warszawska 10 ☎ 033/122585

## FORTUNA Z GLOBUSEM SIĘ TOCZY

**LONDYN** LONDYN - 255,00 / 316,20  
oraz inne miasta  
WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII  
- bilety „National Express”  
b.p. bermuda, Kraków, pl. Matejki 2, tel. 422-12-98, 421-81-67 licencjonowana linia autokarowa

Dwukrotna mistrzyni świata w karate kyokushin - Ewa Pawlikowska z Nowego Targu

# Szefowie czują się bezpiecznie

- W połowie listopada w Tokio została Pani po raz drugi mistrzynią świata w karate kyokushin w kategorii 56 kilogramów w full contact. Jak wyglądała Pani droga po złoty medal?

- Pokonałam cztery rywalki: w eliminacjach Japonkę i Marokankę, w półfinale Dunkę Marianne Hansen, a w finale Japonkę Mikiyuki Eguchi. Walki trwały po dwie minuty. Przy remisie następuje dwuminutowa dogrywka, a przy kolejnym kolejna, tym

## Ewa Pawlikowska

Urodzona: 26 grudnia 1974 roku w Nowym Targu. Klub: Nowosądecki Klub Karate Kyokushin - sekcja w Nowym Targu. Trener kadry: shihan Andrzej Drewniak. Stan cywilny: panna. Wykształcenie: studentka Politechniki Krakowskiej (V rok, wydział inżynierii środowiska, kierunek: zaopatrzenie w wodę, oczyszczanie ścieków i odpadów). Największe sukcesy: mistrzostwa świata: 1997 Tokio - 1 miejsce, 1998 Tokio - 1 miejsce; mistrzostwa Europy: 1996 Volos (Grecja) - 1 miejsce, 1997 Gdańsk - 2 miejsce, 1998 Saragossa (Hiszpania) - 4 miejsce; Puchar Europy: 1998 Bergen (Norwegia) - 2 miejsce; mistrzostwa Polski: 1996 Gdańsk - 1 miejsce, 1997 Koszalin - 1 miejsce, 1998 Wrocław - 1 miejsce (wszystko w full contact).

razem jednoczynowa. Jeśli i wówczas sędziowie orzekają remis, to o zwycięstwie decyduje większa liczba rozbitych wcześniej desek.

- Co zdecydowało o Pani sukcesie?

- Finał był dosyć wyrównany. Walczyłam z Japonką w Japonii, w której karate cieszy się olbrzymią popularnością. W hali było 12 tysięcy widzów! Nie chcę nic insynuować, ale... Oceniało nas trzech sędziów japońskich i dwóch europejskich. Dwóch wskazywało na mnie, dwóch na remis i sędzia matowy nakazywał walczyć dalej. Wygrałam, bo rozbiłam więcej desek.

- A konkretnie ile?

- Dziewięć: pięć w technice sokuto, czyli nogą, i cztery w technice shuto, czyli kantem dłoni. Japonka rozbiła odpowiednio cztery i trzy deski. Grubość desek wynosiła około 2 centymetrów.

- Łatwiej było zdobyć, czy obronić tytuł mistrzyni świata?

- Łatwiej zdobyć, choć w ubiegłym roku walcząc w finale z Brazylijką miałam cięższą przeprawę. Teraz doszło jednak dodatkowe obciążenie psychiczne i trema wynikająca z faktu, że byłam obrończynią tytułu. Najbardziej sobie jednak cenię zdobycie tytułu mistrzyni Polski i Europy w 1996 roku. Bo były to

moje pierwsze zawody o tak wysokiej randze. I je wygrałam.

- W październiku zorganizowano trzecie w historii mistrzostwa świata kobiet...

- Pierwsze odbyły się w styczniu 1996 roku w Nowym Jorku. Polki w nich nie startowały, gdyż wtedy jeszcze w naszym kraju nie odbywały się oficjalne zawody w full contact. Zaczęły się one nieco później. W kwietniu ubiegłego roku w Tokio odbyły się mistrzostwa świata kobiet i mężczyzn, po raz pierwszy z podziałem na kategorie. W tym roku mistrzostwa świata kobiet zostały połączone z otwartymi mistrzostwami mężczyzn Japonii. Dlatego też zawody trwały nie jeden dzień, jak wcześniej planowano, ale aż trzy dni.

nak nie stało. Teraz są bardzo dumni ze mnie, ale czasami pytają się, kiedy skończę z karate.

- W Pani rodzinie są sportowe tradycje?

- Rodzice Anna i Andrzej są na emeryturze. Tato grał w tenisa stołowego i piłkę nożną, ale na amatorskim poziomie. 29-letni brat Marek też uprawiał amatorsko futbol, a teraz jest zapalonym turystą górskim. Drugi brat, 32-letni Rafał nie ma nic wspólnego ze sportem.

- Jakie poważniejsze kontuzje przytrafiły się Pani do tej pory?

- Na treningach ćwiczyłam w ochraniaczach. Na zawodach - w ciągu roku biorę w nich udział cztery, pięć razy - nie stosuje się ochraniaczy i tylko wtedy można



Ewa Pawlikowska (z lewej) podczas mistrzostw świata w Tokio

- Miała Pani czas na odpowiednią aklimatyzację?

- Przylecieliśmy do Japonii w środę, w czwartek mieliśmy dzień wolny, a w piątek zaczęły się mistrzostwa. Po ich zakończeniu razem z trenerem Andrzejem Drewniakiem wzięłam udział w międzynarodowym obozie, gdzie miałam jeszcze okazję potrenować.

- Jak długo musiały Pani trenować, by dojść do takich sukcesów?

- Karate zaczęłam uprawiać w 1990 roku. W moim mieście była sekcja karate. Spodobało mi się tam i zapisałam się do niej. Początkowo rodzice nic o tym nie wiedzieli. Nic im nie mówiłam, bo obawiałam się, że mogą być temu przeciwni. Dopiero po pół roku dowiedzieli się, że trenuję karate. Myśleli jednak, że pochodzę sobie na treningi i wkrótce przestanę. Tak się jed-

ną nabawić urazów. Zwykle nie są one jednak poważne, głównie siniaki, stłuczenia. W ubiegłym roku tydzień przed mistrzostwami świata zachciało mi się jednak sparować z kolegą i doznałam naruszenia wiązadła w prawym nadgarstku. Ból czułam przez osiem miesięcy. Odbiło się to na moim występie w finale mistrzostw Europy w Gdańsku. Przegrałam tam z Norwejką, gdyż wcześniej rozbiłam mniej od niej desek.

- W tym roku miała Pani jednak chyba poważniejszy problem...

- Podczas półfinałowej walki mistrzostw Polski we Wrocławiu po ciosie rywalki zламаłam szczękę. Nawet mnie nie bolało. Pocałowałam tylko, że coś strzeliło. Dopiero jak próbowałam coś powiedzieć, zaczęły się problemy. Moja finałowa rywalka nic nie wiedziała o moich problemach.

Dopiero później poznała prawdę. Wygrałam tę walkę. Czy to było ryzyko z mojej strony? Stałam do pojedynku wychodząc z założenia, że lepiej mieć złamaną szczękę i pierwsze miejsce, niż złamaną szczękę i... drugą lokatę.

- To rzeczywiście jest bardzo logiczne. Ale potem sporo się Pani ponoć nacięła.

- Dokładnie przez trzy tygodnie i jeden dzień miałam zadrtą szczękę. Mogłam spożywać tylko sok, i to przez specjalną rurkę. W dodatku w tym czasie musiałam zdawać egzamin z kanalizacji i zdać projekt z instalacji sanitarnych. Ludzie widząc mnie myśleli, że noszę aparat do prostowania zębów.

- Wspomniała Pani o egzaminach. Jest Pani studentką Politechniki Krakowskiej. Dlaczego wybrała Pani akurat tę uczelnię?

- Bardzo lubię przedmioty ścisłe i wydaje mi się, że inżyniera środowiska - na takim wydziale studiuję - ma przyszłość przed sobą. Wcześniej chciałam studiować na AWF w Krakowie, ale oblałam egzamin... sprawnościowy. Miałam do wyboru gimnastykę - z którą bym sobie poradziła - albo gry zespołowe. Wybrałam te drugie. Nie wiedziałam jednak dokładnie na czym będą polegać próby. Nie poradziłam sobie z rzutami do kosza i odbiciami piłki siatkowej. Zdałam więc na Politechnikę.

- Uprawia Pani karate, studiuje i pracuje...

- Od dwóch lat jestem sekretarką w firmie odzieżowej „Kegel Błażusiak”.

- Czy Pani szef wie, że ma sekretarkę - mistrzynię świata w karate? Jeśli tak, to zapewne czuje się bardzo... bezpiecznie.

- Mam aż dwóch szefów, gdyż firmę prowadzi bracia. Synowie jednego z nich uprawiają trial, więc sport nie jest im obcy. Przy zatrudnianiu mnie szefowie nie wiedzieli jednak, że uprawiam karate. Gdy się dowiedzieli, przyjęli to przychylnie. Nie widzieli mnie nigdy w akcji na zawodach. Kiedy jednak w ubiegłym roku zostałam mistrzynią świata, dostałam od firmy 20 milionów starych złotych.

- Ma Pani 24 lata. Jak długo można osiągnąć sukcesy w karate kyokushin?

- W Tokio walczyło dużo kobiet po trzydziestce. Dunka, która pokonałam w półfinale, ma 31 lat. Im człowiek jest jednak starszy, tym organizm ma mniejszą wydolność.

- Jak często Pani trenuje?

- Sześć razy w tygodniu po dwie i pół bądź trzy godziny. Od wiosny do jesieni raz w tygodniu zaliczam też bieg na Turbaczu. Najpierw jadę autobusem, a potem kilka kilometrów biegnę po górach. Często trenuję w domu. Nie mam własnego trenera w klubie. Dwa razy w miesiącu wyjeżdżam do Krakowa, na uczelnię. Studiuję zaocznie, a mimo to z czasem bywa u mnie krucha.

- A gdy ma go Pani, to na co zwykle wykorzystuje?

- Interesuje się muzyką i tańcem. Przez cztery lata chodziłam na kurs tańca przy Domu Kultury. Bardzo mi się podobało.

- Jakie są Pani marzenia na najbliższą przyszłość?

- Chciałabym ukończyć studia i obronić dyplom. Myślę też o udanym starcie w przyszłorocznych mistrzostwach Polski i mistrzostwach Europy w Kijowie. Strasznie chciałabym się spotkać z tą Norwejką, z którą przegrałam w finale mistrzostw Europy w Gdańsku. Czuję bowiem wielki niedosyt po tym występie.

Rozmawiał: JERZY FILIPIUK

Kaiserslautern już awansował

# Jeszcze 7 zagadek

- „Nożyce” Rivaldo nie pomogły
- Coraz lepsza gra Ronaldo
- Na R. Baggio można liczyć

Rozgrywki grupowe Ligi Mistrzów zbliżają się do końca. Pozostała tylko jedna kolejka meczów - 9 grudnia, a ponadto zaległe spotkanie w gr. B Galatasaray - Juventus.

Mecze w grupach miały za zadanie wyłonienie ośmiu ćwierćfinalistów. Na razie poznaliśmy jednego, jest nim mistrz Niemiec FC Kaiserslautern. Prowadzi w gr. F z przewagą 3 pkt nad Benficą. Porugalczykowie mogą dogonić w tabeli Niemców, ale regulamin mówi, że przy równej ilości punktów decyduje bilans zainteresowanych drużyn. Kaiserslautern jest lepszy, wygrał 1-0 z Benficą u siebie, rewanż przegrał 1-2, ale ta bramka na wyjeździe decyduje o awansie drużyny trenera Otto Rehhagela.

Kto dołączy do niej? 3 punkty nad rywalami ma w gr. A Olympiakos i jest to spora sensacja. Ajax w środę mocno zredukował swe szanse, bo przegrał u siebie z Croatią 0-1 i ma 7 pkt podobnie jak Chorwaci. Mecze Croatia - Olympiakos i Porto - Ajax zadecydują. Grekom wystarczy awans.

Gr. B. Ciągłe szansa przed trójką: Rosenborg, Galatasaray i Juventus.



Mecz Barcelona - MU 3-3. Rivaldo walczy z Scholesem. Fot. PAP/CAF

Gr. C. Inter prowadzi z 10 pkt i jedzie do Grazu, gdzie chyba wygra. Powinien awansować. Real i Spartak stoczą mecz o 2. miejsce.

Gr. D. W tej „grupie śmierci” obronną ręką wychodzi Bayern, ale ostatni mecz Manchester U. - Bayern zadecyduje o prymacie. Odpadła Barcelona i nie zagra na swoim boisku w finale, który właśnie tam wyznaczono.

Gr. E. Lens czy Dynamo Kijów? Obie drużyny zagrają ze sobą w ostatnim meczu.

Z rozważań wynika, że do Kaiserslautern powinni dołączyć: Olympiakos (Ajax?), Juventus (Rosenborg?), Inter, Bayern (MU?) i Lens. Awansują do 1/4 finału mistrzowie grup oraz dwie najlepsze drużyny z 2. miejsc. Kto tu ma szansę? Na razie największe wiceliderzy Real i Manchester. Z kolei Bayern nawet jak nisko przegra, to z 10 pkt powinien zostać ćwierćfinalistą. Niespodzianką jest słaba postawa Ajaksu i Juventusu, które mogą mieć duże problemy z awansem. A jak czują się piłkarze Barcelony, Porto, Arsenalu, mający wielkie aspiracje, a już definitywnie zegnający się z pucharem...

Gdzie było najciekawiej w środowy wieczór? W Mediolanie i Barcelonie. Grali tam klubowi giganci naszego kontynentu.

Inter wygrał z Realem Madryt 3-1 (0-0). Widzów 78,8

tys. Sędziował Niemiec Merk. Żółte kartki: Inter - Cauet, R. Baggio; Real - Sanchis, Mijatovic, Seedorf, Illgner. Inter: Paggiuca - Bergomi, Colonnese, Galante, West - Moriero (57 Zanetti), Winter, Sousa (75 Cauet), Simeone - Ronaldo, Zamorano (68 R.Baggio). Real: Illgner - Campo, Sanchis (88 Suiker), Sanz, R. Carlos (81 Jarni) - Redondo, Jaime, Seedorf, Raul - Mijatovic, Savio.

Dobrze zagrał Ronaldo, ale bohaterem meczu został Roberto Baggio. Spełnia on rolę swojego „jokera” w drużynie, może nie ma sił na cały mecz, ale wystarczy, że zagra 22 min - jak z Realem. W koncówce sam przechylił szalę na korzyść gospodarzy. Gdyby nie Baggio, Real wyjechałby z cennym remisem.

Drugi mecz wielkich to Barcelona - Manchester 3-3 (1-1). Bramki: Anderson 1, Rivaldo 56, 73 - Yorke 25, 68, Cole 53. Żółte kartki: Blomqvist, Keane, Irwin i Scholes; Barcelona: Hesp - Cealdes, Okunowo, Reiziger, Sergi - Xavi, Giovanni, Rivaldo, Figo - Anderson, Zenden. Manchester Utd. - Schmeichel - Brown, G. Neville, Stam, Irwin - Beckham (81 Butt), Ke-

ane, Scholes, Blomqvist - Yorke, Cole.

Goście byli lepsi, prowadzili 2-1 i 3-2, walczyli niezwykle ambitnie i twardo. „Barca” - nękana plagą kontuzji - potrzebowała bezwzględnie zwycięstwa. Nadzieje rozbudził Brazylijczyk Anderson strzelając z odległości 18 m piękną bramkę na samym początku meczu. Angielska drużyna opanowała środek boiska, przejmując inicjatywę. Remis Barcelonie uratował inny Brazylijczyk. Rivaldo raz strzelił celnie z wolnego, a drugi raz bardzo efektywnie, stojąc tyłem do bramki, „nożycami” pokonał Schmeichela. W pierwszym meczu tych drużyn też było 3-3.

Rozczarowanie w Londynie. Arsenal, osłabiony brakiem Bergkamp i Petita, niespodziewanie przegrał na Wembley z RC Lens 0-1. Obydwa zespoły kończyły mecz w dziesiątkę. W ostatniej minucie czerwoną kartkę ujrzał Parlour z Arsenalu. Chwilę później podobnie ukarany został Vairalles z Lens za faul na Dixonie. Niemniej Francuzi chcą się odwołać do UEFA, twierdząc, że Dixon tylko symulował faul.

Polski bramkarz Kazimierz Sidorczuk wywalczył pierwszy punkt w grupie. Sturm Graz bezbramkowo zremisował w Moskwie ze Spartakiem w grupie C.

(JOT)

**„WISŁA SOLIDEX”**  
KRAKÓW  
**KKS „KOLEJARZ”**  
KATOWICE

**I LIGA KOBIET Seria A**  
**PIŁKA SIATKOWA KOBIET**  
**28.11.98 (sobota) godz. 17.00**  
**HALA TS WISŁA UL. REYMONTA 22**

SOLIDEX  
Towarzystwo Ubezpieczeniowe PBK Życie SA  
CEDRUS  
meh

## Młodzieżowa koszykówka

## Juniorki

AZS Kraków - Korona 58-82, Górnik Wieliczka - AZS Rzeszów 64-75, Madix Wadowice - GTK Gorlice 58-115, MLKS Rzeszów - Olimpus Krynica 108-21, Korona - Olimpus 129-18, GTK Gorlice - MLKS Rzeszów 83-50, AZS Rzeszów - Madix Wadowice 80-67, AZS Kraków - Górnik Wieliczka 73-64.

1. GTK Gorlice	6 12	508-324
2. Korona	6 11	461-300
3. AZS Rz.	6 10	429-343
4. MLKS Rz.	6 9	429-358
5. AZS Kraków	6 9	422-389
6. Madix	6 8	409-423
7. Górnik	6 7	421-430
8. Olimpus	6 6	175-687

## Juniorzy

Korona - Znicz Jarosław 54-94, Unia Tarnów - Skawa Wadowice 112-54, LKS Mogilany - Kontra Rzeszów 39-108, Hutnik - Orion Rzeszów 63-76, Polonia Przemysł - Cracovia 108-79.

1. Znicz	6 12	698-346
2. Unia	6 12	692-351
3. Korona	6 11	526-368
4. Orion	6 10	541-424
5. Hutnik	6 8	554-374
6. Polonia	6 8	566-507
7. Skawa	6 8	379-481
8. Cracovia	6 7	388-587
9. Kontra	6 7	429-636
10. Mogilany	6 6	207-906

## Kadetki

MLKS Rzeszów - Korona II 85-54, Krakus - Korona I 60-84, Górnik Wieliczka - Wisła 76-63, GTK Gorlice - MKS Pałac Młodzieży Tarnów 77-55, Korona II - MKS PM 56-70, Wisła - GTK Gor-

lice 78-74, Korona I - Górnik 63-54, MLKS Rzeszów - Krakus 84-47.

1. MLKS Rz.	4 8	321-210
2. GTK Gorlice	4 7	280-219
3. Górnik	4 6	234-227
4. Korona I	4 6	235-241
5. Wisła	4 6	285-292
6. MKS PM	4 5	226-270
7. Korona II	4 5	215-266
8. Krakus	4 5	238-309

## Kadeci

MOS Limanowa - Wisła 47-133, Gorce Nowy Targ - Wisła I 69-77, Skawa Wadowice - UKS Nowy Sącz 96-59, Wisła I - Skawa 85-70, Wisła II - Gorce 91-84, Hutnik - MOS Limanowa 55-57, Cracovia - Korona 54-84, MOS Limanowa - Cracovia 0-20 walkower, Gorce - Hutnik 90-85, Wisła II - Skawa 116-71, UKS Nowy Sącz - Wisła I 43-107, Wisła II - UKS Nowy Sącz 133-57, Hutnik - Skawa 69-55, Cracovia - Gorce 61-75, Korona - MOS Limanowa 80-56.

1. Wisła II	8 16	953-499
2. Wisła I	8 14	638-520
3. Korona	8 14	630-556
4. Gorce	8 13	661-608
5. Skawa	8 11	578-615
6. Hutnik	8 11	552-696
7. Cracovia	8 10	404-595
8. UKS	8 10	504-728
9. MOS	8 8	410-605

Kadeci zakończyli pierwszą rundę. W klasyfikacji strzelców prowadzi Dawid Mikina z Wisły II ze średnią 29.1 pkt, wyprzedzając Michała Półtoraka (Gorce) 22.6, Dominika Szymańskiego (Korona) 20.1 i Piotra Dawida (Wisła I) 19.6. (PAN)

## Koszykarki Wisły - zgodnie z planem w Toruniu

Wicemistrzyni  
w Krakowie

Koszykarki Wisły Cristal pokonały w ostatniej kolejce I ligi akademickiej w Toruniu 68-55. Czy było to planowe zwycięstwo? - zwracamy się

do trenera wiślaczek Andrzeja Nowakowskiego.

- Tak, jechaliśmy do Torunia wygrać. Jesteśmy w czołówce tabeli, aktualnie z Fotą na 2-3



Krystyna Szymańska-Lara jak zwykle była mocnym punktem drużyny Wisły Cristal Fot. Michał Klag

miejsu, chcemy jak najwyżej znaleźć się przed decydującą rozgrywką czyli play off. W Toruniu kontrolowaliśmy sytuację. Nawet gdy w II połowie AZS zbliżył się na 1 punkt, a była to jedyna chwila naszej słabości, inicjatywa nie wymknęła się z rąk wiślaczek. Udanie rzutowo zaprezentowała się Nikonowa. Mniej trafiła tym razem Szymańska-Lara, ale w Toruniu zajęła się prowadzeniem gry. Zaliczyła sporo asyst, dobrze rozgrywała i broniła. Mocnym punktem była też Czepiec. Niedawno walczyła z dolegliwością grzbietu, teraz czuje się lepiej i wraca do formy.

- Czy zima nie zaskoczyła was w drodze?

- Musieliśmy pokonać 900 km w obie strony, jechaliśmy niekiedy w arktycznych warunkach; nasz kierowca, pan Adam, prowadził autokar bardzo roztropnie.

- AZS Toruń pokonany więc zgodnie z planem. A co przewiduje plan wiślacki na niedzielny mecz z ŁKS?

- Oczywiście wygrać. W Łodzi przegraliśmy w I rundzie różnicą 9 punktów, pragniemy teraz pokonać rywalki wyżej, co przy ewentualnej jednako-

wej ilości punktów na koniec ligi dawałoby nam handicap.

- ŁKS to Pana dawna drużyna, którą wiele lat Pan trenował, teraz trzeba grać przeciw nim. Jaki jest Pana bilans z byłymi podopiecznymi?

- Jako trener Wisły spotykałem się z ŁKS już 6 razy, w tym raz towarzysko. Bilans mam 3-3. Chcę go poprawić na korzyść drużyny, którą obecnie prowadzę.

- Może to będzie łatwy mecz dla wiślaczek? W środę ŁKS doznał klęski w Gdyni, przegrywając aż 48 punktami!

- Nie sądzę, by łodzianki były tylko statystkami w Krakowie. Niedawno zapowiadały, że jada do nas po zwycięstwo. To nadal mocna drużyna, aktualnie wicemistrzyni Polski, tradycyjnie silne rywalki Wisły. Bardzo dobrze spisuje się rozgrywiająca Wlazlak, wkomponowuje się w drużynę center z Dynama Moskwa, mierząca 194 cm Kozłowa. Zapewne ŁKS inaczej zagra niż w Gdyni. My zaś przygotowujemy się do konfrontacji z wicemistrzem spokojnie, trenuje cały zespół. (PAN)

Rozmawiał: (JOT)

## Nabór do Wisły

Sekcja koszykówki kobiet TS Wisła ogłasza nabór do sekcji dziewcząt urodzonych w 1989 i 1990 roku. Zajęcia z zawodniczkami prowadzi będzie Zbigniew Lara. Zgłoszenia przyjmowane są telefonicznie pod numerem 610-15-61 w godz. 8-15 i pod numerem 610-15-52 w godz. 16-20.

## W poniedziałek w „Dzienniku”

## 16 stron sportu!

(w tym Dziennik Olimpijski)

TKKF  
zaprasza

**Piątek:** Turniej brydżowy, ul. Komandosów 21, godz. 17. Instruktaż ćwiczeń siłowych dla niezaawansowanych, ul. Pilotów 62, godz. 17-20. Turniej cymbergaja, ul. Aleksandry 11, godz. 18.45.

**Sobota:** Gra w tenisa stołowego dla młodzieży, ul. Krowoderska 8, godz. 14.30. Gra w koszykówkę, ul. Krowoderska 8, godz. 15.15. Gra w siatkówkę dla dziewcząt, ul. Krowoderska 8, godz. 16.30. Turniej szachowy, memoriał Kazimierza Madei, ul. Pilotów 62, godz. 16.30.

**Niedziela:** Bieg po zdrowie w parku Jordana, godz. 8.

**Poniedziałek:** Otwarte mistrzostwa Krakowskiego TKKF w tenisie stołowym dla nie stowarzyszonych, ul. Mazowiecka 21, godz. 16.

Zacznij się  
wspinać!

Krakowskie Centrum Wspinnaczkowe Reni Sport BP ogłasza nabór dzieci w wieku od 10 do 18 lat do swojej sekcji. Zajęcia odbywać się będą dwa razy w tygodniu pod okiem znakomych fachowców. Zgłoszenia przyjmowane są codziennie w siedzibie Reni Sport, ul. Czepca 11, tel. 638-07-34.

## Puchar Rosji łyżwiarzy figurowych

## Debiut oświęcimian

Pięciorosobowa ekipa reprezentuje Polskę podczas zawodów o Puchar Rosji - piątej w tym sezonie rywalizacji z cyklu Grand Prix łyżwiarzy figurowych, która odbywa się ten weekend w Moskwie. W gronie solistek wystąpi Anna Rechnio, wśród par sportowych oświęcimianie Dorota Zagórska i Mariusz Siudek, a w konkurencji par tanecznych Sylwia Nowak i Sebastian Kolasiński.



Dorota Zagórska i Mariusz Siudek

Fot. MAM

rencji par tanecznych Sylwia Nowak i Sebastian Kolasiński.

Po raz pierwszy będą „punktować” Dorota Zagórska i Mariusz Siudek. Ten duet miał w planach dwa starty we wcześniejszych dwóch zawodach - Skate Canada i Sparkassen Cup, jednak kontuzja pięty łyżwiarki w kanadyjskim Kamloops wyeliminowała wówczas Polaków z rywalizacji. W tej sytuacji Polski Związek Łyżwiarstwa Figurowego zabiegał o dopuszczenie naszych reprezentantów do startu w NHK Trophy (3-6.12. Sapporo). Przychylnie do tej propozycji odniósł się ISU, jednak federacja japońska nie była tak uprzejma i nie zgodziła się na start Polaków w Sapporo. Dla Zagórskiej i Siudka występ w Moskwie będzie zatem jedynym w tegorocznym cyklu GP.

Najgroźniejszymi rywalami naszych zawodników będzie para rosyjska - mistrzowie Europy i świata Rosjanie Jelena Biereżna i Anton Sicharulidze oraz Chińczycy Xue Shen i Hongbo Zhao.

## Awans solistek

Sabina Wojtala i Anna Jurkiewicz (obie Unia Oświęcim) zakwalifikowały się do programu skróconego solistek mistrzostw świata juniorów w łyżwiarstwie figurowym, odbywających się w Zagrzebiu. Obie nasze reprezentantki startowały w grupie eliminacyjnej B. Lepiej zaprezentowała się Wojtala, która zajęła drugie miejsce za Amerykanką Sarah Hughes. Trzecia lokata przypadła Rosjance Irinie Nikołajewej, natomiast Jurkiewicz uplasowała się na dziesiątej pozycji. W grupie A najlepiej wypadła Rosjanka Daria Timoszenko, która wyprzedziła swoją rodaczkę Wiktorię Wołczkową i Węgierkę Julię Sebastyan.

PAP

## Kalendarzyk sportowy

## PIŁKA NOŻNA

**Mecz towarzyski:** Kmita Zabierzów - Wisła Kraków (Zabierzów, ul. Sportowa 2, s. 12)

**I ogólnopolska liga halowa:** Goldenmajer Kraków - Cuprum Polkowice (hala Tomexu, n. 17)

## HOKEJ NA LODZIE

**I liga:** Cracovia - TTH Toruń (piątek, 17)

## KOSZYKÓWKA

**I liga kobiet:** Wisła Cristal - ŁKS Łódź (n. 16)

**II liga mężczyzn:** Hutnik - Warka (s. 17)

**III liga mężczyzn:** Skawa Wadowice - Hutnik II (n. 15)

## SIATKÓWKA

**I liga, seria A kobiet:** Wisła-Solidex - KKS Kolejorz Katowice (s. 17)

## BILARD

W imieniny ul. 29 listopada, w niedzielę 29 listopada „Klub przy 29” organizuje turniej bilardowy dla amatorów. Zawody rozpoczną się o godz. 11. Zgłoszenia na miejscu przed rozpoczęciem turnieju.

(PAN)

## Turniej piłkarek ręcznych w Preszowie

## Akademiczki trzecie

W Preszowie (Słowacja) rozegrany został III międzynarodowy turniej piłki ręcznej kobiet, zorganizowany z okazji Dnia Studenta. Wzięło w nim udział pięć drużyn, w tym AWF Kraków, który zajął trzecią lokatę.

Naszą drużynę prowadził adiunkt w Zakładzie Piłki Ręcznej, były szkoleniowiec AZS AWF, obecnie trener juniorów starszych Hutnika, dr Michał Spieszny. Zastępował on obecną trenerkę AZS AWF Lidie Walczyk, która wyjechała z kadrą juniorek (roczniki 1981-82) najpierw na zgrupowanie do Dzierżonowa, a potem na Turniej Nadziei Olimpijskich do Czech.

Oto końcowa kolejność turnieju w Preszowie: 1. Nitra (Słowacja) 4 zwyc., 2. Preszow (Słowacja) 3 zwyc., 3. AWF Kraków 2 zwyc., 4. Eger (Węgry) 1 zwyc., 5. Rusky Kerestur (Jugosławia) 0 zwyc. Zawody trwały dwa dni. Mecze - 2 razy po 20 minut. AWF Kraków rozegrał aż trzy mecze w pierwszym dniu po południu i jeden na drugi dzień rano.

Oto wyniki akademickich:

**AWF Kraków - Rusky 33-10 (12-3).** Bramki dla AWF: Sączka 6, Bilińska i Ziółkowska po 5, Majer i Rutkowska po 4, Bąk i Kluczna po 3, Wagner 2, Jakubowska 1. Krakowianki odniosły bezproblemowe zwycięstwo

nad zdecydowanie najsłabszą drużyną turnieju.

**AWF Kraków - Nitra 16-22 (9-12).** Bramki dla AWF: Bąk 6, Majer 5, Bilińska i Sączka po 2, Ziółkowska 1. W Nitrze grały trzy zawodniczki występujące na co dzień w I lidze i ocierające się o kadre Słowacji. AWF prowadził, ale musiał uznać wyższość faworyzowanych rywek.

**AWF Kraków - Preszow 15-16 (7-8).** Bramki dla AWF: Rutkowska 4, Bilińska i Jakubowska po 3, Bąk 2, Majer, Sączka i Ziółkowska po 1. Krakowianki długo miały przewagę, jednak po ostrej walce przegrały, w czym ponoć spora „zasługa” miejscowych sędziów.

**AWF Kraków - Eger 20-16 (11-1).** Bramki dla AWF: Bąk 6, Bilińska 5, Ziółkowska 4, Sączka 2, Kluczna, Majer i Rutkowska po 1. Spotkanie było zacięte, wyrównane. Często był remis. W II połowie AWF okazał się skuteczniejszy i odniósł zasłużone zwycięstwo.

- Turniej wygrała Nitra. AWF przegrał z nią sześcioma bramkami, a pozostałe drużyny przynajmniej dziesięcioma. W moim zespole wyróżniam Bąk, Majer i bramkarke Sowińską. Przy okazji chcę podziękować rektorowi AWF, profesorowi Januszowi Zdebskiemu za pomoc w wyjeździe do Preszowa - powiedział trener Spieszny. (FIL)



Fot. Waclaw Klag

Sport

Generalny wniosek po genewskiej rozprawie

# Musi być nowoczesny, bezpieczny stadion

Wisła już nie może się odwoływać

Wczoraj z Genewy powróciła do Krakowa delegacja Wisły, która uczestniczyła w posiedzeniu Komisji Odwoławczej UEFA. Jak wiadomo, komisja utrzymała w mocy, decyzję o wykluczeniu krakowskiego klubu na jeden rok w okresie najbliższych pięciu lat z europejskich pucharów. Rozmawiamy z mecenasem Zdzisławem Rościem, który wchodził w skład delegacji Wisły.

Przyjeźliśmy do Krakowa dopiero w czwartek, bo nie zdążyliśmy na zarezerwowany samolot z powodu przedłużenia się posiedzenia Komisji Odwoławczej. A posiedzenie zaczęło się punktualnie o godz. 9.30 i trwało do godz. 11.50. Potem ogłoszono przerwę do godz. 13.45. Odczytywanie wyroku trwało blisko pół godziny.

Jest on niekorzystny dla Wisły. Czy wynajęty przez Was prawnik niemiecki dobrze przedstawił linię obrony?

Uważam, że w naszej, konkretnej sytuacji nie dało się nic więcej osiągnąć. Np. pan Reinhardt Rauball ma w tych sprawach duże doświadczenie, choćby z tej racji, iż był kiedyś prezydentem Borussia Dortmund. W uzasadnieniu z całą mocą podkreślono, że dla UEFA w zakresie bezpieczeństwa na stadionach nie liczy się dobra wola klubów, przyszłościowe plany, ale

to, co jest, jak stadion przygotowany jest do zawodów, czy odpowiada normom bezpieczeństwa. Mamy świadomość, że w tym zakresie mamy spore zaniebdania, choć w ostatnim roku zrobiono na Wiśle naprawdę dużo. Podam konkretny przykład - UEFA wytknęła nam, że nie mamy na naszym stadionie wykrywaczy do metali. Skoro macie tak niesforne kibiców wnoszących na obiekt metalowe przedmioty, to musicie mieć odpowiednie zabezpieczenie - argumentowała UEFA. Gwoździem do trumny były ostatnie chuligańskie wydarzenia na stadionach w Polsce. UEFA miała doniesienia agencyjne o wybuchach w Szczecinie, Wrocławiu.

Jakie wnioski płyną dla Wisły z genewskiej rozprawy?

Generalny wniosek jest taki: Wisła musi mieć nowoczesny, bezpieczny stadion, jeśli chce grać w europejskich pucharach. I w tym kierunku muszą iść nasze działania, musimy mieć monitoring, chcemy wprowadzić identyfikatory, karty. Uważamy, że numerowane miejsca sprzedawane na sezon czy rundę to dobry pomysł.

Zatem w tym kierunku pójdą inwestycje na stadionie Wisły?

Nie chcę wypowiadać się za właścicieli klubu. Obecnie inwestuje w coś, co nie jest ich wła-

nością. Uważam, że tej sprawy nie da się pozytywnie rozwiązać bez uregulowania spraw własnościowych stadionu przy ul. Reymonta.

A czy nie zachodzi obawa, że właściciele Tele-Foniki w ogóle wycofają się z inwestowania w Wisłę?

Uważam, że Tele-Fonika będzie kontynuowała swoje zaangażowanie. Tyle pieniędzy nie „wpompowano” w żaden inny polski klub.

Czy istnieje możliwość odwołania się od wyroku Komisji Odwoławczej UEFA np. do Sportowego Sądu Arbitrażowego w Lozannie. Były już takie przypadki?

Decyzja Komisji Odwoławczej jest ostateczna. Do Sportowego Sądu Arbitrażowego można się odwoływać, ale tylko w sprawach majątkowych. To nas nie dotyczy.

I na koniec sprawa bulwersująca kibiców Wisły, udział w posiedzeniu Andrzeja Grajewskiego, prezesa Lecha. Czy Wy go zapraszaliście, a może komisja?

Ani jedno, ani drugie. Andrzej Grajewski jest dobrym znajomym Rauballa, który zaprosił go na posiedzenie komisji w ramach swojego kontraktu, w roli tłumacza.

Rozmawiał:  
ANDRZEJ STANOWSKI

W MŚ siatkarzy

## Półfinaliści znani

W półfinałowych 14. mistrzostwach świata siatkarzy rozgrywanych w Japonii Jugosławia spotka się z Kubą, a Brazylia z obrońcą tytułu Włochami. W strefie medalowej zabrakło mistrzów olimpijskich z Atlanty i obrońców srebrnego medalu - Holendrów. Reprezentacji Polski, po porażkach z Kubą 0-3 i Argentyną 1-3 oraz zwycięstwie 3-0 nad Iranem, nie udało się awansować do ćwierćfinału.

Zwycięsko ze wszystkich siedmiu ćwierćfinałowych spotkań udało się wyjść tylko Brazylijczykom. Po jednym meczu przegrały drużyny Kuby, Jugostawii, Włoch i Rosji. Ta ostatnia w grupie H miała gorszy bilans setów niż Włosi oraz Jugosłowianie i nie awansowała do półfinałów.

O miejsca 5-8 zagrają: Hiszpania z Holandią, Rosja z Bułgarią. O miejsca 9-12 zagrają: USA - Argentyna, Kanada - Ukraina. Dla Grecji, Chin, Japonii i Korei

Pld. mistrzostwa już się zakończyły. W sobotę rozegrane została półfinały, w niedzielę w Tokio odbędzie się finał MŚ.

Grupa G, Osaka: Kuba - Argentyna 3-0, Brazylia - Hiszpania 3-1, Korea Pld. - Kanada 3-1, Bułgaria - Japonia 3-2.

1. Brazylia	7-0	14	21-3
2. Kuba	6-1	13	18-8
3. Hiszpania	4-3	11	17-12
4. Bułgaria	4-3	11	14-14
5. Kanada	3-4	10	11-16
6. Argentyna	2-5	9	11-16
7. Korea Pld.	2-5	9	7-18
8. Japonia	0-7	7	9-21

Grupa H, Hamamatsu: USA - Chiny 3-0, Ukraina - Grecja 3-1, Rosja - Jugosławia 3-1, Włochy - Holandia 3-0.

1. Jugosławia	6-1	13	19-4
2. Włochy	6-1	13	18-4
3. Rosja	6-1	13	19-8
4. Holandia	4-3	11	12-10
5. USA	2-5	9	10-15
6. Ukraina	2-5	9	8-18
7. Grecja	1-6	8	6-19
8. Chiny	1-6	8	5-19

Po pobiciu policjanta we Wrocławiu

## Aresztowanie kibica-bandyty

Prokurator dla dzielnicy Wrocław Fabryczka wydał nakaz aresztowania 21-letniego Dominika F., podejrzanego o pobicie z narażeniem na utratę zdrowia lub życia policjanta z Katowic. Incydent miał miejsce 15 listopada br. na stacji kolejowej Wrocław Nowy Dwór po meczu GKS Katowice z Zagłębiem Lubin. Grupa pseudokibiców Śląska w kominiarkach na głowach, uzbrojona w kij bejsbolowy, metalowe pręty

i kamienie, dokonała wówczas bandyckiego napadu na pociąg, którym jechali sympatycy drużyny katowickiej. Eskortujący pasażerów policjanci z Katowic stanęli w ich obronie. Młodociani bandyci wyciągnęli wówczas z wagonu dowódcę policyjnej eskorty, którego dotkliwie pobili Dominik F. Policjant w obronie własnej użył broni, raniąc na pastnika w nogę. Dominik F. przebywa obecnie w szpitalu. (PAP)

W poniedziałek

## „Dziennik Olimpijski”

W poniedziałek ukaże się 41. numer „Dziennika Olimpijskiego”, a w nim m.in. dwie strony o pobycie Komisji Oceniającej MKOl.

Sportowy ekran

11-13 EUROSPORT: Puchar UEFA; 13.45-17.40 ZDF oraz 14-17.30 i 19-21.30 EUROSPORT: turniej tenisowy Masters ATP w Hanowerze; 15.30-16.00 DSF: liga hokejowa NHL; 17.30-18.00 EUROSPORT: samochodowy rajd Network Q w W. Brytanii; 18-19 EUROSPORT: PŚ w narciarstwie alpejskim (super-gigant mężczyzn w Aspen); 18.30-19.30 CANAL PLUS: Z pierwszej piłki (mag.); 19-21 TWOJA WIZJA: GP Rosji w łyżwiarstwie figurowym; 20.30 TV Kraków: Skra Warszawa - Augusto Kalisz (I liga siatkarek); 21-22 TWOJA WIZJA: liga szkocka i portugalska; 21.30-22.30 EUROSPORT: PŚ w narciarstwie alpejskim (zjazd kobiet w Lake Louise); 22.15-23.15 SAT 1: piłkarska Bundesliga; 1.25 TVP 2: Sport telegram.

„Chłodna kalkulacja”

red. Krzysztofa Kawy  
str. 41

Multi lotek

2, 6, 12, 18, 19,  
21, 26, 27, 31, 35,  
38, 40, 43, 48, 51,  
57, 67, 68, 69, 73

Twój szczęśliwy numerok

4  
5, 8, 13, 35

RESTAURACJA HOTELU ELEKTOR  
ZAPRASZA NA  
OBIADY  
ELEKTORSKIE  
„PLUS”

Zapraszamy do wykupywania abonamentów (min. 14 obiadów) po 11,00 zł.

Zapraszamy codziennie od 12.00 do 17.00, ul. Szpitalna 28, tel. 421-80-25, 421-86-89.

Hokej - dzisiaj start do drugiej fazy

## Podhale z Ćwiklą?

- ♦ W Krakowie Cracovia kontra TTH Toruń
- ♦ „Pasy” wzmacniają się hokeistami z Czech

Dzisiaj zaczyna się druga faza hokejowej ekstraklasy. Po dwóch rundach nastąpił podział na szóstkę (gr. I) i ósemkę (gr. II). Szóstka gra ze sobą 4 rundy (20 spotkań), ósemka tylko dwie (14 pojedynków). Do tabeli zaliczają się do tej pory zdobyte punkty.

W gr. I duże emocje zapowiadają się w Nowym Targu, gdzie o godz. 18 Tymbark-Podhale podejmuje PZU SA KTH Krynica. W dwóch dotychczasowych meczach górą byli nowotarżanie.

To będzie na pewno trudny rywal - mówi II trener Podhala Tadeusz Kalata. - Zagramy przeciwko KTH na trzy piątki, z bramkarzem Megą, wyleczył już lekką kontuzję nadgarstka Piotr Podlipni, do zdrowia po przebytej grypie wrócił Tomaszik. Tylko lekko zaziębiony jest Zbyszek Podlipni, ale to twardy chłopak, powinien zagrać. Od dwóch dni trenuje z nami 25-letni Marcin Ćwikła, nasz były zawodnik, który grał ostatnio w STS Autosan Sanok. Ma kartę zawodnika w swoim re-

ku, żeby jednak zagrał, musi mieć zgodę STS.

W Krynicy też nastroje bojowe. Krynicyanie mierzą wysoko, po cichu w klubie mówi się nawet o brązowym medalu (w poprzednim sezonie było 5. miejsce). KTH ma kilka dużych indywidualności jak bramkarz Jaworski, 19-letni napastnik Słaboń, który wspólnie ze Słusarczykiem i Krzakiem tworzy bardzo groźny atak. Są dobrzy gracze czescy. Po kontuzji do gry wrócił Zabawa.

Lider gr. I Unia-Dwory podejmuje w swoim lodzie o godz. 17 Stoczniowca z Gdańska. Gospodarze mają apetyty na dwa punkty, czy przeskoczą im w tym goście, drużyna trochę nieobliczalna? Ostatni mecz w gr. I odbędzie się w Katowicach, KKH gra z SMS I Warszawa.

W gr. II Cracovia o godz. 17 gra na lodowisku „Krakowianki” z TTH Toruń. Zdaniem trenera „pasów” Ryszarda Bialika, drużyna nie rezygnuje z walki o 7-8 lokatę, co zapewniłoby start

w rozgrywkach play off. - Wczoraj zawiesziliśmy w prawach zawodnika Smreczyńskiego, którego kaperuje SMS I, a konkretnie Safonow - mówi dyrektor sekcji hokejowej Cracovii Grzegorz Chruściński. - Jest naszym zawodnikiem, wypożyczonym z Podhala. Myślmy o wzmocnieniu drużyny, prawdopodobnie wkrótce dojdzie trzech graczy czeskich z bezpośredniego zaplecza ekstraklasy.

STS Autosan Sanok podejmuje u siebie SMS II i jedynym problemem są rozmiary zwycięstwa sanoczan. Pozostałe mecze gr. II: Polonia Bytom - Zagłębie Sosnowiec, TTS Tychy - BTH Bydgoszcz.

W niedzielę kolejne mecze, w tym szlagger w gr. I (transmitowany przez Wizję TV) Unia-Dwory - Tymbark-Podhale w Oświęcimiu, KTH Krynica podejmuje KKH Katowice, w gr. II Cracovia jedzie do Sosnowca, STS Sanok podejmuje Tychy.

(AS)

Liga hokejowa NHL

## Czerkawski po raz szósty

Mariusz Czerkawski zdobył gola dla New York Islanders w wygranym przez jego drużynę meczu z Philadelphia Flyers 4-2. To już jego szóste trafienie. Czerkawski uzyskał gola w 33 minucie, na 2-1 dla „Wyspiarzy”. Bohaterem meczu był jego kolega klubowy, bramkarz Tommy Salo, który zastopował 44 strzały rywali. „Lotnicy” mieli wyraźną przewagę, ale gospodarze byli skuteczniejsi. Na 46 uderzeń fildelfijszczyków, nowojorczycy odpowiedzieli zaledwie... czternastoma, a i tak wygrali.

Zwycięstwo (i to wyjazdowe) zanotował także zespół Krzysztofa Oliwy - New Jersey Devils, który pokonał Dallas Stars 5-2. Oliwa tym razem nie wystąpił.

Sroda w NHL: Buffalo Sabres - New York Rangers 4-2 (Ward 9, 13 i 35, D. Shannon 54 PP - Graves 19 PP, Knuble 57), Carolina Hurricanes - San Jose Sharks 3-0 (Primeau 19 i 34, Sheppard 27), Washington Capitals - Pittsburgh Penguins 5-4 (Simon 21, Bondra 33 i 57, Nikoli-zin 39, Oates 51 - Barnes 28, 36

PP i 42 PP, Straka 51), Detroit Red Wings - Anaheim Mighty Ducks 5-2 (McCarty 4, Fiodorow 7, Holmstrom 17 PP, Shanahan 37, Larionow 45 PP - Kariya 36 i 55 PP), Florida Panthers - Boston Bruins 0-1 (Samsonow 39 PP), NY Islanders - Philadelphia Flyers 4-2 (Jonsson 3 PP, Czerkawski 33 PP, Berard 52 PP, Niemczinow 59:16 EN - Zubrus 26, LeClair 49 PP), Toronto Maple Leafs - Vancouver Canucks 5-1 (M. Johnson 30, Thomas 36 PP, Modin 41 i 55 PP, Juskiewicz 51 SE - Aucoin 32 PP), Nashville Predators - Calgary Flames 4-3 (Jaczmienniew 27, Peltonen 40 PP, Bouchard 46, Fitzgerald 51 - Ward 25, Iginla 35, Shantz 37), Dallas Stars - New Jersey Devils 2-5 (Langenbrunner 45 PP, Chambers 48 PP - Rolston 2, Pandolfo 4, Brylin 8, Andreychuk 51, Sykora 58 EN), Edmonton Oilers - Colorado Avalanche 3-0 (Bera-nek 22, Lidgren 36, Grier 59 EN).

W Konferencji Wschodniej prowadzi Toronto 26 pkt (2. New Jersey 25, 9. NYI 20), w Konferencji Zachodniej Phoenix 26 pkt.

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1 skrytka pocztowa nr 368

Redaktor Naczelny:  
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

tel. 422-63-04, fax: 422-82-49, e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Marek Lovell

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tyśiąclecia 37, tel./fax: (0-18) 266-30-72

ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, llp., tel./fax: (0-18) 201-35-30

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00, tel. (0-33) 43-31-86

Ekspozytura: OLKUSZ, tel. (0-35) 643-04-28

WADOWICE, tel. (0-33) 328-30

ZYWIĘC, tel./fax: (0-33) 61-48-65

RZESZÓW, ul. Księdza Jałowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479

Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29

PRZEMYŚL, ul. Katedralna 3, tel./fax: (0-16) 678-77-43

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22

DEBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 670-87-72

WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA  
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,  
tel. 422-07-12, fax: 422-08-78

Prezes Zarządu:  
WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Centrum Prasowo-Poligraficzne  
w Krakowie Spółka z o.o. Drukarnia  
w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie  
Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną  
RUCH S.A. Oddział Warszawa,  
ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,  
tel. 421-99-77, fax: 421-97-77,  
Informacja: tel. 422-08-87

421-45-72

kasy: czynne w godz. 8-18  
w soboty 10-14

ul. Starowiślna 2, tel. 421-45-72  
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89  
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji  
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY

ZWIĄZEK KONTROLI PRASOWEJ

Nawet wtedy, gdy prokurator warunkowo umorzył postępowanie, Maciej Pałędzki, lekarz - patomorfolog, nie uciekł się bynajmniej, że będzie miał sprawę z głowy. Złożył sprzeciw wobec prokuratorskiego orzeczenia, gdyż za wszelką cenę chciał udowodnić, że jest niewinny. I że działał zgodnie z prawem.

Maciej Pałędzki, lekarz - obywatel, który pracował już w kilku szpitalach na terenie całego kraju, był jedną z najbardziej kontrowersyjnych postaci, jaka zawitała kilka lat temu w tarnowskim światku medycznym.

- Bywa bardzo impulsywny to pierwsza ocena, jaka narzuca się tym, którzy go bliżej poznali.

W połowie 1997 roku Maciej Pałędzki został dyscyplinarnie zwolniony z pracy w Szpitalu Wojewódzkim im. św. Łukasza w Tarnowie, gdzie pełnił funkcję kierownika Zakładu Patomorfologii. Nieco później ówczesny wojewoda tarnowski skierował przeciwko Pałędzkiemu sprawę do Prokuratury Rejonowej. Zarzut był taki, iż jako kierownik Zakładu Patomorfologii pobierał on opłaty od pacjentów uprawnionych do bezpłatnych świadczeń.

Opinia publiczna w Tarnowie skłarżyła to od razu z łapówkami.

- Nikt nigdy jednak oficjalnie nie nazwał tego łapówkarstwem - zastrzega Maciej Pałędzki.

Kontrowersyjny doktor chętnie opowiada o swojej historii, tarnowskim epizodzie w jego lekarskiej karierze. Od 1994 roku miał umowę o pracę ze Szpitalem Wojewódzkim. Wykonywał badania (oceny cytologiczne preparatów) dla pacjentów tej placówki, w ramach 5-godzinnego etatu. Kiedy, jak twierdzi, zyskał opinię rzetelnego patologa, z jego usług chciały również korzystać inne placówki medyczne z terenu Tarnowskiego.

- Ponieważ Szpital Wojewódzki nie zatrudniał wystarczającej ilości specjalistów patomorfologów, nie było możliwe, by w ramach posiadanych etatów wykonywać jeszcze badania dla innych publicznych zakładów opieki zdrowotnej - wyjaśnia doktor Pałędzki. - Informując o sytuacji dyrekcję szpitala, wystąpiłem z propozycją, aby szpital zawarł umowę-zlecenie z innymi ZOZ-ami na dodatkowe wykonywanie badań.

Do tego nie doszło. Wydział Zdrowia UW w Tarnowie stał na stanowisku, iż Szpital Wojewódzki ma zapewnić wykonanie badań - na dotychczasowych warunkach - wszystkim pacjentom spoza tego szpitala, co wynika jasno ze statutu tej placówki.

Na ten sam statut, w szczególności na paragraf 5, powołuje się też często doktor Pałędzki. W paragrafie mowa jest o tym, iż SzW im. św. Łukasza przeznaczony jest do udzielania świadczeń na rzecz ludności woj. tarnowskiego i do współpracy z innymi publicznymi placówkami służby zdrowia.

Pałędzki, widząc, iż dyrektorzy innych ZOZ-ów nie byli, jak twierdzi, zainteresowani ofertą, sam podjął się w szpitalnej pracowni świadczenia usług, o których wyżej mowa. Robił to po godzinach swojej pracy. Wyglądało to tak, że pacjent, który zgłaszał się do niego po ocenę preparatu, płacił mu 50 zł i uzyskiwał informację, że ponieważ jako pacjent publicznej służby zdrowia ma prawo do bezpłatnych świadczeń, powinien zabiegać o zwrot kwoty w swoim ZOZ-ie. Niektórzy pacjenci

otrzymali na swoją prośbę rachunek za wykonaną przez Pałędzkiego usługę. Potem okazało się, że ani jednemu z nich nie udało się odzyskać tych pieniędzy, mimo że pukali do różnych drzwi.

- Mam dowody na to, że o odpłatności za moją usługę pacjenci byli informowani przez lekarzy wnioskujących o wykonanie badania - mówi Pałędzki. - Problem w tym, że dyrektorzy publicznych zakładów opieki zdrowotnej, w imię

## WIESŁAW ZIOBRO

# Po godzinach

**Kiedy sprawą lekarza zajęły się prokuratura i sądy, wielu obserwatorów sporu interesowało, jak zostanie rozstrzygnięta kwestia korzystania przez lekarza z państwowego sprzętu w celu prywatnego zarobku**

niu których działał ci lekarze, zupełnie ignorowali obowiązek uregulowania kosztów zlecenia.

Pałędzki mówiąc o zleceniu, posługuje się prawną definicją tego rodzaju umowy, wskazując, iż można ją zawrzeć także w formie ustnej. Wszak pisemnie potwierdzonych nie miał. Jest też przekonany, iż dla świadczenia usług medycznych nie potrzebował zgody dyrektora szpitala, gdyż świadczenia wynikały bezpośrednio z zadań statutowych SzW im. św. Łukasza.

- Z całą pewnością autorzy statutu, nadmieniając o współpracy z innymi placówkami, mieli na uwadze realizację usług przez jego personel, ale tylko w godzinach pracy, w ramach przydzielonego zakresu czynności - zauważa jeden z pracowników SzW im. św. Łukasza, prosząc o anonimowość.

- Ale czy jest to gdzieś napisane? - ripostuje Pałędzki.

- Kiedy nie znaleźliśmy całej tej procedury, rzeczywiście mieliśmy zamiar zawrzeć umowę z doktorem Pałędzkim na wykonywanie dla nas pewnej ilości badań - informuje Krzysztof Laskowicz, dyrektor jedynej w województwie ZOZ-u, który był skłonny podpisać umowę z tarnowskim patomorfologiem. - Ale po wykonaniu przez niego pierwszej partii badań, zrezygnowaliśmy z pomysłu, niezadowoleni z ich jakości.

Pałędzki przypomina, że kiedyś publicznie zadał pytanie, dlaczego pacjentów przymusza się do ponoszenia nie należnych kosztów. Ale też pojawiło się ze strony oponentów pytanie, dlaczego w takim razie nie wystawiał rachunków dla ZOZ-ów, z których pochodzili ci pacjenci. Czy dlatego, że zdawał sobie sprawę z tego, iż wówczas nigdy tej zapłaty nie otrzyma?

- Mnie jako zleceniobiorcy mogło być obojętne, kto mi płaci - tłumaczy się doktor. - To ZOZ-y były uprawnione do tego, żeby zwracać pieniądze swoim pacjentom, którzy wykupywali u mnie świadczenia.

Pałędzki wielokrotnie, w różnych monitach, kierowanych także do Wydziału Zdrowia UW, podkreślał, że drogi, szpitalny sprzęt stoi po południu nie wykorzystany, pacjenci oczekują w kolejkach na badania, a władze wojewódzkie nie czynią nic, by zmienić ten stan rzeczy. W odpowiedzi Wydział Zdrowia UW przypominał, że funkcjonowanie placówek medycznych w woje-

wództwie oparte jest na programach rządowych, kierunkach zmian określonych przez resort zdrowia i wszelkie zmiany organizacyjne muszą to uwzględniać, łącznie z realiami finansowymi.

Kiedy sprawą lekarza zajęły się prokuratura i sądy, wielu obserwatorów sporu interesowało, jak zostanie rozstrzygnięta kwestia korzystania przez lekarza z państwowego sprzętu w celu prywatnego zarobku. Pałędzki przekonywał,

gle - i w Wydziale II Karnym, i w Wydziale Sądu Pracy SR w Tarnowie. Do Sądu Pracy Pałędzki pozwał swego pracodawcę, domagając się możliwości powrotu na szpitalną posadę.

Sprawa o przywrócenie do pracy zakończyła się wcześniej niż sprawa karna. Sąd Pracy uznał rozwiązanie umowy przez SzW im. św. Łukasza z lek. med. Maciejem Pałędzkim za zasadne. Apelację powoda oddalił później Sąd Pracy w Krakowie.

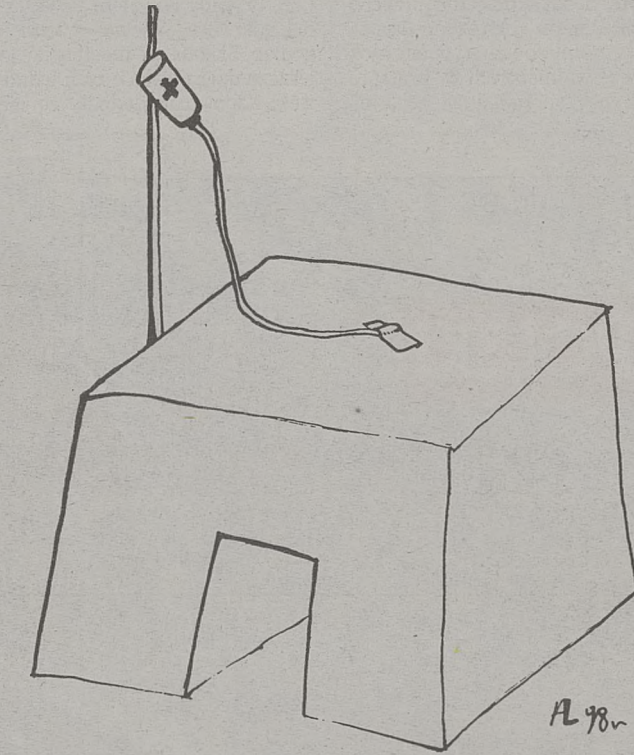
kiego, a innym razem wyjaśniając, że opisy wykonywał po godzinach pracy i dodatkowo rachunki wystawiał podbijając je pieczętką prywatną.

- Brak jest jakichkolwiek potwierdzeń, że świadcząc po godzinach etatowych powyższe usługi w imieniu szpitala byłem za to wynagradzany - przekonuje Pałędzki.

W sprawie karnej losy Pałędzkiego, oskarżonego z art. 233 kk (działanie w celu uzyskania korzyści majątkowej),

W uzasadnieniu wyroku SP w Tarnowie czytamy m. in.: (...) Pobieranie przez powoda opłat za badanie należące się pacjentom nieodpłatnie jest (...) rażącem naruszeniem obowiązków powoda, nie tylko jako pracownika, ale przede wszystkim jako lekarza. Powód nie był władny do tego, by samodzielnie podejmować decyzje w kwestii pobierania opłat za przeprowadzane badania (...). Trudno jest zgodzić się z twier-

byli bardzo popłatanie. Mimo iż na wstępie wymiar sprawiedliwości ustalił, iż bezspornym jest, iż oskarżony nie miał zgody, ani prawa do pobierania opłat od pacjentów publicznych ZOZ, prokurator raz to umarzał postępowanie, innym razem, po sprzeciwie samego zainteresowanego, na powrót je wszczywał. W marcu br. Sąd Rejonowy uznał lekarza za winnego i na mocy nakazu karnego ukarał go więzieniem w wysokości 2 tys. zł.



Rys. ANDRZEJ LICHOTA

dzeniem powoda, że skoro Dyrekcja Szpitala nie powzięła stosownych kroków co do ew. zwiększenia godzin pracy dla powoda, to każde skierowanie z innego publicznego ZOZ-u powód traktował jak umowę-zlecenie i dlatego pobierał opłaty.

Dyrektor szpitala zeznał w sądzie, że nic nie wiedział na temat pobieranych przez patomorfologa pieniędzy. Do czasu publikacji w jednej z gazet.

Sąd Pracy zwrócił ponadto uwagę na fakt, iż Pałędzki wykonując opis badań po godzinach pracy umieszczał go na odwrocie skierowania, na którym figurowała także pieczęć ZOZ-u, co może, zdaniem sądu, świadczyć, że badania w całości zostały wykonane w szpitalu i szpital bierze za to całkowitą odpowiedzialność. Z kolei Prokuratura Rejonowa podkreślała, że oskarżony popada w sprzeczność, raz twierdząc, że świadczył usługi w imieniu Szpitala Wojewódz-

Zdaniem pewnego lekarza, sprawa Pałędzkiego byłaby banalna, gdyby nie ten rozgłos i próba skazania oskarżonego: - Proszę pana, w całej Polsce niektórzy lekarze z prywatną praktyką wykorzystują do swych celów szpitalny sprzęt i nic się nie dzieje. Dlaczego akurat padło na Pałędzkiego? Ponieważ wdał się on w działalność Stowarzyszenia Obrony Praw Pacjentów, będąc jego prezesem. Jako prezes poszedł na całość. Całą Polskę, łącznie z premierem rządu, alarmował, jak to źle dzieje się w służbie zdrowia w województwie tarnowskim. Metody SOPP-u wielu nawet przeraziły. Atakował wojewodę, lekarzy, aż w końcu, jak myślę, prezes solidnie zapracował na wilczy bilet. Szybko poszukano powodu, dzięki któremu się go stąd pozbyto. Nową pracę znalazł aż w Jeleniogórskim. Gdyby siedział cicho, do dzisiaj robiłby tutaj to, co robią też inni...

- Niektórzy koledzy radzili mi, abym spokojnie rejestrował ludzi na badania nawet z dwumiesięcznym wyprzedzeniem - przyznaje Pałędzki. - Kiedy zrobi się kolejka, mówiono, pacjent, który nie chce długo czekać, sam do mnie przyjdzie i zapłaci. I nie 50, lecz 200 - 300 zł. Nie chciałem pójść na to. Reprezentowałem w końcu poważną organizację.

Pałędzki też jest pewien, że zaszkodziła mu bezkompromisowa postawa w SOPP.

W czerwcu 1997 na spotkaniu członków Rady Nadzorczej SzW im. św. Łukasza doszło do bardzo ostrej wymiany zdań między obwinianym lekarzem a przedstawicielami dyrekcji szpitala i ówczesnych władz wojewódzkich. Część słuchaczy wyszła wcześniej z sali, twierdząc, że Pałędzki wszystkich obraża. Miesiąc wcześniej ze stanowiska dyrektora szpitala zrezygnował lek. med. Mirosław Januszek, co wiązano od razu ze sprawą Pałędzkiego.

Latem 1997 roku Okręgowa Izba Lekarska w Tarnowie w opublikowanym specjalnym oświadczeniu, mocno krytykującym działalność w SOPP dwóch lekarzy (w tym Pałędzkiego), napisała: (...) Rzucane są również propagandowe i populistyczne hasła (przez zarząd SOPP - przyp. W.Z.) dotyczące uzależniania przez lekarzy wykonywania usług w szpitalach od rekompensat finansowych ze strony pacjentów. Znany jest Radzie protokół pokontrolny Wydziału Administracyjno-Prawnego UW w Tarnowie, który zawiera wnioski wskazujące, że to właśnie lekarz Pałędzki takich procedur się dopuścił jako pracownik Szpitala Wojewódzkiego (...).

Sąd lekarski ukarał Macieja Pałędzkiego upomnieniem.

- Pan Pałędzki chce tworzyć własne prawo - uważa Marcin Kuta, lekarz wojewódzki. - Nie zmieniam opinii na ten temat: lekarz ten dopuścił się nagannego procederu, a postępowanie w jego sprawie zostało tylko umorzone, choć na razie nie znam uzasadnienia. Na pewno nie oznacza to już, że został uniewinniony. Chcę też przypomnieć, że sądy pracy dwukrotnie przyznawały rację pracodawcy.

I chciał wielu nadal zastanawia się, czy Pałędzki był winny czy nie, czy jako szpitalny lekarz mógł robić tak jak robił, on sam nie ma wątpliwości. Po umorzeniu względem niego karnego postępowania, z satysfakcją informował o tym media. Mimo że doktor nosi w swojej teczkę teksty kilku uzasadnień postanowień sędziowsko-prokuratorskich w swojej sprawie, wciąż powtarza:

- Powiedziano mi, że nieprawnie pobierałem opłaty, ale nikt do tej pory mi nie odpowiedział, dlaczego to było nieprawne.

# Szybkość jest duszą wojny

Rozmowa z generałem brygady dr. WŁODZIMIERZEM MICHALSKIM – szefem Wojsk Aeromobilnych

**-** Kilkanaście lat temu chluba polskiej armii były wojska powietrzno-desantowe. Dzisiaj równie duże nadzieje pokłada się w wojskach aeromobilnych. Czy różnica między nimi sprowadza się wyłącznie do nazwy?

- Wojska powietrzno-desantowe są częścią wojsk aeromobilnych. Szukaliśmy jakiejś wspólnej definicji dla tego wszystkiego, co dzieje się w trzecim wymiarze – przemieszcza się, walczy i wspiera działania jednostek lądowych. Ponieważ tego wojska nie mamy dużo – są uderzeniowe pułki śmigłowców, jednostki czysto powietrzno-desantowe oraz jednostki 25. Brygady Kawalerii Powietrznej – termin „wojska aeromobilne” łączy te wszystkie elementy. Wygląda to nieco inaczej niż w armiach innych państw, gdzie tą nazwą określa się tylko jednostki przemieszczane drogą powietrzną.

**- Czyli utożsamianie żołnierza wojsk aeromobilnych z „czerwonym beretem” nie odzwierciedla rzeczywistości?**

- Oczywiście nie. Zbudowana w naszej armii struktura wojsk aeromobilnych jest o wiele bardziej skomplikowana.

**- Jednostki desantowe kojarzą się raczej jako broń ofensywna. Czy można ich rozsądnie użyć do obrony własnego terytorium?**

- Przede wszystkim do tego celu.

**- Jak więc w tym kontekście należy rozumieć pojęcie „siły**

**szybkiego i natychmiastowego reagowania”?**

- Wyobraźmy sobie, że np. wskutek niepokojów w jakimś państwie ościennym, grupa 30-50 tys. ludzi, np. zbuntowanego wojska, przerywa naszą granicę. Kto ma ich zatrzymać? Nie zrobi tego policja ani Straż Graniczna. Pojawia się potrzeba skie-

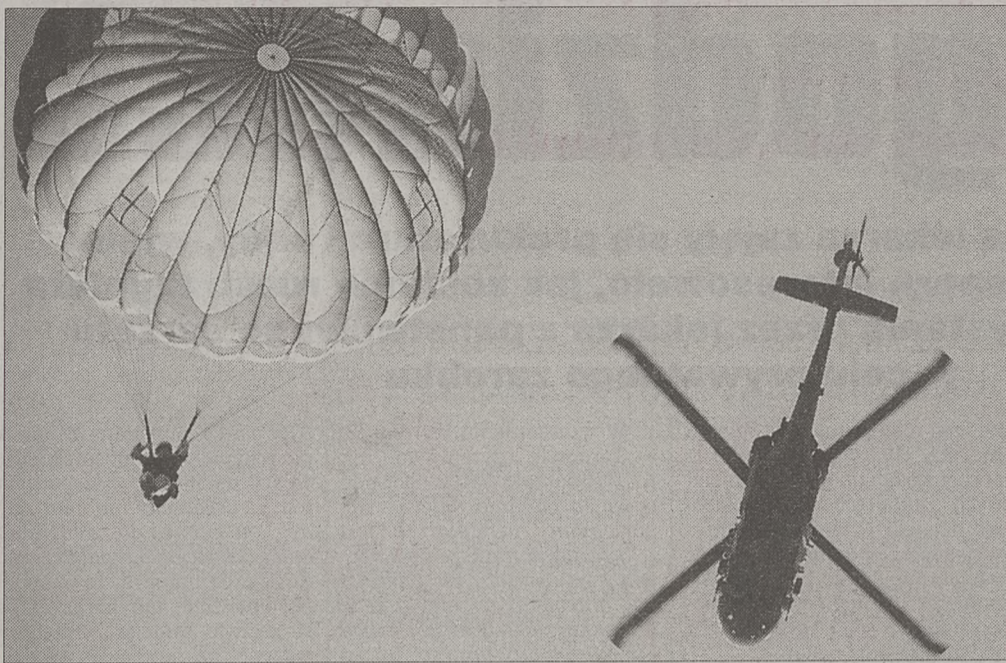
jest machiną, której pełny ruch zajmuje wiele czasu. Potrzebne są więc wydzielone siły zdolne do szybkiego i skutecznego działania natychmiast po wystąpieniu zagrożenia. Niezbędne są one chociażby do obsadzenia miejsc i rejonów strategicznych.

**- Co to w praktyce oznacza „natychmiastowe reagowanie”?**

ma w pobliżu kogoś, kto mógłby w krótszym czasie zaskoczyć nas niespodziewanym działaniem.

**- Jak liczne są dzisiaj siły natychmiastowego reagowania w naszej armii?**

- Ich liczebność pozwala na obsadzenie kluczowych regionów w naszym kraju na wypadek zagrożenia.



Fot. PAP/CAF

rowania nawet niewielkich, ale dobrze wyposażonych i wyszkolonych jednostek wojskowych, które będą skutecznie przeciwdziałać temu zagrożeniu do czasu zmobilizowania większych, a więc wolniejszych w działaniu, sił. Nie zapominajmy, że armia

- Czas przewidziany na osiągnięcie przez wydzielone siły 6. Brygady Desantowo-Szturmowej i 25. Brygady Kawalerii Powietrznej gotowości bojowej wynosi 6 godzin. Szkoda, że nie dotyczy to jeszcze dzisiaj całych tych jednostek. Zapewniam jednak, że nie

**- Czy, według Pana, w jednostkach, które wchodzi w skład wojsk aeromobilnych, musi nastąpić wzrost stopnia uzawodowienia? Żołnierz z poboru nie zdąży w ciągu 12 miesięcy ani w pełni opanować skomplikowanego sprzętu, ani**

**osiągnąć wysokiego poziomu wyszkolenia...**

- Według naszych szacunków, nawet 60-procentowy poziom profesjonalizacji byłby zbyt niski w takich formacjach. Dzisiaj jest to około 40 proc. Nieco lepiej jest w jednostkach służących w misjach zagranicznych.

**- Istotą działania tego rodzaju wojsk pozostaje jednak przemieszczanie ich w krótkim czasie drogą powietrzną. To jest chyba największy dzisiaj mankament naszych wojsk aeromobilnych. 6 Brygada Desantowo-Szturmowa nie może dzisiaj jednorazowo przerzucić chociażby jednego swojego batalionu. Nie ma czym...**

- Takiej możliwości nie było nigdy. Na tym polega główna bieda 6. BDS. Podczas ćwiczeń, czy podczas teoretycznego rozwiązywania problemów operacyjnych czy strategicznych, potrzeba możliwości przerzutu dużych jednostek drogą powietrzną stale się pojawia. Wszyscy rozumiemy taką potrzebę. Jednak, kiedy nie mamy do czynienia z bezpośrednim zagrożeniem, te sprawy są przesuwane na plan dalszy. Inne potrzeby armii jawią się zwykle bardziej istotne. Nie mamy własnego lotnictwa transportowego – to zabezpieczają siły powietrzne. Nie chcę bynajmniej mówić, że nasze potrzeby są ważniejsze, wręcz przeciwnie, lotnictwo powinno dostać sprzęt w pierwszej kolejności.

**- Jednak wojska aeromobilne potrzebują nowoczesnych samolotów transportowych, niezależnie od tego, kto będzie ich dysponentem, oraz nowo-**

**czesnych śmigłowców – transportowych i bojowych...**

- Życie uczy nas, że jak ktoś chce od razu wszystkiego, zwykle nie dostaje nic. W pierwszej kolejności nasz rodzaj wojsk potrzebuje śmigłowców. Przemawia za tym chociażby obowiązująca doktryna obronna. Nie zapomnijmy, że naszym głównym zadaniem jest zabezpieczenie terytorium Polski. Obszar naszego kraju pozwala na to, aby śmigłowiec był tym środkiem „lokomocji”, który może szybko dotrzeć do każdego miejsca w państwie. Samoloty transportowe potrzebne są nam do przewożenia dużych ładunków i ciężkiego sprzętu w ramach zadań, które będziemy wykonywać w NATO.

**- Jednak braki wojsk aeromobilnych nie sprowadzają się wyłącznie do samolotów i śmigłowców. Pod wieloma względami, zwłaszcza wyposażenia technicznego, polskie jednostki pozostają daleko w tyle za innymi armiami Sojuszu Północnoatlantyckiego...**

- Wielu rzeczy brakuje nam, podobnie jak czołgistom, lotnikom, artylerzystom. Można również dobrze zapytać o to, jakiemu rodzajowi wojsk w polskiej armii niczego dzisiaj nie brakuje do szczęścia. Smutna prawda wygląda tak, że w naszym wojsku panuje bieda, i zapewniam, że nie jest to wina wojskowych.

**- Jednak moje pytanie związane jest z tym, że właśnie nasze wydzielone jednostki aeromobilne znajdują się wśród tych, które jako pierwsze przejdą pod komendę dowództwa NATO...**

Dokończenie na str. 55

DZIENNIK POLSKI

zawsze na fali

# Pięć zasad, które pozwolą przetrwać gorączkę przedświątecznych zakupów

Zakupy w hiper- i supermarketach to dziś ulubiona rozrywka wielu polskich rodzin. Często zastępuje wypad do kina czy teatru, a w niedzielę - wyjście do kościoła. Kiedyś jeździło się na piknik całą rodziną, z wąłową zapakowaną w kosz. Dziś jeździ się na zakupy do supermarketu. Z tą różnicą, że dziś nie bierzemy ze sobą wąłówki. Wolimy zjeść obiad w restauracji w tym samym hipermarkecie, w którym dokonujemy zakupów - z papierowego talerzyka, plastikowymi sztućcami, za bajątkową cenę...

Wypad do supermarketów stały się modne i obowiązujące. Według sondaży, jedna trzecia dorosłych Polaków nie wyobraża sobie innego spędzenia wolnego czasu, jak właśnie na rodzinnych zakupach.

- I trudno się dziwić - mówi Janusz Pajerski, socjolog. - Spragnieni odrobiny luksusu, tu dostajemy go całe garści. To nic, że jest to pozorne, że często padamy ofiarą starannie przygotowanego złudzenia. Widocznie to właśnie było nam przez lata potrzebne.

## Reżyseria

W supermarketach nic nie jest przypadkowe. Ustawienie półek, kolor ścian, usytuowanie kas, ba - nawet miejsce umieszczenia konkretnych towarów na odpowiednich wysokościach. Pracował nad tym Wielki Reżyser, a wszystko wyłączenie po to, byśmy jako klienci świetnie czuli się w sklepie. Bo jeśli będziemy czuli się dobrze, rozluźnieni, pozbawieni wszelkich hamulców, jak na pikniku - z pewnością wyjdziemy w koszach pełnych często niepotrzebnych towarów. I o to chodzi!

Nad tym, byśmy włożyli do wózka maksymalnie dużo towarów, pracuje cały sztab specjalistów od marketingu. W tej specyficznej grze między sprzedającym a kupującym my, kupujący niemal zawsze skazani jesteśmy na porażkę. Przede wszystkim dlatego, że sami tego chcemy. Zakupy w dużym markecie to nasza nagroda po całym tygodniu ciężkiej pracy, a zasobność kosza świadczy o zasobności portfela.

Ale przegrywamy także dlatego, że już przy wejściu czekają na nas liczne pułapki. Wchodzimy z zimnego parkingu do ciepłego (w lecie odwrotnie), jasnego, pachnącego wnętrza. W niektórych sklepach z głośników dobiega muzyka. Przy samym wejściu umieszcza się zwykle stoiska sprzedające ciepłe jedzenie. Zapach smażonych na grillu kurczaków lub smażonej pizzy towarzyszy nam aż do najbliższych półek.

W supermarketach bywa różnie, jest jednak kilka stałych, niezmiennych punktów. Zwykle więc blisko wejścia usytuowane jest stoisko z kwiatami, owocami i warzywami, a na samym końcu, tam, gdzie dochodzimy po długiej wędrówce po całym sklepie - stoisko z pieczywem.

- Owoce i kwiaty to symbole świeżości i radości. Każdemu poprawiają humor, nawet tym,

## ELŻBIETA BOREK

# Buszujący w sklepie

**Tu nic nie dzieje się przypadkowo. Tu każdy krok, każdy ruch jest obliczony na zysk**

k którzy warzyw na ogół nie jedzą. Zupełnie odwrotnie niż artykuły gospodarstwa domowego: proszki, płyny do czyszczenia, detergenty itd. - twierdzi John Hillings z firmy consultingowej Arthur Andersen.

Założmy, że wybraliśmy się do supermarketu z mocnym postanowieniem, że kupimy tylko chleb i masło. W miarę przemierzania olbrzymiej powierzchni sklepowej z wózkiem pchanym przed sobą i marudzącym dzieckiem u boku, nasze postanowienie słabnie. Zanim dotrzemy do półek z chlebem, po drodze minie wiele tzw. promocji. „Kup dwa opakowania herbatników, trzecie dostaniesz gratis” - zachęca sprzedawca. Więc choć nigdy nie kupujemy tych herbatników, dla gratisowej paczki tym razem wkładamy do koszyka aż dwa opakowania. Jadąc od promocji do promocji, wypełniamy koszyk artykułami niekoniecznie potrzebnymi, ale przecież kupionymi okazjonalnie! Jak tu nie brać, gdy nad skarpetami męskimi przekreślono wysoką cenę, a poniżej wpisano o wiele niższą! Proszek do prania, choć na co dzień używamy innej marki, też się przyda, bo jeśli kupimy torbę 5-kilową, dostaniemy gratis płyn do płukania tkanin...

W konsekwencji, gdy docieramy do półek, które były prawdziwym celem naszej wizyty w hipermarkecie, pieczywo ledwie nam się mieści w koszyku.

## Psychologia zakupów

Zdaniem psychologów i socjologów, wielka popularność zakupów w supermarketach to fenomen zarówno rynkowy, jak i społeczny.

- Odkąd uruchomiono Carrefour w Krakowie, w niedzielę

rano, około godziny dziesiątej nie da się wyjechać z miasta - mówi dr hab. Marian Niezgoda, kierownik Zakładu Socjologii UJ. - Nie wiem, czy zakupy zastępują ludziom kościół, ale na pewno stanowią poważną dla niego konkurencję. I to jest czysto polska specyfika. W naszym katolickim kraju niemal wszystkie większe sklepy czynne są w niedzielę, podczas gdy w większości krajów europej-

skich, a także w Ameryce, sklepy zamyka się w sobotę po południu lub najdalej późnym wieczorem... Zdaniem socjologów, cierpiemy na dziecięcą chorobę kapitalizmu. Przez wiele lat pozbawieni zarówno możliwości zarobkowania, jak i możliwości wydawania pieniędzy, dziś

nieśmiało tworzyć: *middel class*, czyli klasa średnia - mówi Janusz Pajerski. - Osiągając czterdziestkę, ludzie w krajach kapitalistycznych mają pokazny dorobek: pozycję zawodową, domy, auta itd. My w naszym kraju dopiero zaczynamy kapitalistyczne raczkowanie, dlatego dzisiaj warstwą dorabiającą są zarówno młodzi ludzie po szkole, jak i czterdziestolat-

zysk. Jeśli krakowskie markety takie jak „Hit” i „Geant” uruchomiły komunikację miejską, dowożącą ludzi niemal pod same drzwi sklepu, to przecież nie z dobrego serca, tylko po to, by ułatwić im podjęcie decyzji o wydaniu pieniędzy właśnie w tym konkretnym miejscu.

Dr Marian Niezgoda twierdzi, że zakupy w wielkim markecie, poza komfortem kupie-

także ochroniarzy m.in. dla sklepów. - To wielka zabawa, wielkie show, gdzie gra muzyka, są zabawy i konkursy dla dzieci, pięknie pachnie i na dołek można coś taniej kupić. Co więcej - zakupy z rodziną są równocześnie przyjemne i pożyteczne. Wydajemy pieniądze nie na byle głupstwa, ale na potrzebne zakupy i równocześnie możemy pogadać ze znajomymi.

W niektórych centrach handlowych zostawiamy dzieci bawiące się w przygotowanym dla nich miejscu, a my, po udanych zakupach idziemy spokojnie do fryzjera, pijąc podczas strzyżenia lampkę wina, rozmawiając z przyjaciółmi, których spotkaliśmy i czekając na płaszczy, który godzinę temu, tuż przed wjechaniem na salę, zostawiliśmy w tutejszej pralni.

- Ludzie, jest bosko, mówił mój znajomy, zachwycony supermarketami, nim dwa razy z rzędu nie zniszczono mu w tutejszej pralni marynarek - opowiada Ewa Bachocka, psycholog. - Na początku też tak myślałam. Jest bosko, wszystko na miejscu, tanio i szybko. Dziś już tak nie myślę. Także robię zakupy w marketach, bo nie mam czasu na rozdrabnianie się między małymi sklepami w mieście. Jadę tam raz na tydzień, najczęściej we wtorek wieczór, bo tylko wtedy mam czas. Ale nie lubię być średnią krajową. Odkąd dowiedziałam się, że co piąty Polak idzie do supermarketu raz na tydzień, a co trzeci - raz na miesiąc, chadżam na zakupy z listą, zrobioną wcześniej w domu. To pomaga. Nie czuję się już jak przedmiot, nawet gdy wychodzę z pełnym wózkiem. Kupuję bowiem tylko to, co jest mi potrzebne. I nawet jeśli dam się zwabić na jakąś okazję, to jest to mój wybór.

Polacy najwyraźniej zaakceptowali nowy styl życia. Porzucili maleńkie sklepiki dla wielkich centrów handlowych. Z łatwością przystosowali się do stylu społeczeństwa konsumpcyjnego, przeszli z kolejek po chleb do kolejek do kasy. Ale nie na zawsze. Małe sklepy funkcjonują nadal, bo ludzie, choć dzisiaj wabieni możliwością wielkiego wyboru w dużych marketach, cenią sobie ponad wszystko własną podmiotowość. Lubią być rozpoznawani, oceniani, dostrzegani. W supermarketach siłą rzeczy traktowani są przedmiotowo, oczywiście tylko wtedy, gdy znajdzie się ktoś z obsługi, kto zechce ich wysłuchać. Generalnie bowiem nie ma nikogo takiego. Zasada jest prosta: im mniej wyjaśnię, tym lepiej. Jeśli nie kupisz ty, kupi ktoś inny!

Daniel Sivicard, szef sieci Geant Polska, oferującej Dokończenie na str. 54

nieśmiało tworzyć: *middel class*, czyli klasa średnia - mówi Janusz Pajerski. - Osiągając czterdziestkę, ludzie w krajach kapitalistycznych mają pokazny dorobek: pozycję zawodową, domy, auta itd. My w naszym kraju dopiero zaczynamy kapitalistyczne raczkowanie, dlatego dzisiaj warstwą dorabiającą są zarówno młodzi ludzie po szkole, jak i czterdziestolat-

zysk. Jeśli krakowskie markety takie jak „Hit” i „Geant” uruchomiły komunikację miejską, dowożącą ludzi niemal pod same drzwi sklepu, to przecież nie z dobrego serca, tylko po to, by ułatwić im podjęcie decyzji o wydaniu pieniędzy właśnie w tym konkretnym miejscu.

Dr Marian Niezgoda twierdzi, że zakupy w wielkim markecie, poza komfortem kupie-



Leszek Balcerowicz kupuje bułeczki. Czy zrobił listę zakupów?

Fot. CAF/PAP

„odrabiamy” zaległości. Wydanie stało się dla wielu z nas jedną z większych przyjemności.

- Proszę pamiętać, że w takich krajach kapitalistycznych, jak np. Szwajcaria czy Niemcy, człowiek jest ustawiony życiowo już rok, dwa po rozpoczęciu pracy zawodowej. Tam istnieje

mu za granicą na nic nie było nas stać, nawet na przejazd tramwajem. Dziś próbujemy sobie powetować straty, buszując między sklepowymi półkami bez planu i bez rachunku.

Wielkie sklepy robią bardzo wiele dla klientów, ale wszystkie działania obliczone są na

przedłużających się zakupów zjeść można na miejscu.

## Zakupowe show

- Moda na zakupy w wielkich centrach wydaje mi się zupełnie naturalna - mówi Krzysztof Załęski, socjolog, od pewnego czasu wykładowca w prywatnej szkole detektywów, szkolącej

# Gwarancja serwisu 24 godziny.

## Abonament za darmo, \*

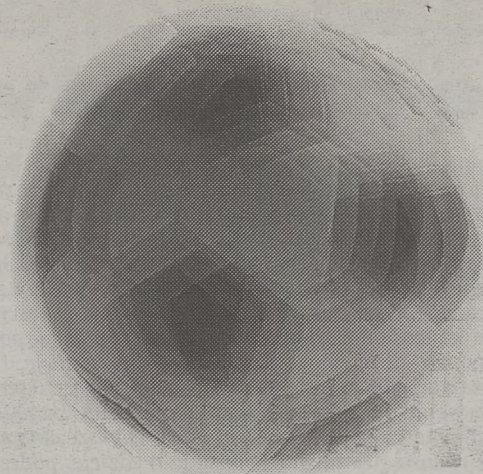
# gdy spóźnimy się choć trochę!



www.netia.pl

\* Zwrot pieniędzy dotyczy miesięcznego abonamentu.

łączy nas netia



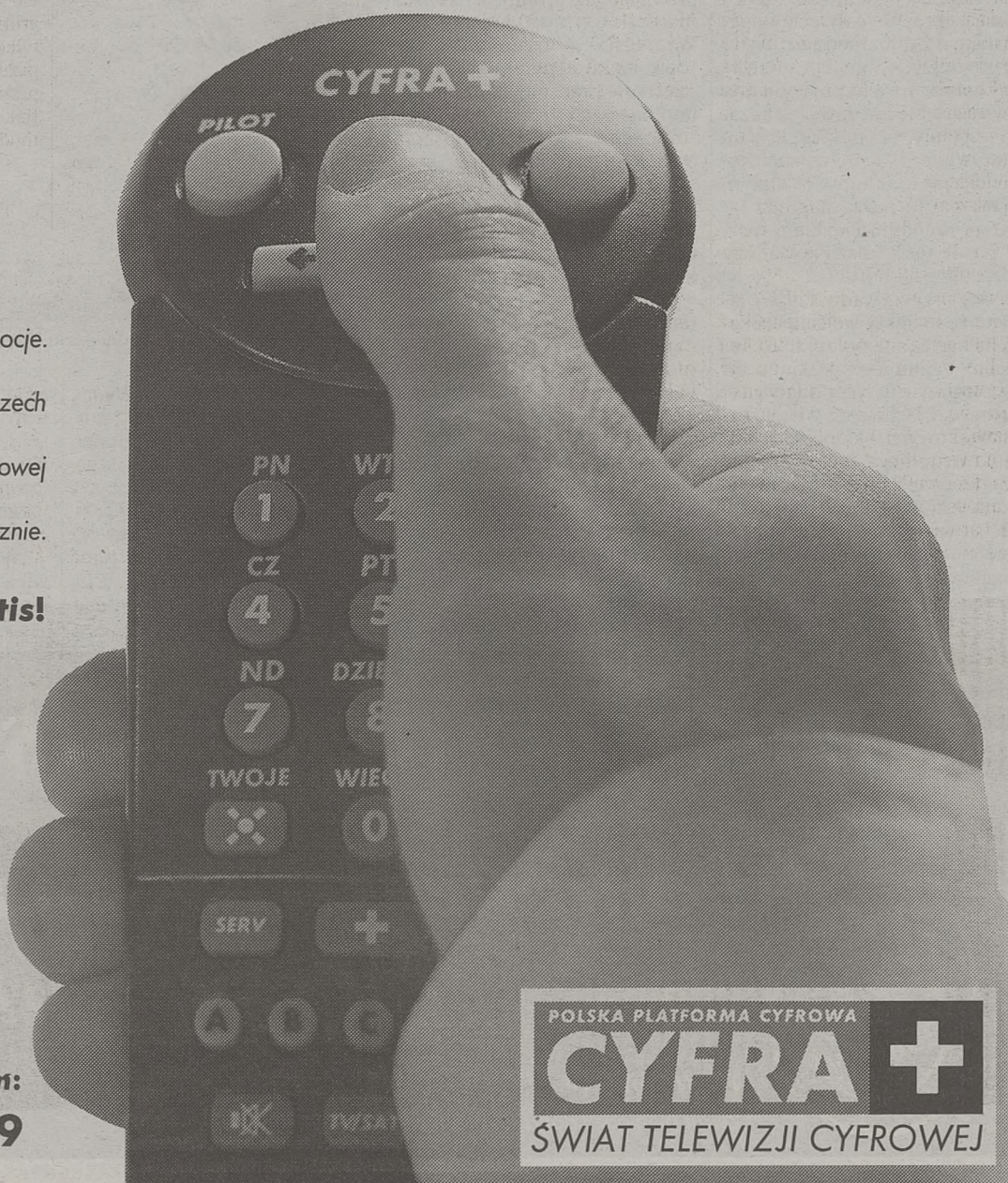
## Widzisz, co chcesz

do pustej bramki  
 na Wembley  
 na mecz ostatniej szansy  
 po wielkiego szlema  
 do Monte Carlo  
 na ring  
 przegrać na własne życzenie  
 po złoty medal  
 z Paryża do Dakaru  
 grać do końcowego gwizdka  
 do kosza  
 wygrać z lepszymi  
 na podium

Z telewizją cyfrową CYFRA+ przeżyjesz niezliczone sportowe emocje. I nie tylko. Ponad 100 fascynujących kanałów cyfrowych, w tym CANAL+ w trzech wersjach oraz TVP 1, TVP 2, POLSAT, POLSAT 2 i NASZA TV - teraz w cyfrowej jakości dostępne na terenie całego kraju - za jedyne 55 złotych miesięcznie.

**W gwiazdkowej promocji antena satelitarna gratis!**

Już dziś odwiedź dystrybutora lub zadzwoń:  
**(22) 65 70 999**



POLSKA PLATFORMA CYFROWA  
**CYFRA+**  
 ŚWIAT TELEWIZJI CYFROWEJ

Dysputy dotyczące możliwości wycofania się właścicieli Tele-Foniki z utrzymywania piłkarskiej drużyny Wisły Kraków, zapoczątkowane zresztą przez nich samych, dają asumpt do rozważań nad kruchością fundamentów, na jakich buduje się w Polsce potęgę futbolu.

**N**owych właścicieli wiślackiej spółki o mało nie zniechęciło jedno niepowodzenie (rzut nożem z trybun i w efekcie kara UEFA), będące skutkiem niewłaściwych działań profilaktycznych (dopiero pod groźbą wykluczenia z rozgrywek pucharowych mówi się z całą stanowczością o nowych identyfikatorach, numerowanych miejscach i już mniej stanowczo o monitoringu). Widocznie, gdy przed rokiem przejmowali udziały od BWR, Realbudu i Piotra Skrobowskiego za 2 miliony 400 tysięcy złotych (obecnie tyle wystarcza najwyższej na dwa miesiące funkcjonowania spółki), nie zostali w pełni uprzedzeni o czyhających na nich pułapkach. - *To, co się dzieje w polskiej piłce, to bagno* - mówił w dwa miesiące po przejęciu sekcji zaskoczony Stanisław Ziętek z Tele-Foniki.

### Kłody pod nogi

Jeden z przedstawicieli myślenickiej firmy stwierdził, że jego pracodawcom, w drodze do budowania potęgi Wisły, ciągle ktoś rzuca pod nogi kłody. Owe kłody, to poza nadmiernie surową UEFA, niegodne klubu umowy o prawach do transmisji telewizyjnych. W listopadzie ubiegłego roku „Dziennik” opublikował tekst bardzo szczegółowo przedstawiający okoliczności przejmowania ASPN Wisła przez Bogusława Cupiała, Stanisława Ziętkę i Zbigniewa Urbana, w tym kwestię nieszczęśliwych umów z UFA. Fakt, były w owej publikacji nieścisłości, ale jedno nie ulega wątpliwości - nowi właściciele po dokonaniu zakupu przeprowadzili dogłębną inwentaryzację wszystkich umów, łącznie z tymi zawartymi przez spółkę PMM. Natychmiast też zaczęli działać w kierunku zakwestionowania niektórych z nich (np. sponsorskiej z Unimilem, co udało się załatwić w zaciszu gabinetów).

O umowach z UFA od początku wypowiadali się krytycznie oddelegowani do pracy nad wyczyszczeniem przedpola dyrektora Tele-Foniki Zbigniew Ochej i Bogdan Zapańnik. Kwestią czasu było, kiedy nastąpi próba ich renegeacji. Ponieważ UFA nie była skłonna do takich ustępstw, jakich żądali krakowianie (ponoć kilka milionów marek rocznie, natomiast Andrzej Placzyński oferował milion, czyli wzrost stawki o ponad 100 procent), sprawę postawiono na ostrzu noża (zerwanie umowy, pamiętne zamieszanie przed meczem z Parmą z próbą porozumienia się z Wizją TV poza plecami

UFA). Znajdzie ona swój epilog w genewskim sądzie.

Podobnie kwestionowali swą umowę o prawach telewizyjnych działacze Legii-Daewoo Warszawa. Przestali uznawać zobowiązania zaciągnięte przez poprzedników z Autonomicznej Sekcji Piłki Nożnej żądając większych sum.

### KRZYSZTOF KAWA

# Chłodna kalkulacja

To niemożliwe, by piłkarski klub w Polsce przynosił zyski. On może przynieść tylko reklamę.

Czyż takie działania nie są wynikiem braku chłodnej kalkulacji przed podjęciem decyzji o wykupieniu klubu?

### Zapomnijcie o zysku

Businessmeni przejmujący klub nie mówią: kupuję go, by za dwa lata się wycofać. Słyszymy raczej: chcę zbudować drużynę na wiele lat. Zakłada jednak, że będzie na tym zarabiał.

Zgodnie z wymogami ustawy o kulturze fizycznej, wszystkie kluby I i II ligi mają obowiązek przekształcić się w spółki akcyjne. Obecnie najpilniej poszukiwani są więc inwestorzy gotowi objąć akcje, którzy nie tylko „wpompują” do klubu dużą gotówkę, ale także dysponują wiedzą niezbędną przy zarządzaniu takim przedsiębiorstwem. Futbol stanowi pokusę dla biznesu ze względu na największe zainteresowanie kibiców, mediów (w tym telewizji, która może dostarczyć nawet do 30 procent wszystkich wpływów), a co za tym idzie - sponsorów i reklamodawców.

Sam właściciel może wykorzystywać sport do promowania swej działalności z innej dziedziny gospodarki. Wówczas np. wprowadza do nazwy drużyny nazwę swej firmy, umieszcza logo na koszulkach zawodników, ustawia swe banery reklamowe itd. Często z tego powodu mylnie określanym jest mianem sponsora klubu. W rzeczywistości to sami właściciele, którzy nie mogą udźwignąć ciężaru finansowania klubu, poszukują sponsorów, czyli chętnych do wsparcia budżetu w zamian za reklamę lub inne korzyści (np. ulgi podatkowe).

- *Jest niemożliwe, by klub piłkarski przynosił zyski. On może przynieść tylko reklamę* - twierdzi obecnie Stanisław Grynhoff, prezes Amiki, producenta AGD. Kluby w Polsce nigdy nie zarabiały na siebie. Dawniej kopalnie, huty, urzędy miejskie, policja, wojsko, fabryki były rzeczywistymi sponsorami sportu. Nie oczekiwały w zamian nawet rozgłosu. Gdy jednak nadszedł czas gospodarki wolnorynkowej i szukania oszczędności, większość natychmiast zrezygnowała z tej formy wydawania pieniędzy. Kluby, któ-

re w okresie transformacji ustrojowej nie znalazły alternatywnych źródeł dochodu, podupadły albo zbankrutowały. Sentymentu nie wzbudzała nawet długoletnia tradycja. Przykładem mielecka Stal. Jej macierzysty zakład WSK najpierw odmówił dalszego utrzymywania etatów klubowych, a potem sprzedał hotel,

koszulkach Wisły Tele-Fonika produkuje światłowody i kable miedziane, które sprzedaje się hurtem, głównie na przetargach. Gdy w ubiegłym roku Cupiał, Ziętek i Urban przejmowali udziały w autonomicznej sekcji piłki nożnej, twierdzili, że nie robią tego dla reklamy własnej spółki. Później zmienili zdanie

o powstaniu niezwykle dochodowej Ligi Mistrzów, to pierwszy w Polsce taki przypadek. Poprzednio zarówno Legia, jak i Widzew czyniły wszystko, by awansować jak najdalej, bo wówczas zwracały się z nadwyżką poczynione w drużynę inwestycje. Inna sprawa, że mimo zarobienia kilku milionów dolarów, oba klu-

ale nie jak dawniej, jako monterzy czy elektrycy, lecz jako sportowcy.

### Kaprysy milionerów

Krótką historią polskiego kapitalizmu zna także przypadki, gdy kaprysy milionerów decydowały o wielkich wzlotach, a potem równie głośniejszych upadkach małych klubów. W 1993 roku w ekstraklasie pojawiła się drużyna Sokoła z Pniew, miasteczka liczącego 6 tysięcy mieszkańców. Przez lata był to zespół A-klasowy. Gdy zainteresował się nim holding Elektromis, drużyna co roku awansowała o stopień wyżej. Klub zmienił nazwę, najpierw na Elektromis, później na Tygodnik Miliarder. Hossa skończyła się, gdy publicznie zdementowano niejasne działania i powiązania holdingu.

Pod koniec sezonu 1993/94 Krzysztof Sieja, jedna z głównych postaci Elektromisu, ogłosił publicznie, że miejsce Sokoła w ekstraklasie jest do kupienia za 10 miliardów (starych) złotych. Potem cenę obniżono do 6 mld następnie zaproponowano wejście do spółki Lechowi Poznań za 300 mln st. zł, wreszcie klub przejął Piotr Buller, śląski biznesmen, właściciel III-ligowego GKS Tychy. Dokonał precedensu - oto jedną drużynę zastąpiła w ekstraklasie druga (Sokół-GKS Tychy) nie dlatego, że awansowała z II ligi, lecz kupiła sobie miejsce wśród możnych. PZPN nie chciał zaakceptować takiego rozwiązania i po przepychankach Buller wycofał kapitał. Sokół spadł do II ligi, a do następnych rozgrywek już nie przystąpił.

W 1994 roku swój kaprys w innym wielkopolskim miasteczku zaczął realizować kolejny milioner, Zbigniew Drzymała. Właśnie wrócił do Polski po latach spędzonych w USA. Jako szef firmy Groclin (produkcja fotelików samochodowych dla dzieci, tapicerki i półproduktów do samochodów) wykupił III-ligową Dyskobolę. Ta szybko awansowała do ekstraklasy. Ale po roku klub z 11-tysięcznego miasteczka spadł do II ligi i zapłacił Drzymałemu wygasł. Pieniądże przeniósł do Wielkopolskiego Klubu Piłkarskiego Lech w Poznaniu (znalazła się tam część piłkarzy Dyskobolii), gdzie tworzy duet sponsorski z Andrzejem Grajewskim.

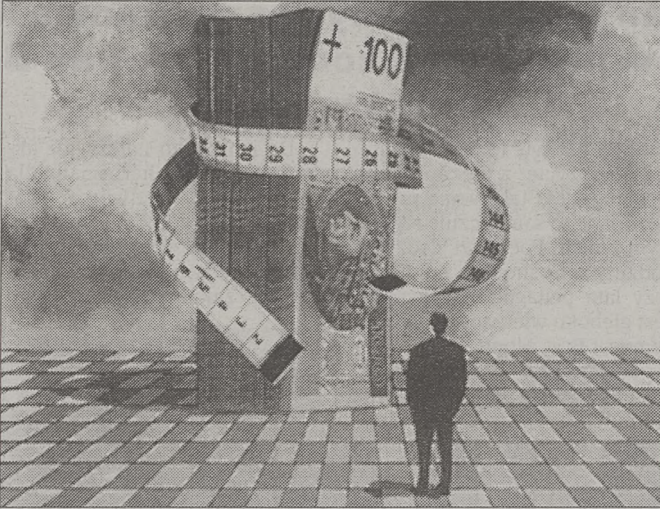
Dziwnie układają się w sporcie losy polskich biznesmenów. Grajewski przecież niedawno był współwłaścicielem konkurencyjnego dla Lecha Widzewa. W Poznaniu został prezesem i jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki Lech stał się drugą siłą w ekstraklasie. Znowu jednak czar szybko przysnął - w klubie skończyły się pieniądze na wypłaty dla zawodników, drużyna zaczęła przegrywać. Mówi się, że zima będzie w Lechu czasem wyprzedaży. Bo Grajewski nie jest altruistą. Podobnie jak nie są nimi przedstawiciele Tele-Foniki czy Antoni Ptak. Dlaczego jednak mieliby nimi być?

z którego klub czerpał zyski. Inaczej stało się choćby w GKS Katowice, gdzie przezornie utworzono zakład szyjący ubrania ochronne dla górników i zakład budowlany.

Dawni mecenasi odeszli, ale pojawili się tacy, którzy uznali sport za znakomity nośnik reklamy. Holding Amica we Wronkach

twierdząc, że celem Tele-Foniki jest ekspansja na rynki zagraniczne (m.in. niemiecki i izraelski), a dzięki eksportowej drużynie piłkarskiej łatwiej im tam będzie zbudować wizerunek solidnego partnera.

Znając tę argumentację łatwiej może zrozumieć zaniepokojenie myślenickich właścicieli



Rys. ANDRZEJ KASPRZYK

zainwestował w I-ligowy klub z takim właśnie, jasno określonym celem. Zdaniem prezesa Grynhoffa nieważne, czy na stadion w liczących 11 tysięcy mieszkańców Wronkach przyjdzie sto czy tysiąc osób. Najistotniejsze są media, które bez przerwy powtarzają nazwę zespołu, identyczną jak nazwa holdingu. Nikt nie robi sobie złudzeń, że futbol dostarczy firmie dodatkowych zysków finansowych. Jednak uznano, że utrzymanie zespołu jest tańsze - biorąc pod uwagę wynikające z tego korzyści - niż wydawanie pieniędzy na inną formę promocji. Według szacunków, sponsoring pomaga dotrzeć do konsumenta o 30 procent taniej niż przy pomocy bezpośredniej reklamy.

We Wronkach dziwią się tym, którzy zainwestowali w krakowską Wisłę. Artykuły gospodarstwa domowego są towarami powszechnie pożądanym, więc przekaz reklamowy trafia poprzez futbol do szerokiego odbiorcy. Tymczasem widoczna na

po decyzji UEFA wykluczającej Wisłę na rok z europejskich pucharów. Niewątpliwie wpływ na zmianę ich optyki miało także fiasko starań o uzyskanie zgody na wieczystą dzierżawę wiślackich gruntów. Ponieważ otrzymali je tylko na 20 lat, nie zamierzają przeprowadzać mających im przynieść spory zysk inwestycji (jak np. budowa hotelu, ale też modernizacja stadionu).

### Obraził się na kibiców

Potwierdzeniem tezy o kruchości fundamentów futbolu budowanych przez rodzimy biznes jest też postawa Antoniego Ptaka. Właściciel ŁKS zapowiedział przed paroma miesiącami wycofanie się z piłkarskiego interesu po... nieprzyjaznym przyjęciu na stadionie przez własnych kibiców (słowa nie dotrzymał). Wcześniej, po zdobyciu tytułu mistrza kraju, mając w perspektywie eliminacje Ligi Mistrzów, osłabił zespół sprzedając najlepszych zawodników i nie pozyskując nikogo w zamian. Od cza-

by w następnych sezonach przeżywały ogromne kłopoty finansowe. Widzew był wręcz na granicy bankructwa. W tym wypadku sukces sportowy nie doprowadził do sukcesu ekonomicznego, a przyczyny tego stanu rzeczy pozostaną zapewne tajemnicą właścicieli obu klubów.

Kryzys w Widzewie pokazał, że przekształcenie klubu w spółkę pozytywny efekt, lecz nie gwarantuje nie kończącej się hossy. W spółkę Widzew przekształcił się w 1991 roku. Akcjonariuszami zostało kilku rodzimych biznesmenów, wśród nich tacy, którzy - jak się później okazało - weszli w konflikt z prawem. Z biegiem czasu najwięcej akcji skupili w swym ręku trzej: Ismat Kousan (właściciel kilku spółek z różnych branż), Andrzej Pawelec (znany jako producent alkoholi CIN & CIN) i Andrzej Grajewski (firma J.A.G. Sportmarketing z siedzibą w Hanowerze). W ostatnich latach strategiczne decyzje podejmowali dwaj ostatni, obecnie władza zdaje się być w rękach Pawelca.

Za Widzewem podążyły inne kluby. Spółkami akcyjnymi stały się Legia (po 30 procent akcji mają koreański koncern Daewoo i sam klub, resztę holding Polmot), Polonia Warszawa (m.in. Janusz Romanowski z Pol-Kauferingu), Górnik Zabrze (60 procent należy do pośredniczącego w handlu węglem Stanisława Płoskonina), ŁKS (Antoni Ptak, właściciel centrum handlowego pod Łodzią i Zakładu Przemysłu Dziewiarskiego „Rekord” w Jędrzejowie) i Wisła Kraków.

Jednak nadal większość klubów działa na starych zasadach, czyli jako stowarzyszenia sportowe. Spora ich część przeżywa permanentne kłopoty i egzystuje dzięki sporadycznym zastrzykom finansowym od sponsorów bądź z wyprzedaży zawodników. Nieliczne, jak Amica Wronki czy Petrochemia Plock, są tak ściśle związane ze sponsorującymi zakładami, że decydująca część ich wpływów pochodzi z tego źródła. W obu wymienionych wypadkach piłkarze są na etatach w zakładach,

# W Netii najtaniej —

## dwie taryfy do wyboru



www.netia.pl

łączy nas netia

**28** sierpnia do „ogrzewalni” przynależnej do Wspólnoty św. Brata Alberta w Krakowie zgłosił się człowiek, pamiętający tylko, iż ma na imię Ryszard. W złachanym dresie, z latarką, kocem, brudny i zarosięty. Poddano go badaniom, lecz trudno było cokolwiek wynioskować. Może był zbiegłym recydywistą, bo miał tatuaże? Przyglądał do wspólnoty. Obierał warzywa, modlił się. Właściwie – człowiek bez właściwości: bezbarwny, cichy, pedantyczny, nikomu nie wadził. Nazywano go inżynierem Rysiem, gdyż w nieoczekiwanych momentach zdradzał się znajomością terminologii komputerowej...

4 listopada jednemu z wolontariuszy wpadła w ręce „Antena” anonsująca audycję telewizyjną o zaginionych. Na fotografii przedstawiającej zaginionego przedsiębiorcę zobaczył... Rysia. Przetarł oczy: – Rysio, czy to ty? Usłyszał w odpowiedzi: – Może ja, może nie ja... Policja miała tylko jedno pytanie, czy ma tatuaże... Po trzech dniach przyjechała żona ze szwagrem. Rzuciła się Rysiowi na szyję: „Lesiu, Lesieczku! Czemu ciebie tu trzymają?”. Patrzał na nią jak na kogoś obcego. Nie miał żadnych wspomnień. Był jak *tabula rasa*. Naprawdę urodził się po raz drugi w sierpniu, gdy dotknęła go amnezja. W dwa dni później bardzo kochająca go rodzina wypisała Rysia ze wspólnoty i zabrała jako Lesia do domu.

Brat Joachim, który mi opowiada tę filmową historię jednego z byłych członków wspólnoty, dodaje, iż dowiedział się jeszcze, że policja odnalazła na parkingu – w jakiś czas po zaginięciu pana Lecha – jego samochód z pełnym wyposażeniem, nie okradziony. Zanik pamięci mógł być wynikiem urazu głowy, albo nie wykrytego nowotworu mózgu? Zagadkowa sprawa.

\*\*\*

Ten przypadek jest raczej odosobniony. Typowe losy ludzi, którzy trafiali w końcu do wspólnoty, były tak pokomplikowane, iż musiały się w końcu zasypać. To dotyczy np. Irka, lat 59 – profesjonalnie muzykującego na instrumentach klawiszowych. Zarabiał na życie granie: w kawiarniach i knajpach, a nawet w cyrkach niemieckich i polskich. Miał cztery żony. Dwie zmarły. Z dwiema nie potrafił znaleźć wspólnego języka. Ostatnia, młodsza o 21 lat, wyniosła mu walizki przed mieszkanie i powiedziała „Do widzenia”. Mieszkał kątem u kolegi w Legnicy, potem szukał pracy w Katowicach, aż w końcu znalazł się w Krakowie.

Nie rozwodzi się specjalnie o ozdrowieńczych walorach modlitw. Mówi o swoich współtowarzyszach, że nie są to ludzie źli, a jedynie zagubieni. Sam się też za takiego uważa i wierzy, że sytuacja się jeszcze wyklaruje. Ma czworo dzieci rozsianych po Polsce. Ponieważ potrafi ze wszystkiego krzesać muzykę, umiła wieczory współtowarzyszom grać na organkach. Nie ma natury mniszo-kontemplacyjnej. Zgłasza się za to chętnie do roboty w kuchni, gdzie pracuje nawet po 14 godzin.

**Ponad 70 proc. bezdomnych dotkniętych jest alkoholizmem...**

Marek z Konina ma 28 lat. Zaczął pić mając 16 lat i tak się już potoczyło. Pił w pracy. Pił po ślubie, choć myślał, że żona, dziecko – będą ratunkiem. Odchodził z domu czterokrotnie. Ostatni raz w 1994 r. Potem pracował dorywczo tu i tam, i znów pił, więc go wyrzucano. Któregoś zimy obudził się z prze-

mrożonymi nogami w starej rudzie. Zobaczył dwu zamrzniętych na śmierć kolegów i tak się przeraził, że zaprzagnął sporzadzić.

Teraz próbuje się na nowo odnaleźć we wspólnotcie. „Przyszedłem, poprosiłem i zostałem” – napisał w „Gazecie Bezdomnych” wydawanej przez Stowarzyszenie św. Brata Alberta przy pomocy profesjonalnych dziennikarzy. „Uwierzyłem, że nie jestem przegrany. Zaczęłem się leczyć w grupie »AA«. Wierzę, że moje życie będzie jeszcze normalne”.

Przeczytał mi m.in. wiersz zaczynający się słowami:

**JÓZEF BARAN**

## Wspólnota bezdomnych

**4 sierpnia br. wyjechał z domu – białą ładą samarą – i nie powrócił 44-letni warszawski przedsiębiorca, właściciel firmy komputerowej pan Lech. Ubrany w sztruksową koszulę i dżinsy. Długów i wrogów nie miał. Z żoną żył jak Pan Bóg przykazał... Kamień w wodę...**

*W półmroku, w kompletnej ciszy  
Z różańcem w rękę przykle-  
kam*

*Coś jak sen o przedziwnej mocy*

*Wypełnia mnie, już się nie  
łękam (...)*

Przyznał mi się jednak, że od czasu do czasu go „nosi”. Wówczas wyprzedaje swoje rzeźby za wódkę i mieszka na dworcu. Unika lokalu przy Estery, gdzie obowiązuje absolutna abstynencja. Potem wraca skruszony i na wieczornym zebraniu obiecuje poprawę. Zostaje znów przyjęty. Bierze nóż do ręki i obiera ziemniaki, a wieczorem w kaplicy adoracyjnej odmawiając „Zdrowaś Mario” dodaje do modlitwy słowa swojego wiersza: „Jeśliż zaminił, odpuść mi o Pani, / Przyjmij te łzy żalu i poprawy chęci / Niechaj twa łaska, Syna zmilowanie / na dalszą drogę życia mnie usłwici”.

Do artystów wspólnoty należy też Gienuś z miasteczka pod Rzeszowem: 45 lat, żywa iskra, złota rączka. Przydaje się tu wszystkim, bo nie ma rzeczy, której nie umie zrobić. Zagra na gitarze, wyhaftuje makatę, namaluje portret koleżki, prze-szyje ubranie...

Też miał żonę i dwoje – już dziś – dorosłych dzieci. Utalentowany, trenował jazdę na żużlu, uczył się w technikum plastycznym. „Potem tak jakoś wyszło. Nie wiem dlaczego”. O przyczynach odejścia od żony i dzieci nie chce mówić, ani o wóдке... Dużo się wałęsał po Polsce. Tu i tam dorywczo pracował. Nosiło go i gnało. Szedł na piechotę z miasta do miasta. Spał w lesie i po parkach.

Gdy matka zmarła, chciał ze sobą skończyć, bo po co tak dalej żyć? I pewnie by to zrobił, gdyby nie oświeciła go w deszczu i śniegu – powieszona na drzwiach „ogrzewalni” – kartka: „Chleb i Światło”. Zgłosił się. Siedzi tu już od roku i pomalutku dochodzi do siebie. – Może się pan śmiać, ale mnie naprawdę wydaje się, że jestem tu bliżej Boga. Uwierzyłem znowu w Niego i w siebie. Że jeszcze będzie dobrze. We wspólnotcie stałem się potrzebny i weselszy. Teraz jak byłem u córki w Rzeszowie, to mnie nie poznała. Taki stałem się inny...

\*\*\*

Wspólnota św. Alberta „Chleb i Światło” liczy około 40 bezdomnych. Skład jej się

wciąż zmienia. Od 7 lat, a więc od założenia, jej *spiritus movens* jest brat Joachim. Wyłoniła się ze Zgromadzenia Albertynów i uzyskała wyremontowany przez siebie budynek przy ul. Estery 12, zaraz potem, gdy w 1995 brat Joachim (Artur Modrzejewski) odszedł z zakonu, by wzorem św. Alberta poświęcić się bez reszty ubogim i bezdomnym. Ponieważ chciał być w zgodzie z własnym sumieniem – złożył prywatne śluby wieczyste swojemu spowiednikowi.

Brat Joachim nie lubi się rozwodzić o swojej przeszłości. Wie, że o takich jak on tzw. *normalni* ludzie mówią – „*nawie-*

*walnię*” przy ul. Pawiej 44 oraz własne gospodarstwo w Osieczanach. Można rzec, że stanowią „*kadre oficerską*” bezdomnych. W kuchniach dla ubogich przy Estery 12 i przy Pawiej 44 wydają codziennie 300 l zupy. Opiekują się starymi i bezradnymi mieszkańcami Kazimierza, roznosząc posiłki i świadcząc usługi higieniczne. Stanowią kierowniczy personel noclegowni przy Pawiej (około 110 miejsc w przydworcowej „ogrzewalni”, w której ostatnio, jeszcze przed opadem śniegu udało się wyremontować zniszczoną instalację elektryczną i uruchomić bojler).

17.30 – czas wolny. Potem – o 17.30 adoracja i różaniec. Znowu czas wolny. Kolacja o 19.00. Po kolacji – zebranie wspólnoty. – W pierwszej części zebrania – opowiada brat Joachim – mówimy sobie co mamy do siebie. Jeśli ktoś czuje napięcia alkoholowe – też o tym gada, to przynosi ulgę. Przychodzą tu ludzie zamrożeni emocjonalnie, którym z początku trudno się uzewnętrznić. Muszą się tego nauczyć.

Potem jest czas na informację dotyczącą następnego dnia i tzw. formację. Wspólnota zastanawia się co to jest wolność, szczęście, miłość. Rozmawiamy o tym, że człowiek to nie

kaz picia. Jeśli złamią regulamin, nie mogą tu być. Po kilku, kilkunastu dniach – wracają brudni i skacowani. Na zebraniu decydujemy wszyscy, czy ich przyjąć i oddać na leczenie. Musimy nauczyć się wybaczać, bo jesteśmy wspólnotą słabych i uzależnionych. Większość z naszych braci ma zaburzenia osobowości; wychowali się w rozbitej rodzinie, nie zaznali ciepła rodzinnego.

Dlatego próbujemy je tu stworzyć, żeby nabrali zaufania i poczucia bezpieczeństwa, odkryli jak mogą sobie pomóc. Muszą uwierzyć, że w obliczu Najwyższego są tyle samo wariaci, co ludzie sukcesu. I wierzą w to całym sercem, gdy w porze świątecznej śpiewają kolędy:

*Nie było miejsca dla Ciebie  
W Betlejem w żadnej gospo-  
dzie  
I narodziłeś się, Jezu,  
W stajni, w ubóstwie i chłodzie (...)*

\*\*\*

Oczkiem w głowie brata Joachima stała się obecnie „Galeria bezdomnych” przy Estery 14. Ma być ukończona na Boże Narodzenie. Marek, Gienuś, Grzegorz, Jarek, Tomek, Irek i inni, którzy pragną odreagować swoje emocje na kartce papieru, na płótnach, gobelinach, w kawałku drewna – będą mogli tu wystawiać swoje prace, napić się herbaty ze wspólnego samowara. Zwrócili się z apelem do bezdomnych o nadsyłanie prac. Jarek opowiada, że kiedyś w głębokiej depresji postanowił zrobić kolaż z wystrzyganych gazetowych. Gdy go skończył, odkrył, że dzięki temu udało mu się też posklejać życie i znów nabrać sił.

Brat Joachim wierzy, że sztuka ma moc sklejanego życia. Uaktywnia biernych. A bierność i apatia to jeden z ich grzechów głównych. Poprzez sztukę człowiek odnajduje wartość samego siebie, odreagowuje stresy, wyżywa się. – Wiesiek robiący płaskorzeźby, Patryk, którego rzeźby znajdują się w kaplicy adoracji, czy oryginalny rzeźbiarz prymitywista Bogdan byliby szalenie dumni, gdyby zobaczyli swoje prace na ścianie. Ta galeria ma być również kawiarnią artystyczną ze specjalnymi potrawami, bo chcą na niej też zarabiać. W jej remont włożyli dużo pracy. Będą zapraszać artystów krakowskich. Już zadeklarował się z pierwszym występem Mieczysław Święcicki.

Potrzeba im jeszcze 50 tysięcy zł, by zapłacić drugą ratę właścicielowi. Mają nadzieję, że przy życzliwości ludzi dobrej woli uda się zdobyć te pieniądze.

\*\*\*

Już po powrocie z Kazimierza sięgnąłem w domu po „Pieśń przydrożną” Miłosza z przejmującym fragmentem: „*Pomyśl przez chwilę o tych, którym błogosławieństwo podobieństwa zostało odmówione. O tych, którzy bardzo starali się postępować właściwie, żeby odzwyczwizano się do nich nie gorzej niż do innych współobywateli, ale nie się im nie udawało, wszystko wychodziło im krzywo, z przyczyny niewidocznego kalectwa. Aż wreszcie za ich niezawinioną skazę spadała na nich kara, samotność i wtedy już swojego kalectwa nie starali się ukrywać.*”

*Na ławce, w publicznym parku, z papierową torbą, z której wygląda szyjka butelki, pod mostami, na trotuarach, gdzie rozkładają swoje toboły bezdomni, na ulicy ruder z neonami, czekający rano przed barem na jego otwarcie, wszędzie oni, naród wyłączony, których dzień zaczyna się i kończy świadomością przegranej (...)*”.

dzony”. Ale wie też, że jego misją jest życie z bezdomnymi i posługą. Ma taką samą prycze jak oni, je to samo, czuje się jednym z nich. Pochodzi z rozbitej rodziny z Sosnowca, studiował trzy lata pedagogikę specjalną, jest głęboko wierzący. Jego wzorem jest Brat Albert...

Wspólnota nawiązuje do francuskiego Stowarzyszenia Berdine. Przyjmowani do niego byli przede wszystkim młodzi ludzie, osoby z marginesu, pragnące odzyskać godność, wiarę i chęć do życia. Tam takich wspólnot jest wiele. W Polsce to jeszcze nowość. Iwona Koniczna – rzecznik prasowy wspólnoty, stwierdza z przekąsem, że zarówno przed bezdomnością, jak i przed wspólnotami „*otwiera się przyszłość*”.

– Przemiany społeczne, likwidacja hoteli robotniczych, bezrobocie w miasteczkach, wygaśnięcie terminu regulowania czynszów – sprawiają, że za kilka, kilkanaście lat pod mostami będzie tłok. Bezdomność jest niejako wpisana w metrykę kapitalizmu. Zagroza bezrobotnym, emigrantom, niewykształconym. Będzie się szerzył jak pożar i okresowo obejmie niższe warstwy społeczeństwa.

– Na świecie już dawno stwierdzono – dodaje – że koszty utrzymania tego typu obiektów przez gminy, czy instytucje dobroczynne, wychodzą *per saldo* taniej niż wałęsanie się bractwa po ulicach, śmierci, odmrożenia, przestępczość etc.

Nazwa wspólnoty – „Chleb i Światło” oznacza, iż w odróżnieniu od urzędowych instytucji dobroczynnych, noclegowisk, schronisk, przytulisk, ta wspólnota zajmuje się nie tylko dostarczaniem pokarmu dla ciała, ale i dla duszy. Pokazuje, że istnieją trwałe wartości, takie jak miłość, serdeczność, uczucia przyjaźni, o których wielu z bezdomnych nigdy nie słyszało. Pomocą służą duszpastere, odprawiający tu msze, psychologowie oraz psychoterapeuci – wolontariusze ze Stowarzyszenia „Przyjazna Dłoń”... Do Stowarzyszenia Wspólnoty św. Brata Alberta należą zaprzyjaźnieni lekarze, prawnicy, artyści, dziennikarze, inżynierowie, budowlani, psycholodzy, udziałowcy, gdy trzeba wsparcia, a zarazem reprezentujący Stowarzyszenie na zewnątrz...

Modlitwa jest wpisana w rytm dnia tak jak i praca. Członkowie prowadzą „ogrze-

Do ich zadań należy też akcja kanapkowa i herbaciana dla bezdomnych z dworca. Codziennie, po godz. 23, pod wodzą Wiesława wyszukują znie-dołężniakich i starych biedaków w zakamarkach nowego

tylko maszyna społeczna, lecz jakaś głębsza tajemnica. Zapraszamy filozofów, teologów. Przychodzą dominikanie. Nie chodzi nam o żonglowanie słowami, lecz o zastanowienie się nad tym, po co żyjemy. Po



Bernard Barycki i jego rzeźby

Fot. JAKUB KOWALSKI

tunelu, by ich nakarmić i napoić. Dworcowi bezdomni to najubożsi, bo opuszczeni przez wszystkich. – My we wspólnotcie mamy siebie – mówi brat Joachim. – Dlatego jesteśmy częściej bogatsi od niejednego samotnego tzw. normalnego człowieka.

\*\*\*

Rozkład dnia wspólnoty jest następujący. 6.30 – pobudka, 7.00 – adoracja, cisza, 7.30 – śniadanie. Od 8.00 do 12.00 trwają prace w stołarni, obieralni warzyw i kancelarii. Kancelaria to miejsce, gdzie odbywa się kwestowanie. Księgowa dzwoni do firm z prośbą o pomoc. (Wspólnota nie otrzymuje żadnych pieniędzy z funduszy miejskich czy gminnych, co potwierdziła dyr. MOPS Józefa Grodecka). 12.30 – obiad, 13.30 do 15.00 – praca. Od 15.00 do

20.00 – rekreacja. Ping-pong, karty, gry: umiejętność wspólnego cieszenia się, bycia ze sobą, rozmawiania. Nie mamy telewizora. Zbieramy się w jadalni na tej zasadzie jak dawniej zbierano się przy jednym rodzinnym stole. O 22.00 – Apel Maryjny przy świecach przed ikoną Matki Boskiej Częstochowskiej. Modlitwa nie jest obowiązkowa, ale obecność tak.

Wspólnota jest płynącą rzeką, do której się wchodzi i w którymś momencie zaczyna nas nieść jej nurt; albo jak klucz żurawia, w którym łatwiej się frunie – dodaje poetycko brat Joachim.

Regulamin musi być jednak twardy. Ludzie zapoznają się z nim przed wstąpieniem w progi pomieszczenia i albo go respektują, albo odchodzą. Obowiązuje np. absolutny za-

**T**rzyprocentową za ledwie przewagę, jaką osiągnął nad Lechem Wałęsą podczas ostatnich wyborów prezydenckich Aleksander Kwaśniewski, specjaliści od *public relations* tłumaczyli perfekcyjnie przygotowaną kampanią wyborczą. Zasadnicze znaczenie w tej kampanii miał wygląd zewnętrzny Kwaśniewskiego. Niebieskie koszule w połączeniu z intensywnym błękitem oczu (podobno były to kolorowe szkła kontaktowe), opalenizna na twarzy i proporcjonalna (przynajmniej w trakcie kampanii) sylwetka, dawały znakomity efekt na plakatach.

Kampania prezydencka dowiodła, jak ważny jest tzw. *image* polityka: jego ogólna prezencja, ubiór, sposób wystawiania się, a także... reprezentacyjna żona. Te prawdy, znane i wykorzystywane od lat w krajach o starszej niż nasza demokracji, powoli przyjmują się również w Polsce. Nasi politycy starają się być schludnie, a nawet elegancko ubrani, dbają o swoją sylwetkę, przeprowadzając intensywne kuracje odchudzające, a ostatnio, aby poprawić kondycję, postanowili powołać w Sejmie sekcje sportowe. Największą popularnością cieszy się piłka nożna. Kilku posłów zdecydowało się jednak na sporty walki...

W opinii fachowców (prezencję naszych polityków oce-

niano m.in. w łódzkim Centrum Promocji Mody), ludzie zajmujący najważniejsze stanowiska w państwie prezentują się całkiem niezłe.

#### Nienaganna sylwetka premiera

Premier Jerzy Buzek, „świeżna sylwetka, dobrze wy-

#### GRAŻYNA STARZAK

# Z szerokim krawatem

**Kilku posłów zamierza ćwiczyć w Sejmie... sporty walki. Parlamentarzyści twierdzą, że w pierwszej kolejności będą uczyć się chwytów obronnych...**

gląda w garniturach”, nosi ubrania tradycyjne w kroju, obowiązkowo z kamizelką. Projektanci mody mają natomiast zastrzeżenia co do flauszowego okrycia szefa rządu. W ich opinii, długie do samej ziemi męskie płaszcze są już niemodne.

Nie trzeba oka fachowca, aby zauważyć, iż prezydent Aleksander Kwaśniewski nie prezentuje się już tak dobrze jak przed wyborami. A to za sprawą swojej tuszy. Kilka miesięcy temu prawie wszystkie środki przekazu informowały o tym, że „prezydent jest na ostrej diecie”. Aleksander Kwaśniewski sam szczerze przy-

znaje, że ma „genetycznie zadowolone” tendencje do tycia. A poza tym... lubi jeść i to te potrawy, które sam przygotowuje. Kiedyś powiedział, że gdyby nie był politykiem, to wybrałby zawód restauratora. Jak się okazuje, ma też silną wolę, bo w krótkim czasie potrafi zrzucić kilka kilogramów. Gdy pod-

loryczny) alkohol. Zadowolona się kieliszkiem wina. Pytany o ulubione potrawy, szef „Solidarności” wymienia dania z kuchni włoskiej.

#### Lech Wałęsa nie jada słodczy

Bardzo racjonalnie odżywia się Lech Wałęsa. Nie tylko ze

raz cały dzień mało co jedzą. Jerzy Buzek lubi „smaczne potrawy, byleby nie zawierały dużo soli, pieprzu i ostrych przypraw”. Szef rządu wybiera tradycyjną śląską kuchnię: rosół z makaronem, rolada wołowa z kluseczkami i „modra” (czterwona) kapusta. Na deser sernik lub ciasto z owocami.

Mody, którzy przypominają, jak obecny wicepremier, jeszcze jako szef regionalnej „Solidarności” występował w swetrach zapinanych na guziki, docenili starania Janusza Tomaszewskiego, choć mają zastrzeżenia do trochę powypychanych na kolanach spodni. W ich opinii, spodnie wicepremiera powinien zżyć „na miarę” dobry krawiec.

#### Elegancja i ekstrawagancja

W polskim parlamencie przeważają panowie, którzy swoje garnitury kupują (po kilka sztuk i z upustem) najczęściej w Zakładach Odzieżowych w Bytomiu. Coraz częściej ministrów i posłów widuje się w ubraniach od Pierre Cardina lub Hugo Bossa.

Najstarsi pracownicy administracji rządowej jako anegdotę wspominają, jak to pierwszy premier III RP Tadeusz Mazowiecki, tuż po wyborze na szefa rządu, występował w garniturze, który - jak sam przyznał - nosił już dwunasty rok. Tadeusz Mazowiecki z trudem dał się wówczas namówić do kupna nowego odzienia. Przeważył argument, iż w starym garniturze źle czułby się w otoczeniu zachodnich polityków. Obecnie były premier nosi się elegancko i nobliwie. Ma świetną sylwetkę (niepotrzebnie trochę przygarbiony), dlatego nie musi przesadnie dbać o linię. Tade-

Dokończenie na str. 45

czas konferencji prasowej zapytano go wprost, jaką dietę stosuje, odpowiedział, że „kapuściana”. Dieta oparta na zupie z warzyw i kapusty była na wiosnę tego roku modnym tematem konwersacji polskich elit.

Wzorem prezydenta, o linię zaczęli dbać inni politycy. Odchudzają się (z widocznymi efektami) Józef Oleksy, Jerzy Szmajdziński, minister Ryszard Kalisz (na razie bez efektów). O figurę dba Marian Krzaklewski. Na bankietach zazwyczaj omija talerze z mięsami, natomiast chętnie sięga po ryby, owoce i sałatki. Rzadko pija wysokoprocentowy (ka-

względów czysto zdrowotnych unika tłustych potraw i prawie w ogóle nie jada słodczy. Kiedyś bardzo lubił czerninę, teraz rzadko ją spożywa. Preferuje ryby przyrządzone na różne sposoby, a także jajka. Do tego dużo majeranku.

Problemów z nadmierną tuszą nie mają szefowie rządu. Premier Jerzy Buzek i Leszek Balcerowicz, w przeszłości dość aktywni sportowcy, twierdzą, że przy ich trybie życia wystający pasek brzuszka im nie grozi. Ludzie z otoczenia premiera i wicepremiera dodają do tego stwierdzenia uwagę, że trudno o brzuszek w przypadku osób, które nie-

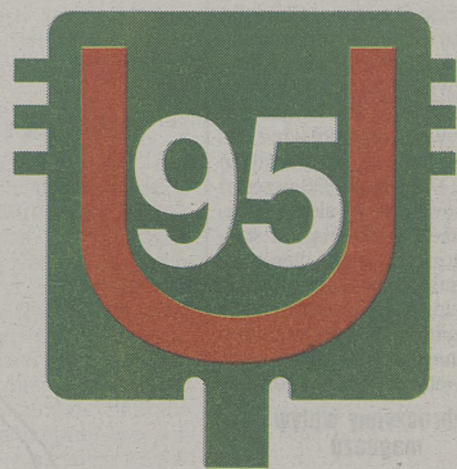
Co do wicepremiera, ministra finansów, specjaliści od *image'u* sławnych ludzi przyznają, że dzięki nowej fryzurze i uśmiechowi, który obecnie częściej gości na twarzy Leszka Balcerowicza, bardzo poprawił się jego wizerunek.

Wiesław Walendziak, szef kancelarii premiera, wygląda na smakosza, zarzeka się jednak, że co prawda „stara się jeść regularnie, ale też regularnie spala niepotrzebne kalorie na rowerze”.

O figurę zaczął dbać wicepremier Janusz Tomaszewski. Dzięki temu coraz lepiej prezentuje się w garniturze. Specjaliści z Centrum Promocji

## ZAMIAST TRUJĄCEJ ETYLINY 94 UNIWERSALNA U-95

**Nowoczesne paliwo bezołowiowe do wszystkich silników benzynowych nie posiadających katalizatora.**



**UNIWERSALNA U-95  
JEST LEPSZA  
OD ETYLINY 94**

#### ulga dla środowiska:

- szkodliwy ołów zastąpiony przyjaznymi dodatkami
- realizacja programu Unii Europejskiej odchodzenia od etylin

#### ulga dla silnika:

- chroni gniazda zaworowe
- wyższa liczba oktanowa
- zabezpiecza przed korozją
- utrzymuje silnik w czystości



**Wszędzie blisko**

**Chroń środowisko - tankuj tylko UNIWERSALNĄ U-95 !**

**B**oli głowa? Jesteśmy nerwowi, źle śpimy, mamy duszność, zaś nasza koncentracja jest tak kiepska, że strach siadać za kierownicą? Oczywiście, że trzeba iść do lekarza, a jeśli powie, że w zasadzie nic nam nie dolega, warto sięgnąć na przykład po magnez.

Moda na biopierwiastki zaczęła się w Polsce jeszcze za czasów PRL, lecz nie rozpoznała zbyt dobrze. Co do magnezu, był takim samym mitem końca osiemdziesiątych lat, jak krył w epoce gierkowskiej. Przez pewien czas miały co robić kopalnie dolomitu, zaś w aptekach do każdego prawie opakowania tabletek przeciw grypie sprzedawano kartonik pastylek z magnezem. Takie było zapotrzebowanie. Potem, bodaj w sezonie ogórkowym, gruchnęła w prasie wiadomość, jakoby spożywanie niektórych dolomitów miało niekorzystne skutki uboczne. Doszło do słownych przepychanek, sporu akademickich autorytetów, procesów sądowych ciągnących się latami...

Na początku obecnej dekady naukowcy z Głównego Instytutu Górniczego opracowali projekty związane z dolomityzacją terenów o znikomej ilości magnezu, a więc całej prawie Polski, zwłaszcza południowej. Niektórym udało się nawet pozyskać środki z funduszy przeznaczonych na ochronę środowiska.

Przez długi czas nawoziliśmy dolomitowym kruszywem drogi leśne oraz pobocza zwykłych, po których odbywa się normalny ruch samochodowy - wspomina Tadeusz Mendrek, wójt Brennej, turystycznej gminy w Beskidzie Śląskim. - Chodziło o to, żeby deszcze wyplukiwały magnez do gleby, do wód gruntowych, a więc i studni. Kruszywo przy drogach ma też za zadanie zatrzymywać ropopochodne zanieczyszczenia spływające z jezdni. Niestety WFOŚ przestał dofinansowywać tę akcję, a samodzielnie nas na nią nie stać. Szkoda też, że nie ma pieniędzy na badania, które pozwoliłyby stwierdzić, czy dolomityzacja przyczyniła się do poprawy stanu zdrowotnego mieszkańców gminy i odwiedzających nas gości.

#### Dobroczynny wpływ magnezu

na kondycję człowieka udowodniony został dawno. Nie bez kozery ochrzczony został przez prof. Juliana Aleksandrowicza „*pierwiastkiem życia*”. Tyle tylko, że świadomość jego pozytywnego działania znana jest ciągle wąskiemu kręgowi osób.

Zaprosiliśmy na niedawne sympozjum między innymi stu lekarzy uzdrowiskowych, niestety żaden z nich nie przyjechał - mówi prof. Tadeusz Koziół z Akademii Medycznej w Szczecinie, do niedawna przez wiele lat prezesujący Polskiemu Towarzystwu Magnezologicznemu. - Tymczasem na przykład niepodanie magnezu po zawale mięśnia sercowego należy uważać za błąd w sztuce lekarskiej...

Wielu naukowców, profesjonalnie zajmujących się badaniem zawartości magnezu w surowicy ludzkiej mieszkańców w różnych częściach kraju, twierdzi, że właściwie nie jest najgorzej. Często zdarza się, że niedobór nie występuje, szkopuł jednak w tym, że magnezu nie ma w zapasach organizmu, co fatalnie obniża jego odporność. Podobnie jest zwykle z żelazem oraz innymi pierwiastkami mającymi znaczenie dla zdrowia. Przeciętny Polak wie o tych sprawach bardzo niewiele, słyszał albo i nie o selenie, jednak z reguły nie wie, że przeciwdziała on powstawaniu nowotworów i ma istotne znaczenie dla odporności immunologicznej.

Badania wykazują dobroczynne działanie uzdrowisk nie tylko dla kuracjuszy. Mieszkańcy Naleczowa i okolic są „*namagnezowa-*

*ni*” jak najbardziej prawidłowo, z korzyścią dla siebie, zaś trzydzieści kilometrów na wschód - w Lublinie, niedobory tego pierwiastka w ludzkich organizmach wynoszą średnio prawie 50 procent!

Tylko nieliczni entuzjaści własnego zdrowia odwiedzają apteki i specjalistyczne sklepy poszukując preparatów, pozwalających uzupełnić dietę o istotne składniki, które niegdyś matka ziemia w naturalny sposób wprowadzała do łańcucha pokarmowego ssaków, w tym czło-

#### ADAM MOLENDĄ

# Pierwiastki życia

**Dzisiaj napis „woda mineralna” widnieje bezkarnie na każdej butelce, nawet zwykłej „kranówie”, jeśli tylko producent ma ochotę go umieścić**

wieka. Nie mamy czasu o tym myśleć, nie zdajemy sobie sprawy z takiej potrzeby, wreszcie: - Nikt nie lubi tykać tabletek - twierdzi z przekonaniem Tade-

od 50 do 300, sodowego 200 - 1000, żelazowego 5 - 10. Co do anionów to ilości powinny być następujące: fluorkowego od 1,5 do 5 mg/l, chlorkowego 250 -

ciętnego Polaka brakuje co najmniej jednej trzeciej niezbędnej ilości tego pierwiastka.

Magnez bierze udział we wszystkich podstawowych pro-

- Zalecałbym ostrożność oraz indywidualizowanie potrzeb - stwierdza prof. Tadeusz Tuszyński z Wydziału Technologii Żywności Akademii Rolniczej w Krakowie. - Wiele zależy od wieku danej osoby, jej chorób czy też zakłóceń w funkcjonowaniu organizmu. Z drugiej strony to, co stworzyła natura, z całą pewnością jest dla człowieka najlepsze. Dotyczy to także wód głębinowych o ustabilizowanym składzie chemicznym.

Wody słone, czyli zawierające ilości chlorków i sodu, działają korzystnie podczas wysiłku fizycznego - ciężkiej pracy lub uprawiania sportu, zwłaszcza podczas upałów, kiedy to wraz z potem wydalamy duże ilości soli. Zdrowemu człowiekowi nie zaszkodzi wówczas nawet taka mineralna, która zawiera w litrze do 1000 mg sodu i 1500 chlorków. Na co dzień nie powinno się z nimi przesadzać, jako że Polacy i tak mają w swej diecie za dużo soli. Niech pamiętają o tym osoby z nadciśnieniem tętniczym i chorobami nerek.

Wody siarczanowe wspomagają przemianę materii, zwiększają wydzielanie wątroby i woreczka żółciowego, łagodzą stany zapalne dróg moczowych i dolegliwości związane z chronicznymi nieżytami jelit. Wpływając na aktywność insuliny obniżają zawartość cukru we krwi i moczu. Jednak przy poziomie powyżej 600 mg/l może dochodzić do biegunek.

Wody żelaziste oddziałują dodatnio przy niedokrwistości, wzmagają przemianę materii oraz mają korzystne działanie przy katarach jelit. Znajomość szkodliwego wpływu fluoru na stan kości i zębów jest powszechna, podobnie sporo przeciętny człowiek wie o jodzie, dlatego darujemy sobie omawianie ich cech.

Wodorowęglany są obecne we wszystkich wodach, stając się z reguły najbardziej pokazywaną ilością ich składników stałych. Dla jednych konsumentów to dobrze, dla drugich źle. Mała ilość wodorowęglanów jest dla zdrowia obojętna, powyżej 600 mg/l zubożają kwasy żołądkowe,

#### niosąc ulgę

chorym na nadkwasotę. Pomagają w początkowych stadiach cukrzycy, obniżają zawartość cukru we krwi i moczu, korzystnie wpływają na działanie insuliny oraz regulują pH krwi. Zdrowi nie powinni z przesadą gustować w wodorowęglanach, mogą się bowiem nabawić zaburzeń w trawieniu.

Niektórzy podejrzliwie traktują dwutlenek węgla występu-

jący w naturalnych złożach, albo też częścię - wprowadzany do wód sztucznie. Jest to składnik przede wszystkim konserwujący, nadaje płynowi kwasowaty smak i powoduje u pijącego uczucie orzeźwienia. Pobudza wydzielanie soków żołądkowych, wpływa na zwiększenie przyswajalności innych składników wody i pożywienia. Jednak spożywanie mineralnych wód, w których jest więcej niż 4000 mg/l, nie jest wskazane dla ludzi ze skłonnościami do nadkwasoty i owrzodzeniami żołądka oraz znaczną niewydolnością układu krążenia i dolegliwościami dróg oddechowych.

Mówimy przez cały czas o wodach profilaktyczno-zdrowotnych, produkowanych zazwyczaj przez wytwórnie położone w miejscowościach uzdrowiskowych. Są to wody o zawartości powyżej 1000 miligramów składników stałych w litrze i wymienić można niestety zaledwie kilkanaście nazw spośród z górą stu, które zawiera Informator Izby Gospodarczej „Uzdrowiska Polskie”. Nie mówiąc już o niepoliczalnej ilości wytwarzanych, często przy pomocy zwykłych wodociągów, przez coraz to nowe wytwórnie.

Sądzę, że konieczny jest lobbing promujący wody mineralne o korzystnych właściwościach fizjologiczno-odżywczych. Coraz więcej osób chce się zdrowo odżywiać, więc dajmy im rzetelną informację - mówi prof. Tadeusz Sikora, kierownik Katedry Towaroznawstwa Akademii Ekonomicznej w Krakowie.

Kłopot polega jednak na tym, że dzisiaj napis „woda mineralna” widnieje bezkarnie na każdej butelce, nawet zwykłej „kranówie”, jeśli tylko producent ma ochotę go umieścić. Wspominaliśmy już w innych publikacjach, że na początku lat dziewięćdziesiątych zlikwidowano normę, która zastrzegła określenie „*mineralna*” dla wód o zawartości składników stałych powyżej 1000 mg/l. Wody z zawartością od 500 do 1000 mogły nazywać się tylko *mineralizowanymi*, zaś poniżej 500 wyłącznie *stołowymi*. Dziś panuje w tej dziedzinie pełna dowolność, zaś ogłoszona niedawno szumnie nowa norma ów stan bezhołwia urzędowo potwierdza.

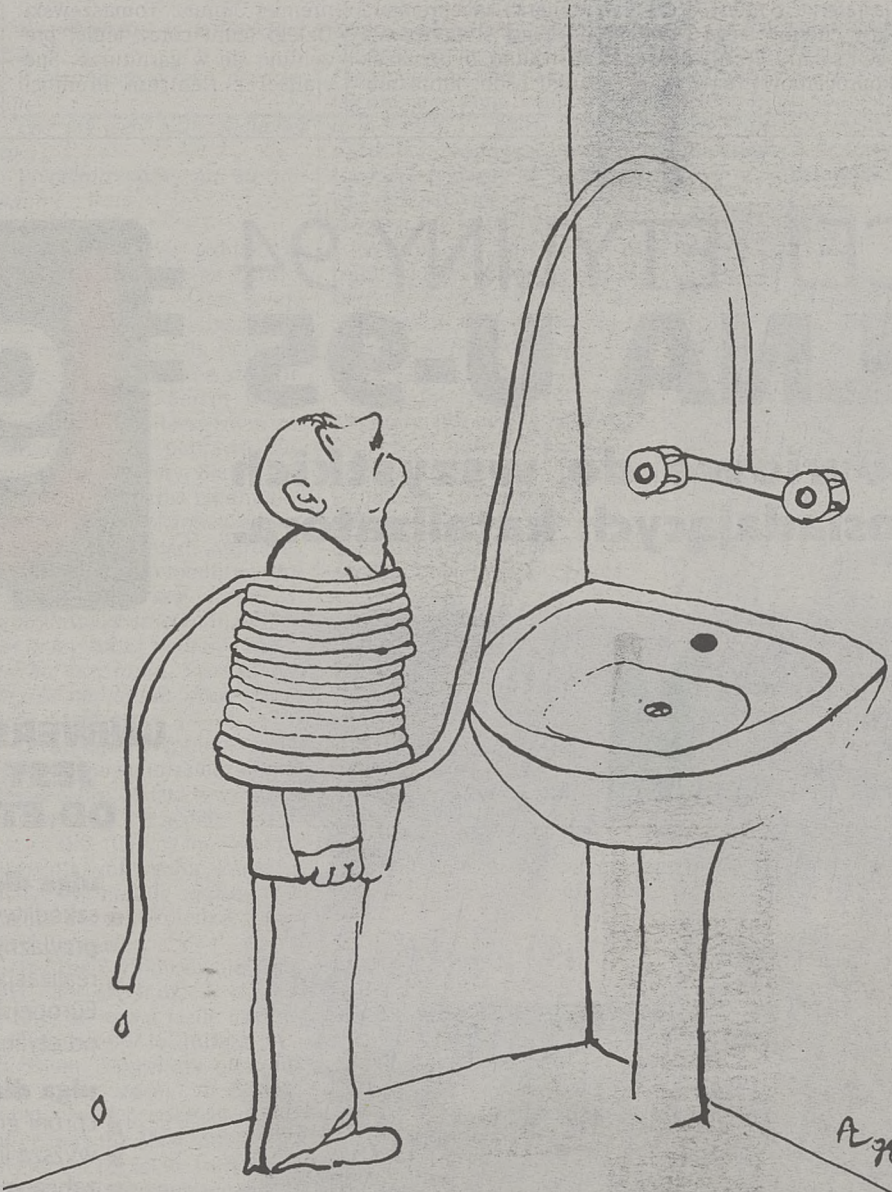
Producenci z poczuciem przyzwoitości opatrzą swój wyrób o niskiej mineralizacji nazwą *woda źródłowa* i... też mają zyski. Bo i w Polsce, jak gdzie indziej w cywilizowanym świecie, jest ogromny rynek zbytu na każdą wodę, byle była czysta i smaczna.

Szkopuł w tym, że uzdrowskowe wytwórnie, zmuszone do przekazywania części zysków na rzecz uzdrowisk właśnie, dysponują ograniczonymi środkami na rozwój, więc produkują drogo i nie mają środków na reklamę. Dla prawdziwych wód mineralnych bezwzględny jest także handel.

Prowadziliśmy rozmowy z siecią warszawskich supermarketów „Hit” - wspomina Stanisław Leśnik z wytwórni w Piwnicznej Zdroju. - Nie miały one w swojej ofercie ani jednej wody z uzdrowisk. Usłyszeliśmy, że panów z zaopatrzenia wcale nie interesują walory wody, ale jej niska cena. Nie dogadaliśmy się, niestety.

O stosunku handlowców do naprawdy dobrej wody najlepiej świadczy, że „*Krakowiankę*” z ujęcia w Matecznym kupić można tylko w jednym, krakowskim sklepie.

Cóż, wychodzi na to, że prawdziwe wody mineralne jeszcze długo pozostaną napojem dla koneserów, którzy biorąc do ręki w sklepie butelkę, zadadzą sobie tyle trudu, by przeczytać zawartość etykiety. A biopierwiastki będziemy tykali w tabletkach...



Rys. ANDRZEJ LICHOTA

usz Wojtaszek, sekretarz PTM. - Za to wodę pić musimy i dlatego trzeba zwracać uwagę na to, jaka ona jest.

Woda jako źródło biopierwiastków upowszechnia się coraz bardziej. W ostatnich latach spożycie wód butelkowanych wzrosło w Polsce trzykrotnie, zaś zainteresowanie nimi ze strony konsumentów nieustannie rośnie. Wiemy to również z własnego doświadczenia, bowiem po każdej naszej publikacji na ten temat rozdzwaniają się telefony i przychodzą listy, w których czytelnicy pytają wprost, co to są

#### „prawdziwe wody mineralne”

i jak odróżnić je od byle jakich.

Pośród kilkudziesięciu składników stałych, które mogą za-

1500, jodkowego 0,5 - 1,0, siarczanowego 250 - 600, wodorowęglanowego 600 - 2000. Dopuszcza się także obecność „*bąbelków*”, czyli dwutlenku węgla, w granicach od 2000 do 4000 mg/l.

Oznaczenia kationów i anionów znajdziemy na etykietach każdej szanującej się wytwórni. Ich brak jest oznaką lekceważenia konsumentów lub częściej niestety świadectwem, iż producent usiłuje nam wcisnąć

byle co, w dodatku pisząc tyleż szumnie, co fałszywie: „*woda mineralna*”. Tymczasem tylko woda o odpowiednio wysokiej zawartości składników mineralnych może być doskonałym czynnikiem ekologicznej profilaktyki zdrowotnej, dla której większość ludzi sięga po plasti-

cesach biochemicznych, stąd jego obecność w organizmie jest nie do przecenienia. Chroni nas przed wieloma chorobami, między innymi rakiem, przedwczesną miażdżycą, zatruciami przemysłowymi, wpływa także korzystnie na przemianę materii i pracę serca oraz przeciwdziała stresowi. Warto pamiętać jednocześnie, że stres „*wypłukuje*” z nas magnez, tak samo jak alkohol oraz niektóre inne używki.

Dla ludzkiej kondycji niezwykle istotna jest tzw. *równowaga magnezowo-wapniowa*, czyli utrzymanie proporcji 1:2 w przypadku tych dwóch biopierwiastków.

#### Bez zbędnych kombinacji

z tabletkami, takie właśnie dobrodziejstwo znaleźć można

## Wydawnictwo Jagiellonia SA przyjmuje zamówienia na:



książkę ks. Mieczysława Malińskiego

## „Zachwyceni Bogiem”

Książka jest zbiorem felietonów ukazujących się w „Dzienniku Polskim”.

Są to autorskie przemyślenia ks. Mieczysława Malińskiego na temat Boga, jest to filozofia życia duchowego. Autor przedstawia propozycję powrotu do życia związanego z tradycjami pierwotnymi naszej wiary, jest to również spojrzenie na uniwersalizm innych wyznań oraz znajdowanie Boga w różnych sytuacjach życia codziennego.

Egzemplarz książki kosztuje 7 zł

Jest do nabycia po wpłacie na konto wydawnictwa:

BPH VI/O Kraków 10601406-95400-27000-420101

UWAGA! Prosimy o czytelne podawanie swojego adresu!

Istnieje również możliwość zakupu książki bezpośrednio w Biurze Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” przy ul. Wiślniej 2 oraz przy ul. Wielopola 1

Dodatkowe informacje – tel. 422-75-88 w. 161

## KOMANDOS

NAJLEPSZY  
MAGAZYN  
MILITARNY  
W POLSCEBiuro Podróży  
Dziennika Polskiego  
„Jagiellonia”Kraków, ul. Wiślna 2  
tel. 422-03-45  
411-22-88

**Dokończenie ze str. 43**  
usz Mazowiecki nie uznaje obiadu bez zupy. Najlepsza w jego opinii to barszcz z uszkami. Na drugie danie chętnie wybiera indyka np. z borówkami. Na deser nie pogardzi kawałkiem tortu.

Do polityków, którzy niewątpliwie wyróżniają się strojem, należą: Janusz Pałubicki i Janusz Korwin-Mikke. W ocenie specjalistów z Centrum

też, jak wielokrotnie podkreśla, rodzinie. Można przypuszczać, że elektorat premiera Jerzego Buzka znacznie się powiększył, przynajmniej jeśli chodzi o kobiety po opublikowaniu przez prasę i TV zdjęć z ostatnich wakacji rodziny Buzków. Na zdjęciach tych widać, iż w życiu premiera najważniejsze są trzy kobiety: żona, matka i córka. Potwierdził to w jednym z wywiadów.

# Z szerokim krawatem

Promocji Mody, ekstrawaganci strój ministra od służb specjalnych, czyli sweter z wypuszczonym na wierzch białym kołnierzykiem, sztruksowe spodnie i buty na słoninie, żadną miarą nie nadaje się na uroczyste okazje. Strojem wyróżnia się też lider UPR, ale zdaniem fachowców, w tym wypadku jest to „przykład dobrej aranżacji, bardzo trafne podkreślenie indywidualności”. Charakterystyczna muszka Janusza Korwin-Mikkego, może trochę staroświecka, doskonale odpowiada jego wizerunkowi konserwatysty. Na dodatek to mucha wiązana. Lider UPR jest bodaj jednym z nielicznych mężczyzn, który umie to robić. Panowie, jeśli już zakładają muszkę zamiast krawata, wybierają tę zapinaną na zatrask lub guziczek.

## Krawaty jak śledzie

Najgorzej dobranym elementem stroju naszych polityków są krawaty. Tak przynajmniej twierdzą kreatorzy mody. Bardzo często są wąskie i źle wiązane, „przypominają podduszone śledzie”. Krawat powinien być raczej szerszy, dobrej jakości (jedwabny), z ładnym, niesymetrycznym węzłem. Znakomicie dobrane krawaty mają w opinii specjalistów m.in. prezydent Kwaśniewski, Marian Krzaklewski, Marek Borowski, Andrzej Olechowski. Ten ostatni, pozostający obecnie trochę na uboczu polityki, uznawany jest za „nieodciążony przykład męskiej elegancji”.

Za elegancko ubranego mężczyznę uchodzi m.in. Aleksander Kwaśniewski, ale jak zauważyli łódzcy projektanci, „czasem zdarza mu się założyć trochę zbyt krótkie spodnie”.

Zbyt krótkie spodniczki noszone na początku kadencji przez żonę polskiego prezydenta również stały się przyczyną krytyki. Jednakże ogólny wygląd Jolanty Kwaśniewskiej jest oceniany bardzo pozytywnie. Tuż po wyborach jedna z agencji reklamowych przeprowadziła sondaż opinii publicznej, z którego wynikało, że obecny prezydent zawdzięcza zwycięstwo w dużej mierze swojej małżonce.

Nasi politycy, wzorując się na zachodnioeuropejskich kolegach, coraz częściej pokazują się publicznie z żonami, a nawet z dziećmi. Pozostający wciąż na czele rankingów popularności Jacek Kuroń zyskał dodatkowe punkty dzięki swemu synowi Maćkowi, występującemu w jednej z komercyjnych stacji telewizyjnych.

## Grunt to rodzinka

Notowania premiera Jerzego Buzka znacznie wzrosły po występie w TV jego córki Agaty, która w niezwykle ciepły sposób mówiła o swojej wspania-

Bardzo atrakcyjną, zawsze uśmiechniętą żonę ma lider „Solidarności” Marian Krzaklewski. Niestety, zbyt rzadko pokazuje się ona „na salonach”. Za to coraz częściej towarzyszą swoim małżonkom żony innych polityków AWS: ministra gospodarki Janusza Steinhoffa, ministra skarbu Emila Wąsacza oraz wicepremier Janusza Tomaszewskiego.

Jak ognia strzeże swojej prywatności Leszek Balcerowicz i Janusz Korwin-Mikke, którzy z zasady nie zapraszają swoich małżonek na spotkania oficjalne. Wicepremier Balcerowicz złamał tę zasadę miesiąc temu, pojawiając się z żoną i trójką dzieci na pikniku pod Warszawą z okazji tradycyjnego święta myśliwych.

## Dyscypliny poselskie

Od polityka, kandydata na parlamentarzystę czy przywódcę, oczekuje się prócz dobrej prezencji, także zdrowego, czystego wyglądu, świadczącego o kondycji fizycznej i psychicznej. Kiedy były prezydent USA George Bush zasnął podczas oficjalnego przyjęcia w Tokio, natychmiast obniżyły się jego notowania na politycznej giełdzie. Nasi politycy jeszcze do niedawna uważali za powód do dumy fakt, iż np. przez trzy lata pod rząd nie korzystali z urlopu. Takie wyznania praktycznie już się im nie zdarzają. Ba, zdrowy – na ile pozwolą obowiązki – styl życia, dbałość o kondycję, należy obecnie do dobrego tonu na szczytach władzy.

Parlamentarzyści otrzymali ostatnio do wypełnienia ankietę na ten temat, w której wymieniono dyscypliny sportowe, które chcieliby uprawiać. Ankietę wypełniło ponad stu posłów. Sejmowa Komisja Kultury Fizycznej i Sportu przygotowuje się już do powołania sekcji sportowych. Najwięcej zwolenników zyskał futbol. Wiadomo, że miłośnikiem piłki nożnej jest m.in. marszałek Płażyński, Donald Tusk i Ryszard Czarnecki. Sporó posłów zgłosiło swój akces do sekcji tenisa. Warto wspomnieć, że trzech naszych posłów (Wierchowicz z UW, Łuczak z PSL i Szmajdziński z SLD) wywalczyło w tym roku pierwsze miejsce w mistrzostwach Europy parlamentarzystów w tenisie.

Wygląda na to, że w polskim Sejmie powstanie również sekcja ping-ponga, siatkówki i pływania. Roman Jagieliński z PSL ma ochotę przewodniczyć sekcji jeździeckiej. Kilku posłów zamierza ćwiczyć w Sejmie... sporty walki. Zwolennicy tej dziedziny nie ukrywają, że w pierwszej kolejności będą uczyć się chwytów obronnych...

GRAŻYNA STARZAK

# Dobra nowina!

# Plus

GSM



NOKIA **399,-**  
ZŁOTYCH BEZ VAT

Panasonic **399,-**  
ZŁOTYCH BEZ VAT

MOTOROLA **199,-**  
ZŁOTYCH BEZ VAT

W świątecznej promocji sieci Plus GSM wybierasz spośród najlepszych marek! Telefony Nokia, Motorola lub najmniejszy Panasonic w zestawach z kartą aktywacyjną dadzą Ci dostęp do naszej przyjaznej sieci. Ponadto jako abonent sieci Plus GSM będziesz mógł korzystać z nowej Poczty Głosowej, która sama dzwoni do Ciebie za darmo.\*

Sieć Plus GSM zaprasza do swoich Salonów Firmowych oraz punktów sprzedaży Autoryzowanych Przedstawicieli Plus GSM w całym kraju.

Informacja Handlowa: 0-800 20 600; Internet: www.plusgsm.pl; Sklep Internetowy: sklep.plusgsm.pl

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

\* Usługa dostępna tylko na terenie Polski.

## Zmieniamy świat na Plus

Na 1999 rok zapowiedziano kanonizację jedenastu sióstr nazaretanek, rozstrzelanych 1 sierpnia 1943 roku w Nowogrodzku przez hitlerowców. Zginęły śmiercią męczeńską, a jednocześnie śmiercią żołnierza, bo od kuli, w obronie zakładników, którym swoją krwawą ofiarą uratowały życie. Były dla nowogrodzian nauczycielkami ich dzieci, opatrniczkami dla biedaków, ucieczką chorych.

Najmłodsza z nich, siostra Boromea - Weronika Narmontowicz spod Grodna, gdyby żyła, skończyłaby niebawem, 18 grudnia 82 lata. Tragicznego sierpnia przebywała na wakacjach w rodzinnym domu w Wiercielszkach, ale nieoczekiwanie powróciła do siedziby zakonnej, bo - jak napisała w liście do przełożonej - „coś mnie nagliło, żeby wrócić do sióstr”.

Rozpoczęty jesienią 1991 r. w Kurii Metropolitalnej w Warszawie proces kanonizacyjny praktycznie dobiegł końca. Wyniesienie na ołtarze Kościoła powszechnego, nie tylko jak w przypadku błogosławionych lokalnie, nowogrodzkich męczennic rozbudziło nadzieję na odwiedzinę Ojca Świętego na Białorusi. Wstępne przygotowania organizacyjne podjęto, zarówno ze strony kościelnej, jak i państwowej. Rozważa się wizyty w trzech miastach: Grodnie, Mińsku i oczywiście Nowogrodzku.

„W Nowogrodzku, tak bliskim każdemu Polakowi i również nam z uwagi na umiłowanie poezji Adama Mickiewicza, jeszcze nie byłam i będę się o tę pielgrzymkę żarliwie modlić” - usłyszała delegacja białoruska wraz ze swoimi biskupami Kazimierzem Świątkiem (kardynałem), Aleksandrem Kaszkiewiczem, Antonim Dzieńmianką podczas audiencji w Watykanie 19 października br. Jan Paweł II zna dobrze historię życia, pracy i ofiary nowogrodzkich Sióstr Najświętszej Rodziny z Nazaretu. Beatyfikował je bowiem 23 kwietnia 1989 r. Był to wielki dzień Nazaretu, zrzyszającego w świecie około czterech tysięcy sióstr z rezydującą w Rzymie przy Via Nazareth matką generalną Teresą Jasionowicz. W Polsce nazaretanki mają swoje domy m.in. w Warszawie na Czerniakowie, Krakowie i Zakopanem. Zakon założyła za zgodą papieża Piusa IX w 1873 r. Polka, Franciszka Siedliska (1842-1902), rodem z zamożnej szlacheckiej rodziny z powiatu Rawa Mazowiecka.

### Spowiedź esesmana

Dziś ul. 1 Maja (Pierwomajskaja), a „za Polski” - 3 Maja. Wtedy i dziś taki sam herb zgromadzenia: szkarłatny płaszcz, złota korona, błękitna tarcza, krzyż z monogramem Chrystusa oraz literami greckimi alfa i omega, gołębek wyobrażający Ducha Św., tiara i klucze, lilie i berło Dawidowe (nawiązujące do św. Józefa) - wszystko opasane wstęgą z przesłaniem: „Fiat voluntas Tua” (Bądź wola Twoja). Symbole nawiązujące do Najświętszej Rodziny z Nazaretu.

Codziennie, o świcie i wieczorem, o rychłą kanonizację swych poprzedniczek modlą się siostry nazaretanki zajmujące skromny dom zakonny naprzeciwko kościoła farnego pw. Przemienienia Pańskiego w Nowogrodzku, wzniesionej - u stóp zamku jedynego króla litewskiego Mendoga - świątyni, w której brał ślub Władysław Jagiełło z piękną Sonką Hol-

szańską (późniejszą matką królów) i chrzczony był sławny później syn Barbary i Mikołaja Mickiewiczów. Gdzieś tu, według podań (na rzetelne wykopiska nie ma funduszy), przebiegać miały podziemne lochy aż do warowni Radziwiłłów - w Mirze i Nieświeżu, a w 1812 r. maszerowały traktem na wschód obserwowane przez Adama Mickiewicza („o roku ów, kto ciebie widział w naszym kraju”) wojska napoleońskie.

- W mieście żyją jeszcze ludzie pamiętający zamordowane przez Niemców zakonnice. Dobrzyńscy, Kolesińscy, Boradyny, Sienkiewiczze. Kiedyś dotarł do nas list od duchownego z Nie-

- Tu ucierpiała prawie każda polska rodzina. Ze strony męża zginęli prawie wszyscy członkowie rodziny. Ocalała jedynie teściowa.

Potem jedziemy na miejsce kaźni, kilka kilometrów w kierunku Baranowicz, do przysiółka leśnego zwanego od stuleci Batorówką (lubił tu polować na grube zwierza rezydujący często w Grodnie król Stefan Batory).

### Nie było dla nich miejsca

Nazaretanki sprowadził do Nowogrodzka biskup miński, a potem piński, Zygmunt Łoziński. Nieprzypadkowo: młody ksiądz Zygmunt był przez pe-

„Nazaretanki, wielkie panie posiadające wielkie szkoły, zniżają się do prowadzenia bursy. Społeczeństwo tutejsze was nie zna, to nie jest praca dla sióstr”.

Dopiero zapowiedziany na 21 września przyjazd do Nowogrodzka prezydenta Ignacego Mościckiego zmobilizował miejscową społeczność, co ciekawe, akurat białoruską, a nie polską. Siostrom użyczył połowy domu (dwa pokoje i kuchnię) profesor gimnazjum białoruskiego Danielewicz.

Z kroniki:

„W dniu 2 października, w dzień Aniołów Stróżów, święto Zgromadzenia, po raz pierwszy w nowym mieszkaniu zasia-

tanki zamieszkały po polskich domach, imaly się różnych zajęć, uczyły, sprzątały i prowadziły gospodarstwa domowe. W szpitalu, jak poprzednio, pracowała Małgorzata. Wszystkie siostry spotykały się wczesnym rankiem i późnym wieczorem w kościele farnym.

Podczas wojny Nowogroddek przechodził z rąk do rąk. Najpierw pod okupację sowiecką, później niemiecką, to znów sowiecką. Miejsca inteligencja, w tym księża, jeżeli nie zostali wywiezieni na Sybir lub do Kazachstanu, to stawali się ofiarami kaźni hitlerowskich. Niemcy, wkraczając do Nowogrodzka 6 lipca 1941 roku, zaczęli od

Jeden ze świadków, żołnierz Estończyk, widział, jak siostry modliły się do świtu, jedne stojąc, inne leżąc krzyżem.

Zabrały ze sobą do wieczności tajemnicę swych cierpień fizycznych i psychicznych zmagających owej letniej nocy.

### Ofiara złożona - ofiara przyjęta

Batorówka, pięć kilometrów za Nowogrodzkiem. Ciemny las, otoczona brzoza i sosnami ścieżka wiedzie do miejsca rozstrzelania, które upamiętnia wysoki, drewniany krzyż i kamienny obelisk. Tu, o godz. 4 rano, nad wykopany wcześniej dołem, dwa na dwa metry, rozstrzelano 11 sióstr. Egzekutorzy mieli na klamrach pasów napis: „Gott mit uns!” (Bóg z nami)...

- Po wojnie w mogile odnaleziono również ciało młodego chłopca, który prawdopodobnie wykopał mogiłę i jako świadek zbrodni musiał także zamilknąć na wieki.

Od hitlerowskich kul zginęła siostra Stella i jej towarzyszki:

**Siostra M. Stella** - Adela Mardosewicz, córka Juliana i Jadwigi Kolendo, ur. 14 grudnia 1888 w Ciasnowce koło Nieświeża, z wykształcenia nauczycielka;

**Siostra M. Imelda** - Jadwiga Żak, córka Józefa i Zofii Ziór, ur. 27 grudnia 1892 w Oświęcimiu;

**Siostra M. Rajmunda** - Anna Kukołowicz, córka Macieja i Joanny Huszczy, ur. 24 sierpnia 1892 w Barwaniskach w Wileńskim;

**Siostra M. Daniela** - Eleonora Józwiak, córka Stanisława i Marianny Zielińskiej, ur. 25 stycznia 1895 w Poizdowie na Podlasiu;

**Siostra M. Kanuta** - Józefa Chrobot, córka Bartłomieja i Julianny Figi, ur. 22 maja 1896 w Racynie w powiecie wieluńskim;

**Siostra M. Sergia** - Julia Rapię, córka Antoniego i Franciszki Sztuki, ur. 18 sierpnia 1900 w Rogoźynie w powiecie augustowskim;

**Siostra M. Gwidona** - Helena Cierpka, córka Stanisława i Barbary Bałamun, ur. 11 kwietnia 1900 w Granowcu w Wielkopolsce;

**Siostra M. Kanizja** - Eugenia Mackiewicz, córka Wiktora i Bogumiły z Nawrockich, ur. 27 września 1904 w Suwałkach;

**Siostra M. Felicja** - Paulina Borowik, córka Leona i Anny Daszczuk, ur. 30 sierpnia 1905 w Rudnie na Podlasiu;

**Siostra M. Heliodora** - Leokadia Matuszewska, córka Jana i Leokadii Domachowskiej, ur. 8 lutego 1906 w Starej Hucie na Pomorzu;

**Siostra M. Boromea** - Weronika Narmontowicz, córka Bolesława i Marii Jodkowskiej, ur. 18 grudnia 1916 w Wiercielszkach koło Grodna.

### Puste klęczniki

Nazajutrz dwanaście, zajmowanych zwykle przez siostry przed ołtarzem głównym (z obrazem Przemienienia Pańskiego - świetną kopią Rafaela namalowaną przez prof. Józefa Bołtucia) klęczników świeciło pustką. Ludzie zaczęli się niepokoić. Ks. Aleksander Zienkiewicz, jedyny od roku kapłan w mieście, odprawiający mszę św. również czuł się nieswojo. Kilka godzin później, gdy usiadł w konfesjonale w innym kościele - Michała Archanioła, usłyszał: - Dziś rano siostry zostały rozstrzelane. Trudno było w to uwierzyć, klęczniki wciąż czekały puste. Wieść o eksterminacji szybko jednak rozniósła się po Nowogrodzku. Jednocześnie do domów powracali zaczęli aresztowani męczycieli - zakładnicy.

Jedyną pozostałą przy życiu siostrze Małgorzacie po Dokończeniu na str.49

## JERZY LEŚNIAK

# Rozstrzelany Nazaret

### Męczennice z Nowogrodzka o krok od kanonizacji

mieć, który zachowując tajemnicę spowiedzi, opisał nam wstrząsającą relację leżącego na łożu śmierci oficera SS. Esesman żegnając się z życiem chciał wyrzucić z siebie ciężar

wien okres kapłanem w nazaretańskim Domu przy Via Machiavelli w Rzymie. W staraniach o zakonzenie Nazaretu w Nowogrodzku wspierała go Maria Wierzbowska, oświecona

dłżyśmy do obiadu. W małym pokoiku zmieściły się trzy łóżka, przedzielone bardzo wąskim przejściem, piec i malutki stół. Z braku miejsca, talerz z chlebem, solniczka i inne naczynia musiały stanąć na łóżku. W niedzielę, 4 października, przyjechał ks. prałat Karol Lubianiec, by poświęcić naszą maleńką klauzurę. Powiedział do nas: - I ty, mała trzódka, nie przyjęta w mieście, musiałeś szukać schronienia poza miastem, jakby w szopie, ale cieszę się, raduj, bo i z Ciebie wyjdzie tenże sam Chrystus, co z Betlejem (...). Wróciś do Jeruzalem, miasta swego, i staniesz się jego chlubą i ozdobą. Miasto przyjmie Was i chlubić się będzie posiadaniem Was (...).

Później siostry osiedliły się przy ul. 3 Maja w niewielkiej i ubogiej plebanii, która przybrała nazwę Domu Chrystusa Króla. Już dwa lata później założyły szkołę, która w 1933 otrzymała własny, piętrowy budynek. Początkowo przyjęte nieufnie, szybko zyskały sobie akceptację i szacunek. Katolicy mówili o nich „nasze siostry”, a wyznawcy prawosławia czy mojżeszowi - „panie siostry”. Na korepetycje z języka francuskiego czy kursów robót ręcznych uczęszczały też mahometanki.

Najdłuższym stażem zakonnym legitymowała się Stella, z wykształcenia nauczycielka.

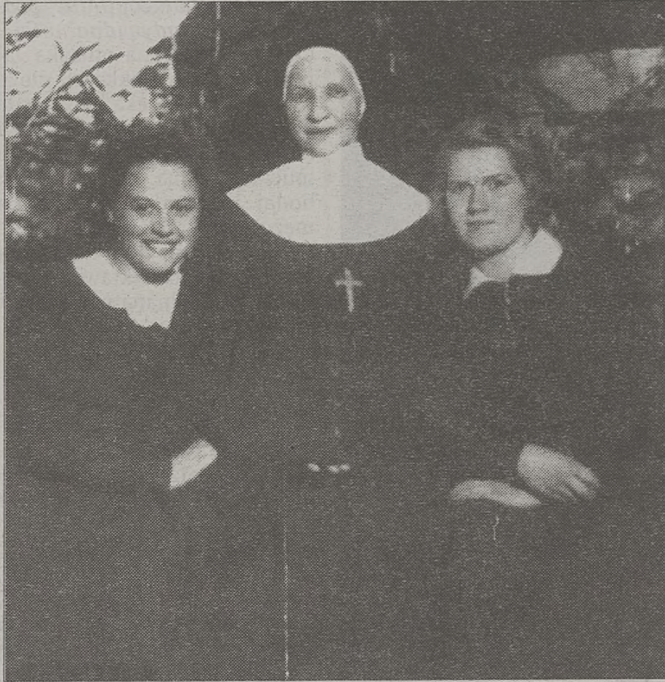
masowych egzekucji na rynku Żydów przy akompaniamentie walców Straussa, a później Polaków i Białorusinów podejrzanych - zwykły pretekst - o sympatię do komunizmu. W 1942 r. z rąk niemieckich zginęli dziekan nowogrodzki ks. Michał Dalecki i ks. Józef Kuczyński z Wsielubnia. Nasilenie represji nastąpiło w lipcu 1943 r. Do aresztu za „działalność wywrotową” trafiło stu mężczyzn, mężów i ojców rodzin. Ukrywał się nie nocując w domu proboszcz ks. Aleksander Zienkiewicz.

Do domu nazaretanek przychodziły przerażone matki i żony, pytały, co robić, prosiły o radę i pociechę. Wtedy właśnie padło prorocze zdanie, szybko zresztą rozpowszechnione po Nowogrodzku, wypowiedziane przez przełożoną siostrę Stellę:

„Jeżeli potrzebna jest ofiara z życia, przyjm ją od nas, niech raczej nas rozstrzelają, wolne od obowiązków rodzinnych, a spraw, aby zostali wypuszczeni ci, którzy mają rodziny...”

- Pan Bóg je złapał za słowo - dodaje siostra Marzena Mańczuk, obecna przełożona nowogrodzkich nazaretanek.

31 sierpnia o godz. 7.30 wzywano siostry do niemieckiego komisariatu. Poszły (siostra Małgorzata miała dołączyć później, bo pracowała w szpitalu) zdyscy-



Siostra Stella z uczennicami podczas Bożego Narodzenia w 1939 (repr. z opracowania „Jedenastie klęczników”).

wojennej zbrodni, w której uczestniczył. Jego przekaz był wyjątkowy dokładny, zgadzały się wszystkie fakty, daty - wylizcza przełożona s. Marzena Mańczuk, pełniąca ongiś posługę duchowną w Warszawie i Kaliningradzie.

- Ofiara naszych sióstr została przyjęta. Trudno o bardziej wyrazisty, przemawiający do wyobraźni współczesnych, dowód heroiczności cnót chrześcijańskich, jak oddanie życia za ocalenie bliźnich.

Wciąż świeża, niezatarta pamięć. Zaledwie dwa lata temu zmarł we Wrocławiu ówczesny proboszcz nowogrodzki, ks. Aleksander Zienkiewicz, a w 1976 r. - siostra Małgorzata Banaś, jedyna ocalała członkini nazaretańskiej rodziny w Nowogrodzku, zatrudniona wówczas w cywilnym oddziale w szpitalu. Żyje wspomagająca siostry i związana z nimi od dziesięcioleci sędziwa, po siedemdziesiątce, Teresa, która dopiero pięć lat temu zdecydowała się złożyć śluby zakonne i przejść nietypowe dla swojego wieku obłóczyny.

Jadwiga Sienkiewicz-Lysa, miejscowa nauczycielka języka polskiego, prowadzi na ul. Słonimską, pod siedzibę obecnych władz administracyjnych rejonu nowogrodzkiego i pokazuje okienko w suterenie, gdzie więziono przed rozstrzelaniem siostry. Przed wojną znajdował się tutaj Urząd Wojewódzki, za Sowieców i Niemców lokowały się tu władze okupacyjne.

właścicielka pobliskiego Feliksowa.

Przyjechały do tego prowincjonalnego, kresowego miasteczka 4 września w 1929 r.



Obraz Adama Styki upamiętniający męczeństwo w lasce Batorówki.

Wysiadły na stacji z pociągu (dziś Nowogroddek pozbawiony jest kolei) i długo nie mogły znaleźć skromnej choćby kwatery. Nowogroddek od kasaty zakonów po powstaniu styczniowym 1863 r. pozbawiony był zakonnic. Przyjęte chłodno, z nieufnością przez starostę Hryniewskiego i wojewodę Zygmunta Beczkowicza, który miał się ironicznie wyrazić:

Habit przywdziała w 1910 roku w nowicjacie w Wilnie.

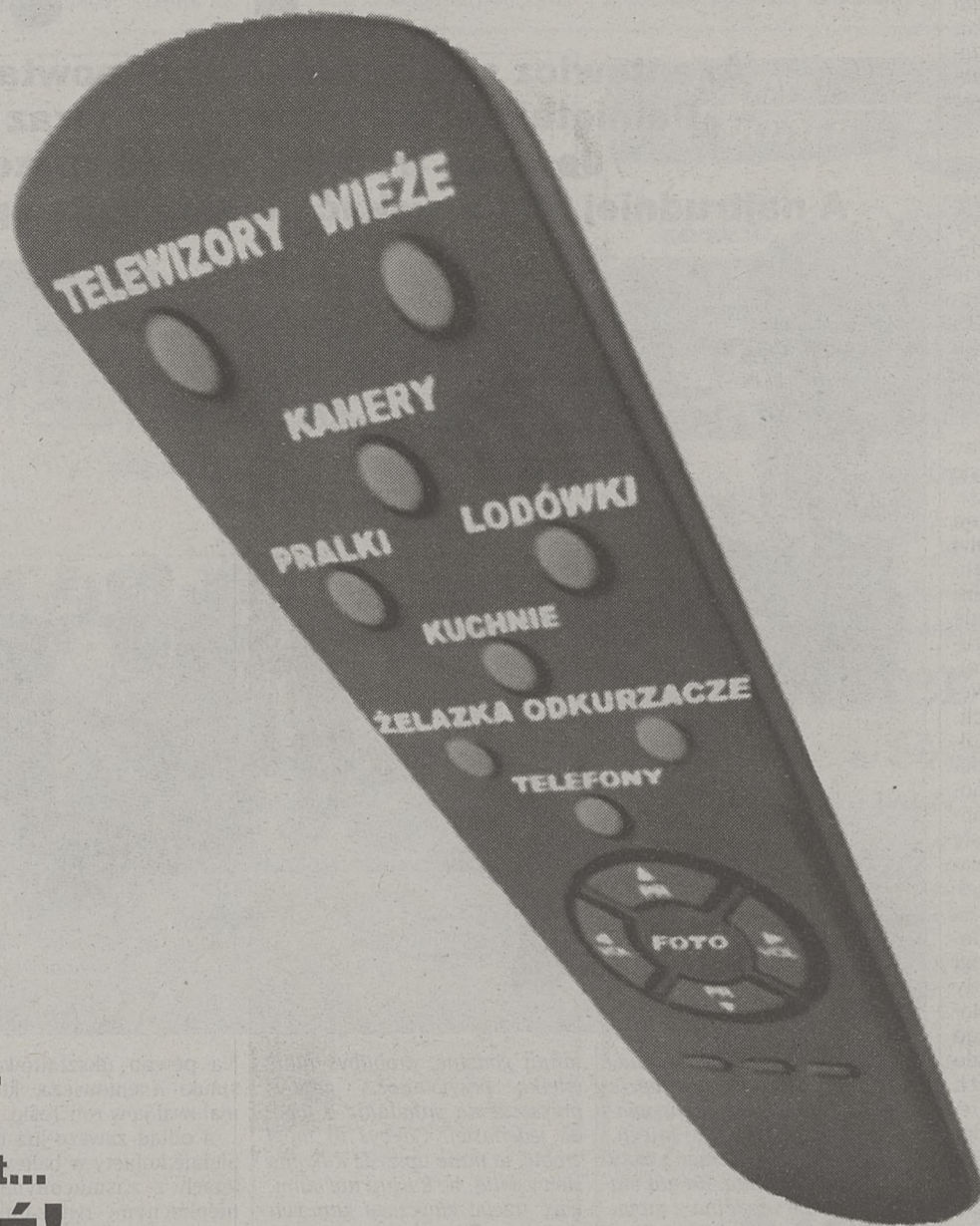
Nazaretanki utraciły swój dom w 1939 r., aby odzyskać go dopiero po przeszło półwieczu - 5 listopada 1993 r.

### Stu zakładników

Wojna przysłała do Nowogrodzka 17 września 1939 roku. Czerwonoarmiejcy odebrali siostrom ich dom i szkołę. Nazare-

plinowane, aby nie drażnić Niemców. Sądziły, że chodzi o wyjazd na roboty. Od razu, pod eskortą, załadowano je do samochodu, który ruszył poza miasto. Widać jednak przed egzekucją odstraszyła oprawców obecność ludzi, którzy wracali wtedy z pól, pędzili bydło. To nie była właściwa pora. Siostry zawieziono z powrotem do Gebietskomisariatu, gdzie w ciasnej piwnicy spędziły noc.

# Sprawdź, co jest w RTV EURO AGD



Czy wiosna, lato to czy zima...

Do EURO przyjdź!

Tu mamy zawsze dobry klimat...

**Do EURO przyjdź!**

Po odkurzacz i pralkę,  
Telewizor, chłodziarkę,  
Magnetofon, video  
Oraz wieżę stereo!

Bardzo tanio, na raty  
I z dostawą do domu!

**Masz kłopoty z wyborem?  
My możemy Ci pomóc!!!**

**RTV EURO AGD**

w Centrum Handlowym Gèant  
ul. Bora-Komorowskiego 37  
poniedziałek-sobota: 9-21, niedziela: 9-18

**RTV EURO AGD**

w Centrum Handlowym Zakopiańska  
ul. Zakopiańska 62 (obok dawnych Zakładów Sodowych)  
poniedziałek-sobota: 9-21, niedziela: 9-18.

**W EURO JEST TANIO! W EURO JEST WYBÓR!**

Paul Valery, zobaczywszy namalowane przez niego studium twarzy kobiety, napisał wiersz. Franciszek Józef, stojąc przed portretem młodziutkiej Henrietty Fouquier, powiedział tylko: „ein Wunder” i obraz do dziś nosi tytuł „Cud”. Kiedy w londyńskich muzeach kopio- wał dzieła Velazqueza, Tycjana i Gainsborougha, brytyjski rząd zwrócił się do niego z pro- s- bą o wykonanie kopii obrazów z królewskiej galerii. Odmówił, choć honorarium mogło zawró- cić w głowie. Był uwielbiany w całej Europie, obdarowywa- ny tytułami i medalami, boga- ty. Do dziś wiele jego obrazów wisi w salonach starych kra- kowskich mieszkań. Teodor Axentowicz. Od 20 listopada oglądać możemy jego wielką, pierwszą po sześćdziesięciu la- tach wystawę w Nowym Gma- chu Muzeum Narodowego w Krakowie.

musiała tęsknota za domem, która zamieniła się w wizyjne obrazy życia na kresach. Po- wstał wówczas, znany dziś nie- stety tylko z reprodukcji, „Po- grzeb na Rusi”, gdzie „na tle śnieżnego krajobrazu bieli się

Portretem zainteresował się za- możny kolekcjoner sztuki, emi- grant z 1831, Wiktor Osławski. Młody malarz otrzymał kiedyś od niego bilecik następującej treści: „Jeżeli nie masz stałego zatrudnienia i czasem wolną

mas - syn, Charles Gounod, Claude Monet, Emil Zola. Nie- którzy uważali, że to właśnie ona, swoją artystyczną osobo- wością i swoją urodą bardziej niż ktokolwiek inny stworzyła mentalność epoki. Być może.

cholią. Dla nich właśnie „męż- czyźni tracili serca, rozum i ma- jątki. Twarze i sylwetki tych luk- susowych dam emanują szcze- ściem kochanych kapryśnic. Uczesane i ubrane na modłę francuską, kokieterijne, świado-

cież matka Axentowicza była Węgierka, ojciec spolszczonym Ormianinem, a żona, Iza Gieł- gud, urodzoną w Londynie wnuczką najmłodszego mar- szałka litewskiego i córką wy- kształconego w Oxfordzie, wy- sokiego urzędnika War Office. Oboje byli obywatelami świata, ale być może tym bardziej czu- li się Polakami.

Powrót potraktowali jako obowiązek, jako możliwość zrobienia czegoś dobrego w tym zapomnianym zakątku Europy. Przecież Julian Fałat reorganizował właśnie krakow- ską Szkołę Sztuk Pięknych, walcząc o nadanie jej tytułu Akademii. Potrzebował ludzi tej miary, co uwielbiany w całej Europie, a przy tym odpowie- dzialny i rzetelny Teodor Axen- towicz. W 1896 objął on stano- wisko profesora w kierowanej przez Fałata placówce. Gdy ten zrezygnował z funkcji rektora, Axentowicz objął po nim to stano- wisko w 1910. I to właśnie je- go międzynarodowej sławie, je- go stosunkom na wiedeńskim dworze, jego uporowi i konse- kwencji zawdzięcza krakowska Akademia swój szacowny tytuł. Wraz z Wyczółkowskim, Mehofferem, Malczewskim, Stanisławskim zmieniali cha- rakter matejkowskiej szkoły. Do zakurzonych, pełnych aka- demickich i historycznych re- kwizytów pracowni wprowa- dzali powiew nowej sztuki, wszystkie modernistyczne „izmy”.

Axentowicz chronił Akade- mię przed anarchią, łagodził spory między profesorami i studentami. Gdy ci ostatni zbuntowali się przeciwko wy- buchowemu, często opryskli- wemu Fałatowi, Axentowicz wprowadził nowy, broniący in- teresy studentów statut. Ale przede wszystkim budował. Doprowadził do powstania no- wego skrzydła gmachu Akade- mii, próbował stworzyć dla niej wielki architektoniczny kom- plex, oparty na rzymskich wzorach, gdzieś pomiędzy par- kiem Jordana i ulicą Żabią. Nie bez powodu autorzy szopki „Zielonego Balonika” przedsta- wiali malarza w rektorskiej to- dze i z miotłą w ręku. Zajmo- wał się przecież nawet sprawa- mi zaplecza sanitarnego na Akademii. W ciągu 39 lat pracy raz tylko skorzystał z paromie- sięcznego urlopu, gdy choroba zmusiła go do pobytu w klinice chirurgicznej.

W małym Krakowie pozo- stał wielkim malarzem. Zmie- niły się imiona modelek, ale nie zmieniła się jego, malowa- na najczęściej pastelami, ko- bieta. Nadal „są te główki ja- kiems niezrównanem wyrafino- waniem erotycznym, jakąś drażniącą i pobudzającą cieka- wość nerwowością (...), jest w nich pewna przewrotność zmysłowa (...). Są one ogrom- nie ponętne, interesujące, pełne dziwnie odurzającej kobiecości i wysokiej wytworności raso- wej”. Swoich twarzy udzielały teraz tej kwintesencji kobieco- ści krakowskie *femmes fatales*: Zofia Hoesickowa, muza pod- wawelskich artystów, Zofia Ja- chimecka czy wreszcie słynna Emma Zakrzewska, o której pi- sywał sam Boy-Żeleński, uży- lając się nad niepewnym losem ojca takiej piękności.

Nie mogło więc dziwić, że kiedy w 1897 roku otwierano w Sukiennicach pierwszą wy- stawę Towarzystwa Artystów Polskich Sztuka, okładkę wy- danego z tej okazji katalogu ozdobił jej właśnie portret, na- malowany przez Axentowicza, z burzą rudych włosów i za- mglonym spojrzeniem. A że, jak wspominał Boy: „w końcu XIX wieku nie było chyba dru- giego takiego ośrodka w Euro- pie, jak Kraków, gdzie by ar- stokracja miała jeszcze tak ol- brzymie wpływy”, do modelek Axentowiczów do kraju? Po kil- kunastoletnim, pełnym sukces- sów pobycie za granicą nie mu- sieli wracać do prowincjonal- nego, biednego Krakowa. Prze-

AGNIESZKA SABOR

# Dużo i pięknie

**Axentowicz swoim studentom powtarzał często:  
- „Pamiętajcie, że trudno jest obraz namalować.  
Jeszcze trudniej jest go sprzedać.  
A najtrudniej jest uzyskać pieniądze za sprzedany obraz.”**

Wychowywał się w domu, w któ- rym mnożyły się tradycje. Je- go przodkowie przybyli na tereny Rzeczyspo- spolitej, jak wielu innych Or- mian, na początku XVII wieku i osiedlili się w okolicach Ka- mieńca Podolskiego. W 1688 Piotr Axenty Axentowicz zapisa- ny został w „Księdze szlachty polskiej” jako pieczętujący się herbem Gryf z przydomkiem Ja- xa. Teodor urodził się w maju 1859, w mieście, które w swojej historii trzykrotnie zmieniło nazwę: w siedmiogrodzkim Brasso, w Kronstadt, i ciągle w tym samym, ale teraz już ru- muńskim Braszowie. Jego oj- ciec, Deodat, ożenił się z Wę- gierką, Agnieszką Plutarch. W domu mówiono więc po pol- sku i węgiersku, czytano nie- mieckojęzyczne gazety, a mo- dlono się w obrządku ormiań- skim. Pewnie dlatego stanie się w przyszłości Axentowicz malar- zem pogranicza kultur, wiel- kich i małych.



osypana cerkiewka drewniana, do której zdążają na wozie ksiądz i diakowie z chorągwi- mi, i śpiewacy brnący w śniegu. Za nimi na saniach ciągną woły trumnę z desek zbitą. Za nią idą baby płaczące i rodzina z grom- nicami. Wszyscy otuleni w chus- ty, odziani w kozuchy i wielkie buty”. Kwintesencja Karpat. Ten temat towarzyszyć będzie odtąd malarzowi zawsze.

Jak pomimo chronicznego braku pieniędzy udało mu się uzyskać w Monachium trzy srebrne medale i wyjechać na dalsze studia do Paryża i Londynu? Nie wiadomo. Zasiłek Wydziału Krajowego we Lwowie w wysokości 400 zł na pewno nie załatwiał sprawy. Zarabiał więc rysując i sprzedając małe obrazki wprost na ulicy. Na szczęście ówczesny Paryż to już coś zupełnie innego niż Lwów czy Monachium. Paryż dawał możliwości biednym, zdolnym i inteligentnym. Paryż to kabare- ty, teatry, czasopisma i opera. To salony i podrzędne knajpy. A nieco egzotyczny, obdarzony subtelnym poczuciem humoru, greczny i pracowity przybysz z krańców Europy potrafił zna- leźć się wszędzie. Zyskał przy- chyłość Carolusa Durana, wy- bitnego malarza wielbiciela sztuki hiszpańskiej, który sam u szczytu sławy, wprowadził Axentowicza do pałacu Godeb- skich, gdzie zbierała się paryska elita.

Powodzenie przyszło zupeł- nie nieoczekiwanie, wraz z na- malowaniem niewielkiego por- tretu starego żydowskiego kraw- ca Alberta, który pochodził z Polski, a w Paryżu bratał się z artystami, udzielając im poży- czek na „wieczne nieoddanie”.

ranną godzinę, zrobiłbyś mnie wielką przyjemność, gdybyś przyszedł na śniadanie o wpół do jedenastej. Gdybyś to mógł zrobić, to mnie uprzedź kilkoma słowami wilią, bo kuchni nie mam, więc trzeba zawczasu zamówić dwa kawałki mięsa zamiast jed- nego”. W czasie wizyty gospodarz, powołując się na zdanie swojego służącego, „który jak nikt zna się na sztuce”, zlecił Axentowiczowi wykonanie swo- jego portretu. Za portret Osław- skiego młody malarz otrzymał w 1890 na Salonie Champ de Mares tytuł członka prestiżowej Societe des Beaux Arts.

Od tej pory wszystko potoc- czyło się już szybko. Poznał Jó- zefa Chełmońskiego, którego re- gularnie odwiedzał, dołączając do skupionej tam polskiej kolo- nii. A to z kolei możliwość roz- mowy z Michałem Andriollem, z powszechnie szanowanym Cy- prianem Godebskim, z Wojcie- chem Kossakiem, Janem Styką, Stanisławem Witkiewiczem, a przede wszystkim z Wacla- wem Szymanowskim. Ta przy- jaźń przetrwa lata i kiedyś, gdy Axentowiczowi dopisze szczę- ście, a Szymanowski ciągle jesz- cze borykać się będzie z finan- sowymi trudnościami, kieszeń przyjaciela stanie się możliwo- ścią realizacji kolejnych arty- stycznych planów znakomitego rzeźbiarza.

Od artystów droga prowadzi- ła już prosto na salony elit: na słynne śniadania wielkanocne wydawane przez księcia Włady- sława Czartoryskiego w Hotelu Lambert i do „oazy polskości”, domu Władysława Mickiewicza. A stamtąd jeszcze dalej, do salo- nu samej Sary Bernhardt, gdzie bywali wszyscy: Aleksander Du-

Na pewno ukształtowała styl sztuki Axentowicza, który na- malował ją w roli Toski.

I odtąd zawsze już malował piękne kobiety w balowych toa- letach z zasmuconymi, nieco nieobecnymi twarzami, które

me swych pragnień i męskiego pożądaniam, patrzą przyzwalają- co, jak bohaterki nowel Guy de Maupassanta”.

Ale uczestnicząc aktywnie w całym tym światowym zgieł- ku, Axentowicz tęsknił jedno- cześnie za domowością i pro- wincjonalnością. Powstawały więc kolejne wersje „Kołomy- jki”, „Jordanu”, „Święconego”, opowiadające o nieznanym i niezrozumiałym nad Tamizą czy Sekwaną obyczajach wschodniej Małopolski. Gdzie kapłan święci wodę z przerebli w Święto Trzech Króli. Gdzie rzesze włościan idą do cerkwi z koszykami pełnymi wszelakie- go dobra w Wielką Sobotę. Gdzie młodzi bawią się przy dźwiękach kołomyjki. A taniec Hucułów potrafił przedstawić Axentowicz z równie nieokieł- znaną dynamiką, jak sam De- gas, malujący paryskie baletni- ce. Jak pisał krytyk „Tygodnika Ilustrowanego”: „Młodzi parob- cy z dziewczuchami w tańcu tak zawrotnie szybkim, że oko nie chwytą już sylwetki i linie kontu- rów zacierają się, jak w migaw- kowej fotografii”.

**Wielki powrót do małego miasteczka**

Czy manifestowana w tych obrazach tęsknota przyczyniła się do decyzji powrotu rodziny



kreślił falistymi, zdecydowanymi liniami. O delikatnych, por- celanowych ciałach emanują- cych, jak cały fin de siècle, ta- jemnym erotyzmem i melan-

Axentowiczów do kraju? Po kil- kunastoletnim, pełnym sukces- sów pobycie za granicą nie mu- sieli wracać do prowincjonal- nego, biednego Krakowa. Prze-

Dokończenie ze str. 46

mógł - wykradając akta - dyrektor szpitala, Niemiec, któremu była bardzo potrzebna w leczeniu chorych. 11 sierpnia z Nowogródka uciekł poszukiwany usilnie przez gestapo ksiądz Zienkiewicz. Po latach napisze:

„Dzięki pomocy przyjaciół znalazłem się w piwnicy najbliższego domu, po czym w przebraniu cywilnym w towarzystwie dwóch starszych pań ruszyłem spacerem przez park ku niedalekiej osadzie, Breciance (...). Ocalałem. Zewnętrznie ułożyły się na to opisane wyżej fakty. Czuję jednak, że poza nimi kryła się wyższa moc i wyższa strategia”.

Wstawiennictwo nowogródzkich panien?

Kłęczniki przed ołtarzem w nowogródzkiej farze zapęłniły się dopiero po wojnie, w marcu 1945. Położono na nich trumny nazaretańskich męczenniczek. Najpierw ekshumowano ciała z leśnego grobu. Siostry leżały jedne na drugich, w poprzek, twarzami w dół lub w górę. Udział w odkopaniu zwłok brała przybyła specjalnie do Nowogródka siostra Sperancy (Maria Bortnowska):

„Najbardziej wzruszająca była poza siostry Kanuty. Prawdopodobnie została tylko ranna, więc przykucnęła na kłęczkach w rogu mogiły i zastęła z rękami splecionymi na kolanach i głową schyloną, jakby w zamyśleniu, jakby w adoracji...”

19 marca 1945 na podstawionych podwodach, ustrojonych kwieciami i wieńcami z jedliny, siostry powróciły do fary. Przy białych trumnach, nad głową przyjaciele ułożyli wianki na

podobieństwo ślubnych. Konie szły drogą, którą zakonnice wielokrotnie pokonywały pieszo.

Dzień wcześniej zwiastując wiosnę ocieplenie zamieniło trakt do Nowogródka w wielkie błotnisko. Istniała obawa, że furmanki z trumnami ugrzęzną w drodze. Jakież było powszechne zdziwienie, gdy wczesnym rankiem spadł obfity śnieg, wyścielając drogę saniom w orszaku pogrzebowym. Cudowny przypadek...

Przez 46 lat spoczywały siostry przy kościele farnym, a 27

września 1991 roku przeniesiono je do wnętrza świątyni, do grobowca w kaplicy zdobionej cudownym obrazem Matki Boskiej Nowogródzkiej. Na ścianie napis: „Oddał za nas życie Swoje; my także winniśmy oddać życie za braci”.

#### Owoce męczeńskiego daru

Ordynariusz grodzieński Aleksander Kaszkiewicz zauważa, że prywatny, oddolny zrazu kult towarzyszący od lat nowogródzkim siostrą, które odda-

ły życie za wiarę i bliźnich, stale rozwija się i rośnie:

„Jak niegdyś ulicami niewielkiego miasteczka zdążały, jedna za drugą, w kierunku za- bytkowej fary, centrum ich życia, spieszyły do opuszczonych, chorych, potrzebujących pomocy, a wreszcie szły ostatnią swoją drogą - ku ofierze krwi, tak wciąż idą przez historię, rozdając owoce męczeńskiego daru swojego życia, wyprasząc ludziom potrzebne im łaski” (z przedmowy do wydanej w 1992 r. w Rzymie książeczki Marii Starzyńskiej „Jedenaście kłęczników”, pomocnej przy opracowaniu niniejszego artykułu).

JERZY LEŚNIAK

## Promocja dla otwierających rachunek

# EUROKONTO

s t r z a t w 10-tkę

Zapraszamy Państwa do udziału w promocji organizowanej przez Banki Grupy Pekao S.A. i Europay International.

Osoby, które od **1.10. do 31.12. 98 roku** otworzą rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy EUROKONTO lub EUROKONTO AKADEMICKIE otrzymają upominek, a ponadto wezmą udział w losowaniu głównej nagrody, którą jest

**FORD MONDEO**



Grupa PEKAO S.A.

Infolinia: 0-800-23232, (0-22) 656-05-67

**AUTO PARTNER** **DAEWOO**

*Special EDITION*

tylko u nas... atrakcyjnie wyposażone specjalne wersje

**JESIENNA PROMOCJA**

Przyjmujemy samochody używane w rozliczeniu

*Lanos Nubira*

**inne niż wszystkie...**

Kraków Nowa Huta  
os. Kolorowe 16a (Al. Jana Pawła II)  
tel. 643 50 86, 643 76 01

## Sylwester '98/99

w Grecji

Bal w hotelu kat. De Luxe

„Marriott - Athens”

Przejazd lux autokarem przez Włochy, promem do Grecji.

cena 1290 zł + 7% VAT, promocja do dnia 30.11.98  
termin 28.12 - 5.01.99

Bal sylwestrowy, jedzenie i alkohol w cenie imprezy

GRECKIE BIURO PODRÓŻY  
KRAKÓW, ul. STOLARSKA 13  
tel. 012/421 71 18, 421 87 14

LUFTHANSA TRAVEL CLUB  
KRAKÓW, ul. SIENNA 9  
tel. 012/422 41 99, 422 41 88.

## VOLVO

W trosce o Państwa bezpieczeństwo - chcąc zapewnić naszym Klientom i ich bliskim spokojne Święta Bożego Narodzenia oraz radosne powitanie Nowego 1999 Roku

zapraszamy Państwa w dniach 1 - 20 grudnia 1998 roku na bezpłatny przegląd samochodów osobowych organizowany w ramach specjalnej akcji

### „BEZPIECZNA ZIMA Z VOLVO”.

W celu uzgodnienia dogodnego dla Państwa terminu przeglądu prosimy o wcześniejszy kontakt telefoniczny - tel. (012) 655-18-82, tel./fax (012) 653-25-82

### HYDROTREST S.A.

Autoryzowany Dealer Volvo

Stacja Obsługi, ul. Rybitwy 15, Kraków, tel. (012) 655-18-82, poniedziałek - piątek 7.00 - 19.00, sobota 7.00 - 15.00.

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

## JAGIELLONIA

31-007 Kraków, ul. Wiślna 2, tel. (0-12) 422-03-45, 411-22-88

# Jestem artystą

- mówi **BOGUSŁAW KACZYŃSKI** w rozmowie z **Jolantą Ciosek**

Jest pracocholikiem, który wychodzi z domu o świcie, a wraca późną nocą. Lubi życie towarzyskie, choć rzadko ma na nie czas. Chce być panem swojego czasu, dlatego jest samotnikiem. Z wykształcenia pianista i teoretyk muzyki. Autor siedmiu książek, zdobywca m.in. trzech Wiktorów, Superwiktora i trzech Złotych Ekranów, niestrudzony popularyzator muzyki, która jest jego największą pasją. Poza muzyką kocha kwiaty (stworzył domową oranżerię), malarstwo i dobrą, starą porcelanę. Prorok Akademii Muzycznej. Do niedawna dyrektor teatru „Roma” w Warszawie.

„Jako zodiakalny Byk jestem chorobliwym optymistą i wielkim szczęściarzem, gdyż prawie wszystkie moje marzenia spełniają się - mówi Bogusław Kaczyński. - Oczywiście samo szczęście nie wystarczy, oprócz niego trzeba piekielnie dużo pracować”.

- W obliczu tylu zainteresowań, pełnionych funkcji i wykonywanych zawodów, kim naprawdę jest Bogusław Kaczyński?

- Artystą, przede wszystkim artystą, bez względu na to, czym aktualnie się zajmuję. Mogą się zmieniać formy wyrazu, ale artystą trzeba być w środku. Ja nim jestem.

- Czy artystą człowiek staje się, czy też rodzi?

- Tego nie można się nauczyć, z tym się przychodzi na świat. Bo sztuka to nie tylko talent, ale i odpowiednio skonstruowany system nerwowy. I to razem wzięte w czasie procesu kształcenia podlega odpowiedniemu szlifowaniu i uszlachetnianiu. Tego z kolei uczy nas nasi wspaniali pedagodzy, jeśli mamy szczęście na takowych trafić w swoim życiu. Nasi wspaniali mistrzowie, którzy znajdują odpowiedni złoty klucz do osobowości, psychiki i unerwienia swoich uczniów.

- Kto dla Pana mistrzem, który wskazał właściwe ścieżki?

- Najważniejszą osobą w moim życiu jest mój ojciec, który wywarł decydujący wpływ na to, że jestem tym, kim jestem. To właśnie ojciec uczył nas miłości do muzyki i kiedy tylko było to możliwe, wywoził z małego miasteczka - Biała Podlaska - do teatrów warszawskich czy wrocławskich. Ojciec nam pokazywał piękno, dlatego też myślnie wzrastaliśmy wśród ideałów arty-

stycznych, którymi byli Paderewski, Chopin, Ada Sari, Jan Kiepura. Ojciec uczył, że tych ludzi trzeba wielbić i podziwiać, bo oni są wielcy. I dlatego ja wiem niemal od urodzenia o wielkich mistrzach i padam przed nimi na kolana. Ojciec nauczył nas miłości i szacunku do wielkości, a nie zazdrości o wielkość.

Kiedy pewna śpiewaczka przyjechała do ciężko chorego Rossiniego i przyniosła mu rękopis „Don Giovanni”, on wstał, doczołgał się do tego rękopisu, ukłękł i ucałował go. Bo taka jest prawda, że jeśli się chce być artystą, to przede wszystkim trzeba umieć zachwycić się sztuką bezgranicznie, trzeba być szaleńcem na punkcie sztuki. Ja pokochałem sztukę od najmłodszych lat, od momentu, kiedy jako mały chłopczyk w aksamitnym ubranku koncertowałem i uznawany byłem za „cudowne dziecko”. Ojciec początkowo zmuszał mnie do systematycznych ćwiczeń, za co jestem mu dożywotnie wdzięczny.

- Co zatem spowodowało, że cudowne dziecko nie zdobyło sławy jako pianista? Wręcz zaprzestał Pan grania?

- Wiele rzeczy na to się złożyło, bo przecież, jak wiemy, wszyscy jesteśmy igraszką losu. Los decyduje często za nas samych. Ja miałem w życiu wiele szczęścia, ale też parę nieszczęścia. Pierwsze z nich to fakt, iż uczyłem się muzyki u ludzi przyuczonych do zawodu, a nie zawodowców, gdyż tylko tacy byli w Białej Podlaskiej. Dlatego też, gdy ojciec przywiózł mnie na przesłuchanie do warszawskich mistrzów, usłyszał o moim graniiu same najgorsze rzeczy. Kiedy profesor powiedział mi: „młodziemcze, ty nie grasz na fortepianie, ale fruwasz po klawiaturze”, to był dla mnie największy cios, miałem lzy w oczach. Wtedy profesor: ja się podejmę nauki pańskiego syna, ale proszę odstawić cały repertuar, kupić wprawki i zaczynać od nowa: paluszek za paluszką. Bo fortepian musi brzmieć, śpiewać, po nim nie wolno fruwać. I ja po tym prze-

śluchaniu poprosiłem o lekcje i przygotowując się do matury, jednocześnie wstawiałem o trzeciej rano, piechotą chodząc na dworzec, jechałem do Warszawy, odbywałem lekcje i wieczorem wracałem do domu.

Po maturze zaczęła się duża moja walka, a więc po kolei: najpierw z konieczności fagot w szkole muzycznej, a potem od razu po roku „wskoczyłem” do klasy fortepianu. Przygotowując się do dyplomu w średniej szkole muzycznej, sforsowałem rękę. I wówczas zaczęły się potworne problemy: gipsy, temblaki, ciągłe opuchnięcia.



Fot. Archiwum „DZIENNIKA POLSKIEGO”

Ręka praktycznie była nieczynna. Wtedy spotkałem na mej drodze wspaniałego profesora Stefana Śledzińskiego, który wysłuchawszy mego wystąpienia, bardzo namawiał mnie, abym skończył studia teoretyczne. Poczuję się urażony, uważając, że mogę być tylko pianistą. I wówczas znów los sprawił, że poznałem Adę Sari, jedną z najwspanialszych kobiet, jakie dotąd spotkałem. To był dla mnie jeden z największych wstrząsów mojego życia! Dzieciwna gwiazda we współczesnym świecie. Mieszkanie-muzeum, jej portrety w rolach i ona: w walcach, dystygowana, wytworna. Oczarowała mnie i zarazem polubiła. I wówczas przełamane w sobie opór, zdałem egzamin na teorię muzyki do AM. Temat pracy se-

minaryjnej - „Życie i kariera Ady Sari”. Zebrałem niebawem materiał dokumentacyjny.

- Czyżby praca dokumentalisty aż tak Pana pochłonęła?

- Nie tylko pochłonęła, ale odkryłem w sobie nowy żywioł. W rok później Ada Sari umarła.

- Wspomina Pan ją jako swą muze?

- Tak, bo to ona wprowadziła mnie w nierealny świat sztuki i życia. Miała we mnie wiernego słuchacza i chyba w moich, wpatrzonych w nią oczach przeglądała się jak w lusterku, w którym widziała swoją karierę. I te niekończące się rozmowy: Toscani-

pustelnikiem. Mam pewien rodzaj wyższych potrzeb, które powodują określony styl życia. Kiedy czuję „złęczenie materiału” i chcę odpocząć, to wówczas zamykam się w domu, chodzę w piżamie, nie golę się, od czasu do czasu coś jem, śpię, wstaję, znów się kładę, gosposi dziękuję za pomoc, leżę na dywanie, pod głową poduszki i słucham muzyki. Leżę dzień i drugi, a jeśli nic się nie poprawia, to i trzeci. Żadnych gazet, żadnej telewizji, żadnej książki. Patrzę na swoje obrazy, kwiaty i nagle czuję taki przypływ siły i energii, że mogę znów wykonać skok lamparta. I wówczas wszystko wraca do normy.

- Czy cechy zodiakalnego Byka, które dostrzegł w Panu wielka gwiazda Brigit Nilsson, a więc upór, apodyktyczność, forsowanie własnych racji, pomagają Panu w życiu i w sztuce?

- Naturalnie, bo sztuka akceptuje osobowość. Jeśli człowiek jest osobowością, to wówczas chce zrealizować pewną swoją rację. Oczywiście, sztuka logicznego kompromisu też jest potrzebna, bo przecież nikt z nas nie żyje sam na tej planecie. Ja nigdy tego nie ukrywałem, że jestem absolutnym, artystycznym egoistą i że w teatrze realizuję to, co chciałbym sam zobaczyć na scenie, angażując tych śpiewaków, których sam chciałbym słuchać.

- Czy sądzi Pan, że to właśnie cechy osobowościowe powodują, iż obok światła jupiterów wokół Pańskiej osoby strzelają też pioruny i przewalają się burze?

- Doskonale zdaje sobie sprawę z tego, że obok przyjaciół mam całe legiony wrogów. I tu znów przywołam słowa wielkiej gwiazdy i mojej przyjaciółki, Bety Artemskiej: „Pamiętaj, że miarą twoich sukcesów będzie ilość twoich wrogów”. Tak było z festiwalem w Łańcucie, wokół którego niegdyś rozszalała się burza. I dlaczego? A to dlatego, że z dotychczasowych, lokalnych Dni Muzyki Kameralnej zrobiłem festiwal, o którym mówiła cała Polska i pół Europy.

**ANDRZEJ SIKOROWSKI**

## Mój „Dzienniczek Polski”

decznie i przypominam, że jego zasługi dla życia kulturalnego są niemałe. Prócz stworzenia popularnej estradowej kapeli, ma na koncie m.in. wieloletnią pracę w Polskim Radio Kraków (był autorem słuchanych chętnie audycji), wieloletnią współpracę z radiowymi i telewizyjnymi „Spotkaniem z balladą” (kompozytor, kierownik muzyczny), współpracę z teatrami (autor muzyki). Jego melodie ozdobiły mnóstwo filmów rysunkowych. A z Tropicales Thaiti jeździłem na początku lat 70. w trasę i zdawałem nawet z tego prasowe relacje. Pomyślałem zatem, że teraz, po latach, jakby dla porównania zrelacjonuję taki właśnie objazd, zakończony dzisiaj w Toruniu.

Zaczęło się we wtorek podróżą do Wrocławia. Impreza odbyła się w tuższym Teatrze Muzycznym. Bardzo zmieniło się to miasto, i to na plus, trwają prace przy odnowie centrum, trudno poruszać się ze względu na wszechobecne wykopy, ale efek-

ty tych robót powodują, że nadodrzańską stolicą Dolnego Śląska pięknieje. Wrażenie zepsuł trochę hotel, tkwiący jeszcze w minionym okresie. Znajduje się przy stadionie piłkarskim i nazywa „Sportowy”. Odgłosy balangi dobiegające zza drzwi poszczególnych pokoi dawały znać, że odbywają się tu zawody w podnoszeniu... kieliszków, koledzy zastali w swoim „numery” garderobę innych lokatorów, co nie zmieszalo recepcjnistki - po prostu dała inny klucz i uznała, że po kłopotcie.

Noc minęła spokojnie i na drugi dzień bez przeszkód dotaraliśmy do Częstochowy. Powitała nas niemiłosierną ślizgawicą, ledwo doturlaliśmy się do budynku filharmonii. Publiczność tuższa jest wyborna i wierna, niech świadczy o tym następująca anegdota. Pojawia się niewiasta w moim mniej więcej wieku w towarzystwie pięknej nastolatki. Podaje mi kartkę papieru i prosi, bym przeczytał. Dębiej widząc własne pismo,

którym 19 lat temu pozdrowiałem tę panią i życzyłem udanego potomka. Okazuje się, że przed laty był na naszym recitalu mąż owej pani (ona wtedy właśnie rodziła) i poprosił o kilka słów dla żony. Napisalem więc, a dziś stoi przede mną bohaterka opowieści z córka, którą wtedy powiła. Nie kryłem wzruszenia.

Późnym wieczorem kwaterujemy się w hotelu „Grand” w Łodzi. Ma swoją ponad 100-letnią historię i atmosferę nie wywieńtrzałą do końca świetności. Obszerne pokoje i wielkie łazienki, drewniane boazerie, są rodem z secesji. Telewizory i treningowe rowerki do suchej zaprawy to znamiona nowoczesności. Za oknami zima i Piotrkowska ze świątecznie udekorowanymi sklepami wygląda wcale, wcale. Spaceruję więc i odwiedzam znajome kąty. Niestety, ponuro prezentują się słynne „Siódemki” - dawniej środowiskowy klub studencki, teraz tuzinkowy pub. Ale przecież to samo przydarzyło się naszym „Jaszczu-

rom”. Świątowy blask bije za to od trotuaru przed hotelem, są w nim wmurowane gwiazdy i nazwiska największych twórców naszego kina. Wieczorem, po pracy ładujemy w prywatnej restauracji „Raz na wozie”. To dziwne połączenie knajpy regionalnej - rustykalny wystrój wnętrza, jakieś opłotki, ławy, uprząże końskie, gliniane naczyńa - gdzie w karcie królują swojskie potrawy (golonka, żeberka w kapuście, bigos, biała kiełbasa), z klubem muzycznym. Właśnie na estradzie zespół jazzrockowy z doskonałym saksofonistą. Na sali dużo młodzieży, miejsce niedawno udostępnione klientom robi ponoć w Łodzi karierę. Mnie drażni jednym - patriotycznym podejściem do napitków. Serwują tylko polską wódkę, która - moim zdaniem - już dawno nie nadaje się do picia. Powrót do hotelu w śnieżnej zadympce.

Następny dzień to wizyta w Płocku. Gramy w zaprzyjaźnionym Teatrze Dramatycznym,

I zrobił to człowiek z zewnątrz, co zaczęło coraz bardziej doskwierać pewnym grupom ludzi z tamtejszego, bardzo specyficznego środowiska.

To samo było z teatrem „Roma”. Przecież ja przez cztery lata byłem nie tylko dyrektorem artystycznym teatru, ale przede wszystkim żebrakiem, który wyciągał rękę po pieniądze. Nie dla siebie, tylko dla nas. Wszyscy wokół obiecywali, a potem najczęściej obietnic nie dotrzymywali. A ja musiałem pracować i uruchamiać kolejne premiery. To, co stało się w „Romie”, powinno być bardzo wnikliwie przeanalizowane przez środowiska twórcze, teatralne i przez naszych mocodawców. Przykład „Romie” jest przykładem zderzenia artysty z betonem biurokracji, biurokracji bezczelnej, aroganckiej, biurokracji, która uważa, że wszyscy i wszystko wokół niej powinno kłęczeć na kolanach i czekać, aż okruszek z urzędniczego biurka spadnie dla artystów. Artysta ma podnieść, podziękować i żebrać o następny.

Ja nie żądałem pieniędzy od początku, gdyż powiedziałem zespołowi, że najpierw, żyjąc skromnie, musimy zbudować teatr od zespołu i od piwnic, a potem zażądać tego, co się nam należy. I zbudowałem teatr o największej frekwencji. Tylko że urzędnicy, których nazwałem Hunami niszczącymi kulturę, udawali, że nic nie wiedzą o potrzebach finansowych teatru. Beton urzędniczy jest bardzo niebezpieczny i jeśli my, ludzie teatru, nie połączym się, to rozbijemy się o ten beton. A niestety, artystów nie łączy więzy solidarności, tylko partykularne interesy. Pytałem kolegów-dyrektorów: dlaczego milczycie, za chwilę z wami zrobią to samo? Dzisiaj dzwonią i mówią, że żałują, gdyż wszyscy w jakiś sposób zostali okradzeni przez beton.

- Czuje Pan żal, rozgoryczenie?

- Nie, nie mam w sobie żadnej żółci. Rozdział z „Roma” został zamknięty, a ja idę dalej w przód i mam głowę pełną planów i pomysłów. Żałuję tylko jednego, że wysiłek 600 osób, z którymi tworzyliśmy teatr, został rozbit w gruzy. Bo zawsze żał zmarnowanego wysiłku, pałaj twórczej i wspólnej pracy. Ale mimo to nie rozpaczam, nie jestem w depresji, bo cztery lata w „Romie” to tak jak napisana książka. Teraz piszę następną.



Niedziela, 22 listopada

Rzadko odwiedzam gmach przy ul. Wielopole, w którym mieści się redakcja „Dziennika Polskiego”, toteż sporadycznie także odbieram korespondencję. Dziękuję wszystkim, którzy do mnie piszą - tym chwalamy i tym wytykającym błędy, potknięcia, przeinaczenia. Dziękuję zatem Antkowi Mleczce, który prostuje podaną przeze mnie informację dotyczącą Zbigniewa Raję. Ten, wedle moich słów, założył zespół Tropicales Thaiti Banda. Otóż formacja ta była dziełem wspomnianego Antoniego Mleczki i jego młodszego kolegi ze studiów muzycznych Józefa Romka. Powinienem o tym pamiętać, bo działo się to wszystko niemal na moich oczach.

Zainteresowanych przepraszam, Antka pozdrawiam ser-

gdzie dyrektor Marek Mokrański ma dla nas zawsze ciepłe słowo, ciepłą herbatę i coś zimnego także. Korzystam z okazji, by w sobotę (dzień wolny) obejrzeć miejscowy spektakl. Wystawili „Pana Tadeusza”. Wystawili skromnie, bez pretensji, normalnie, z dbałością o zachowanie ważnych wątków tego arcydzieła. Jasne, że utwór narodowego wieszca wymaga w wersji scenicznej skrótów, bo przekazanie całego tekstu zajęłoby kilkanaście godzin, i reżyser przedstawienia tych skróśli dokonał. Zrobił to mądrze, zadbaj o to, by przepiękny język Mickiewicza zabrał we wszystkich tonacjach i kazał jeszcze raz zadumać się nad jego bogactwem i możliwościami. Ponadto aktorzy prowincjonalnej bądź co bądź trupy grają z werwą, lecz bez szarży, podają tekst z dojrzałością godną uwagi.

Tak pokrępowany na duchu stanąłem przed publiką po raz ostatni podczas opisywanej tury. Rzecz działa się w auli toruńskiego uniwersytetu. Jeszcze miałem w oczach niezwykłą panoramę starówki, wylaniającą się z zimowej mgły nad brzegiem Wisły i pomyślałem, że to moje niestanne wędrowanie pozwala stwierdzić jedno - żyjemy na pięknej ziemi.

# Dużo i pięknie

**Dokończenie ze str. 48**  
mistrza dołączyły wkrótce damy z najlepszego towarzystwa: jak choćby Stefania Zamoyska, Renata Radziwiłłowa czy Maria Potocka, których portrety emanują rasą, dystansem i dostojnością.

Za nimi poszli ich mężowie, którzy coraz częściej zamawiali u Axentowicza swoje wizerunki, ze względu na ich realizm, psychologiczną zadumę, doskonały rysunek i wielką wrażliwość na kolor. Silne charakterystyki polskich ziemian najlepiej ujawniały się w technice olejnej. Stąd kolejne podobizny Romana i Józefa Potockich, Adama Sapiehy, Władysława Czartoryskiego ormiańskiego arcybiskupa Teodorowicza, arcyksięcia Karola Stefana Habsburga - ludzi, których nie tylko malował, ale z którymi potrafił się także przyjaźnić. A najlepsze stosunki łączyły go chyba ze Stefanem Habsburgiem, skoro żywiecki magnat wysłał mu kiedyś intymny wręcz telegram, w którym prosił o przesłanie jakiegoś, nie znanego już dziś kobiecego portretu, ale

„konfidencjonalnie”, tak, aby nikt się o tym nie dowiedział.

## Wygrać z czasem.

Ile powstało takich portretów? Nie wiadomo. Na otwartej przed kilku dniami w Nowym Gmachu Muzeum Narodowego wystawie monograficznej Axentowicza jest ich dwieście sześćdziesiąt. Kiedy w 1938 Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych zorganizowało artystę wielką pośmiertną wystawę, było ich tyle samo. Tyle tylko, że wówczas przedstawiono zupełnie inne obrazy niż te, które obejrzeć możemy dzisiaj. Rozrzucane po muzeach, po prywatnych kolekcjach, ukryte w mieszkaniach jako niezidentyfikowane por-

trety babci, cioci lub kuzynki, nie dają się zinventaryzować jako spójna całość. Tym bardziej że jeszcze za życia mistrza pojawiły się liczne falsyfikaty. Zbyt dobrze sprzedawały się te obrazy na rynku, aby dało się tego uniknąć.

Axentowicz malował dużo i dobrze. Przyjmował mnóstwo zamówień. Wykonywał kolejne repliki. Nie było w nim nic z młodopolskiego dekadenta i próżno szukać by skandali, które zdają się sugerować jego zmysłowe, często aż do granic perwersji, obrazy. Traktował malarstwo jak rzemiosło, dla którego artyzm jest jedynie niezbędnym dodatkiem. To była profesja pozwalająca utrzymać żonę i ośmioro dzieci.

Swoim studentom powtarzał często: „Pamiętajcie, że trudno jest obraz namalować. Jeszcze trudniej jest go sprzedać. A najtrudniej jest uzyskać pieniądze za sprzedany obraz”. I to był być może powód, dla którego niektórzy wypominali mu poczucie realizmu i pracowitość. Jak choćby satyrycy z Jamy Michalika, którzy ośmielili się nawet napisać specjalny kuplet: „Przed papieżem Velazqueza / zapytany Axent: Czyby / wymalował tak papieża / Rzekł: to zrobić można niby / i zrobiłbym moi mili/byle dobrze zapłacili”.

Axentowicz przeżył kilka artystycznych epok. Tworzył przecież jeszcze w latach 30. naszego wieku, gdy secesja ustąpiła miejsca różnorodnym

awangardom, gdy pojawił się kubizm i abstrakcja, gdy wokół wyrastały kolejne drapieżne ugrupowania: kapiści, formiści, Blok, Praesens, Zwornik, Jednoróg... Był konsekwentnie wierny swojemu wymarzonemu ideałowi. Czasami o dacie powstania obrazu mówi jedynie krócej przystrzyżona fryzura modelki lub krój sukni. To też rodziło ataki. Gdy malarz nie mógł opędzić się od prestiżowych zamówień, krytyka pisała, że w portretach Axentowicza „nie tylko brak natury, lecz i nawet wspomnień o anatomii. Wszystkie o tym samym obliczu, lecz o różnych odcieniach włosów. Tak są płaskie i symetryczne, różowej powierzchowności, że mogą być cenione

przez cukierników w szklach do pudełek z karmelkami.”

Zmieniła się epoka. Gdy umarł w 1938 roku, zorganizowano mu wspaniałą wystawę w Pałacu Sztuki w Krakowie i... zapomniano. Wojna i późniejsze czasy socrealizmu nie służyły malarzowi doskonałych kobiet i arystokracji. Minęły lata i teraz, gdy po półwieczu pokazano wreszcie te obrazy w Muzeum Narodowym, okazało się nagle, że ciągle tkwi w nas tęsknota za czasami, kiedy wartości tkwiły na swoim miejscu, że ciągle jeszcze istnieje potrzeba piękna, perfekcji, radości i elegancji. Już po kilku dniach można mówić o sukcesie krakowskiej wystawy, bo muzealne sale odwiedzają nie tylko studenci historii sztuki i Akademii Sztuk Pięknych, ale wszyscy mieszkańcy miasta, w którym „naprawdę do końca nie dzieje się nic”. Na szczęście.

AGNIESZKA SABOR

Tekst powstał dzięki pomocy kuratora wystawy, pani **Stefanii Kozakowskiej**, oraz wnuka Teodora Axentowicza, pana **Adama Kieniewicz**

1 MIESIĄC  
JAKIEGO NIE BYŁO  
W POLSCE!

# Dziś

przez 12 godzin, Carrefour sprzedaje  
6000 sztuk napoju Tymbark  
i ani jednego więcej.

149

Tymbark 1l  
Napój jabłkowo-  
brzoskwiniowy  
cena za liter



35  
LAT  
NA ŚWIECIE

Carrefour  
HIPERMARKET



KRAKÓW, UL. ZAKOPIAŃSKA 62

a jutro?

## Teraz wakacje w słońcu

### CO TYDZIEŃ

#### WYLOTY Z WARSZAWY

z większych miast zapewniamy transfery autokarowe na lotnisko

cena "od" w zł	1 tydz.	2 tyg.
Tunezja	pt., pn. 699	1048
Gran Canaria	pt., pn. 1048	1399
Teneryfa	pt., sob. 1048	1399
Djerba	niedz. 869	1048
Dominikana*	pt. 2799	3499
Egipt	niedz. 1048	1229
Cypr	niedz. 899	1228
Majorka	pn. 699	1269
Cypr-Izr.-Egipt	niedz. 1299	1678
Tajlandia	śr. 2449	2799
Bali	śr. 4199	4549
Singapur-Hongkong		
Wietnam	śr. 3999	4549

Zarezerwuj teraz wakacje, a uzyskasz do 175 zł rabatu plus super zniżki dla dzieci.  
\* wylot z Berlina, transfer z Poznania i W-wy

### KATALOG GRATIS

Zamów katalog "Zima 98/99", pod nr tel. (61) 852 75 91, 851 91 95.

### GRUPY I KONFERENCJE

Organizujemy konferencje za granicą na 3 lub więcej dni dla grup 10 do 1000 osób. Informacje - nr tel. (61) 851 99 15

### LAST MINUTE

Sprawdź naszą ofertę przez 24 h pod nr tel. (61) 853 08 87, 855 73 62 lub w internecie: [www.scanholiday.com.pl](http://www.scanholiday.com.pl)

Geny w zł "od" zawierają przelot, transfery, zakwaterowanie, opiekę polskiego pilota.

ScanHoliday

Biura Scan Holiday czynne: (poniedziałek-piątek 10.00-19.00, sobota 10.00-14.00)  
Kraków, ul. Krowoderska 31, tel. (12) 429 57 17; ul. Karmelicka 12, tel. (12) 422 96 31  
Agenci: Oświęcim (33) 441 633, Nowy Sącz (18) 443 559, Nowy Sącz (18) 443 62 00

BRYDZ  
MAGAZYN ASÓW

Dzieci chore na białaczkę i inne nowotwory, oczekują Twojej pomocy!

Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” działająca przy Klinice Hematologii Dziecięcej PAIP CM UJ w Krakowie  
PKO BP I/O Kraków  
nr 10202892-164294-270-1-111.

**G**dyby Jasio K. wiedział, co wyniknie z używania farmaceutycznego panaceum na chorobliwą wstydlivość, pewno nigdy w życiu nie wziętyby specyfiku do ust. Jan ma lat trzydzieści, jest kawalerem bez nałogów, wierzącym oraz praktykującym, zaś jego zdolności w najrozmaitszych dziedzinach są ponadprzeciętne. Wielu innych na jego miejscu miałoby już doktorat albo własną firmę, piękną żonę, uroczdzieci, kosztowny samochód oraz willę, od której widoku sąsiadom białoby oko. K. ma tylko kłopoty.

- Pierwszy raz zauważyłam, że coś jest nie tak, kiedy miał z dwa i pół roku - wspomina matka. - Chciałam go trochę usocjalnic, więc zapraszałam koleżanki z dziećmi. Na widok obcych Jasio jak gdyby połykał stalową sztabę. Sztwylniał i godzinami stał bez ruchu w jednym miejscu. Siłą nie można go było posadzić czy położyć. Był sparaliżowany z wrażenia. Nie mówił, nie jadł, nie zatałwiał potrzeb fizjologicznych - absolutna blokada funkcji życiowych organizmu. Do chwili aż goście nie wyszli.

Jeśli matka wyszła na dłuższe niż dwie godziny, a Jaś zostawał w domu sam, wpadał w histerię, z której trudno go było potem wyprowadzić. Skutek był taki, że pani K., która przed ślubem zatrudniona była jako sprzedawczyni, przez całe lata nie mogła wrócić do pracy.

To akurat niezbyt ją martwiło, zagraniczne kontrakty budowlane męża w czasach „demoludów” dawały ponadprzeciętny dochód, więc dom państwa K. prowadzony był na isticie dyrektorskiej stopie.

Zwykle przedszkole odradziło psycholog, zalecił natomiast kameralne, dla kilkorga dzieci z dobrych domów, prowadzone przez jego znajomą.

- Świat milusińskich - argumentował - przesycony jest brutalnością i agresją, przed którą trzeba Jasia chronić. U pani Z. są dzieci miejskiej elity, z najlepszymi cechami charakteru zakodowanymi w genach: łagodnością, kulturą osobistą, skłonnością do bezinteresownej pomocy innym...

Jasio i w prywatnym przedszkolu nie miał życia. Dzieciaki traktowały go niczym piąte koło u wozu. To on miał wszystkie zalety wymieniane przez psychologa, sumujące się niestety w absolutną bezradność życiową. Dziewczynki i chłopcy odbierali mu każdą zabawę, którą wziął do rąk, niszczyli wykonywane przezeń rysunki, podkładali nogi podczas tanecznych zabaw w kółeczku. Dominik prawie co dzień prezentował pozostałym, jak jego tatuś bije mamusię, tłukąc oczywiście małego K.

Właścicielka opiekuńczego przybytku dla dzieci z wyższych sfer nie zwracała na to uwagi, a może naprawdę nie dostrzegła szykan, gdyż chłopczyk był do tego stopnia sparaliżowany nieśmiałością, że

### choć krzywdzony

nie płakał.

- Dowiedziałam się o tym, jak był traktowany, proszę sobie wyobrazić, po trzydziestu blisko latach, w marcu, kiedy Jasio wystrzelał po gębę tego Dominika i jeszcze pobili przy okazji dwóch jego ochroniarzy. Że też w czło-wieczku chęć zemsty może przetrwać tyle lat... A co do przedszkola, to mój syn chciał tam chodzić mimo wszystko. Ani razu nie oponował, kiedy go prowadziłam. Ciągnął do dzieci, choć zachowywały się wobec niego niczym potwory...

Pewno nie tylko dlatego, że się nie odzywał i był nieruchawy. Okazało się, że we wszystkim brylował: najładniej rysował, najszybciej łapał elementy pisania i liczenia, nikt nie mógł mu dorównać w biegu, a w szachy wy-

grywał nawet z mężem opiekunki, który szczylił się tym, że triumfował w niejednym amatorskim turnieju. Dorośli wiedzieli, że nie można się Jasiem zachwycać ani go karcić, gdyż od razu pasował, mdał albo uciekał. Dorośli poza wszystkim w ogóle bardziej tolerowali niż rówieśników.

Prawdziwa katgora dopiero chłopca czekała - w szkole.

- Przez pierwsze miesiące sądziliśmy, że jest dyslektykiem i dysgrafikiem... Oficjalnie, bo znaczna część grona pedagogicznego uważała, że nadaje się do szkoły specjalnej - wspomina była wychowawczyni Jasia w klasach od pierwszej do czwartej. -

## ADAM ŻYWIECKI

# Jasiu, śmielej!

**We wszystkim brylował: najładniej rysował, najszybciej łapał elementy pisania i liczenia, nikt nie mógł mu dorównać w biegu, a w szachy wygrywał nawet z mężem opiekunki.**

**A taki był nieśmiały...**

Chyba byśmy wnioskowali o przenosiny, gdyby nie to, że K. jest taka pyskata...

- Ileż ja godzin przesiadziałam u dyrektora szkoły i w kuratorium! Musiałam ich przekonać, żeby sprawdzali wiadomości chłopca wyłącznie pisemnie...

Wtedy okazało się, że mały K. ma wiedzę i w głowie poukładane jak się patrzy. Odpytywanie go przy tablicy nie miało sensu, gdyż nawet jeśli się odezwał, to szybko

### robił się niepewny

i sterczał milcząco przestępując z nogi na nogę.

- Nie... o ile pamiętam, nie miał przyjaciół - wspomina jeden z nauczycieli. - Między nami mówiąc, jak można przyjaźnić się z kimś, kogo w ósmej klasie matka przyprowadza i odprowadza ze szkoły?

- A co miałam robić, skoro ciągle robili mu na złość? Porywali mu czapkę z głowy i grali nią jak w piłkę, chowali tornister, obrzucałi inwektywami. Bez żadnych zahamowań, proszę pana!

Egzamin do ogólniaka był na szczęście pisemny i Jasio dostał się do średniej szkoły z najlepszymi ocenami. Tutaj sytuacja się powtórzyła - chłopak był przestraszony nowymi kolegami, uśmiechami dziewcząt, prawdziwą bądź udawaną srogością nauczycieli. Gdyby nie to, że matka zawoziła go i przywoziła swym „maluchem”, może by w ogóle do LO nie chodził?

Pozbawiony kontaktu z rówieśnikami, przesiadywał po lekcjach w domu. Uczył się obcych języków, chodził na lekcje gitary, trenował intensywnie kulturystykę i karate. W czwartej klasie wyglądał jak Superman, lecz ciągle był nie do życia.

- Podobał mi się już wtedy - przyznaje Maryla, która chodziła z nim do jednej klasy. - Przystojniak! I taki przy tym... subtelny, nie jak inne chłopaki - wulgarni i bez krzty szacunku dla dam. Ale Jasio był niczym mimozą... Dziewczyny żartowały sobie w ten sposób, że zagadywały, a gdy już spასował po czubki uszu, napierały na niego coraz bliżej, on zaś z potworną modestią cofał się krok za krokiem, aż do ściany! Stara miłość nie rdzewieje, dlatego tej wiosny dałam się tak porwać jego cudownej przemianie... - pochlipuje Maryla.

Psycholog dawał nadzieję, że chorobliwa nieśmiałość minie. Cytował książki amerykańskich uczonych, z których wynikało, że na 15 procent dzieci, które ce-

chuja się chorobliwą nieśmiałością, tylko jednemu procentowi pozostanie ona po dwudziestym roku życia. Jasio, niestety, mieści się w tym jednym procencie.

### Katastrofa

zdarzyła się podczas egzaminów na studia. Mama K. i syn K. wybierając kierunek przyjęli jedno jedyne kryterium - sprawdzian wiadomości winien się odbyć wyłącznie pisemnie. Nie-

estety, wykorzystali informator z poprzedniego roku, który był nieaktualny i okazało się poniewczasie, że obowiązuje również rozmowa kwalifikacyjna w połączeniu z sondażem wiedzy kandydata na temat aktualnych

Pałętał się więc po mieszkaniu bez wyraźnego celu, sprzątał, gotował i połykał sterty książek różnych specjalności. Pięć lat temu rozsypała się całkiem spółdzielnia, w której pracowała pani K. i jako kierownicze zaproponowano jej przejście sklepu. Ponieważ znała się na rzeczy, po roku przejęła kolejny i niebawem była zamożną bizneswoman.

- Patrzyłam na to moje wielkie dziecko, takie nieprzystosowane,

### takie niezyciowe

i pomyślałam sobie - niech pracuje u mnie... - wspomina.

Jasio uciekł ze sklepu już w południe. Ekspedientki były pesząco ładne, a syn szefowej

- Kiedy wpadł do mnie do sklepu i zaczął sztorcować sprzedawczyni, myślałam, że to sobowót! - twierdzi pani K. - Podeszłam bliżej, obwąchałam go, czy przypadkiem nie wypił, ale nie! On zresztą nie znosi alkoholu, wiem, bo sama próbowałam nalać mu kieliszek na śmiałość, ale zaraz wszystko zwracał. Obserwowałam go wręcz w panice wówczas w sklepie, ale zaraz mi przeszło, kiedy zaczął opowiadać kierownicze pieprzne dowcipy. On po prostu zachowywał się jak normalny mężczyzna!

Tego samego dnia przed południem Jasio zapisał się na kurs prawa jazdy i sam poszedł do biblioteki wypożyczyć

go samego dnia pogawędził sobie przez telefon z Anglikiem i szefową pewnej firmy z Pragi. Komputerem posługiwał się w sposób znakomity, robił wrażenie niezwykle rzutkiego.

Pani K. z prawdziwą radością podśluchiwała, że syn umawia się na randki! Przez pewien czas martwiła się wprawdzie, że Jaś weźmie ślub i ona zostanie sama, lecz obawa przysła, gdy się okazało, że syn ma kilka sympatii w spółniczkach.

K. nie zaniedbywał przy okazji spraw równie ważnych. Zgłosił chęć zdobywania wiedzy w prywatnej Wyższej Szkole Bankowości i Biznesu. Jako że kończył się już pierwszy semestr i rozpoczęcie nauki w normalnym trybie nie było możliwe, Jasio dosłownie pożarł w dwa tygodnie stosowne podręczniki, opłacił specjalny egzamin i zdał go celująco, powodując przyjęcie na następny semestr.

Podczas bytności na jednym z dancngów załatwił od razu dwie gnębiące go od dawna sprawy. Traf chciał, że bawili się tam razem ten Dominik z przedszkola o sadystycznych skłonnościach oraz Maryla z ogólniaka, w której Jasio potajemnie się podkochiwał. Oboje kręcili jakieś biznesy, on był w separacji, ona świeżo po rozwodzie i tak jakoś się spiknęli. To Maryla poznała Jasia, pogawędzili trochę, a gdy Dominik ośmielił się z K. zażartować, dostał w zęby, a potem latał w powietrzu dwaj jego ochroniarze. Gdy zaś karetka odwozila niefortunnego żartownisia na drutowanie szczęki, bohaterki Jaś

### zakończył zabawę

w pewnym motelu, w ramionach swej szkolnej miłości. - W czerwcu zauważyłam, że z moim asystentem jest coś nie tak - relacjonuje prezes. - Stał się rozkojarzony, lękliwy jakiś... Pytałem, czy nęka ją go problemy osobiste, czy mogę mu jakoś pomóc. Wreszcie w trakcie biznesowego spotkania wstał nagle, wyszedł i już się nie pokazał. Wie pan, ile on mi przez to spraw zawałił, jak skomplikował pracę, jak zepsuł opinię?! I ile pieniędzy przez niego straciłem?! - Był liderem uczelni - komentuje rektor - piekielnie zdolnym studentem o świetlanych perspektywach. Profesorom cierpła skóra, kiedy szli na zajęcia, bo ich poprawiał...

Kiedy przyszło wezwanie do sądu w sprawie o pobicie Dominika, Jasio od dwóch tygodni nie wychodził z domu, nawet ze swojego pokoju, tak samo jak przedtem przerażony światem. Podczas mojej rozmowy z jego matką też się nie pokazał.

- Rozdzwoniły się telefony od kobiet, z którymi się spotykał. Mówiłam, że musiał wyjechać na kilka miesięcy. Dwie mnie odwiedziły, twierdząc, że są z nim w ciąży. Jedna pani doktor (głupia, że się nie zabezpieczyła), druga ta Marylka, którą pamiętałam z jego klasy w LO. Trzecia też już jest pękata, taka Sylwia z mojego sklepu przy rynku. Wcześniej się nie przyznawała, że się z moim synkiem spotyka...

Jasio, a właściwie pan Jan, przyznał się w końcu matce do zażywania „P...” i do tego, że mu brakło specyfiku i że tamten facet z Internetu przestał się z nim kontaktować, więc trudno było załatwić nową dostawę.

Po konsultacjach z lekarzami matka dowiedziała się, iż tabletki, o których mowa, są od dłuższego czasu dostępne w polskich aptekach. Synowi o tym nie mówił, z obawy, aby nie przedawkował.

- Ja chyba napiszę doktorat o przypadku Jasia K. - rozważa na głos psycholog. - A wie pan, co mnie interesuje najbardziej? Czy ta trójka dzieci, które zjawił się, będzie również nieśmiała jak on!

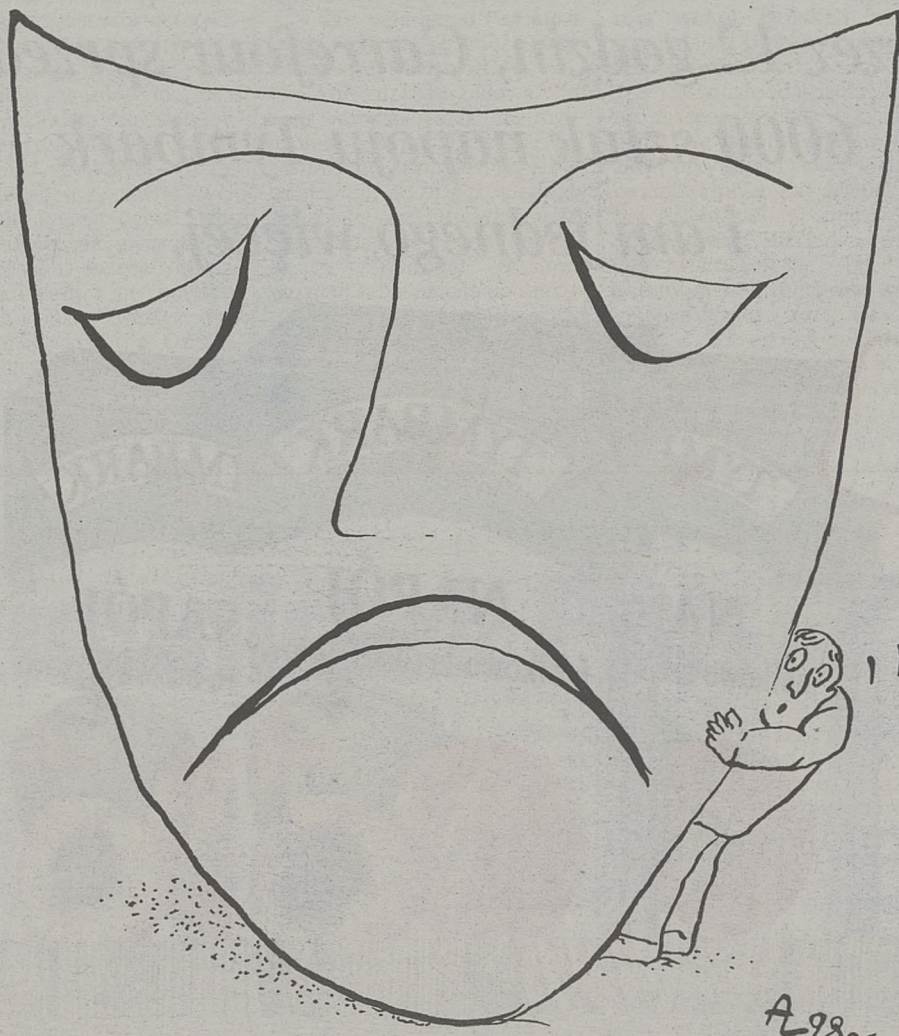
problemów społeczno-politycznych. Był to akurat konik Jasia, który czytał mnóstwo gazet oraz bez przerwy słuchał radia... Ale cóż, gdy zobaczył przed sobą twarzę członków komisji, zdołał wydobyć z siebie ledwo parę nieartykułowanych dźwięków. Skonsternowani naukowcy odesłali go sprzed swego oblicza z oceną niedostateczną, zaś gdy załamany K. opuścił salę, pewien docent skomentował z niesmakiem:

wcale im się podobał, więc próbowały z nim gawędzić, żartować i jak to młode kozy - bez przerwy wybuchały śmiechem. Jemu wydawało się, że śmieją się z niego... I przeżywał duchowe katusze, jak zawsze.

Zmzwiona matka kupiła synowi komputer. I ta właśnie możliwość kontaktu ze światem spowodowała przełom. Jasio, który całymi godzinami przeglądał internetowe strony, wyczytał na jednej z nich informację, iż dotar-

książki! Jego mama była zachwycona, że taki smodzielny i zdecydowany, lecz na wszelki wypadek zjawiła się po poradę u psychologa. Bez Jasia, który ją wysłuchał, że przez dwadzieścia lat utrzymuje faceta, który jeszcze niczego mądrego nie poradził.

W ciągu następnych dwóch tygodni Jasio sprawił sobie eleganckie ciuchy i załatwił pracę. Nie byle jaką - asystenta szefa dużej firmy.



Rys. ANDRZEJ LICHOTA

- Albo głuchoniemy, albo ktoś dla żartu przysłał debila.

Matka usiłowała znaleźć synowi pracę, tym bardziej że pan K. podczas wznoszenia wiaduktu gdzieś w Wielkopolsce przygruchał sobie jakąś panią, opuścił rdzinę, zaś alimenty przysyłał nieregularnie. Niestety, rozmowy wstępne szefów z kandydatem na pracownika były bezcelowe z tego oczywistego powodu, że Jasio wstydliwie zapominał języka w gębę.

ły już z USA do Europy rewelacyjne tabletki likwidujące... nieśmiałość!

Dzięki Internetowi nawiązał kontakt z rodakiem od lat mieszkającym w Arizonie. Polonus obiecał, że przyśle „P...” w zamian za oryginalną, góralską ciupagę. Jasio namówił mamę na wycieczkę do Zakopanego, gdzie nabył siekierkę jak się patrzy i wysłał za Ocean. Czekał z wielką niecierpliwością i nadzieją.

- Spadł mi

### jak z nieba

- opowiada prezes. - Siedział w sekretariacie, czekając na rozmowę ze mną, a pięć minut wcześniej zjawił się niespodzianie kontrahenci z Włoch. Ja językowo nie jestem mocny, kazałem sekretarce szukać tłumacza, z którego usług zwykle korzystamy, ale nie było go w domu. Tymczasem K. odezwał się, że może pomóc... Te-

# 2130 godzin

## wspaniałej rozrywki

### na dobę

kanalów

# 89

w tym od listopada Eurosport

sportowych

# 45

programów dziennie

# 70

filmów

dziennie

# 17

kanalów

po polsku

Wizja TV to ogromna ilość zróżnicowanych kanałów telewizyjnych i stacji radiowych. Zobacz, jak wiele: 19 kanałów (w tym aż 17 w polskiej wersji językowej), które możesz oglądać tylko na platformie cyfrowej Wizji TV, 5 kanałów filmowych, 2 kanały dla dzieci, 3 kanały muzyczne, 45 programów sportowych dziennie, 4 kanały dokumentalne, 30 edycji wiadomości CNN dziennie i jeszcze 40 innych kanałów: sportowych, edukacyjnych, informacyjnych, podróżniczych i dotyczących mody, muzyki, a także gry, konkursy, rozrywka i filmy. Więcej, wszystkie programy emitowane przez Wizję TV charakteryzują się najwyższą cyfrową jakością.

Cały rok za 599 zł

Wizja TV emituje około 2130 godzin programu każdego dnia, a kosztuje tylko 599 zł. Cena zawiera: VAT, instalację, roczny abonament, wypożyczenie dekodera, a nawet dostawę do domu. Innymi słowy wszystko.

Sprawdź, co jeszcze możesz zyskać.

Zadzwoń na bezpłatną infolinię

0 800 46 46 46



**WIZJATV**

Wszystko dla zabawy

# Buszujący w sklepie

**Dokończenie ze str. 39.** w swoich sklepach ponad 30 tys. produktów z kilkuset branż, twierdzi, że klientela supermarketów to ludzie w średnim wieku, wykształceni i mający. Cały tydzień ciężko pracują, więc szła zakupów zaczyna się w piątek wieczór i trwa przez sobotę, aż do zamknięcia sklepu w niedzielę. Na te dni przypada więc najwięcej „okazji” i „promocji”, oferowanych przez sklep.

Te spostrzeżenia potwierdzają wyniki badań sondażowych.

## Reguła przetrwania

Warto ją poznać właśnie teraz, gdy stajemy przed widmem wielkich, świątecznych zakupów.

**Jest parę zasad, o których trzeba pamiętać.**

**Pierwsza:** uwaga na dziecko! Jeśli wybierasz się do sklepu z dzieckiem, nie ludź się, że załatwisz jego zachcianki niewielkim prezentem. Od początku jesteś na przegranej pozycji. Już koszyki z siedzeniem dla maluchów są dowodem na to, że sklep liczy na twoje dziecko. To głównie dla dzieci gra muzyka, niespodzianki promocyjne także obliczone są na milusińskich. Atmosfera festynu najszybciej ogarnia dzieciaki. Mamo, kup to, mamo, tu jest taniej, mamo, za dwie paczki dają trzecią, mamo, mamo, mamo... Nawet jeśli sądzisz, że robisz świetny interes, kupując dwa opakowania serka, bo trzecie

opakowanie dostajesz gratis, jesteś w błędzie. Pamiętaj: w sklepie nie ma nic za darmo. Jeśli cokolwiek ci dają, to dlatego, że za to zapłacisz!

tyce oznacza to, że najlepiej widzi to, co ma na wysokości oczu. Tę zasadę wykorzystują ludzie od marketingu. Półki umieszczone na wysokości

czysz, że na niższych półkach także stoi mąka, kasze, ryż, są oleje różnych gatunków, keczupy, wybór konserw - ale o wiele tańsze niż te, które zobaczyłeś przede wszystkim, bo umieszczono je na wysokości twoich oczu. Ale uwaga: nawet jeśli się schylisz i ujrzyś towary po niższej cenie, często wybierzesz droższe przekonany, że wybierasz lepsze gatunkowo. Nie daj się zwariować - to nasza rada, szczególnie teraz, przed świętami!

**Trzecia:** uwaga na promocje! Jakie to ekscytujące: mówi ci, że jeśli kupisz dwie butelki coli, trzecią dostaniesz darmo. Trzeba skorzystać - myślisz, choć generalnie wolisz, by twoje dziecko piło sok z marchwi niż coca-cole. A na dobytek przy kasie dostajesz nie 2-litrową butelkę, tylko małą puszkę coli. Ale już zapłaciłeś za 4 litry niepotrzebnej coca-coli!

Pamiętaj: promocja tylko wtedy jest okazją, jeśli znajduje się na liście Twoich zakupów. W ogóle przed wyjściem do supermarketu warto sporządzić dla siebie taką listę zakupów. Nawet jeśli za pierwszym razem nie uda się nam zachować umiaru i zdrowego rozsą-

ku, będziemy mogli porównać wynik zakupów z zamierzeniami. Po jakimś czasie taka nauka powinna przynieść efekty!

Niektórzy klienci przyjeżdżają do marketów wyłącznie po tzw. *promocje*. Chodzą od stoiska do stoiska, próbując, smakując, oceniając. Ci są dobrze przygotowani do zakupów. Większość z nas, to niestety „klienci ze starego portfela”. Myślimy, że jeśli przyjdzie nam poczęstunek promocyjny (gram serka, pół łyka jogurtu, skrawek czekoladki), to mamy obowiązek kupić zachwalany towar. Nie! Nie ma takiego obowiązku! Możesz, kliencie, próbować do woli, ale kupić musisz tylko wtedy, gdy tego chcesz Ty, a nie sprzedawca!

Na dodatek, zanim włożysz do wózka towar próbowany na stoisku promocyjnym, sprawdź jego datę ważności. Bo może się okazać, że owa data kończy się jutro, a ty bierzesz kilka opakowań, których nawet cała rodzina nie zdąży zjeść w jeden wieczór...

**Czwarta:** uwaga na ładne opakowania! Często kryje się za nimi to, co dwie półki niżej oferowane jest za połowę ceny. Jak wykazują ankiety, co drugi produkt kupowany w super-

marcecie wybierany jest nie ze względu na zawartość, ale z powodu opakowania. Szczególnie chętnie wybieramy te, które mają jaskrawe kolory. Wspaniale sprzedają się czerwone i żółte. Najgorzej - opakowania w kolorach stonowanych: zgaszona zieleń czy brąz. Nic dziwnego, że półki sklepowe kolorystyką przypominają obrazy z Disneylandu. To się sprzedaje, proszę Państwa!

**Piąta:** uwaga na transakcje łączone! Oferują nam pakiety z towarami tańszymi. Kupisz cztery kawy, zapakowane razem, zapłacisz taniej! Oczywiście, że taniej, bo wszystkie cztery mają tylko jedno efektywne, kosztowne opakowanie. Czyli że nie jest to twój zysk, tylko zysk producenta i sprzedawcy. Jeden zaoszczędził na kolorowych torebkach, drugi upchnął za jednym zamachem kilogram kawy, zamiast 25 deko. I kto tu zrobił interes?

A gdy już po wszystkich jedziesz do kas, spójrz, jak są one usytuowane. Nawet jeśli jest kilkadziesiąt stanowisk, jedno obok drugiego, stoją tyłem do hali sprzedaży, otoczone stojakami z gazetami, drobiazgami, papierosami i gumą do żucia. Jakby nie chciały przypominać o swoim istnieniu.

Rachunek jest pewny jak śmierć: i tak w końcu dopadnie klienta. Po co więc denerwować go przedwcześnie?

ELŻBIETA BOREK



Rys. HENRYK SAWKA

**Druga:** uważaj, gdzie patrzysz! Człowiek jest istotą wygodną i najchętniej patrzy na koniec własnego nosa. W prak-

oczu człowieka o średnim wzroście zawierają artykuły najdroższe - co nie znaczy, najlepsze. Jeśli się schylisz, zoba-

AK 310  
**1530,-**

AK 260  
**1399,-**

❄ Stała cena detaliczna! ❄ Stała cena detaliczna. ❄

## Gwiazdkowa promocja chłodziarko-zamrażarek Amica.

Superoferta - aktualna od połowy listopada tylko do końca 1998 roku!

Tylko do końca grudnia chłodziarko-zamrażarki Amica w promocji po stałej cenie detalicznej - we wszystkich sklepach AGD na terenie całego kraju. Warto się pośpieszyć i już teraz pomyśleć o dobrym miejscu na świąteczne zakupy.

**Amica**

Jasna strona życia.

infolinia marketing: 0-800-160-719, infolinia serwis: 0-800-160-708, <http://www.amica.com.pl>

Kraków: FH DOMAX S.C., ul. Sołtysowska 14a, tel./fax (012) 643-13-88, tel. (012) 643-14-42, tel. (012) 644-80-22; Tarnów: FH Wencel & Kubiczek, ul. Hodowlana 6, tel./fax (014) 22-41-11, tel. (014) 26-10-11

alias CENTRUM TECHNIKI OGRODNICZEJ

**SUPERPROMOCJA!**  
TELEFON GSM + AKTYWACJA GRATIS!

**ODŚNIEŻARKI (4 MODELE)**  
HURT - DETAL - SERWIS - RATY - LEASING

ZAPRASZAMY pon.-pt. 9-17, sob. 9-13, KRAKÓW, ul. Na Szaniec 19 (Dąbie), tel. (012) 414 17 60

Pełnomocnik d.s. prywatyzacji informuje,  
że zgodnie z Zarządzeniem Nr 263/98  
Wojewody Krakowskiego z dnia 19 listopada 1998 r.  
na podstawie art. 41 ust. 2 w związku z art. 39 ust. 1 pkt. 3  
ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji  
i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych  
/ Dz.U. Nr 118 poz. 561 z późniejszymi zmianami/  
**została wszczęta prywatyzacja  
Krakowskich Zakładów  
Eksploatacji Kruszywa  
w Krakowie, ul. Rzemieślnicza 1.**

Rozpoczęcie prywatyzacji nastąpiło w dniu 19 listopada 1998 r.  
i zakończy się w terminie 30 - tu dni od tej daty.

Wzywa się wierzycieli do zgłaszania wierzytelności  
w terminie jednego miesiąca od dnia ukazania się ogłoszenia.

**ecbea**  
ELEKTROCIĘPŁOWNIA „KRAKÓW” S.A.  
31-587 Kraków, ul. Ciepłownicza 1  
w zamiarze zawarcia umowy  
ogłasza

**PRZETARG NIEOGRANICZONY  
na odbiór złomu metali kolorowych w 1999 roku.**

Planowany termin zawarcia umowy: od 1 stycznia 1999 do 31 grudnia 1999 roku.

Osoby zainteresowane udziałem w przetargu winny w ciągu 5 dni od dnia ukazania się ogłoszenia złożyć pisemną deklarację uczestnictwa w przetargu w siedzibie firmy - Dziennik Podawczy, pokój 101 - BUT.

Termin udostępnienia specyfikacji istotnych warunków zamówienia dla oferentów zakwalifikowanych do dalszego etapu postępowania przetargowego - 3 do 4 grudnia 1998 r. w Wydziale Zarządzania Majątkiem, pokój 202, II piętro.

Termin składania ofert: 15 grudnia 1998 r. (zgodnie z instrukcją dla oferenta).

Szczegółowe informacje na temat przetargu udziela pan mgr Antoni Jaworski, tel. (012) 646 66 69, fax (012) 646 66 68.

Inwestor zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

# Szybkość jest duszą wojny

Dokończenie ze str. 38

- Nasi sojusznicy są również zainteresowani wsparciem przez silne, nowoczesne, zdolne do szybkiego manewru jednostki. Nikt nie potrzebuje wojska wyposażonego w sprzęt typu „łopata-powietrze”. Parę tysięcy lat temu ktoś powiedział, że „szybkość jest duszą wojny”. Dzisiaj to zdanie jest prawdziwe, jak nigdy wcześniej.

- Już dzisiaj można powiedzieć, że mamy w NATO dwie polskie jednostki, bataliony - 16. i 18. z 6. Brygady Desantowo-Szturmowej...

- Brygada jest już właściwie jednostką zdolną do operacji międzynarodowych od kilkunastu lat, od kiedy Polska zaczęła aktywnie uczestniczyć w misjach pokojowych ONZ. Jeśli chodzi o owe dwa bataliony 6. BDS, ich rola w SFOR i rezerwie interwencyjnej NATO okupiona jest ogromnym wysiłkiem całej brygady. Do kwietnia przyszłego roku musimy przygotować kolejne nasze jednostki - dywizjon lotniczy i batalion kawalerii z 25. Brygady Kawalerii Powietrznej. Także te jednostki muszą zostać wy-

posażone według norm obowiązujących na Zachodzie.

- Czy są na to pieniądze?

- Na to są, ale nie zapominajmy, że wciąż mówimy nadal o pojedynczych, niewielkich jednostkach, a wyposażenie sprowadza się do najskromniejszego minimum..

- Czy jednak środki, które są przeznaczane na pokrycie kosztów uczestnictwa naszego batalionu w misji SFOR w Bośni, nie byłyby lepiej wykorzystane, gdyby przeznaczyć je np. na zakup wyposażenia?

- Od czegoś trzeba zacząć. Uczestnictwo naszych jednostek w misjach wiąże się przecież także z otrzymaniem przez nie nowoczesnego sprzętu. Rozsądniej jest dobrze wyposażać całe kolejne jednostki, niż rozpraszać środki. Prowadziłoby to do sytuacji, w której nikt nie odczułby wyraźnego wzmocnienia. Nie demonizowałbym kosztów operacji w Bośni. Jeśli by jednak okazało

się, że nasz udział w misji w Bośni ograniczyłby się wyłącznie do samego „pokazania się”, byłoby to z pewnością wyrzucenie pieniędzy. Nie stać nas na tak kosztowne pomyłki.

- W naszej rozmowie nie możemy pominąć jeszcze jednej jednostki - 1. Pułku Specjalnego z Lublińca, w którym służą nasi najlepsi komandosi. Czy ta jednostka także znajdzie się wśród tych, które pierwsze z naszej strony wejdą do NATO?

- Część pułku prawdopodobnie tak. Po pewnych kłopotach z określeniem zadań dla żołnierzy tej jednostki, z czym borykano się na początku lat 90., w końcu nadano pułkowi taki charakter, jaki mają podobne związki taktyczne w armiach państw NATO. Jednostka ta przeznaczona jest obecnie do prowadzenia misji specjalnych i rozpoznania na zapleczu wojsk nieprzyjacielskich.

- Ilu żołnierzy służących w naszej armii zasługuje dzisiaj na miano komandosów?

- Myślę, że jest to 6-7 tysięcy ludzi.

- Obserwując od kilku lat przygotowania polskiej armii do wejścia w skład Sojuszu Północnoatlantyckiego, nie mogę oprzeć się refleksji, że wiele zadań pozostawiono na ostatni moment. Czy rzeczywiście wcześniej nie można było zrobić wielu rzeczy, które teraz ogromnym nakładem pieniędzy i wysiłku żołnierzy trzeba wykonać przez te niespełna pół roku, jakie dzieli nas od wstąpienia do NATO?

- Myślę, że to, co robiono przez ostatnich 5-6 lat, nie zasługuje na aż tak surową ocenę. Ten czas poświęciliśmy na to, aby sprawdzić, które z rozwiązań stosowanych w siłach zbrojnych Sojuszu pasują do naszych własnych potrzeb obronnych. Nie można tworzyć armii, która

tylko miejscami będzie się stykać z siłami NATO, w oderwaniu od naszych interesów. Choć może nie było to często widoczne, w naszej armii wykonano ogromną pracę analityczno-badawczą, która zmierzała do pogodzenia tych dwóch celów. Nagłośnienie tego przeczyłoby także potrzebie funkcjonowania służb wywiadowczych państw, które interesują się naszymi przygotowaniem obronnymi. Zapewniam, że nasze wojska zdążą się na pewno przygotować do wejścia do NATO.

- Jednak jeszcze do niedawna, w niektórych jednostkach wojsk aeromobilnych nie było np. środków łączności niejawniej, co jest podstawowym wymogiem stawianym naszej armii przez NATO...

- Dzisiaj te urządzenia są już na wyposażeniu.

- A znajomość języka angielskiego wśród oficerów? Nie tak

dawno jeden z przedstawicieli ścisłego kierownictwa MON w rozmowie ze mną określił poziom tej znajomości w naszej armii słowem „dramatyczny”...

- U nas dramatu nie ma. Wielu naszych oficerów ma za sobą doświadczenie w misjach zagranicznych. Poza tym od kilku lat prowadzimy intensywne kursy językowe. Także u nas, w szefostwie Wojsk Aeromobilnych, połowa oficerów uczy się teraz języka.

- W przeciwieństwie do wielu dowódców, jest Pan optymistą co do przebiegu procesu unowocześniania naszych sił zbrojnych. Jakie są tego podstawy?

- Mamy zaplanowane działania zmierzające do unowocześnienia naszej armii. Przedstawiliśmy politykom nasze plany i zostały one przez nich zaakceptowane. Pokazaliśmy realia, i to, co według wojskowych, trzeba zrobić. Jeśli rządzący nie znajdą na to pieniędzy, to na własne ryzyko. Nie sądzę, aby ktoś odpowiedzialny na nie poszedł. (PAI)

Rozmawiał:

ANDRZEJ WALENTEK

## Marki niemieckie zawsze miały u nas dobre warunki

Teraz procentują jeszcze lepiej

bezpłatna informacja Banku Śląskiego 0800 65 666

Czy wiesz, gdzie marki niemieckie mogą dobrze procentować?

Mamy szeroką ofertę depozytów w markach. Zwiększyliśmy ich oprocentowanie - nawet do 2,75%. Ponadto wprowadziliśmy dla nich nowe 1- i 2-miesięczne terminy.

Tym miejscem, gdzie marki niemieckie korzystnie procentują, jest Bank Śląski.



Dziś lepszy niż wczoraj. Jutro lepszy niż dziś

KRAKÓW, al. Pokoju 20  
tel. (012) 413-20-49

**Excellent**  
NOWOCZESNE ŁAZIENKI

...a u nas  
negocjujesz ceny!!!

## BAL SYLWESTROWY

w hotelu Forum w Krakowie

Bogumił Dijuk z zespołem „Kram”, 3 dyskoteki

Gwiazda wieczoru

p. RUDOLF SCHUBERTH

Atrakcyjne menu proponuje szef gastronomii -  
p. Wiesław Zuzek.

Każdy uczestnik balu ma szansę zostać posiadaczem samochodu  
„Siena 1,4 EL”

Wszystko to w cenie:

\* 420 zł/osoba (sale: restauracji, balowa, kawiarnia „Panorama”)

\* 350 zł/osoba (sale bankietowe)

Zgłoszenia: Biuro Gastronomii, Tel. 269-04-55.

Zapraszamy!

## ASTRA CLASSIC

### DBA X DWA!

#### DBA O CIEBIE

Dwie poduszki powietrzne  
w wyposażeniu standardowym.

#### DBA O KIESZEŃ

Po raz pierwszy w Polsce -  
dwuletni pakiet ubezpieczeniowy  
OC, AC, KR, NW, MOTO ASSISTANCE -  
pierwszy rok bezpłatnie.

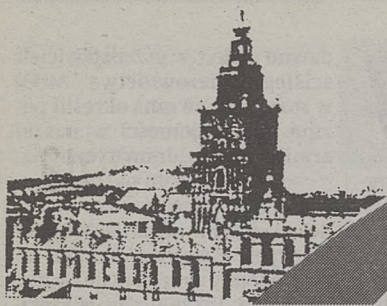


OPEL

ZAPRASZAMY

## AUTO CENTER

30-663 Kraków, ul. Wielicka 250  
tel. (012) 278-55-51, 658-94-10, fax 278-61-40



TYGODNIK

# Grodzki

27 listopada NR 48 (234)

WYDAJE MAGISTRAT KRAKOWSKI

ISSN 1425-6525

## Pożyczki na remonty budynków wspólnot mieszkaniowych

Pożyczki, udzielane przez gminę Kraków, przeznaczone są na wykonanie koniecznych remontów budynków wspólnot mieszkaniowych powstałych w wyniku nabycia mienia gminy. Udzielane będą po zawarciu umowy pomiędzy gminą a poszczególnymi członkami wspólnoty.

Kwota udzielonej pożyczki nie może być wyższa niż 10 proc. wartości odtworzeniowej 1 m kw. powierzchni użytkowej lokali mieszkalnych, będących własnością członków wspólnoty ubiegających się o pożyczkę i przekraczać 50 proc. wartości kosztorysu planowanych prac remontowych.

Warunki udzielania pożyczki:

1. Wspólnota starająca się o pożyczkę na wykonanie remontu składa wniosek, do którego powinna dołączyć:

- uchwałę wspólnoty mieszkaniowej o woli przeprowadzenia remontu podjętą jednoznacznie przez wszystkich współwłaścicieli w budynkach nie przekraczających 10 lokali lub w których zarząd został przejęty przez wspólnotę mieszkaniową, bądź w przypadku budynków będących w zarządzie ZBK, w których jest więcej niż 10 lokali, uchwałę podjętą zgodnie z art. 22 ust. 2 ustawy z dnia 24 czerwca 1994 o własności lokali. Uchwała winna określać zakres i przedmiot wykonania robót, a ponadto w przypadku wystąpienia zagrożenia życia lub zdrowia ludzkiego decyzję właścicielowi organu Wydziału Nadzoru Budowlanego lub Architektury;

- upoważnienie dla zarządu wspólnoty do dysponowania środkami przeznaczonymi na remont, pochodzącymi z zaciągniętej pożyczki;

- wstępny kosztorys prac remontowych;

- informację o planowanym cyklu robót;

- informację o zgromadzonych środkach przeznaczonych na remont;

- rozliczenie spłaty pożyczki w częściach przypadających na poszczególnych właścicieli lokali;

- zobowiązania poszczególnych członków wspólnoty, która przejęła zarząd od gminy do obciążenia hipoteką lokalu będącego ich własnością przed wypłatą pierwszej transzy pożyczki.

2. Dochód miesięczny pożyczkobiorcy w dniu zawarcia umowy nie może być niższy niż kwota stanowiąca równowartość najniższej emerytury, powiększona o wysokość miesięcznej raty pożyczki.

W przypadku niemożności spełnienia powyższego warunku przez członka wspólnoty mieszkaniowej, wspólnota może podjąć uchwałę, w której zobowiązuje się solidarnie do pokrycia przypadającego na niego udziału w kosztach spłaty pożyczki.

3. Pierwszeństwo w uzyskaniu pożyczki mają wspólnoty mieszkaniowe:

- wykonujące remont w celu usunięcia awarii;

- wykonujące decyzje właściwego organu Nadzoru Budowlanego bądź Architektury o zagrożeniu budowlanym;

- wykonujące remont, którego celem jest zapobieżenie degradacji budynku, a w szczególności roboty dekarne, remont instalacji gazowej, elektrycznej, wodno-kanalizacyjnej, grzewczej oraz przewodów wentylacyjno-spalinowych;

- które posiadają zgromadzone środki w największym procencie w stosunku do kosztów podejmowanego remontu.

Przy wystąpieniu jednakowych warunków decyduje termin złożenia wniosku.

4. Odmowa przyznania pożyczki:

- niespełnienie któregokolwiek z wymienionych warunków;

- wyczerpanie środków finansowych gminy zabezpieczonych w budżecie danego roku na ten cel.

5. Zawarcie umowy i wypłata pożyczki:

- Wydział Lokali i Budynków UMK dla wspólnot, które przejęły od gminy zarząd, sporządza umowę o udzielenie pożyczki i po podpisaniu jej przez członka Zarządu Miasta, dyrektora Wydz. Lokali i Budynków UMK oraz pożyczkobiorców (poszczególnych członków wspólnoty) przekazuje ją do realizacji Wydziałowi Finansowemu UMK.

W umowach określone będą zasady pokrywania kosztów związanych z opłatami skarbowymi, notarialnymi i manipulacyjnymi.

- wypłata pożyczki następuje transzami, każdorazowo po przedłożeniu kolejnych faktur za materiały, wykonane prace najpóźniej do dnia 15 grudnia roku, w którym udzielono pożyczki.

- Wysokość pożyczki ustala się jako różnicę pomiędzy sumą zgromadzonych środków i jednorazową wpłatą części obowiązkowego udziału gminy w kosztach remontu a całkowitym kosztem remontu uchwalonego przez wspólnotę.

- Zarząd wspólnoty mieszkaniowej przygotowuje rozliczenie spłaty pożyczki przez poszczególnych właścicieli lokali wg powierzchni lokali będących ich własnością.

6. Zarząd Budynków Komunalnych jest upoważniony do finansowania remontów, o których mowa, w zastępstwie właściciela lokali wykupionych w przypadku, gdy:

- wspólnota mieszkaniowa stosowanie do zapisy art. 22

ustawy o własności lokali podejmie uchwałę o wykonaniu remontu i określi sposób jego finansowania;

- właściciele mieszkań w tym budynku zawrą z ZBK w Krakowie umowę o udzielenie pożyczki wg przygotowanego wzoru.

7. W sytuacji wystąpienia zagrożenia życia lub zdrowia spowodowanego stanem technicznym budynku wspólnoty i w sytuacji niepodjęcia uchwały o wykonaniu remontu - Zarząd Budynków komunalnych, działając w imieniu gminy zawiadamia poszczególnych członków wspólnoty o:

- przystąpieniu do wykonania remontu;

- rozmiarach koniecznego remontu;

- szacunkowym koszcie jego wykonania;

- planowanym cyklu robót;

- wyborze wykonawcy robót;

- zasadzie rozliczania kosztów remontu na każdego członka wspólnoty.

Po zakończeniu remontu i jego rozliczeniu Zarząd Budynków Komunalnych zwraca poszczególnych członków wspólnoty do zwrotu na rzecz gminy swojego udziału w kosztach, a w przypadku odmowy dochodzi roszczeń w drodze powództwa cywilnego.

Zarząd Budynków Komunalnych jest upoważniony do zawierania w imieniu gminy umów z właścicielami mieszkań o spłatę zobowiązań, o których mowa wyżej, w ratach na warunkach określonych w umowie.

8. Zwrot pożyczki:

- pożyczka podlega spłacie w całości;

- okres spłaty zostanie określony indywidualnie wg wniosków wspólnot (nie dłużej niż 10 lat) w umowie zawartej pomiędzy gminą a poszczególnymi członkami wspólnoty.

## Komunikat

Zarząd Miasta Krakowa w dniu 17.12.1998 r. ogłasza przetargi ustne nieograniczone:

1. na sprzedaż:
  - nie zabudowanej działki o pow. 366 m<sup>2</sup>. ul. Heltmana
  - nie zabudowanej działki o pow. 1184 m<sup>2</sup> przy ul. Smoleńskiego
  - nie zabudowanej działki o pow. 1198 m<sup>2</sup> przy ul. Przewóz
  - nie zabudowanej działki o pow. 383 m<sup>2</sup> ul. Ciołkosza
  - nie zabudowanej działki o pow. 416 m<sup>2</sup>. u zbiegu ulic Piwnej i Solnej
  - nie zabudowanych działek o łącznej pow. 1607 m<sup>2</sup> przy ul. Obrońców Krzyża.

Pełna treść ogłoszeń ukaże się na łamach „Dziennika Polskiego” w sobotę, 28.11.br.

## Informacje

Zarząd Miasta Krakowa informuje, że na tablicach ogłoszeń w budynkach UMK przy pl. Wszystkich Świętych 3/4 i ul. Grunwaldzkiej 8 został podany do publicznej wiadomości w dniach:

16.11 - 06.12.br.

1. wykaz XXVI/98 zawierający 100 pozycji lokali mieszkalnych przeznaczonych do sprzedaży wraz z oddaniem w użytkowanie wieczone ułamkowej części gruntu

Szczegółowe informacje dotyczące ww. nieruchomości zamieszczono w wykazach. Wydział Skarbu Miasta UMK, ul. Grunwaldzka 8.

## Punkty obsługi mieszkańców

### KANCELARIA MAGISTRATU

pl. Wszystkich Świętych 3/4  
tel.: 422-33-28, 61-61-475  
Centralny Punkt Informacji Telefonicznej UMK  
tel.: 61-61-200, 61-61-207

### WYDZIAŁOWE MERYTORYCZNE STANOWISKA INFORMACYJNO-PODAWCZE

**stanowisko 1** (tel. 61-61-488) obsługuje: Prezydenta, Wiceprezydentów, Sekretarza Miasta, Dyrektora Magistratu, Biuro Zarządu Miasta, Wydział Organizacji i Koordynacji;  
**stanowisko 2** (tel. 61-61-487) obsługuje: Przewodniczącego Rady m. Krakowa, Biuro Rady Miasta, Biuro Dzielnic, Rady i Zarządy Dzielnic;  
**stanowisko 3** (tel. 61-61-483) obsługuje: Wydział Gospodarki Komunalnej, Wydział Geodezji, Wydział Ochrony Zabytków, Wydział Skarbu Miasta, Biuro Inwestycji oraz sprzedaż znaczków opłaty skarbowej;

**stanowisko 4** (tel. 61-61-476) obsługuje: Skarbnika Miasta, Wydział Finansowy, Biuro Budżetu, Wydział Spraw Administracyjnych, Wydział Podatków i Opłat, Wydział Księgowo-Rachunkowy, Urząd Stanu Cywilnego, Wydział Handlu i Usług, Wydział Ochrony Środowiska, Wydział Obsługi Urzędu, Biuro Promocji i Współpracy, Biuro Informacji, Biuro Kontroli;

**stanowisko 5** (tel. 61-61-479) obsługuje: Wydział Lokali i Budynków, Biuro Prawne, Wydział Strategii i Rozwoju, Wydział Architektury, Wydział Nadzoru Budowlanego;

**stanowisko 6** (tel. 61-61-478) obsługuje: Wydział Edukacji i Kultury Fizycznej, Wydział Zdrowia, Wydział Kultury;

### CENTRUM ADMINISTRACYJNE

al. Powst. Warszawskiego 10  
Stanowisko informacyjne Centrum Administracyjnego  
tel.: 61-69-100

61-69-105 - Informacja ds. Rejestracji Pojazdów  
61-69-106 - Informacja ds. Prawa Jazdy  
61-69-128 - Informacja Podatkowa  
61-69-101 - Informacja Wydz. Spraw Administracyjnych  
61-69-103 - Informacja Wydz. Podatków i Opłat  
61-69-104 - Informacja Wydz. Handlu i Usług

### PUNKTY OBSŁUGI MIESZKAŃCÓW

**Ul. Wielopole 17 A**  
obsługuje: Wydz. Lokali i Budynków, Zarząd Budynków Komunalnych

informacja tel.: 421-23-97  
**Ul. Grunwaldzka 8**  
obsługuje: Wydz. Geodezji, Wydz. Skarbu Miasta

informacja tel.: 411-01-03  
**Rynek Podgórski 1**  
obsługuje: Wydz. Architektury, Wydz. Nadzoru Budowlanego;

informacja tel.: 656-34-66  
**Os. Zgody 2**  
obsługuje: Wydz. Ochrony Środowiska, Biuro Inwestycji. Wydz. Gospodarki Komunalnej oraz dla obszaru byłej dzielnicy Nowa Huta, Wydz. Spraw Administracyjnych, Wydz. Architektury, Wydz. Podatków i Opłat, informacja tel.: 644-03-33  
w. 382 dla Wydz. Ochrony Środowiska oraz Biura Inwestycji w. 204 dla Wydz. Gospodarki Komunalnej  
w. 202, 203 dla Wydz. Spraw Administracyjnych  
w. 286 dla Wydz. Architektury.  
w. 383 dla Wydz. Podatków i Opłat

## ● Przetargi ● Przetargi ● Przetargi ● Przetargi ● Przetargi ● Przetargi ● Przetargi ●

**Gmina Kraków, Wydział Organizacji i Koordynacji, Oddział Zamówień Publicznych 31-004 Kraków, plac Wszystkich Świętych 11, pok. 31, tel. 61-61-230, fax 61-61-236, Regon 35-050-87-47, NIP 676-10-13-717, ogłasza przetarg nieograniczony na:**

**Ubezpieczenie majątku Urzędu Miasta Krakowa na 1999 rok.**

Termin ważności ubezpieczenia - od dnia 1 stycznia do 31 grudnia 1999 roku.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia można odbierać w siedzibie zamawiającego, 30-004 Kraków, plac Wszystkich Świętych 11, w Oddziale Zamówień Publicznych, pok. 31, III piętro. Koszt dokumentacji przetargowej wynosi 2,20 zł. Wpłaty za specyfikację należy dokonać - w Kasie Wydziału Księgowo-Rachunkowego, plac Wszystkich Świętych 3/4 na I piętrze - przed odbiorem dokumentacji. Kasa czynna w poniedziałek w godz. 11.00-15.00 oraz od wtorku do piątku w godz. 10.00-13.00.

Termin składania ofert upływa 15 grudnia 1998 r. o godz. 15.00.

Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie w Kancelarii Magistratu na stanowisku nr 1, plac Wszystkich Świętych 3/4. Kopertę należy oznaczyć:

1) Oferta przetargowa na: „Ubezpieczenie majątku Urzędu Miasta Krakowa na 1999 rok”.

2) Numer sprawy: OR-03.2150-1-87/98  
3) Nie otwierać przed 16 grudnia 1998 r. Dopuszcza się składanie ofert częściowych.

### Wadium nie obowiązuje.

Pracownik uprawniony do kontaktów z oferentami: Lucyna Rzemieniec.

Otwarcie ofert nastąpi 16 grudnia 1998 r. o godz. 10.00 w budynku UMK, plac Wszystkich Świętych 3/4, sala im. J. Dietla.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązkowych preferencji krajowych zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 1994 r.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wymogi określone w SIWZ oraz w art. 19 i 22 Ustawy o zamówieniach publicznych.

\*\*\*

**GINA KRAKÓW, plac Wszystkich Świętych 3/4, 31-004 Kraków, ogłasza przetarg nieograniczony na:**

**Wylonięcie wykonawcy usług transportowych, związanych z przeprowadzaniem eksmisji z lokali mieszkalnych oraz przeprowadzkami najemców, którym Gmina Kraków dostarcza lokale zamienne w związku z koniecznością przeprowadzenia rozbiórki budynku, remontu lub modernizacji oraz z powodu zagrożenia budowlanego w 1999 r.**

Termin realizacji zamówienia: od dnia zawarcia umowy do dnia 10.12.1999 r. Doku-

mentację przetargową można odbierać w UMK, plac Wszystkich Świętych 11, 31-004 Kraków, Oddział Zamówień Publicznych, tel. 61-61-216, tel./fax 61-61-236, pokój nr 34, po uprzednim wpłaceniu kwoty 2.10 zł (dwa złote dziesięć groszy za dokumentację przetargową) w Kasie Wydziału Księgowo-Rachunkowego czynnej w poniedziałki w godz. 11.00 - 15.00 oraz od wtorku do piątku w godz. 10.00 - 13.00.

Pracownicy uprawnieni do kontaktów z oferentami: mgr Maria Drobiszewska - Skrzypczak, inż. Krystyna Matla

**Termin składania ofert upływa dnia 18 grudnia 1998 r. o godz. 9.30.**

Zamówienie publiczne udziela się z uwzględnieniem obowiązkowych preferencji krajowych.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 18.12.1998 r. o godz. 10.00 w budynku Urzędu Miasta Krakowa, ul. Wielopole 17 A w sali konferencyjnej.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci spełniający warunki wynikające z art. 22, ust. 2 i 4 Ustawy z dn. 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz. U. Nr 76, poz. 344 z późniejszymi zmianami) oraz pozostałe wymogi zawarte w dokumentacji przetargowej, posiadający kontakt telefoniczny (w ofercie podać nr telefonu) oraz środek transportu - samochód ciężarowy o pojemności skrzyni minimum 26 m kw. z plandeką, zatrudniający na stałe co najmniej trzech pracowników.

TYGODNIK

# Grodzki

Redaktor odpowiedzialny  
**Monika Karlińska**  
UMK, Biuro Informacji,  
pl. Wszystkich Świętych 3/4,  
pok. 160, tel. 616-15-29,  
fax 422-61-36

Internet: www.krakow.pl  
e-mail: bi@um.krakow.pl

\*\*\*

Centralny punkt informacji  
Urzędu Miasta Krakowa  
tel.: 616-12-00, 616-12-07

## Praca

A. Pracowałeś w Niemczech, Austrii? Zwracamy podatek! /012/616-22-42, /012/647-79-95, 0601-45-28-22. 583940

ABSOLUTNIE dla każdego praca w domu, informacje listowne lub telefoniczne. Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa. 022-825-69-57, 0601-359-617, 0601-359-618. 579592

ABSOLWENTÓW zatrudnimy. /012/267-29-29. 588510

ADRESOWANIE kopert - zatrudnimy. Płacimy do 5 zł/sztuka. Cały kraj. Informacje gratis, "Euroinvest" 99-300 Kutno, Mickiewicza 3. 583124

ADRESOWANIE, składanie długopisów - zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne. Przedsiębiorstwo "Menager" 99-300 Kutno, Grunwaldzka 1. 589285

AGENCJA - klub zatrudni panie, zakwaterowanie. Zakopane 0601-46-07-45. 577014

AGENCJA masażu zatrudni panie. 012/422-19-27. 166676

AGENCJA "Nina" zatrudni panie z zakwaterowaniem. 0501-422-715, 0602-801-665, /012/282-04-91 po 21.00. 587555

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. 012/422-14-95. 579809

AGENCJA przyjmie atrakcyjne panie, zakwaterowanie gratis. 090-319-572. 580548

AGENCJA przyjmie panie. /012/656-24-85, 090-32-46-51. 166879

AGENCJA ubezpieczeniowa poszukuje osoby z licencją do współpracy. 0602-69-84-44 wieczorem 012/643-70-53. 589944

AGENCJA w górach zatrudni panie. 0601-998-368. 588729

AGENCJA zatrudni dziewczyny. /012/632-18-53. 588863

AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie. /012/411-62-36. 586880

"AGENT Celny". Kurs. Specjalna edycja! Licencja państwowa. Praca. Uniwersalna, sprawdzona metoda nauczania. Tygodniowa promocja! Zapisy: wtorki, środy, Kraków, hotel MISTIA, Szlak 73a "Adviser". (022)629-37-83, (022)628-70-56. 588210

ANKWIZYTOR potrzebny (gastroonomia). 012/647-29-54. 167609

ANGLIA. Praca fizyczna przy taśmowej obróbce warzyw dla mężczyźni i kobiet do 30 lat, wyjazd w grudniu na 6 miesięcy. 090-378-910. 589333

ANKIETERÓW. 090-33-16-78. 587706

APTEKA, Andrychów, zatrudni mgr farmacji (na staż lub po stażu), możliwość bezpłatnego zakwaterowania. /012/634-01-75. 589535

APTEKA zatrudni kierownika, farmaceutę (I stopień specjalizacji). 012/389-10-70 wieczorem. 587632

APTEKA zatrudni magistra farmacji. /012/269-25-40, /012/266-94-95. 586554

APTEKA zatrudni mgr farmacji. 012/421-33-56. 166558

ATRAKCYJNA, 3000 PLN. /012/658-97-68. 578702

ATRAKCYJNA praca dla każdego, interesujące zarobki. 0602-178-672. 586617

ATRAKCYJNA praca w księgowości po bezpłatnym szkoleniu - ul. Kasprzowicza 32, 012/411-78-33. 579936

AUTORYZOWANY przedstawiciel Idea Centertel zatrudni. 0501-363-105. 167719

AVON atrakcyjna praca. Superprezenty, zadzwoni. /012/647-99-55, 0602-532-675. 167556

**PEUGEOT**  
AUTORYZOWANY DEALER  
zatrudni  
**SZEFA SERWISU.**  
Wymagane doświadczenie w branży motoryzacyjnej na kierowniczym stanowisku.  
ANTONIAK-AUTO  
Wieliczka, Czarnochowska 19,  
tel. 278-13-30. 3961/bch

AVON Cosmetics - praca dodatkowa. 012/658-35-94, 0601-44-07-91. 590224

AVON, dodatkowa praca dla pań. /012/423-78-58 (9.00-15.00). 587633

BIURO male, wyposażone do wynajęcia. /012/655-05-10. 588962

BIUROMAX Meble Biurowe zatrudni na stałe handlowców oraz telemarkietera, średnie wykształcenie, łatwość nawiązywania kontaktów. Oferujemy atrakcyjne zarobki, samochód służbowy. Przygotuj c.v. ze zdjęciem - odwiedź naszą firmę w Krakowie, ul. Conrada 65. 587792

BLACHARZA samochodowego samodzielniego - zatrudni. /012/656-06-64. 589371

BUDOWĘ domu zleć ekipie spoza Krakowa. 012/633-84-68. 167407

CENTRUM kosmetyczne zatrudni kosmetyczki, wizażystki i inne (oczekujemy propozycji). Fotooferty: B.O. "Szansa", 30-133 Kraków, Lea 231. 587439

CHAŁUPNICTWO. /012/648-88-25. /012/643-63-84. 579640

CHAŁUPNICTWO. Adresowanie kopert, składanie długopisów, nasączenie kaset barwiących oraz inne oferty gwarantowane umową. Informacje bezpłatne, wyłącznie pisemnie. Agencja Informacyjna "Eka", 30-898 Kraków, ul. Złocieniowa 29/24. 586699

CHAŁUPNICTWO. Naprawa taśm komputerowych, dochodowe. Informacje bezpłatne wyłącznie pisemnie. Firma Reklamowa "Fortuna", Zyblikiewicza 5, 31-029 Kraków. 589552

CHAŁUPNICTWO. Regeneracja kaset barwiących oraz inne oferty gwarantowane umową. Informacje bezpłatne, wyłącznie pisemnie. Agencja Informacyjna "Eka", 30-898 Kraków, ul. Złocieniowa 29/24. 586699

CHAŁUPNICTWO 4.000 zł. zaopatrzenie, zbył, umowa, materiał próbny, informacje bezpłatne wyłącznie pisemnie. P.U.H. "Perfect" Pan Mariusz Obidowicz, Kornałka 108, 32-410 Dobczyce. 587982

CIEKAWY biznes. /012/27-834-03. 589835

CIEŚLI budowlanych zatrudnimy. 012/415-36-33. 588248

DLA aktywnych emerytów. Informacja: 2 grudnia 18.00, Lubicz 25, Nafta, I piętro. 588219

DOBRE płatna praca w ubezpieczeniach. Szkolenia bezpłatne. Tel. 012/429-64-09, 012/429-63-37. 167571

DODATKOWA, stała. 012/655-61-63. 586154

DO hurtowni, dobrze płatna, dyspozycyjność. /012/65-57-511. 589205

DO hurtowni książek z samochodem. /012/262-27-37. 588433

DO hurtowni przyjmę młode osoby, 1.200- mies. Tel. 012/656-08-01. 167655

DO oprawy obrazów zatrudni. Oferty 590363 Kraków, Starowiślna 2. 590369

DYNAMICZNYCH handlowców, wysokie zarobki, możliwość awansu. /012/267-29-29. 588509

EKSKLUZYWNA agencja w Zakopanem zatrudni miłe panie. 018/20-62-970 lub 018/20-62-968. 586386

EKSPEDIENTKI do sklepu odzieżowego poszukuję. Tel. 012/262-27-24, 0501-46-42-42. 167422

ELEKTROMONTERÓW z uprawnieniami SEP + pomiary zatrudni firma. 012/423-60-30 wewn.20. 587917

ELEKTRONIKA serwisanta komputerowego zatrudni firma informatyczna. 012/632-42-55, 012/633-37-13. 590080

FIRMA budowlana zatrudni główną księgową, kierownika budowy, kosztorysantkę. 012/37-10-70. 582874

**INSTAL KRAKÓW S.A.**  
30-732 Kraków, ul. K. Brandla 1  
zatrudni:  
**KIEROWNIKA DZIAŁU  
INWESTYJCJI I ADMINISTRACJI**  
Wymagane:  
wykształcenie wyższe (budownictwo ogólne)  
uprawnienia budowlane, praktyka.  
Kontakt: Dział Zatrudnienia  
tel. 653-20-11 w. 360 lub 327 D1781

FIRMA "Dom-El" zatrudni spawaczy gazowych instalacji sanitarnych. Kraków, ul. Halicka 9. 012/421-28-86, 012/422-95-76. 590304

FIRMA handlowa zatrudni przedstawicieli handlowych. /012/411-78-04. 589811

FIRMA Imper Poland oferuje dodatkową pracę dla nauczycieli oraz wszystkich zainteresowanych. Spotkanie informacyjne 27 XI, g. 18.00, ul. Kościuszki 35, I p. 590179

FIRMA poszukuje kierowcy, może być rencista. /012/419-28-75 od 9.00. 590347

FIRMA przyjmie do hurtowni osobę ze znajomością komputera i kasy fiskalnej. /012/655-36-41. 589984

FIRMA spedycyjna zatrudni pracownika z uprawnieniami agenta celnego oraz znajomością języka obcego. /012/643-47-54-56. 589884

FIRMA turystyczna - przewoźowa poszukuje kandydatów do pracy w warsztacie elektro-mechanicznym, również osób niepełnosprawnych, o specjalności naprawa autobusów. Od kandydatów oczekujemy doświadczenia oraz dyspozycyjności. Gwarantujemy ciekawą pracę, szkolenie. Tel. 012/423-16-73. 589884

FIRMA ubezpieczeniowa zatrudni 2 osoby, wykształcenie minimum średnie, niekaralność. Praca z przyszłością. 012/421-62-54. 589747

FIRMA zatrudni do salonu sprzedaży i do montażu kominków. Kraków, Wadowicka 8a. 588925

FIRMA zatrudni malarzy. /012/633-55-62. 167594

FIRMA zleci pracę chałupniczą - naklejanie naklejek na zapalniczki. Informacje bezpłatne. F.H.U. Kamex 46-200 Kluczbork, skr. poczt. 36. 587137

FRANCJA, kobieta 45 lat. 0033494975882. 166667

GABRIELA Model Studio, przedstawiciel Elite Model Look, nabór fotomodelek, fotomodeli. /012/413-60-36. 581086

GLÓWNY księgowy - stanowisko po profesjonalnym kursie - Kasprzowicza 32, 012/411-78-33. 579949

HURTOWNIA spożywcza przyjmie kierowcę (C + E), magazynierów, fakturzystów. /012/653-05-01. 589600

KELNERA, kucharza z doświadczeniem zatrudni. 012/429-70-90. 590087

KIEROWCĘ C, paszport. 012/267-02-02. 588812

KIEROWCĘ kat. D zatrudni z Nowej Huty. 012/645-59-17. 588758

KOBIETĘ operatywną, dynamiczną z motywacją do pracy. Wymagana dobra znajomość języka niemieckiego. 012/266-03-55. 589912

KOBIETY do produkcji zabawek. /012/656-21-44. 584082

KRAWCOWE, szwaczki, kompletne zespoły 4 lub 5-osobowe, zatrudni przedsiębiorstwo. Wiek 18-50 lat. Tel. (012/411-24-32, 012/411-77-55, 012/411-28-82. 581887

LEKTORÓW angielskiego, organizatora zajęć, sekretarkę. /012/429-56-29. 167625

MARKETING, dział handlowy. /012/411-03-89 /9.00-12.00/. 589864

MISTRZA slusarskiego z doświadczeniem do plastycznej obróbki metali + inne umiejętności. 012/637-09-33 wewn. 224, 274. 588744

MŁODA do gastronomii. 0601-45-19-86. 589340

MŁODYM, obrotym. 012/632-64-50. 588973

NAJWIĘKSZY Network Marketing (świetne, tanie, naturalne witaminy) już w Polsce, największy asortyment w Polsce, bezpośrednio współpraca z diamentem, który jest najlepszy w Polsce. Wkrótce zostanie otwarty rynek ukraiński, tel. 034/362-52-46. 584272

NIE akwizycja. 0602-863-324. 588008

OGÓLNOPOLSKA korporacja zatrudni. 012/411-12-43. 585806

OPERATYWNE osoby do prowadzenia sklepu spożywczego. 0601-400-620. 587642

OPERATYWNYCH handlowców i sprzedawców zatrudni duża firma motoryzacyjna (import i sprzedaż części do samochodów zachodnich); absolwenci mile widziani. Oferty z curriculum vitae na numer 4855 ML, Kraków, ul. Starowiślna 2. 590227

**PEUGEOT**  
AUTORYZOWANY DEALER  
zatrudni doświadczonego  
**SPRZEDAWCĘ**  
do salonu samochodowego.  
ANTONIAK-AUTO  
Wieliczka, Czarnochowska 19,  
tel. 278-13-30. 3961/bci

OSOBĘ do prowadzenia rejestracji stomatologicznej na 1/2 etatu, praca wieczorem. Miłe widziane prawo jazdy, samochód. /012/267-67-20, /21.00-23.00/. 589585

PALACZA przyjmę. /012/411-78-30. 590247

PANIE i panów do pomocy w cukierni z aktualnymi książeczkami zdrowia. 012/653-20-20 wew. 378 9.00-15.00 (praca na Rybitwach). 590294

PODEJMIJ interesującą i dochodową pracę w światowym systemie informacji gospodarczej. Zgłoszenia osobiste: "Opal" Ltd. Bank Informacji Gospodarczej EDB, ul. Józefitów 21/2 w Krakowie, tel. 012/633-53-32. 590215

POSZUKUJĘ doświadczonego pracownika, najchętniej rencistę, niekoniecznie z uprawnieniami, do prowadzenia firmy budowlanej. Oferta 590094 Kraków, Starowiślna 2. 590094

PRACA. 0603-332-810. 588572

PRACA dla początkujących dziewcząt w pizzerii w okolicy Zakopanego, wynagrodzenie, mieszkanie, tel. 0601-47-54-56. 586640

PRACA od zaraz, 2.000, średnie wykształcenie. /012/41-53-096. 586468

PRACA stała 5000, dodatkowa 2000. 0601-891-885. 166878

PRACA w ubezpieczeniach. 012/270-41-89. 166020

PRACĘ w domu zleci zdyscyplinowanemu wydawnictwo, 830 zł miesięcznie. 090/622-187. 585983

PRACOWNIKA gospodarczego w porze nocnej zatrudni. Oferty 590342 Kraków, Starowiślna 2. 590344

PRASOWACZKĘ z praktyką przyjmie zakład krawiecki. 012/644-67-00 w. 40. 167104

PROWADZENIE biur handlowych, Małopolska. 0602-51-69-88. 589458

PRZEDSIĘBIORSTWO odzieżowe zatrudni panią do działu zaopatrzenia (technik odzieży). Wiek 18-35 lat. /012/411-28-82, /012/411-24-32, /012/411-77-55. 587246

PRZEDSIĘBIORSTWO zatrudni sprzedawców - kierowników sklepów, branża artykuły inst. - sanitarne. Wymagana dobra znajomość branży i kasy fiskalnej (mogą być renciści). 012/642-14-88 (10.00-18.00). 589499

PRZEDSTAWICIELI handlowych zatrudnimy. - Idea Centertel. Tel. 012/422-29-35, 0501-607-727. 587171

PRZEDSTAWICIELI handlowych. 090-33-16-78. 587712

PRZYJMĘ do pracy w dyskotece barkmanki i kelnerki. /012/421-17-71. 589266

PRZYJMĘ fryzjerkę damską. /012/387-19-83 po 19.00. 587820

PRZYJMĘ fryzjerkę, damsko-męską. 012/649-03-79 po 18.00. 589836

PRZYMIEMY do ochrony na sklep: młodych, emerytów, rencistów. 0501-413-774. 589956

PRZYMIEMY mężczyzn do ochrony biura w godzinach dziennych. 012/429-26-22. 588985

REKLAMA na twoim samochodzie. 0601-99-46-51. 581311

RESTAURACJA zatrudni magazyniera rozliczeniowego. 012/429-70-90. 590097

SAMODZIELNEGO menadżera do prowadzenia sieci Radio Taxi zatrudni. Tel. 012/423-55-58. 590279

SKLEP spożywczy zatrudni ekspedientki, Kraków, Limanowskiego 11. 590218

SKŁADANIE długopisów. 0604-406-785. 589571

SOLIDARNOŚCIOWE Towarzystwo Ubezpieczeniowe. 012/658-75-18 od 16.00. 588901

SPAWACZY rurociągów metodą "TIG" zatrudnimy. Zgłoszenia "Boccard Polska" Kraków, ul. Lubicz 27, pok. 3. 584993

SPRZĄTANIE bloków. 012/411-92-73. 589176

SPRZEDAWCÓW zatrudni sklep spożywczy. 0601-400-620. 588751

STRÓŻA nocnego zatrudni, Kalwaryjska 25, sekretariat. 589368

STUDENCI, praca przy różnie. /012/411-96-40. 589335

TELEMARKETING. 090-33-16-78. 587707

UMYSŁOWA. 2 osoby. 0501-42-06-53. 167395

UMYSŁOWA, 5.000.-. 0602-483-256. 585109

**Drukarnia zatrudni  
SPECJALISTĘ DS.  
MARKETINGU**  
Oferty prosimy składać,  
ul. Bronowicka 63  
(róg W. Walewskiego)  
w godz. 8 - 16. 252905

WŁOCHY - praca dla kobiet. 0603-29-00-45. 583119

WSPÓLPRACOWNIKÓW do biznesu. /012/415-81-39. 588243

WYDAWCA czasopism dla dorosłych poszukuje dystrybutora z samochodem osobowym. 0601-752-992. 588407

WYMARZONA praca dla sekretarki po bezpłatnym szkoleniu - ul. Kasprzowicza 32, 012/411-78-33. 579966

ZAKŁAD produkcji obuwia zatrudni: kierownika szwalni, brygadzistkę szwalni, szwaczki do szycia cholewek, kobiety do prac ręcznych na szwalni, krojących skór. /012/654-98-79. 589104

ZATRUDNIĘ barmankę w wieku 23-30 lat, do przyuczenia. /012/422-50-35. 590031

ZATRUDNIĘ cukiernika. 012/2841-220. 590098

ZATRUDNIĘ ekspedientkę do sklepu ogólnospożywczego, tel. 012/659-00-92, 656-01-56. 578572

ZATRUDNIĘ ekspedientkę - wymagana umiejętność szycia. 0601-428-028. 589009

ZATRUDNIĘ kierownika robót elektrycznych, operatorów spychacza, Ostrówka, dźwigu. Zgłoszenia, Węgierska 2a, Kraków w godz. 14.00-16.00. 588788

ZATRUDNIĘ natychmiast. /012/647-16-07. 587277

ZATRUDNIĘ od zaraz samodzielną księgową (pełna księgowość) w niedużej firmie handlowej. Wymagania: doświadczenie w samodzielnym prowadzeniu pełnej księgowości. Dobra płaca. Kontakt: Sklep "Technika", Kraków, al. Pokoju 29a, codziennie 14.00-16.00. 589299

ZATRUDNIĘ tynkarzy do agregatu wykonującego tynki gipsowe na mokro, tel. 042/680-10-60, 0602-27-95-18. 587283

ZATRUDNIMY aktorów w charakterze Mikołajów. /012/656-51-76 (9.00-15.00). 166202

ZATRUDNIMY fotografów, zaawansowanych fotoamatorów. 012/656-51-76 (9.00-15.00). 166204

A. Prawo Jazdy "Szofer" A,B,E (wykłady, plac manewrowy, raty), Rynek Podgórski 3. /012/656-38-72 (10.00-16.00). 569786

A. Szkoła Kierowców "Rolminex" - rozpoczęcie kursu 03.12.1998. Zapisy codziennie al. Jana Pawła II, 232. 012/644-17-08. 589279

A, B, C, kursy prawa jazdy, dopoludniowe, popołudniowe. "Iskra". 012/634-05-54, 012/637-59-78. 166555

"ACCENT". Kursy języka angielskiego, grupy 5-osobowe, wszystkie poziomy, FCE, CAE, CPE, Lubelska 4. /012/423-38-25. 585326

ADRES zapamiętaj! ZDZ Kraków, Dieta 38, /012/422-85-69. Rozpoczynamy kursy, "Spawanie w osłonie: argonu, CO<sub>2</sub>". "Instruktor nauki jazdy", "Kierowca wózków: aku-mulatorowych, spalinyowych", "Przewóz ładunków niebezpiecznych (ADR)", "Pedagogiczny (uprawnienia)", "BHP dla: pracodawców, pracowników". "Obsługa komputera dla początkujących". 588814

AMERICAN Spoken English. 012/635-90-93, 012/637-24-34. 161768

AN Car, szkolenie kierowców, kategorie A, B, C, E, Kazimierza Odnowiciela 2, 012/412-10-09, 0602-30-90-71, 0501-43-29-52. 577580

ANGIELSKI. /012/421-43-69. 589390

ANGIELSKI. 012/632-63-67. 586615

ANGIELSKI. 012/632-95-36. 166158

ANGIELSKI. 012/649-19-04. 165332

ANGIELSKI. /012/649-72-72. 586454

ANGIELSKI, "Business English". "Sophis". /012/412-76-42. 584169

ANGIELSKI dla dzieci. /012/267-06-74. 588290

ANGIELSKI, dr Lutostawska. /012/266-19-98. 577216

ANGIELSKI: korepetycje (dojazd do ucznia). /012/632-28-17. 167606

ANGIELSKI, lekcje, korepetycje dla uczniów szkół podstawowych. 012/636-23-91. 167587

ANGIELSKI, niemiecki. 012/637-03-20. 167411

ANGIELSKI (studentka). 012/423-38-37. 589922

ANGIELSKI u ucznia. 012/267-05-57. 167608

ANGIELSKI u ucznia. 012/632-59-84. 588508

AUSTRIACKI Konsulat Generalny organizuje intensywne kursy niemieckiego. Zapisy: 23.11-27.11.1998. Informacje: 012/422-95-53. 586292

"AUTO-STER" prawo jazdy. 012/634-39-45. 167467

BIOLOGIA. 012/413-75-57. 585159

"BIOSTUDIO", kursy masażu klasycznego, kinezyterapii, akupresury; zakończone dyplomem ukończenia studium z tytułem masażysty. Oplata w ratach. Ul. św. Anny 5, /012/422-01-07, 012/422-87-67. 167138

CHEMIA. /012/285-82-56. 166937

CHEMIA. 012/415-05-49. 166350

CHEMIA. /012/634-32-16. 589876

CHEMIA. /012/637-03-20. 167413

CHEMIA. 012/647-09-55. 582103

CHEMIA, biologia. 012/266-28-87. 584067

EGO Profesjonalne Studio Umiejętności Psychologicznych proponuje treningi: anty-stresowe, asertywności, relaksacji, szybkiego czytania, jak zdać, aby zdać dla uczniów. Zapisy: Trakon ul. Karmielicka 29. tel. /012/634-34-44. 586378

FAKTUROWANIA kurs. 012/633-96-17. 165314

FIZYKA: korepetycje indywidualne, testy. 012/649-28-70. 165742

FRANCUSKI. /012/421-43-69. 589388

FRANCUSKI. /012/422-88-18. 587059

GITARA. 012/412-71-55. 587200

GITARA, lekcje. /012/636-72-65. 554290

GRUPA Edukacyjno-Konsultingowa "Warimex" i ZNP Akademii Ekonomicznej ogłaszają zapisy na: 3-mies. Studium Księgowości, 3-mies. Studium Kadry - Place, oraz: roczne Zawodowe Studium Księgowości i Finansów, roczne Zawodowe Studium Kadry - Place. Zapisy: Kraków, ul. Sienna 11, tel. 012/421-03-18. Członek Krak. Izby Edukacyjnej. 580319

HISTORIA. /012/421-08-60. 586289

HISTORIA, doktorant UJ (prawo, politologia), egzaminy wstępne. 012/423-34-19. 167270

HISTORIA na prawo. 012/421-52-45. 167644

HISTORIA, nauczyciel. 012/422-30-74. 589582

HISZPAŃSKI, francuski; nauczyciel. /012/411-83-47. 587339

HISZPAŃSKI, tanio. 012/634-18-08. 167541

KILKUOSOBOWO, indywidualnie angielski, cudzoziemiec. /012/413-55-45. 167528

KOMPUTER: nauczyciel. 012/423-22-33. 589753

KOMPUTEROWE kursy. Bankowy Dom Handlowy. /012/633-96-17. 165311

KOMPUTEROWE kursy podstawowe, zaawansowane. 012/633-84-79. 166485

KOMPUTEROWE kursy, podstawowe, zaawansowane. "Wima" Długa 17. /012/634-26-22 wew.13. 167618

KOMPUTEROWE szkolenia: Windows Office, Novell, Unix, Internet, również indywidualne. Kursy księgowości /teoria+ komputery/ Elbud-Net. /012/266-56-29. 588890

KOREPETYCJE: gra na skrzypcach, przedmioty teoretyczne; udzieli student Akademii Muzycznej. /012/415-34-08. 587817

KOSZTORYSOWANIA kurs. /012/634-54-34. 165315

KRAKOWSKA Szkoła Biznesu- kursy: agent celny, księgowość, kasjer walutowy, makler, doradca inwestycyjny, ul. Mogińska 43, (012)413-69-19. 581358

KURS makijażu i stylizacji. 012/655-15-28. 588912

KURS maszynopisania, komputer. 012/411-09-85. 165203

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito. 012/422-64-23. 583301

MATEMATYKA. /012/274-75-14. 588232

MATEMATYKA. 012/413-57-80. 588173

MATEMATYKA. /012/421-87-53. 575989

MATEMATYKA. 012/422-10-60. 167086

MATEMATYKA. /012/633-38-22. 576346

MATEMATYKA. 012/637-23-99 w. 507a. 588233

MATEMATYKA. 012/643-60-86. 589731

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 579146

MATEMATYKA. 012/647-09-55. 582102

MATEMATYKA. 012/657-02-64. 578444

MATEMATYKA. 012/658-38-81. 582359

MATEMATYKA, angielski. /012/644-10-76. 166889

MATEMATYKA, chemia. 012/266-29-37. 582811

MATEMATYKA, chemia, fizyka. 012/276-27-16. 587741

MATEMATYKA, fizyka, niemiecki. 012/421-62-52. 167076

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/644-26-54. 580486

MATEMATYKA, fizyka, angielski. /012/421-03-59. 589462

MATEMATYKA, fizyka dla maturzystów, studentów. /012/637-45-02 wew. 402. 588768

MATEMATYKA, Krawczyk. /012/421-38-09. 583288

MATEMATYKA, logika. 012/421-51-86. 589137

MATEMATYKA, nauczyciel. 012/649-20-86. 167089

MATEMATYKA, nauczyciel akademicki. 012/412-26-39. 580396

MATEMATYKA, solidnie, studentka UJ. 012/414-14-15. 587273

**NOWOHUCKIE  
CENTRUM KULTURY  
Kraków, Aleja Jana Pawła II 232**

**ANGIELSKI \* FRANCUSKI  
NIEMIECKI \* WŁOSKI**

**intensywne  
dla początkujących**

**rozpoczęcie zajęć: 2.XII.98**

**zadzwoń 644 09 39 zapytaj**

GITARA. 012/412-71-55. 587200

GITARA, lekcje. /012/636-72-65. 554290

GRUPA Edukacyjno-Konsultingowa "Warimex" i ZNP Akademii Ekonomicznej ogłaszają zapisy na: 3-mies. Studium Księgowości, 3-mies. Studium Kadry - Place, oraz: roczne Zawodowe Studium Księgowości i Finansów, roczne Zawodowe Studium Kadry - Place. Zapisy: Kraków, ul. Sienna 11, tel. 012/421-03-18. Członek Krak. Izby Edukacyjnej. 580319

HISTORIA. /012/421-08-60. 586289

HISTORIA, doktorant UJ (prawo, politologia), egzaminy wstępne. 012/423-34-19. 167270

HISTORIA na prawo. 012/421-52-45. 167644

HISTORIA, nauczyciel. 012/422-30-74. 589582

HISZPAŃSKI, francuski; nauczyciel. /012/411-83-47. 587339

HISZPAŃSKI, tanio. 012/634-18-08. 167541

KILKUOSOBOWO, indywidualnie angielski, cudzoziemiec. /012/413-55-45. 167528

KOMPUTER: nauczyciel. 012/423-22-33. 589753

KOMPUTEROWE kursy. Bankowy Dom Handlowy. /012/633-96-17. 165311

KOMPUTEROWE kursy podstawowe, zaawansowane. 012/633-84-79. 166485

KOMPUTEROWE kursy, podstawowe, zaawansowane. "Wima" Długa 17. /012/634-26-22 wew.13. 167618

KOMPUTEROWE szkolenia: Windows Office, Novell, Unix, Internet, również indywidualne. Kursy księgowości /teoria+ komputery/ Elbud-Net. /012/266-56-29. 588890

KOREPETYCJE: gra na skrzypcach, przedmioty teoretyczne; udzieli student Akademii Muzycznej. /012/415-34-08. 587817

KOSZTORYSOWANIA kurs. /012/634-54-34. 165315

KRAKOWSKA Szkoła Biznesu- kursy: agent celny, księgowość, kasjer walutowy, makler, doradca inwestycyjny, ul. Mogińska 43, (012)413-69-19. 581358

KURS makijażu i stylizacji. 012/655-15-28. 588912

KURS maszynopisania, komputer. 012/411-09-85. 165203

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito. 012/422-64-23. 583301

MATEMATYKA. /012/274-75-14. 588232

MATEMATYKA. 012/413-57-80. 588173

MATEMATYKA. /012/421-87-53. 575989

MATEMATYKA. 012/422-10-60. 167086

MATEMATYKA. /012/633-38-22. 576346

MATEMATYKA. 012/637-23-99 w. 507a. 588233

MATEMATYKA. 012/643-60-86. 589731

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 579146

MATEMATYKA. 012/647-09-55. 582102

MATEMATYKA. 012/657-02-64. 578444

MATEMATYKA. 012/658-38-81. 582359

MATEMATYKA, angielski. /012/644-10-76. 166889

MATEMATYKA, chemia. 012/266-29-37. 582811

MATEMATYKA, chemia, fizyka. 012/276-27-16. 587741

MATEMATYKA, fizyka, niemiecki. 012/421-62-52. 167076

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/644-26-54. 580486

MATEMATYKA, fizyka, angielski. /012/421-03-59. 589462

MATEMATYKA, fizyka dla maturzystów, studentów. /012/637-45-02 wew. 402. 588768

MATEMATYKA, Krawczyk. /012/421-38-09. 583288

MATEMATYKA, logika. 012/421-51-86. 589137

MATEMATYKA, nauczyciel. 012/649-20-86. 167089

MATEMATYKA, nauczyciel akademicki. 012/412-26-39. 580396

MATEMATYKA, solidnie, studentka UJ. 012/414-14-15. 587273

**KURS OBSŁUGI  
URZĄDZEŃ FISKALNYCH**

**IZBA RZEMIEŚLNICZA  
Polsko - Niemieckie  
Centrum Szkolenia.**

Kraków, al. Mickiewicza 5,  
tel./fax 421-52-51, 429-24-66.

MATEMATYKA, student UJ. /012/269-05-33, /012/652-44-24. 578058

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/411-68-16. 589101

MUZYKA dla dzieci i młodzieży, korepetycje teoria, lekcje: gitara, fortepian. /012/657-75-34 (20.00-22.00). 167366

NAJTAŃSZY kurs prawa jazdy. /012/412-59-80 (11.00-17.00). 590360

NAUCZYCIELKA mgr pomoże w lekcjach. /012/632-57-87. 590384

NAUCZYCIEL matematyki przygotowuje ośmioklasistów do egzaminu metodą nowoczesną. 012/633-25-06. 548715

NAUKA tańca. 012/423-36-65. 162641

NIEMIECKI. /012/266-20-59. 167356

NIEMIECKI. /012/412-34-84. 165672

NIEMIECKI. /012/657-05-33. 585787

NIEMIECKI. Tłumaczenia, konwersacje, przygotowanie do egzaminów. 012/644-85-26. 589086

NIEMIECKI, doświadczony lektor, alternatywne metody, również język fachowy (rachunki). /012/637-54-97, 0602-61-92-21. email: lingerma@frikto2.onet.pl. 586354

NIEMIECKI, nauka, tłumaczenia. 012/644-02-94. 582561

NIEMIECKI, student. 012/425-11-91. 167444

ORTOGRAFIA, kurs dla dzieci. Informacje, zapisy: Dom Kultury ul. Meiselsa 18, 4 XII 98, godz. 18.00. 0601-467-807. 167572

"PEDAGOGICZNY" /uprawnienia/. 0601-545-181, /012/266-07-39. 588902

POLSKI. /012/657-68-72. 584595

POLSKI, egzamin do szkoły średniej. 012/411-22-16. 167077

POLSKI, historia, WOS; studenci. 012/658-09-17. 587722

POLSKI, nauka pisanja wypracowań. 012/389-57-99. 167563

POLSKI, niemiecki. /012/632-73-36. 584424

POLSKI, ósmoklasiści. /012/634-56-84. 166845

POLSKI, wypracowania, korepetycje. 0602-18-18-38. 167139

POLSKI, wypracowania. 012/647-60-17. 167315

POLSKI, wypracowania. /012/412-69-89. 167580

PRAWO jazdy. 012/421-10-44, 012/655-11-72. 165231

PRAWO jazdy, "Auto-Mobil", Krowoderska 8. 012/421-00-91. 586579

PRAWO jazdy, dokształcanie. /012/647-67-17. 586159

PRAWO jazdy - Driver - Uno, Punto, Polonez. /012/411-41-57, 644-20-54. 580236

PRAWO jazdy "Motorex", Rynek Główny 9. /012/411-95-42. 583026

PRAWO jazdy, os. Wysokie 6. 012/411-60-00, 0602-51-24-89. 586811

PRAWO jazdy, pl. Na Stawach 1/601. Wykłady, testy, raty. 012/637-89-89. 586938

PRAWO jazdy, Szlak 65/107. 012/632-29-18. 586588

PRAWO jazdy "Test", os. Kościuszkowskie 2. 012/641-51-30. 588005

REFLEKS - prawo jazdy - Halicka 9. 012/421-29-80 (plac manewrowy). 582473

ROSYJSKI. 012/633-84-79. 166484

ROSYJSKI. /012/657-21-26. 587876

ROSYJSKI + gratis podstawy komputera. /012/633-84-79. 167615

ROSYJSKI, matematyka. /012/637-23-33, /012/637-12-91 wew. 1011. 587247

ROSYJSKI, native speaker. /012/266-15-39. 588408

STUDENTKA V roku germanistyki, lekcje, tłumaczenia. 012/414-29-29. 588913

SZKOŁA tenisowa. 012/266-05-46, 0602-350-124. 588705

TAEKWON-DO. 012/413-67-88, 0601-44-38-94. 576881

TANIEC. 0602/727-005. 584248

WŁOSKI. 012/632-55-54. 167020

WŁOSKI dla dzieci. 012/633-54-05. 16740



**FIAT**

Nowy dealer  
**AutoKraK**  
SUPER CENY!!!

Nowe warunki kredytowania  
PALIO WEEKEND - homologacja ciężarów  
Fiat 126 - konserwacja gratis!  
Wszystkie modele - "od ręki"!  
Codziennie - extra PROMOCJA!

Salon, serwis, części: ul. Radzikowskiego 160  
tel. (0-12) 636-37-60, fax (0-12) 638-00-69

**CINQUECENTO**, Poloneza kupię. 090-23-08-44. 164789

**CITROEN Xantia**, sprzedam. 012/648-91-20. 590106

**CORSA 1.4**, 1996, dodatkowe wyposażenie, sprzedam. 012/278-17-60 wew. 188. 589069

**CZĘŚCI** używane. 012/266-77-47. 581972

**DAEWOO Lanos SX 1.6**, 1998 rok produkcji, przebieg 18.000 km, z powodu wyjazdu sprzedam. Tel. 012/633-25-38 po 20.00. 167397

**DAEWOO** - używane. 014/686-77-00, 686-77-01. 588787

**DUCATO**, 2,5 D, 1986, 10.000 PLN. 012/633-06-63. 589613

**ESCORT**, 1,8 TD, 1997, bogate wyposażenie, sprzedam. 012/278-17-70 w. 348. 590059

**ESCORT** kombi 96. /012/415-96-21. 589363

**ESPERO**, 1996 r., okazja - sprzedam. 012/656-26-25, 090-383-429. 587799

**FAVORITKĘ** kupię. /012/274-17-06. 578408

**FAVORITKĘ** kupię. /012/274-17-27. 589206

**FAVORIT** kupię. 090-230-844. 164788

**FELICIE** sprzedam. /012/262-10-46. 589120

**FIAT 126**, 1983, stan idealny, po remoncie, cena do uzgodnienia. 012/647-29-63, 0501-16-79-31. 589474

**FIAT 126**, 1996, 15.500 km, sprzedam. 012/654-01-20. 167675

**FIAT 126 bis**, 1991/92, sprzedam. 012/655-86-13. 589769

**FIAT 126 p**, 1982, 800 zł, sprzedam. 014/61-202-01 po 18.00. 590063

**FIAT 126p**, 1994, alarm, hak, szyba ogrzewana, sprzedam. 012/267-38-47. 166859

**FIATA 126p** kupię. /012/274-18-10. 589244

**FIAT Ducato "14"**, 2,5 D furgon, wysoki, rok prod. 1995, ładowność 1435 kg, cena do uzgodnienia, 0601-435-430. 589352

**FIAT Punto**, 75 SX, 1995, sprzedam. 012/412-90-65, wieczorem. 589913

**FIAT Uno 45**, 1994, 79.000 km, kupiony u dealera, opony zimowe, sprzedam. 0501-43-33-00. 589240

**FORD Escort 1.6**, 16V, 1996, I właściciel, idealny stan. 012/423-08-00. 589794

**FORD Scorpio**, 1993, sprzedam. 012/267-64-79. 590046

**FSO**, 126p, Poloneza kupię. 012/643-17-22. 586003

**FSO**, 1988, sprzedam. /012/281-30-17. 588203

**GOLF 1.6i**, 1991. /012/388-12-58. 167629

**GOLF**, 1983. /012/657-39-00. 589528

**GOLF 3**, 1,9 TD, 1993, kolor biały, 3-drzwiowy, przebieg 160 tys., 28.000.00. Tel. 0501-428-141, 0601-877-509. 589539

**GOLF III**, 1997, sprzedam. 0601-416-755. 590332

**HONDA Civic**, 1991, 16.800 zł. 012/429-45-81. 587667

**HYUNDAI H-100**, ładowność 1200 kg, 44.000 km, I styczeń 1998, netto 35.500. /012/270-43-10, 0602-109-478. 588939

**HYUNDAI Lantra**, 1992, salon. /012/278-48-76. 589602

**HYUNDAI Pony GLS** 1991, sprzedam. /012/634-40-04 wieczorem. 589759

**KABLE** wysokiego napięcia do Geo Prism, r. 89/92 sprzedam. 012/648-94-19. 165512

**KAŻDA** marka, kupię. 012/643-17-22. 586007

**KAŻDE** 126p, Caro kupię. 012/643-17-22. 586005

**KAŻDE** 126p, Caro, Poloneza kupię. 012/647-57-93. 583178

**KAŻDE** 126p, Cinquecento, Poloneza, kupię. (012)647-30-83. 533089

**KAŻDE** auta kupię. (012)647-30-83. 548128

**KAŻDE** auta osobowe kupię. (012)647-12-66. 558410

**KOMBI FSO 1990**, sprzedam. 012/633-62-22. 167186

**KUPIĘ** Fiata UNO, 1.0. 012/658-99-32. 590299

**KUPIĘ** Opla, Uno. /012/647-57-93. 581105

**KUPIĘ** Peugeota, Renaulta. 012/270-13-70. 582423

**KUPIĘ** Volkswagena Polo, pojemność 1000, rozbitego, na części. 012/271-12-04. 587893

**FIAT**  
**SUPERPROMOCJE!!!**  
**MALUCH**  
**Cinquecento 704**  
**Seicento**  
\* oferta ważna do 30.11.98 r.  
AUTO-POLMOZBYT  
Kraków, al. 29 Listopada 39,  
tel. 411-81-61  
www.autopol.krakow.pl

**KUPIJEMY** samochody - polskie od 1993, zachodnie od 1991 - płacimy gotówką. (012) 643-69-04. 535756

**LEASING** osobowych. 012/422-03-74. 163121

**LIAZ**, ciągnik siodłowy 1990 + naczepa 1986, sprzedam. 012/653-03-04, 0501-33-16-11. 166184

**LOMBARD** samochodowy. (012)413-91-09, Żmujdzka 4. 579289

**ŁADĘ** 2107, Samarę kupię. /012/274-18-10. 589245

**ŁADĘ**, Skodę kupię. /012/274-17-06. 578410

**ŁADĘ**, Skodę kupię. /012/274-17-27. 589207

**MAZDA 626**, 2,0 D, 1991, stan bardzo dobry, sprzedam. 0602-552-682. 590067

**MAZDA 626** 2L diesel, srebrny metalik, 1987 sprzedam. 0604-27-47-20. 588719

**MERCEDES 190**, 2,0 benzyna, 1992, granatowy. /012/636-64-64. 167544

**MERCEDES C-180**, 1993 r. Elegant, zielony metalik, serwisowany, 90.000 przebieg. 012/ 645-59-42. 589659

**MERCEDES C-180**, 1994, sprzedam. /012/654-39-19. 167622

**MERCEDES dostawczy**, MB 100, r. prod. 1993, przedłużony, podwyższony, sprzedam. 012/659-06-44, 281-15-33. 589566

**MERCEDES**, W 124 D, biały, 1986 r., 21.000,- sprzedam. 012/659-03-81. 589928

**NAGRODA** za wskazanie miejsca postoju samochodu VW, skradzionego z 23/24.10.1998, os. Kombatantów 9. Samochód posiadał austriackie tablice rejestracyjne PL-68T1. /012/648-31-18. 589782

**NAJTAŃSZE** ubezpieczenia OC, AC. 012/411-52-03. 579133

**NAPRAWY** powypadkowe /Fiat, Seat, Volkswagen/ 090/655-702, 012/421-81-75. 588424

**OPEL Corsia**, 1,2 i, X/1996, model 97, zadbane. 012/657-78-74. 589931

**OPEL Omega**, pełne wyposażenie, 1991, biały. 012/644-16-80. 589915

**PEUGEOT 205**, 1993/ 94, 1100i, 15.000,- /012/283-62-37. 589813

**PEUGEOT 205 XAD** 1,9, 1988, sprzedam. /012/637-23-57. 589848

**PEUGEOT 405 GR**, 1,6, 1990. 012/643-13-69. 589396

**PEUGEOT 406**, 1996, sprzedam. 018/201-25-46. 166453

**PEUGEOT 605**, 1991, zadbane. 0501-179-615. 167691

**PEUGEOT 605 diesel**, 1991, 23.600,- /012/636-10-50, 0601-413-456. 590372

**POLONEZ 1.6 GLI**, 1996, sprzedam. /012/274-62-71. 589577

**POLONEZ**, 1992, sprzedam. 012/636-77-61. 589830

**POLONEZ 1995**. /012/388-51-15. 589290

**POLONEZ 1,9 D**, 1995, składak. 012/421-80-36. 587900

**POLONEZA**, Favoritkę, 126p kupię. /012/657-79-21. 566833

**POLONEZA** kupię. /012/274-17-27. 589209

**POLONEZ Caro 1.4 Rover**, metalik, 47.000 km, 1994. /012/422-81-19. 588834

**POLONEZ Caro 1.6**, 1996, sprzedam. 0601-517-963. 588830

**POLONEZ Caro 1.6 GLI**, 1996, sprzedam. /012/266-86-19. 587382

**POLONEZ Caro**, 1988, z nowym silnikiem Fiata 132. 012/649-60-70. 167706

**POLONEZ Caro**, 1993; Fiat 126p, 1988, sprzedam. /012/266-49-92. 588241

**KUPIJEMY** samochody - polskie od 1993, zachodnie od 1991 - płacimy gotówką. (012) 643-69-04. 535756

**LEASING** osobowych. 012/422-03-74. 163121

**LIAZ**, ciągnik siodłowy 1990 + naczepa 1986, sprzedam. 012/653-03-04, 0501-33-16-11. 166184

**LOMBARD** samochodowy. (012)413-91-09, Żmujdzka 4. 579289

**ŁADĘ** 2107, Samarę kupię. /012/274-18-10. 589245

**ŁADĘ**, Skodę kupię. /012/274-17-06. 578410

**ŁADĘ**, Skodę kupię. /012/274-17-27. 589207

**MAZDA 626**, 2,0 D, 1991, stan bardzo dobry, sprzedam. 0602-552-682. 590067

**MAZDA 626** 2L diesel, srebrny metalik, 1987 sprzedam. 0604-27-47-20. 588719

**MERCEDES 190**, 2,0 benzyna, 1992, granatowy. /012/636-64-64. 167544

**MERCEDES C-180**, 1993 r. Elegant, zielony metalik, serwisowany, 90.000 przebieg. 012/ 645-59-42. 589659

**MERCEDES C-180**, 1994, sprzedam. /012/654-39-19. 167622

**MERCEDES dostawczy**, MB 100, r. prod. 1993, przedłużony, podwyższony, sprzedam. 012/659-06-44, 281-15-33. 589566

**MERCEDES**, W 124 D, biały, 1986 r., 21.000,- sprzedam. 012/659-03-81. 589928

**NAGRODA** za wskazanie miejsca postoju samochodu VW, skradzionego z 23/24.10.1998, os. Kombatantów 9. Samochód posiadał austriackie tablice rejestracyjne PL-68T1. /012/648-31-18. 589782

**NAJTAŃSZE** ubezpieczenia OC, AC. 012/411-52-03. 579133

**NAPRAWY** powypadkowe /Fiat, Seat, Volkswagen/ 090/655-702, 012/421-81-75. 588424

**OPEL Corsia**, 1,2 i, X/1996, model 97, zadbane. 012/657-78-74. 589931

**OPEL Omega**, pełne wyposażenie, 1991, biały. 012/644-16-80. 589915

**PEUGEOT 205**, 1993/ 94, 1100i, 15.000,- /012/283-62-37. 589813

**PEUGEOT 205 XAD** 1,9, 1988, sprzedam. /012/637-23-57. 589848

**PEUGEOT 405 GR**, 1,6, 1990. 012/643-13-69. 589396

**PEUGEOT 406**, 1996, sprzedam. 018/201-25-46. 166453

**PEUGEOT 605**, 1991, zadbane. 0501-179-615. 167691

**PEUGEOT 605 diesel**, 1991, 23.600,- /012/636-10-50, 0601-413-456. 590372

**POLONEZ 1.6 GLI**, 1996, sprzedam. /012/274-62-71. 589577

**POLONEZ**, 1992, sprzedam. 012/636-77-61. 589830

**POLONEZ 1995**. /012/388-51-15. 589290

**POLONEZ 1,9 D**, 1995, składak. 012/421-80-36. 587900

**POLONEZA**, Favoritkę, 126p kupię. /012/657-79-21. 566833

**POLONEZA** kupię. /012/274-17-27. 589209

**POLONEZ Caro 1.4 Rover**, metalik, 47.000 km, 1994. /012/422-81-19. 588834

**POLONEZ Caro 1.6**, 1996, sprzedam. 0601-517-963. 588830

**POLONEZ Caro 1.6 GLI**, 1996, sprzedam. /012/266-86-19. 587382

**POLONEZ Caro**, 1988, z nowym silnikiem Fiata 132. 012/649-60-70. 167706

**POLONEZ Caro**, 1993; Fiat 126p, 1988, sprzedam. /012/266-49-92. 588241

**KUPIJEMY** samochody - polskie od 1993, zachodnie od 1991 - płacimy gotówką. (012) 643-69-04. 535756

**LEASING** osobowych. 012/422-03-74. 163121

**LIAZ**, ciągnik siodłowy 1990 + naczepa 1986, sprzedam. 012/653-03-04, 0501-33-16-11. 166184

**LOMBARD** samochodowy. (012)413-91-09, Żmujdzka 4. 579289

**ŁADĘ** 2107, Samarę kupię. /012/274-18-10. 589245

**ŁADĘ**, Skodę kupię. /012/274-17-06. 578410

**ŁADĘ**, Skodę kupię. /012/274-17-27. 589207

**MAZDA 626**, 2,0 D, 1991, stan bardzo dobry, sprzedam. 0602-552-682. 590067

**MAZDA 626** 2L diesel, srebrny metalik, 1987 sprzedam. 0604-27-47-20. 588719

**MERCEDES 190**, 2,0 benzyna, 1992, granatowy. /012/636-64-64. 167544

**MERCEDES C-180**, 1993 r. Elegant, zielony metalik, serwisowany, 90.000 przebieg. 012/ 645-59-42. 589659

**MERCEDES C-180**, 1994, sprzedam. /012/654-39-19. 167622

**MERCEDES dostawczy**, MB 100, r. prod. 1993, przedłużony, podwyższony, sprzedam. 012/659-06-44, 281-15-33. 589566

**MERCEDES**, W 124 D, biały, 1986 r., 21.000,- sprzedam. 012/659-03-81. 589928

**NAGRODA** za wskazanie miejsca postoju samochodu VW, skradzionego z 23/24.10.1998, os. Kombatantów 9. Samochód posiadał austriackie tablice rejestracyjne PL-68T1. /012/648-31-18. 589782

**NAJTAŃSZE** ubezpieczenia OC, AC. 012/411-52-03. 579133

**NAPRAWY** powypadkowe /Fiat, Seat, Volkswagen/ 090/655-702, 012/421-81-75. 588424

**OPEL Corsia**, 1,2 i, X/1996, model 97, zadbane. 012/657-78-74. 589931

**OPE**

**A.** Poszukujemy mieszkań do wynajęcia.  
012/647-41-79. 587184

**A.** Trzypokojowe, 46 m<sup>2</sup>, ul. Pilotów, 110.000 zł, sprzedaż "Interdom". 012/413-24-74. 587798

**AGENCJA.** 012/634-17-74. 587448

**AGENCJA.** /012/656-55-99. 588952

**AGENCJA** "Cursus", Długa 51. 012/632-15-14. 581948

**AGENCJA** Dąbrowska, Salwatorska 18, (012) 422-93-89, tel./fax (012)421-75-87. 578590

**AGENCJA** "Magierowska". Poszukujemy mieszkań, domów, lokali. /012/632-94-65, /012/654-19-59, 0501-418-550. 587282

**AGENCJA** sprzedaje jednopokojowe, Żabinek; dwupokojowe, Syrkomii. /012/ 423-06-02, /012/423-06-05. 586168

**ALFA** Romeo 1.4 TS (nowy) zamienię na garsonierę. /0-13/461-21-29. 589381

**APARTAMENT** 3-pokojowy, 75 m<sup>2</sup>, umeblowany, al. Kijowska, wynajmę. \$ 800/ m-c. 012/423-43-09. 167342

**APARTAMENT** wydzielony, 180 m<sup>2</sup>, Loretańska, sprzedamy /012/632-49-53. 587577

**APARTAMENT** wynajmiemy, /012/422-30-68, 421-67-25. 588420

"**ARKA**" pilnie poszukuje mieszkań i lokali. 012/266-92-21, 0601-43-49-62. 587901

"**ARMAL**". /012/421-04-33 w.7791. 588462

**ATRAKCYJNE** dwupokojowe, trzypokojowe, wynajmiemy. /012/429-55-74. 589270

**ATRAKCYJNE** mieszkanie (Mały Rynek) do wynajęcia, dwa tysiące dwieście złotych. 012/3885-218. 167555

**ATRAKCYJNE** mieszkanie, 96 m<sup>2</sup>, Lea, wynajmiemy. /012/633-22-67. 587579

**ATRAKCYJNE** mieszkania sprzedamy. 0501-451-835. 588276

**ATRAKCYJNE** mieszkania trzypokojowe, garaż (okolice Kasztanowej) sprzedam. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 590251

**ATRAKCYJNE** pośrednictwo, sprzedaż, najem, pożyczki pod zastaw nieruchomości. Al. Słowackiego 58, /012/633-22-67. 583597

**AVITA** - sprzedaż garsonierę Helców, 50 m<sup>2</sup> Centrum A, 51 m<sup>2</sup> Witosa. 012/266-46-94. 588997

**AVITA** - sprzedaje lokale usługowo - handlowe, Czyżyny 30 m<sup>2</sup>, Ruczaj 30-160 m<sup>2</sup>, Beskidzka 200 m<sup>2</sup>. 012/266-46-94. 588992

**AVITA** sprzedaje mieszkania w centrum, 75-130 m<sup>2</sup>. 012/266-46-94. 590256

**AVITA** - sprzedaje wydziałoną kondygnację domu, Dębinki. 012/266-46-94. 588990

**AVITA** wynajmie biuro, 50 m<sup>2</sup>, Długa. 012/266-46-94. 589554

**AVITA** - wynajmę lokal 300 m<sup>2</sup>, na hurtownię, siedzibę firmy, Kocmyrzowska. 012/266-46-94. 589005

**AZORY**, 3-pokojowe, 45 m<sup>2</sup>, ciemna kuchnia, parkiet, telefon, sprzedam. /012/636-07-15 po 12.00. 589321

**BEZ** pośredników, 58 m<sup>2</sup>, Komandosów, parter, sprzedam. /012/266-38-29. 584681

**BIEŻANÓW**, 3-pokojowe, 72 m<sup>2</sup>, sprzedam. /012/269-05-16. 589073

**BIEŻANÓW** - 40 m<sup>2</sup>, po remoncie, ładne, sprzedam Interdom. 012/635-89-36. 589641

**BIURA**. 0-12/421-18-14, 428-05-50. 588699

**BIURO** 30-metrowe 1300.- (4 telefony). 0602-24-74-38. 166424

**BIURO**, Wielopole, wynajmę. /012/429-25-12. 588390

**BIUROWO** - handlowy, Dietał, 50 m<sup>2</sup>, po remoncie, do wynajęcia. /012/429-51-85, 0602-588-030. 590380

**BOCHNIA!** Magazyn, 300 m<sup>2</sup>, do wynajęcia. 0604-291-208. 590057

**BOH.** Września, dwupokojowe, atrakcyjnie wyposażone, sprzedamy. 012/632-77-60. 590068

**BRONOWICE** Nowe, zamienię trzypokojowe na dwa oddzielne mieszkania. /012/423-77-39. 167620

**CENTRUM**, atrakcyjna garsoniera do wynajęcia. 0601-48-80-83. 167663

**CENTRUM** Huty, 2-pokojowe do wynajęcia. /012/633-83-89. 589856

**CENTRUM**, mieszkanie sprzedam, 1750 zł/ m<sup>2</sup>. /012/272-03-04. 589777

**CZTEROPOKOJOWE** 110 m<sup>2</sup> wydzielone hipotecznie, Stare Miasto, sprzedaż "Interdom". 012/413-25-79. 588141

**CZTEROPOKOJOWE** mieszkanie wynajmę. 0501-423-044. 589492

**DĘBNIKI**, lokal handlowy, sprzedamy. 012/634-43-09. 586582

**DLA** pary mieszkania poszukuję. /012/649-52-69. 587746

**DOBCZYCE**, do wynajęcia lokal pod kantor. /012/2711-062, /012/2711-253. 167554

**DOBCZYCE**, sprzedam mieszkanie własnościowe 48 m<sup>2</sup>. /012/274-21-81. 590272

**DOBRA** lokalizacja, 2 pokoje, sprzedamy. 012/632-61-88. 590305

**DOM** do wynajęcia, okolice "Ikea". 0601-89-18-38. 588737

**DOM** na biuro wynajmiemy. 012/411-44-78. 589906

**DOM** z basenem, sprzedam. 0601-89-18-38. 588743

**DO** wynajęcia garaż przy ul. Składowej. /012/632-65-93. 167589

**DO** wynajęcia lokal, telefon, 24 m<sup>2</sup>, Prądnik Biały Wschód. /012/415-29-59. 588247

**DO** wynajęcia superkomfortowy apartament, 130 m<sup>2</sup>, ul. Lea. /012/637-13-86. 167550

**DO** wynajęcia 100 m<sup>2</sup>, biura, magazyn, ciche rzemiosło, os. Lesisko. 012/425-83-44. 588770

**DO** wynajęcia 115 m<sup>2</sup>, dwupoziomowe, parkiet, flizy, umeblowane, telefon, garaż, TV kabel. Tel. 012/656-11-56 (10-18), 012/422-78-18. 166584

**DO** wynajęcia 2-pokojowe umeblowane z telefonem. /012/647-97-87. 589395

**DO** wynajęcia 3-pokojowe, nie umeblowane, Nowy Bieżanów. /012/654-73-12. 167599

**DO** wynajęcia 3-pokojowe 1.100 zł, 2-pokojowe 900 zł, garsoniera 600 zł. /012/429-25-12. 588356

**DO** wynajęcia 3-pokojowe, umeblowane, telefon, Azory. 012/278-19-84. 590132

**DO** wynajęcia budynek + parking. /012/270-17-72. 586374

**DO** wynajęcia dom jednorodzinny, umeblowany, 2 garaże, Węgrzce, przy trasie E-7. 012/285-90-08. 588602

**DO** wynajęcia duże mieszkanie, Kurdwanów 1000 zł i Lipska 1200 zł. 012/266-54-52. 588075

**DO** wynajęcia 3-pokojowe Bronowice. /012/412-54-24. 588688

**DO** wynajęcia elegancki apartament 70-metrowy, umeblowany, 3-pokojowy, kamienica, Lubelska. 0602-24-74-38. 590200

**DO** wynajęcia jednopokojowe w Hucie, 500 zł. /012/645-66-26. 590343

**DO** wynajęcia lokal 150 m<sup>2</sup> na hurtownię, ciche rzemiosło. /012/637-34-14. 589418

**DO** wynajęcia lokal 140 m<sup>2</sup>, idealny na hurtownię, biura, magazyn. /012/266-07-02. 589456

**DO** wynajęcia lokale biurowe: Pędzichów, Bocheńska, Studencka, Szpitalna, Zwierzyniecka. Tel. 012/266-54-52. 587922

**DO** wynajęcia lokale handlowe: Zwierzyniecka, Krowoderska, Tomasza, K. Wielkiego. Tel. 012/266-54-52. 587927

**DO** wynajęcia lokal (Nowa Huta) o pow. 63 m<sup>2</sup>. 012/644-46-16. 588337

**DO** wynajęcia lokal sklepowy 25 m<sup>2</sup>, frontowy, na rogu ulic Józefa i Krakowskiej. 012/636-00-93. 167473

**DO** wynajęcia lokal, Szewska, ok 140 m<sup>2</sup>, w drodze konkursu ofert. /012/422-06-10. 589882

**DO** wynajęcia małe mieszkania: Pomorska, Mazowiecka, Dąbie, Żabinek. Tel. 012/266-54-52. 587919

**DO** wynajęcia mieszkanie. /012/429-46-66, 0501-421-806. 167015

**DO** wynajęcia mieszkanie. /012/422-07-76, /012/429-47-85. 587885

**DO** wynajęcia mieszkanie. /012/415-81-76. 588885

**DO** wynajęcia mieszkania. /012/644-32-97. 589102

**DO** wynajęcia mieszkanie 160 m<sup>2</sup>, superkomfortowe w domku dwurodzinnym. /012/637-34-14, /012/636-54-77. 589420

**DO** wynajęcia nowe 2-pokojowe, Kurdwanów. /012/654-40-94. 588139

**DO** wynajęcia piętro domu, Gaj. /012/413-72-07. 588690

**DO** wynajęcia pokój. /012/654-46-79. 167636

**DO** wynajęcia pokój dla studenta. Śródmieście. /012/412-19-40. 587890

**DO** wynajęcia pokój dwuosobowy. 012/632-61-64. 589732

**DO** wynajęcia powierzchnie na stoiska handlowe, ul. Królewska 51. 012/636-72-86 (9.30-14.00). 166163

**DO** wynajęcia sklep ogólnospożywczy. 012/425-70-27. 590069

**DO** wynajęcia stoisko w pawilonie. 012/648-80-02. 590244

**DO** wynajęcia superkomfort, pokój, kuchnia. /012/411-07-54. 167701

**DUŻY** dom do wynajęcia Balice koło lotniska. 012/647-25-68. 588366

**DWÓCH** pracujących studentów wynajmie garsonierę, jednopokojowe. 012/643-36-24. 588769

**DWUPOKOJOWE.** /012/649-52-69. 587750

**DWUPOKOJOWE** 37m<sup>2</sup> ul. Stachewicza - sprzedam. 012/645-32-95. 588309

**DWUPOKOJOWE;** 38-metrowe pięknie wyremontowane /Białoruska/ sprzedaż "Seb-Dom". /012/266-44-98. 589011

**DWUPOKOJOWE** 47,3 m<sup>2</sup>, okolice Lea, sprzedam. /012/654-40-99. 167686

**DWUPOKOJOWE** 50 m<sup>2</sup>, Witosa, sprzedam. 0601-50-47-56. 587567

**DWUPOKOJOWE,** 57 m<sup>2</sup>, os. Cegielniane, 100.000 zł, sprzedaż "Interdom". 012/413-25-79. 587821

**DWUPOKOJOWE** Czarowiejska, 46,5 m<sup>2</sup>, 125.000 zł, Na Stoku 40 m<sup>2</sup>, 85.000 zł, sprzedaż "Eustyl". 012/429-67-18. 589452

**DWUPOKOJOWE**, jasna kuchnia, Krowodrza, 46 m<sup>2</sup>, sprzedaż Interdom. /012/429-62-13. 589402

**DWUPOKOJOWE** (Krasickiego) garaż, sprzedamy. 012/656-38-50. 167562

**DWUPOKOJOWE**, Krasickiego, sprzedamy. 012/266-92-21. 587902

**DWUPOKOJOWE** ładne, Podgórze, pilnie sprzedamy. 012/634-40-91. 166818

**DWUPOKOJOWE** mieszkanie wynajmę. 012/267-16-19. 590045

**DWUPOKOJOWE** Piastowska, Słomiana, Smolki, Szklane Domy sprzedamy. /012/412-54-24. 588683

**DWUPOKOJOWE**, pilnie sprzedam. 012/429-25-12. 590216

**DWUPOKOJOWE**, Siemaszki, 37-metrowe, wysoki parter, 85.000. "ATM". 012/632-06-52. 590006

**DWUPOKOJOWE**, tanie, sprzedamy. /012/411-16-62. 586816

**DWUPOKOJOWE**, Grodzka, 63-metrowe, frontowe sprzedaż "ATM". 012/632-06-52. 590012

**DWU-** trzypokojowe sprzedamy. 012/636-22-44. 588113

**EMAR:** kupno, sprzedaż, wynajem. 012/634-40-91. 165170

**FIRMA** poszukuje garażu do wynajęcia, okolice Mistrzejowic. 012/649-84-77. 589781

**GARAŻ**, Białoruska, sprzedam. /012/655-37-39. 589548

**GARAŻ** blaszak, Huta, sprzedam. /012/645-39-29. 590125

**GARAŻ** do wynajęcia, Huta. 012/645-66-86. 587880

**GARAŻ** do wynajęcia, Głowackiego. /012/637-23-42. 588958

**GARAŻ** do wynajęcia, os. II Pułku Lotniczego. 012/644-61-14. 589954

**GARAŻ** kupię (okolica Krynicy). 012/411-49-59. 167416

**GARAŻ** murowany, Pachońskiego- Boczna, sprzedam 0602-224-399. 589808

**GARAŻ** ogrzewany sprzedam (os. Oficerskie). 012/411-69-50. 167720

**GARAŻ**, os. Strusia, sprzedam. 012/648-41-69. 585553

**GARAŻ** (os. Żabinek) do wynajęcia. 012/634-00-44. 167274

**GARAŻ**, Podwawelskie do wynajęcia. /012/655-18-00. 588710

**GARAŻ** (ul. Bobrzeckiej) kupię. 012/634-00-44. 167273

**GARAŻ**, ul. Jaremy, sprzedam. /012/636-19-58. 167569

**GARSONIERA** Azory: 62.000 zł, 65.000 zł, 68.000 zł, Olsza 65.000 zł, Huta 59.000 zł. /012/429-55-73. 590140

**GARSONIERA**, Nowa Huta, około 40.000.-, kupię. /012/643-35-27. 590301

**GARSONIERĘ** kupię. 012/658-73-56. 589942

**GARSONIERĘ**, Nowa Huta, 40.000.-, kupię. /012/644-60-70. 589459

**GARSONIERĘ** sprzedam. /012/429-31-81, /012/414-25-42. 588505

**GARSONIERY** sprzedamy. 012/632-73-93. 166950

**HALA**, 90 m<sup>2</sup>, wszystkie media, do wynajęcia. /012/659-01-68 17-21.00. 590048

**HANDLOWY** 20 m<sup>2</sup> (Tomex) odstąpię. /012/649-78-67 po 19.00 lub 090-665-778. 589504

**HANDLOWY**, hipoteczny, 35 m<sup>2</sup> sprzedam. Oferty pisemne D-5424 B.O. ul. Józefińska 21/1. 589383

**JEDNO-** dwupokojowe (wynajem). 012/636-22-44. 588099

**JEDNOPOKOJOWE**, 30 m<sup>2</sup>, Krowodrza, obok os. Żabinek, możliwość kupna ratą. 012/422-63-22, 012/422-40-90. 589541

**JEDNOPOKOJOWE**, 36-metrowe, umeblowane, Wola Duchacka, sprzedam. 012/425-54-93. 590285

**JEDNOPOKOJOWE** 600 zł, dwupokojowe, 700 zł, 012/266-92-21. 588414

**JEDNOPOKOJOWE**, Dąbie, sprzedamy. /012/411-16-62. 586819

**JEDNOPOKOJOWE** do wynajęcia. 0601-53-34-52. 589410

**JEDNOPOKOJOWE** do wynajęcia. /012/634-24-99. 590124

**JEDNOPOKOJOWE**, dwupokojowe kupię. 012/632-50-03. 579659

**JEDNOPOKOJOWE**, jasna kuchnia, 34 m<sup>2</sup>, Nowy Prokocim, sprzedam. /012/658-64-16. 167602

**JEDNOPOKOJOWE**, Pszona, sprzedam. 0601-416-755, /012/413-29-70. 590329

**JEDNOPOKOJOWE** sprzedamy. /012/649-10-50. 590335

**JEDNOPOKOJOWE**, Szkolne, 27-metrowe, sprzedamy. 012/632-06-52. 590007

**JEDNOPOKOJOWE** wynajmiemy. /012/649-52-69. 587748

**JEDNOPOKOJOWE** z balkonem, Prądnik Czerwony, sprzedam. 012/647-65-00, 012/412-88-93. 588532

**JEDNOPOKOJOWE** sprzedamy. 012/422-30-68, 421-67-25. 584692

**KAZIMIERZA** Wielkiego, trzypokojowe wynajmiemy. /012/423-06-02. 586160

**KAZIMIERZ**, trzypokojowe, nowe, sprzedamy. /012/422-82-78, /012/429-24-65. 589161

**KAŻDE** mieszkanie kupię. /012/421-77-11. 590407

**POSZUKUJĘ** 2-3 pok. do wynajęcia. 012/648-05-67. 589976

**POSZUKUJĘ** 2-pokojowego nie umeblowanego, bez pośredników. 0501-41-22-15. 167647

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia mieszkania. 012/636-60-04. 167438

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia lokalu. 012/636-60-04. 167441

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia 3-pokojowego. 0601-763-414. 589870

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia kiosku "Ruch" w Krakowie lub Nowej Hucie bez pośredników. 0604-835-513. 589946

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia mieszkania 2-, 3-pokojowego, Śródmieście. /012/423-21-52. 590248

**POSZUKUJĘ** dwupokojowego, trzypokojowego bez pośredników. 0601-508-488. 588435

**POSZUKUJĘ** garsoniery. /012/429-55-73. 588377

**POSZUKUJĘ** jednopokojowego do wynajęcia. /012/634-01-22. 587621

**POSZUKUJĘ** lokalu biurowego do wynajęcia ok 100 m<sup>2</sup>. /012/262-13-27. 589792

**POSZUKUJĘ** lokalu 120-150 m<sup>2</sup>. /012/422-66-04. 588412

**POSZUKUJĘ** lokalu handlowego 50-60 m<sup>2</sup>, centrum. Tel. 0601-532-200. 166956

**POSZUKUJĘ** lokalu handlowego od 30 m<sup>2</sup> w centrum. 06022-11-874. 582017

**POSZUKUJĘ** lokalu handlowego do wynajęcia. 012/411-71-00 wew. 25 9.00-15.00. 0501-421-944. 589486

**POSZUKUJĘ** lokalu w centrum Krakowa. 0601-43-77-67. 166631

**POSZUKUJĘ** lokalu w Nowej Hucie. 012/644-58-44, 0602-250-154. 579779

**POSZUKUJĘ** małego mieszkania z telefonem do wynajęcia od stycznia. /012/429-38-64. 588820

**POSZUKUJĘ** mieszkania na dyskretnej agencji towarzyską. 012/267-33-87, 012/415-74-75. 589962

**POSZUKUJĘ** niedużego lokalu. 012/429-28-02. 589878

**POŚREDNICTWO** poszukuje domów, lokali, mieszkań, działek. /012/656-40-98, ul. Wielicka 24. 588840

**PRĄDNIK**, trzypokojowe 130.000. /012/656-38-50. 588307

**PRZEDSIĘBIORSTWO** Budowlane "Solak" oferuje mieszkania od 30 m<sup>2</sup> do 165 m<sup>2</sup>. Ceny już od 1.670,00 zł/m<sup>2</sup>. Telefon: 012/262-13-78. 518099

**PRZYJMĘ** na mieszkanie emerytkę - rencistkę, za opiekę nad starszą osobą. 012/653-10-17. 167428

**RODZINA** 3-osobowa poszukuje najmu 2-pokojowego mieszkania. 012/657-40-30, 012/429-32-93. 585847

**RODZINA** poszukuje mieszkania do wynajęcia na dłużej. /012/413-15-87. 167223

**SABAŁY**, dwupokojowe 100.000. /012/656-38-50. 588297

**SEWERYNA**, dwupokojowe, marzec 1999, odpis, sprzedamy. 012/422-95-18, 012/411-18-96. 167399

**SKLEP** 30-metrowy, II Pułku, 90.000zł. 012/429-55-73. 588792

**SŁOMIANA**, 110.000; Komandosów, 160.000; Sołtyka, 160.000; Felicjanek, 330.000; Radzikowskiego (hipoteczne + garaż), 184.000. /012/636-62-69. 167522

**SPRZEDAM** 3-pokojowe, wysoki standard, 1.800 zł/m<sup>2</sup> do negocjacji. /012/658-31-17. 587306

**SPRZEDAM** 3-pokojowe 51 m<sup>2</sup>, Krowodrza. 012/637-02-25. 588183

**SPRZEDAM** 3-pokojowe, tanio, 60 m<sup>2</sup>, Borsucza. 0501-176-043. 589189

**SPRZEDAM** 61,2 m<sup>2</sup>, 3-pokojowe ul. Witosy. /012/654-40-99. 167684

**SPRZEDAM** 64 m<sup>2</sup>, IV piętro, Krowoderskich Zuchów. Tel. /012/423-36-92. 166931

**SPRZEDAM bez pośredników nowe mieszkanie 138 m<sup>2</sup> + garaż, ochrona, Lea. 012/278-40-02, 0601-896-202. 590082**

**SPRZEDAM** dwupokojowe, nowe, 55 m<sup>2</sup>, Krowodrza, odpis. /012/654-50-65. 588941

**SPRZEDAM** garaż murowany, okolice ul. Wileńskiej. /012/267-15-42 po 16.00. 167143

**SPRZEDAM** garaż, os. Bohaterów Września. 012/644-27-57. 589980

**SPRZEDAM** garaż z wysoką bramą (osiedle Dywizjonu 303). 012/647-58-08. 167708

**SPRZEDAM** garsonierę bez pośredników. 0604-20-84-87. 589810

**SPRZEDAM** garsonierę, 30 m<sup>2</sup>, Huta, 63.000.- 0602-22-11-12. 590302

**SPRZEDAM** kiosk ogólnospożywczy (Skawina). 012/276-65-69. 588551

**SPRZEDAM** lokal handlowy wolno stojący, plac targowy Rynek Dębnicki. 0601-922-596. 167368

**SPRZEDAM** lokal użytkowy 80 m<sup>2</sup>, z telefonem, parter, os. Złoty Wiek, ul. Wawelska 12, 130.000 zł lub wynajem 500 USD /mies. /012/411-41-17. 167306

**SPRZEDAM** lub wynajem 2/3 domu, ogród (os. Oficerskie). 090-31-33-66. 165568

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 56 m<sup>2</sup>, Mistrzejowice, os. Tysiąclecia. /012/648-39-70. 167291

**SPRZEDAM** mieszkanie, Pińczów, tanio. /041/35-750-13. 589229

**SPRZEDAM** pilnie 3-pokojowe, superkomfortowe, umeblowane, z telefonem (Bohaterów Września). 012/643-51-53. 166981

**SPRZEDAM** udział, 47 m<sup>2</sup>. 0602-518-041. 588228

**SPRZEDAMY:** 3-pokojowe (2 łazienki), 73 m<sup>2</sup>, Dębniaki (wolne); 4 mieszkania 2-pokojowe, 59 m<sup>2</sup> (z lokatorami), Dębniaki, wszędzie odrębne księgi wieczyste. 012/422-63-22, 012/422-40-90. 589537

**SPRZEDAMY** duże mieszkania w centrum. Tel. 012/266-54-52. 588064

**SPRZEDAMY** działki komercyjne i pod budownictwo jedno- i wielorodzinne. Tel. 012/266-54-52. 588070

**SPRZEDAMY** garsoniery: Rusznikarska, Oracy, Komandosów, Armii Krajowej. Tel. 012/266-54-52. 588030

**SPRZEDAMY** M-2, Kościuszkowców, Plater, Gurgacza, Strzelców, Lea, M-3, Cegielińska, Strzelców, Dąbie, Tatarska, Metalowców. Tel. 012/266-54-52. 588047

**STAFFA**, dwupokojowe, sprzedamy. 012/422-95-18, 012/411-18-96. 167400

**STAROWIŚLNA**, 3-pokojowe do wynajęcia. /012/633-83-89. 589855

**STRYCH** do adaptacji, Bieżanowska, sprzedamy. /012/633-83-89. 589853

**STUDIO**, 45-metrowe, Prądnik Czerwony, 91.000 zł. 012/429-55-73. 590026

**SZEŚĆDZIESIĘCIOMETROWE**, 120.000. 012/429-26-03. 588837

**SZUKAM** współlokatora. 0501-439-175. 588761

**ŚRÓDMIEŚCIE**, luksusowy apartament, 118 m<sup>2</sup>, bezpośrednio sprzedam. /012/412-87-88. 581163

**TARNÓW**, ul. Westerplatte pawilon handlowy - usługowy w budowie ok. 200 m<sup>2</sup>, sprzedam. 014/24-09-82. 588014

**"TRYJAŃSKI"** kamienice, mieszkania. 012/421-77-11. 578589

**TRZYDZIESTOCZTEROMETROWE**, 69.000. 012/429-26-03. 588836

**TRZYPKOJOWE** do kapitalnego remontu: Mazowiecka 140.000 zł, Słak 265.000 zł, 100-metrowe 220.000 zł: Zyblikiewicza, Asnyka, Zamojskiego. 012/429-55-73. 588987

**50 m<sup>2</sup> z garażem** sprzedam. /012/641-03-89. 589054

**51 m<sup>2</sup>, Bobrowskiego**, sprzedam. /012/411-73-41. 588936

**5 - pokojowe, Lipska**, sprzedam. 012/653-10-84. 589985

**65 m<sup>2</sup>, 2-pokojowe**, ul. Meiselsa sprzeda A. D."Lokia". /012/421-83-11. 589089

**WYNAJMĘ** garaż, ul. Lea. 0602-517-668. 589683

**WYNAJMĘ** garaż w domu jednorodzinnym, ul. Łokietka 110. 590239

**WYNAJMĘ** lokal handlowy około 40 m<sup>2</sup>, 012/266-34-91. 167462

**WYNAJMĘ** mieszkanie. 012/634-54-02. 588581

**WYNAJMĘ** studentom lub na biuro, gabinet. /012/658-29-25. 587747

**WYNAJMOWANIE**, /012/422-55-00. 588037

**ZAKOPANE**, apartamenty sprzedamy. "Arkada". /012/633-83-89. 589851

**ZAKOPANE**, pokoje wolne, centrum. /012/641-01-15 wieczorem. 587631

**ZAMIANY**, /012/423-11-03. 164726

**ZAMIENIĘ** 2-pokojowe własnościowe, Dąbie, na 3-pokojowe. /012/413-54-25 po 16.00. 587844

**ZAMIENIĘ** 36 m<sup>2</sup>, superkomfortowe, w centrum Śródmieścia na podobne własnościowe lub kawaterunkowe. 012/422-24-43. 167029

**ZAMIENIĘ** 4-pokojowe na dwa mieszkania mniejsze. 012/655-63-32. 583885

**ZAMIENIĘ** atrakcyjne czteropokojowe, 71 m<sup>2</sup>, Huta, II p. na dwupokojowe, jednopokojowe (Śródmieście, Krowodrza). 425-25-17, 602-24-97-97. 166999

**ZAMIENIĘ** domek poza Krakowem na mieszkanie lub sprzedam. /012/632-86-80. 590219

**ZAMIENIĘ** dwupokojowe na trzypokojowe, spółdzielcze, Prądnicka. /012/632-32-69. 589684

**ZAMIENIĘ** garsonierę na większe (doplata). /012/636-62-57. 589489

**ZAMIENIĘ** M-2 42 m<sup>2</sup> w Tomaszowie Mazowieckim na mniejsze w Krakowie. /044/724-53-18. 167361

**ZAMIENIĘ** M3 na mniejsze. 0501-414-410. 590070

**ZAMIENIĘ** M-4 60 m<sup>2</sup> kawaterunkowe, 1959, parter, ul. Śliska, Kraków, na dwa mieszkania o podobnej lub mniejszej powierzchni łącznej. /012/647-01-11. 589543

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe dwupokojowe 48 m<sup>2</sup> na dwa jednopokojowe w Krakowie. /012/632-18-53. 588864

**ZAMIENIĘ** mieszkanie trzypokojowe, superkomfortowe, na dwa mniejsze. 012/657-02-54, 0601-43-93-76. 589927

**ŻABINIEC**, 3-pokojowe sprzedamy. /012/422-27-77. 589136

**ŻABINIEC** - trzypokojowe, odbiór natychmiast, sprzedamy. 012/632-03-40. 588457

**2 - pokojowe**, Kazimierzowskie, sprzedam. 012/653-18-01. 589948

**2 - pokojowe**, Na Stoku, do wynajęcia. 0604-233-661. 590110

**37 m<sup>2</sup>, os. Słoneczne**, z telefonem - do wynajęcia. 012/645-67-54. 589970

**3 - pokojowe**, parter, garaż, Śliczna, bezpośrednio sprzedam. 0601-97-35-75. 588236

**49 m<sup>2</sup>, 2-pokojowe**, parter, oficyna, ul. Meiselsa sprzeda A. D."Lokia". /012/421-83-11. 589087

**50 m<sup>2</sup> z garażem** sprzedam. /012/641-03-89. 589054

**51 m<sup>2</sup>, Bobrowskiego**, sprzedam. /012/411-73-41. 588936

**5 - pokojowe**, Lipska, sprzedam. 012/653-10-84. 589985

**65 m<sup>2</sup>, 2-pokojowe**, ul. Meiselsa sprzeda A. D."Lokia". /012/421-83-11. 589089

**NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM ZPU "GEO" I "MIESZKANIE I DOM" OFERUJE MIESZKANIA**

do odbioru grudzień 1998 r., marzec 1999 r. ■ ul. Wesołe - mieszkania 3 - 5-pokojowe, 79 - 120 m<sup>2</sup>.  
do odbioru w grudniu 1999 r. ■ Czyżyny - Stare Lotnisko, I etap - mieszkania 4 - 5-pokojowe, 100 - 120 m<sup>2</sup>.  
do odbioru w czerwcu 2000 r. ■ Czyżyny - Stare Lotnisko, II etap - mieszkania 1 - 6-pokojowe - 33 - 110 m<sup>2</sup>.  
do odbioru w czerwcu 2000 r. ■ ul. Głowackiego - I etap - mieszkania 2 - 5-pokojowe, 56 - 114 m<sup>2</sup>.  
do odbioru w sierpniu 2000 r. ■ ul. Głowackiego - II etap - mieszkania 1 - 5-pokojowe 33 - 110 m<sup>2</sup>.

NA ETAPIE ROZPOCZĘCIA REALIZACJI GWARANTUJEMY NIEMIENNOŚĆ CENY. KREDYTY PROPONUJE BANK PKO BP III ODDZIAŁ W KRAKOWIE  
Informacje i formalności: Dział Sprzedaży ZPU GEO, Kraków, ul. Lublańska 34, tel. 616-25-09, 616-25-07

A. A. "Pol Locum", Rynek Główny 6. 012/421-18-14, 428-05-50. 588697

A. Dom do wykończenia pow. użytkowa 250 m<sup>2</sup> Soboniewice. 012/645-71-18. 588314

A. Lesisko - działka budowlana, 26 a, atrakcyjna cena, sprzeda Interdom. 012/429-62-13. 589401

A. Nowe domy w Wieliczce, 85 m<sup>2</sup>, sprzeda inwestor "Mardimex". 012/658-96-53. 587824

**ADMINISTRACJA** budynków "Lokia". Tel. /fax 012/421-83-11. 589091

**AGENCJA**, działki, domy, sprzedaż. /012/4222-777. 589131

**AGENCJA** "Parcela". 012/411-44-78, 0501-433-048. 589344

**ATRAKCYJNA** działka budowlana - Grębałów, uzbrojona, droga asfaltowa, sprzeda Interdom. 012/429-62-13. 589407

**BUMA SYSTEM S.A. KRAKÓW, ul. ZAWILA 56**

**NOWE DOMY JEDNORODZINNE I MIESZKANIA**

Nasze lokalizacje:  
os. „POLANA ŻYWIECKA”  
os. „BUMA PYCHOWICE”

♦ szybka realizacja  
♦ relatywnie niskie koszty budowy  
♦ bardzo dobre parametry izolacji cieplnej

**Gwarantujemy ceny i terminy**

Informacje:  
BIURO SPRZEDAŻY: od pn. do pt. 8.00-16.00  
KRAKÓW, RYNEK GŁÓWNY 30; tel. (012) 422-95-98

**ATRAKCYJNE** działki: Wieliczka, Koźmice, Male, Koźmice Wielkie, Sygнецzów, Sulków, sprzeda pośrednictwem. 012/278-32-57. 166529

**ATRAKCYJNY** dom, 185.000,-, sprzedam. 012/648-26-13. 166830

**BOGATA** oferta działek, domów. /012/654-70-45. 583623

**BRONOWICE** Wielkie, działki sprzedamy. 012/636-22-44. 588117

**CHELM**, dom do wykończenia, 320 m<sup>2</sup>, działka 6 arów, wszystkie media w budynku, sprzedam. 0601-89-18-36. 581077

**CZCHÓW** - Zapora! Działkę 10 arów, uzbrojoną, sprzedam. 014/68-43-250, 18.000-21.000. 589068

**DOBCZYCE**, dom nowy, wykończony sprzedam. /012/271-19-55. 588035

**KAMERALNE ATRAKCYJNE MIESZKANIA**

Ulica Gwieździsta i Obozowa.  
Cena stała za m<sup>2</sup>.  
**BUDOWA ROZPOCZĘTA**  
Tel. 266-54-48  
Firma „SOBOL” 4762kg

**NIERUCHOMOŚCI**  
Zielonki 250, tel. 285-00-07 i 0602-321-162  
Kraków, plac Szczepański 3, tel. 421 81 25  
Kraków-Bielany, ul. Puchalskiego 8, tel. 267 56 64

**DZIAŁKI BUDOWLANE, rolno-budowlane, rekreacyjne, przemysłowe, DOMY, LOKALE BIUROWE, MIESZKANIA.**

**KRAKÓW, gmina ZIELONKI, BIELANY, TONIE, BIBICE, PEKOWICE, gmina SKAŁA, gmina MICHAŁOWICE, gmina LISZKI, PYCHOWICE, MARSZOWIEC, KRYSPIŃÓW, WOLA JUSTOWSKA. INNE PÓŁNOCNE TERENY KRAKÓWA NAJWIĘKSZY WYBÓR OFERT.**

**DOM**, atrakcyjny, sprzedam. 0601-41-67-65. 167031

**DOM** (centrum Krowodrzy) 380.000 zł, sprzedamy. 012/425-25-17, 602-24-97-97. 166994

**DOM** do remontu, okolice Krakowa, sprzedamy. /012/422-82-78, /012/429-24-65. 589160

**DOM** do wykończenia (remontu) kupię. 012/656-17-04. 583189

**DOM** do wynajęcia. /012/658-68-74. 581437

**DOMEK**, działkę, nad jeziorem, w górach, Zalew Czorszyński, Rozdów, kupię. /012/645-39-29 wieczorem. 590131

**DOM**, Kraków, kupię. /012/654-21-85. 589135

**DOM** kupię. 012/421-97-43. 164482

**DOM** letniskowy, całoroczny, Zabrzeż, sprzedamy. 012/656-34-59. 588873

**DOM** lub mieszkanie kupię. /012/655-25-37. 589618

**DOM** luksusowy (Bielany) bez pośredników sprzedam. /012/267-53-39. 167583

**DOM**, nowy, superkomfortowy, sprzedam. 012/648-26-13. 166829

**DOM** południe Krakowa - sprzedam. 0602-783-717. 590317

**DOM**, Prądnik Biały, nowy do zamieszkania sprzedam. /012/421-56-25. 589642

**DOM** rodzinie wynajem, 15 km od centrum. 012/3885-218. 167553

**DOM** sprzedam. 012/648-26-13. 166825

**DOM** st. sur. zamk. Jurczyce, działka 15 a - sprzedamy. 012/656-34-59. 586847

**DOM**, stan surowy (Wola Justowska). Działka budowlana 6 arów (Przegorzały). 012/422-29-22. 167149

**DOM** w budowie sprzedam. /012/278-26-11 wewn.220. 167581

**DOM** wynajem. 012/648-26-13. 166826

**DOMY:** rejon Niepołomic, 350 m<sup>2</sup>, 270.000 zł, do wykończenia, Bieżanowska wysoki standard działka 11 a, 470.000 zł, Bieżanów, 460 m<sup>2</sup>, działka 64 a, 470.000 zł, do wykończenia, sprzeda "Eustyl". 012/429-67-18. 589445

**DO** wynajęcia duży dom - Cholerzyn. 012/645-85-52. 578023

**DUŻY** dom lub 1/2, Brzeźnica koto Skawiny, sprzedam. W rozliczeniu może być mieszkanie. 033-79-20-72. 584365

**DUŻY** dom Węgrzce, sprzeda "ADF". 012/415-81-76. 589546

**DZIAŁKA**, 1,5 ha pod budownictwo wielorodzinne M-2, Kurdwanów, sprzeda "Interdom". 012/413-24-74. 587845

**DZIAŁKA** 20 a, ul. Graniczna, Wieliczka, uzbrojenie bezpośrednio w działce: woda, gaz, prąd, 55.000 zł sprzedam. /012/421-35-02. 590212

**DZIAŁKA** 464 m<sup>2</sup> M3U, ul. Chlebowa, 130.000.- 0501-430-556. 589861

**DZIAŁKA** 7-arowa, Modnicza, sprzedam. 0601-502-706. 590350

**DZIAŁKA** komercyjna UC, 50 a, rejon lotniska w Balicach, sprzeda "Interdom". 012/413-15-56. 587846

**DZIAŁKA**, Krowodrza, sprzedam. 012/411-44-78. 589890

**DZIAŁKA** rekreacyjna z domkiem letniskowym, uzbrojona, telefon, Jezioro Białe. /082/5630-688 po 16.00. 589124

**DZIAŁKĘ** budowlaną 10,3 ara, uzbrojoną sprzedam. /012/419-29-26. 167376

**DZIAŁKĘ** budowlaną kupię. /012/429-55-73. 588384

**DZIAŁKĘ** budowlaną, uzbrojoną w Michałowicach, przy trasie E7, sprzedam bez pośredników. 0604-832-816. 582364

**DZIAŁKĘ** budowlano-rekreacyjną o pow. 1 ha, w połowie zadzewioną, niedrogo sprzedam. 012/281-92-38. 167421

**DZIAŁKĘ** komercyjną 45 arów - trasa E4, sprzedamy. 0602-637-451. 588370

**DZIAŁKĘ** komercyjną przy Jana Pawła II, 35 arów, sprzedamy. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 590259

**DZIAŁKĘ** kupię. /012/656-38-50. 588299

**DZIAŁKI** Bronowice, Zielonki, Szczyglice poszukujemy. 012/636-22-44. 588122

**DZIAŁKI** budowlane, 3x9,5 a, Bieżanów sprzedam. 012/658-93-51. 589937

**DZIAŁKI** budowlane sprzedamy, tel. /012/413-69-41, 412-64-93. 582990

**DZIAŁKI** komercyjne i budowlane sprzeda "Lokia". 012/632-89-86. 167718

**DZIAŁKI** - Lesisko - sprzedamy. 0602-637-451. 588369

**DZIAŁKI** Mogilany, 2,7 ha, 82.000 zł, 29 a - 9.200 zł, Niepołomic, 1,5 ha, 83.000 zł, sprzeda "Eustyl". 012/429-67-18. 589443

**echo INVESTMENT oferuje**



Ostatni etap realizacji i sprzedaży mieszkań

**KASZTEL**  
Kraków, ul. Turniejowa

- mieszkania hipoteczne o powierzchniach 32+123 m<sup>2</sup>,
- pełne wykończenie materiałami najwyższej jakości (możliwość wyboru opcji wykończenia),
- fitness club
- garaż pod budynkiem (pełny nadzór, wjazd z kartą magnetyczną),
- wewnętrzny, strzeżony dziedzińiec,
- całodobowa ochrona i monitoring obiektu,
- raty, kredyt hipoteczny, odpis podatkowy.

Sprzedają:  
Kraków, al. Pokoju 1a, tel. (012) 413 33 00 fax (012) 411 61 69  
Kielce, ul. Witosy 76, tel. (041) 368 50 14

**DZIAŁKI** pod garaż, 9.500.-, Boh. Września. 012/413-72-07. 581911

**DZIAŁKI** przemysłowe i komercyjne, "Zakopianka" tanio sprzedam. /012/272-03-04 do 15.00, /012/272-11-23 po 20.00. 589776

"GRUNT" dla kontrahentów oczekujących, pilnie poszukuje działek w pn-zach części Krakowa i okolicy. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 167215

"GRUNT" sprzeda: 1 ha - 2 ha, pod hurt, bazę transportową, usługi, równa, kształtna, dogodny dojazd, cena ara: 3400-2000 PLN. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 167212

**WYKORZYSTAJ „DUŻĄ” ULGĘ BUDOWLANA**

**SPRZEDAŻ MIESZKAŃ NA WYNAJEM**

Limit odpisu od podstawy opodatkowania wynosi 101.500 zł za każde zakupione mieszkanie. Proponujemy również mieszkania hipoteczne oraz lokale użytkowe. Oferujemy mieszkania o pow. od 28 m<sup>2</sup>. Atrakcyjne ceny, dogodna sprzedaż ratalna, kredyty.

INFORMACJE:  
P. W. „BRYKSY”  
Kraków, UL. BISKUPIA 10  
TEL. (012) 632-92-57, 632-92-59



**Nieruchomości**

**MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE**

**AGMEN**

Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422-11-65, 421-79-33 (10-14 i 15-18)

**MIESZKANIA HIPOTECZNE**

- OS. PODWAWELSKIE, ul. Rozdroże, mieszkania 30 m<sup>2</sup> - 80 m<sup>2</sup>, termin oddania I kw. 2000 r.
- KROWODRZA - ul. Wybickiego, lokal użytkowy 200, 400 m<sup>2</sup>
- ŚRÓDMIEŚCIE, ul. Na Barciach: gotowe, samodzielne garaże

**RATY, ULGI PODATKOWE.**

**"JAMAR"** poszukuje pilnie działek komercyj- nych i mieszkaniowych, pod hotel, market, stację benzynową i bloki. 012/266-19-06. 573209

**JAMAR** Pośrednictwo Nieruchomości oferu- je dużo działek mieszkaniowo-usługowych w Krakowie i okolicach. Przyjmuje do sprze- dazy grunty o różnym przeznaczeniu domy, mieszkania lokale. (012)266-19-06, 267-47-64. 560956

**"JAMAR"** sprzedaje domy w stanie surowym w Łagiewnikach, Mogile, Kokotowie, Wielicz- ce. 012/266-19-06, 267-47-64. 583204

**"JAMAR"** szeroka oferta działek komercyj- nych i mieszkaniowych. 012/266-19-06, 267-47-64. 586241

**JORDANÓW**, działkę rolno-budowlaną 1,5 ha na peryferiach miasta sprzedam. /035/ 627-12-59. 588199

**KUPIĘ** dom w okolicy Krakowa. 012/411-34-54. 586653

**KUPIĘ** działkę 1 ha, okolice ul. Rybitwy. Prze- znaczenie P.S. 012/423-58-23, 090-318-062. 583759

**KUPIĘ** działkę budowlaną około 10 arów w Wieliczce. 0501-459-321. 167038

**KUPIĘ** działkę budowlaną, Krowodrza, przy głównej ulicy, 7-25 arów, szerokość min. 20 m, z dojazdem, uzbrojoną (ew. z budynkiem do remontu, zburzenia, wykończenia). 0602-312-318. 586618

**KUPIĘ** działkę w Wieliczce. 012/41-17-946, 0601-743-048 po 19. 589579

**KUPIĘ** małą działkę komercyjną, Kraków. /012/425-79-01. 589222

**KUPIĘ** zabudowę pod lakiernictwo samocho- dowe. 012/276-65-69. 588552

**KUPNO**, sprzedaż, Kraków i okolice. 012/ 415-00-20, 415-00-25. 579310

**LIBERTÓW**, stan surowy, rozpoczętą budo- wę sprzedamy. /012/633-83-89. 589857

**MAKOWSKI**. /012/421-44-44, /012/422-55-44. 571784

**MAŁY** domek w Kłaju sprzedam pośrednictwem. 012/278-32-57. 166531

**MOGILANY**, 1,08 ha, obok Zakopianki, sprzedam. 012/422-82-20, 0501-422-719. 589457

**MURZASICHLE**, 1 ha, częściowo budowlany, sprzedamy. /012/633-83-89. 589859

**MYŚLENICE**: willa drewniana, garaż, las, ogród; idealny dojazd, działki budowlane, wszystkie media, walory krajobrazowe. Tanio sprzedam. 012/272-03-04 do 15.00. /012/ 272-11-23 po 20.00. 589775

**NIEPOŁOMICE**, sprzedam tanio, pilnie dział- kę 1,5 ha, uzbrojoną, możliwość budowy. /012/655-66-60. 590196

**NIERUCHOMOŚCI Mirage s.c.** 012/266-09-10. 587142

**OKAZJA!** Nowy dom 240 m<sup>2</sup>, k. Wieliczki, 145.000 zł. 0601-83-70-55. 589609

**OKAZJA!** zamienię nowy dom w Kazimierzy Małej na mieszkanie własnościowe w Krako- wie lub sprzedam, 0501-33-23-61. 587984

**POSZUKUJEMY** działek. 012/656-49-20. 578691

**POSZUKUJEMY** kamienicy. 012/656-49-20. 578684

**POSZUKUJĘ** terenu pod Auto-Komis. 012/ 648-95-33. 587098

**REZYDENCJE** - Park Ojcowski, sprzedamy. 012/656-49-20. 590213

**SPRZEDAM** 1 ha, nad Zalewem Dobczy- kim. /012/271-26-82. 586734

**SPRZEDAM** 2 działki budowlane po 30 a w Porąbce Iwkowskiej. /014/68-63-097, /012/412-66-60. 590377

**SPRZEDAM** 2 ha pod Krakowem, uzbrojone, budynki gospodarcze. 012/658-83-90. 587723

**SPRZEDAM** 30 arów budowlanych. 012/ 271-10-11. 590362

**SPRZEDAM** 90 a, rolno-budowlanych przy puszczy w Niepołomicach. Podać cenę. Ofer- ty 167515 Kraków, Wiślna2. 167515

**SPRZEDAM** atrakcyjne działki rekreacyjne nad zalewem Chańcza. 041/354-51-75 (17-21). 166810

**SPRZEDAM** dom, 350 m<sup>2</sup>, koło Wieliczki. /012/278-65-46. 585733

**SPRZEDAM** dom, Chocznia k. Wadowic, stan surowy, gaz, woda, działka 30-arowa, ogrodzona. (033)748-184. 587578

**SPRZEDAM** dom, stan surowy. Tarnów Przedmieście. 014/267-579. 589330

**SPRZEDAM** dom w Krynicy w stanie suro- wym - zamknięty. 0602-738-716. 590054

**SPRZEDAM** dom w zabudowie bliźniaczej przy Błoniach z widokiem na kopiec. 0602-53-83-68. 588211

**SPRZEDAM** domy 140 m<sup>2</sup>, 190 m<sup>2</sup>, Iwanowi- ce. /012/656-52-22, 0602-757-123. 585695

**SPRZEDAM** działkę 14 arów z domem do re- montu na północnych przedmieściach Krako- wa, przy trasie międzynarodowej. 012/654-05-49. 167472

**SPRZEDAM** działkę 9-arową w Rzęsce przy Balickiej. /012/637-34-14, /012/636-54-77. 589421

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Wiśniowej. /012/2714-120. 584284

**SPRZEDAM** działkę budowlano-rolną, 15 km od Krakowa. /012/285-85-03. 587535

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 6 arów, Bibi- ce. /012/285-91-23. 588503

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, uzbrojoną, 9 arów, ul. Sucharskiego 90, Bieżanów. /012/ 658-90-61. 589736

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Pieninach. Atrakcyjna cena. Tel. 0601-496-356. 590387

**SPRZEDAM** działkę (Porąbka Iwkowska, woj. tarnowskie), telefon (018)44-48-227. 589953

**SPRZEDAM** działkę rekreacyjno-budowlaną, Limanowa. /012/655-97-45. 590072

**SPRZEDAM** działki 6, 10 a, Wieliczka. /012/656-52-22, 0602-757-123. 585692

**SPRZEDAM** parcele budowlaną 44-arową. /012/658-15-70. 587873

**SPRZEDAM** superkomfortową szeregówkę 125.000 \$, okolice Makro. /012/634-51-84. 167633

**STANY** surowe w Niepołomicach, sprzeda- pośrednictwem. 012/278-32-57. 166530

**TANIO** sprzedam las. /012/634-42-01. 167570

**"TEO"** działki: Bronowice, Bielany, Wieliczka, okolice. /012/429-46-66, 0501-421-806, 0501-421-801. 167012

**WOLA** Justowska, działka 5,5 ara, sprzeda- my, tel. 012/632-77-60. 589924

**WYDZIELONE** piętro (I) kamienicy (Krowo- drza), luksusowo wykończone, sprzeda- pośrednictwem. 012/278-32-57. 166528

**WYNAJEM** domu 325 m<sup>2</sup>, 6 pokoi, 4 łazien- ki, weranda, garaż, telefon, działka 12-arowa. 012/425-14-77. 588174

**ZABIERZÓW**, 20 arów budowlane sprze- dam. /012/285-15-25. 167338

**ZARZĄD** nieruchomości. 0602-825-478. 589343

**ZARZĄDZANIE** nieruchomościami. 012/ 412-53-72. 155693

**10 a, M-4**, Pychowice, doskonały kształt, położenie (projekt domu, pozwolenie na bu- dowę gratis). 012/422-63-22, 012/422-40-90. 589534

**1/2 bliźniaka**, okolice Błoń, 140 m<sup>2</sup>, równowartość 130.000 USD. 012/422-63-22, 012/422-40-90. 589540

**40 arów**, Zabawa. /012/278-26-11 wewn. 220. 167582

**Usługi**

**A. A. A. A.** Alarmy profesjonalne, anteny TV, satelitarne, Wizja TV, Złotek. /012/633-88-30, 0602-211-000. 580135

**A. A.** Drzwi harmonijkowe, panele i drewniane. Producent. /012/655-91-31. 580074

**A. Anteny**. 012/421-62-54. 584250

**A. Anteny**. /012/423-09-24. 167085

**A. Anteny**. /012/655-07-81. 583459

**A. Anteny** telewizyjne, satelitarne, indywidu- alne, zbiorcze. /012/641-41-56. 575837

**A. "Eko-Bem"** - adaptacje, remonty - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, ma- lowanie, gładź, tapetowanie, panele, boazeria, suche tynki, ścianki działowe - referencje, raty. 012/647-55-67. 583180

**A. Flizowanie**, tapetowanie, gładź, ma- lowanie. 0501-186-168, /012/285-26-25 po 20.00. 582629

**A. Montaż**: panele podłogowe, boazeryjne. 0501-186-168, /012/285-26-25 po 20.00. 582626

**ADAPTACJE**, flizowanie, kompleksowe re- monty. 012/411-15-33, 413-13-33. 589441

**ALARMOWE** systemy. /012/633-09-48. 589881

**ALARMY**. 012/269-06-07. 580482

**ALARMY**, autoblokady, immobilisery, cen- tralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 580726

**ALARMY** "Awax". Kompleksowa ochrona. 0501-139-668. 012/643-43-39. 581233

**ALARMY**, domofony, telewizja przemysłowa, zabezpieczenia lokali, pojazdów, auto- blokady: 012/645-90-34, 0602-271-404. 579339

**ALARMY** mieszkaniowe, samochodowe. 012/634-09-01. 565312

**ALARMY** profesjonalnie, niedrogo. 012/657-26-73, 0501-188-073. 584758

**ANTENY**. 012/422-87-39. 587608

**ANTENY**. 012/425-78-43, 0601-42-46-35. 579252

**ANTENY**. 012/648-30-42. 582578

**ANTENY**, alarmy, bramofony. 0501-417-455. 579975

**ANTENY** - montaż, naprawa. 012/648-44-60, 0602-10-95-10. 588757

**ANTENY**, naprawa, montaż. 012/645-13-92. 581750

**ANTENY**, RTV-SAT. 012/658-35-95, 0501-416-610. 586306

**ANTYWLAMANIA**. Zamki, tapicerki, boaze- ria, drzwi. 012/649-72-08. 585861

**ANTYWLAMANIA**, drzwi metalowe, zamki, tapicerki, VAT. "Tempo". /012/634-46-34, 649-71-51, 423-45-04. 580178

**ANTYWLAMANIA**, zamki, tapicerki "Forte". 012/648-80-33. 586091

**ANTYWLAMANIA** blacha, drugie drzwi. "Omega". 012/632-29-58. 587802

**ANTYWLAMANIA** Atestowane zamki "Ulmix". 012/656-25-87. 583859

**ANTYWLAMANIA** drzwi Gerda/Wi- tex/Dierre tel. (012)422-03-82. 520213

**ANTYWLAMANIA** drzwi, kraty. /012/ 633-40-14. 573284

**ARCHITEKT**. 012/421-10-30, 0602-62-95-77. 164812

**AUTOTRANSPOZ**, izoterma, faktury VAT, 1,5 t, 3,5 t. 0601-439-401, 090-37-33-25. 585491

**AWARIE** hydrauliczne, elektryczne. 090-625-819. 586981

**BEZPŁATNY** wywóz złomu. /012/413-83-46, 0602-53-87-83. 563583

**BIURO** rachunkowe. 012/422-15-59. 166070

**BOAZERIA**. /012/637-66-01. 584561

**BOAZERIA**. /012/647-69-17. 581588

**BOAZERIA**, panele. /012/266-49-92. 588239

**BOAZERIA**, panele, pawlacze, inne. /012/413-41-72. 589514

**BOAZERIA** panelowa, podłogi - VAT. 012/656-05-61. 571539

**C. A.** "Abad" cyklinowania, układania. /012/ 413-23-11. 166745

**C. A.** Cyklinowanie bezpyłowe, lakierowa- nie nieszkodliwe, rachunki. **Wójcik** 012/415-25-97. 575623

**C. A.** Cyklinowanie, układanie. Sprzedaż parkietu. Gwarancja. /012/636-63-51. 587539

**C. Parkiet "Jarząbek"** - najwyższej klasy parkiety wraz z dostawą i montażem oferuje Firma E. i A. Jarząbek. 012/272-19-96. Sklep Firmowy, al. 29 Listopada 103 A. 012/413-47-83. 588336

**C. Układanie** parkietów, podłóg, paneli. /012/644-46-50. 586221

**CAŁODOBOWE** przyjmowanie ogłoszeń prasowych. 012/63-72-180, www.iao.pl 589921

**CYKLINIARKI**, elektronarzędzia, wypoży- czam. /012/285-81-38. 581393

**CYKLINOWANIA**, układania. 012/647-76-09. 588312

**CYKLINOWANIA**. 012/278-17-60 wewn. 111. 583904

**CYKLINOWANIA**. 012/421-17-22. 582868

**CYKLINOWANIA**. 012/636-95-43. 585976

**CYKLINOWANIA**. 012/637-65-92. 585977

**CYKLINOWANIA**. 012/636-18-05. 588087

**CYKLINOWANIA**. 012/655-68-50. 577680

**CYKLINOWANIA**. 012/656-13-14. 580065

**CYKLINOWANIA**. /012/636-95-43. 586709

**CYKLINOWANIE** ekspresowe. /012/386-10-82 wew.148, 090-65-88-72. 588910

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie. /012/655-64-87. 577250

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie. 012/655-68-50. 577659

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie, układanie parkietów. 012/643-11-60. 587100

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie, układanie parkietów. 012/643-11-60. 589494

**CYKLINOWANIE**, układanie parkietów. Kurdziel. /012/266-96-16, rok założenia 1976. 571509

**CYKLINOWANIE**, układanie, sprzedaż parkietu - gwarancja. Grodex. Parkiet "Jarząbek". 012/6555-277, 0602-249-879. 579115

**CYKLINOWANIE**, układanie, olejowanie, parkiety, kleje, lakiery "Bona" Krak-Parkiet, Narzynieckiego 11, 012/412-43-58, 012/421-61-95. 579606

**CYKLINOWANIE**, układanie. /012/423-43-18. 581113

**CYKLINOWANIE**, układanie. /012/658-15-45. 583142

**CYKLINOWANIE**, układanie. 012/643-46-76. 584041

**CYKLINOWANIE**, układanie, flizowanie, gładź, malowanie, sprzedaż parkietu, rachun- ki, gwarancja. 012/415-68-34, 278-37-55, 0601-45-41-53. 586592

**CYKLINOWANIE**, układanie, sprzedaż parkietów, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 012/411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 588011

**CYKLINOWANIE**, układanie, 0501-463-613. 589391

**CYKLINOWANIE**, układanie parkietu, tarako- ty, tania. 0602-75-64-89. 589394

**CYKLINOWANIE**, układanie "Jesion". 012/ 425-76-68. 589596

**CYKLINOWANIE**, układanie, panele. 012/ 388-10-82. 589842

**CYKLINUJĘ**, układam, naprawiam parkiety. 012/267-05-47, 090-679-500. 588870

**"CZ"**. Czyszczenia. 012/647-90-83, dywany, tapicerki, Karcherem. 587121

**CZYSZCZENIA**. /012/412-72-58. Dywanów, tapicerki. 579022

**CZYSZCZENIA**. /012/412-23-09. Dywanów, tapicerek, turbogłowica. 586625

**CZYSZCZENIA**. 012/413-30-42, dywany, tapicerki, Karcherem. 587178

**CZYSZCZENIA**. 012/634-33-73. 163606

**CZYSZCZENIA**. 012/634-03-50. Ceny konkurencyjne. 579293

**CZYSZCZENIA**. /012/649-14-70, /012/ 647-43-18, absolutnie tanio dywanów, tapicerek "Karcherem". 167081

**CZYSZCZENIA**. 012/647-56-92. Gruntow- nie, solidnie. 585162

**CZYSZCZENIA**. /012/655-79-58 dywanów, tapicerki. 557974

**CZYSZCZENIA**. 1.5 zł/ m<sup>2</sup>. 090-325-772. 569929

**CZYSZCZENIA**. "Clean". /012/6498-498. 587540

**CZYSZCZENIA**: /012/655-95-11, dywanów, tapicerek. 584990

**CZYSZCZENIA** dywanów, Karcher. 012/649-41-02, 0604-40-38-38. 166023

**CZYSZCZENIA** dywanów. /012/644-54-52. 590015

**CZYSZCZENIA** dywanów, obić tapicerskich, tradycyjne oraz usuwanie roztoczy. VAT. /012/643-56-32. 590182

**CZYSZCZENIA** Karcherem - profesjonalnie. 012/648-19-88. 581000

**CZYSZCZENIA** Karcherem. 012/654-01-96. 586534

**CZYSZCZENIE** 012/637-82-24, 0602-37-41-20, dywanów, tapicerek, "Karcherem". 166481

**CZYSZCZENIE** dywanów Wap-em. /012/ 411-67-36. 587151

**CZYSZCZENIE** dywanów. 012/647-86-05. 588405

**CZYSZCZENIE** Karcherem. 012/645-32-59. 582291

**DERATYZACJA**, dezynsekcja. Tel./fax 012/ 654-50-73. 579063

**DOMOFON**. /012/262-19-08. 589397

**DOMOFON**. 012/388-16-72. 583091

**DOMOFON**. 012/644-64-10. 579140

**DOMOFON**. 012/645-18-97. 579816

**DOMOFON**. /012/645-29-58. 580777

**DOMOFON**, montaż, naprawa. /012/647-41-34. 582054

**DOMOFON** - naprawa. /012/658-46-96. 571540

**DOMOFON**, wideodomofon. /012/266-43-61. 588020

**DOMOFONY**. Montaż, naprawy, konserwa- cje. Gwarancja. 012/632-48-75. 582905

**ELEKTROAWARIA**. /012/412-59-08, 0602-126-153. 573324

**ELEKTROAWARIA**. /012/412-79-73. 578788

**ELEKTROAWARIA**. /012/266-20-61. 580488

**ELEKTROBUDOWLANE** przyłącza. 012/ 658-58-90. 586094

**ELEKTROINSTALACJA**, tanio. /012/634-03-50. 586641

**ELEKTROINSTALACJE**. /012/643-61-02. 166469

**ELEKTROINSTALACJE**. /012/643-60-19. 580773

**ELEKTROINSTALACJE**. /012/277-44-47. 582336

**ELEKTROINSTALACJE**. 0601-48-01-62. 582337

**ELEKTROINSTALACJE**. /012/285-21-46. 586331

**ELEKTROINSTALACJE**. 012/267-14-09, 0603-188-873. 589558

**ELEKTROINSTALACJE**. 267-65-51. 585471

**ELEKTROINSTALACJE**, ogrzewania, pomiary. /012/633-62-22, 0501-415-802. 166987

**ELEKTROINSTALACJE**, ogrzewania, przyłą- cza, remonty. Tania! 012/644-67-67. 581989

**ELEKTROINSTALACJE**, ogrzewanie, pomiary, domofony, "Olmi" Sp. z o.o. tel. /012/634-08-88 w godz. 8.00-15.00. 590134

**ELEKTROINSTALACJE**, przyłącza przeróbki, odgromy. 012/262-18-48. 582490

**ELEKTROINSTALACJE**, pomiary. /012/285-21-47. 589607

**ELEKTROSERWIS** - instalacje, tanio. 012/ 413-95-14. 588596

**ELEKTRYCZNE**. 012/647-02-50. 579818

**ELEKTRYK** domowy. /012/632-47-18. 580404

**ELEKTRYK** domowy. 012/648-44-84, 0604-210-346. 583340

**ELEKTRYK**, solidność, gwarancja. /012/ 267-08-10. 590165

**F. Efektowne** łazienki - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, generalne remonty - refe- rencje, raty. 012/647-55-67. 583183

**F. Flizowanie**, hydraulika. /012/64-599-59. 589717

**F. Ogrodnicza** posprząta, odśnieży. /012/ 278-68-35, 0602-582-459. 589249

**FACHOWE** flizowanie. 0501-458-508. 585064

**FLIZOWANIA**, hydrauliczne. 0602-576-956. 167007

**FLIZOWANIE**. /012/269-15-74. 585225

**FLIZOWANIE**. /012/276-55-07. 585683

**FLIZOWANIE**. /012/412-92-40. 589556

**FLIZOWANIE**. 012/637-86-40. 579821

**FLIZOWANIE**. 012/642-04-99. 590113

**FLIZOWANIE**. /012/643-67-59. 581607

**FLIZOWANIE**. /012/645-91-62. 590323

**FLIZOWANIE**. /012/647-83-09. 587827

**FLIZOWANIE**. 012/647-62-38. 589357

**FLIZOWANIE**. /012/654-96-46. 589185

**FLIZOWANIE**. 0602-24-28-66. 167492

**FLIZOWANIE**. 0602-75-18-62. 587548

**FLIZOWANIE**, ekspresowo. 012/266-10-42. 579429

**FLIZOWANIE** ekspresowo, hydraulika. /012/ 414-25-94. 589319

**FLIZOWANIE**, hydraulika, remonty komplek- sowe mieszkań. Eleganckie łazienki. 012/ 649-28-08. 165211

**FLIZOWANIE**, hydraulika, rachunki, gwaran- cje. /012/637-74-79. 577531

**FLIZOWANIE**, hydraulika, panele itp. remon- ty. 012/641-11-47. 581241

**FLIZOWANIE**, hydraulika, tynki, rekomen- dacje. 012/645-32-36. 581736

**FLIZOWANIE**, hydraulika, remonty, suche tynki, malowanie, gładź, układanie parkietu, panele, cyklinowanie, rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 587989

**FLIZOWANIE**, hydraulika, remonty. /012/ 649-76-58. 588207

**FLIZOWANIE**, hydraulika, katalogi wyko- nanych prac. 0601-52-74-71. 589052

**FLIZOWANIE**, hydraulika. 012/632-36-59. 590126

**FLIZOWANIE**, hydraulika, remonty. Elegan- cja, gwarancja, VAT. 012/657-22-59. 59028

**FLIZOWANIE**, malowanie, remonty. 012/ 278-46-37, 012/278-22-76. 583788

**FLIZOWANIE**, malowanie, adaptacje, VAT. 0601-508-488. 588429

**FLIZOWANIE**, panele, remonty. 012/266-44-06/18-20/. 167474

**FLIZOWANIE**, panele boazeryjne, tapetowa- nie. /012/649-96-38, 0602-629-611 590153

**FLIZOWANIE**, regipsy, malowanie. 012/647-82-53. 588506

**FLIZOWANIE**, remonty, malowanie, gładź. /012/658-72-76. 590354

**FLIZOWANIE** tanio, fachowo. /012/429-70-37. 167677

**FLIZOWNIE**, hydraulika. 012/641-13-49. 582900

**FLIZUJĘ**. /012/272-35-97. 167295

**G. A. Z. Awaria**. Piecyki. /012/636-26-61. 166338

**G. A. Z**



KOPARKOSPYCHARKA, Białoruś. 0602-51-62-42. 586175

KRATY. /0-12/632-39-38. 573290

KRATY antywłamaniowe. /012/633-40-14. 573285

KRATY rozsuwane. /0-12/632-02-49. 573287

KRATY rozsuwane. /012/422-46-71. 579201

ŁODÓWKI. /012/267-36-28. 581329

ŁODÓWKI. /012/415-33-95. 161622

ŁODÓWKI. 012/647-51-22. 579786

ŁODÓWKI, chłodnie. /012/415-33-95. 161623

ŁODÓWKI, chłodnie. Dojazd gratis. 0601-400-602, /012/414-21-43, /012/285-82-87. 580325

LUFCIKI okienne, montaż. /012/644-87-28. 580215

MALARSKIE. /012/636-36-16. 581960

MALOWANIE. /012/262-17-29. 586715

MALOWANIE. /012/267-53-41. 586645

MALOWANIE. /012/415-62-82. 589530

MALOWANIE. 012/425-21-92. 167269

MALOWANIE. 012/637-86-40. 579824

MALOWANIE. 012/643-68-73. 584812

## SZAFY, WNĘKI, GARDEROBY z drzwiami przesuwanymi i składanymi

**raumpius** SENATOR

- Kalwaryjska 25, tel. 656-22-33 w. 134
- 29 Listopada 104, tel. 415-73-47
- Kazimierza Wielkiego 33-41, tel. 654-31-05
- Krakowska 35A, tel. 656-50-78

MALOWANIE. A. Tapety natryskowe. /012/636-18-49, 090-26-97-28. 581325

MALOWANIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69, 0601-82-24-37. 581708

MALOWANIE ekspres. Tapetowanie, gładź. /012/648-73-11. 579917

MALOWANIE, flizowanie, suche tynki. /012/422-51-77, 0602-698-147. 588635

MALOWANIE, flizowanie. Referencje. 012/429-24-58. 589886

## ROLETY

- zewnętrzne
- tekstylne

## ŻALUZJE

- pionowe, poziome
- wymiana taśm w żaluzjach pionowych

Produkcja, sprzedaż, montaż

PPH „Esko-Al”

Kraków, ul. Cystersów 2, tel. (0-12) 413-78-78

32-700 Bochnia, ul. Proszowska 92, tel./fax (0-14) 61-125-02

MALOWANIE, flizowanie, gładź, kasetony, tapetowanie. 012/637-03-19, 0603-308-112. 589989

MALOWANIE, gładź, sztukateria. 012/658-66-49 po 17.00. 588707

MALOWANIE, gładź, tapetowanie. /012/647-11-25. 586787

MALOWANIE, gładź, wykańczanie wnętrz. /012/412-00-13. 0602-85-68-78. 589501

**KONSTRUKTOR**  
**INDECO**

ODPIS OD PODATKU

Kraków, ul. Wolska 1, tel. (12) 58-80-91

os. Dywizjonu 303, paw. 1 tel. 648-67-90

Wyst. Bud. ul. Klimeckiego 14 paw. D stoisko 1

PROMOCJA 5-10-15% 30 wzorów, najniższe ceny!

RATY

**DRZWI SUWANE**

MALOWANIE, tapetowanie. 012/425-23-23. 167083

MALOWANIE, tapetowanie, gładzie. 012/429-14-27, 0603-180-837. 167130

MALOWANIE, tapetowanie. /012/423-70-41. 167370

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, solidnie, VAT. /012/657-76-69. 587331

**NAJLEPSZE DRZWI ANTYWŁAMANIOWE**

**GERDA RATY!**

**ALARMY ZAMKI**

viza autoryzowany dealer

**tel. (012) 6333 181**

sklep: Czarnowiejska 75, Kraków

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, parkiety, czyszczenie dywanów, inne. RATY na materiał i usługę. /012/655-67-84, 090-25-29-55. 587991

MALOWANIE, tapetowanie, VAT, rzetelnie. /012/425-58-73. 589239

MALOWANIE, tapetowanie, remonty. 012/657-13-05. 589941

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, VAT. /012/632-43-10. 589979

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, suche tynki. /012/649-96-38, 0602-629-611 590151

MAŁA firma remontowa poszukuje pomieszczeń do remontu. /012/274-85-80 po 18.00. 167521

MEBLE na zamówienie "Merkury", os. Szkolne 26. 090-654-465. Warsztaty szkolne Technikum Elektrycznego. 588693

MYCIE okien. /012/6498-498. 587543

MYCIE okien. Uszczelnianie. /012/655-75-08. 588450

MYCIE okien, sprzątanie. 012/411-11-88. 588711

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

**PANELE** GWARANCJA NAJNIŻSZYCH CEN !!!

PODŁOGOWE od **32,50** z VAT

SCIERALNOŚĆ 11.000, KRONOTEX

Prod. NIEMIECKIEJ, 10 LAT GWARANCJI

MDF Grubość 8 mm. od **14,50** z VAT

PCV BELGIA BIAŁE **15,50** z VAT

RATY, TRANSPORT, MONTAŻ, PORADY

ul. Dobrego Pasterza 122 (na wysokości D.H. Geant)

BELPOL tel/fax 413 42 77

NAPRAWA pralek, lodówek. 012/412-89-56. 580099

NAPRAWA prawdziwie fachowa RTV, wideo. Najdłuższa gwarancja. /012/643-36-83. Najtańsze usługi! Dojazd gratis! 167642

NAPRAWA prawdziwie solidna RTV. Najdłuższa gwarancja. /012/64-54-765. Tylko Huta! 587924

NAPRAWA profesjonalna Sony, Sanyo, roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 162490

**BRAMY KRATY**

**SKALMAR S.C.**

Kraków ul. Wielicka 61 tel. 656-20-04

**ROLETY**

ZEWNETRZNE

RKS - rolokasety do zabudowy w nadprożu

PRODUCENT ZAPRASZA 8.00-18.00

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów u klienta, gwarancja. (012)266-70-80. 167014

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. /012/645-85-46. 587364

NAPRAWA profesjonalna telewizorów: krajowych, zagranicznych. 012/633-51-17, 0602-28-35-70. 588343

NAPRAWA RTV. Gwarancja, dojazd gratis. /012/647-44-30. 587363

NAPRAWA RTV, wideo. Gwarancja, dojazd gratis. 012/648-45-75. 587361

NAPRAWA telewizorów. 012/269-06-39 (wszystkie). 164864

NAPRAWA telewizorów: "Helios", "Neptun". 012/422-45-25, 0601-44-53-37. 580120

NAPRAWA telewizorów "Samsung", "Funai", gwarancja. 012/411-63-27. 581927

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, wszystkie typy. 012/656-37-15, 0601-56-37-15. 586564

NAPRAWA telewizorów. /012/266-83-44. 587477

NAPRAWA telewizorów. 012/644-93-42. 588363

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

NAPRAWA pieców. /012/425-86-14. 579784

NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 579784

NAPRAWA maszyn do szycia w domu Klienta. Gwarancja. /012/421-12-78. 590141

PANELE, suche tynki. 0604-269-184. 586706

PANELE - układanie. 012/425-76-68. 589598

PANELE, wykładziny. 012/411-11-88. 588714

PODŁOGI panele, siding; sprzedaż, montaż. /012/270-18-77. 581372

POMOC drogowa. 0501-300-960. 582843

PROFESJONALNE usługi stolarskie. 0604-269-184. 584160

PROFESJONALNY montaż wykładzin dywanowych i PCV. 0601-473-001, /012/635-93-99. 588050

PRZEPISUJE. /012/658-99-07. 580205

PRZEPISYWANIE. /012/269-04-44. 570108

PRZEPISYWANIE. /012/648-44-22. 585476

PRZEPISYWANIE. /012/64-817-46. 588685

PRZEPISYWANIE. /012/411-73-08. 590162

PRZEPISYWANIE komputerowe. 012/423-22-33. 589755

PRZEPROWADZKA. 012/637-49-16. 164609

PRZEPROWADZKA. 012/636-61-63. 165364

PRZEPROWADZKA. 012/647-58-04, 0602-36-88-33. 167328

PRZEPROWADZKA. 012/643-46-83. 578449

PRZEPROWADZKA. A. Krajowa, międzynarodowa, mieszkań, biur, ciężkich urządzeń, kas pancernych, fortepianów, pojemniki bezpłatnie. "King - Pol". 012/656-29-11, 0601-439-015. 580090

**SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK**

**DRZWIAMI PRZESUWANymi I SKŁADANymi STANLEY**

10 LAT GWARANCJI

Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:

- ul. Wielicka 2, tel. 656 56 75
- ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139
- os. Niepodległości 3 (pawilon) tel. 0602 186 984

ULCA W PODATKU RATY

PRZEPROWADZKA "Domus", pojemniki bezpłatnie. /012/421-22-75, 0601-49-67-40. 586844

PRZEPROWADZKI. /012/425-59-84. 575347

PRZEPROWADZKI. 012/658-57-55. 581427

PRZEPROWADZKI, Avia. /012/644-88-03. 166253

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów. /012/267-24-79. 582226

REMONTY, murowanie, tynki 6 zł. 0602-557-368. 590021

ROLETY, markizy, żaluzje - Roll-Tech. 012/413-75-80. 588517

ROLOKASETY, żaluzje. 012/269-29-72. 585945

SCHODY. /018/268-26-27. 588876

SPRZĄTANIA: biur, bloków, kamienie, strychów, piwnic, posesji. 012/411-92-73. 162688

SPRZĄTANIE. 012/411-11-88. 588713

SPRZĄTANIE. Firma "Clean". /012/415-11-34. 564345

SPRZĄTANIE piwnic, strychów. Opróżnianie mieszkań. 012/423-17-18. 585311

STOLARSKIE. Raty. /012/266-19-81. 581553

**SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi**

**RABAT 5,10,15%**

sprzedaż w Krakowie:

- ul. Grzegorzewska 7, ☎ 429-17-00, 0602-35-96-33
- ul. Wybickiego 1, DH Gigant, ☎ 634-02-08 w.117
- ul. Wawowska 8A, ☎ 267-45-39
- ul. Myślenice, ul. Kilńskiego 1, ☎ 272-37-45

Produkcja: ☎ 0501-408-053, 645-55-40, 0501-173-354

Informacja tel.. po 16.00 - 645-73-95, 0501-408-052

**45 KOLORÓW RATTAN**

**ODPIS OD PODATKU, RATY**

STOLARSTWO. /012/267-06-57. 585432

STOLARSTWO ogólne. 012/419-13-51. 165008

STOLARSTWO, układanie podłóg. /012/386-10-82 wew.148, 090-65-88-72. 588911

SUCHE tynki, tynki zwykłe wewnętrzne, wylewki, filizy, terakota, malowanie. 012/658-

TRANSPORT kontenerami gruzu, śmieci. /012/658-28-33, 090-37-33-00. 579914

TRANSPORT kraj, zagranica, ładunek 3,5 t. 012/632-29-97, 0601-547-413. 583913

TRANSPORT, Mercedes 13,4 m<sup>3</sup>, 1,5 t. kraj, zagranica. 0601-976-467, /012/645-45-10. 580138

TRANSPORT Mercedesem dostawczym. /012/657-51-03, 0603-303-335. 583810

TRANSPORT piasku, żwiru. /012/388-52-75. 584428

TRANSPORT Star + przyczepa 10 t. /012/641-18-95, 090-685-473. 587284

TRANSPORT, Star, Żuk. 012/423-60-94. 589466

TRANSPORT z noszeniem, Żuk meblowy. 0604-22-14-77. 580711

TYNKI, remonty. 012/642-04-99. 590121

USŁUGI fryzjerskie na telefon. 012/632-06-12. 587424

USŁUGI komputerowe. /012/642-15-48. 588957

"VIDEOAS". /012/645-97-27. 583647

VIDEODIGITAL. Filmowanie, cyfrowy zapis. /012/645-91-94. 584683

VIDEOEKSPERT. /012/412-61-43. 164907

VIDEOFILM. 012/657-21-50. 582572

VIDEOFOTO. Studio "Janosz". /012/267-25-42. 587675

VIDEO - "Impuls". (012)644-82-16. 569001

"VIDEORECORD". 012/413-34-46. 587587

"VIDEO X", wideofilmowanie, komputerowy montaż. /012/262-04-36. 567660

WIDEOFILM. /012/647-71-77. 589496

WIDEOFILMOWANIA. 012/638-01-40. 560389

WIDEOFILMOWANIA. 012/645-47-68. 583355

WIDEOFILMOWANIA, fotografowanie. 012/632-33-46. 163476

WIDEOFILMOWANIA, fotografia. /012/656-47-09. 582006

WIDEOFILMOWANIE. 012/266-19-75. 572594

WIDEOFILMOWANIE. 012/647-59-14. 580460

WIDEOFILMOWANIE. 012/648-94-75. 585507

WIDEOFILMOWANIE. 012/655-57-18. 587998

WYWÓZ gruzu. 0601-80-94-94. 589887

WYWÓZ gruzu, śmieci. Opróżniania mieszkań, piwnic. 012/413-83-46, 0602-53-87-83. 575824

ZABUDOWA balkonów, daszki. /012/658-15-72. 589354

ZAMKI, tapicerki, żaluzje. 012/266-22-56, 012/415-82-32. 579822

Ż. Żaluzje, rolety - inne, najkorzystniej. 012/649-76-21. 579138

Ż. Żaluzje, tania, gwarancja. /012/636-30-82, 012/262-2148, /012/635-99-48 po 16.00, 0501-452-215. 588318

ŻALUZJE. 012/422-22-76, 012/423-01-46. "Almes" ul. Kurniki 4. 162416

ŻALUZJE. 012/423-70-09. 167387

ŻALUZJE. Pionowe, poziome. 012/421-84-56. 589849

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety tekstylne, antywłamaniowe. (012)634-20-60. 559968

ŻALUZJE poziome, pionowe, antywłamaniowe, Montaż, naprawa. 012/658-25-43. 589592

ŻALUZJE, produkcja, sprzedaż, montaż, naprawa. Żalmax. /012/655-74-74, 655-63-76. 580102

ŻALUZJE, rolety. 012/656-13-27. 167056

ŻALUZJE, rolety. Grzec. 012/649-53-21. 167057

ŻALUZJE, rolokasy. 012/266-14-34. 586122

ŻALUZJE, tania. 012/278-23-09. 586682

ŻALUZJE - Wieliczka. 012/278-58-15. 587875

**Przedsiębiorstwo z doświadczeniem na rynku międzynarodowym wykonawca wszelkiego rodzaju prace remontowe, budowlane oraz montażowe, między innymi: instalacje elektryczne, co, suche tynki, sufity podwieszane.**

Posiadamy referencje firm krajowych i międzynarodowych.

Telefon kontaktowy 415-76-70, 415-76-60, 0601 877-509.

ADAPTACJA poddaszy. 0601-97-82-80. 589525

ADAPTACJA poddaszy. /012/423-72-50, /012/425-33-24. 590089

ADAPTACJE obiektów. 012/647-93-05. 588118

ADAPTACJE poddaszy. 012/632-83-01. 589283

ADAPTACJE, remonty, suche tynki. /012/412-37-09, 0603-202-932. 588392

ADAPTACJE, suche tynki, gładź szpachlowa, malowanie, flizowanie. /012/282-18-02, 0602-100-520. 585984

ADAPTACJE, suche tynki, flizowanie. 0601-97-57-33, /012/283-74-52. 571370

ALPINISTYCZNE, rynny, dachy. 090-375-994. 582940

ARCHITEKT. 012/421-10-30, 0602/62-95-77. 164816

BLACHARSTWO, dekarstwo, suche tynki, malowanie. Po 17.00 /012/647-04-20, /012/649-16-68. 585175

BRAMY automatyczne, ogrodzenia stylowe. 0602-290-657. 574089

BRAMY, ogrodzenia, balustrady, kraty kute ozdobne. /012/423-33-93. 586172

BRUKARSKA. A. Firma "Edificator". 0501-653-953, /012/658-97-37. 581196

BRUKARSKA firma. 012/411-17-98, 654-03-50, 014/612-94-18. 582655

BRUKARSTWO. /012/269-14-58, /012/423-51-79. 582228

BRUKARSTWO, solidnie, tanio. Tel./fax 012/429-32-57. 165704

BUDOWLANE: murarskie, malarskie, wod.-kan., co, gaz, flizowanie, inne. 012/411-49-70. 164904

BUDOWY, fundamenty, stany surowe. /012/267-59-27, 0602-290-657. 574105

BUDOWY remonty, tynki, wylewki, rachunki VAT. /012/412-31-24. 588664

BUDOWY, remonty, więzby. 012/411-43-04. 579634

DACHY. /012/648-18-79. 580059

DACHY. Materiały, montaż, gwarancja, VAT. 0601-86-33-70. 588367

DACHY papą termozgrzewalną. 012/284-17-45. 589067

DACHY, poddasza, suche tynki, panele, malowanie, tapetowanie, remonty. /012/276-25-89. 587588

DEKORACYJNA zabudowa wnętrz, malowanie, tapetowanie, flizowanie, szpachlowanie, reegips, sufity podwieszane i inne. Firma "Alfawil". 018/267-00-70, 0604-238-711. 586184

DOCIEPLANIE strychów, remonty. 012/284-17-45. 589065

DOMY kanadyjskie "pod klucz". 018/35-12-013, 0602-570-404. 586235

ELEKTRYKA, wylewki, flizowanie, panele, /012/285-00-41. 586540

FIRMA budowlana "Migdał" wykona: tynki, wylewki, suche tynki, tapety natryskowe, siding. 0602-26-43-16, /012/277-55-08 wieczorem. 588951

FIRMA budowlana, Nowy Sącz, wykonuje wszelkie budowy, remonty. 018/440-13-42, 0601-82-44-42. 589657

FIRMA budowlana przyjmie każde zlecenia na prace budowlane. Tel. 018/440-13-42, 0601-82-44-42. 590320

FIRMA wykona: remonty, adaptacje poddaszy, suche tynki, elektryka, wymiana okien, docieplenia (siding), Solidnie. /012/278-27-81, 0601-53-33-89. 589433

FIRMA wykona wszelkie prace budowlane. 0602-459-811, /012/648-41-90. 587489

FLIZOWANIE. /012/647-18-44. 589527

FLIZOWANIE. 012/648-60-71. 586772

FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie, suche tynki, sufity podwieszane, ocieplenie dachów. 0604-203-825, 012/413-19-97 po 19.00. 588868

FLIZOWANIE, malowanie, gładź. 012/643-50-49. 589346

FLIZOWANIE, marmury, hydraulika. 012/645-44-76. 590102

FLIZOWANIE, panele podłogowe. 0602-59-35-64. 588575

FLIZY, gładź, malowanie, remonty. /012/636-16-06 prosić pokój 1. 588872

GŁADŹ, malowanie, flizowanie, panele, remonty drobne. 0602-616-798, /012/425-76-99. 589444

I. Instalacje wod. kan. gaz. co. Remonty. Flizowanie. /012/648-95-49, /012/266-49-40. 589105

INSTALACJE. /012/636-46-13. 166251

INSTALACJE wod.-kan., gaz, co, rury miedziane, lub polietylenowo - aluminiowe, grzejniki, kotły co. Gwarancje, rachunki VAT. /012/644-07-79. 580238

KOMINKI. 012/632-83-01. 584223

KOMINY - wkłady kwasoodporne. 012/272-08-62, 012/272-35-65. 163896

KONSTRUKCJE stalowe, ogrodzenia, bramy, wiaty - produkcja, montaż, nawiązemy współpracę. 018/351-17-11 wew. 18. 587749

KOPARKA - mini, zagęszczarki, ubijaki. /012/413-43-65, 0601-54-16-00. 583033

KOPARKOŁADOWARKI. /012/636-60-37. 588461

KOPARKOŁADOWARKI, wywrotki. 0602-69-34-34. 576932

KOPARKOSPYPHARKA. 090-68-61-37. 167389

KOSZTORYSY. /012/421-35-33. 588649

LASTRICO, marmur, parapety, stopnie, mozaika. /012/270-34-64, 090-679-479. 167000

MALOWANIE, gładź. 012/632-83-01. 589282

MODERNIZACJA i wykończenia mieszkań. 090-360-640. 589224

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

KPPMB S.A.

**BETON PRODUCENT**

TRANSPORT + POMPA

UL. SŁAWKA 5

TEL. 655 30 03, 425 80 14

**FARBY**

emulsyjne, akrylowe i inne

KOMPUTEROWY DOBÓR KOLORÓW

hurt - detal

**KOLOR**

Kalwaryjska 28, tel. (012) 656-13-96

PANELE, remonty, wykończenia. /012/632-63-62. 589114

PRACE ziemne ciężkim sprzętem (spycharka T-130). /012/632-68-97, 0501-422-994. 589739

REMONTY, ekspresowo. Tel. 012/423-11-29. 167158

REMONTY kompleksowe. /012/636-25-66, 0602-38-75-47. 165134

REMONTY, kompleksowe, nowe technologie, 5 lat gwarancji. 0501-46-47-13, 0-12/648-86-29. 587956

REMONTY kompleksowo. 0602-53-16-47. 166916

REMONTY "pod klucz". /012/429-63-92 wieczorem. 589362

REMONTY, solidnie. 012/647-93-05. 588114

REMONTY, wykończenia wnętrz, prace murarskie. 012/656-04-67. 586558

SAUNY fińskie, budowa, kabiny, producent. /012/274-77-30. 165818

SCHODY. /012/415-28-11. 167674

STYROPIAN, niskie ceny. /012/633-93-99. 589480

SUCHE tynki. /012/262-17-29. 586714

SUCHE tynki. /012/274-64-71. 585940

SUCHE tynki. 012/632-83-01. 589280

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 579629

SUCHE tynki, docieplenie poddaszy. 012/637-49-65. 586191

SUCHE tynki, remonty. 012/659-03-08. 586192

SUCHE tynki, sufity podwieszane, poddasza, flizowanie. 014/66-56-156, 0604-486-92-78. 587758

SUCHE tynki, ścianki, sufity. 0602-24-10-73, 0604-20-08-71. 587666

SUCHE tynki, wykończenia, tanio. Tel. 0603-224-809. 585319

SUCHE tynki, wylewki, tynki tradycyjne, panele, VAT. 0601-508-488. 588434

ŚLUSARSTWO, konstrukcje stalowe, zamki, inne. 0501-422-068. 589048

TYNKI. /012/654-75-86. 590044

TYNKI, flizowanie. 090-24-83-87. 589511

TYNKI gipsowe, suche tynki, prace wykończeniowe. /012/425-87-96. 584104

TYNKI, wylewki. 012/637-49-65. 586190

TYNKI, wylewki, inne prace wykończeniowe. 012/653-01-63, 658-86-18. 589934

TYNKOWANIE, flizowanie, suche tynki. /012/654-97-19. 586827

WIĘZBY. 0602-522-208. 589372

WYKONAM od zaraz flizowanie, suche tynki. 0601-212-284. 590330

WYKONUJEMY roboty budowlano-instalacyjne, adaptacje, obiekty "pod klucz". Faktury VAT. /012/648-27-14 (8.00-15.00). 167566

WYKOŃCZENIA, remonty. /012/425-55-51. 167547

WYKOŃCZYMY dom, mieszkanie. 012/278-69-84. 588949

WYLEWKI, panele. 0603-224-809. 584881

WYMIANA okien, drzwi. /012/632-26-08. 580234

WYRENTUJEMY mieszkania, domy, kompleksowo. /012/429-94-88. 588493

WYWÓZ gruzu, śmieci. 0501-450-960. 585772

ZADASZENIA, zabudowy, balustrady, aluminium. /012/423-54-14. 578959

BIZNES. Kupisz, sprzedasz. Poszukujemy mieszkań, lokali, obiektów przemysłowych i innych nieruchomości. 012/632-77-13. 580314

BLACHY dachówkowe i trapezowe (producent). Rabka-Ponice 216A. (018)268-52-00. Filia: Warszawa-Sękocin, al. Krakowska 42 (022)720-27-58. 570684

DŁUGI. Profesjonalna windykacja "Dryl" s.c. 012/429-24-41. 586636

DZIAŁAJĄCE gabinety stomatologiczne sprzedam. 0601-473-862. 166718

FIRMA instalacji sanitarnych nawiąże współpracę z firmą budowlaną. Oferty 589507 Kraków, Starowiśna 2. 589507

FIRMA sprzeda dochodowe stoisko w domu handlowym. /012/654-51-30 po 18.00. 588976

HURTOWNIA odzieży używanej. /012/413-44-58. 589591

INWESTORA do budowy mieszkań na wynajem poszukuję. Oferty 167512 Kraków, Wiślna 2. 167512

KANCELARIA prawna, Krakowska 41. Pn-pt. /15.00-18.00/. /012/269-09-17. 589157

KIOSKU handlowego na Starym Kleparzu poszukuję. 0601-41-24-91. 166769

KSEROKOPIARKI używane po serwisie na gwarancji, ceny od 1500 do 3700, ul. Ładna 25. 012/413-47-31. 579307

KUPIE butelki - 0,75 monopolowe z obiegu wtórnego. 014/613-15-56. 589274

MAŁA gastronomię odstąpię. /012/423-50-29 /19.00-20.00/. 590017

MASZYNY do produkcji skarpet sprzedam. 0501-198-147. 589592

OBSŁUGA księgowa. 012/429-23-65. 580769

ODSTAPIĘ prosperujący sklep, artykuły niemowlęce i bielizna damska, ciąg handlowy, przystanek. /012/632-27-05 wieczorem. 167205

PILNIE kupię kiosk na Starym lub Nowym Kleparzu. 0601-47-09-69. 589186

POPROWADZĘ książkę przychodów-rozchodów. /012/266-21-61, 0501-414-398. 167008

POPROWADZĘ księgowość firm i administrację kamienic. /012/421-67-01, 0602-79-35-20. 588090

PORADY prawne. 012/421-10-30, 0602/62-95-77. 164819

SPRZEDAM HURTOWNIE PAPIERNICZĄ

Tel. 415-61-37, po 20.00.

SPRZEDAM HURTOWNIE PAPIERNICZĄ

Tel. 415-61-37, po 20.00.

SPRZEDAM HURTOWNIE PAPIERNICZĄ

Tel. 415-61-37, po 20.00.

SPRZEDAM HURTOWNIE PAPIERNICZĄ

Tel. 415-61-37, po 20.00.

SPRZEDAM HURTOWNIE PAPIERNICZĄ

Tel. 415-61-37, po 20.00.

SPRZEDAM HURTOWNIE PAPIERNICZĄ

Tel. 415-61-37, po 20.00.

POSIADAM pomieszczenie (stan surowy) przy trasie Kraków-Bielsko. Przyjmę przedstawicielstwo poważnej firmy lub inne propozycje. 012/270-11-66 588273

POSIADAM sprzęt kulturowy, oczekuję propozycji. 012/423-79-61. 590099

POSIADAM wolne moce na wtryskarce. /012/270-32-41. 589911

POŻYCZĘ 5000 zł, oddam z procentem. 0602-51-18-81. 587449

PRODUCENT wyrobów drewnianych przyjmie zlecenia. /012/653-02-62. 589909

SKLEP drewniany do przeniesienia sprzedam. 012/655-63-46 wieczorem. 590383

SKLEP odsprzedam. 0602-825-478. 589342

SPRZEDAM sklep, okolice Hali Targowej. 012/641-00-34. 590386

SPRZEDAM sklep w centrum (obecnie "ciucholand"). /012/658-44-01 po 19.00. 589823

SPRZEDAM technologię wraz z linią produkcyjną puzzli i układek. /012/637-34-14, /012/636-54-77. 589423

STÓŁ bilardowy 6' wydłużony. 012/647-25-90. 589978

SZUKAM pośrednika, który zleci prace remontowo-wykończeniowe mieszkań. 0604-40-30-77. 589225

USŁUGI rachunkowo-księgowe, księgi, ZUS. /012/645-06-06. 589837

WSPÓLNKA do biura nieruchomości poszukuje. Oferty 167623 Kraków, Wiślna 2. 167623

WYDAWNICTWO szuka wspólnika. 0602-461-751. 167379

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje, VAT. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 580809

POSIADAM pomieszczenie (stan surowy) przy trasie Kraków-Bielsko. Przyjmę przedstawicielstwo poważnej

**POŻYCZKI** gotówkowe najtaniej, kredyty na samochód najłatwiej leasing operacyjny procedura uproszczona. 012/644-10-85. 588691

**PREFERENCYJNE** kredyty bankowe. 0601-534-701, 0501-140-163, 061/86-69-214. 587012

**SZYBKI** kredyty. 012/411-52-03. 579132

**SZYBKI** pożyczki bankowe, niskie prowizje, ubezpieczenia, leasing. 012/643-46-96, 644-86-22 w. 231. 566099

**SZYBKI** pożyczki bankowe. /012/648-78-66, /012/648-78-72 wewn. 360. 578478

**UDZIELAMY** pożyczek, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV. Kupon uprawniający do 10% zniżki. Lombard, Kościuszki 17, /012/421-80-59. 567278

**UDZIELANIE** pożyczek, niskie oprocentowanie. Lombard Szeroka 29. /012/241-19-37. 562147

**SPRZEDAM** 2-pokojowe, Łokietka. /012/634-57-45. 167709

**STUDENTKA** ASP sprzeda ładne obrazy. /012/638-03-26. 588208

**SYLWESTER**. 0604-832-434. 589783

**SYLWESTER**. Restauracja. /012/633-70-49. 589260

**SYLWESTER**. Zapraszamy na szampańską noc w "Ambassadorze". Wspiała orkiestra oraz dyskoteka zapewnią Państwu doskonałą zabawę do białego rana. Możliwość rezerwacji pokoi hotelowych. Atrakcyjna cena. "Ambassador". Myślenice, ul. Leśna 1 (Zarabie). Tel./fax /012/274-30-25. 590403

**SYLWESTER** z atrakcjami, wesela. /012/285-20-60. 588923

**ŚW. Mikołaj**. /012/655-1238. 587903

**ŚW. Mikołaj**. Prywatnie, dla instytucji. /012/429-60-23. 588322

**ŚWIĘTY** Mikołaj, aniołek. /012/647-37-63. 589364

**TANIE** projekty architektoniczne. Zalatwiamy formalności. 012/421-10-30, 0602/62-95-77. 164820

**TATUAŻ** artystyczny, kolczykowanie, Lea 22. /012/632-56-11. 587219

**TEST** do wczesnego wykrywania schorzeń jelita grubego "Hem-Check-2", atest MZIOS. Tel. 022/673-13-62. 167393

**WESELA**. 0602-58-09-62. 573237

**WESELA** 50 zł, "Lambert". /012/657-48-09. 588126

**WESELA**, bankiety. Hotel "Kazimierz", Miodowa 16. /012/421-66-29. 586746

**WESELA**, D.J., /012/632-60-33. 581074

**WESELA**, dyskoteka. /012/267-57-41 581518

**WESELA** - profesjonalna obsługa muzyczna, wideofilmowanie, fotoreportaż. 012/649-30-84, 0501-38-43-56. 583692

**WESELA** - profesjonalna oprawa muzyczna. /012/411-40-39. 587366

**WESELA**, studniówki, sylwester, profesjonalna obsługa muzyczna, wideofilmowanie, fotoreportaż. /012/429-15-38, /012/648-01-95. 163318

**WOKALISTKA** szuka zespołu muzycznego. /012/629-23-98. 587691

**WRÓŻĄC** pomagam. 012/412-66-49. 167707

**WRÓŻBY**. /012/421-58-84. 579776

**WRÓŻBY**. 012/657-31-80. 588349

**WRÓŻKA**. /012/634-49-68. 577049

**WRÓŻKA**. 0602-53-66-84. 581918

**WRÓŻKA**, jasnowidz. 0602-735-983. 590103

**WRÓŻKA**, tanio. /012/633-84-79. 167617

**WRÓŻKI**, Bosacka 5. 0602-647-907 586336

**ZREALIZUJE** papiery repatriacyjne. /012/636-80-46 (10.00-12.00). 588088

### Turystyka

**AUTOKAR** turystyczny - wynajem. 012/644-20-54. 579697

**BUS** 14-osobowy, kraj, zagranica. 012/262-13-17. 165612

**GROT** Muszyna, zaprasza na turnus świąteczny, sylwestrowy; do dyspozycji sauna, siłownia, solarium oraz zabiegi fizyoterapeutyczne. Tel. 018/471-43-01, 471-43-02. 587205

**MIKROBUSY**. 012/421-80-21. 165563

**MIKROBUSY**. 0601-511-255. 581331

**OKAZJA!** Zielone szkoły, sylwester, ferie. /012/636-38-90, /018/446-90-63. 573447

**PENSJONAT** "Filarówka" w Piwnicznej: zielone szkoły, wczasy, weekendy. /018/446-40-47, /018/446-46-40. 565712

**PENSJONAT** "Iwona" Bukowina Tatrzańska, ul. Kościuszki 100. Kwatery do wynajęcia. Tel. 090-677-001. 167417

**PENSJONAT** w górach- sylwester, ferie. 018/33-24-071. 587794

**PENSJONAT** w górach, sylwester, ferie. 0-18/33-24-071. 588041

**PENSJONATY** Mistral 1, Mistral 2, w Kościelisku k. Zakopanego, zapraszają na Święta Bożego Narodzenia oraz na ferie zimowe po atrakcyjnych cenach. Bardzo dobra domowa kuchnia. Koszt pobytu z wyżywieniem za turnus 7-dniowy już od 300. Tel. 018/20-703-50, 0903-740-79. 589918

**POKOJE**, najtaniej na Podhalu. Osobodoba 25 zł z wyżywieniem, tel./fax 018/267-10-70. 574373

**POKOJE** na Podhalu (wynajem). /012/412-47-63. 587406

**RABKA**. Pensjonat "Zameczek". /012/267-70-43, 0602-59-33-82. 588216

**SUPERATRAKCJA**. 7-dniowe wczasy wigilijno-świąteczne, nad zaporą, Czorsztyn, okolice zamku Niedzica. 22-28 XII oraz sylwestrowo - noworocznie z zabawą, kulgiem, 28-31 99. (018)26-29-404. 590246

**SYLWESTER** - Zawoja Widły. 012/634-25-30, 033/775-122. 588138

**WIGILIA** i sylwester w górach: pensjonaty rekreacyjne "Małopolanka" w Krynicy, "Koliba" w Piwnicznej. Tel. 018/471-58-96, 446-41-40, 446-42-61. 578592

**WYPOCZYNEK** świąteczny - w górach, komfortowe warunki - pokój, kuchnia, łazienka. 018/20-778-76 po 18.00. 589437

**ZIMA** w Kościelisku - nowe luksusowe apartamenty z widokiem na panoramę Tatr. Zapraszamy "Michałówka", tel. 0602-458-885, tel./fax 018/20-70-328. 587244

**MĘŻCZYŹNI**. 090-56-11-50. 587227

**PANIENKI**. /012/425-31-33. 57914

**PRYWATNIE**. /012/415-74-75. 58716

**STUDENTKI**. /012/421-20-85. 57812

**STUDENTKI**. /012/632-18-53. 57813

**ŚLICZNOTKI**. 012/658-79-04. 58153

**ZAPRASZAM**. 0603-187-569. 589767

**012/421-71-60**. 167207

**012/422-19-27**. 166675

**012/644-73-29**. 586030

**012/6555-783**. 589573

**0501-182-580**. 166393

**0501-182-580**. 166394

**0501-402-311**. 589643

**0501-932-656**. 588327

**0603-189-828**. 587372

**090-67-47-22**. 589156

**18-LATKI**. 012/656-07-21. 58001

**19-LATKI**. /012/658-00-04. 579073

**20-LATKI**. /012/425-22-87. 579072

### Różne

**A**. Orkiestra. /012/413-17-46. 582015

**ALKOHOLOWE** uzależnienie. /012/285-22-08. 578995

**BANKIETY** z noclegiem, sylwester, motel Wierzynek. Wieliczka. 012/278-36-14. 586145

**BEZPŁATNY** wywóz złomu. 012/656-33-18. 588168

**BHP**, obsługa firm (szkolenie). 0501-459-810. 165165

**CHCESZ** schudnąć i być zdrowym. 0601-24-68-40. 588223

**EXPRES** - dania orientalne z dostawą do klienta. 012/643-00-87. 586047

**GRUPA** wsparcia: spotkania dla kobiet osamotnionych. 012/422-47-50. 167721

**JĘZELI** jesteś wysoka, zgrabna, elegancka, nieźle tańczysz, masz 30-38 lat i nie masz planów na "sylwestra", odezwij się, może razem coś wymyślimy. Oferty 590169 Kraków, Starowiślna 2. 590169

**KONARY** i gałęzie drzew owocowych oddam. /012/411-40-08. 167628

**LOGOPEDA**/terapia. 012/637-02-25. 588184

**MASAŻE** lecznicze. 0602-44-66-25. 587975

**MASAŻE** stóp, akupresura, Bosacka 5. 0602-647-907. 586337

**MASZ** nadwagę, problemy zdrowotne. 012/655-61-63. 586156

**MIKOŁAJ**. 012/266-64-72. 589873

**MIKOŁAJ**. /012/637-39-21. 589192

**MIKOŁAJ**. 012/644-04-66. 587166

**MIKOŁAJ**. /012/649-48-84, 0601-85-47-46. 587025

**MIKOŁAJ**, aktor. /012/647-12-52 /wieczorem/. 589735

**MIKOŁAJ**, fotograf, kamerzysta, wizyty. /012/412-28-57. 589110

**MIKOŁAJ** odwiedzi dzieci. Wideofilmowanie. /012/648-01-95, /012/648-50-10, 0602-810-808. 166875

**MIKOŁAJ**, wizyty. 0601-439-412. 589852

**MUZYKA**, D.J., orkiestra. 012/645-97-27, 0601-47-27-66. 583619

**NA** każdą okazję moc słownych igraszek, może być wierszyk, może coś z frazsek. 012/413-09-40. 167431

**ODCHUDZANIE**, "Herbalife". /012/269-06-34. 587698

**ODCHUDZANIE**, lekarz medycyny. 0601-37-52-42. 588221

**ORKIESTRA**. /012/266-87-93. 589107

**ORKIESTRA**. /012/267-57-41. 570304

**ORKIESTRA**. 012/278-60-69. 589858

**ORKIESTRA**. /012/411-61-97. 587211

**ORKIESTRA**. 012/645-56-38. 583993

**ORKIESTRA**. 012/647-38-71. 577600

**ORKIESTRA**. /012/653-17-35. 584628

**ORKIESTRA** - duet. 012/267-02-91. 584010

**ORKIESTRA** na "sylwestra". 012/388-42-73. 589519

**PANI** Sylwia z "Expandera", ul. Piłsudskiego, zaprasza swoje klientki na ul. Wielopole 32. /012/422-63-02. 588717

**PROFESJONALNY** fotoreportaż ślubny. 012/647-97-72. 589758

**PRZYJĘCIA** weselne. 50.00.-. 012/412-18-72. 570825

**RESTAURACJA**. Przyjęcia weselne. /012/633-70-49. 589258

**BRIGHTPOINT POLSKA**

**SUPER PROMOCJA**

AUTORYZOWANE PUNKTY ERA GSM

W Office maxor i Carrefour

W CENTRUM HANDLOWYM ZAKOPIANKA ZAPRASZAJĄ NA SUPER PROMOCJĘ TELEFONY\*

JUŻ OD 50 PLN (netto) + AKTYWCJA

\*Ilość telefonów ograniczona

**FIAT LANCIA**

**FIAT 126 elx maluch std**

wyposażony w:

- rozkładane fotele z zagłówkami,
- pasy bezpieczeństwa z przodu,
- fartuchy przeciwbłotne.

**DLA KAŻDEGO**

**ZA JEDYNE 11 999 zł**

+ PEŁNE UBEZPIECZENIE PZU - AC, OC, NW ZA DARMO!!!

+ BLOKADA SKRZYNI BIEGÓW ZA DARMO!!!

+ KOMPLET DYWANIKÓW ZA DARMO!!!

**VIAMOT Ltd.**  
**Kraków ul. Zakopiańska 288,**  
**tel./fax 012 269 12 26**

**na zimne dmuchaj**

**nowe zimowe opony FW 930**

bezpieczny środek antykolizyjny

W oponach Fw 930 zastosowano unikalną technologię

**uni-tyr**

Ultimate Tyre Technology

dająca większą wytrzymałość tworzywa i doskonałą przyczepność opony na śniegu i lodzie

**BRIDGESTONE**

**Firestone**

Do kupienia w **KRAKOWIE**: GRUPA OPONY SERWIS ul. Siewna 26 tel. 415 75 04, ul. Dobrego Pasterza 120 tel. 411 60 43, ul. Łągiewniki 14 tel. 267 38 77, ul. Grzegórzecka 36 tel. 429 56 40, ul. Kosynierów 5 tel. 411 36 94, ul. Krupnicza 6 tel. 429 54 49; GUMIX ul. Wadowicka 8 I tel. 269 13 30, ul. Przewóz 34 tel. 653 20 98.

# na zimne dmuchaj



nowe  
zimowe  
opony \*

## FW 930

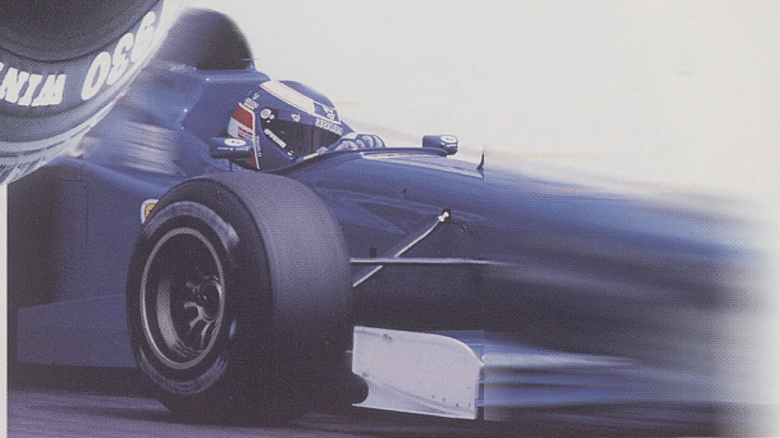
bezpieczny  
środek antykolizyjny

W oponach  
FW 930  
zastosowano  
unikatową  
technologię



Ultimate Tyre Technology

dającą większą  
wytrzymałość  
tworzywa  
i doskonałą  
pryczepność opony  
na śniegu i lodzie



# BRIDGESTONE

# Firestone

Do kupienia w KRAKOWIE: GRUPA OPONY SERWIS ul.Siewna 26 tel. 415 75 04, ul.Dobrego Pasterza 120 tel. 411 60 43,  
ul. Łągiewnicki 14 tel. 267 38 77, ul. Grzegórzecka 36 tel. 429 56 40, ul. Kosynierów 5 tel. 411 36 94,  
ul. Krupnicza 6 tel.429 54 49; GUMIX ul. Wadowicka 81 tel.269 13 30, ul Przewóz 34 tel. 653 20 98.

Opony WT 12  
 dzięki zastosowaniu  
 nowej mieszanki  
 o podwyższonej  
 zawartości krzemionki  
 i dużej ilości  
 lamelkowych nacięć  
 oferują wspaniałą  
 przyczepność  
 na śniegu i lodzie.  
 Przy projektowaniu  
 i produkcji stosowano  
 technologię UNI-T,  
 dzięki czemu WT 12  
 ma znacznie lepsze  
 osiągi w trudnych  
 warunkach.

# WT 12



## BRIDGESTONE

## Firestone



# FW 930



Ultimate Tyre Technology

Opony FW 930  
 dzięki UNI-T oraz innym  
 wspomagającym  
 technologiom  
 stosowanym przy  
 ich projektowaniu  
 i produkcji  
 zdecydowanie  
 poprawiają  
 prowadzenie się  
 pojazdu przy  
 hamowaniu,  
 na zakrętach  
 i przy przyspieszaniu,  
 podnoszą komfort jazdy,  
 zwiększa się także  
 odporność opon na zużycie.



**BEZPIECZEŃSTWO PRZY KAŻDEJ POGODZIE**

**LEPSZA PRZYPNĘCNOŚĆ NA ŚNIEGU I LODZIE**

# Zakupy w SAMA przyjemność

**Wspaniałe zakupy w nowych sklepach SAMA!**  
**Dzięki nam wyprawisz święta dla swoich najbliższych**  
**jak nigdy dotąd!**  
**Skorzystaj ze świątecznych promocji!**

GOPLANA  
MIKOŁAJ  
czekolada  
mleczna  
60 g



~~2,99~~  
**2,79**

GOPLANA  
Bombonierka SŁODKI UPOMINEK,  
mleczna i deserowa  
217 g



~~5,79~~  
**5,79**

TCHIBO  
Kawa mielona FAMILY  
250 g



~~5,49~~  
**5,49**

ALGIDA  
VINETTA ŚWIĄTECZNA  
duopak



~~9,79~~  
**8,79**

PEPSI  
Duopak  
Pepsi  
2x2,0 l



~~5,79~~  
**5,79**

WINIARY  
Majonez  
dekoracyjny  
315 g



~~3,79~~  
**2,79**

ROLIMPEX  
Cukier  
kryształ  
1 kg



~~1,99~~  
**1,99**

BENCKISER  
Proszek BRYZA kolor, biała  
torba 3,3 kg



~~21,99~~  
**16,99**

PROCTER & GAMBLE  
PRINGLES 3 smaki  
191 g



~~4,99~~  
**4,99**

UNILEVER  
RAMA  
400 g



~~3,79~~  
**2,79**

DANONE  
Jogurt OWOCOWY RAJ  
175 g



~~1,99~~  
**1,99**

UNILEVER  
LIPTON herbata exp.  
50 szt.



~~8,49~~  
**8,49**

**Miła obsługa, niskie ceny**  
**i konkursy z atrakcyjnymi nagrodami**

**Świąteczne niespodzianki**

**Zapraszamy do sklepów SAMA: BĘDZIN** – Jasna 3, **BRZEG** – Słowackiego 2, **BYTOM** – Energetyki 3, **DĄBROWA GÓRNICZA** – Wybickiego 8, **GORLICE** – Legionów 1, **KATOWICE** – Gliwicka 20, Kamienna 4 a, Kossutha 2, Wiertnicza 18 a, **KĘDZIERZYN-KOŹLE** – B. Chrobrego 14, Kozielska 67, Wojska Polskiego 5 a, **KIELCE** – Karczówkowska 20, Szkolna 36, **KLUCZBORK** – Ossowskiego 1, **KRAKÓW** – Elsnera 3, Grzegorzewska 79, Lilli Wenedy 1, Os. II Pułku Lotniczego 24, Os. Bohaterów Września 26, Os. Kolorowe 11 a, Złoty Wiek 19/20, **KRAPKOWICE** – 3 Maja 30, **ŁAZISKA GÓRNE** – Staszica 3, **NOWY SĄCZ** – Batalionów Chłopskich 18, **OLKUSZ** – M. Konopnickiej 40, **OPOLE** – Grota Roweckiego 18 c, Hubala 10, Niemodlińska 23, Szarych Szeregów 11, **RACIBÓRZ** – Ogrodowa 46, **TARNÓW** – Elektryczna 2, Romanowicza 40, **TYCHY** – Husarii Polskiej 27, **WOLBROM** – Miechowska 50 a

**Nie jesteś sama, przecież jest  SAMA**

## Zapiski kinomana

nalność polega na tym, że nie jest to ani satyra antyklerykalna, ani propaganda Radia Maryja. Obie te skrajności Bromski wziął w nawias i pokazał, że są miejsca, gdzie religia jest naturalnym składnikiem życia, jak miłość i powiśle. Gdzie? Na prowincji".

Bromski poważił się na frajdujący eksperyment: na jego film przypało aż 19 debiutów ekranowych, zaangażował bowiem nieobytych z kinem aktorów Białostockiego Teatru Lalek, a do roli księdza - kompozytora Krzysztofa Dziermę. Bardzo to nietypowy pleban - rubasznym w języku, za pan brat z Bożą w swojej parafii, gospodarz całą gębą na farmie, grzeszników wzywa do spowie-

grodzony nawet został za rolę policjanta), ale tak to już bywa z „natorszczykami”, że ich działania cechuje amatorstwo.

Bardzo ładnie - z urody i ekranowej swobody - zaprezentowała się aktorka teatru „Sowremiennik” z Moskwy, Ira Łaczina. Jej amantem jest Jan Wieczorkowski (z telewizyjnego serialu „Klan”). Młody ten człowiek, kościelny organista, najchętniej porzuciłby ciasną prowincję i przysnął do wielkiego miasta, ale niepewne to plany, ponieważ cała film tchnie afirmacją „małych ojczyzn”, gdzie ciepło za piecem u Pana Boga, gdzie pomimo lokalnych konfliktów żyje się harmonijnie i prosto. Można by się jedynie zastanawiać, czy ta pro-

# „U Pana Boga za piecem”

zebrał najnowszy utwór Bromskiego - „U Pana Boga za piecem”. Myślę, że wyraziła się w tym tęsknota naszej publiczności do rodzimej pozycji repertuarowej o charakterze komediowym, a także fakt, że realizowana została nie tylko w pogodnej, ale także życzliwej i sympatycznej aurze. Zaletą jest bezpretensjonalność, czasem posunięta już do zbyt ułtawionego odbioru przez rozweselonego widza.

Za reżyserię Bromski dostał gdyńską nagrodę. Poza, ogólnie biorąc, tematyką obyczajową nie ma on jednokierunkowych zainteresowań i robi rzeczy tak różne gatunkowo, jak „Ceremonia pogrzebowa”, „Zabij mnie, glino”, „Kuchnia polska”, „1968, Szczęśliwego Nowego Roku”, czy „Dzieci i ryby” - sensacyjne i melodramatyczne oraz komediowe i polityczne. Ta wielość, różnorodność i wszechstronność sprawność byłoby walorem twórczości, gdyby przy tym reżyser posiadał własny „charakter pisma”, czego nie da się dostrzec. Nagrodę za scenariusz otrzymała też niejaka Zofia Miller - dlatego „niejaka”, że to kryptonim, pod którym kryje się znane ponoć nazwisko, wycofane wskutek nieporozumień realizacyjnych.

Rzecz się dzieje w podbiałostockim miasteczku, gdzie miejscowi rozmawiają ze sobą kresową gwarą. Jest burmistrz, policjant, organista i postać centralna: ksiądz proboszcz. Roman Pawłowski z „Gazety Wyborczej”, któremu zdarzyło się uczestniczyć w pokazie dla studentów Akademii Teologii Katolickiej, wysnuwa taki wniosek z dyskusji, iż „pierwszy to w latach 90. film o roli Kościoła w polskim życiu. Jego orygi-

dzi przy pomocy pagera i potem kontroluje zadaną pokutę na automatycznej sekretarce (najlepszy dowcip!), wzbudza respekt u władz i strzeże moralności, surowo i dobrotliwie zara-



zem, więc udzieli sakramentu ślubu ciężarnej dziewczynie, „bo przecież pobożne dziewczę gorszego grzechu wystrzegło się - antykoncepcji”.

Jak u Pana Boga za piecem żyje się zatem w przygranicznej miejscowości po naszej wschodniej stronie. Dobrze podpatrzone, soczyście zarysowane i z przymrużeniem oka przedstawione zostały typy jej mieszkańców, których filmowi debiutanci przybliżyli do pozorów autentyczności. Reżyser wyraził się elegancko, że „naturalność i świeżość tych aktorów w trójnasób zrekompensowała dodatkowe utrudnienia związane z ich brakiem doświadczenia z kamerą” i dorzucił, że „czuł się jak malarz, który dostał nowe farby”. Grają więc oni według najlepszej swej woli (Andrzej Zaborski na-

stota nie została tu wystylizowana nazbyt dobitnie i „egzotycznie”, stając się niejako pochwalać życiowego minimalizmu („My świata nie potrzebuję...” - mówi duszpasterz).

Małomiasteczkowe środowisko wcale nie jest tak sielskie, jak by się wydawało, a wydaje się dlatego, że wszystkie dramatyczne kanty zostały wygładzone przez konwencję komediową, choć przystają do rzeczywistości. Bo sąsiadują tu ze sobą i przelaminują się w tym obrazie różnice religijne - katolicyzm i prawosławie, narodowościowe uprzedzenia polsko-rosyjskie, wartości tradycyjne i obyczajowa współczesność - mafijna przestępczość i bazarowy handel... Jacek Bromski obraca się wśród tych poważnych problemów bezceremonialnie - trochę sobie pokpiwa, trochę nas śmieje, chwiliami wzrusza. Opowiada miło i z humorem, przy dość biernych fotografiach, z muzyką belgijsko-polskiego Seroki i w śpiewnej mowie kresów.

WŁADYSŁAW CYBULSKI

## Dziennik Sawki



Rys. HENRYK SAWKA

### Kręcąc przełącznikiem TV

## Czterech bez atutu

Przez pewien czas można było uznać, że wrzawa wokół telewizji publicznej jest wynikiem dominującej roli TVP na rynku. Zwykle ataki konkurencji skierowane są w stronę najlepszego. Z każdym miesiącem jednak widać coraz wyraźniej, że to nie na skutek knowań firm rywalizujących o rynek w eterze cała rzecz się bierze. Telewizja publiczna traci widownię, pieniądze, poziom, poklask w rytmie dotychczas nie notowanym. Degrengolada ta przebiega o wiele szybciej niż za czasów rządów Ryszarda Miazka, z którego działalności śmiałyśmy się na tych łamach dość często.

Miazek rozmaite wesole rzeczy opowiadał; na przykład pouczał dziennikarzy, aby politykom w ogóle nie przerywali, pozwalając im mówić co tylko chcą, bo oni na szacunek redaktorów zasługują. Teraz przyznaje Miazkowski całkowitą rację. Trzeba im rzeczywiście na to pozwalać, a resztę załatwia przeważnie gromki śmiech.

Niestety, czteroosobowy Zarząd pod kierownictwem Roberta Kwiatkowskiego mniej mówi, a więcej robi. Głównie szkody. Wiadomo przecież, że telewizja publiczna nie wygra z komercyjną na polu głupkowatych programów rozrywkowych i filmów pełnych krwi i horrorów. Może to natomiast uczynić poziomem prezentacji publicystycznych, spektakli kulturalnych, zestawem filmów o niekwestionowanym poziomie artystycznym, filmami z polskiego archiwum itp.

Ostatnio wszystko się dzieje na odwrót. Programy rozrywkowe doprowadzają wprawdzie do łez, ale są to przeważnie lzy rozpacz. Pionierski spektakl teatralny coraz częściej przygotowany jest bez większych ambicji artystycznych, a ponadto przesunięto go o godzinę, tak, by jeszcze bardziej ograniczyć krąg odbiorców.

Zarząd telewizji publicznej udaje, że nic nie wie o opłatach abonamentowych i wynikających z tego konsekwencjach. Właśnie z powodu owych opłat TVP ma obowiązek stale podnosić swój poziom i wręcz dyktować na ekranie pewne wartości. Dla niej nie może być wyrocznią opinia obywatela spędzającego większość czasu w pubie. Czy ktoś w TVP pomyślał np. o wartościowym następcy „Listów o gospodarce”? O sprawach gospodarczych żaden z redaktorów TVP nie ma chyba większego pojęcia; nie ma też chęci zajmowania się nimi. W odpowiedzi na liczne krytyki Zarząd TVP robi grupowo nadętą i obrażoną minę, a przewodniczący KRRiT Bolesław Sulik w pełni z tymi podstawami się solidaryzuje.

Nad TVP widać coraz wyraźniej czarne chmury. Jeszcze nie dawno wydawało się, że niekompetencji zespołu Ryszarda Miazka nie da się pobić. To było mniemanie błędne. Czwórka z Robertem Kwiatkowskim na czele osiągnęła to w parę miesięcy.

TOMASZ DOMALEWSKI

## Złapani za język

- Nie znam kraju, który by się szybko rozwijał, a w którym wpływy związków byłyby tak silne.

(LESZEK BALCEROWICZ, o dymisji ministra transportu)

- Nie ma związkokracji (...). Jeśli ktoś nie rozumie, że nie można reformować PKP bez uzgodnień z 200-tys. załogą, nie nadaje się na urzędnika państwowego.

(JACEK RYBICKI, wiceprez. klubu AWS)

- Taka jest uroda polskiego życia politycznego. Raz OPZZ, raz „S” jest udziałowcem władzy.

(LONGIN KOMOŁOWSKI, minister pracy)

- Ale się porabalo...

(LECH WAŁĘSA, o poparciu SLD dla Mariana Jurczyka na stanowisko prezydenta Szczecina)

- Koalicje zawsze bywają centralne (...).

(WIESŁAW WAŁENDZIAK, szef Kancelarii Premiera)

- Nie możemy być mocni tylko w gębie. Musimy pokazywać, że jesteśmy zdolni, pracowici, skuteczni, a jednocześnie, że jesteśmy Polakami - katolikami.

(MICHAŁ KAMIŃSKI, poseł AWS, rzecznik ZChN)

- Klasę przeciwnika poznaje się nie tylko po sposobie zwyciężania, ale przede wszystkim po tym, w jaki sposób przyjmuje porażkę.

(LESZEK MILLER, lider SLD)

- Na służbach specjalnych zna się każdy i to jest nieszczęściem tych służb.

(GROMOSŁAW CZEMPIŃSKI, b. szef UOP)

- (...) znów dopełnia się moje przeznaczenie: ja jestem baba do roboty. To robota wciągnęła mnie do polityki, nie na odwrót.

(DANUTA HÜBNER, zastępca sekretarza generalnego Europejskiej Komisji Gospodarczej, b. szefowa Kancelarii Prezydenta RP)

- W wojsku mamy za dużo kadry oficerskiej, ale tej starszej.

(BRONISŁAW KOMOROWSKI, szef Sejmowej Komisji Obrony Narodowej)

Cytaty: „Polityka”, „Wprost”, „Przegląd Tygodniowy”, „Rzeczpospolita”, „Życie”, „Trybuna”, „Gazeta Wyborcza”.

### ZADZIWIĄJĄCO SZANOWNY PANIE REDAKTORZE!

Gdy przed laty w Kabarecie Starszych Panów śpiewano, iż życie starszka jest wesole, byłem skłonny w to uwierzyć. Oczywiście zdawałem sobie sprawę z ironii, jaką Jeremi Przybora zawarł w tym tekście (jak zresztą w większości swych piosenek), ale była to ironia filozoficzna, a więc nie pozbawiona ziarenki prawdy. Wiadomo przecież nie od dzisiaj, że każda sytuacja - a więc i ta, wynikająca z ilości noszonych na grzbiecie lat - miewa swoje dobre i złe strony. Zdaje sobie sprawę, że dziś już nie podbiegnę rąco do stojącego na przystanku tramwaju, ani nie wbiegnę po schodach przeskakując po dwa stopnie, ale niby po co miałbym to robić? Młodemu zawsze się gdzieś spieszy, a to na randkę, a to na wykłady, a to jeszcze gdzieś indziej, a im człowiek starszy, tym mniej ma powodów do pośpiechu. Zamiast więc martwić się, że biegać nie potrafię, mogę się cieszyć, że do biegów nie mnie nie zmusza...

Ostatnio jednak zaczynam mieć pewne obawy, iż na starość słabnie moja zdolność do zrozumienia otaczającej mnie rzeczywistości. Oczywiście nie ma niczego dziwnego w tym, że nie rozumiem komputerowców, gdy zaczynają paplać o tych swoich windowsach, setupach, paswordach, cederomach itp., bo oni też nie nie rozumieją, gdy im deklamują dystychy elegiczne Owidiusza, nie tylko dlatego, że nie umieją po łacinie, ale także nie odróżniają pentametru od heksametru. Jeśli się ma czas i ochotę, to i jednego, i drugiego można by się nauczyć, są jednak sprawy, których pojąć nie mogę i żadne uczenie się nic tu nie pomoże.

### BRUNO MIECUGOW

## Nie rozumiem

Nie rozumiem np. sposobu myślenia szefów PKP, którzy z jednej strony zamykają na noc dworce kolejowe w trosce o bezpieczeństwo pasażerów, z drugiej zaś - eksmitują z tych dworców komisarjaty policji, bo policjantów nie stać na płacenie wysokich czynszów. I co PKP z tymi lokalami po komisariatach zrobi? Wynajmie na butiki? A jaki kupiec zaryzykuje przechowywanie drogich towarów w budynkach, które programowo pozbawiono policyjnej opieki?

Inna sprawa, której nie potrafię zrozumieć, to niedawne wyłączenie nadajników cyfrowej telewizji na polecenie ministra komunikacji. Z nadajników tych korzystała publiczna TVP, będąca przecież własnością skarbu państwa, jeśli więc coś było niezgodne z przepisami, to - na zdrowy rozum biorąc - minister powinien był po koleżeńsku napomnieć drugiego ministra, a nie nasyłać na niego karne ekspedycje. W końcu ministrowie tego samego rządu widują się dość często na różnych posiedzeniach RM, no i powinni odnosić się do siebie w miarę przyjaźnie. Oczywiście nie wymagać aż takich czułości, by - dajmy na to - minister komunikacji do ministra skarbu mawiał: „Mój ty skarbie!”, ale takie nagłe

i nieoczekiwane wyłączenie wygląda na akt wręcz wrogi, a pomiedzy czułością i wrogością jest szereg stopni pośrednich.

Nic nie rozumiem również z całego zamieszania wokół przejścia granicznego, które nakładem wielu milionów (nowych złotych!) wybudowano po to, by celnicy i straż graniczna nie musieli pracować w koszmarnie prymitywnych warunkach, a TIR-y przestały formować się w kolejki, w których czekać trzeba było po trzy doby, albo i dłużej. Nowoczesny obiekt wreszcie został wykończony i jest w pełni gotów do uruchomienia, a tu nagle okazuje się, iż celnicy odmawiają przeprowadzki! Coś tam gadają, że obiekt nie spełnia warunków, że przy projektowaniu i wykonaniu popełniono błędy itd. A te dotychczas użytkowane prowizoryczne budy i baraki spełniały warunki? Tak w nich celnikom miło, że nie chcą się przenieść? To chyba tak samo wygląda, jak gdyby facet gnieżdzący się z całą rodziną na 20 metrach kwadratowych w suterenie odmówił przeprowadzki do domu jednorodzinnego, no podłączony jest do szamba, a nie do sieci kanalizacji miejskiej, no i telewizji kablowej też się przeprowadzić nie da...

Że nie rozumiem, co się będzie działo po 1 stycznia w służbie zdrowia, o tym wspominam nie będę, bo nie jestem w tej sprawie odosobniony. Nie spotkałem dotąd nikogo - ani starego, ani młodego, ani też w wieku średnim - kto by mi powiedział, że wie i rozumie. No, ale przed nami jeszcze przeszło miesiąc, nie tracę więc nadziei, że znajdą się tacy, którzy potrafią wszystko wyjaśnić i mnie, i pozostałym milionom ubezpieczonych, jak się z Kasą Chorych obchodzą. (Nawiasem mówiąc, wolałbym zapisać się do Kasy Zdrowych, ale jeszcze - o ile mi wiadomo - czegoś takiego nie wprowadzono, trzeba chyba poczekać do następnej reformy).